YAASHER

BOQONNAA 1

1 Waaqayyo immoo, "Nama bifa keenyaan, akka fakkaattii keenyaatti haa uumnu, Waaqayyo immoo bifa isaatiin nama uume" jedheen.
2 Waaqayyo nama lafa irraa uume, afuura jireenyaas gara hidhii isaatti afuufee, namni lubbuu jiraataa dubbiin badhaate ta'e.
3 Gooftaan immoo, "Namni kophaa ta'uun gaarii miti; Gargaaraa isaaf nan godha.
4 Gooftaan immoo hirriba gad fagoo Addaam irratti buuse, innis ni rafe, lafee cinaachaa isaa keessaa tokko fuudhee, foon irratti ijaaree, tolchee gara Addaamitti fide, Addaam immoo hirriba isaa keessaa dammaqee, kunoo dubartii tokko fuuldura isaa dhaabbattee akka jirtu arge.
5 Innis, “Kun lafee lafee koo ti, kun nama irraa waan fudhatameef, dubartii jedhama; Addaam immoo haadha warra jiraatan hundumaa waan taateef maqaa ishee Hewaan jedhee moggaase.
6 Waaqayyos guyyaa isaan uume sanatti isaan eebbisee Addaamiifi Hewaan moggaasee, Waaqayyo Gooftaan immoo, "Hora godhadhaa, baay'adhaa, lafa guutaa" jedheen.
7 Waaqayyo Gooftaan Addaamiifi haadha manaa isaa fudhatee, akka isaan miidhagsanii fi akka eeganiif iddoo dhaabaa Eeden keessa isaan kaa’e; innis isaan ajajee, "Muka iddoo dhaabaa hundumaa irraa nyaachuu dandeessu, muka gaarii fi hamaa beeku irraa garuu hin nyaatinaa, guyyaa irraa nyaattan dhuguma ni duuta" jedhe.
8 Waaqayyo erga isaan eebbisee, isaan ajaje, isaan biraa bahee, Addaamiifi haati manaa isaas akka ajaja Gooftaan isaan ajajeetti iddoo biqiltuu sana keessa jiraatan.
9 Bofti Waaqayyo isaan waliin lafa irratti uume, ajaja Waaqayyoo isa isaan ajaje akka cabsaniif isaan kakaasuuf gara isaanii dhufe.
10 Bofti sun muka beekumsaa irraa akka nyaattu dubartittiin sossobee amansiisee, dubartittiinis sagalee bofa sanaa dhaggeeffattee, dubbii Waaqayyoo cabsitee muka gaarii fi hamaa beekuu irraa fudhattee nyaatte, isheen immoo irraa fudhattee abbaa manaa isheetiifis ni kennite innis ni nyaate.
11 Addaamiifi haati manaasaas ajaja Waaqayyoo isa isaan abboome cabsanii, Waaqayyos kana beekee, dheekkamsaan isaas isaan irratti boba'ee isaan abaare.
12 Waaqayyo gooftaan immoo guyyaa sana iddoo dhaabaa Eden keessaa isaan ari'ee, lafa isaan irraa fudhataman qotuuf, isaanis dhaqanii gara baha iddoo dhaabaa Eden keessa jiraatan; Addaam immoo haadha manaa isaa Hewaan beekee ijoollee dhiiraa lamaa fi ijoollee durbaa sadii deesse.
13 Isheen immoo, “Nuti akkasumaan gara lafaatti dhufne, akkasumaan lafa irraa in fudhatamna” jetteen, “Gooftaa biraa nama tokko argadheera, maqaa isa kaan immoo Abeel jettee waamte” jettee moggaafte.
14 Ijoolleen dhiiraas guddatanii abbaan isaanii biyya sanatti qabeenya isaaniif kenne; Qaayin nama lafa qotuu, Abeel immoo hoolota tiksee ture.
15 Waggoonni muraasni yommuu ta’an, aarsaa tilmaamaan Yihowaadhaaf dhiheessan, Qaayin immoo firii lafaa keessaa fidee, Abeel immoo ilmoolee hoolaa isaa keessaa angafa cooma isaa keessaa fide, Waaqayyos gara Abeeliifi aarsaa isaatti garagalee garagalchee, ibiddi Gooftaa samii irraa bu’ee isa gube.
16 Gooftaan immoo gara Qaayinii fi aarsaa isaatti hin garagalle, inni immoo gara isaatti hin jilbeenfanne, inni firii lafaa isa gad aanaa irraa gara Gooftaa duratti waan fideef, Qaayin immoo obboleessa isaa Abeel kana irraa kan ka’e hinaafe, isa ajjeesuufis sababa barbaade.
17 Yeroo muraasa boodas Qaayinii fi obboleessi isaa Abeel, hojii isaanii hojjechuuf guyyaa tokko gara dirree deeman; lamaan isaanii iyyuu maasii keessa turan, Qaayin lafa isaa qotee qota, Abeel immoo hoolota isaa tiksaa ture; hoolonni sunis kutaa Qaayin lafa qote sana bira darbee, kanaafis Qaayiin baay’ee gaddisiise.
18 Qaayin immoo aariidhaan obboleessa isaa Abeelitti dhiyaatee, “Ana fi si gidduu maaltu jira, ati lafa koo keessa jiraachuu fi hoolota kee fiddee dheessu?
19 Abeel immoo Qaayin obboleessa isaa deebisee, "Ana fi si gidduu maaltu jira, foon hoolaa koo nyaattee suufii isaanii uffattu?"
20 Ammas, suufii hoolota koo isa ati uffatte irraa ofirraa baafadhu, firii isaanii fi foon isaanii isa ati nyaatteef naaf deebisi, kana yommuu gootu, ani egaa akka ati jettetti biyya kee irraa nan deema?
21 Qaayin immoo obboleessa isaa Abeeliin, "Dhuguma har'a yoo si ajjeese, dhiiga kee eenyutu na gaafata?"
22 Abeel immoo Qaayinitti deebisee, "Dhuguma Waaqayyo inni lafa irratti nu uume, inni dhimma koo haaloo in ba'a, innis dhiiga koo si irraa in gaafata yoo ati na ajjeeste, Gooftaan abbaa murtii fi murteessaa waan ta'eef, nama akka hamaa isaatti, nama hamaa immoo akka hammeenya lafa irratti raawwatutti kan deebisu isa dha.
23 Ammas, asitti yoo na ajjeeste, dhuguma Waaqayyo ilaalcha dhoksaa kee beeka, hammeenya ati har'a natti gochuu kee labsite sanaaf sitti murteessa.
24 Qaayin dubbii obboleessi isaa Abeel dubbate yommuu dhaga’u, kunoo dheekkamsi Qaayin obboleessa isaa Abeel waan kana labsuu isaatiin ka’e.
25 Qaayin ariifatee ka'ee, kutaa sibiilaa meeshaa qotuu isaa keessaa fudhatee, akka tasaa obboleessa isaa rukutee isa ajjeese, Qaayin immoo dhiiga obboleessa isaa Abeel lafa irratti dhangalaase, dhiigni Abeel hoolota duratti lafa irratti yaa'e.
26 Kana boodas Qaayin obboleessa isaa ajjeesee gadda isaa deebi'e, gaddee, isa irratti boo'ee baay'ee isa dhiphise.
27 Qaayin ka'ee maasii keessatti boolla qotee reeffa obboleessa isaa itti kaa'e, biyyee sanas garagalche.
28 Gooftaan wanta Qaayin obboleessa isaa irratti raawwate beekee, Gooftaan Qaayinitti mul’atee, “Abeel obboleessi kee inni si wajjin ture eessa jira?”
29 Qaayin immoo fakkeessee, "Hin beeku, ani eegduu obboleessa kootii? Gooftaan immoo, Maal goote? Sagaleen dhiiga obboleessa keetii lafa ati isa ajjeeste irraa gara natti iyya.
30 Ati obboleessa kee ajjeeftee na duratti fakkeessiteetta, akkan si hin argine, gocha kee hundumaas akkan hin beekne garaa kee keessatti yaaddee turte.
31 Ati garuu waan kana gootee obboleessa kee homaa fi waan inni sirrii sitti dubbateef ni ajjeeste, ammas, kanaaf, lafa dhiiga obboleessa keetii harka kee irraa fudhachuuf afaan ishee bane, isa itti awwaalte irraas abaaramta.

32 Lafti qoree fi mukaa waan in oomishuuf, hamma guyyaa du'a keetii lafa keessa socho'uu fi naanna'aa jirta.
33 Yeroo sanatti Qaayin fuula Yihowaa, bakka inni jiru irraa ba'ee, inni fi kan isaa hundumaa biyya gara baha Eeden jirutti socho'aa fi naanna'aa ture.
34 Qaayin immoo bara sanatti haadha manaa isaa beekee, ulfooftee ilma deesse, innis maqaa isaa Henok jedhee moggaase, "Yeroo sanatti Yihowaan lafa irratti boqonnaa fi tasgabbii isaaf kennuu jalqabe" jedheera.
35 Yeroo sanatti Qaayinis mandara ijaaruu jalqabe, magaalattiis ijaaree maqaa ilma isaatti Henok jedhee moggaase; sababni isaas bara sanatti Gooftaan lafa irratti boqonnaa isaaf kenneera, akka jalqabaattis hin sochoone, hin joorre.
36 Iraad Henok irraa in dhalate, Iraad immoo Mekuya'eel, Mekuya'eel immoo Meetusa'eel in dhalate.

BOQONNAA 2

1 Addaam lafa irratti jireenya isaa waggaa dhibbaa fi soddomaffaatti deebi'ee Hewaan haadha manaa isaa beekee, isheen immoo ulfooftee ilma bifa isaa fi bifa isaa ta'e deesse, isheen immoo, "Qaayin isa ajjeesee waan ta'eef, Waaqayyo bakka Abeel sanyii biraa waan naaf muudeef" jettee maqaa isaa Seet jettee moggaafte.
2 Seetiin waggaa dhibba tokkoo fi shan jiraate, ilma tokkos in dhalche; Seetiin immoo, "Yeroo sanatti ilmaan namootaa baay'achuu, Waaqayyoon irra daddarbuu fi fincilaan lubbuu isaanii fi garaa isaanii dhiphisuu waan jalqabaniif."
3 Bara Henoosh keessa ture, ilmaan namootaa Waaqayyo irratti finciluu fi irra daddarbuu isaanii itti fufan, dheekkamsa Yihowaa ilmaan namootaa irratti akka dabalu gochuuf.
4 Ilmaan namootaa dhaqanii waaqolii kan biraa tajaajilan, Gooftaa isa lafa irratti isaan uume irraanfatan;
5 Namni hundinuu waaqa isaa tolchanii isaanitti sagadan, ilmaan namootaas bara Heenoosii fi ijoollee isaa hundumaatti Yihowaa dhiisan; hojii isaanii fi wanta jibbisiisoo isaan lafa irratti hojjetaniinis dheekkamsi Gooftaa ni boba'e.
6 Gooftaan bishaan laga Gihoon akka isaan liqimsu godhee, isaan balleessee fixee, harka sadii keessaa harka lafaa ni balleesse, kana ta'ee osoo jiruu ilmaan namootaa karaa hamaa isaanii irraa hin deebine, harka isaaniis amma iyyuu fuula Gooftaa duratti hamaa hojjechuuf diriirfame.
7 Bara sanattis lafa irratti facaasuun, haamuus hin turre; ilmaan namaatiifis nyaanni waan hin jirreef bara sanatti beelli baay'ee guddaa ture.
8 Sanyii isaan bara sanatti lafa keessatti facaasan qoree, qoree fi mukaa in ta'e; sababiin isaas bara Addaam irraa kaasee waa'ee lafaa, waa'ee abaarsa Waaqayyoo, isa inni lafa abaare, cubbuu Addaam Gooftaa duratti cubbuu hojjeteef labsiin kun ture.
9 Namoonni Waaqayyo irratti finciluu fi irra daddarbuu, karaa isaaniis mancaasuu yommuu itti fufan ture, laftis ni mancaate.
10 Heenoos waggaa sagaltama jiraatee Qaayinaan in dhalche;
11 Qaayinaan immoo guddatee umriin isaa waggaa afurtama ta'e, ogeessa ta'ee, ogummaa hundumaa irrattis beekumsaa fi ogummaa qaba ture, ilmaan namootaa hundumaa irrattis mootii in ta'e, ilmaan namootaas gara ogummaa fi beekumsaatti in geggeesse; sababiin isaas Qaayinaan nama baay'ee ogeessa, ogummaa hundumaa irrattis hubannaa qaba ture, ogummaa isaatiinis hafuurotaa fi jinniiwwan irratti bulchaa ture;
12 Qaayinaan immoo Waaqayyo ilmaan namootaa lafa irratti cubbuu hojjechuu isaaniitiin akka balleessu, akkasumas Gooftaan guyyoota gara boodaatti bishaan bishaan badiisaa akka isaanitti fidu ogummaa isaatiin beeka ture.
13 Bara sanatti Qaayinaan gabatee dhagaa irratti waan yeroo dhufutti ta'u barreessee qabeenya isaa keessa kaa'e.
14 Qaayinaan immoo guutummaa lafaa irratti mootii ta'ee, ilmaan namootaa tokko tokko gara tajaajila Waaqayyootti deebiseera.
15 Qaayinaan waggaa torbaatama yommuu ta'u, ijoollee dhiiraa sadii fi ijoollee durbaa lama in godhate.
16 Maqaan ilmaan Qaayinaan kun; maqaan inni angafaa Mahlaaleel, inni lammaffaan Enaan, inni sadaffaan Mered, obboleettonni isaaniis Adaa fi Ziilaa turan; isaan kun ijoollee Qaayinaan shanan isa irraa dhalataniidha.
17 Lameek ilmi Matusaa'el fuudhuudhaan Qaayinaan firooma ta'ee, ijoollee durbaa isaa lamaan haadhotii manaa isaaf godhatee, Adaan ulfooftee Lameekiif ilma deesse, isheen immoo Yaabaal jettee moggaafte.
18 Ammas ulfooftee ilma deesse, maqaa isaas Yubaal jettee moggaafte; Ziilaan obboleettiin ishee bara sanatti dhala hin qabdu turte.
19 Bara sanatti ilmaan namootaa Waaqayyo irratti yakka raawwachuu fi abboommii inni Addaamitti abboome cabsuu jalqaban.
20 Ilmaan namootaa tokko tokkos, bifti isaanii akka qabataniif, akkasumas bifti isaanii inni bareedaan akka hin badneef, haadhotii manaa isaanii bishaan dhadhaa isaan godhu akka dhugan godhan.
21 Ilmaan namootaa haadhotii manaa isaanii keessaa tokko tokko yommuu dhugsan, Ziilaan isaan wajjin dhugde.
22 Dubartoonni mucaa godhatan, warra dhala hin qabne qofatti waan maxxananiif, abbaan manaa isaanii utuu jiraachaa jiranitti, abbaa warraa isaanii duratti akka dubartoota abbaan manaa irraa du'eetti jibbisiisoo ta'anii mul'atan.
23 Dhuma guyyootaa fi waggoota booda Ziilaan yommuu dulloomtu Gooftaan gadameessa ishee in bane.
24 Isheen ulfooftee ilma deessee, "Erga ani gogeen booda Waaqayyo isa hundumaa danda'u irraa isa argadheera" jettee maqaa isaa Tuubal Qaayin jettee moggaafte.
25 Isheen deebitee ulfooftee intala deessee, "Erga ani goge booda gammachuu fi gammachuu argadheera" jetteen maqaa ishee Naamaa jettee moggaafte.
26 Lameek immoo dulloomeera, umriin isaas dulloomee, iji isaas arguu dadhabee dukkanaa'ee ture, Tubal Qaayin ilmi isaa isa geggeessaa turee fi guyyaa tokko Lameek gara dirree seenee Tubal Qaayin ilmi isaa isaa wajjin ture, isaanis dirree keessa osoo deemaa jiranii Qaayin ilmi Addaam gara isaaniitti tarkaanfate; sababiin isaas Lameek baay'ee dulloomeera, waan baay'ee arguu hin dandeenye, Tubal Qaayin ilmi isaas baay'ee xiqqaa ture.
27 Tubaal Qaayin immoo abbaa isaatiin xiyya isaa akka harkisu itti himee, Qaayin isa amma iyyuu fagoo ture sana

xiyyaadhaan rukutee, bineensa ta’ee waan isaanitti mul’ateef, isa ajjeese.
28 Qaayin irraa fagaatee utuu jiruu xiyyaan reeffa isaa keessa seenee, lafatti kufee du'e.
29 Gooftaan immoo akkuma dubbii Yihowaa dubbateetti, hammeenya Qaayin obboleessa isaa Abeel irratti raawwateen deebisee kenne.
30 Qaayin yommuu du'u, Lamekii fi Tuubaal bineensa isaan ajjeesan sana ilaaluuf dhaqanii, Qaayin akaakayyuun isaanii lafa irratti du'ee akka kufe argan.
31 Lameek immoo kana gochuu isaatti baay’ee gadde, harka isaa walitti rukutee ilma isaa rukutee du’e.
32 Haadhotii manaa Lameek immoo wanta Lameek godhe dhaga’anii isa ajjeesuu barbaadan.
33 Haadhotii manaa Lameek immoo Qaayinii fi Tuubaal Qaayin waan ajjeeseef, haadhotii manaa Lameek immoo isa irraa adda ba'anii, guyyoota sanatti isa hin dhageenye.
34 Lameek immoo gara haadhotii manaa isaa dhufee, dhimma kana akka isa dhaggeeffatan isaan dhiibe.
35 Innis haadhotii manaa isaa Adaa fi Ziilaan, “Yaa haadhotii manaa Lameek, sagalee koo dhaggeeffadhaa, dubbii kootti dhaggeeffadhaa, amma akkan nama madaa kootiin, daa’ima rukuttaa kootiin ajjeese, jeequmsa tokko illee waan hin hojjenneef yaaddee dubbatteetta, garuu dulloomee mataa halluu diimaa akkan ta’e, iji koos umrii irraa kan ka’e akka ulfaate, anis wanta kana hojjedhe” jedheen osoo hin beekin.
36 Haadhotii manaa Lameq immoo dhimma kana irratti isa dhaggeeffatanii, gorsa abbaa isaanii Addaam qabatanii gara isaatti deebi’an, garuu bara sanatti dheekkamsi Waaqayyo ilmaan namootaa irratti baay’achaa akka ture waan beekaniif, gocha hamaa isaaniitiif bishaan lolaadhaan isaan balleessuuf, yeroo sanaa kaasee ijoollee tokko illee itti hin godhanne.
37 Mahalalleel ilmi Qaayinaan waggaa jaatamii shan jiraatee Yaareed in dhalche; Yaareed immoo waggaa jaatamaa fi lama jiraatee Henok dhalche.

BOQONNAA 3

1 Henok waggaa jaatamaa fi shan jiraatee Matuseelaa in dhalche; Henok immoo Matusalaa erga dhalchee booda Waaqayyoo wajjin deddeebi'ee, Gooftaa tajaajila, karaa hamaa namootaas tuffate.
2 Lubbuun Henok immoo barsiisa Gooftaa, beekumsaa fi hubannaatiin marfame; ogummaadhaan ilmaan namootaa irraas soorama bahee, guyyoota hedduudhaaf isaan jalaa dhokate.
3 Waggoonni hedduun yommuu inni mana isaa keessatti Yihowaa tajaajiluu fi isa duratti kadhachaa jiruu ture, ergamaan Gooftaa tokko Samii irraa gara isaatti waamee, "Ani kunoo" jedheen.
4 Innis, "Ka'i, karaa isaan itti deemanii fi hojii isaan karaa Waaqayyoo seenuuf raawwachuu qaban akka isaan barsiistuuf, ka'i, mana kee keessaa fi bakka ati dhokattu irraa ba'ii ilmaan namootaatti mul'adhu" jedhe.
5 Henok akka dubbii Yihowaatti ka'ee, mana isaatii, iddoo isaatii fi kutaa inni keessa dhokatee ture keessaa ba'e; innis gara ilmaan namootaa dhaqee karaa Gooftaa isaan barsiise, yeroo sanatti ilmaan namootaa walitti qabee barsiisa Gooftaa isaan beeksise.
6 Bakka ilmaan namootaa jiraatan hundumaatti, “Namni karaa Gooftaa fi hojii gaarii beekuu barbaadu eessa jira” jedhee akka labsamu ajaje. gara Henok haa dhufu.
7 Achiis ilmaan namootaa hundinuu gara isaatti walitti qabaman, sababiin isaas warri wanta kana kadhatan hundinuu gara Henok dhaqaniiru, Henok immoo akka dubbii Yihowaatti ilmaan namootaa irratti moote, isaanis dhufanii isaaf sagadan, dubbii isaas dhaga’an.
8 Hafuurri Waaqayyoo Henok irratti waan tureef, namoota isaa hundumaa ogummaa Waaqayyoo fi karaa isaa barsiisee, ilmaan namootaa bara Henok hundumaatti Gooftaa tajaajilaa turan, isaanis ogummaa isaa dhaga’uuf dhufan.
9 Mootonni ilmaan namootaa hundinuu, jalqabaa hanga dhumaatti, bulchitootaa fi abbootii murtii isaanii wajjin, ogummaa isaa yommuu dhaga’an gara Henok dhufanii, sagadanii isaaf sagadan, akkasumas Henok akka isaan irratti mootii gaafatan, innis tole jedheera.
10 Isaan walumaa galatti mootota fi bulchitoota dhibba tokkoo fi soddoma walitti qabamanii Henok mootii isaanii godhanii hundi isaanii aangoo fi ajaja isaa jala turan.
11 Henok immoo ogummaa, beekumsaa fi karaa Gooftaa isaan barsiise; isaan gidduutti nagaa buuseera, bara jireenya Henok guutummaa lafaa irrattis nagaan ture.
12 Henok immoo ilmaan namootaa irratti waggaa dhibba lamaa fi afurtamii sadii moote, saba isaa hundumaa wajjin qajeelaa fi qajeelummaa hojjete, karaa Yihowaa irrattis isaan geggeesse.
13 Isaan kun dhaloonni Henok, Matusaalaa, Elsaa fi Elimelek, ilmaan sadii; obboleettonni isaaniis Melkaa fi Nahamaa turan, Matusalaanis waggaa saddeettamii torba jiraatee Lameq in dhalche.
14 Yeroo Addaam du'e, jireenya Lameek waggaa shantamii ja'affaatti ture; yeroo du’u waggaa dhibba sagal fi soddoma ture, ilmaan isaa lamaan Henokii fi ilma isaa Matusalaa wajjin akkuma awwaalcha mootota holqa Waaqayyo itti hime keessatti ulfina guddaadhaan isa awwaalan.
15 Bakka sanatti ilmaan namootaa hundinuu sababii Addaamiin gaddaa fi boo'icha guddaa in godhan; kanaaf ilmaan namootaa biratti hanga har’aatti aadaa ta’eera.
16 Addaam immoo muka beekumsaa waan nyaateef du'e; inni fi ijoollee isaa booda akkuma Waaqayyo Gooftaan dubbate.
17 Bara du'a Addaam kan ta'e waggaa dhibba lamaa fi afurtamii sadaffaa bulchiinsa Henok keessa ture, yeroo sanatti Henok Gooftaa tajaajiluuf jecha ilmaan namootaa irraa adda ba'ee akka jalqaba dhoksuuf murteesse.
18 Henok immoo akkas godhe, garuu guutummaatti isaan jalaa dhoksuu dhiisee, guyyaa sadii ilmaan namootaa irraa fagaatee guyyaa tokkoof gara isaanii dhaqe.
19 Guyyoota sadan kutaa isaa keessa ture keessattis Waaqayyo gooftaa isaa kadhachaa, galateeffachaa, guyyaa dhaqee namoota isaa jala jiranitti mul'ate karaa Gooftaa isaan barsiise, isaanis waa'ee Gooftaa isa gaafatan hundumaa isaanitti hime.
20 Waggoota hedduudhaaf akkas kan godhe, sana booda guyyaa ja’aaf of dhoksee, torba keessaa guyyaa tokko saba isaatti mul’ateera; sana boodas ji’atti al tokko, achiis waggaatti al tokko, hamma mootonni, bulchitoonni fi ilmaan namootaa hundi isa barbaadanitti, deebi’anii fuula Henok arguu fi dubbii isaa dhaga’uu barbaadanitti; garuu

hin dandeenye, akkuma ilmaan namootaa hundinuu Henok baay'ee sodaataniif, akkasumas sodaa Waaqayyoo isa fuula isaa irra taa'ee jiruun isatti dhiyaachuu sodaatan; kanaaf namni tokkollee adabamee du'uu danda'a jedhee isa ilaaluu hin dandeenye.
21 Mootonni fi bulchitoonni hundinuu yeroo inni isaan gidduu bahutti hundi isaanii isatti haasa'uu danda'u jedhanii yaaduudhaan ilmaan namootaa walitti qabuu fi gara Henok dhufuuf murteessan, isaanis akkas godhan.
22 Guyyaan Henok bahee hundi isaanii walitti qabamanii gara isaa dhufan, Henok dubbii Gooftaa isaanitti dubbatee ogummaa fi beekumsa isaan barsiise, isaanis fuula isaa duratti jilbeenfatanii, Mootiin haa jiraatu! Mootiin haa jiraatu!
23 Yeroo muraasa boodas, mootonni fi bulchitoonni fi ilmaan namootaa Henokiin yommuu dubbatan, Henok immoo karaa Waaqayyoo isaan barsiisaa utuu jiranii, kunoo ergamaan Gooftaa tokko Henok samii irraa gara samiitti waamee, akkuma inni ilmaan namootaa lafa irratti moote sanatti ilmaan Waaqayyoo irratti akka mootii godhuuf gara samiitti ol isa fiduu barbaade.
24 Yeroo sanatti Henok kana yommuu dhaga'u dhaqee jiraattota lafaa hundumaa walitti qabee ogummaa fi beekumsa isaan barsiisee qajeelfama Waaqaa isaaniif kenne, "Gara samiitti ol ba'uun na irraa barbaadame, kanaaf guyyaa itti deemu hin beeku" jedheen.
25 Ammas ogummaa fi beekumsa isin barsiisa, osoon isin dhiisee hin deemin dura, akkamitti lafa irra jiraachuu dandeessan irratti hojjechuu akka qabdan isin barsiisa; akkas godhe.
26 Ogummaa fi beekumsa isaan barsiise, barsiisa isaaniif kenne, isaan ceepha'ee, seerotaa fi murtiiwwan lafa irratti akka raawwataman isaan dura kaa'ee, isaan gidduutti nagaa buuseera, jireenya bara baraa isaan barsiise, wantoota kana hundumaas isaan barsiisee yeroo muraasaaf isaan wajjin jiraate.
27 Yeroo sanatti ilmaan namootaa Henok wajjin turan, Henok immoo isaanitti dubbachaa ture, isaanis ija isaanii ol kaasanii, fakkiin farda guddaa samii irraa bu'ee, fardichis qilleensa keessa adeemaa ture;
28 Isaanis wanta argan Henokitti himanii, Henok immoo, "Fardi kun sababii kootiif lafa irra bu'a; yeroon si biraa deemuu qabu ga'eera, kana booda isin biratti hin mul'anne.
29 Yeroo sanatti fardichi gad bu'ee Henok dura dhaabbatee ilmaan namootaa Henok wajjin turan hundinuu isa argan.
30 Henok immoo ammas sagalee tokko akka labsamu ajaje, "Namni karaa Waaqayyo gooftaa isaa beekuutti gammadu eessa jira, utuu nu jalaa hin fudhatamiin har'a gara Henok haa dhufu" jedheera.
31 Ilmaan namootaa hundinuu guyyaa sana walitti qabamanii gara Henok dhufan; mootonni biyya lafaa hundinuu bulchitoota isaanii fi gorsitoota isaanii wajjin guyyaa sana isa bira turan; Henok immoo sana booda ilmaan namootaa ogummaa fi beekumsa barsiisee, barsiisa waaqayyoo isaaniif kenne; umurii isaanii hundumaas Gooftaa akka tajaajilanii fi karaa isaa irra akka deeman isaan ajaje, isaan gidduutti nagaa uumuus itti fufe.
32 Kana boodas ka'ee farda yaabbate; innis ba'ee ilmaan namootaa hundinuu gara kuma dhibba saddeet ta'an isa duukaa bu'an; isaanis imala guyyaa tokkoo isa waliin deeman.
33 Guyyaa lammataas, "Gara dunkaana keessanitti deebi'aa, maaliif deemtu? tarii du'uu dandeessa; isaan keessaa tokko tokko isa biraa ni ba'an, warri hafan immoo imala guyyaa ja'a isa wajjin deeman; Henok immoo guyyaa hundumaa, "Isin akka hin duunetti gara dunkaana keessanitti deebi'aa; garuu deebi'uuf fedhii waan hin qabneef isa waliin deeman.
34 Guyyaa ja'affaattis namoonni tokko tokko hafanii isatti maxxananii, "Nuti gara iddoo ati deemtutti si wajjin deemna; akkuma Gooftaan jiraatutti duuti qofti addaan nu baasa.
35 Isaanis isa wajjin akka deeman baay'ee waan isaan jajjabeessan, inni isaanitti dubbachuu dhiise; isaanis isa duukaa bu'anii deebi'uu hin barbaanne;
36 Mootonni yommuu deebi'anis lakkoofsa namoota Henok wajjin deeman hafan beekuuf lakkoofsi isaanii akka godhamu godhan; guyyaa torbaffaattis Henok fardeen fi gaarii ibiddaa qabate bubbeedhaan gara samiitti ol ba'e.
37 Guyyaa saddeettaffaattis mootonni Henok wajjin turan hundinuu namoota Henok bakka inni gara samiitti ol ba'e sanaa wajjin turan akka deebisaniif ergan.
38 Mootonni sun hundinuu gara iddoo sanaa dhaqanii lafti achitti qorraan guutamtee argan, qorra sana irrattis dhagaawwan gurguddaan qorraa ta'anii jiru, tokko immoo isa kaaniin, "Kottaa qorra sana cabsinee haa ilaallu, tarii namoonni Henok wajjin hafan du'aniiru, amma immoo dhagaa qorraa jala jiru, isaanis sakatta'anii isa argachuu hin dandeenye, inni gara samiitti ol ba'eera.

BOQONNAA 4

1 Barri Henok lafarra jiraate hundinuu waggaa dhibba sadii fi jaatamii shan ture.
2 Henok gara samiitti yommuu ol ba'u, mootonni lafaa hundi ka'anii, ilma isaa Matusalaa fuudhanii isa dibanii, bakka abbaa isaa akka mootii godhan.
3 Matusalaan immoo akkuma abbaan isaa Henok isa barsiise Waaqayyo duratti qajeelee hojjete, akkasumas bara jireenya isaa guutuu ilmaan namootaa ogummaa, beekumsaa fi sodaa Waaqayyoo barsiiseera, karaa gaarii irraa gara mirgaattis ta'e gara bitaattis hin deebine.
4 Bara dhumaa Matusalaatti garuu ilmaan namootaa Gooftaa irraa garagalanii, lafa mancaasanii, wal saaman, wal saaman, Waaqayyo irrattis fincilan, irra daddarban, karaa isaaniis mancaasanii, sagalee Matusalaa dhaggeeffachuu dhiisanii, isa irratti fincilan.
5 Gooftaan immoo baay'ee isaanitti dheekkame, Guyyoota sanattis sanyii balleessuu isaa itti fufe, lafa irrattis facaasuun, haamtuunis akka hin jirretti.
6 Nyaata deggersa isaaniif ta'u argachuuf jecha lafa yommuu facaasan, qoree fi qoree isaan hin facaafne ni biqilan.
7 Ammas ilmaan namootaa karaa isaanii isa hamaa irraa hin deebine, harka isaaniis amma iyyuu fuula Waaqayyoo duratti hamaa hojjechuuf diriirfamaniiru, karaa isaanii isa hamaadhaanis Gooftaa ni aarsan, Gooftaan immoo baay'ee dheekkame, nama uumeefis qalbii diddiirrate.
8 Isaan balleessuu fi balleessuuf yaadee akkas godhe.
9 Bara Lameek ilmi Matusalaa waggaa dhibba tokkoo fi jaatama yeroo ture sanatti Seet ilmi Addaam ni du'e.
10 Seetiin inni jiraate hundinuu waggaa dhibba sagal fi kudha lama ta'ee du'e.

11 Lameek intala Elsaa'aa ilma Henok adeera isaa yeroo fudhatu umriin isaa waggaa dhibba tokkoo fi saddeettama ture, isheen immoo ulfoofte.
12 Yeroo sanatti ilmaan namootaa lafa facaasan, nyaanni xinnoos ni oomishame, ta’us ilmaan namootaa karaa hamaa isaanii irraa hin deebine, isaanis yakka cabsanii Waaqayyo irratti fincilan.
13 Haati manaa Lameek immoo yeroo sanatti, warraaqsa waggaa sanaatti ulfooftee ilma itti deesse.
14 Matusalaan immoo Nohi jedhee moggaase, “Lafti bara isaatti boqonnaa fi manca’iinsa irraa bilisa turte, Lameek abbaan isaas, “Inni kun hojii keenya fi dadhabbii gadhee lafa Waaqayyo abaaran nu jajjabeessa” jedhee maqaa isaa Menakeem jedhee moggaase.
15 Mucaan sun guddatee harma irraa cite, Waaqayyo biratti mudaa kan hin qabnee fi qajeelaa ta’ee karaa abbaa isaa Matusalaa irra deeme.
16 Ilmaan namootaa hundinuu bara sanatti ilmaan dhiiraa fi ijoollee durbaa qabatanii lafa irratti baay'achaa yeroo deeman karaa Gooftaa irraa maqan, gocha hamaa isaaniis wal barsiisaa, gooftaa irrattis cubbuu hojjechuu itti fufan.
17 Namni hundinuu waaqa of tolchanii, nama tokkoon tokkoon ollaa isaa fi fira isaa saamanii fi saaman, dachiis mancaasanii, laftis jeequmsaan guutamte.
18 Abbootiin murtii fi bulchitoonni isaaniis gara ijoollee durbaa namootaa dhaqanii akka filannoo isaaniitti haadhotii manaa isaanii humnaan abbaa warraa isaanii irraa fuudhanii, ilmaan namootaa bara sanatti horii lafa irraa, bineensota bosonaa fi simbirroota samii irraa fudhatanii, bineensonni gosa tokkoo isa kaan wajjin wal makaa barsiisan, kanaanis Gooftaa aarsuudhaaf; Waaqayyos guutummaa lafaa argee manca’e, sababiin isaas foon hundinuu, namoonni hundinuu fi bineensonni hundinuu karaa isaa lafa irratti waan balleessaniif.
19 Gooftaan immoo, “Ani nama ani uume lafa irraa nan haxaa’a, eeyyee nama irraa hamma simbirroota samii, horii fi bineensota bosona keessa jiranii wajjin nan haxaa’a sababiin isaas ani isaan hojjedheera.
20 Namoonni karaa Gooftaa irra deddeebi’an hundinuu, hammeenya Gooftaan waa’ee ilmaan namootaa dubbate akka hin argineef, Gooftaan hammeenya isa inni labse nama irratti fiduu isaa dura, guyyoota sanatti du’an.
21 Nohi immoo Yihowaa duratti ayyaana argate, Yihowaan immoo isa fi ijoollee isaa sanyii isaan keessaa lafa guutuu irratti akka kaasaniif filate.

BOQONNAA 5

1 Jireenya Nohi waggaa saddeettamii afraffaatti Henok ilmi Seet yeroo du'u waggaa dhibba sagal fi shan ture.
2 Jireenya Nohi irraa waggaa dhibba tokkoo fi torbaatamii sagalffaatti Qaayinaan ilmi Heenoos ni du'e, bara Qaayinaan hundinuu waggaa dhibba sagal fi kudhan ta'e, innis ni du'e.
3 Jireenya Nohi irraa waggaa dhibba lamaa fi soddomii afraffaatti Mahlaleel ilmi Qaayinaan ni du'e, bara Mahlaleel waggaa dhibba saddeet fi sagaltamii shan ta'e, innis ni du'e.
4 Yaareed ilmi Mahlalleel guyyoota sanatti, waggaa dhibba sadii fi soddomii ja’affaatti, jireenya Nohii du’e; umriin Yaareed hundinuu waggaa dhibba sagal fi jaatamii lama ture, innis ni du’e.
5 Warri Gooftaa duukaa bu'an hundinuu, hammeenya Waaqayyo lafa irratti akka raawwatu labse utuu hin argin guyyoota sanatti du'an.
6 Waggoonni baay'een erga darbanii booda, jireenya Nohi waggaa dhibba afuriifi saddeettamaffaatti, namoonni Yihowaa duukaa bu'an sun hundinuu ilmaan namootaa keessaa du'anii, yeroo sanatti Matuseelaan qofti hafe, Waaqayyo Nohii fi Matusalaaniin akkas jedhe;
7 Dubbadhaa, ilmaan namootaattis labsaa, “Gooftaan akkana jedha, karaa keessan isa hamaa irraa deebi’aa hojii keessanis dhiisaa, Gooftaan immoo hammeenya isin irratti raawwachuuf labse irraa ni qalbii geddara, akka hin raawwatamneef.
8 Gooftaan akkana jedha, ‘Kunoo ani waggaa dhibba tokkoo fi digdama isiniif kenna; yoo isin gara kootti deebitanii karaa keessan isa hamaa dhiistan, anis hamaa isinitti hime sana irraa nan deebi'a, hin jiraatus jedha Gooftaan.
9 Nohii fi Matuseelaan immoo guyyaa guyyaadhaan, yeroo hundumaa isaanitti dubbachaa turan, jechoota Yihowaa hundumaa ilmaan namootaatti ni dubbatan.
10 Ilmaan namootaa garuu isaan hin dhaggeeffanne, gurra isaaniis dubbii isaaniitti hin garagalchan, isaanis morma isaanii jabaatanii turan.
11 Gooftaan immoo, "Yoo deebi'an, Waaqayyo lafa kana akka hin balleessinetti, hamaa irraa in gaabbata" jedhee waggaa dhibba tokkoo fi digdama isaaniif kenne.
12 Nohi ilmi Lameq, “Dhuguma amma Waaqayyo amma lafa ni balleessa, egaa ani maaliif ijoollee godha?
13 Nohi immoo nama qajeelaa ture, dhaloota isaa keessatti mudaa kan hin qabne ture, sanyii isaa keessaa sanyii lafa irratti akka kaasu Gooftaan isa filate.
14 Gooftaan immoo Nohiin, "Dhaloota kana keessatti qajeelota koo duratti waanan argeef, haadha manaa fudhadhuu ijoollee godhadhu" jedheen.
15 Sanyii fi ijoollee kee wajjin lafa gidduutti ni kaafta; Nohis dhaqee haadha manaa fuudhee Naaamaa intala Henok filate.
16 Nohi yeroo Naamaa haadha manaa godhate, umriin isaa waggaa dhibba afuriifi sagaltamii saddeet ture.
17 Naaamaan ulfooftee ilma deessee, "Waaqayyo lafa irratti na guddiseera; deebitee ulfooftee ilma deesse, inni immoo, "Waaqayyo lafa gidduutti sanyii akkan kaasuuf haftee na uume" jedhee maqaa isaa Sheem jedhee moggaase.
18 Yeroo Naamaan Sheem deessetti Nohi waggaa dhibba shanii fi lama ture, ijoolleen dhiiraas guddatanii karaa Yihowaa irra deeman, wanta Matuseelaa fi abbaan isaanii Nohi isaan barsiisan hundumaa keessatti.
19 Lameek abbaan Nohi bara sanatti ni du'e; ta’us dhuguma garaa isaa guutuun karaa abbaa isaa hin deemne, jireenya Nohi waggaa dhibbaa fi sagaltamii shanaffaatti du’e.
20 Lameek umriin isaa waggaa dhibba torbaa fi torbaatama ta’ee du’e.
21 Ilmaan namootaa warri Yihowaa beekan hundinuu, Gooftaan hamaa isaan irratti utuu hin fidin waggaa sanatti ni du’an; sababiin isaas Gooftaan akkuma inni labse

hammeenya Waaqayyo obboloota isaanii fi firoota isaanii irratti fidu akka hin argineef akka du’an isaan fedheera.
22 Yeroo sanatti, Yihowaan Nohii fi Matusalaaniin, "Dhaabbadhaatii, ijoollee namootaatti dubbii ani bara sanatti isinitti dubbadhe hundumaa labsaa, tarii karaa isaanii isa hamaa irraa deebi'uu danda'u, ani immoo yeroo sanatti hamaa sana irraa gaabbadhee hin fidu.
23 Nohii fi Matusalaan immoo ol ba’anii, wanta Waaqayyo waa’ee isaanii dubbate hundumaa gurra ilmaan namootaa duratti dubbatan.
24 Ilmaan namootaa garuu dhaggeeffachuu hin barbaadan, dubbii isaanii hundumaas gurra isaanii hin garagalchan turan.
25 Kana booda ture Gooftaan Nohiin, “Dhuma foon hundumaa sababii hojii hamaa isaaniitiin na duratti dhufeera, kunoo ani lafa nan balleessa” jedhe.
26 Muka goofer fudhattee bakka tokko dhaqxee markaba guddaa tolchitee bakka sana kaa'i.
27 Akkasitti in tolchita; dheerinni isaa dhundhuma dhibba sadii, bal'inni isaa dhundhuma shantama, ol dheerinni isaa dhundhuma soddoma.
28 Balbala siif tolchi, cinaacha isaa irratti banamtee, hamma dhundhuma tokkootti ol xumurta, keessaa fi alaas boollaan ni haguuga.
29 Kunoo ani lolaa bishaanii lafa irratti nan fida, foon hundis ni bada, samii jalaa wanti lafa irra jiru hundi ni bada.
30 Atii fi maatiin kee dhaqxee lubbu qabeeyyii dhiiraa fi dubartii lama lama walitti qabdee, sanyii isaan irraa lafa irratti kaasuuf gara markabichaatti in fidta.
31 Nyaata bineensonni hundinuu nyaatan hundumaa siif walitti qabi, nyaata siifi isaaniif akka ta’uuf.
32 Ilmaan kee ijoollee durbaa namootaa keessaa shamarran sadii filattee ilmaan keetiif haadha manaa in ta’u.
33 Nohis ka’ee doonii sana bakka Waaqayyo isa ajajetti tolche, Nohis akkuma Waaqayyo ajajetti raawwate.
34 Nohi waggaa dhibba shanii fi sagaltamii shanaffaa isaatti doonii sana tolchuu jalqabe, akkuma Yihowaan ajajetti doonii sana waggaa shanitti tolche.
35 Achiis Nohi akkuma Yihowaan Nohi ajajetti ijoollee durbaa Eliyaaqiim ilma Matusalaa sadan ilmaan isaatiif haadha manaa godhate.
36 Yeroo sanatti Matusalaan ilmi Henok yeroo du'u umuriin isaa waggaa dhibba sagal fi jaatama ture.

BOQONNAA 6

1 Yeroo sanatti, Matusalaan erga du'ee booda, Gooftaan Nohiin, "Ati mana kee wajjin gara dooniitti deemi; kunoo ani bineensota lafaa, bineensa bosonaa fi simbirroota samii hundumaa gara keetti nan walitti qaba, hundi isaaniis dhufanii Taaboticha ni marsu.
2 Ati dhaqxee balbala markabichaa bira taa'a, bineensonni, bineensonni, simbirroonni hundinuu walitti qabamanii si dura in kaa'u, warra dhufanii si duratti jilbeenfatan, harka ilmaan keetti fudhattee dabarsita, isaanis gara markabichaatti isaan fida, warra si dura dhaabbatan hundumaas ni deemta.
3 Gooftaan immoo guyyaa itti aanutti kana kan raawwate si’a ta’u, bineensonni, bineensonniifi simbirroonni baay’inaan dhufanii Taaboticha marsan.
4 Nohis dhaqee balbala markabichaa bira taa'ee, foon fuula isaa duratti jilbeenfate hundumaa keessaa gara dooniitti galche, warra fuuldura isaa dhaabbatan hundumaas lafa irratti dhiise.
5 Leenci dubartii tokkos ilmoolee ishee lamaan, dhiiraa fi dubaraa wajjin dhuftee, sadan isaaniis Nohi duratti jilbeenfataniiru, saroonni lamaan immoo leenca dubartii sana irratti ka'anii ishee rukutanii bakka ishee baqatan, isheen immoo deemtee bakka isaaniitti deebi'anii, Nohi dura lafa irratti jilbeenfatan.
6 Leenci dubartiinis baqattee bakka leencotaa dhaabatte.
7 Nohis kana argee baay'ee ajaa'ibsiifate, ka'ee ilmoolee lamaan sana fudhatee gara dooniitti isaan galche.
8 Nohi lubbu qabeeyyii lafa irra jiran hundumaa keessaa gara dooniitti galchee, Nohi doonii sana keessa galche malee kan biraa hin hafne.
9 Lamaan lama gara Nohi gara dooniitti dhufan, horii qulqulluu fi simbirroota qulqulluu keessaa garuu akkuma Waaqayyo isa ajajetti hiriyoottan torba fide.
10 Bineensonni, bineensonni, simbirroonni hundinuu amma iyyuu achi turan, isaanis bakka hundumaatti Taaboticha marsaniiru, roobnis hamma guyyaa torba booda hin buune.
11 Guyyaa sanatti, Gooftaan guutummaa lafaa akka raafamu godhe, aduuns ni dukkanaa'e, hundeewwan addunyaas ni boba'an, lafti guutuun humnaan ni socho'e, balaqqeessaan ni balaqqeessa'ee, qilleensi ni boo'e, burqaawwan lafa keessa jiran hundinuu ni caccaban, kan kanaan dura jiraattonni hin beekne; Waaqayyo immoo, kana booda hammeenyi lafa irratti akka hin jiraanneef, ilmaan namootaa sodaachisuuf jecha, gocha jabaa kana godhe.
12 Ammas ilmaan namootaa karaa hamaa isaanii irraa hin deebi’an, yeroo sanatti dheekkamsa Gooftaa ni dabalan, garaa isaaniis kana hundumaatti illee hin qajeelchine.
13 Dhuma guyyoota torbaatti, waggaa dhibba ja’affaatti, bishaan badiisaa lafa irra ture.
14 Burqaawwan gad fagoo hundinuu ni caccaba, foddaawwan samii ni banaman, roobni immoo guyyaa afurtamaa fi halkan afurtama lafa irratti ni roobe.
15 Nohii fi maatiin isaa fi uumamtoonni lubbu qabeeyyii isa wajjin turan hundinuu bishaan lolaa sanaatiin gara doonii sanaatti seenuudhaan Yihowaan isa cufe.
16 Bishaan daran gara lafaatti waan dhufuuf, bineensonnii fi bineensonnis amma iyyuu markabicha marsanii waan turaniif, ilmaan namootaa lafa irratti hafan hundinuu, sababa roobaatiin hamaadhaan dadhaban.
17 Ilmaan namootaa, dhiirotaa fi dubartoonni gara kuma dhibba torbaa walitti qabamanii gara Nohi gara doonii sanaatti dhufan.
18 Isaanis Nohitti waamanii, "Dubaan gara kee akka dhufnuuf nuuf bani--maalif duuna?
19 Nohi immoo sagalee guddaadhaan, “Hundi keessan Yihowaa irratti fincilanii inni hin jiru jettanii mitii? kanaafis Gooftaan hammeenya kana isinitti fide, akka isin balleessuufi lafa irraa isin muruuf.
20 Wanti ani waggaa dhibba tokkoo fi digdama dura isinitti dubbadhe, sagalee Gooftaa hin dhaggeeffatin, amma immoo lafa irra jiraachuu barbaaddaa?

21 Isaanis Nohiin, "Nuti gara Gooftaatti deebi'uuf qophoofneerra; akka jiraannuuf malee akka hin duune qofa nuuf banaa.
22 Nohi immoo deebisee, “Kunoo amma rakkina lubbuu keessanii erga argitanii gara Gooftaa deebi’uu barbaaddan; waggoota dhibbaa fi digdama kana keessatti, kan Gooftaan yeroo murtaa’eef siif kenne kana keessatti maaliif hin deebine?
23 Amma garuu rakkina lubbuu keessaniif dhuftanii kana natti himaa, ammas Yihowaan isin hin dhaggeeffatu, guyyaa kanattis gurra isiniif hin kennu, kanaaf amma hawwii keessan akka hin milkoofneef.
24 Ilmaan namootaa immoo rooba isaan irratti roobu dandamachuu waan hin dandeenyeef, erga rooba roobeen gara doonii cabsanii seenuuf itti dhihaatan.
25 Yihowaan bineensotaa fi bineensota naannoo Taabota sanaa dhaabbatan hundumaa erge. Bineensonnis isaan mo’anii bakka sana irraa isaan ari’an, namni tokkoon tokkoon isaa karaa isaa deemee ammas lafa irratti of faca’an.
26 Roobni sun amma iyyuu lafa irratti bu’aa ture, guyyaa afurtamaa fi halkan afurtama ni bu’e, bishaanis lafa irratti baay’ee in ba’e; foon lafa irra ykn bishaan keessa jiru hundinuu, namaa, bineensonni, bineensonni, bineensonni rarra’anis ta’e simbirroonni ni du’an, Nohii fi warri doonii sana keessa isaa wajjin turan qofti hafan.
27 Bishaanis in mo'atee lafa irratti baay'ee dabalee, Taaboticha ol kaasanii lafa irraa ka'e.
28 Taabotni sun bishaan gubbaatti ni yaa’a, akkasumas uumamtoonni keessa jiraatan hundinuu akka qodaa qodaa keessa jirutti garagalchanitti bishaan irratti garagalfame.
29 Uumamawwan lubbu qabeeyyii markabicha keessa jiran hundumaas yaaddoon guddaan qabamee, Taabotni sun akka caccabee ture.
30 Lubbu qabeeyyiin doonii keessa turan hundinuu ni sodaataniiru, leenconni ni boo'an, re'oonnis ni gad bu'an, lukkoonnis ni iyyan, uumamtoonni doonii keessa jiran hundinuu afaan mataa isaaniitiin dubbatanii boo'an, sagalee isaaniis fagoo ga'ee, Nohii fi ilmaan isaas rakkina isaanii keessatti iyyan, boo'an; balbala du’aa ga’uu isaanii baay’ee sodaatan.
31 Nohi immoo Waaqayyoon kadhatee, kanaafis itti iyye, "Yaa Gooftaa nu gargaari, hammeenya nu marsee jiru kana baachuuf humna waan hin qabneef, dalga bishaanii nu marsee jira, sululawwan hamaa nu sodaachise, kiyyoon du'aa nu dura bu'eera; nuuf deebisi yaa Gooftaa deebii nuuf kenni fuula kee gara keenyatti ibsi nutti tola, nu furii nu oolchi.
32 Yihowaan sagalee Nohi dhaggeeffatee, Yihowaanis isa yaadate.
33 Qilleensi tokko lafa irra darbee, bishaanichis tasgabbaa’ee, markabichi ni boqote.
34 Burqaawwan gad fagoo fi foddaaleen samii ni cufaman, roobni samii irraas ni cufame.
35 Guyyoota sanatti bishaan ni hir’achaa deeme, Taabotni gaarreen Araraat irra ni boqote.
36 Nohi achiis foddaa doonii sanaa banee, Nohis yeroo sanatti amma iyyuu gara Gooftaatti iyyatee, “Yaa Gooftaa, lafaa fi samii fi wantoota ishee keessa jiran hundumaa kan uumte, lubbuu keenya hidhaa kana keessaa fi mana hidhaa ati nu kaa’atte keessaa baasi, ani baay’ee waanan dadhabeef.
37 Gooftaan immoo sagalee Nohi dhaggeeffatee, “Waggaa tokko guutuu yommuu xumurtu garuu ni ba’a” jedheen.
38 Warraaqsa waggaa sanaatti, Nohi doonii sana keessa jiraachuuf waggaa guutuu yommuu xumuramu, bishaan lafa irraa goge, Nohis haguuggii doonii sanaa ni baase.
39 Yeroo sanatti, ji’a lammaffaa guyyaa digdamii torbaffaatti lafti ni goge, Nohii fi ilmaan isaa fi warri isaa wajjin turan garuu hamma Yihowaan isaanitti himutti doonii keessaa hin baane.
40 Guyyaan Gooftaan akka ba'an itti hime ga'ee, hundi isaanii Taaboticha keessaa ba'an.
41 Isaanis deemanii tokkoon tokkoon isaanii gara karaa isaanii fi bakka isaaniitti deebi’an, Nohii fi ilmaan isaas biyya Waaqayyo isaanitti hime keessa jiraatan, bara isaanii hundumaas Yihowaa tajaajilaniiru, Yihowaan Nohii fi ilmaan isaa doonii keessaa yeroo ba’an ni eebbise.
42 Innis, "Hora godhadhaa, guutummaa lafaa guutaa; jabaatanii dachii keessatti baay’inaan baay’adhaa, achi keessattis baay’adhaa.

BOQONNAA 7

1 Maqaan ilmaan Nohis isaan kana: Yaafeet, Kaam fi Seem; Bishaan badiisaa boodas ijoolleen isaaniif dhalatan, sababiin isaas isaan bishaan badiisaa dura haadha manaa fuudhanii turan.
2 Isaan kun ilmaan Yaafeet ti; Gomer, Maagoog, Madaayi, Jaavaan, Tubal, Mesheekii fi Tiraas, ilmaan torba.
3 Ilmaan Goomer immoo Askiinaaz, Reefaatii fi Tegarmaa turan.
4 Ilmaan Maagoog immoo Elikanaafii fi Lubaal turan.
5 Ijoolleen Madaayis Akoon, Zeeloo, Kaazonii fi Loox turan.
6 Ilmaan Jaavaanis Elsaa'i, Tarshiish, Kiitim fi Dudoniim turan.
7 Ilmaan Tuubaal immoo Ariifii, Keseed fi Taaarii turan.
8 Ilmaan Mesheek Deedoon, Zaarooniifi Shebashnii turan.
9 Ilmaan Tiraas Beeniib, Geeraa, Lupiriyoon fi Giilaaq turan; kun ilmaan Yaafet akka maatii isaaniitti, lakkoofsi isaaniis bara sanatti gara dhibba afuriifi jaatamaa ture.
10 Isaan kun ilmaan Kaam; Kuush, Mitzraayim, Fuut fi Kana'aan, ilmaan afur; ilmaan Kuush Seebaa, Haavilaa, Sabtaa, Raamaa fi Saatekaa, ilmaan Raamaa immoo Sheebaa fi Dedaan turan.
11 Ilmaan Mitzraayim immoo Luud, Anoomii fi Paatroos, Kaaslot fi Kaaftor turan.
12 Ilmaan Fuut immoo Gebul, Hadaan, Beenaa fi Adaan turan.
13 Ilmaan Kana’aan immoo Siidoon, Heet, Amorii, Gergaashi, Hiwwii, Arkee, Seenii, Arodii, Zimoodii fi Kaamootii turan.
14 Isaan kun ilmaan Kaam akka maatii isaaniitti, lakkoofsi isaaniis bara sanatti gara dhibba torbaa fi soddoma ture.
15 Isaan kun ilmaan Seem ti; Eelaam, Ashur, Arpaakshaad, Luud fi Aram, ilmaan shan; ilmaan Eelaam immoo Shushaan, Makuul fi Harmoon turan.
16 Ilmaan Ashaar Miiruusii fi Moqiil, ilmaan Arpaakshaad immoo Shelaak, Aanaarii fi Ashkool turan.

17 Ilmaan Luud Peetor fi Bizaayoon, ilmaan Aram immoo Uuz, Kuul, Gather fi Mash turan.
18 Isaan kun akka maatii isaaniitti ilmaan Seem ti; lakkoofsi isaaniis bara sanatti gara dhibba sadii ture.
19 Isaan kun dhaloonni Seem; Sheem Arphaakshaad, Arphaakshaad Shelaak dhalche, Shelaak Eber dhalche Eber irraas ijoollee lama in dhalate, maqaan isaa tokko Peleeg jedhama, sababiin isaas bara isaa ilmaan namootaa ni qoodamaniiru, bara gara boodaattis lafti ni qoodamte.
20 Maqaan isa lammaffaa Yoktaan jedhama, bara isaatti jireenyi ilmaan namootaa hir'atee hir'ateera jechuudha.
21 Isaan kun ilmaan Yoqaan ti; Almodaad, Shelaaf, Chazarmoveet, Yeraak, Hadurom, Ozel, Diklaah, Obaal, Abimael, Sheba, Ofir, Havilaa fi Iyoobaab; kun hundinuu ilmaan Yoqaan ti.
22 Obboleessi isaa Peeleeg Yeen dhalche, Yeen Seerug in dhalche, Seerug Naahor, Naahor in dhalche, Taaraan immoo umriin isaa waggaa soddomii saddeet ture, Innis Kaaraan fi Naahor in in dhalate.
23 Kuush ilmi Kaam, ilmi Nohi, bara sanatti dulloomuu isaatti haadha manaa fuudhee, ilma deessee, maqaa isaa Nimrud jedhanii moggaasan, "Yeroo sanatti ilmaan namootaa deebi'anii Waaqayyo irratti finciluu fi irra daddarbuu jalqaban, mucichis ni guddate, abbaan isaas ilma dulloomuu isaa waan ta'eef baay'ee isa jaallate.
24 Uffanni gogaa Waaqayyo Addaamiifi haadha manaa isaatiif yeroo isaan iddoo dhaabaa keessaa bahanitti tolche Kuushiif kenname.
25 Sababni isaas, Addaamiifi haati manaasaa erga du'anii booda, uffatni kun Henok ilma Yaareditti kan kenname si'a ta'u, Henok immoo gara Waaqayyootti yommuu ol ba'u, ilma isaa Matuseelaaf kenne.
26 Matusalaan yommuu du'u, Nohi isaan fuudhee gara dooniitti isaan fide, hamma inni doonii keessaa ba'utti isaanis isa wajjin turan.
27 Yeroo isaan ba'an, Kaam uffata sana abbaa isaa Nohi irraa hatee, fuudhee obboloota isaa jalaa dhokse.
28 Haam immoo ilma isaa isa angafaa Kuush yommuu dhalche, uffata sana dhoksaan kenne, isaanis Kuush wajjin guyyoota hedduu turan.
29 Kuush immoo ilmaan isaa fi obboloota isaa jalaa isaan dhoksee, Kuush Naamrudiin erga dhalchee booda, jaalala isaaf qabuun uffata sana isaaf kenne, Naamrud immoo guddatee, yeroo umuriin isaa waggaa digdama ta'u uffata sana uffate.
30 Naamroodis yeroo uffata uffatu jabaate, Waaqayyos humnaa fi humna isaaf kenne, lafa irrattis adamsituu jabaa ture, eeyyee, inni maasii keessatti adamsituu jabaa ture, bineensota adamsee iddoo aarsaas ni ijaara, bineensota sanas Gooftaa duratti aarsaa isaan irratti dhiheesse.
31 Naamrood immoo of jabeessee, obboloota isaa keessaa ka'ee, lola obboloota isaa diinota isaanii naannoo isaanii jiran hundumaa wajjin in lole.
32 Gooftaan diinota obboloota isaa hundumaa harka isaatti kenne, Waaqayyos yeroo yerootti lola isaa irratti isa badhaadhe, lafa irrattis moote.
33 Kanaaf bara sanatti namni tokko warra lolaaf leenjise yommuu fidu, "Akkuma Waaqayyo Naamrud isa lafa irratti adamsituu jabaa turee fi lola obboloota isaa irratti injifate irratti injifate harka diinota isaanii jalaa isaan baase, akkasuma Waaqayyo nu jabeessee har'a nu haa oolchu" jedheen ture.
34 Naamrud waggaa afurtama yommuu ta'u, yeroo sanatti obboloota isaa fi ijoollee Yaafeet gidduutti lola ka'ee, isaanis humna diinota isaanii jala turan.
35 Naamrood yeroo sanatti bahee, ilmaan Kuush hundumaa fi maatii isaanii gara dhibba afuriifi jaatama walitti qabee, michoota isaa fi namoota isaa beekan tokko tokko irraas namoota gara saddeettamaa qacaree, mindaa isaaniis isaaniif kenne, isaan wajjinis lolaaf deeme, karaa irra yommuu Nimrood garaa namoota isaa wajjin deeman jabeesse.
36 Innis, "Hin sodaatinaa, hin sodaatinaas, diinonni keenya hundinuu harka keenyatti ni kennamaniiru, isinis akka barbaaddanitti isaan irratti raawwachuu dandeessu" jedheen.
37 Namoonni deeman hundinuu gara dhibba shanii ta'an, diinota isaanii wajjin wal lolan, isaan balleessanii, isaan jilbeenfachiisan, Naamrud immoo bakka isaaniitti ajajoota dhaabbataa isaan irra kaa'e.
38 Ijoollee isaanii keessaa tokko tokkos wabii godhatee, hundi isaanii tajaajiltoota Naamrudii fi obboloota isaa ta'an, Naamrudii fi namoonni isaa wajjin turan hundinuu gara mana isaaniitti deebi'an.
39 Naamrud diinota isaa erga mo'ee booda gammachuudhaan lola irraa erga deebi'ee booda, obboloonni isaa hundinuu warra kanaan dura isa beekan wajjin walitti qabaman, isaan irratti mootii isa godhachuuf, gonfoo mootii mataa isaa irra kaa'an.
40 Akkuma mootota biratti baratamutti, namoota isaa jala jiranii fi saba isaa, bulchitoota, abbootii firdii fi bulchitoota isaa irratti ni kaa'e.
41 Taaraan ilma Naahor isa angafa loltoota isaa kaa'ee, ulfina isaaf kenne, bulchitoota isaa hundumaa caalaas ol isa ol kaase.
42 Akka fedhii garaa isaatti utuu bulchaa jiruu, diinota isaa naannoo isaa jiran hundumaa erga injifatee booda, gorsitoota isaa wajjin magaalaa masaraa isaaf akka ijaaran gorse, isaanis akkas godhan.
43 Gammoojjii guddaa gara bahaatti faallaa ta'e tokko arganii, magaala guddaa fi bal'aa ta'e isaaf ijaaran, + Gooftaan diinota isaa cimsee raasee waan balleesseef, Naamrood mandara inni Shinaar ijaare maqaa moggaase.
44 Naamrood immoo Shinaar keessa jiraatee, nagaan mootii ta'ee, diinota isaa wajjin lolee isaan jilbeenfate, lola isaa hundumaa irrattis milkaa'ina in argate, mootummaan isaas baay'ee guddaa ta'e.
45 Saboonni fi arraboonni hundinuu waa'ee beekkamtii isaa dhaga'anii gara isaatti walitti qabamanii lafa duratti sagadanii, aarsaas isaaf fidaniiru, innis gooftaa isaanii fi mootii isaanii ta'e, hundi isaaniis mandara Shinaar jirutti isa wajjin jiraatan, Nimroodis ilmaan Nohi hundumaa irratti lafa irratti moote, isaanis hundi isaanii humna isaa fi gorsa isaa jala turan.
46 Lafti hundinuu arraba tokkoo fi dubbii tokkummaa kan qabu ture, Naamrud garuu karaa Gooftaa hin deemne, namoota isa dura turan hundumaa caalaas hamaa ture, guyyoota bishaan badiisaa irraa kaasee hanga guyyoota sanaatti.
47 Mukaa fi dhagaa irraa waaqolii tolche, isaaniif sagade, Gooftaa irrattis fincila, namoota isaa jala jiranii fi namoota

lafa irra jiran hundumaas karaa isaa isa hamaa barsiise; ilmi isaa Maardoonis abbaa isaa caalaa hamaa ture.
48 Namni waa'ee gocha Maardoon ilma Naamrud dhaga'e hundinuu waa'ee isaa, "Jamaa hamaa keessaa jal'inni in ba'a; kanaafuu, “Jamaa keessaa jal’inni ni ba’a” jechuun guutummaa lafaa irratti mammaaksa ta’e, yeroo sanaa kaasee hanga ammaattis dubbii namootaa keessatti kan yeroo ta’e ture.
49 Taaraan ilmi Naahor, bulchituu loltoota Naamrood, bara sanatti mootichaa fi namoota isaa jala jiran duratti baay’ee guddaa waan tureef, mootichi fi bulchitoonni isa jaallataniiru, isaanis baay’ee ol isa ol kaasan.
50 Taaraan immoo haadha manaa fuudhe, maqaan ishee Amteloo intala Qornebo jedhamti; haati manaa Taaraan immoo bara sanatti ulfooftee ilma itti deesse.
51 Taaraan yommuu isa dhalche umriin isaa waggaa torbaatama ture, Taaraan immoo ilma isaa isa dhalatee Abraam jedhee moggaase.

BOQONNAA 8

1 Halkan Abraam dhalate sanatti ture, tajaajiltoonni Taaraa, ogeeyyiin Naamrudii fi falfaltoonni isaa hundinuu dhufanii mana Taaraa keessatti nyaatanii dhugan, halkan sanas isaa wajjin gammadan.
2 Namoonni ogeeyyii fi falfaltoonni hundinuu mana Teeraa keessaa yommuu ba’an, halkan sana urjii ilaaluuf ija isaanii gara samiitti ol kaasanii, argan, kunoo urjiin baay’ee guddaan tokko bahaa dhufee samii keessa fiigaa, inni immoo urjiiwwan afran samii gama arfan irraa liqimse.
3 Ogeeyyiin mootichaa fi falfaltoonni isaa hundinuu kana arguun ni ajaa'ibsiifatan, ogeeyyiin immoo dhimma kana hubataniiru, barbaachisummaa isaas ni beekan.
4 Isaanis, “Kun immoo mucaa halkan kana Taaraan dhalate, inni guddatee ni horu, baay’ee, inni fi ijoollee isaa bara baraan lafa hundumaa qabatu, inni fi sanyii isaa mootota gurguddaa ni ajjeesu, lafa isaaniis ni dhaalu qofa argisiisa” jedhan.
5 Halkan sana ogeeyyii fi falfaltoonni gara manaatti deebi'an, ganama ogeeyyiin fi falfaltoonni kun hundinuu barii ka'anii mana murtaa'e tokkotti walitti qabaman.
6 Isaanis haasa'anii, "Kunoo mul'anni kaleessa galgala argine mooticha jalaa dhokatee jira, isatti hin beekamne" jedhan.
7 Guyyoota gara boodaatti wanti kun mootichi yoo beekame, ‘Dhimma kana maaliif na jalaa dhoksitee, achiis hundi keenya du’a ni arganna; kanaaf, amma deemnee mul’ata arginee fi hiika isaa mootichatti haa himnu, yeroo sanatti ifa ta’ee hafna.
8 Isaanis akkas godhanii, hundi isaanii gara mooticha dhaqanii lafatti sagadanii, "Mootichi haa jiraatu, mootichi haa jiraatu" jedhan.
9 Taaraan ilma Naahor, angafa loltoota keetii ilmi akka dhalate dhageenye, kaleessa galgala gara mana isaa dhufne, halkan sanas isa wajjin nyaanne, dhugnee gammadne.
10 Hojjettoonni kee mana Teeraa keessaa halkan achi turuuf gara mana keenyatti yommuu ba’an, ija keenya gara samiitti ol kaafne, urjiin guddaan tokko bahaa dhufaa jiru arginee, urjiin sun immoo saffisa guddaadhaan fiigdee, urjii gurguddaa afur, gama afran samii irraa liqimse.
11 Garboonni kee immoo mul'ata nuti argine kanaan ni ajaa'ibsiifatamne, baay'ee sodaanne, nutis murtoo keenya mul'ata irratti kennine, ogummaa keenyaan hiikkaa isaa isa sirrii ta'e ni beekne, wanti kun mucaa Taariyaa irraa dhalate, inni guddatee baay'ee baay'atu, humna guddaa ta'ee, mootota lafaa hundumaa ajjeesee, hunduma isaaniis akka dhaalu lafa, inni fi sanyii isaa bara baraan.
12 Ammas gooftaa keenyaa fi mootii keenya, kunoo, waa’ee mucaa kanaa wanta argine dhugaadhaan si beekneerra.
13 Mootichi mucaa kanaaf abbaa isaa gatii kennuun gaarii yoo itti fakkaate, osoo inni guddachuu fi biyya keessatti hin baay'atin, hammeenyi isaas nu irratti hin baay'atin, nutis ijoolleen keenya hammeenya isaatiin akka badan ni ajjeesna.
14 Mootichis dubbii isaanii dhaga’ee, isaanis ija isaa duratti gaarii fakkaatanii, Taaraan ergee waame, Taaraan immoo mooticha dura dhufte.
15 Mootichis Taaraan, “Ilmi kaleessa akka siif dhalate natti himameera, yeroo dhalatus samii irratti akkasitti akka raawwatame natti himameera” jedheen.
16 Ammas mucicha naaf kenni, hammeenyi isaa utuu nutti hin biqiin akka isa ajjeesnuuf, ani immoo gatii isaatiif siif nan kenna, mana kee meetii fi warqeen guutame.
17 Taaraan immoo mooticha deebisee akkana jedheen: Gooftaa koo fi mootii koo, ani dubbii kee dhaga'eera, garbichi kees wanta mootiin isaa barbaadu hundumaa ni raawwata.
18 Gooftaa koo fi mootii koo garuu, mootichi garbicha isaatiif gorsa akkamii akka kennu ilaaluuf, wanta kaleessa na mudate sitti nan hima, achiis wanta amma dubbate mootichaaf deebii nan kenna; mootichi immoo, “Dubbadhu” jedheen.
19 Taaraan immoo mootichaan, “Ayoon ilmi Mooreed kaleessa galgala gara koo dhufee akkas jedheen.
20 Farda guddaa fi bareedaa mootichi siif kenne naaf kenni, ani immoo gatii isaatiif meetii fi warqee, qoree fi soorataa siif nan kenna; anis, “Hanga ani dubbii kee ilaalchisee mooticha argutti eegi, kunoo wanta mootichi jedhe hundumaa nan godha” jedheen.
21 Ammas gooftaa koo fi mootii koo, kunoo ani waan kana siif beeksiseera, gorsa mootiin koo garbicha isaatiif kennus ani nan hordofa.
22 Mootichis dubbii Taaraan dubbate dhaga’ee, aariin isaa ni boba’ee, ifa gowwaa isa ilaale.
23 Mootichis Taaraan deebisee, "Ati akkas gowwaa, wallaaltuu ykn hubannoo hir'attee, farda kee bareedaa meetii fi warqee yookaan qorqorroo fi soorataa illee kennuudhaaf, akkas gowwaa, wallaaltuu yookaan hubannoo dhabdee?"
24 Farda kee sooruuf qorqorroo fi soorata argachuu waan hin dandeenyeef, meetii fi warqee hamma kana hir'attee? farda gaarii ani siif kenne, isa lafa guutuu irratti kan akka hin argamne sana akka kennituuf meetii fi warqee, ykn qoree fi sooranni maali siif ta'a?
25 Mootichi dubbachuu dhiisee, Taaraan immoo, “Mootichi garbicha isaatti akkana dubbateera;
26 Yaa gooftaa koo fi mootii koo, ‘Ilma kee akka isa ajjeesnu kenniif, gatii isaatiif meetii fi warqee siif nan kenna? erga ilmi koo du'ee booda meetii fi warqee maal godha? eenyutu na dhaala? dhugumatti egaa yeroon du'u

meetii fi warqeen sun gara mootii koo isa kennetti ni deebi'a.
27 Mootichi dubbii Taaraa fi fakkeenya inni waa'ee mootichaa fide yommuu dhaga'u, baay'ee isa gaddisiise, wanta kanaanis ni dhiphate, aariin isaas garaa isaa keessatti boba'e.
28 Taaraan immoo dheekkamsi mootichaa akka isa irratti boba'u argitee, "Wanti ani qabu hundinuu aangoo mootichaa jalatti argama; wanta mootichi garbicha isaa irratti gochuu barbaadu hundumaa, akka inni haa godhu, eeyyee, ilma koo illee, inni aangoo mootichaa keessa jira, jijjiirraa gatii hin qabne, inni fi obboloonni isaa lamaan isa caalu.
29 Mootichis Taaraan, "Lakki, ani ilma kee quxisuu gatiidhaan nan bita" jedheen.
30 Taaraan immoo mootichaan deebisee, "Gooftaa koo fi mootiin koo, hojjetaan kee si duratti dubbii tokko akka dubbatu, mootichis dubbii garbicha isaa akka dhaga'u si kadhadha, Taaraan immoo, "Hanga ani dhimma kana ofitti ilaalee, dubbii mootii koo ilaalchisee maatii koo wajjin haa mari'adhutti mootiin koo yeroo guyyaa sadii naaf haa kennu; mootichis kana irratti akka walii galu baay'ee dhiibe.
31 Mootichis Taaraan dhaggeeffatee akkas godhee guyyaa sadii isaaf kenne, Taaraan immoo fuula mootichaa keessaa ba'ee gara maatii isaatti deebi'ee dubbii mootichaa hundumaa isaanitti hime; ummannis baay'ee sodaate.
32 Guyyaa sadaffaatti mootichi, "Akkuma ani sitti dubbadhetti ilma kee gatiidhaan naaf ergi; kana yoo hin goone immoo, sareen illee akka si hin hafneef, mana kee keessa waan qabdu hundumaa ergee nan ajjeesa.
33 Taaraan immoo ariifattee, (wanti sun mooticha irraa ariifachiisaa waan ta'eef) tajaajiltoota isaa keessaa mucaa tokko isa hojjettuun isaa guyyaa sana isaaf deesse irraa fuudhee, Taaraan mucaa sana gara mootichatti fiddee gatii isaaf in argatte.
34 Naamrood Abraam akka hin du'in gooftaan dhimma kana irratti Taariyaa wajjin ture, mootichis Abraam waan itti fakkaateef, mucaa Taaraa irraa fudhatee humna isaa hundumaan mataa isaa lafatti rukute; kunis guyyaa sanaa kaasee isa jalaa dhokatee, du'a Abraam akka hin rakkanne fedhii Providence waan ta'eef mootichi dagate.
35 Taaraan immoo Abraam ilma isaa, haadha isaa fi hoosistuu isaa wajjin dhoksaan fudhatee holqa tokko keessatti isaan dhoksee, ji'a ji'aan soorata isaanii isaaniif fida ture.
36 Yihowaan immoo Abraam wajjin holqa keessa turee guddate, Abraam immoo holqa sana keessa waggaa kudhan ture, mootichi fi bulchitoonni isaa, raajii fi ogeeyyiin, mootichi Abraam akka ajjeese itti fakkaate.

BOQONNAA 9

1 Haraan ilmi Taaraa, obboleessi angafaa Abraam, bara sanatti haadha manaa fuudhe.
2 Haaraan yeroo ishee fudhatu umuriin isaa waggaa soddomii sagal ture; haati manaa Haaraanis ulfooftee ilma deesse, maqaa isaas Loox jedhee moggaase.
3 Ammas ulfooftee intala deessee, maqaa ishee Milkaa jettee moggaaste; ammas ulfooftee intala deesse, maqaa ishee Saaraa jettee moggaafte.
4 Kaaraan yeroo Saaraayi dhalche umriin isaa waggaa afurtamii lama ture. bara sanatti immoo Abraam fi haati isaa fi guddistuu isaa, akkuma mootichi fi namoonni isaa jala jiran dhimma Abraam irraanfatanitti holqa keessaa ba'an.
5 Abraam holqa keessaa yommuu ba'u gara Nohii fi ilma isaa Sheem dhaqee, barsiisa Yihowaa fi karaa isaa barachuuf isaan wajjin hafe, Abraam eessa akka jirus namni tokko illee hin beekne, Abraams Nohii fi ilma isaa Seem yeroo dheeraadhaaf tajaajile.
6 Abraam waggaa soddomii sagal mana Nohi keessa kan ture si'a ta'u, Abraam waggaa sadii irraa kaasee Yihowaa kan beeku si'a ta'u, akkuma Nohii fi ilmi isaa Sheem isa barsiisan hamma guyyaa du'a isaatti karaa Yihowaa irra deeme; bara sanatti ilmaan lafaa hundinuu Gooftaa irratti baay'ee daddarban, isa irrattis fincilan waaqolii biroos ni tajaajilu, Gooftaa isa lafa irratti isaan uume irraanfatan; jiraattonni lafaa immoo, yeroo sanatti, tokkoon tokkoon isaanii waaqa isaa ofii isaaniif tolchan; waaqolii mukaa fi dhagaa kan dubbachuu hin dandeenye, dhaga'uu, hin oolchine, ilmaan namaas isaan tajaajilanii waaqa isaanii ta'an.
7 Yeroo sanatti mootichi fi tajaajiltoonni isaa hundi, Taaraan maatii isaa hundumaa wajjin warra waaqolii mukaa fi dhagaa tajaajilan keessaa warra jalqabaa turan.
8 Taaraan waggaa keessatti ji'oota kudha lamaa booda waaqolii guddaa mukaa fi dhagaa irraa hojjetaman kudha lama qaba ture, tokkoon tokkoon isaanii ji'a ji'aan ni tajaajila ture, ji'a ji'aan Taaraan aarsaa midhaanii fi aarsaa dhugaatii waaqolii isaatiif ni fida ture; Taaraan guyyoota hundumaa akkas godhe.
9 Dhaloonni sun hundinuu fuula Gooftaa duratti jal'oo turan, akkasitti tokkoon tokkoon isaanii waaqa isaanii godhatan, Gooftaa isa isaan uume garuu ni dhiisan.
10 Guyyoota sanatti guutummaa lafaa keessatti namni Yihowaa beeku hin argamne (tokkoon tokkoon isaanii Waaqa ofii isaanii waan tajaajilaniif) Nohii fi maatii isaa malee, warri gorsa isaa jala turan hundinuu bara sanatti Gooftaa ni beeku turan.
11 Abraam ilmi Taariyaas bara sanatti mana Nohi keessatti guddachaa ture, namni tokko illee kana hin beekne, Yihowaanis isa wajjin ture.
12 Gooftaan immoo Abraamiin garaa hubannaa kenne, hojiin dhaloota sanaa hundinuu akkasumaan akka ta'e, waaqoliin isaaniis hundinuu akkasumaan akka ta'anii fi bu'aa akka hin qabne ni beeka ture.
13 Abraam immoo aduun lafa irratti ibsitu arge, Abraam immoo dhuguma amma aduun lafa irratti ibsitu kun Waaqayyodha, isas nan tajaajila jedheen.
14 Abraam guyyaa sanatti aduu tajaajilee isa kadhate, galgalas akkuma barame aduun lixxee, Abraam immoo ofuma isaatiin, "Dhugumatti kun Waaqayyo ta'uu hin danda'u?
15 Abraam amma iyyuu, "Inni samii fi lafa uume eenyu? eenyutu lafa irratti uume? eessa jira?
16 Halkan dukkanaa'ee, gara dhihaa, kaabaa, kibbaa fi bahaatti ija isaa ol kaasee, aduun lafa irraa akka bade, guyyaanis akka dukkanaa'e arge.
17 Abraam immoo urjii fi ji'a fuula isaa dura jiru argee, "Dhugumatti Waaqayyo inni lafa guutuus ta'e nama uume, kunoo garboonni isaa kun waaqolii naannoo isaa ta'anii

kunoo, Abraam immoo halkan sana guutuu ji'a tajaajilee kadhate" jedhe.
18 Ganama yeroo ifa ta’ee fi aduun akkuma barame lafa irratti ibsitu, Abraam wanta Waaqayyo gooftaan lafa irratti uume hundumaa arge.
19 Abraam immoo ofumaan akkas jedhe Dhuguma isaan kun waaqolii lafaa fi dhala namaa hundumaa uume miti, isaan kun garuu tajaajiltoota Waaqayyooti, Abraams mana Nohi keessa hafee achittis Gooftaa fi karaa isaa ni beeka' jedhee bara jireenya isaa hundumaa Waaqayyoon tajaajile, dhaloonni sun hundinuu Gooftaa dagate, waaqolii mukaa fi dhagaa kan biroo tajaajile, bara isaanii hundumaas fincila.
20 Naamrud mootichis nagaadhaan mootii in bulche, lafti hundis to’annaa isaa jala galte, lafti hundinuu arraba tokkoo fi dubbii tokkummaa tokkoo ta’e.
21 Bulchitoonni Naamrudii fi namoonni gurguddoon isaa hundinuu waliin mari’atan; Fuut, Mitzraayim, Kuush fi Kana'aan maatii isaanii wajjin, isaanis, kottaa magaalaa ofii keenyaa fi masaraa cimaa, fiixeen ishee samii ga'u, ofii keenyaaf haa ijaarrannu, hammeenyi diinota keenyaa akka nurraa dhaabbatuuf, akka nuti isaan irratti hin facaaneetti, akka nurraa dhaabbattuuf, of beeksifna lafa kana sababa waraana isaaniitiin.
22 Hundi isaanii mooticha dura dhaqanii dubbii kana mootichatti himan, mootichis dhimma kana irratti isaan waliin walii galee, akkas godhe.
23 Maatiin hundinuu gara namoota kuma dhibba jahaa ta’an walitti qabamanii, magaalattii fi masaraa sana ijaaruuf lafa bal’aa barbaaduuf deeman, guutummaa lafaa keessas barbaadanii, gara baha biyya Shinaar irraa gara gammoojjii tokkoo kan akka gammoojjii tokkoo illee hin arganne, gara guyyaa lamaa deemuun, achi deemanii achi jiraatan.
24 Magaalattii fi masaraa ijaaruuf yaadan sana ijaaruuf sibiila tolchuu fi ibidda gubuu jalqaban.
25 Ijaarsi masaraa sanaa isaaniif irra daddarbaa fi cubbuu waan ta’eef, ijaaruu jalqaban, Waaqayyo gooftaa samii irratti utuu ijaaraa jiranii, isa irratti lolanii gara samiitti ol ba’uu isaanii garaa isaanii keessatti yaadan.
26 Namoonni kun hundinuu fi maatiin hundinuu bakka sadiitti qoodaman; inni duraa gara samiitti ol baane isa irratti ni lolla jedhe; inni lammataa immoo gara samiitti ol baane waaqolii keenya achi kaa'annee isaan tajaajilla; kutaan sadaffaan immoo, “Gara samiitti ol baane xiyyaa fi eeboodhaan isa rukunna; Waaqayyo hojii isaanii hundumaa fi yaada hamaa isaanii hundumaa ni beeka, magaalattii fi masaraa isaan ijaaraa turan arge.
27 Yommuu ijaaran magaalaa guddittii fi masaraa baay’ee olka’aa fi cimaa ta’e ofii isaaniif ijaaran; akkasumas olka’iinsa isaa irraa kan ka’e, dhagaa fi cilee ijaarsitoota gara isaatti ol ba’uu isaaniitti hin geenye, hanga warri ol ba’an waggaa guutuu xumuranitti, sana booda, ijaarsitoota bira ga’anii dhagaa fi cilee isaaniif kennan; akkasitti guyyaa guyyaan raawwatamaa ture.
28 Kunoo isaan kun ol ba’anii kaan immoo guyyaa guutuu gadi bu’an; yoo cilee tokko harka isaanii irraa bu’ee yoo cabe hundi isaanii itti boo’u, namni tokko yoo kufee du’e isaan keessaa tokkollee isa hin ilaalu ture.
29 Gooftaan immoo yaada isaanii waan beekeef, yeroo isaan ijaaraa jiranitti xiyya gara samiitti darbatan, xiyyaan hundinuu dhiigaan guutamee isaanitti bu'e, yommuu isaan arganis, "Dhuguma warra samii keessa jiran hundumaa ajjeesneerra" jedhan.
30 Kun akka isaan dogoggorsuu fi tartiiba isaaniif gooftaa biraa ture; lafa irraa isaan balleessuuf.
31 Masaraa sanaa fi magaalattii ijaaranii, hamma guyyoonni fi waggoonni baay’een darbanitti guyyaa guyyaadhaan wanta kana ni raawwatu turan.
32 Waaqayyo ergamoota torbaatama fuuldura isaa dura dhaabbataniin, warra isatti dhihoo jiraniin, “Namni tokko afaan ollaa isaa akka hin hubanneef kottaa gad buune arraba isaanii haa burjaajessinu” jedheen, isaanis akkas isaaniif godhan.
33 Guyyaa itti aanutti immoo tokkoon tokkoon namaa arraba ollaa isaa irraanfatani, afaan tokkoon dubbachuus hubachuu hin dandeenye, ijaarsichi harka ollaa isaa irraa lime ykn dhagaa inni hin ajajne yommuu fudhatu, ijaarsichi gatatee olla isaa irratti darbata, akka inni du'utti.
34 Guyyoota baay'ee akkas godhanii, haala kanaan baay'ee isaanii ajjeesan.
35 Gooftaan gareewwan sadan achi turan rukutee, akka hojii isaanii fi yaada isaaniitti isaan adabe; warri, gara samiitti ol baane waaqa keenya ni tajaajilna jedhan, akka hantuutaa fi saree ta’an; warri samii xiyyaan rukunna jedhanis Gooftaan isaan ajjeese, nama tokko harka ollaa isaatiin; kutaan sadaffaan warra samiitti ol baana, isa irrattis lolla jedhanis Gooftaan guutummaa lafaa irratti isaan facaase.
36 Warri isaan keessaa hafan immoo, hammeenya isaan mudatu sana yommuu beekanii fi hubatan, gamoo sana dhiisanii, guutummaa lafaa irrattis faca’an.
37 Magaalattii fi masaraa sana ijaaruu ni dhiisan; kanaaf iddoo sana Baabel jedhee moggaase, achitti Gooftaan Afaan guutummaa lafaa waan burjaajessuuf; kunoo biyya Shinaar irraa gara bahaatti ture.
38 Masaraa ilmaan namootaa ijaare ilaalchisee, lafti afaan ishee bantee harka sadii keessaa tokko liqimsite, ibiddi samii irraa bu’ee harka sadii isa kaan gube, harka sadii keessaa isa kaan immoo hamma har’aatti hafeera, innis kutaa ol ka’aa ture sanaa ti, naannoon isaas deemsa guyyaa sadii ti.
39 Ilmaan namootaa hedduun masaraa sana keessatti du'an, saba lakkoofsa hin qabne.

BOQONNAA 10

1 Peleeg ilmi Eber guyyoota sanatti, Abraam ilma Taaraan waggaa afurtamii saddeetffaatti ni du'e, umriin Peleeg hundinuu waggaa dhibba lamaa fi soddomii sagal ta'e.
2 Gooftaan ilmaan namootaa sababii cubbuu isaaniitiin masaraa sanatti yommuu facaase, kunoo isaan bakka hedduutti babal'atanii, ilmaan namootaa hundinuu golee lafaa afranitti faca'an.
3 Maatiin hundinuu akka afaan isaaniitti, akka lafa isaaniitti ykn magaalaa isaaniitti tokkoon tokkoon isaanii ta’an.
4 Ilmaan namootaa akka maatii isaaniitti, iddoo isaan dhaqan hundumaatti, akkasumas guutummaa lafa Yihowaan isaan facaase sanatti magaalota hedduu ijaaran.
5 Isaan keessaa tokko tokkos iddoowwan booda irraa badanitti magaalota ijaaranii, magaalota kanas maqaa

isaaniitiin, ykn maqaa ijoollee isaaniitiin, ykn akkaataa adda ta’een isaan moggaasan.
6 Ilmaan Yaafet ilma Nohis dhaqanii bakka faffaca’anitti magaalota ofii isaaniif ijaaran, magaalota isaanii hundumaas maqaa isaaniitiin moggaasan, ilmaan Yaafeet immoo lafa irratti qoqqoodinsa adda addaa fi afaan baay’eedhaan qoodaman.
7 Ilmaan Yaafeet akka maatii isaaniitti, Gomeer, Maagoog, Meedaa, Jaavaan, Tubal, Mesheekii fi Tiraas; isaan kun akka dhaloota isaaniitti ijoollee Yaafeet ti.
8 Ijoolleen Gomer, akka magaalota isaaniitti, Firaankum, warra biyya Firaanzaa, laga Firaanzaa, laga Senaatti jiraatu turan.
9 Ijoolleen Refaat immoo warra Bartoonim, isaanis biyya Bartooniyaa laga Leedaa isa bishaan isaa galaana guddaa Gihon, jechuunis oceanus keessatti duwwaa godhu keessa jiraatu.
10 Ijoolleen Tugarmaas maatii kudhan yoo ta'an, maqaan isaaniis kana: Buzaar, Parzunaak, Baalgaar, Elikaanum, Ragbiib, Tarkii, Biid, Zebuq, Ongal fi Tilmaz; kun hundinuu babal’atanii kaabatti boqotanii magaalota ofii ijaaran.
11 Magaalota isaaniis maqaa isaaniitiin moggaasan, warri hanga har’aatti laga Hitlaa fi Italaak bira jiraataniidha.
12 Maatiin Angoolii, Baalgaarii fi Paarzunaak garuu laga guddaa Dubnee bira jiraatu; maqaan magaalota isaaniis akka maqaa isaaniiti.
13 Ijoolleen Jaavaanis Jaavaaniim warra biyya Makdoniyaa keessa jiraatan, ijoolleen Medayaare immoo warra Orelum warra biyya Curson keessa jiraatani dha, ijoolleen Tubal immoo warra biyya Tuskanaa laga Pashiah cina jiraatani dha.
14 Ijoolleen Mesheek Shibashnii, ilmaan Tiraas immoo Rushaash, Kushnii fi Ongoolii dha; kun hundinuu dhaqanii magaalota ofii ijaaran; isaanis magaalota galaana Jabus laga Cura cinatti kan argaman yoo ta’u, kunis laga Tragan keessatti of duwwaa ta’a.
15 Ijoolleen Elsaa’es Almaaniin, isaanis dhaqanii magaalota ofii isaanii ijaaran; isaanis magaalota gaarreen Iyoobii fi Shibatmoo gidduutti argamanidha; isaan keessaas namoonni Lumbardi gaarreen Iyoobii fi Shibatmoo faallaa jiraatan yoo ta’u, biyya Xaaliyaanii moo’atanii hanga har’aatti achi turan.
16 Ijoolleen Kiitim immoo warra Roomaa warra gammoojjii Kaanoopiyaa laga Tibriyuu bira jiraatani dha.
17 Ijoolleen Dudonim immoo warra magaalota Gihoon galaana keessa jiraatan, biyya Bordnaa keessa jiraatani dha.
18 Maatiin ijoollee Yaafeet akka magaalota isaanii fi afaan isaaniitti yeroo masaraa sana booda faffaca'anii turan, magaalota isaaniis maqaa isaanii fi bakka itti mul'ata isaaniitiin moggaasanii dha; maqaan magaalota isaanii hundumaa akka maatii isaaniitti, isaan guyyoota sanatti masaraa sana booda ijaaran kana.
19 Ijoolleen Kaam akka dhaloota isaanii fi magaalota isaaniitti Kuush, Mitzraayim, Fuut fi Kana'aan turan.
20 Isaan kun hundinuu dhaqanii bakka isaaniif mijatutti magaalota ijaaran, magaalota isaaniis maqaa abbootii isaanii Kuush, Mitzraayim, Fuut fi Kana’aan jedhanii moggaasan.
21 Ijoolleen Mitzraayim immoo maatii torba kan ta’an Luudim, Anaamim, Lehaabim, Naaftuukiim, Paatrusiim, Kaslukiim fi Kaaftuurim dha.
22 Isaan kun hundinuu laga Sihoor isa sulula Gibxii bira jiraatu, magaalota ofii isaanii ijaaranii maqaa isaaniitiin moggaasan.
23 Ijoolleen Paatroosii fi Kaaslok walitti fuudhanii, maatii shanan keessaa warri Pelishtim, warri Azaatimii, warri Geraarim, warri Gitiimii fi warri Eqroonim ni ba’an; isaanis magaalota ofii isaaniif ijaaran, hanga har'aattis magaalota isaanii maqaa abbootii isaaniitiin moggaasan.
24 Ijoolleen Kana’aan immoo magaalota ofii isaaniif ijaaran, magaalota isaaniis maqaa isaaniitiin, magaalota kudha tokkoo fi kanneen biroo lakkoofsa hin qabne jedhanii moggaasan.
25 Achiis maatii Kaam keessaa namoonni afur gara biyya dirree sanaa dhaqan; kun maqaan namoota afran Sodoom, Gomoraa, Admaa fi Zeboyim ti.
26 Namoonni kun biyya lafa diriiraa keessatti magaalota afur ofii isaaniif ijaaranii, maqaa isaaniitiin magaalota isaaniis moggaasan.
27 Isaanis ijoolleen isaanii fi warri isaanii hundinuu magaalota sana keessa jiraatan, baay’ee horatanii baay’atanii nagaadhaan jiraatan.
28 Seeyir ilmi Huur ilmi Hiiwii ilmi Kana’aan dhaqee gammoojjii faallaa gaara Faaraanitti argamu argate, achittis magaalaa ijaare, ilmaan isaa torbanii fi maatiin isaas achi jiraatan, mandara inni ijaare sanas akka maqaa isaatiin Seeyir jedhee moggaase; sun hanga har'aatti biyyi Seeyir ti.
29 Isaan kun maatiin ijoollee Kaam akka afaan isaanii fi magaalota isaaniitti yeroo masaraa sana booda gara biyya isaaniitti faca’anii turan.
30 Ijoollee Seem ilma Nohi abbaa ijoollee Eber hundumaa keessaa tokko tokkos dhaqanii bakka faca’anii jiranitti magaalota ofii isaaniif ijaaran, magaalota isaaniis maqaa isaaniitiin moggaasan.
31 Ilmaan Seem immoo Eelaam, Ashuur, Arpaakshaad, Luudii fi Aram kan ta’an si’a ta’u, isaanis magaalota ofii isaanii ijaarratanii, magaalota isaanii hundumaas maqaa isaaniitiin moggaasan.
32 Ashuur ilmi Seem ijoollee isaa fi maatiin isaa yeroo sanatti reeffi baay'ee guddaa ta'een gara biyya fagoo isa arganitti dhaqanii, biyya isaan dhaqanitti gammoojjii baay'ee bal'aa ta'een wal argan, magaalota afur ofii isaanii ijaaranii, maqaa isaanii fi taateewwan isaaniitiin moggaasan.
33 Maqaan magaalota ijoolleen Ashuur ijaaran, Nanawwaa, Resen, Kalaak fi Rehoboteer; ilmaan Ashuriis hamma har'aatti achi jiraatu.
34 Ijoolleen Araamis dhaqanii mandara ofii isaanii ijaarratanii, maqaa obboleessa isaanii isa angafaa Uuz jedhanii moggaasan, achi keessas jiraatu; sun biyyi Uuz hanga har'aatti.
35 Masaraa sana booda waggaa lammaffaatti namni mana Ashuur irraa dhufe tokko, maqaan isaa Beela jedhamu, mana isaa wajjin bakka argate hundumaatti akka jiraatu biyya Nanawaatiin dhaqe; isaan hamma faallaa magaalota dirree Sodoomitti dhufanii achi jiraatan.
36 Namichis ka'ee achitti magaalaa xinnoo ijaaree maqaa isaatiin Beela jedhee moggaase; sun hanga har'aatti biyyi Zo'aar ti.

37 Maatiin ijoollee Seem akka afaan isaanii fi magaalota isaaniitti, erga masaraa sana booda lafa irratti faca'anii booda, isaan kun.
38 Mootummoonni, magaalonni fi maatiin maatii ijoollee Nohi hundinuu kana booda magaalota hedduu of ijaaran.
39 Ajaja isaaniitiin akka to'ataniif, magaalota isaanii hundumaatti mootummoota ni hundeessan; maatiin ijoollee Nohi hundinuu bara baraan akkasuma.

BOQONNAA 11

1 Naamrood ilmi Kuush amma iyyuu biyya Shinaar keessa ture, ishee irrattis mootii ta'ee achi jiraate, biyya Shinaar keessattis magaalota ijaare.
2 Magaalota afran inni ijaare kun maqaan isaanii kan moggaase, wantoota ijaarsa masaraa sanaa keessatti isaan mudateen moggaafame.
3 Innis Baabel isa duraa waamee, "Gooftaan achitti afaan guutummaa lafaa waan qaanesseef; Waaqayyo achi irraa waan isaan facaaseef maqaa isa lammaffaa Ereek jedhee moggaase.
4 Inni sadaffaan immoo bakka sanatti lola guddaan akka jiru dubbatee Ekeditti waame; afraffaan immoo Kaalnaa jedhee waame, sababni isaas bulchitoonni isaa fi jajjaboon isaa achitti waan dhumaniif, isaanis Gooftaa waan dhiphisaniif, isaanis isa irratti fincilanii fi irra daddarban.
5 Naamrood magaalota kana biyya Shinaar keessatti erga ijaaree booda, saba isaa keessaa warra hafan, bulchitoota isaa fi loltoota isaa warra mootummaa isaa keessatti hafan keessa kaa'e.
6 Naamrood immoo Baabel keessa jiraachaa ture, achittis namoota bitamtoota isaa hafan irratti bulchiinsa isaa haaromsee, nagaan mootii in bulche, warri Naamrood bitamtoonni fi bulchitoonni Naamrood masaraa sanatti bulchitoonni isaa fi namoonni isaa humna isaatiin akka kufan maqaa isaa Amraafeel jedhanii moggaasan.
7 Kun ta'ee osoo jiruu, Naamrood gara Gooftaatti hin deebine, jal'ina fi ilmaan namootaa hammeenya barsiisuu itti fufe; ilmi isaa Maardoonis abbaa isaa caalaa hamaa waan tureef, jibbisiisoo abbaa isaa irratti dabaluu itti fufe.
8 Ilmaan namootaa cubbuu akka hojjetan godhe, kanaaf, "Jamaa keessaa jal'inni ni ba'a" jedhama.
9 Yeroo sanatti maatiin ijoollee Kaam magaalota isaan ijaaran keessa waan jiraataniif waraanni ni ka'e.
10 Kedorlaomeer mootiin Eelaam immoo maatii ijoollee Kaam irraa fagaatee isaan waliin lolee isaan jilbeenfachiise, gara magaalota dirree shanan dhaqee isaan lolee isaan jilbeenfachiise, isaanis to'annaa isaa jala turan.
11 Isaanis waggaa kudha lamaaf isa tajaajilan, waggaattis gibira isaaf kennan.
12 Yeroo sanatti Naahor ilmi Seerug Abraam ilma Taaraan waggaa afurtamii sagalffaatti du'e.
13 Jireenya Abraam ilmi Taaraa waggaa shantamaffaatti Abraam mana Nohi keessaa bahee gara mana abbaa isaa dhaqe.
14 Abraam immoo Yihowaa beekee, karaa isaa fi qajeelfama isaa irra deeme, Waaqayyo gooftaan isaas isa wajjin ture.
15 Abbaan isaa Taaraan bara sanatti ajajaa loltoota Naamrud mootichaa ture, amma iyyuu waaqolii ormaa duukaa bu'aa ture.
16 Abraam immoo gara mana abbaa isaa dhufee waaqoliin kudha lama mana qulqullummaa isaanii keessa dhaabbatanii arge, fakkiiwwan kana mana abbaa isaa keessatti yommuu argu dheekkamsi Abraam ni ka'e.
17 Abraam immoo, "Akkuma Yihowaan jiraatutti fakkiiwwan kun mana abbaa koo keessa hin hafan; akkasuma Gooftaan inni na uume guyyaa sadii booda hunda isaanii yoo hin cabsine naaf godha.
18 Abraam immoo isaan jalaa ba'ee, dheekkamsi isaa keessa isaa boba'e. Abraam immoo ariifatee kutaa sana keessaa gara mooraa abbaa isaa isa alaa dhaqee, abbaan isaa mooraa sana keessa taa'ee tajaajiltoota isaa hundumaa wajjin arge, Abraam immoo dhufee fuuldura isaa taa'e.
19 Abraam immoo, "Abbaa, Waaqayyo inni samii fi dachii, ilmaan namootaa lafa irra jiran hundumaa uume, ana fi si uume eessa akka jiru natti himi" jedhee abbaa isaa gaafate. Taaraan immoo ilma isaa Abraamitti deebisee, "Kunoo warri nu uume hundi keenya mana keessatti nu waliin jiru" jedheen.
20 Abraam immoo abbaa isaatiin, "Yaa gooftaa koo, isaan natti agarsiisi! Taaraan immoo Abraam kutaa mooraa keessaatti galchitee, Abraam kutaan sun guutummaan isaa waaqolii mukaa fi dhagaa, fakkiiwwan gurguddoo kudha lamaa fi kanneen biroo lakkoofsa hin qabneen kan guutame ta'uu isaa arge.
21 Taaraan immoo ilma isaatiin, "Kunoo, warra ati lafa irratti argitu hundumaa kan uume, anaa fi si, ilmaan namootaa hundumaa kan uume isaan kana" jedheen.
22 Taaraan waaqolii isaatiif sagade, achiis isaan irraa fagaatee, Abraam ilmi isaa immoo isa wajjin deeme.
23 Abraam isaan biraa erga deemee gara haadha isaa dhaqee ishee dura taa'ee haadha isaatiin, "Kunoo, abbaan koo warra samii fi dachii uume, ilmaan namaa hundumaas natti agarsiiseera" jedhe.
24 Kanaafuu, ariifadhuutii hoolaa keessaa hoolaa tokko fidiitii foon mi'aawaa tolchi, akkan waaqolii abbaa kootti aarsaa akka isaan nyaataniif akkan fiduuf; tarii kanaanis isaan biratti fudhatama argachuu nan danda'a.
25 Haati isaas akkas gootee, hoolaa tokko fiddee, foon mi'aawaa irraa tolchitee Abraamitti fidde, Abraam immoo foon mi'aawaa sana haadha isaa irraa fuudhee waaqolii abbaa isaa duratti dhiheesse, isaanis akka nyaataniif gara isaaniitti dhihaate; abbaan isaa Taaraan immoo, kana hin beekne.
26 Abraam guyyaa inni isaan gidduu taa'u sanatti, isaan sagalee, dhaga'uu, sochii qaamaa akka hin qabne, isaan keessaa tokko illee harka isaa diriirsee nyaachuu akka hin dandeenye arge.
27 Abraam immoo isaanitti qoosee, "Dhugumayyuu foon mi'aawaa ani qopheesse isaan hin gammachiifne, ykn tarii isaaniif baay'ee xiqqaa ta'uu danda'a, kanaafis nyaachuu hin barbaadan; kanaaf boru foon mi'aawaa haaraa, kana caalaa fooyya'aa fi baay'ee ta'e, bu'aa isaa akkan arguuf nan qopheessa.
28 Abraam guyyaa itti aanutti waa'ee foon mi'aawaa sana ilaalchisee haadha isaa kan qajeelche, haati isaas kaatee hoolota sana keessaa ilmoolee babbareedoo sadii fiddee, foon mi'aawaa gaarii kan akka ilmi ishee jaallatu isaan irraa tolchitee ilma ishee Abraamiif kennite; abbaan isaa Taaraan immoo kana hin beekne.

29 Abraam immoo foon mi’aawaa sana haadha isaa irraa fuudhee waaqolii abbaa isaa duratti gara kutaa sanaatti fide; isaanis akka nyaataniif gara isaaniitti dhihaatee, isaan dura kaa'ee, Abraam immoo tarii isaan nyaachuu danda'a jedhee yaadee guyyaa guutuu isaan dura taa'e.
30 Abraam immoo isaan ilaalee, kunoo isaan sagalees ta’e dhageettii hin qaban, isaan keessaa tokko illee nyaata nyaachuuf harka isaa diriirsee hin jiru.
31 Guyyaa sana galgala mana sana keessatti Abraam hafuura Waaqayyoo uffatee ture.
32 Innis iyye, “Abbaa koo fi dhaloonni hamaa kun, warra garaan isaanii hundinuu waa’ee hin baafnetti kan xiyyeeffate, waaqolii tolfamoo mukaa fi dhagaa irraa hojjetaman kanneen nyaachuu, urgaa’uu, dhaga’uu fi dubbachuu hin dandeenye kana tajaajilan, warra afaan hin dubbanne, ija hin argine, gurra hin dhageenye, harka isaanii miira hin qabne, miila hin sochoone kana tajaajilan, wayyoo; akkuma isaanii warra isaan tolchanii fi kan isaan amananidha.
33 Abraam immoo wanta kana hundumaa yommuu argu dheekkamsi isaa abbaa isaa irratti ni boba’e, ariifatees qaccee harkatti qabatee gara kutaa waaqolii sanaa dhufee waaqolii abbaa isaa hundumaa cabse.
34 Fakkiiwwan sana erga cabsee booda, qaccee sana harka waaqa guddaa isa isaan dura ture sanaa keessa kaa’ee, ba’e; abbaan isaa Taaraan immoo sagalee rukuttaa qaccee balbala irratti waan dhaga’eef gara manaatti deebi’e; kanaaf Taaraan kun waa’ee maalii akka ta’e beekuuf mana sanatti galte.
35 Taaraan immoo sagalee qodaa kutaa fakkiiwwanii keessaa dhaga’ee, gara kutaa fakkiiwwan sanaatti fiige, Abraamis yeroo ba’u isa qunname.
36 Taaraan immoo kutaa sana seenee, waaqolii tolfamoowwan waaqolii tolfamoo hundinuu kufanii caccabanii, qacceen harka isa guddaa harka jiru kan hin caccabne, foon mi’aawaa ilmi isaa Abraam tolche immoo amma iyyuu isaan dura jiru arge.
37 Taaraan kana yommuu argu dheekkamsi isaa baay’ee kan ka’e si’a ta’u, ariitiin kutaa sana keessaa gara Abraamitti deeme.
38 Abraam ilmi isaa amma iyyuu mana keessa taa'ee arge; innis, "Waaqayyolii koo irratti hojiin ati hojjatte kun maali?"
39 Abraam immoo abbaa isaa Taariyaan deebisee, “Gooftaa koo, ani foon mi’aawaa isaan duratti fidee waanan tureef, foon isaan nyaatan sana qabadhee yommuun isaanitti dhihaadhu, isaan hundinuu battaluma sanatti harka isaanii diriirsanii nyaata nyaachuuf utuu inni guddaan harka isaa diriirsee hin nyaatin” jedhe.
40 Guddichi hojii isaanii isa isaan dura hojjetan arge, aariin isaas isaan irratti boba’ee, dhaqee qodaa mana keessa jiru fuudhee gara isaaniitti dhufee hunda isaanii cabsee, kunoo qoonqoon sun akkuma ati argitutti amma iyyuu harka isaa keessa jira.
41 Taaraan ilma isaa Abraam yommuu dubbatu dheekkamsaan in ka'e; Taaraan immoo aariidhaan ilma isaa Abraamiin, "Oduu durii ati himte kun maali?" Soba natti dubbatta.
42 Waaqolii kana keessa hafuurri, lubbuu ykn humni waan ati natti himte hundumaa raawwachuuf jiraa? Isaan mukaa fi dhagaa mitii, ani ofii kootii isaan hin hojjennee, waaqni guddaan isaan waliin ture isaan rukute jettee soba akkasii dubbachuu dandeessaa? Atidha kan haxxee harka isaa keessa kaa'e, achiis hunda isaanii rukute jette.
43 Abraam immoo abbaa isaatiin deebisee, “Ati immoo waaqolii tolfamoo warra homaa hojjechuuf humna hin qabne kana akkamitti tajaajilta? Waaqolii tolfamoowwan ati itti amanamtu sun si baasuu danda'uu? yeroo ati isaan waamtu kadhannaa kee dhaga'uu danda'uu? harka diinota kee jalaa si baasuu danda’uu moo, mukaa fi dhagaa dubbachuu fi dhaga’uu hin dandeenye akka tajaajiltuuf diina kee irratti lola kee siif lolu?
44 Amma immoo dhuguma siifis ta’e ilmaan namootaa si wajjin walitti dhufeenya qabaniif wantoota kana gochuun gaarii miti; akkas gowwaa, akkas gowwaa moo hubannoo gadi bu'aa taatee mukaa fi dhagaa tajaajiltee, akkasitti akka hojjettu?
45 Waaqa gooftaa isa samii fi dachii uume, lafa keessattis kan isin uume dagadhaa, kanaanis dhagaa fi muka tajaajiluudhaan dhimma kana irratti hammeenya guddaa lubbuu keessan irratti fidu?
46 Abbootiin keenya bara durii dhimma kana irratti cubbuu hin godhanii, Waaqayyo gooftaan uumama cufaa bishaan lolaa isaan irratti fidee lafa guutuu balleessee mitii?
47 Akkamitti kana gochuu kee itti fuftee waaqolii mukaa fi dhagaa, warra dhaga’uu hin dandeenye, yookaan dubbachuu hin dandeenye, yookaan cunqursaa jalaa si baasuu hin dandeenye tajaajiluu dandeessa, kanaanis dheekkamsa Waaqa uumama cufaa sitti buusuu dandeessa?
48 Amma abbaan koo kana irraa of qusadhu, lubbuu kee fi lubbuu mana kee irrattis hamaa hin fidin.
49 Abraam immoo ariifatee fuula abbaa isaa irraa ka'ee, waaqa tolfamaa isa guddaa abbaa isaa irraa fuudhee Abraam isa cabsee baqate.
50 Taaraan immoo wanta Abraam godhe hundumaa argee mana isaatii ariifate, gara mooticha dhaqee Naamrudiin dura dhufee fuuldura isaa dhaabatee mootichaaf sagade; mootichi immoo, Maal barbaadda?
51 Innis, "Gooftaa koo, akka na dhaggeeffattu si kadhadha--Amma waggaa shantama dura mucaan naaf dhalate, waaqolii koo irrattis akkas godhee akkas dubbate; ammas yaa gooftaa koo fi mootii koo, hammeenya isaa irraa akka bilisa baannuuf, akka inni si dura dhufee akka seeraatti akka isa irratti murteessuuf isa waami.
52 Mootichi immoo namoota sadii tajaajiltoota isaa keessaa ergee, isaanis dhaqanii Abraam mooticha duratti fidan. Guyyaa sanatti Naamrudii fi bulchitoonni isaa fi hojjettoonni isaa hundinuu fuula isaa dura taa'anii turan, Taaraan immoo isaan dura taa'aa turan.
53 Mootichis Abraamiin, “Abbaa kee fi waaqolii isaa irratti wanti ati goote kun maali?” Abraam immoo dubbii abbaa isaatti dubbateen mooticha deebisee, “Waaqa guddichi isaan wajjin mana keessa ture, wanta ati dhageesse isaan irratti raawwate” jedheen.
54 Mootichis Abraamiin, “Akkuma ati jette dubbachuu fi nyaachuu fi raawwachuuf aangoo qabaa? Abraam immoo mootichaan deebisee, "Aangoon isaan keessa hin jirre immoo maaliif isaan tajaajilta, ilmaan namootaas gowwummaa keetiin akka jal'istu?"
55 Isaan si oolchu akka danda'an ykn waan xiqqaa fi guddaa hojjechuu akka danda'an ni yaaddaa? Waaqa guutummaa uumama cufaa, isa si uume fi humna isaa

keessatti ajjeesuu fi jiraachisuun maaliif akka ta’e immoo maaliif hin hubattu?
56 0 mootii gowwaa salphaa fi wallaalaa bara baraan wayyoo siif haa ta'u.
57 Garboota kee karaa qajeelaa barsiifta jedheen yaade, garuu kana hin goone, garuu guutummaa lafaa cubbuu keetii fi cubbuu saba kee warra karaa kee hordofaniin guutteetta.
58 Badii ati hojjettu kana, abbootiin keenya bara durii keessatti cubbuu akka hojjetan, Waaqni bara baraa bishaan lolaa isaan irratti fidee hunduma isaanii akka balleesse, akkasumas sababa isaaniitiin lafa guutuu akka balleesse hin beektuu moo hin dhageenye? Atii fi sabni kee immoo dheekkamsa Waaqayyo gooftaa uumama cufaa gadi buusuuf, siifi lafa guutuu irrattis hamaa fiduuf, amma kaatee akka hojii kanaa ni hojjettuu?
59 Ammas gocha hamaa ati hojjettu kana ofirraa dhiisii akkuma lubbuun kee harka isaa keessa jirtutti Waaqa uumama cufa tajaajili, sana booda siif gaarii ta'a.
60 Garaan kee inni hamaan immoo karaa kee isa hamaa akka dhiiftu, Waaqayyo isa bara baraa akka tajaajiltu si gochuudhaaf jecha koo yoo hin dhaggeeffanne, ati, sabni kee fi namoota si wajjin walitti dhufeenya qaban hundumaatti, dubbii kee dhaggeeffattee yookaan karaa kee isa hamaa irra deemta, qaaniidhaan ni duuta.
61 Abraam mootichaa fi bulchitoota duratti dubbachuu erga dhiisee booda, Abraam ija isaa gara samiitti ol kaasee, “Gooftaan namoota jal’oota hundumaa in argee, isaan irrattis in farada” jedhe.

BOQONNAA 12

1 Mootichi dubbii Abraam yommuu dhaga’u mana hidhaatti akka galfamu ajaje; Abraam immoo guyyaa kudhan hidhame.
2 Dhuma guyyoota sanaatti mootichi mootonni, bulchitoonni fi bulchitoonni naannoo adda addaa fi ogeeyyiin hundinuu akka isa dura dhufan ajaje, isaanis fuuldura isaa taa'anii, Abraams amma iyyuu mana hidhaa keessa ture.
3 Mootichis bulchitootaa fi ogeeyyiidhaan, “Abraam ilmi Taaraan waan abbaa isaa irratti raawwate dhageessanii? Akkas isa godheera, anis akka inni fuuldura kootti dhiyaatu ajaje, akkas dubbateera; garaan isaa isa hin shakkine, fuula koo durattis hin sochoone, kunoo amma mana hidhaa keessatti hidhamee jira.
4 Kanaafis nama mooticha arrabse kanaaf firdiin maal akka ta’e murteessaa; kan ati dhageesse hundumaa dubbatee fi raawwate.
5 Hundi isaaniis, “Namni mooticha arrabsu muka irratti fannifamuu qaba; garuu waan inni jedhe hundumaa raawwatee waaqolii keenya tuffatee, kanaaf gubachuun du’uu qaba, sababiin isaas dhimma kana irratti seerri kun waan ta’eef.
6 Mootichi kana gochuu yoo barbaade, tajaajiltoonni isaa halkanii fi guyyaa ibidda sibiila kee keessatti ibidda akka qabsiisan haa ajaju, achiis namicha kana gara isaatti ni ganna. Mootichis akkas godhee, tajaajiltoonni isaa ibidda guyyaa sadii fi halkan sadiif ibidda mootichaa isa Kaasdiim keessatti akka qopheessan ajaje; mootichis Abraam mana hidhaa keessaa fuudhanii akka isa gubatu isaan ajaje.
7 Hojjettoonni mootichaa, bulchitoonni, gooftonni, bulchitoonni, abbootiin firdii, jiraattonni biyyattii hundinuu, gara namoota kuma dhibba sagaliin lakkaa’aman, Abraam arguuf ibidda ibiddaa fuuldura dhaabbatan.
8 Dubartoonni fi ijoolleen xixinnoon hundinuu wanta Abraam irratti raawwatamaa jiru ilaaluuf foddaa fi masaraawwan irratti walitti qabaman, hundi isaaniis fagootti waliin dhaabbatan; namni guyyaa sanatti bakka sana ilaaluuf hin dhufne tokko illee hin hafne.
9 Abraam yommuu dhufu, falfaltoonni mootichaa fi ogeeyyiin Abraam arganii, “Yaa gooftaa keenya, dhuguma mucaa urjiin guddaan sun urjiilee afran yeroo dhalate liqimse ta’uu isaa beeknuun, nuti amma waggaa shantama booda mootichatti labsine” jedhanii mootichatti iyyan.
10 Kunoo amma abbaan isaas ajaja kee cabsee, mucaa biraa ati ajjeeste siif fiduudhaan sitti qoose.
11 Mootichi dubbii isaanii yommuu dhaga’u baay’ee waan aareef, Taaraan akka fuuldura isaatti dhiyaatu ajaje.
12 Mootichi immoo, “Wanta falfaltoonni dubbatan dhageesseettaa?” Amma dhuguma natti himi, akkamitti goote; dhugaa yoo dubbatte immoo bilisa taata.
13 Aariin mootichaa baay'ee akka boba'e Taaraan mootichaan, "Gooftaa koo fi mootii koo, ati dhugaa dhageesseetta, wanti ogeeyyiin dubbatanis sirrii dha" jetteen. Mootichis, “Ajaja koo cabsitee mucaa ati hin dhalchine naaf kennuudhaaf, gatii isaaf baasuuf akkamitti kana gochuu dandeesse?”
14 Taaraan immoo mootichaan deebistee, “Yeroo sanatti, ilma kootiif miirrii koo waan natti dhaga’ameef, ilma garbittii koo keessaa tokko fudhadhee gara mootichaatti isa fide” jetteetti.
15 Mootichis eenyutu kana si gorse? Natti himi, homaa na jalaa hin dhoksin, achiis hin duutu.
16 Taaraan immoo mooticha duratti baay’ee sodaate, mootichaan, “Kana kana kan na gorse ilma koo isa angafaa Haraan dha; Abraam immoo bara Abraam dhalate sanatti umriin isaa waggaa lamaa fi soddoma ture.
17 Taaraan garuu baay’ee waan sodaateef, lubbuu isaa mooticha jalaa oolchuuf jedhee mootichaan akkas jedhee waan dubbateef, waa’ee abbaa isaa homaa hin gorsine; mootichis Taaraan, "Kaaraan ilmi kee inni kana si gorse Abraam wajjin ibiddaan in du'a; sababni isaas, wanta kana raawwachuu isaatiin fedhii mootichaa irratti fincila kaasuu isaatiin murtiin du'aa isarra jira.
18 Yeroo sanatti Kaaraan immoo karaa Abraam hordofuuf fedhiin isaa itti dhaga’ame, inni garuu of keessaa eege.
19 Haaraan immoo garaa isaatiin, “Kunoo, amma mootichi waan Abraam hojjete kanaan Abraam qabateera, Abraam mooticha yoo injifate ani isa duukaa nan duukaa, mootichi yoo injifate garuu mooticha duukaa nan deema” jedhe.
20 Taaraan waa’ee ilma isaa Haaraan mootichatti yommuu dubbatu, mootichi Kaaraan Abraam wajjin akka qabamu ajaje.
21 Abraamiifi obboleessa isaa Kaaraan lamaan isaanii ibiddatti gatuuf fidaniiru; jiraattonni biyyattii hundinuu, tajaajiltoonni mootichaa, bulchitoonni mootichaa, dubartoonni fi ijoolleen xixiqqoo hundinuu guyyaa sana isaan irra dhaabbatanii turan.
22 Hojjettoonni mootichaas Abraamiifi obboleessa isaa fuudhanii, uffata isaanii isa gad-aanaa isaan uffatte malee uffata isaanii hunda irraa mulqatan.

23 Isaanis harka isaanii fi miila isaanii funyoo quncee talbaa irraa hidhanii, tajaajiltoonni mootichaa ol kaasanii lamaan isaanii ibidda ibiddaatti darbatan.
24 Yihowaan immoo Abraamiin jaallate, isattis ni mararfate, Yihowaanis gad bu'ee Abraamiin ibidda jalaa baase, innis hin gubanne.
25 Abraam garuu hafee ibidda keessa naanna'ee utuu jiruu, funyoon isaan isa hidhan hundi ni gubate.
26 Kaaraan immoo garaan isaa Yihowaa biratti mudaa kan hin qabne waan ta'eef, isaan ibiddatti isa gatanitti ni du'e; namoonni ibiddatti isa darbanis, abiddi ibiddaa isaan irratti babal'atee gubatan, isaan keessaas namoonni kudha lama ni du'an.
27 Abraam guyyaa sadii fi halkan sadii ibidda keessa adeemaa ture, tajaajiltoonni mootichaa hundinuu ibidda keessa yeroo deemu argan, isaanis dhufanii mootichatti himan, "Kunoo Abraam ibidda keessa yeroo naanna'u argineerra, uffatni gad isa irra jiru illee hin gubanne, funyoon inni ittiin hidhame garuu gubateera" jedhan.
28 Mootichi dubbii isaanii yommuu dhaga'u garaan isaa ni dadhabe, isaan hin amanne; kanaaf, bulchitoota amanamoo biroo dhimma kana akka ilaalan erge, isaanis dhaqanii arganii mootichatti himan; mootichis dhaqee ilaaluuf ka'ee, Abraam ibidda keessa asii fi achi yeroo deemu arge, reeffi Kaaraanis akka gubate arge, mootichis baay'ee ajaa'ibsiifate.
29 Mootichis Abraam ibidda keessaa akka baafamu ajaje; tajaajiltoonni isaas isa baasuuf itti dhihaatan, ibiddi naannoo isaaniitti waan jiruuf, abiddi ibiddaa keessaa gara isaaniitti ol ba'aa waan tureef, hin dandeenye.
30 Hojjettoonni mootichaas achirraa baqatanii, mootichis, "Ariitiidhaan Abraam akka hin duunetti ibidda keessaa baasaa" jedhee isaan ceepha'e.
31 Hojjettoonni mootichaas ammas Abraam baasuuf itti dhihaatan, abiddichi isaanitti dhufee fuula isaanii gubee isaan keessaa saddeet du'an.
32 Mootichi tajaajiltoonni isaa akka isaan hin gubanneef ibiddatti dhiyaachuu akka hin dandeenye yommuu argu, mootichi Abraamitti waame, yaa garbicha Waaqayyoo isa samii irra jiruu, ibidda gidduudhaa ba'aatii na dura garas koottu; Abraam immoo sagalee mootichaa dhaggeeffatee ibidda keessaa bahee dhufee mooticha dura dhaabbate.
33 Abraam yommuu bahu mootichi fi hojjettoonni isaa hundinuu Abraam uffata isaa isa gadii uffatee mooticha dura dhufuu isaa argan, sababiin isaas funyoon inni itti hidhame garuu gubatee waan jiruuf.
34 Mootichis Abraamiin, "Akkamitti ibiddaan hin gubanne?"
35 Abraam immoo mootichaan, "Waaqa samii fi lafaa inni ani itti amanamuu fi humna isaa hundumaa kan qabu, ibidda ati itti na darbatte jalaa na oolche" jedhe.
36 Kaaraan obboleessi Abraam immoo gubatee ashaboo ta'ee, reeffa isaa barbaadanii, dhume argan.
37 Haaraan immoo yeroo ibidda Kaasdiimiin du'etti umuriin isaa waggaa saddeettamii lama ture. Mootiin, bulchitoonni, jiraattonni biyyattiis, Abraam ibidda jalaa ba'uu isaa arganii, dhufanii Abraamiif sagadan.
38 Abraam immoo, "Waaqa biyya lafaa isa isin uumeef sagadaatii isa tajaajilaa, karaa isaa irra deemi malee, isa ibidda kana jalaa na oolche, lubbuu fi hafuura namoota hundumaa kan uume, gadameessa haadha isaa keessattis nama uume, gara biyya lafaattis kan baase, warra isatti amanan immoo hundumaa irraa kan baasu isa dha" jedheen dhukkubbii.
39 Abraam ibidda jalaa baraaruun, Kaaraan immoo gubachuun isaa, wanti kun ija mootichaa fi bulchitoota biratti baay'ee dinqisiisaa ta'ee mul'ate; mootichis Abraamiif kennaa hedduu kenne, mana mootichaa keessaa hojjetoota isaa lamaan isaaniif kenne; maqaan isa tokkoo Onii, maqaan isa kaan immoo Eliyaazer jedhama.
40 Mootonni, bulchitoonni fi tajaajiltoonni hundinuu Abraamiin meetii, warqee fi luqqisii baay'ee kan kennan yommuu ta'u, mootichi fi bulchitoonni isaas isa erganii, innis nagaadhaan ni deeme.
41 Abraam nagaadhaan mooticha biraa ba'ee, tajaajiltoonni mootichaa hedduun isa duukaa bu'anii, namoonni gara dhibba sadii ta'anis isatti makaman.
42 Abraam guyyaa sanatti deebi'ee namoota isa duukaa bu'anii wajjin gara mana abbaa isaa dhaqee, Abraam umurii isaa guutuu Waaqayyoon gooftaa isaa tajaajila, karaa isaa irra deddeebi'ee seera isaa hordofe.
43 Guyyaa sanaa jalqabee Abraam garaa ilmaan namootaa Yihowaa tajaajiluuf injifate.
44 Yeroo sanatti Naahor fi Abraam ijoollee durbaa obboleessa isaanii Kaaraan haadha manaa godhatan; haati manaa Naahor Milkaa, haadha manaa Abraam immoo Saaraayi jedhamti. Saaraayi haati manaa Abraam immoo dhala hin qabdu turte; bara sanatti sanyii hin qabdu turte.
45 Abraam ibidda keessaa ba'ee waggaa lama booda, jechuunis umurii isaa waggaa shantamii lamaffaatti, kunoo Naamrood mootichi Baabel keessa teessoo irra taa'ee, mootichi loltoota isaa fi loltoota isaa wajjin gammoojjii faallaa iddoo ibiddaa mootichaa jiru tokko keessa akka dhaabatee abjuudhaan arge.
46 Innis ija isaa ol kaasee, nama bifa Abraam ta'e tokko ibidda ibiddaa keessaa ba'uu isaa arge, innis dhufee billaa isaa isa harkifame qabate mooticha dura dhaabbachuu isaa, achiis billaa isaatiin gara mootichaatti utaalee, yeroo mootichi namicha jalaa baqate, inni sodaate; utuu inni fiigaa jiruu namichi hanqaaquu mataa mootichaa irratti darbatee hanqaaquun sun laga guddaa ta'e.
47 Mootichi loltoonni isaa hundinuu laga sana keessa lixanii akka du'an abjuudhaan arge, mootichis namoota isa dura turan sadii wajjin baqatee miliqe.
48 Mootichi namoota kana ilaalee uffata moototaa akka uffata moototaa uffatan, bifa moototaa fi ulfina moototaa qabu turan.
49 Osoo isaan fiigaa jiranii, lagni sun ammas mooticha duratti hanqaaquutti jijjiiramee, hanqaaquu sana keessaa simbirroon tokko baatee mooticha dura dhuftee mataa isaatti balali'ee ija mootichaa buqqiste.
50 Mootichis argee gadde, hirriba isaa keessaa dammaqee hafuurri isaas ni jeeqame; sodaa guddaanis itti dhaga'ame.
51 Ganama mootichi sodaadhaan siree isaa irraa ka'ee, ogeeyyii fi falfaltoonni hundinuu akka isa dura dhufan ajaje, yeroo mootichi abjuu isaa isaanitti hime.
52 Hojjetaan mootichaa ogeessi maqaan isaa Anukii jedhamu tokkos, "Kun hammeenya Abraam fi sanyii isaa kan guyyoota gara boodaatti Gooftaa koo fi mootii koo irratti biqilu malee waan biraa miti" jedhee mootichaan deebiseef.

53 Kunoo guyyaan Abraam fi sanyii isaa fi ijoolleen mana isaa mootii koo wajjin wal lolan, loltoota mootichaa fi loltoota isaa hundumaa in rukutan ni dhufa.
54 Namoota sadii of fakkaatanii argitee fi miliqan ilaalchisee wanta dubbatte, mootota lafaa keessaa mootota sadii warra lola irratti si wajjin ta'an wajjin kan baatu si qofa jechuudha.
55 Wanti ati laga akka jalqaba hanqaaquutti jijjiirame, simbirroon ilmoo ija kee buqqisuu argite, kun sanyii Abraam isa guyyoota booda mooticha ajjeesu malee homaa jechuu miti.
56 Abjuun mootii koo kun, hiika isaas kana, abjuun sun dhugaadha, hiikni garbichi kee siif kenne sirrii dha.
57 Amma egaa mootii koo, amma ogeeyyiin kee yeroo Abraam dhalate kana erga arganii waggaa shantamii lama akka ta'e beekta, mootiin koos Abraam lafa irra akka jiraatu yoo hayyame gooftaa koo fi mootii koo irratti miidhaa ni ta'a, sababiin isaas guyyoota Abraam atis ta'e mootummaan kee hin jiraanne hundumaa ni jabaata, sababiin isaas kun duraan yeroo dhalatetti beekama ture; mootiin koos hammeenyi isaa guyyoota gara boodaatti akka sirraa eegamuuf maaliif isa hin ajjeesu?
58 Naamrood immoo sagalee Anukii dhaggeeffatee, Abraam qabatanii akka du'uuf mooticha duratti akka isa fidan dhoksaan tajaajiltoota isaa tokko tokko erge.
59 Yeroo sanatti hojjetaan Abraam inni mootichi isaaf kenne Eliyaazer yeroo sanatti mooticha dura ture, wanta Anukiin mooticha gorsee fi wanta mootichi Abraam ajjeesuuf dubbate dhaga'e.
60 Eliyaazer immoo Abraamiin, "Ariifadhu, ka'ii lubbuu kee oolchi, akka ati harka mootichaatiin akka hin duune, abjuudhaan waa'ee kee akkasitti waan argeef, Anukiin akkasitti hiike, akkasumas Anukiin waa'ee kee mooticha gorse.
61 Abraam immoo sagalee Eliyaazer dhaggeeffatee, Abraam ariifatee gara mana Nohii fi ilma isaa Seemitti fiige, achittis dhokatee bakka nageenya qabu argate; hojjetoonni mootichaas isa barbaaduuf gara mana Abraam dhufan, garuu isa argachuu hin dandeenye, baadiyyaa keessas sakatta'anii hin argamne, deemanii kallattii hundumaa sakatta'anii isa qunnamuu hin qaban.
62 Hojjettoonni mootichaa Abraam argachuu yommuu dadhaban gara mootichaatti deebi'an, garuu dheekkamsi mootichi Abraam irratti qabu akkuma isaan isa hin arganneetti tasgabbaa'e, mootichis dhimma Abraam ilaalchisee yaada isaa irraa ari'e.
63 Abraam immoo hamma mootichi dhimma kana dagatutti ji'a tokkoof mana Nohi keessa dhokatee ture, Abraam garuu amma iyyuu mooticha sodaachaa ture; Taaraan immoo mana Nohitti dhoksaan ilma isaa Abraam arguuf dhufte, Taaraan immoo mooticha duratti baay'ee guddaa turte.
64 Abraam immoo abbaa isaatiin, "Mootichi gorsa gorsitoota isaa isa hamoo ta'aniin na ajjeesuu, maqaa koos lafa irraa balleessuuf akka yaadu hin beektuu?
65 Amma asitti eenyu qabda, biyya kana keessattis maal qabda? Harka isaa jalaa akka baannuuf ka'ii gara biyya Kana'aan haa deemnu, akka ati guyyoota gara boodaattis karaa isaa akka hin badneef!
66 Naamrood ulfina kana hundumaa kan siif kennu jaalalaan akka hin taane, garuu faayidaa isaa qofaaf waan gaarii kana hundumaa akka siif kennu hin beektuu moo hin dhageenyee?
67 Inni kana caalaa gaarii yoo siif hojjete, guyyaa dheekkamsaa fi dheekkamsaatti qabeenyi fi qabeenyi faayidaa argachuu waan hin dandeenyeef, dhugumatti kunniin waanuma hin jirre biyya lafaa qofa dha.
68 Ammas sagalee koo dhaggeeffadhaa, kaanee gara biyya Kana'aan, bakka Naamrood irraa miidhaan irra ga'utti haa deemnu; ati immoo Gooftaa isa lafa irratti si uume tajaajili siif tola; wanta gatii hin qabne isa ati hordoftu hundumaas ofirraa gata.
69 Abraam immoo, Nohii fi ilmi isaa Sheem, "Dubbiin Abraam sitti dubbate dhugaadha" jedhanii Taaraan yommuu deebisan dubbachuu dhiise.
70 Taaraan immoo sagalee ilma isaa Abraam dhaggeeffatee, Taaraan wanta Abraam jedhe hundumaa raawwate.

BOQONNAA 13

1 Taaraan ilma isaa Abraam fi ilma ilma isaa Loot ilma Kaaraan, intala isaa Saaraayi, haadha manaa ilma isaa Abraam fi lubbuu maatii isaa hundumaa fuudhee gara biyya Kana'aan dhaquuf Ur Kasdim irraa isaan waliin deeme. Lafti dheedichaaf baay'ee gaarii waan ta'eef, warra isaan waliin dhufaniif immoo bal'inni isaa gahaa waan ta'eef, hamma biyya Kaaraanitti yommuu ga'an achitti hafan.
2 Ummanni biyya Kaaraan immoo Abraam Waaqayyoo fi namoota biratti gaarii fi qajeelaa ta'uu isaa, Waaqayyo isaa Yihowaan immoo isa wajjin akka ta'e ni argan, namoonni biyya Kaaraan tokko tokkos dhufanii Abraamitti makaman, inni immoo barsiisa Yihowaa fi karaa isaa isaan barsiise; namoonni kun immoo Abraam wajjin mana isaa keessa hafanii isatti maxxanan.
3 Abraam waggaa sadii biyya sana keessa ture, waggaa sadii boodas Gooftaan Abraamitti mul'atee akkas jedhe; Ur Kasdim keessaa kan si baase, harka diinota kee hundumaa jalaa kan si baase ani Gooftaa dha.
4 Ammas sagalee koo dhaggeeffattee abboommii koo, seerota koo fi seera koo yoo eegde, diinota kee si duratti nan kuffisa, sanyii kee akka urjii samii nan baay'isa, hojii harka kee hundumaa irrattis eebba koo nan erga, homaa si hin hir'atu.
5 Amma ka'i, haadha manaa kee fi qabeenya kee hundumaa fudhadhuutii gara biyya Kana'aan dhaqiitii achitti hafa, ani achitti Waaqa ta'ee siif ta'a, si eebbisa. Abraam immoo ka'ee haadha manaa isaa fi qabeenya isaa hundumaa fuudhee akkuma Gooftaan itti hime gara biyya Kana'aan dhaqe; Abraam immoo yeroo Kaaraan irraa deemu umuriin isaa waggaa shantama ture.
6 Abraam immoo gara biyya Kana'aan dhufee magaalattii keessa jiraate, achittis ijoollee Kana'aan warra biyya sanaa jiraatan gidduutti dunkaana isaa dhaabe.
7 Gooftaan Abraam biyya Kana'aan yommuu dhufutti mul'atee, "Lafti ani siif fi sanyii kee booda bara baraan kenne kana, sanyii kee akka urjii samii nan godha, lafti ati argitu hundumaas sanyii kee dhaala akka ta'u nan kenna" jedheen.

8 Abraam immoo iddoo Waaqayyo isatti dubbate sanatti iddoo aarsaa ijaaree, Abraam achitti maqaa Yihowaa ni waama.
9 Yeroo sanatti, Abraam biyya Kana’aan keessa jiraachuu isaa waggaa sadii booda, waggaa sanatti Nohi du’e, kunis jireenya Abraam waggaa shantamii saddeetffaa ture; Guyyoonni Nohi jiraate hundinuu waggaa dhibba sagal fi shantama ta’ee du’e.
10 Abraam immoo, haadha manaa isaa fi kan isaa hundumaa fi warri isa waliin deeman hundinuu, namoota biyya sanaa keessaa warra isa waliin dhufanii wajjin biyya Kana’aan keessa jiraatan; garuu Naahor, obboleessi Abraam, abbaan isaa Taaraan, Loox ilmi Kaaraaniifi warri isaanii hundinuu Kaaraan keessa jiraatu turan.
11 Abraam biyya Kana’aan keessa jiraatee waggaa shanaffaatti namoonni Sodoomii fi Gomoraa fi magaalonni dirree sanaa hundi aangoo Kedorlaomer mootii Eelaam jalaa fincilan; sababiin isaas mootonni magaalota dirree sanaa hundinuu waggaa kudha lamaaf Kedorlaomeer tajaajilaa turan, gibira waggaa isaaf kennan, guyyoota sanatti garuu waggaa kudha sadii isa irratti fincilan.
12 Abraam biyya Kana’aan keessa jiraatee waggaa kurnaffaatti Naamrood mootii Shinaar fi Kedorlaomeer mootii Eelaam gidduutti waraanni ni ka’e, Naamrood immoo Kedorlaomeeriin loluuf isa jilbeenfachiisuuf dhufe.
13 Kedorlaomer yeroo sanatti bulchitoota loltoota Naamrood keessaa tokko waan tureef, namoonni masaraa sana keessa jiran hundinuu yeroo bittinnaa’anii, warri hafan immoo lafa irratti faca’anii, Kedorlaomer gara biyya Eelaam dhaqee ishii irratti mootii ta’ee gooftaa isaa irratti fincile.
14 Guyyoota sanatti Naamrood magaalonni dirree sanaa fincilan yommuu arge, of tuulummaa fi dheekkamsaan Kedorlaomeeriin lolaaf dhufe, Naamrood immoo bulchitoota isaa fi namoota isaa jala jiran hundumaa, namoota gara kuma dhibba torbaa ta’an walitti qabee, Kedorlaomeer irratti in dhaqe, Kedorlaomer immoo namoota kuma shan wajjin isa simachuuf ba’e, isaanis gammoojjii Baabel isa lolaaf qophaa’an Eelaam fi Shinaar gidduutti argama.
15 Mootonni sun hundinuu achitti lolanii, Naamroodii fi sabni isaa namoota Kedorlaomeer duratti in rukutaman, namoota Naamrood irraa gara kuma dhibba jahaa ni kufanii, ilmi mootichaa Maardoonis isaan gidduutti ni kufe.
16 Naamrood immoo baqatee qaanii fi salphinaan gara biyya isaatti deebi'ee, yeroo dheeraaf Kedorlaomeeriif bitamee, Kedorlaomeer immoo gara biyya isaatti deebi'ee, mootota naannoo isaa jiraatanitti, gara mootota naannoo isaa jiraatanitti, gara Ariyaak mootii Elaasaaritti, gara Tidaal mootii Go'yimitti, bulchitoota loltoota isaa ergee, isaan waliin kakuu gale, hundi isaaniis ajaja isaaf abboomaman.
17 Abraam biyya Kana'aan keessa jiraatee waggaa kudha shanaffaatti, innis waggaa torbaatamaffaa Abraam keessa jiraatee, waggaa sanatti Gooftaan Abraamitti mul'atee, "Ani Gooftaan biyya kana dhaala akka siif kennuuf Uur Kasdim keessaa si baasedha" jedheen.
18 Ammas lafa kana laga Mitzraayim irraa kaasee hamma laga guddicha Efraaxisitti siif, sanyii keetiif akka dhaalatti nan kennaaf, ana dura deemi, mudaa hin qabne ta’i, ajaja koos eegi.
19 Nagaa fi umurii gaariidhaan gara abbootii kee ni dhufta, dhaloonni afraffaan biyya kana keessatti asitti deebi’ee bara baraan ni dhaala; Abraam immoo iddoo aarsaa ijaaree, maqaa Yihowaa isa isatti mul'atee waama, aarsaas iddoo aarsaa irratti gooftaaf ni fide.
20 Yeroo sanatti Abraam deebi'ee abbaa isaa fi haadha isaa, maatii abbaa isaa arguuf gara Kaaraan dhaqe, Abraam fi haadha manaa isaa fi kan isaa hundi gara Kaaraanitti deebi'e, Abraam immoo waggaa shan Kaaraan keessa jiraate.
21 Namoonni Kaaraan hedduun, gara namoota torbaatamii lamaa, Abraamiin duukaa bu’anii Abraam barsiisa Yihowaa fi karaa isaa isaan barsiisee, Yihowaa akka beekan isaan barsiise.
22 Bara sanatti Yihowaan Abraamitti Kaaraanitti mul'atee, "Kunoo, waggaa digdama kana dura akkas jedheen sitti dubbadhe.
23 Biyya kee keessaa, bakka dhaloota keetii fi mana abbaa keetii irraa gara biyya ani siif fi ijoollee keetiif akkan kennu sitti agarsiisetti ba'i, achitti biyya sana keessatti si eebbisa, saba guddaa si godha, maqaa kees guddifadha, maatiin lafaa si keessatti in eebbifamu.
24 Amma ka'i, ati, haadha manaa keetii, kan kee hundumaa, akkasumas namoota mana kee keessatti dhalatan hundinuu fi lubbuuwwan ati Kaaraan keessatti uumte hundumaa iddoo kana irraa ba'ii, as irraa si wajjin baasi, gara biyya Kana'aanitti deebi'uuf ka'i.
25 Abraam immoo ka’ee haadha manaa isaa Saaraayi fi qabeenya isaa hundumaa fi namoota mana isaa keessatti dhalatan hundumaa fi lubbuu isaan Kaaraanitti tolchan hundumaa fuudhee gara biyya Kana’aan dhaquuf ba’an.
26 Abraam immoo akka dubbii Yihowaatti deemee gara biyya Kana’aanitti deebi’e. Loox ilmi obboleessa isaa Kaaraan immoo isa wajjiin deeme, Abraam immoo gara biyya Kana’aanitti deebi’uuf Kaaraan irraa yeroo ba’u umuriin isaa waggaa torbaatamii shan ture.
27 Innis akka dubbii Yihowaan Abraamitti dubbateetti gara biyya Kana’aan dhufee, dunkaana isaa dhaabe, dirree Maamree keessas in jiraate, Loox ilmi obboleessa isaa fi hunduu kan isaa wajjin ture.
28 Yihowaan ammas Abraamitti mul'atee, "Biyya kana sanyii keetiif nan kenna; achittis iddoo aarsaa Gooftaa isa itti mul'ateef ijaare, innis hanga har'aatti dirree Maamree keessa jira.

BOQONNAA 14

1 Bara sanatti biyya Shinaar keessatti namni ogeessi ogummaa hundumaan hubannaa qabuu fi bifa bareedaa qabu tokkotu ture, inni garuu hiyyeessaa fi hiyyeessa ture; maqaan isaa Rikaayoon kan jedhamu yoo ta'u of jiraachisuuf rakkisaa ture.
2 Innis ogummaa isaa mootichatti argisiisuuf gara Gibxii, gara Oswiris ilma Anoom mootii Gibxiitti deemuuf murteesse; tarii ayyaana fuula isaa duratti argachuu danda’a, isa kaasuun kunuunsa isaaf kennuudhaaf; Rikaayonis akkas godhe.
3 Rikaayoon immoo gara Gibxii yommuu dhufu waa'ee mootichaa jiraattota Gibxii gaafate, jiraattonni Gibxiis aadaa mootii Gibxii itti himan, sababiin isaas yeroo sanatti aadaa mootii Gibxii masaraa mootummaa isaa keessaa

bahee waggaa keessatti guyyaa tokko qofa biyya alaatti mul'ata, sana booda mootichi achi turuuf gara masaraa isaatti deebi'a.
4 Guyyaa mootichi ba’ettis biyyichatti murtii kenne, namni uffata uffate hundinuu guyyaa sanatti gaaffii isaa fudhachuuf mooticha duratti dhufe.
5 Rikaayoon immoo waa’ee aadaa Gibxii kanaa fi gara mootichaatti dhufuu akka hin dandeenye yommuu dhaga’u baay’ee gadde, baay’ee gaddees.
6 Galgala immoo Rikaayoon bahee mana diigamee, duraan mana daabboo Gibxii ture argate, halkan guutuu lubbuun hadhaa'ee beela'ee ciniinamee achi jiraate, hirribni ija isaa irraa buqqa'e.
7 Rikaayoon immoo hanga mootichi mul’atutti magaalattii keessatti maal gochuu akka qabu, akkasumas akkamitti achitti of eeguu akka danda’u of keessaa ilaale.
8 Innis ganama ka’ee naanna’ee, namoota kuduraalee fi sanyii gosa adda addaa warra jiraattota sanaaf dhiheessan gurguran karaa isaa irratti wal argee ture.
9 Rikaayoon magaalattii keessatti suphaa argachuuf jecha akkasuma gochuu kan barbaade ta’us, aadaa namoota sanaa kan hin beekne si’a ta’u, isaan gidduutti akka nama jaamaa ta’e.
10 Innis dhaqee deggersa isaatiif kuduraalee gurguruuf fudhate, tuutanis naannoo isaa walitti qabamanii isatti qoosanii, kuduraalee isaa irraa fuudhanii homaa isaaf hin dhiisne.
11 Lubbuu hadhaa'ee achirraa ka'ee, gara mana daabboo halkan sana dura keessa ture sanatti afuufaan dhaqee, halkan lammaffaa achitti rafe.
12 Halkan sanatti ammas akkamitti beela jalaa of oolchuu akka danda'u of keessaa yaade, akkamitti akka hojjetu mala baafate.
13 Innis ganama ka’ee ogummaadhaan hojjete, dhaqee namoota jajjaboo soddoma meeshaa waraanaa isaanii harkatti qabatanii qacaree gara fiixee awwaala Gibxiitti isaan geessee achi isaan kaa’e.
14 Innis akkana jedhee isaan ajaje, “Mootichi akkana jedha, ‘Of jabeessaa, namoota goota ta’aa, namni tokko illee hamma meetii dhibba lama kennamuutti, achiis awwaalamuu danda’a; namoonni sunis waggaa sana guutuu akka ajaja Rikaayoon ummata Gibxiitti raawwatan.
15 Yeroo ji'a saddeet keessattis Rikaayoon fi namoonni isaa badhaadhina guddaa meetii fi warqee walitti qaban, Rikaayoon immoo fardeen fi bineensota biroo baay'ee fudhatee, namoota dabalataa qacaree, fardeen isaaniif kenne isaanis isa bira hafan.
16 Waggaan yommuu ga’u, yeroo mootichi gara magaalattiitti ba’etti, jiraattonni Gibxii hundinuu waa’ee hojii Rikaayoon fi namoota isaa itti dubbataniif walitti qabaman.
17 Mootichi guyyaa beellamame sanatti ba’ee, warri Gibxii hundinuu isa dura dhufanii isatti iyyan.
18 Mootichi bara baraan haa jiraatu. Hanga meetii fi warqeen hamma kana kennamutti reeffa akka awwaalamu hin hayyamneef, wanti ati magaalattii keessatti hojjettoota keetiif gootu kun maali? Guutummaa lafaa irratti, bara mootota durii irraa kaasee eeyyee bara Addaam irraa kaasee hanga har’aatti, warri du’an gatii murtaa’e qofaan akka hin awwaalamneef, raawwatamee beekaa?
19 Warra lubbuun jiran irraa gibira waggaatti fudhachuun amala mootota ta'uu isaa ni beekna, ati garuu kana qofa utuu hin ta'in, warra du'an irraas guyyaa guyyaan gibira kaffalta.
20 Amma yaa mootii, kana booda kana obsuu hin dandeenyu, sababni isaas magaalattii guutuun sababa kanaan diigamtee jirti, ati immoo hin beektuu?
21 Mootichis wanta isaan dubbatan hundumaa yommuu dhaga’u baay’ee dheekkame, waa’ee kanaa homaa waan hin beekneef, aariin isaa keessa isaatti boba’e.
22 Mootichi immoo, “Ajaja koo malee biyya koo keessatti wanta hamaa kana hojjechuuf kan ija jabaatu eenyu fi eessa jira? Dhugumatti natti himta.
23 Isaanis hojii Rikaayonii fi namoota isaa hundumaa itti himan, aariin mootichaas ni ka’ee, Rikaayoon fi namoonni isaa akka fuuldura isaatti dhiyaatan ajaje.
24 Rikaayoon immoo ijoollee dhiiraa fi ijoollee durbaa gara kuma tokkoo fuudhee, silkii fi embroidery uffatee, fardeen irra kaa’ee namoota isaatiin gara mootichatti erge, akkasumas meetii fi warqee fi dhagaa gati jabeessa baay’ee, akkasumas farda cimaa fi bareedaa tokko, kennaa mootichaa ta’ee fudhate, isa ittiin mooticha dura dhufee sagade lafa isa duratti; mootichi, hojjettoonni isaa fi jiraattonni Gibxi hundinuu hojii Rikaayoon dinqisiifatanii, qabeenya isaa fi kennaa inni mootichaaf fide argan.
25 Mootichas baay'ee gammachiise, innis ajaa'ibsiifate; akkasumas yeroo Rikaayoon isa dura taa’u mootichi waa’ee hojii isaa hundumaa isa gaafate, Rikaayoon immoo dubbii isaa hundumaa mooticha, tajaajiltoota isaa fi jiraattota Gibxii hundumaa duratti ogummaadhaan dubbate.
26 Mootichis jecha Rikaayoon fi ogummaa isaa yommuu dhaga’u, Rikaayoon ija isaa duratti ayyaana argate, ogummaa fi haasawa isaa isa gaarii ta’e irraa kan ka’e, tajaajiltoota mootichaa hundumaa fi jiraattota Gibxii hundumaa irraa ayyaanaa fi gaarummaadhaan isa qunname, yeroo sanaa kaasee immoo baay’ee isa jaallatu turan.
27 Mootichis deebisee Rikaayoon, "Ati warra du'an irraa gibira waan fudhatteef, maqaan kee kana booda Fara'oon malee maqaa kee in ta'a; maqaa isaas Fara'oon jedhee moggaase.
28 Mootichi fi namoonni isaa jala jiran ogummaa isaatiin Rikaayoon ni jaallatu, mooticha jalatti bulchaa akka ta’uuf jiraattota Gibxii hundumaa wajjin mari’atan.
29 Jiraattonni Gibxii fi ogeeyyiin ishii hundinuu akkas godhanii, Gibxiitti seera ta’e.
30 Isaanis Rikaayoon Fara’oon Oswiris mootii Gibxii jalatti bulchaa godhan, Rikaayoon Fara’oon immoo Gibxii bulcha, guyyaa guyyaan magaalattii guutuutti haqa ni kenna, Oswiris mootiin garuu waggaatti guyyaa tokko, yeroo inni mul’achuuf ba’u, namoota biyyattii irratti farada.
31 Rikaayoon Fara’oon immoo haxxummaadhaan mootummaa Gibxii dhuunfatee, jiraattota Gibxii hundumaa irraa gibira ni kaffale.
32 Jiraattonni Gibxii hundinuu Rikaayoon Fara’oon baay’ee waan jaallataniif, mootii isaanii fi sanyii isaanii Gibxii keessatti mootii ta’e hundumaa Fara’oon akka waamu labsii baasan.
33 Kanaaf mootonni yeroo sanaa kaasee Gibxii keessatti mootii turan hundinuu hanga har’aatti Fara’oon jedhamanii waamaman.

BOQONNAA 15

1 Waggaa sanatti beelli cimaan guutummaa biyya Kana'aan keessatti ni mudatee, jiraattonni biyya sanaa sababa beelli sun baay'ee cimaa waan ta'eef hafuu hin dandeenye.
2 Abraam fi qabeenyi isaa hundinuu sababa beela sanaaf ka'anii gara Gibxiitti gad bu'an, laga Mitzraayim bira yommuu ga'anis dadhabbiin karaa irraa boqochuuf yeroo muraasaaf achi turan.
3 Abraamiifi Saaraayiin daangaa laga Mitiraayim irra deemaa utuu jiranii, Abraam haadha manaa isaa Saaraayi baay'ee bareedduu akka taate arge.
4 Abraam immoo haadha manaa isaa Saaraayiin, "Waaqayyo fuula bareedduu akkasii si uumeera jedheen.
5 Dhuguma egaa akkas in gooti, 'Ani akka naaf tolutti, akka nuti jiraannuu fi akka hin ajjeefamneef, warra si gaafatan hundumaatti obboleettii koo jedhi.
6 Abraam immoo sababii hongee isa wajjin gara Gibxii dhufan hundumaatti akkas jedhee ajaje; akkasumas ilma obboleessa isaa Looxiin, "Warri Gibxii waa'ee Saaraayi yoo si gaafatan obboleettii Abraam jedhaa" jedhee ajaje.
7 Abraam ajaja kana hundumaa wajjin isaan hin amanne, garuu Saaraayiin fuudhee saanduqa keessa ishee kaa'ee mi'a isaanii keessa dhokse, sababiin isaas Abraam hammeenya warra Gibxii irraa kan ka'e waa'ee Saaraayi baay'ee waan yaadda'eef.
8 Abraam fi warri isaa hundinuu laga Mitzraayim keessaa ka'anii gara Gibxii dhufan; isaanis karra magaalattii keessa osoo hin seenin dura eegdonni, "Wanta qabdan irraa kurnoo mootichaaf kenni, achiis gara magaalattiitti galuu dandeessu; Abraamiifi warri isaa wajjin turanis akkas godhan.
9 Abraam namoota isaa wajjin turan wajjin gara Gibxii dhufee, isaanis yommuu dhufan saanduqa Saaraayiin keessa dhokatte fidanii warri Gibxii saanduqa sana argan.
10 Hojjettoonni mootichaas gara Abraamitti dhiyaatanii, "Ati saanduqa kana keessa maal qabda? Amma saanduqa sana baniitii wanta keessa jiru hundumaa kurnoo mootichaaf kenni.
11 Abraam immoo, "Sanduqa kana hin banu, garuu wanta isin irraa gaafattan hunda nan kenna" jedheen. Qondaaltonni Fara'oon immoo Abraamiif deebisanii, "Sanduqa dhagaa gati jabeessa, kurnaffaa isaa nuuf kenni" jedhaniin.
12 Abraam, "Wanta ati hawwitu hundumaa nan kenna, ati garuu saanduqa sana hin banin" jedheen.
13 Qondaaltonni mootichaas Abraamiin dhiibanii, sanduqa sana bira ga'anii humnaan banan, achiis dubartii bareedduu tokko garaa sana keessa akka jirtu argan.
14 Qondaaltonni mootichaa Saaraayiin yommuu argan bareedina ishii dinqisiifachuudhaan, bulchitoonni fi tajaajiltoonni Fara'oon hundinuu Saaraayiin baay'ee bareedduu waan turteef arguuf walitti qabaman. Qondaaltonni mootichaa fiiganii wanta argan hundumaa Fara'oonitti himan, Saaraayis mootichatti galateeffatan; achiis Fara'oon akka ishee fidamtu ajaje, dubartittiin immoo mooticha dura dhufte.
15 Fara'oon immoo Saaraayiin arge, isheen immoo baay'ee isa gammachiifte, bareedina ishiitiinis ni dinqisiifate, mootichis baay'ee gammadee, namoota waa'ee ishii oduu isaaf fidaniif kennaa kenne.
16 Dubartittiin sun gara mana Fara'oonitti geeffamtee, Abraam haadha manaa isaatiif gaddee, harka Fara'oon jalaa akka ishee oolchu Yihowaan kadhate.
17 Saaraayis yeroo sanatti kadhattee, "Yaa Waaqayyo gooftaa koo Abraamiin biyya isaatii fi mana abbaa isaatii gara biyya Kana'aanitti akka deemu itti himtee, ajaja kee yoo raawwate gaarii akka gootu waadaa galteetta; amma kunoo waan ati nu ajajte raawwanneerra, lafa keenyaa fi maatii keenya dhiifnee, gara biyya ormaa fi gara ummata kanaan dura hin beekne deemne.
18 Beela irraa fagaachuuf gara biyya kana dhufne, balaan hamaan kun na mudateera; amma kanaaf yaa Waaqayyo gooftaa nu oolchi harka cunqursaa kana jalaa nu oolchi, araara keetif jettee naaf gaarii naaf godhi.
19 Yihowaan sagalee Saaraa dhaggeeffatee, Saaraa humna Fara'oon jalaa akka baasu ergamaa erge.
20 Mootichis dhufee Saaraayi dura taa'ee kunoo ergamaan Yihowaa tokko isaan irra dhaabatee akka jiru arge, Saaraayittis mul'atee, "Gooftaan kadhannaa kee waan dhaga'eef hin sodaatin" jedheen.
21 Mootiin immoo Saaraayitti dhiyaatee, "Namni asitti si fide sun maali siif ta'a?" isheen immoo, "Inni obboleessa kooti" jette.
22 Mootichi immoo, "Isa guddifachuu, ol kaasuu fi gaarummaa ati nutti abboomtu hundumaa isaaf gochuun dirqama nurra jira; yeroo sanatti mootichi horii, garboota dhiirotaa fi hojjettoonni durbaa wajjin meetii fi warqee fi dhagaa gati jabeessa baay'ee gara Abraamitti erge; mootichis Abraam akka fidamu ajaje, innis mooraa mana mootichaa keessa taa'ee, mootichi halkan sanatti Abraamiin baay'ee ol kaase.
23 Mootichi Saaraayitti dubbachuuf itti dhihaatee, ishee tuquuf harka isaa diriirsee, ergamaan sun akka malee isa rukutee, sodaa guddaa keessa galchee ishee bira dhaquu irraa of qusate.
24 Mootichi gara Saaraayitti yommuu dhihaatu ergamaan sun lafa isa rukutee halkan guutuu akkas isaaf godhe, mootichis baay'ee sodaate.
25 Ergamaan sun halkan sana sababii Saaraayiin tajaajiltoota mootichaa fi guutummaa mana isaa hundumaa rukutee, halkan sana namoota mana Fara'oon keessa jiraatan gidduutti boo'ichi guddaan ni dhaga'ama ture.
26 Fara'oon immoo hammeenya isa irra ga'e argee, "Dhugumatti sababii dubartii kanaatiin wanti kun na mudateera, inni immoo ishee irraa fagaatee dubbii nama gammachiisu isheetti dubbate" jedhe.
27 Mootichis Saaraayiin, "Waa'ee nama as wajjin dhufte sanaa natti himi; Saaraayi immoo, "Namni kun abbaa manaa kooti, ani immoo hammeenyaan akka isa hin ajjeefneef sodaadhee waanan tureef obboleessa koo akka ta'e sitti himeera" jetteetti.
28 Mootichi Saaraayi irraa fagaatee, dha'ichi ergamaa Yihowaa isa fi maatii isaa irraa ni dhaabbate; Fara'oon immoo Saaraayiin akka rukutame beekee, mootichis kanaan baay'ee dinqisiifate.
29 Ganama mootichi Abraamiin waamee, "Kun maal na goote?" Maaliif obboleettii kooti jette, kana irraa kan ka'e haadha manaa kootti ishee fudhadhe, kanaaf dha'ichi cimaan kun anaa fi mana koo irratti dhufeera.

30 Amma haati manaa kee kunoo, akka nuti hundi keenya sababa isheetiin hin duune, ishee fudhadhuutii biyya keenya irraa deemi. Fara'oon immoo horii dabalataa, garboota dhiiraa fi garboota durbaa, meetii fi warqee dabalataa fudhatee Abraamiif kennu, haadha manaa isaa Saaraayis gara isaatti deebi'e.
31 Mootichis intala saartota isaatiin dhalche tokko fudhatee, Saaraa'iif akka garbittii isheef kenne.
32 Mootichis intala isaatiin, “Intalli koo hammeenya sababa dubartii kanaatiin nu mudate erga arginee booda, mana koo keessatti gooftaa ta’uu mannaa mana namicha kanaa keessatti garbittii ta’uun siif wayya” jedheen.
33 Abraam ka'ee, inni fi kan isaa hundinuu Gibxii irraa ni ba'an; Fara’oon immoo namoota isaa keessaa tokko tokko akka isa wajjin deeman hundumaa wajjin akka deeman ajaje.
34 Abraam immoo gara biyya Kana’aan, bakka jalqaba dunkaana isaa itti dhaabetti iddoo aarsaa itti tolcheetti deebi’e.
35 Loox ilmi Kaaraan, obboleessi Abraam, Gooftaan sababii Abraamiif baay’ee waan isaanitti baay’ateef, horii, hoolota, loon, dunkaana baay’ee qaba ture.
36 Abraam biyya sana keessa yommuu jiraatu tiksitoonni Loox qabeenyi isaanii baay’ee waan ta’eef, horii isaaniitiifis isaan baachuu waan hin dandeenyeef, tiksitoonni Abraam wajjin wal dhaban.
37 Tiksitoonni Abraam hoolota isaanii tiksuuf yommuu dhaqan gara maasii namoota biyya sanaatti hin seenan, horiin tiksitoota Loox garuu maasii namoota biyyattii keessa akka sooratan waan biraa godhan.
38 Namoonni biyya sanaa guyyaa guyyaadhaan wanta kana waan arganiif, gara Abraamitti dhufanii tiksitoota Looxiin isa wajjin wal lolan.
39 Abraam immoo Looxiin, “Ati jiraattota biyya sanaa biratti akkan tuffatamu na gochuuf maal na goota? Biyya kana keessatti ilmaan Kana'aan keessaa orma ta'uu koo hin beektuu?
40 Abraams sababa kanaan guyyaa guyyaadhaan Looxiin wal lolee ture, Loox garuu Abraamiin dhaggeeffachuu hin barbaanne, innis akkasuma gochuu isaa itti fufee jiraattonni biyya sanaa dhufanii Abraamitti himan.
41 Abraam immoo Looxiin, "Ati jiraattota biyya sanaa wajjin gufannaa naaf ta'a hanga yoomitti? Amma nuti fira waan taaneef kana booda waldhabdeen nu gidduutti akka hin uumamne si kadhadha.
42 Garuu ana irraa adda baatee deemtee bakka horii kee fi kan kee hundumaa wajjin jiraattu filadhu, garuu atii fi maatii kee ana irraa fagaadhu.
43 Namni tokko yoo si miidhe naaf himi, anis dhimma kee isa irraa haaloo nan ba'a, ana irraa fagaadhu qofa.
44 Abraam dubbii kana hundumaa Looxitti yommuu dubbate, Loox ka’ee gara dirree Yordaanositti ija isaa ol kaase.
45 Guutummaan iddoo kanaa bishaan gaarii akka ta’ee fi namootaaf gaarii akka ta’e, akkasumas horiidhaaf dheedichaa akka ta’e arge.
46 Loox immoo Abraam irraa gara iddoo sanaa dhaqee, achitti dunkaana isaa dhaabe, Sodoom keessas ni jiraate, isaanis walirraa adda ba’an.
47 Abraam dirree Maamree isa Hebroon keessa jiraate, achitti dunkaana isaa dhaabe, Abraam immoo waggoota dheeraaf bakka sana ture.

BOQONNAA 16

1 Yeroo sanatti Keedorlaa’omer mootiin Eelaam mootota ollaa hundumaatti, gara Nimrood mootii Shinaar isa yeroo sanatti aangoo isaa jala turetti, Tidaal mootii Goyeem fi Ariyaak mootii Elaasaar isa wajjin kakuu galeef erge waggoota kudha sadii kana natti fincilan.
2 Mootonni afran kun gara namoota kuma dhibba saddeet ta’an buufata isaanii hundumaa wajjin ol ba’anii, akkuma jiranitti deemanii karaa isaanii irratti nama argatan hundumaa rukutan.
3 Mootonni Sodoomii fi Gomoraa shanan, Shinaab mootiin Admaa, Shemeber mootiin Zeboyim, Beera mootiin Sodoom, Bershaa mootiin Gomoraa fi Beela mootiin Zo’aar isaan simachuuf ba’anii, hundi isaanii gammoojjii Siidimitti walitti makaman.
4 Mootonni sagal kun gammoojjii Sidim keessatti lola godhan; mootonni Sodoomii fi Gomoraas mootota Eelaam duratti in rukutaman.
5 Gammoojjiin Sidiim boolla liimsaan guutamee mootonni Eelaam mootota Sodoom ari’anii, mootonni Sodoom buufata isaanii wajjin baqatanii boolla liimsiitti kufanii, warri hafan hundinuu nagaa ta’uuf gara gaara sanaatti in deeman, mootonni Eelaam shanan isaan duukaa dhufanii hamma karra Sodoomitti isaan ari’an, isaanis waan Sodoom keessa jiru hundumaa fudhatan.
6 Magaalota Sodoomii fi Gomoraa hunda saamanii, Loox ilma obboleessa Abraam fi qabeenya isaa fudhatanii, qabeenya magaalota Sodoom hunda qabatanii deeman; Yuuniik inni garbichi Abraam inni lola keessa tures kana argee, wanta mootonni magaalota Sodoom irratti raawwatan hundumaa, Loox isaanin booji’amuu isaa Abraamitti hime.
7 Abraam kana dhaga'ee namoota gara dhibba sadii fi kudha saddeet warra isaa wajjin turan waliin ka'ee halkan sana mootota kana ari'ee isaan rukute, hundi isaaniis Abraamiifi namoota isaa duratti kufanii, mootota afran baqatan malee kan hafe hin jiru, tokkoon tokkoon isaaniis karaa mataa isaanii deeman.
8 Abraam immoo qabeenya Sodoom hundumaa deebisee, Looxii fi qabeenya isaa, haadhotii manaa isaa fi ijoollee isaa fi kan isaa hundumaa deebisee waan argateef, Loox homaa hin dhabne.
9 Mootota kana rukutee yommuu deebi’u, namoota isaa wajjin gammoojjii Siddim bakka mootonni walitti lolanitti darban.
10 Beera mootiin Sodoom fi namoonni isaa wajjiin turan hafan immoo Abraamiifi namoota isaa wajjin wal arguuf boolla liqimsaa itti kufan keessaa ba’an.
11 Adoonisedeq mootiin Yerusaalem, inni Sheem jedhamu, namoota isaa wajjin buddeenaa fi wayinii qabate Abraamiifi saba isaa wajjin wal arguuf ba’ee, gammoojjii Melek keessatti waliin hafan.
12 Adoonisedeq immoo Abraamiin eebbisee, Adoonisedeq Waaqayyo duratti luba waan ta’eef, Abraam wanta diinota isaa irraa fide hundumaa keessaa harka kurnaffaa isaaf kenne.

13 Mootonni Sodoomii fi Gomoraa achi turan hundinuu, tajaajiltoota isaanii wajjin, Abraamitti dhiyaatanii, garboota isaanii isa booji'e akka isaanitti deebisu, qabeenya isaa hundumaas akka ofitti fudhatu isa kadhatan.
14 Abraam immoo mootota Sodoomiin akkas jedhee deebiseef, "Gooftaan inni samii fi lafa uume, lubbuu koos rakkina hundumaa irraa na furee, har'as diinota koo jalaa na baase, harka koottis kan kenne akkuma jiraataa ta'etti, boru, 'Abraam qabeenya keenya isa oolche irraa sooressa ta'e' jettee akka hin of jajneef, wanta keessan tokko illee hin fudhadhu.
15 Waaqayyo gooftaan koo inni ani itti amanadhu, hojii harka keetii hundumaatti waanan si eebbisuuf, homaa sitti hin hanqatu" naan jedheera.
16 Ammas kunoo, kunoo kan keessan hunduu, fudhadhaa deemaa; akkuma Gooftaan jiraatutti ani lubbuu lubbuu qabdu irraa gara kophee ykn funyootti gadi hin fudhadhu, baasii nyaata warra na wajjin lolaaf ba'aniif malee, akkasumas qooda namoota na waliin deeman, Anaar, Ashqoolii fi Mamree, isaanis ta'e namoota isaanii, akkasumas warra mi'a sana ilaaluuf hafan, isaanis qooda isaanii booji'icha irraa ni fudhatu.
17 Mootonni Sodoom akka waan inni dubbate hundumaatti Abraamiif kennan, isaanis wanta filate hunda akka fudhatu isa dhiiban, inni garuu hin feene.
18 Mootota Sodoomii fi namoota isaanii warra hafan achiis, waa'ee Loox ajaja isaaniif kenne, isaanis gara bakka isaaniitti dhaqan.
19 Loox ilmi obboleessa isaa immoo qabeenya isaa wajjin ergame, isaanis wajjin deeme, Loox immoo gara mana isaa Sodoomitti deebi'e, Abraamiifi sabni isaas gara dirree Maamree isa Hebroon jirutti gara mana isaaniitti deebi'an.
20 Yeroo sanatti Yihowaan ammas Abraamitti Hebroonitti mul'atee, "Hin sodaatin mindaan kee na duratti baay'ee guddaadha, hamman si baay'isu, si eebbisee, sanyii kee akka urjii samii keessa jiranii fi safaramuu fi lakkaa'amuu hin dandeenyetti hamman si godhutti si hin dhiisu" jedheen.
21 Biyyoota ati ija keetiin argitu kana hundumaas sanyii keetiif nan kenna, bara baraan dhaala isaaniif nan kenna, jabaadhu malee hin sodaatin, fuula koo dura deddeebi'ii mudaa hin qabne ta'i.
22 Jireenya Abraam waggaa torbaatamii saddeetffaatti, waggaa sanatti Re'u ilmi Peleeg ni du'e, umriin Re'uu hundi waggaa dhibba lamaa fi soddomii sagal ta'e, innis ni du'e.
23 Saaraayi intalli Kaaraan, haadha manaa Abraam, bara sanatti dhala hin qabdu turte; ilma yookaan intala Abraamiif hin deesse.
24 Isheen ijoollee akka hin deesse yommuu argite, garbittii ishee Ajaar ishee Fara'oon isheef kenne fudhattee, abbaa manaashee Abraamiif kennite.
25 Agaar akkuma Saaraayi ishee barsiiftetti karaa Saaraa hundumaa waan baratteef, karaa gaarii ishee hordofuu irratti karaa kamiinuu hanqina hin qabdu turte.
26 Saaraayis Abraamiin, "Kunoo garbittii koo Aagaar kunoo jirti, anis karaa ishii ijoollee akkan argadhuuf jilba kootti akka deesse gara ishee dhaqi" jetteen.
27 Abraam waggaa kudhaniin biyya Kana'aan keessa jiraachaa turee fi Abraam waggaa saddeettamii shanaffaatti, Saaraayiin Aggaar isaaf kennite.
28 Abraam immoo sagalee haadha manaa isaa Saaraayi dhaggeeffatee, garbittii isaa Aggaar fudhatee Abraam gara ishee dhufee isheen ulfoofte.
29 Aagaar immoo ulfooftee akka turte yommuu argitu baay'ee gammadde, gooftaan ishee immoo ija ishee duratti tuffatamte, of keessaa isheen immoo, "Guyyoota gooftaan koo gooftaa koo wajjin turte hundumaaf, ani Waaqayyo duratti gooftaa koo Saaraa caalaa gaarii ta'uu koo qofa ta'uu danda'a, isheen hin ulfoofne, garuu ana Gooftaan yeroo gabaabaa keessatti akkan isa ulfeesse" jetteetti.
30 Saaraayiin Aagar Abraamiin akka ulfoofte yommuu argitu, Saaraayis garbittii isheetti hinaafte, Saaraayis of keessaa isheetiin, "Kun dhuguma ishiin ana caaltuu ta'uu malee waan biraa miti" jette.
31 Saaraayiin immoo Abraamiin, "Yeroo ati ijoolleedhaaf Yihowaa duratti kadhattutti, Gooftaan sanyii sirraa akka naaf kennuuf maaliif sababii kootiif hin kadhanne?"
32 Fuula kee duratti Aagaaritti yommuun dubbadhu, isheen ulfooftee waan jirtuuf dubbii koo ni tuffatti, ati immoo homaa ishee hin jettu; waan ati narratti gooteef gooftaan anaa fi si gidduutti haa murteessu.
33 Abraam immoo Saaraayiin, "Kunoo, garbittii kee harka kee keessa jirti, wanta gaarii sitti fakkaate ishee irratti godhi; Saaraayinis ishee dhiphiftee, Aagaar immoo ishee jalaa baqattee gara lafa onaatti baate.
34 Ergamaan Yihowaa tokkos iddoo isheen baqatte sanatti, boolla bishaanii biratti ishee argate, innis, "Ani ilma ni deessee maqaa isaas Ismaa'el in moggaafta, sanyii kee baay'isa waan ta'eef hin sodaatin; amma immoo gara Saaraa gooftaa keetti deebi'ii harka ishee jalatti of kenni.
35 Aagaar immoo iddoo boolla bishaanii sanaa Beer-lahaayi-rooyi jettee waamte, + Kaadeesii fi lafa onaa Bereed gidduutti argama.
36 Yeroo sanatti Aagaar gara mana gooftaa ishii deebitee, dhuma guyyoota sanaatti Agaar Abraamitti ilma deesse, Abraam immoo maqaa isaa Ismaa'el jedhee moggaase; Abraam immoo yeroo isa dhalche umriin isaa waggaa saddeettamii ja'a ture.

BOQONNAA 17

1 Guyyoota sanatti, jireenya Abraam waggaa sagaltamii tokkoffaatti, ijoolleen Kiitim ijoollee Tuubaal wajjin lolan, sababiin isaas, Gooftaan ilmaan namootaa lafa irratti facaasee booda, ijoolleen Kiitim dhaqanii dirree Kaanoopiyaa keessatti of foon godhatanii, achitti magaalota ijaaranii qarqara laga Tibriyuu jiraatan.
2 Ijoolleen Tuubaal Tuskaana keessa jiraatan, daangaan isaaniis laga Tibriyuu ga'ee, ijoolleen Tuubaal immoo Tuskaanaan keessatti magaalaa ijaarratanii, maqaa Saabiinaa ilma abbaa isaanii Tuubaal jedhamuun maqaa Saabiinaa jedhanii moggaasan, hamma har'aattis achi jiraatan.
3 Yeroo sanatti ijoolleen Kiitim ijoollee Tuubaal wajjin lolanii, ijoolleen Tuubaal ijoollee Kiitim duratti in rukutaman, ijoolleen Kiitim immoo namoota dhibba sadii fi torbaatama ijoollee Tuubaal keessaa akka kuffisan godhan.
4 Yeroo sanatti ijoolleen Tuubaal, "Nu gidduutti wal hin fuudhin, namni tokko illee intala isaa ilmaan Kiitimiif hin kennu" jedhanii kakatan.

5 Yeroo sanatti dubartoonni akka ijoollee durbaa Tuubaal bareedduu ta’an lafa guutuu keessatti waan hin argamneef, bara sanatti ijoollee durbaa Tuubal hundi bareedduu turan.
6 Warri bareedina dubartootaatti gammadan hundinuu gara ijoollee durbaa Tuubaal dhaqanii haadhotii manaa isaanii irraa fuudhan, ilmaan namootaa, moototaa fi bulchitoonni miidhagina dubartootaatti baay’ee gammadan immoo bara sanatti ijoollee durbaa Tuubaal irraa haadha manaa fuudhan.
7 Ijoolleen Tuubaal ijoollee Kiitiimitti ijoollee durbaa isaanii haadha manaa akka isaaniif hin kennineef erga kakatanii waggaa sadii booda, ijoollee Kiitim keessaa dhiironni gara digdamaa ta’an ijoollee durbaa Tuubaal keessaa tokko tokko fudhachuuf deeman, garuu tokkollee hin arganne.
8 Ijoolleen Tuubaal akka isaanitti hin heerumne kakatanii waan raawwataniif, kakaa isaaniis hin cabsine.
9 Guyyoota midhaan sassaabamanittis ijoolleen Tuubaal midhaan sassaabbii isaanii argachuuf gara maasii isaaniitti ni dhaqan, dargaggoonni Kiitim walitti qabamanii gara mandara Sabiinaatti yommuu deeman, tokkoon tokkoon isaanii ijoollee durbaa Tuubaal keessaa shamarree tokko fudhatanii gara magaalota isaanii dhufan.
10 Ijoolleen Tuubaal kana dhaga'anii isaan waliin loluuf deeman, gaarri sun isaan irraa baay'ee ol ka'aa waan ta'eef isaan mo'uu hin dandeenye, isaan mo'uu akka hin dandeenye yommuu argan gara biyya isaaniitti deebi'an.
11 Warraaqsa waggaa sanaatti ijoolleen Tuubaal dhaqanii magaalota isaaniitti dhihoo jiran keessaa namoota gara kuma kudhanii qacaratanii ijoollee Kiitim wajjin waraanaaf ba’an.
12 Ijoolleen Tuubaal immoo ilmaan Kiitim wajjin lolaaf, lafa isaanii balleessuuf, isaan dhiphisuufis ni dhaqan, kaadhimummaa kana keessattis ijoolleen Tuubaal ijoollee Kiitim irratti injifatan, ijoolleen Kiitim immoo baay’ee dhiphachuu isaanii waan arganii, ijoollee ijoollee durbaa Tuubaal irraa dhalatan dallaa ijaarame irratti ol kaasan, ija ijoollee Kiitim duratti akka ta’aniif Tubal.
13 Ijoolleen Kiitiim immoo, “Isin ilmaan keessanii fi ijoollee durbaa keessanii wajjin loluuf dhuftanii, yeroo sanaa kaasee hamma ammaatti akka foon keessanii fi lafee keessaniitti hin ilaalamnee?
14 Ijoolleen Tuubaal kana yommuu dhaga’an, ijoollee Kiitim wajjin wal loluu dhiisanii deeman.
15 Isaanis gara magaalota isaaniitti deebi'anii, ijoolleen Kiitiim yeroo sanatti walitti qabamanii magaalota lama qarqara galaanaa ijaaran, tokko immoo Puurtuu, isa kaan immoo Ariizaa jedhanii moggaasan.
16 Yeroo sanatti Abraam ilmi Taaraa umuriin isaa waggaa sagaltamii sagal ture.
17 Yeroo sanatti Gooftaan itti mul'atee, "Ana fi si gidduutti kakuu koo nan galcha, sanyii kees baay'ee nan baay'isa, kakuu ani anaa fi si gidduutti gale kana, atii fi sanyiiwwan kee si booda dhufan hundinuu akka dhaqna qabaman.
18 Guyyaa saddeetitti in dhaqna qabama, kakuun kun kakuu bara baraa akka ta'uuf foon keessan keessatti in ta'a.
19 Ammas maqaan kee Abrahaam malee Abraam hin jedhamtu, haati manaa kee immoo Saaraa malee Saaraayi hin jedhamtu.
20 Lamaan keessan iyyuu nan eebbisa, sanyii keessan immoo saba guddaa akka taataniif, mootonni immoo isin keessaa ni ba’u.

BOQONNAA 18

1 Abrahaam immoo ka’ee wanta Waaqayyo isaaf ajaje hundumaa raawwatee, namoota mana isaa fi warra qarshii isaatiin bitaman fuudhee akkuma Gooftaan ajajetti dhaqna qabate.
2 Namni inni hin dhaqnaanne tokko illee hin hafne, Abrahaamiifi ilmi isaa Ismaa’el foon gogaa isaaniitiin dhaqna qabaman; Umuriin isaa waggaa kudha sadii Ismaa'el yeroo foon gogaa qaama isaatiin dhaqna qabame ture.
3 Guyyaa sadaffaattis Abrahaam dunkaana isaa keessaa bahee balbala irra taa'ee ho'a aduutti gammaduudhaaf, yeroo foon isaa dhukkubsate.
4 Gooftaan dirree Mamree keessatti itti mul'atee, ergamoota isaa tajaajilan sadii akka isa daawwatan ergee, balbala dunkaana sanaa irra taa'ee, ija isaa ol kaasee, kunoo namoonni sadii fagoodhaa dhufaa akka jiran arge, ka'ee isaan simachuuf fiige, isaan duras jilbeenfatee gara mana isaatti isaan galche.
5 Innis, “Amma isin duratti tola yoo argadhe, gara buddeena xiqqoo nyaadhaa; innis isaan dhiibee, isaanis garagalanii bishaan isaaniif kenne isaanis miila isaanii dhiqatan, innis muka jala balbala dunkaana sanaa irratti kaa'e.
6 Abrahaam immoo fiigee re'ee lallaafaa fi gaarii ta'e tokko fudhatee, ariifatee ajjeesee, garbicha isaa Eliyaazeritti akka uffatu kenne.
7 Abrahaam immoo gara Saaraa dunkaana sanatti dhufee, “Dafii daakuu mi’aawaa safartuu sadii qopheessi, daaktee daabboo tolchi, qodaa foon sana of keessaa qabu sana uwwisuuf, isheen immoo akkas goote” jedheen.
8 Abrahaam ariifatee dhadhaa fi aannan, foon loonii fi foon hoolaa isaan duratti fidee, foon re’ee sanaa utuu hin ga’in, isaanis akka nyaataniif isaan duratti kenne.
9 Yommuu nyaatan isaan keessaa tokko, "Akka yeroo jireenyaatti gara kee nan deebi'a, haati manaa kee Saaraan immoo ilma in godhatti" jedheen.
10 Namoonni sun booddee deemanii gara iddoowwan itti ergamanitti in deeman.
11 Bara sanatti sabni Sodoomii fi Gomoraa, akkasumas guutummaan magaalota shanan guutummaa Waaqayyoo irratti garmalee hamaa fi cubbuu kan hojjetan si’a ta’u, wanta jibbisiisoo isaaniitiin Yihowaa ni aarsu, akkasumas dulloomanii Yihowaa duratti akka jibbisiisoo fi tuffiidhaan jabeessan, hammeenyi fi yakki isaaniis bara sanatti Waaqayyo duratti guddaa ture.
12 Lafa isaanii keessatti gammoojjii baay’ee bal’aa ta’ee fi gara walakkaa guyyaa deemuun kan danda’amu si’a ta’u, isa keessas burqaawwan bishaanii fi marga baay’een bishaanicha marsanii jiru turan.
13 Namoonni Sodoomii fi Gomoraa hundinuu haadhotii manaa isaanii fi ijoollee isaanii fi kan isaanii hundumaa wajjin waggaatti si’a afur achi dhaqan, achittis sagalee dhageessisaa fi shubbisa dhageessisaa turan.
14 Yeroo gammachuuttis hundi isaanii ka'anii haadhotii manaa olla isaanii, kaan immoo ijoollee durbaa olla isaanii qabatanii itti gammadu, tokkoon tokkoon isaaniis haadha manaa fi intala isaa harka ollaa isaa keessa argee jecha tokkollee hin dubbanne.

15 Ganama hamma halkanittis akkas godhanii, tokkoon tokkoon isaanii gara mana isaaniitti, dubartiin tokkoon tokkoon isaanii gara dunkaana isheetti deebi'an; kanaaf yeroo hunda waggaa keessatti al afur godhu turan.
16 Akkasumas, namni ormi tokko gara magaalota isaaniitti dhufee meeshaa achitti gatuuf yaadee bite yommuu fidu, namoonni magaalota kanaa, dhiironni, dubartoonnii fi ijoolleen, dargaggootaafi maanguddoon walitti qabamanii, gara namichaa dhaqanii meeshaa isaa humnaan fudhatu, hamma meeshaan abbaa qabeenyaa lafa sanatti fide hundi xumuramutti tokkoon tokkoon namaatiif xiqqoo kennu turan.
17 Abbaan qabeenyaa sun, “Hojiin ati naaf goote kun maali” jedhee yoo isaan waliin wal dhabe, isaanis tokko tokkoon isatti dhiyaatanii, tokkoon tokkoon isaanii isa xinnoo fudhate sana itti argisiisanii, “Ani isa xinnoo ati naaf kennite sana qofa fudhadhe” jedhanii itti qoosu turan. kana hunda isaanii irraa yommuu dhaga’u, hundi isaanii ka’anii isa duukaa deemuun, sagalee guddaa fi jeequmsa guddaadhaan magaalattii keessaa isa ari’u, ka’ee gaddaa fi hadhaa lubbuudhaan isaan biraa deema ture.
18 Namichi biyya Eelaam irraa dhufe tokko boqonnaa malee karaa irra deemaa ture, harree isaa irra taa'ee, uffata bareedaa halluu adda addaa qabu, uffata isaas funyoodhaan hidhamee ture.
19 Namichis galgala yeroo aduun lixxu daandii Sodoom keessa darbaa ture, halkan keessa turuufis achi ture, garuu namni tokko mana isaatti isa galchuu hin barbaanne; yeroo sanatti immoo Sodoom keessatti namni hamaa fi hamaa, hamaa hojjechuutti ogeessa, maqaan isaas Heedad jedhama ture.
20 Innis ija isaa ol kaasee karaa magaalattii irra deemtuu sana arge, gara isaatti dhufee, “Eessaa dhufta, eessa dhaqta?
21 Namichis, "Ani Hebroon irraa gara Eelaam bakka ani jirutti deemaa jira, yeroon darbu aduun lixxee, namni tokko illee mana isaa akkan seenu naaf hin heyyamne, buddeenaa fi bishaan akkasumas qorqorroo fi soorataa harree kootiif qabaadhee, homaa hir'adhus" jedheen.
22 Hedaad immoo deebisee, “Halkan guutuu karaa irra hin turtu malee, wanti si dhabdu hundinuu anaan in dhiheessa” jedheen.
23 Hedaad immoo gara mana isaatti isa fidee, uffata isaa funyoo sanaan harree irraa buqqisee gara mana isaatti isaan fide, karaan sun mana Hedaad keessa nyaatee dhuguun harree sanaaf qorqorroo fi soorata kenne, halkan sanas achi jiraate.
24 Ganama imaltichi imala isaa itti fufuuf barii ka'ee, Hedaad, "Eegaa, buddeena tokkoon garaa kee jajjabeessi, achiis deemi, namichis akkas godhe; innis isaa wajjin hafee, guyyaa namichi deemuuf ka'u lamaan isaanii iyyuu waliin nyaatanii dhugan.
25 Hedaad immoo, “Kunoo guyyaan gadi bu’aa jira, garaan kee akka jajjabeeffamtuuf halkan guutuu turuu kee wayya ture; innis hamma halkan guutuu achi turutti isa dhiibee, guyyaa lammaffaattis barii ka'ee deemuuf, Hedaad immoo, "Buddeena tokkoon garaa kee jajjabeessi achiis deemi, innis hafee guyyaa lammaffaattis isa waliin nyaate, achiis namichi imala isaa itti fufuuf ka'e.
26 Hedaad immoo, "Kunoo guyyaan sun gadi bu'aa jira, garaa kee jajjabeessuuf na bira turi ganama barii ka'ii karaa kee deemi" jedheen.
27 Namichis hafuu hin barbaanne, ka'ee harree isaa irra kaa'ee, utuu inni harree isaa irra kaa'uu haati manaa Hedaad abbaa manaa isheetiin, "Kunoo namichi kun guyyaa lamaaf nyaata fi dhuguudhaan nu bira tureera, homaa nuuf hin kennine, amma immoo homaa utuu hin kennin nu biraa ni deemaa?" Hedaad immoo, "Cal'isi" jedheen.
28 Namichis harree isaa akka deemtuuf kophee kaa’ee, Heedad funyoo fi uffata harree sana irratti hidhu akka isaaf kennu gaafate.
29 Hedaad immoo, "Ati maal jetta?" Innis, “Ati gooftaan koo funyoo fi uffata halluu adda addaatiin tolfame kan ati kunuunsuuf mana kee keessatti siif dhoksite naaf kennita” jedheen.
30 Hedaad immoo namicha sanaaf deebisee, “Hiikkaan abjuu keetii kun, funyoon ati argite, umriin kee akka funyootti dheerata jechuudha, uffata halluu adda addaatiin halluu adda addaatiin marfame erga argitee booda, maasii wayinii muka firii hundumaa itti dhaabdu ni qabaatta jechuudha” jedheen.
31 Namichi imalaa sunis deebisee, "Gooftaa koo, funyoo fi akkasumas uffata halluu adda addaatiin hodhamaa, isa ati naaf kaa'uuf harree irraa baafte yeroon siif kennu dammaqee waanan tureef; Hedaad immoo deebisee, "Dhuguma hiikkaa abjuu keetii sitti himeera abjuu gaarii dha, hiikni isaas kuni" jedheen.
32 Amma ilmaan namootaa meetii afur naaf kennu, kunis abjuu hiikuuf itti gaafatamummaa kooti, si qofa irraas meetii sadii nan barbaada.
33 Namichis dubbii Hedaad dubbate kanaan aaree, hadhaa'ee iyye, Hedaad gara Seeraaq abbaa murtii Sodoomitti fide.
34 Namichis dhimma isaa Seeraaq abbaa murtii duratti dhiheessee, Hedaad, "Dhimmichi akkas miti; abbaan murtiis namichi imala sanaan, Heedad kun magaalota keessatti abjuu sirritti hiikuu isaatiin beekamaa waan ta'eef, dhugaa sitti hima.
35 Namichis dubbii abbaa murtii sanaan iyyee, "Gooftaa koo akkas miti, guyyaa ani funyoo fi uffata harree irra jiru mana isaa keessa kaa'uuf jedhee kenneef ture; lamaan isaanii iyyuu abbaa murtii duratti wal falman, inni tokko, Dubbiin akkas ta'e, inni kaan immoo akkas jedhee labse.
36 Hedaad immoo namichaan, “Meetii afur naaf kenni, akkan hiikkaa abjuu kootiif kaffalu naaf kenni; Ani allowance tokkollee hin kennu; nyaata afran mana kootti nyaatte sanaas naaf kenni.
37 Namichis Hedaadiin, "Dhugumaan waanan mana kee keessatti nyaadhe siif nan kaffala, funyoo fi uffata mana kee keessatti dhoksite qofa naaf kenni" jedheen.
38 Hedaad immoo abbaa murtii duratti deebisee namichaan, "Ani hiika abjuu keetii sitti hin himne?" funyoon jechuunis akka funyootti umriin kee akka dheeratu, mantii, maasii wayinii gosa muka firii qabu hundumaa itti dhaabdu akka qabaattu jechuudha.
39 Hiikkaan abjuu keetii sirrii ta'e kun, amma meetii afran beenyaa akkan barbaadu naaf kenni, waanan siif hin kennine.
40 Namichis dubbii Hedaad dhaggeeffatee iyye, lamaan isaanii iyyuu abbaa murtii duratti wal dhaban, abbaan murtiis tajaajiltoota isaatiif ajaja kenne, isaanis ariitiin mana keessaa isaan ari'e.

41 Sabni Sodoom yommuu isaan dhaga’etti abbaa murtii bira wal falmanii deeman, naannoo isaaniitti walitti qabamanii orma sana irratti iyyan, ariitiin magaalattii keessaa isa ari’an.
42 Namichis boo’aa fi boo’aa harma isaa irratti hadhaa’uudhaan imala isaa itti fufe.
43 Utuu deemaa jiruus wanta mandara manca’aa Sodoom keessatti isa mudateen boo’e.

BOQONNAA 19

1 Magaalonni Sodoom hanga magaalota afuritti abbootii firdii afur kan qaban si’a ta’u, maqaan isaaniis isaan kana turan, isaanis: Seraak mandara Sodoom, Sharkaad Gomoraa, Zabnaak Admaa, Menoon Zeboyim.
2 Eliyaazar garbichi Abrahaam immoo maqaa adda addaa isaaniif moggaasee, Seeraaq gara Shaakraa, Shaarkaad gara Shaakruuraa, Zebnaaq gara Kezobim, Menoonis gara Matzlodinitti jijjiire.
3 Fedhii abbootii murtii afran isaaniitiin namoonni Sodoomii fi Gomoraa sireewwan daandii magaalota sanaa irratti akka dhaabbatan godhaniiru, namni tokkos iddoowwan kana yoo dhufe isa qabanii gara siree isaanii tokkotti isa fiduudhaan humnaan isaan keessa akka ciisu godhu turan.
4 Yeroo inni ciisu, namoonni sadii mataa isaa, sadii immoo miila isaa jala dhaabbatanii dheerina siree sanaan isa safaru, namichi siree irraa yoo xiqqaate namoonni ja’an kun tokkoon tokkoon fiixee isaa irratti isa diriirsu, yommuu inni isaanitti iyyu deebii isaaf hin kennan turan.
5 Inni siree irra yoo dheerate, hamma namichi karra du’aa ga’utti, cinaacha lamaan siree sanaa fixee tokkoon tokkoon isaaniitti walitti harkisu turan.
6 Inni itti fufee yoo isaanitti iyyu, isaanis, "Nama gara biyya keenyatti dhufu akkas in ta'a" jedhanii deebisu turan.
7 Namoonni wanta namoonni magaalota Sodoom keessa jiraatan raawwatan kana hundumaa yommuu dhaga’an, achi dhufuu irraa of qusatan.
8 Namichi hiyyeessi tokko gara biyya isaaniitti yommuu dhufu meetii fi warqee isaaf kennu, buddeena tokko illee akka isaaf hin kennineef magaalattii guutuu keessatti labsii ni labsu, ormi sun immoo guyyoota tokko tokko achitti hafee, buddeena tokko argachuu osoo hin dandeenyee beelaan yoo du'e, yeroo inni du'u namoonni magaalattii hundi dhufanii meetii fi warqee isaanii isa isaaniif kennan ni fudhatu turan.
9 Warri meetii ykn warqee isaan isaaf kennan sana beekuu danda’anis deebisanii fudhataniiru, yeroo inni du’us uffata isaa irraa mulqaniiru, isaan irrattis wal lolan, inni ollaa isaa injifate immoo isaan fudhate.
10 Isaan sana booda isa baatanii, biqiltuuwwan gammoojjii keessa jiran tokko tokko jalatti isa awwaalu turan; akkasitti guyyaa hundumaa nama gara isaanii dhufee biyya isaaniitti du'e irratti ni raawwatu turan.
11 Yeroo booda Saaraan Looxiin arguu fi haala gaarii isaa akka gaafatuuf Eliyaazer gara Sodoomitti ergite.
12 Eliyaazer gara Sodoom dhaqee, nama biyya Sodoom nama ormaa wajjin wal lolu tokkoon wal argee, namichi Sodoom sunis uffata isaa hundumaa hiyyeessa sana irraa mulqee deeme.
13 Namichi hiyyeessi kun waan namichi Sodoom isa irratti raawwateef gara Eliyaazeritti iyye, tola isaa kadhate.
14 Innis, “Maaliif hiyyeessa gara biyya kee dhufe sanaaf akkas goota?
15 Namichi Sodoom immoo Eli’azeriin deebisee, “Namni kun obboleessa kee moo sabni Sodoom har’a waa’ee nama kanaa dubbachuuf abbaa murtii si godhaniiru?”
16 Eeliyaazar hiyyeessa sanaan kan ka’e namicha Sodoom wajjin wal dhabee, Eliyaazer uffata hiyyeessaa sanaa namicha Sodoom irraa deebifachuuf yommuu dhihaatu, ariifatee dhagaadhaan Eli’azar morma isaa rukute.
17 Dhiignichi morma Eliyaazer keessaa baay'ee dhangala'ee, namichis dhiiga sana yommuu argu, "Biyya keenya keessatti aadaa fi seerri akkas waan ta'eef, dhiiga hamaa morma kee keessa ture kana waan siif balleesseef mindaa koo naaf kenni" jedhee Eli'azer qabee.
18 Eliyaazer immoo, “Ati na madeessee, mindaa kee akkan siif kaffalu na gaafatta; Eliyaazer immoo dubbii nama Sodoom dubbate hin dhageenye.
19 Namichis Eli’azer qabee murtiidhaaf gara Shaakraa abbaa murtii Sodoomitti isa fide.
20 Namichis abbaa murtiitti akkas jedhee dubbate, “Gooftaa koo, namichi kun akkas godheera, dhagaa dhiigni morma isaa keessaa yaa’u isa rukutee, mindaa koos naaf kennuuf fedhii hin qabu” jedheen.
21 Abbaan firdichis Eliyaazeriin, "Namni kun dhugaa siif dubbata, biyya keenya keessatti aadaa kana waan ta'eef, mindaa isaa isaaf kenni; Eliyaazer immoo dubbii abbaa murtii dhaga'ee, dhagaa ol kaasee abbaa murtii sana rukutee, dhagaan sun morma isaa irratti rukutamee, dhiigni morma abbaa murtii sanaa keessaa baay'ee dhangala'ee, Eliyaazer immoo, "Abbaan biyya kee keessatti akkas yoo ta'e, wanta ani kennuu qabu namicha kanaaf kenni, kun murtoo kee waan ta'eef, ati murteessite" jedheen.
22 Eliyaazer immoo nama Sodoom abbaa murtii bira dhiisee deeme.
23 Mootonni Eelaam mootota Sodoomii wajjin yommuu lolanii booda, mootonni Eelaam qabeenya Sodoom hundumaa booji’anii, Lootiin qabeenya isaa wajjin booji’an, Abrahaamitti yommuu itti himamu dhaqee mootota Eelaam wajjin lola godhee, qabeenya Loox akkasumas qabeenya Sodoom hunda harka isaanii irraa deebifate.
24 Yeroo sanatti haati manaa Loox intala itti deessee, inni immoo, "Waaqayyo isa fi maatii isaa hundumaa mootota Eelaam jalaa waan oolcheef; Paaltiit intalli Loox ni guddatte, namoota Sodoom keessaa tokkos haadha manaa ishee godhate.
25 Namichi hiyyeessi tokko suphaa barbaaduuf gara magaalattii dhufee, guyyoota muraasa magaalattii keessa ture, namoonni Sodoom hundinuu hamma inni du’ee lafa irratti gad bu’utti buddeena tokko illee akka hin kennineef akka aadaa isaaniitti labsan, isaanis akkas godhan.
26 Paaltiit intalli Loox namichi kun beelaan beela'ee daandii irra ciisee, namni lubbuun isa eeguuf waan tokkollee isaaf kennuu hin barbaanne argite, inni immoo du'aaf akka ga'e argite.
27 Lubbuun ishee namicha kanaaf gara laafina guddaadhaan guutamtee, guyyoota hedduudhaaf dhoksaan buddeena isa nyaachifte, lubbuun namichaas ni jiraatte.

28 Bishaan fiduuf yommuu deemtu buddeena sana qodaa bishaanii keessa galchiti, bakka hiyyeessi sun jirutti yommuu geesse immoo buddeena qodaa sana keessaa fuutee akka nyaatu ni kenniti; akkas guyyoota hedduu goote.
29 Namoonni Sodoomii fi Gomoraa hundinuu, namni kun akkamitti guyyoota hamma kanaa beela dandamachuu danda'a jedhanii yaadan.
30 Isaanis, "Kun kan ta'uu danda'u, inni nyaatee dhuguu qofa ta'uu danda'a, sababiin isaas namni kamiyyuu guyyoota hamma kana beela'uu ykn akka nama kanaa jiraachuu hin danda'u, fuullisaa illee utuu hin jijjiiramne; namoonni sadii immoo buddeena akka nyaatu isaaf fide eenyu akka ta'e beekuuf, bakka hiyyeessi sun buufate tokkotti dhokatanii turan.
31 Paaltiit intalli Loox guyyaa sana bishaan fiduuf deemte, buddeena gara qaruuraa bishaanii ishee keessa galchitee, iddoo hiyyeessa sanaa bira bishaan harkisuudhaaf deemte, buddeena qaruuraa sana keessaa baaftee hiyyeessa sanaaf kennite innis ni nyaate.
32 Namoonni sadan immoo wanta Paaltiit hiyyeessa sana irratti godhe arganii, "Egaa kan isa deggerte sidha, kanaaf inni akka warra kaanii hin beela'e, bifti isaas hin jijjiiramne, hin duune" jedhaniin.
33 Namoonni sadan bakka dhokatanii turan keessaa ba'anii, Paaltii fi buddeena namicha hiyyeessaa sana harka jiru qabatan.
34 Isaanis Paaltiit fuudhanii abbootii murtii isaanii duratti dhiheessanii, "Isheen akkas goote, hiyyeessa sanas buddeena kan dhiheessite isheedha, kanaaf yeroo kana hundumaa hin duune; amma kanaaf adabbii dubartii kana seera keenya cabsiteef malu nuuf labsi.
35 Ummanni Sodoomii fi Gomoraa walitti qabamanii daandii magaalattii irratti ibidda qabsiisanii, dubartii sana fuudhanii ibiddatti darbatan, isheen immoo gubatte.
36 Magaalaa Admaa keessattis dubartii akkas godhan tokko turte.
37 Namichi tokko ganama gara manaatti deebi'uuf yaadee halkan guutuu achi turuuf gara magaalaa Admaa dhufee, akkuma aduun bakka sana ga'utti achi turuuf, balbala mana abbaa shamarree sanaa fuuldura taa'e; shamarreen sunis balbala mana sanaa bira taa'ee argite.
38 Innis bishaan dhugaatii ishee gaafate, isheen immoo, "Ati eenyu?" innis, "Ani har'a karaa irra deemaa ture, yeroo aduun lixxu as ga'eera, kanaaf halkan guutuu as nan jiraadha, ganama dafee ka'ee imala koo itti fufa" jedheen.
39 Shamarreen sunis mana keessa seentee buddeenaa fi bishaan namichaa fiddee nyaatee dhugde.
40 Dhimmi kun namoota Admaa biratti waan beekuuf, shamarree sana gocha kanaaf akka ishee irratti murteessaniif walitti qabamanii abbootii murtii duratti dhiheessan.
41 Abbaan murtiis, "Dubartiin kun seera keenya waan cabsiteef murtiin du'aa irra darbuu qaba, kanaaf murtoon ishee ilaallatu kana" jedhe.
42 Namoonni magaalota sanaa walitti qabamanii shamarree sana baasanii, akkuma abbaan murtii ajajetti mataa irraa hamma miilaatti damma ishee dibanii, tuuta beeyladaa yeroo sanatti qamadii isaanii keessa turan duratti ishee kaa'an, beeyladoonnis ishee irratti balali'anii qaamni ishee guutuun akka dhiita'etti ishee ciniinan.
43 Shamarreen sunis sababa beeylada sanaaf iyyite, garuu namni ishee hin hubanne, iyyi ishees gara samiitti ol ba'e.
44 Magaalonni Sodoom nyaata baay'ee waan qabaniif, tasgabbiis isaan gidduutti waan qabaniif, amma iyyuu hiyyeeyyii fi warra rakkatan kunuunsuu waan hin dandeenyeef, kana fi hojiiwwan magaalota Sodoom hundumaa irrattis Gooftaan ni dheekkame, guyyoota sanatti hojiin hamaan isaanii fi cubbuun isaanii Gooftaa duratti guddaa ta'e.
45 Yihowaan ergamoota Sodoomii fi magaalota ishee balleessuuf gara mana Abrahaam dhufan keessaa lama waamuun erge.
46 Ergamoonni erga nyaatanii fi dhuganii booda balbala dunkaana Abrahaam irraa ka'anii galgala Sodoom ga'an, Loox yeroo sanatti karra Sodoom keessa taa'ee ture, yommuu isaan arge isaan simachuuf ka'ee lafatti jilbeenfate.
47 Innis baay'ee isaan dhiibee gara mana isaatti isaan galchee, nyaata isaan nyaatan isaaniif kenne, isaanis halkan guutuu mana isaa keessa jiraatan.
48 Ergamoonnis Looxiin, "Ka'i, atii fi kan kee hundinuu, yakka mandara kanaatiin akka hin balleessine, gooftaan iddoo kana ni balleessa" jedhaniin.
49 Ergamoonni immoo harka Looxii fi harka haadha manaa isaa, harka ijoollee isaa fi kan isaa hundumaa qabatanii isa baasuun magaalota ala isa kaa'an.
50 Isaanis Looxiin, "Lubbuu keef baqadhu, innis kan isaa hundumaa fi baqate" jedhaniin.
51 Achiis Yihowaan Sodoomii fi Gomoraa fi magaalota kana hundumaa irrattis samii irraa sobaa fi ibidda Yihowaa biraa roobse.
52 Magaalota kanas, dirree hundumaa fi jiraattota magaalota sanaa hundumaa fi lafa irratti biqilan ni diige; Adoo haati manaa Loox immoo, ijoollee durbaa ishee warra Sodoom keessa hafaniif, isaan ishee wajjin waan hin deemneef, gara laafinni ishee waan itti dhaga'ameef, badiisa magaalotaa arguuf of duuba ilaalte.
53 Yommuu of duuba ilaaltu utubaa soogidda taate, hamma har'aattis iddoo sana jira.
54 Re'oonni iddoo sana dhaabbatan guyyaa guyyaadhaan soogidda sana hamma fiixee miila isaaniitti ni arraabu, ganamas haaromsaan ni biqila, ammas hamma har'aatti arraabdu.
55 Looxii fi ijoollee durbaa isaa lama warri isa wajjiin hafan baqatanii gara holqa Adulaamitti miliqanii yeroo muraasaaf achi turan.
56 Abrahaam immoo ganama barii ka'ee, wanta magaalota Sodoom irratti raawwatame ilaaluuf ka'e; innis ilaalee aarri magaalotaa akka aarri ibiddaa ol ba'aa jiru arge.
57 Looxii fi ijoollee durbaa isaa lamaan holqa sana keessa hafanii, lafti guutuun waan bade waan itti fakkaateef, lafa irratti namni sanyii isaan irraa kaasu hin jiru jedhanii abbaa isaanii wayinii dhugsan, isa wajjin ciisaniiru.
58 Lamaan isaanii iyyuu abbaa isaanii wajjin ciisanii ulfoofanii ilmaan dhiiraa ni godhatan, ilma angafni immoo, "Ani abbaa koo irraa ulfeesse; inni hanga har'aatti abbaa warra Mo'aab ti.
59 Quxisuun immoo ilma ishee Benami jettee waamte; inni hanga har'aatti abbaa ilmaan Amooniiti.
60 Kana booda Looxii fi ijoolleen durbaa isaa lamaan achi irraa fagaatanii, ijoollee durbaa isaa lamaan fi ilmaan isaanii wajjin Yordaanos gama biraa jiraatan, ilmaan Loox

ni guddatan, isaanis dhaqanii biyya Kana'aan irraa haadhotii manaa fuudhanii, ijoollee godhatan, dhala godhatan, baay'isaniiru.

BOQONNAA 20

1 Yeroo sanatti Abrahaam dirree Maamree irraa gara biyya Filisxeemotaa dhaqee Geeraar keessa jiraate; Abrahaam biyya Kana'aan keessa jiraatee waggaa digdamii shanaffaatti, jireenya Abrahaam waggaa dhibbaffaatti gara Geeraar biyya Filisxeemotaa dhufe.
2 Biyyattii yommuu seenan immoo, Saaraa haadha manaa isaatiin, "Hammeenya jiraattota biyya sanaa jalaa ba'uuf, nama si gaafatu hundumaatti ati obboleettii koo jedhi" jedheen.
3 Abrahaam biyya Filisxeemotaa keessa utuu jiraachaa jiruu, tajaajiltoonni Abimelek mootii Filisxeemotaa, Saaraan baay'ee bareedduu ta'uu ishee arganii, waa'ee ishee Abrahaam gaafatan, innis "Obboleettii kooti" jedhan.
4 Hojjettoonni Abimelek immoo gara Abimelek dhaqanii, "Namichi biyya Kana'aan irraa dhufe tokko biyya sana keessa jiraachuuf dhufeera, obboleettii baay'ee bareedduu tokkos qaba.
5 Abimelek immoo dubbii tajaajiltoota isaa warra Saaraa isaaf galateeffatan dhaga'ee, Abimelek immoo qondaaltota isaa erguudhaan Saaraa gara mootichaatti fidan.
6 Saaraan gara mana Abimelek dhuftee mootichi Saaraan bareedduu ta'uu ishee argee, baay'ee isa gammachiise.
7 Innis itti dhiyaatee, "Namni ati waliin gara biyya keenya dhufte sun siif maali?" Saaraan immoo deebistee Inni obboleessa kooti jette, nuti immoo bakka argannu hundatti jiraachuuf biyya Kana'aan irraa dhufne.
8 Abimelek immoo Saaraadhaan, "Kunoo lafti koo si dura jirti, obboleessa kee kutaa biyya kanaa isa si gammachiisu kamittuu kaa'i, obboleessa kee waan ta'eef namoota biyya sanaa hundumaa irra ol kaasuu fi ol kaasuun dirqama keenya ta'a" jedheen.
9 Abimelek immoo Abrahaam waamuun ergame, Abrahaam immoo gara Abimelek dhufe.
10 Abimelek immoo Abrahaamiin, "Kunoo, obboleettii kee Saaraatiif akka ati barbaaddetti akka ulfina argattu ajaja kenneera" jedheen.
11 Abrahaam immoo mooticha biraa ba'ee, warri mootichaas isa duukaa bu'an.
12 Akkuma galgala namoonni boqochuuf osoo hin ciisin mootichi teessoo isaa irra taa'ee hirriba cimaan isatti bu'ee, teessoo irra ciisee hamma ganamaatti rafe.
13 Ergamaan Gooftaa tokko billaa harkifame harkatti qabatee gara isaa dhufuu isaa arge, ergamaan sunis Abimelek irra dhaabatee billaadhaan isa ajjeesuu barbaade, mootichis abjuu isaatiin sodaa guddaadhaan ergamaa sanaan, "Ati billaa keetiin na ajjeesuuf dhufte maaliin si yakke?
14 Ergamaan sunis deebisee Abimelekiin, "Kunoo, dubartii heerumte, haadha manaa Abrahaam mana kee dhufte waan taateef, ati kaleessa galgala mana kee fiddeen duute; amma namichi haadha manaa isaa waan taateef haadha manaa isaatti deebisi; yoo ishee hin deebisne, atii fi kan kee hundumaa akka duutu beeki.
15 Halkan sanas biyya Filisxeemotaa keessatti iyyi guddaan ni ka'e, jiraattonni biyyattii fakkii nama billaa harkifame harkatti qabate dhaabbate argan, innis jiraattota biyyattii billaadhaan rukute, eeyyee isaan rukutuu itti fufe.
16 Ergamaan Yihowaa halkan sana guutummaa biyya Filisxeemotaa ni rukute, halkan sanaa fi ganama itti aanutti jeequmsa guddaatu uumame.
17 Saaraa haadha manaa Abrahaam ishee Abimelek ishee fudhatte irraa kan ka'e, gadameessi hundinuu cufameera, qaamni isaaniis hundinuu cufamee ture.
18 Abiimelek ganama sodaa guddaadhaan, burjaaja'uudhaan, sodaa guddaadhaanis ka'ee, tajaajiltoota isaa ergee akka waamaman godhee abjuu isaa isaanitti hime, namoonnis baay'ee sodaatan.
19 Namichi tokko tajaajiltoota mootichaa gidduu dhaabatee mootichaan deebisee, "Yaa mootii ol aanaa, dubartii kana abbaa manaa ishii waan ta'eef, abbaa manaa ishiitiif deebisi.
20 Innis waa'ee haadha manaa isaa, "Isheen obboleettii kooti, biyya orma keessa jiraachuuf yommuu dhufu akkas jedheera.
21 Fara'oon ergee dubartii kana haadha manaa godhatee, Gooftaan immoo hamma dubartii sana gara abbaa manaa isheetti deebisutti dha'icha hamaa isa irratti fide.
22 Kanaafuu, yaa mootii ol aanaa, wanta kaleessa galgala guutummaa biyyattii irratti raawwatame beeki, sababiin isaas baay'ee rifachuu fi dhiphina guddaa fi boo'ichi ture, kunis sababa dubartii ati fudhatte sanaaf akka ta'e ni beekna.
23 Kanaaf, akka Fara'oon mootii Gibxii fi namoota isaa jala jiranitti akka nu hin mudannee fi akka hin duunetti, dubartii kana abbaa manaa isheetti deebisi; Abimelek immoo ariifatee waamee Saaraa akka waamtu godhe, isheen immoo isa dura dhufte, Abrahaam immoo akka waamu godhe, inni immoo isa dura dhufe.
24 Abiimelek immoo, "Ati obboleessa fi obboleettii dha jechuu keessan hojiin isin hojjechaa turtan kun maali?
25 Abrahaam immoo, "Haati manaa kootiif du'a narra ga'a jedhee waanan yaadeef; Abiimeleks hoolota hoolotaa, loon, garboota dhiiraa fi garboota durbaa, meetii kuma tokko fuudhee Abrahaamiif kenne, Saaraas gara isaatti deebise.
26 Abimelek immoo Abrahaamiin, "Kunoo, biyyichi guutuun si dura jira, bakka ati filatte hundumaatti ishee keessa jiraadhu" jedheen.
27 Abrahaamiifi Saaraan haati manaa isaa, ulfinaa fi kabajaan fuula mootichaa ba'anii, biyya Geeraar keessa jiraatan.
28 Namoonni biyya Filisxeemotaa fi tajaajiltoonni mootichaa hundinuu dha'icha ergamaan sun sababii Saaraa halkan guutuu isaan irratti fideen amma iyyuu dhukkubbii keessa turan.
29 Abiimelek immoo Abrahaamiin, "Waaqayyo gooftaa kee du'a kana nu keessaa akka balleessuuf amma garboota keetiif kadhadhu" jedhee erge.
30 Abrahaam sababii Abiimeleekii fi namoota isaa jala jiraniif kadhate, Gooftaan immoo kadhannaa Abrahaam dhaga'ee, Abimelek fi namoota isaa jala jiran hundumaa fayyise.

BOQONNAA 21

1 Abrahaam biyya Filisxeemota Geeraar keessa jiraatee waggaa tokkoo fi ji'a afur booda, Waaqayyo Saaraa dhaqee,

Gooftaan ishee yaadate, isheen immoo ulfooftee Abrahaamiif ilma deesse.
2 Abrahaam immoo ilma isaaf dhalatee Saaraan deesse Yisihaaq jedhee moggaase.
3 Abrahaam immoo akkuma Waaqayyo Abrahaam sanyii isaa booda akka godhu ajajetti, ilma isaa Yisihaaq guyyaa saddeet ta'ee dhaqna qabate; Abrahaam immoo yeroo Yisihaaq isaan irraa dhalatetti waggaa dhibba tokko, Saaraan immoo waggaa sagaltama ture.
4 Mucaan sun guddatee harma irraa cite, Abrahaam immoo guyyaa Yisihaaq harma irraa cite sanatti ayyaana guddaa qopheesse.
5 Seem, Eber, namoonni gurguddoon biyyattii hundinuu, Abimelek mootiin Filisxeemotaa, tajaajiltoonni isaa, Fiqool inni ajajaa waraana isaa, ayyaana Abrahaam guyyaa ilmi isaa Yisihaaq harma irraa cite sanatti qopheessetti nyaachuu fi dhuguu fi gammaduu dhufan.
6 Taaraan abbaan Abrahaam fi obboleessi isaa Naahor, Saaraa irraa ilmi akka dhalate yommuu dhaga'an, isaanis ta'e hundi isaanii Kaaraan irraa dhufan.
7 Isaanis gara Abrahaam dhufanii ayyaana Abrahaam guyyaa Yisihaaq harma irraa cite sanatti qopheesse irratti nyaatanii dhugan.
8 Taahii fi Naahor immoo Abrahaam wajjin gammadanii, biyya Filisxeemotaa keessa guyyoota hedduudhaaf isaa wajjin turan.
9 Yeroo sanatti Seerug ilmi Re'uu Yisihaaq ilmi Abrahaam dhalatee waggaa tokkoffaatti ni du'e.
10 Umuriin Seerug hundi waggaa dhibba lamaa fi soddomii sagal ta'ee du'e.
11 Ismaa'el ilmi Abrahaam bara sanatti guddateera; yeroo Saaraan Yisihaaq Abrahaamitti deesse umuriin isaa waggaa kudha afur ture.
12 Waaqayyo Ismaa'eel ilma Abrahaam wajjin ture, innis guddatee, xiyyatti fayyadamuu baratee xiyyaa dhabu ta'e.
13 Yisihaaq umuriin isaa waggaa shan yommuu ta'u, Ismaa'el wajjin balbala dunkaana sanaa irra taa'ee ture.
14 Ismaa'el Yisihaaq bira dhufee isa faallaa taa'ee, xiyya sana fuudhee harkisee xiyya keessa kaa'ee Yisihaaq ajjeesuuf yaade.
15 Saaraan immoo gocha Ismaa'el ilma ishee Yisihaaq irratti raawwachuu barbaade argitee, ilma isheetiin baay'ee ishee gaddisiise, Abrahaamiif ergitee, "Ilmi ishee har'a akkasitti ilma koo wajjin dhaaltuu waan hin taaneef, garbittii kanaa fi ilma ishee ari'i" jetteen.
16 Abrahaam immoo sagalee Saaraa dhaggeeffatee, ganama barii ka'ee, daabboo kudha lamaa fi qaruuraa bishaanii Aggaariif kenne tokko fudhatee, ilma ishee wajjin ishee erge, Agaar immoo ilma ishee wajjin gara lafa onaatti deemte, isaanis jiraattota lafa onaa wajjin lafa ona Faaraanitti in jiraatan, Ismaa'eel immoo nama xiyyaa kan dha'u ture, inni immoo ni jiraate lafa onaa yeroo dheeraa.
17 Booda inniifi haati isaa gara biyya Gibxii dhaqanii achi jiraatan, Agaar immoo Gibxii keessaa ilma isheetiif haadha manaa fudhattee, maqaan ishee Meeriibaa jedhamtu.
18 Haati manaa Ismaa'eel ulfooftee ilmaan dhiiraa afuriifi ijoollee durbaa lama deesse, Ismaa'eel haati isaa fi haadha manaa isaa fi ijoollee isaa booda dhaqanii gara lafa onaa deebi'an.
19 Lafa onaa keessa jiraatan keessatti dunkaana tolchanii, ji'a ji'aan waggaa waggaadhaan deemsa achiis boqochuu isaanii itti fufan.
20 Waaqayyo Ismaa'eliif sababa abbaa isaa Abrahaamiif hoolota, loon, dunkaana kenne, namichis horii baay'ise.
21 Ismaa'el gammoojjii fi dunkaana keessa jiraatee, yeroo dheeraadhaaf deddeebi'ee boqotee, fuula abbaa isaa hin argine.
22 Yeroo muraasa boodas, Abrahaam haadha manaa isaa Saaraadhaan, "Ismaa'el ilma koo arguuf hawwii waanan qabuuf, yeroo dheeraaf isa hin argineef, dhaqee nan ilaala" jedheen.
23 Abrahaam ilma isaa Ismaa'el kan isaa hundumaa wajjin lafa onaa keessa dunkaana keessa akka jiraatu waan dhaga'eef, gaala isaa tokko yaabbatee gara lafa onaatti deeme.
24 Abrahaam immoo gara lafa onaa dhaqee gara sa'aatii walakkaa dunkaana Ismaa'el ga'ee Ismaa'el duukaa gaafate, haadha manaa Ismaa'el ijoollee ishee wajjin dunkaana keessa teessee arge, abbaan manaa ishee fi haati isaa Ismaa'el isaan wajjin hin turre.
25 Abrahaam haadha manaa Ismaa'eel, "Ismaa'el eessa dhaqe?" isheen immoo, "Inni adamsuuf gara dirree dhaqeera, Abrahaam gaala irraa akka hin buune haadha manaa isaa Saaraaf kakate, amma iyyuu gaala sanarra yaabbatee ture" jetteetti.
26 Abrahaam immoo haadha manaa Ismaa'eliin, "Intala koo, imala irraa dadhabee waanan jiruuf, bishaan xiqqoo akkan dhuguuf naaf kenni" jedheen.
27 Haati manaa Ismaa'el immoo Abrahaamiin deebistee, "Bishaan, buddeenas hin qabnu, dunkaana keessa teessee Abrahaam hin hubanne, eenyu akka ta'es isa hin gaafanne" jetteen.
28 Isheen garuu dunkaana keessatti ijoollee ishee reebaa turte, isaan abaarsa turte, abbaa manaa ishee Ismaa'elis abaartee isa ceepha'aa turte, Abrahaam immoo dubbii haati manaa Ismaa'el ijoollee isheef dubbatte dhaga'ee, baay'ee aaree, mufate.
29 Abrahaam dubartittiin dunkaana keessaa gara isaatti akka baatu waame, Abrahaam amma iyyuu gaala sanarra waan yaabbatuuf, dubartittiin dhuftee faallaa Abrahaam dhaabbatte.
30 Abrahaam haadha manaa Ismaa'eliin, "Abbaan manaa kee Ismaa'el gara manaatti yommuu deebi'u dubbii kana itti himi;
31 Biyya Filisxeemotaa keessaa dulloomaan tokko si barbaaduuf as dhufe, bifti isaa fi bifti isaas akkas ture; Eenyu akka ta'e isa hin gaafanne, ati as hin jirre argee natti dubbatee, Ismaa'eel abbaan manaa kee yommuu deebi'u akkas jedhee itti himi, namichi kun yeroo mana deebitu mismaara dunkaana ati as kaa'atte kana ofirraa kaa'i, bakka isaa mismaara biraa kaa'i jedheen.
32 Abrahaam immoo qajeelfama dubartii sanaaf kenne xumuree, garagalee gaala irra taa'ee gara manaatti deebi'e.
33 Kana booda Ismaa'el ari'amee haadha isaa wajjin dhufee gara dunkaanaatti deebi'ee, haati manaa isaas dubbii kana isatti dubbatte.
34 Biyya Filisxeemotaa keessaa dulloomaan tokko si barbaaduuf dhufe, bifti isaa fi bifti isaa akkas ture; Eenyu akka ta'e isa hin gaafanne, mana keessa akka hin jirre argee akkana naan jedhe, Abbaan manaa kee yeroo mana dhufu

itti himi, akkana jedha jaarsichi, "Mismaara dunkaana ati as kaa'atte sana irraa kaa'ii bakka isaa mismaara biraa kaa'i" naan jedhe.
35 Ismaa'el dubbii haadha manaa isaa dhaga'ee, abbaa isaa ta'uu fi haati manaa isaa akka isa hin kabajne ni beeka.
36 Ismaa'el immoo dubbii abbaan isaa haadha manaa isaatti dubbate hubatee, Ismaa'el sagalee abbaa isaa dhaggeeffatee, Ismaa'el dubartii sana gatee isheen immoo deemte.
37 Booda Ismaa'el gara biyya Kana'aan dhaqee, haadha manaa kan biraa fuudhee gara dunkaana isaa bakka yeroo sana jiraatutti ishee fide.
38 Dhuma waggaa sadii booda Abrahaam, "Ismaa'eel ilma koo yeroo dheeraadhaaf waanan hin argineef deebi'ee nan ilaala" jedhe.
39 Innis gaala isaa yaabbatee gara lafa onaa dhaqee, gara sa'aatii walakkaa dunkaana Ismaa'el ga'e.
40 Innis Ismaa'eel duukaa gaafate, haati manaa isaas dunkaana keessaa baatee isheen immoo, "Inni as hin jiru gooftaa koo, inni maasii keessatti adamsuuf, gaalota nyaachisuufis waan deemeef, dubartittiinis Abrahaamiin, "Gooftaa koo gara dunkaanaatti galchi, lubbuun kees sababa imala sanaaf dadhabbiin buddeena tokko nyaadhu" jette.
41 Abrahaam immoo, "Dheebuu waanan qabuuf bishaan xiqqoo naaf kenni malee, imala koo itti fufuuf ariifadhee waanan jiruuf hin dhaabbadhu; dubartittiinis ariifattee fiigdee dunkaana keessa seentee Abrahaamiif bishaanii fi buddeena baaftee fuula isaa dura kaa'attee akka nyaatu isa gaafatte, innis nyaatee dhugee garaan isaas jajjabeeffatee ilma isaa Ismaa'eel eebbise.
42 Innis nyaata isaa xumuree Waaqayyoon eebbisee, haadha manaa Ismaa'eliin immoo, "Ismaa'el yeroo mana dhufu dubbii kana itti himi;
43 Namichi baay'ee dulloomaan biyya Filisxeemotaa dhufe tokko as dhufee si duukaa si gaafate, ati garuu as hin turre; anis buddeenaa fi bishaan baasee nyaatee dhugee garaan isaa ni jajjabeesse.
44 Innis dubbii kana natti hime: Ismaa'eel abbaan manaa kee yommuu gara manaatti deebi'u, "Mismaarri dunkaana ati qabdu baay'ee gaarii dha, dunkaana irraa hin fageessin" jedhi.
45 Abrahaam dubartii sana ajajee xumuree, yaabbatee gara mana isaa gara biyya Filisxeemotaatti deeme; Ismaa'el immoo gara dunkaana isaa yommuu dhufu haati manaa isaa gammachuu fi garaa gammachuudhaan isa simachuuf baate.
46 Isheen immoo, "Jaarsi tokko biyya Filisxeemotaa irraa as dhufee akkasitti mul'ata, si gaafate ati immoo as hin turre, kanaaf buddeenaa fi bishaan baasee, inni nyaatee dhugee garaan isaas jajjabeesse.
47 Innis dubbii kana natti hime, "Ismaa'el abbaan manaa kee yommuu gara manaatti deebi'u, "Mismaaraan dunkaana ati qabdu baay'ee gaarii dha, dunkaana irraa hin fageessin" jedhi.
48 Ismaa'el abbaa isaa ta'uu isaa, haati manaa isaas akka isa kabajju waan beekuuf, Yihowaan Ismaa'eel eebbise.

BOQONNAA 22

1 Ismaa'eel immoo ka'ee haadha manaa isaa fi ijoollee isaa fi horii isaa fi qabeenya isaa hundumaa fudhatee achi irraa ka'ee gara abbaa isaa biyya Filisxeemotaa dhaqe.
2 Abrahaam immoo akka waan isheen gootetti, haadha manaa ishee jalqabaa Ismaa'el fudhatte wajjin daldala ilma isaa Ismaa'elitti hime.
3 Ismaa'eel fi ijoolleen isaa Abrahaam wajjin guyyoota hedduu biyya sana keessa jiraatan, Abrahaam immoo yeroo dheeraadhaaf biyya Filisxeemotaa keessa jiraate.
4 Guyyoonni sun dabalaa dhufanii waggaa digdamii ja'a ga'an, sana booda Abrahaam garboota isaa fi qabeenya isaa hundumaa wajjin biyya Filisxeemotaa keessaa ba'ee fagootti baqatee gara Hebroonitti dhihaatanii achitti hafan, tajaajiltoonni Abrahaam boolla bishaanii qotanii, Abrahaam fi kan isaa hundinuu bishaan sana bira jiraatan, tajaajiltoonni Abiimelek mootii Filisxeemotaas ni jiraatan tajaajiltoonni Abrahaam daangaa biyyattii keessatti boolla bishaanii qotanii akka turan gabaasa dhaga'e.
5 Isaanis dhufanii garboota Abrahaam wajjin wal dhaban, boolla guddaa isaan qotan sanas isaan saaman.
6 Abimelek mootiin Filisxeemotaa dhimma kana dhaga'ee, Fiqol ajajaa waraana isaa fi namoota isaa digdamii wajjin gara Abrahaam dhufan, Abimelek immoo waa'ee garboota isaa Abrahaamitti dubbate, Abrahaam immoo waa'ee boolla bishaanii garboonni isaa isa saaman ilaalchisee Abimelek in ceepha'e.
7 Abimelek immoo Abrahaamiin, "Gooftaan inni lafa guutuu uume akkuma jiraataa ta'etti, hanga har'aatti gocha tajaajiltoonni koo garboota kee irratti raawwatan hin dhageenye" jedheen.
8 Abrahaam immoo hoolaa hoolaa torba fuudhee Abimelekitti kenne, "Ani boolla bishaanii kana qotuu koo akka naaf dhugaa ta'uuf, kana harka koo irraa fudhadhu" jedheen.
9 Abimelek immoo hoolaa hoolaa torba Abrahaam isaaf kenne, horii fi horii baay'ee waan isaaf kenneef, Abimelek immoo waa'ee boolla bishaanii sanaa Abrahaamitti kakate, kanaafis boolla bishaanii sana Beer-Seebaa jedhee moggaase, isaan lamaan achitti waa'ee isaa waan kakataniif.
10 Lamaan isaanii iyyuu Beer-Sheebaa keessatti kakuu galan, Abiimelek immoo Fiqol ajajaa waraana isaa fi namoota isaa hundumaa wajjin ka'ee gara biyya Filisxeemotaatti deebi'an, Abrahaam fi kan isaa hundinuu Beer-Sheebaa keessa jiraatan, inni immoo yeroo dheeraadhaaf biyya sana keessa ture.
11 Abrahaam immoo Beer-Sheebaa keessatti bosona guddaa dhaabe, karra afur lafa gama afuriin garagalchee, maasii wayinii keessas in dhaabe, kanaaf namni imaltuu tokko gara Abrahaam karra karaa isaa irra jiru kamiyyuu seenee achitti hafee nyaatee dhugee quufee achiis ni deeme.
12 Manni Abrahaam yeroo hundumaa ilmaan namootaa warra darbanii fi deebi'anii darbaniif banaa ture.
13 Namni beela'ee gara mana Abrahaam dhufes, Abrahaam buddeena akka inni nyaatee dhuguuf, akka quufu ni kennaaf, nama qullaa gara mana isaa dhufu kamiyyuu akka fedhetti uffata uffatee, meetii fi warqee kenneef, Gooftaa isa lafa irratti isa uume isa beeksisa; kana Abrahaam umurii isaa guutuu raawwate.
14 Abrahaamiifi ijoolleensaa fi warri isaa hundinuu Beer-Sheebaa keessa jiraatan, hamma Hebroonitti dunkaana isaa dhaabe.

15 Obboleessi Abrahaam Naahor, abbaan isaa fi warri isaanii hundinuu Abrahaam wajjin gara biyya Kana'aan waan hin dhufneef, Kaaraan keessa jiraatu turan.
16 Naahor Miilkaan intalli Kaaraan, obboleettiin Saaraa haadha manaa Abrahaam isheef deesse.
17 Maqaan warra isa irraa dhalatan, Uz, Buz, Kemuel, Keseed, Chazo, Pildash, Tidlaaf fi Betuel, ilmaan saddeet yoo ta'an, isaan kun ijoollee Milkaa isheen Nahor obboleessa Abrahaam irraa deessedha.
18 Naahor saajjirtuu tokko kan qabdu si'a ta'u, maqaan ishee Ruumaa jedhamti, Naahor, Zebaak, Gaakaash, Takaashiifi Maacaatiifis ilmaan afur deesse.
19 Ijoolleen Naahor irraa dhalatan ijoollee durbaa isaatiin alatti ilmaan dhiiraa kudha lama turan.
20 Ijoolleen Uz inni angafaa Naahor irraa dhalate Abii, Kereef, Gaadiin, Meeloosii fi Deeboraa obboleettii isaanii turan.
21 Ilmaan Buuz immoo Berakel, Naamaat, Sheevaa fi Madonuu turan.
22 Ilmaan Kemu'el Araamii fi Rekoob turan.
23 Ilmaan Keseed immoo Anaamlek, Meshaayi, Beenoo fi Yifii turan; ilmaan Chaazoo immoo Pildaash, Meekii fi Ofer turan.
24 Ilmaan Pildaash immoo Aruud, Kaamum, Mered fi Molok turan.
25 Ilmaan Tidlaaf immoo Mushaan, Kuushaanii fi Mutzii turan.
26 Ijoolleen Betu'eel Sekaar, Laabaanii fi obboleettii isaanii Ribqaa turan.
27 Maatiin ilmaan Naahor warra Kaaraanitti dhalatan isaan kana; Aram ilmi Kemu'eel fi Rekoob obboleessi isaa Kaaraan irraa ba'anii, lafa sana keessatti gammoojjii laga Efraaxis bira argan.
28 Achitti mandara ijaarratanii, maqaa Peetor ilma Aram, jechuunis Aram Naheraayim jedhamuun hamma har'aatti moggaasan.
29 Ijoolleen Keseedis bakka argan jiraachuuf dhaqanii, gammoojjii faallaa biyya Shinaar faallaa jiru arganii achi jiraatan.
30 Isaanis achitti magaalaa ofii isaanii ijaarratanii, maqaa abbaa isaaniitiin, innis biyya Kasdim jedhamtu irraa kaasee hanga har'aatti maqaa Kesed jedhamanii moggaasan, Kasdimoonnis biyya sana keessa jiraachaa turan, baay'ee horatan, baay'isaniiru.
31 Taaraan abbaan Naahor fi Abrahaam yommuu dulloomuu dhaqee haadha manaa kan biraa fuudhee, maqaan ishee Peliilaa jedhamtu, isheen immoo ulfooftee ilma deesseef, inni immoo Zoba jedhee moggaase.
32 Taaraan erga Zoobaa dhalchee waggaa digdamii shan jiraate.
33 Taaraan immoo waggaa sanatti, jechuunis Yisihaaq ilmi Abrahaam erga dhalatee waggaa soddomii shanaffaatti ni du'e.
34 Umuriin Taaraan waggaa dhibba lamaa fi shan ture, Kaaraan keessattis awwaalame.
35 Zobaan ilmi Taaraa waggaa soddoma yoo jiraate Aram, Akliisii fi Merik in dhalche.
36 Aram ilmi Zoba ilma Taariyaas, haadhotii manaa sadii kan qabu si'a ta'u, ilmaan dhiiraa kudha lamaa fi ijoollee durbaa sadii in godhate; Gooftaan immoo Aram ilma Zoobaaf qabeenyaa fi qabeenya, horii baay'ee, hoolaa fi loon baay'ee kenne, namichis baay'ee dabale.
37 Aram ilmi Zoobaa fi obboleessi isaa fi maatiin isaa hundinuu Kaaraan irraa ka'anii, qabeenyi isaanii baay'ee waan ta'eef, Kaaraanitti hafuu waan hin dandeenyeef, bakka itti argamuuf ni dhaqan; obboloota isaanii ijoollee Naahor wajjin Kaaraan keessatti dhaabbachuu waan hin dandeenyeef.
38 Aram ilmi Zoobaa obboloota isaa wajjin deemee, gammoojjii gara bahaatti fagoo jiru arganii achi jiraatan.
39 Achittis magaalaa ijaarratanii maqaa obboleessa isaanii isa angafaa Aram jedhanii moggaasan; sun hanga har'aatti Aram Zoba dha.
40 Bara sanatti Yisihaaq ilmi Abrahaam guddachaa waan tureef, abbaan isaa Abrahaam karaa Yihowaa isa barsiisee, Yihowaa beekuuf, Yihowaanis isa wajjin ture.
41 Yisihaaq umuriin isaa waggaa soddomii torba yommuu ta'u, obboleessi isaa Ismaa'el dunkaana keessa isa wajjin naanna'aa ture.
42 Ismaa'eel immoo Yisihaqiin of jaje, "Yeroo Gooftaan abbaa kootti nu dhaqna qabaa jedhee dubbate, ani waggaa kudha sadii ture;
43 Yisihaaq immoo Ismaa'eliin deebisee, "Foon kee isa Yihowaan waa'ee isaa si ajaje keessaa xinnoo foon kee keessaa fudhattee, maaliif natti of jajta?
44 Gooftaan Waaqayyo abbaa koo Abrahaam akkuma jiraatutti, Gooftaan abbaa kootiin, 'Amma ilma kee Yisihaq fudhadhuutii aarsaa na duratti fidi yoo jedhe, ani gammachuudhaan nan fudhadha malee ofirraa hin qusadhu ture.
45 Gooftaan immoo dubbii Yisihaaq Ismaa'elitti dubbate dhaga'ee, Yihowaa duratti gaarii ta'ee itti mul'ate, dhimma kana irrattis Abrahaam qoruuf yaade.
46 Guyyaan ilmaan Waaqayyoo dhufanii Yihowaa duratti of kaa'an ni ga'e, Seexannis ijoollee Waaqayyoo wajjin Yihowaa duratti dhufe.
47 Gooftaan immoo Seexanaan, "Ati eessaa dhufte?" Seexanni immoo gooftaaf deebisee, Lafa keessa asii fi achi keessa deemuu irraa, ishii keessa oliif gadi deemuu irraas" jedheen.
48 Gooftaan immoo Seexanaan, "Waa'ee ijoollee biyya lafaa hundumaa ilaalchisee dubbiin ati anaaf dubbatte maali?" Seexanni immoo gooftaaf deebisee, "Ijoollee lafaa si tajaajilanii fi yeroo waan si irraa barbaadan si yaadatan hundumaa argeera" jedheen.
49 Wanta isaan si irraa barbaadan yommuu isaaniif kennitu, isaan tasgabbaa'anii taa'anii si dhiisu, kana booda si hin yaadatan.
50 Abrahaam ilma Taariyaa isa jalqaba ilma hin qabne, bakka dhufe hundumaatti si tajaajiluu fi iddoo aarsaa siif dhaabe, aarsaas isaan irratti fide, maqaa kees ijoollee biyya lafaa hundumaatti yeroo hundumaa labsaa ture argiteettaa?
51 Ammas ilmi isaa Yisihaaq erga dhalatee booda si dhiisee jiraattota biyyattii hundumaaf ayyaana guddaa qopheessee, Gooftaas dagateera.
52 Wanta inni hojjete hundumaa gidduutti aarsaa tokkollee siif hin fidne; guyyaa ilmi isaa harma irraa cite sanatti aarsaa gubamus ta'e aarsaa nagaa, re'ee, hoolaa fi re'ee hin ta'u.
53 Yeroo ilmi isaa dhalatee kaasee hamma ammaatti, waggaa soddomii torba ta'ee, wanta inni si duratti gaafate

akka kennitu waan argeef, si duratti iddoo aarsaa tokkollee hin ijaarre, aarsaas siif hin fidne.
54 Gooftaan immoo Seexanaan, “Ati garbicha koo Abrahaam akkasitti ilaaltee? sababni isaas, namni akka isaa lafa irratti, namni mudaa hin qabnee fi qajeelaan ana duratti, Waaqayyoon sodaatuu fi hamaa irraa fagaatu hin jiru; akkan jiraadhutti, Yisihaaq ilma kee na duratti guddisi yoon jedhe, hoolota isaa ykn hoolota isaa keessaa aarsaa gubamaa na duratti akka fidu yoon itti hime, kana caalaa isa na dhowwuu hin danda'u.
55 Seexanni immoo deebisee Gooftaatti, "Amma akka ati jettetti Abrahaamitti dubbadhu, inni har'a irra daddarbuu fi dubbii kee cinaatti dhiisuu fi dhiisuu isaa ni argita" jedheen.

BOQONNAA 23

1 Yeroo sanatti dubbiin Gooftaa gara Abrahaamitti dhufee, “Abrahaam” jedheen.
2 Innis, "Amma ilma kee tokkicha ilma kee isa ati jaallattu Yisihaaq fudhadhuutii gara biyya Mooriyaa dhaqi, achitti duumessa fi ulfina Yihowaa ni argita, gaarreen sitti agarsiifaman keessaa tokko irratti aarsaa gubamaa ta'ee achitti dhiheessi.
3 Abrahaam immoo ofuma isaatti, "Akkamittan ilma koo Yisihaaq haadha isaa Saaraa irraa adda nan baasa?
4 Abrahaam immoo dunkaana keessa seenee, Saaraa haadha manaa isaa dura taa'ee, dubbii kana isheetti dubbate.
5 Ilmi koo Yisihaaq guddateera yeroo muraasaaf tajaajila Waaqa isaa hin baranne, amma boru dhaqee gara Seem, gara Eber ilma isaatti isa fida, achittis karaa Gooftaa ni barata, isaanis Gooftaa beekuu akkasumas yeroo hundumaa gooftaa duratti yeroo kadhatu deebii akka isaaf kennu beekuuf, kanaaf achitti karaa Waaqayyo gooftaa isaa tajaajiluu ni beeka.
6 Saaraan immoo, “Ati gaarii dubbatteetta, gooftaa koo dhaqii akkuma ati jette isaaf godhi, garuu lubbuun koo lubbuu isaa keessatti hidhamtee waan jiruuf, ana irraa fageenya guddaa irraa isa hin fageessin, yeroo dheeraas achitti hin turre” jette.
7 Abrahaam immoo Saaraadhaan, “Intala koo, Waaqayyo gooftaa keenya wanta gaarii akka nuuf godhuuf haa kadhannu” jedheen.
8 Saaraan immoo ilma ishee Yisihaq fuutee halkan sana guutuu ishee bira ture, isheen immoo isa dhungattee hammattee hamma ganamaatti qajeelfama kenniteef.
9 Ishiin immoo, "Yaa ilma koo, lubbuun koo akkamitti si irraa adda ba'a?" Ammas isa dhungattee hammattee, waa'ee isaa Abrahaamitti qajeelfama kennite.
10 Saaraan immoo Abrahaamiin, “Yaa gooftaa koo, ani isa malee ilma biraas ta’e intala biraa waanan hin qabneef, ilma kee eeggadhu, ija kees isa irra kaa’i” jetteen.
11 Yaa isa hin dhiisin. Yoo beela'e buddeena kenniif, yoo dheebote immoo bishaan itti dhuguuf kenni; miilaan akka isa hin deemne, aduu keessas hin taa'in.
12 Kophaa isaa karaa irra hin deemin, wanta fedhe irraas isa hin dirqisiisin, wanta siin jedhu isaaf godhi malee.
13 Saaraan immoo Yisihaqiin halkan guutuu boossee hamma ganamaatti qajeelfama isaaf kennite.
14 Saaraan ganama uffata Abiimelek isheef kenne mana keessaa qabdu keessaa uffata baay’ee gaarii fi bareedaa ta’e filatte.
15 Isheen ilma ishee Yisihaaq sanaan uffatte, mataa isaa irrattis gogaa uffatte, mataa isaa irrattis dhagaa gati jabeessa tokko marsitee, karaa sanaaf soorata isaaniif kennite, isaanis ni ba'an, Yisihaaq immoo abbaa isaa Abrahaam wajjin deeme, tajaajiltoonni isaanii tokko tokkos karaa irraa isaan arguuf isaan waliin deeme.
16 Saaraan immoo isaan waliin baatee isaan deemtee karaa irratti isaan waliin deemtee, isaanis, "Gara dunkaanaatti deebi'i" jedhaniin.
17 Saaraan dubbii ilma ishee Yisihaq yommuu dhageessee boosse, abbaan manaa ishee Abrahaam immoo ishee wajjin boo'e, ilmi isaaniis boo'icha guddaa isaanii wajjin boo'e; warri isaan waliin deemanis baay'ee boo'an.
18 Saaraan ilma ishee Yisihaaq qabdee harka isheetti qabdee hammattee boo'uu ishee itti fufte, Saaraan immoo, "Guyyaa kana booda deebi'ee yoo si argu eenyutu beeka?
19 Isaan amma iyyuu waliin boo’an, Abrahaam, Saaraa fi Yisihaaq, warri karaa irra isaan wajjin turan hundinuu isaanii wajjin boo’u, Saaraan immoo boo’icha hadhaa’aa ilma ishee irraa garagalte, hojjettoonni ishee fi hojjettoonni ishee hundinuu ishee wajjin gara dunkaanaatti deebi’an.
20 Abrahaam immoo ilma isaa Yisihaq wajjin aarsaa gooftaa duratti akka inni ajajetti isa ol kaasuuf deeme.
21 Abrahaam immoo dargaggoota isaa keessaa lama Ismaa’eel ilma Aggaarii fi Eliyaazer garbicha isaa fudhatee isaan waliin deeman, utuu isaan karaa irra deemaa jiranii dargaggoonni sun dubbii kana ofitti dubbatan.
22 Ismaa’eel immoo Eli’aezariin, “Amma abbaan koo Abrahaam Yisihaq wajjin aarsaa gubamaa Yihowaaf akka inni ajajetti isa fiduuf deema” jedheen.
23 Yeroo inni deebi'u, ani angafa isaa waanan ta'eef, isa booda dhaaluuf waan qabu hundumaa naaf in kenna.
24 Eliyaazer immoo Ismaa’eliin deebisee, “Abrahaam haadha kee wajjin si gattee, ana garbicha isaa mana isaa keessatti amanamaa ta’ee fi halkanii fi guyyaa isa tajaajilee fi waan inni na hawwe hundumaa hojjete malee, qabeenya isaa hundumaa keessaa tokko illee akka hin dhaalne, qabeenya isaa hundumaas eenyuuf akka kennu kakateera? yeroo du’u wanta qabu hundumaa anaaf dhaala.
25 Abrahaam ilma isaa Yisihaq wajjin karaa irra utuu deemaa jiruu, Seexanni dhufee fakkii nama baay’ee dulloome, gad of deebisee fi gaabbii qabuun Abrahaamitti mul’atee, Abrahaamitti dhihaatee, “Ati gowwaa moo gara jabeessa, har’a ilma kee tokkicha irratti wanta kana raawwachuuf deemta?
26 Waaqayyo bara kee isa boodaatti, yeroo dulloomuu keetti ilma siif kenneera, inni hamaa waan hin hojjenneef har'a deemtee isa qalattaa, lubbuun ilma kee tokkicha lafa irraa akka badu ni gootaa?
27 Wanti kun Gooftaa biraa ta'uu akka hin dandeenye hin beektuu, hin hubattuu? Gooftaan, ‘Deemi mucaa kee qali’ jedhee lafa irratti hammeenya akkasii nama irratti raawwachuu hin danda’u.
28 Abrahaam kana dhaga’ee karaa Yihowaa irraa isa fageessuuf kan carraaqqii godhe dubbii Seexanaa ta’uu isaa ni beeke, Abrahaam garuu sagalee Seexanaa dhaggeeffachuu hin barbaanne, Abrahaam immoo isa ceepha’ee deeme.
29 Seexannis deebi'ee gara Yisihaaq dhufe; innis fakkii dargaggeessa bareedaa fi tola gaarii qabuun Yisihaqitti mul'ate.

30 Innis Yisihaqitti dhiyaatee, "Abbaan kee inni dulloomaan gowwaan har'a akkasumaan qalmaatti akka si fidu hin beektuu, hin hubattuu?
31 Kanaafuu, yaa ilma koo, inni jaarsa gowwaa waan ta'eef, lubbuun kee qaalii fi fakkiin kee inni bareedduu lafa irraa hin badu.
32 Yisihaaq immoo kana dhaga'ee, "Yaa abbaa koo, wanta namni kun dubbate dhageesseettaa?" akkasittillee dubbateera.
33 Abrahaam immoo ilma isaa Yisihaqiin deebisee, "Isa of eeggadhu, dubbii isaa hin dhaggeeffadhu, isas hin dhaggeeffatin, inni Seexana waan ta'eef, har'a abboommii Waaqayyoo irraa nu fageessuuf carraaqqii godha" jedhe.
34 Abrahaam amma iyyuu Seexana ni ceepha'aa ture, Seexannis isaan jalaa ba'ee, isaan mo'uu waan dadhabeef isaan jalaa dhokatee, karaa irrattis isaan dura darbe; karaa irrattis gara sulula bishaanii guddaatti of jijjiire, Abrahaam fi Yisihaaq fi dargaggoonni isaa lamaan iddoo sana ga'anii, sulula guddaa fi humna guddaa qabu akka bishaan jabaa sanaa argan.
35 Isaanis sulula sana seenanii achi keessa darbanii, bishaan sun jalqaba irratti miila isaanii ga'e.
36 Sulula sana keessa gad fageenyaan seenanii bishaanichis hamma morma isaaniitti ga'ee, hundi isaanii bishaan sanaatiin ni sodaatan; utuu isaan laga sana irra deemaa jiranii Abrahaam iddoo sana adda baasee, kanaan dura bishaan achi akka hin jirre ni beeka.
37 Abrahaam immoo ilma isaa Yisihaqiin, "Iddoo sulula bishaaniis ta'e bishaan hin jirre kana nan beeka, kanaaf har'a abboommii Waaqayyoo irraa nu fageessuuf, kana hundumaa kan nu godhu Seexana kana dha" jedheen.
38 Abrahaam immoo isa ceepha'ee, "Ajaja Waaqayyootiin waan deemnuuf, yaa Seexana, gooftaan si ceepha'i" jedheen.
39 Seexanni sagalee Abrahaam dhaga'ee baay'ee sodaatee, isaan irraa fagaatee, bakki sun akkuma jalqaba turetti deebi'ee lafa gogaa ta'e.
40 Abrahaam immoo Yisihaaq wajjin gara iddoo Waaqayyo itti hime sanaa dhaqe.
41 Guyyaa sadaffaattis Abrahaam ija isaa ol kaasee iddoo Waaqayyo itti hime sana fagootti arge.
42 Utubaan ibiddaa isa lafa irraa gara samiitti ga'u, duumessa ulfinaa gaara irrattis ni mul'ate, ulfinni Waaqayyoos duumessa sana keessatti ni mul'ate.
43 Abrahaam immoo Yisihaqiin, "Ilma koo, gaara isa fagootti arginu sana keessatti wanta ani isa irratti arge ni argitaa?
44 Yisihaaq immoo abbaa isaatiin, "Utubaa ibiddaa fi duumessa nan arga, kunoo, ulfinni Waaqayyoos duumessa sana irratti ni mul'ata" jedheen.
45 Abrahaam immoo ilmi isaa Yisihaaq aarsaa gubamuuf Yihowaa duratti fudhatama akka argate ni beeka ture.
46 Abrahaam immoo Eliyaazerii fi ilma isaa Ismaa'eliin, "Isin immoo wanta gaara fagoo jiru irratti arginu argituu?"
47 Isaanis deebisanii, "Nuti akka gaarreen lafaa warra kaanii caalaa homaa hin arginu" jedhaniin. Abrahaam immoo isaan wajjin deemuuf Gooftaa duratti fudhatama akka hin qabne waan beekuuf, Abrahaam immoo, "Aniifi ilmi koo Yisihaaq gara gaara achi dhaqnee achitti Gooftaa duratti sagaduudhaan, achiis gara keessaniitti deebi'uuf, harree wajjin as jiraadhaa" jedheen.
48 Eli'aezarii fi Ismaa'el akkuma Abrahaam ajajetti bakka sana turan.
49 Abrahaam muka aarsaa gubamuuf fuudhee ilma isaa Yisihaq irra kaa'ee, ibiddaa fi cilee sana fudhatee lamaan isaanii iyyuu gara iddoo sanaa dhaqan.
50 Yommuu deemaa jiranitti Yisihaaq abbaa isaatiin, "Kunoo, ibiddaa fi muka as nan arga, hoolaan aarsaa gubamaa Yihowaa duratti eessa jira?
51 Abrahaam immoo ilma isaa Yisihaqiin deebisee, "Gooftaan ilma koo bakka hoolaa sanaa aarsaa gubamu isa mudaa hin qabne akka taatuuf si filateera" jedheen.
52 Yisihaaq immoo abbaa isaatiin, "Wanta Yihowaan siif dubbate hundumaa gammachuu fi garaa gammachuudhaan nan hojjedha" jedheen.
53 Abrahaam immoo ammas ilma isaa Yisihaqiin, "Yaadni ykn gorsi sirrii hin taane garaa kee keessa jiraa?" natti himi ilma koo si kadhadha yaa ilma koo na jalaa hin dhoksin.
54 Yisihaaq immoo abbaa isaa Abrahaam deebisee, "Yaa abbaa koo, akkuma Gooftaan jiraataa jiruu fi lubbuun kee jiraattu, dubbii inni sitti dubbate irraa gara mirgaas ta'e gara bitaatti wanti na godhu hin jiru.
55 Miillis ta'e maashaan kana irratti hin sochoone ykn hin sochoone, kana ilaalchisee yaadni ykn gorsi hamaan garaa koo keessatti hin jiru.
56 Ani garuu dhimma kana irratti garaa gammachuu fi gammachiisaa waanan ta'eef, Gooftaan inni har'a fuula isaa duratti aarsaa gubamu akkan ta'uuf na filate eebbifamaa dha!
57 Abrahaam dubbii Yisihaq kanaan baay'ee gammadee, gara iddoo Yihowaan dubbate sanatti walitti dhufan.
58 Abrahaam iddoo sanatti iddoo aarsaa sana ijaaruuf itti dhihaatee, Abrahaam boo'aa ture, Yisihaaq immoo hamma isaan iddoo aarsaa sana ijaaranii xumuranitti dhagaa fi citaa fudhate.
59 Abrahaam muka sana fuudhee iddoo aarsaa inni ijaare sana irratti tartiiba kaa'e.
60 Inni ilma isaa Yisihaaq fudhatee, muka iddoo aarsaa irra jiru irra kaa'uudhaan, Yihowaa duratti aarsaa gubamu akka ta'uuf isa ajjeesuuf isa hidhe.
61 Yisihaaq immoo abbaa isaatiin, "Ani garagalee akkan hin sochoone, humna cirracha foon koo irratti qabu irraa akkan hin hiiknee fi aarsaa gubamu sanas akkan hin xureessineef, na hidhi achiis iddoo aarsaa irra na kaa'i; Abrahaam immoo akkas godhe.
62 Yisihaaq amma iyyuu abbaa isaatiin, "Yaa abbaa koo, yommuu ana ajjeestee aarsaadhaaf na gubde, asheeta koo keessaa isa hafe fudhadhuutii gara haadha koo Saaraatti fiduudhaan, "Kun urgooftuu mi'aawaa Yisihaaq ti; garuu lubbuu ishee na duukaa gattee akka hin duunetti, boolla bishaanii biratti yookiin iddoo olka'aa kam iyyuu yoo teesse kana itti hin himin.
63 Abrahaam immoo dubbii Yisihaq dhaga'ee, Yisihaaq yommuu dubbii kana dubbatu sagalee isaa ol kaasee boo'e; imimmaan Abrahaam immoo Yisihaaq ilma isaa irratti dhangala'e, Yisihaq immoo hadhaa'ee boo'ee abbaa isaatiin, "Yaa abbaa koo ariifadhu, akka inni si ajajetti fedha Waaqayyo gooftaa keenyaa naaf godhi" jedhe.
64 Garaan Abrahaam fi Yisihaaq wanta Yihowaan isaan ajaje kanaan gammade; iji garuu garaan osoo gammaduu hadhaa'ee boo'e.

65 Abrahaam ilma isaa Yisihaq hidhee iddoo aarsaa irra muka irra kaa'e, Yisihaaq immoo abbaa isaa duratti iddoo aarsaa irratti morma isaa diriirsee, Abrahaam immoo ilma isaa gooftaa duratti aarsaa gubamaa ta'ee ajjeesuuf cirracha fudhachuuf harka isaa diriirse.
66 Yeroo sanatti ergamoonni gara laafina gara gooftaatti dhufanii waa'ee Yisihaaq isatti dubbatan;
67 0 Gooftaa ati waan samii fi lafa irratti uumte hundumaa irratti Mootii gara laafessaa fi gara laafessa waan taateef hunda isaanii ni deggerta; kanaafis bakka garbicha kee Yisihaaq furii fi furuu kenni, Abrahaamiifi ilma isaa Yisihaaq warra har'a ajaja kee raawwachaa jiraniif mararfadhu, gara laafis.
68 Yaa Gooftaa, Yisihaaq ilmi garbichi kee Abrahaam akkamitti akka bineensaatti qalmaaf akka hidhame argiteettaa? amma kanaaf yaa Gooftaa gara laafinni kee isaaniif haa ka'u.
69 Yeroo sanatti Gooftaan Abrahaamitti mul'atee samii irraa isa waamee, "Ati gocha kana raawwachuu keetii fi ilma kee tokkicha ilma kee na jalaa dhowwuu dhiisuu keetiin Waaqayyoon akka sodaattu amma waanan beekuuf, harka kee mucicha irratti hin kaa'in, homaa isaas hin godhin" jedheen.
70 Abrahaam immoo ija isaa ol kaasee arge, korbeessa hoolaa tokko gaanfa isaatiin bosona keessaa qabame; innis korbeessa hoolaa Waaqayyo Gooftaan guyyaa lafaa fi samii uume sanatti lafa irratti uume ture.
71 Gooftaan korbeessa hoolaa kana guyyaa sanaa kaasee bakka Yisihaaq aarsaa gubamu akka ta'uuf qopheessee ture.
72 Korbeessi hoolaa kun gara Abrahaamitti tarkaanfachaa utuu jiruu, Seexanni Abrahaam ilma isaa akka ajjeesuuf gara Abrahaamitti akka hin tarkaanfanneef, isa qabee gaanfa isaa bosona keessatti hidhe.
73 Abrahaam immoo korbeessa hoolaa gara isaatti tarkaanfatuu, Seexanni immoo isa dhowwuu isaa argee, isa fidee iddoo aarsaa duratti isa fide, ilma isaa Yisihaq hidhaa isaa irraa hiikee, korbeessa hoolaa sanas bakka isaa kaa'e, Abrahaam immoo korbeessa hoolaa sana iddoo aarsaa irratti ajjeesee, bakka ilma isaa Yisihaaq aarsaa godhate.
74 Abrahaam immoo dhiiga korbeessa hoolaa sanaa keessaa muraasa iddoo aarsaa irratti facaase, inni immoo, "Kun bakka ilma kooti, kun immoo har'a Gooftaa duratti akka dhiiga ilma kootti haa ilaalamu" jedheen.
75 Abrahaam yeroo kanatti iddoo aarsaa biratti wanti godhe hundinuu, iyyee, "Kun kutaa ilma koo keessa jira, har'as bakka ilma kootii Gooftaa duratti haa ilaalamu; Abrahaam immoo tajaajila isaa guutuu iddoo aarsaa biratti xumuree, tajaajillichis Gooftaa duratti fudhatama argate, akka Yisihaaq ta'ettis lakkaa'ame; Gooftaan immoo guyyaa sanatti Abrahaamiifi sanyii isaa eebbise.
76 Seexannis gara Saaraa dhaqee, fakkii jaarsa baay'ee gad of deebisee fi garraamii ta'een ishiidhaaf mul'ate, Abrahaam immoo amma iyyuu Yihowaa duratti aarsaa gubamu irratti bobba'ee ture.
77 Innis, "Ati hojii Abrahaam har'a tokkicha ilma kee wajjin hojjete hundumaa hin beektuu? sababiin isaas Yisihaaq fudhatee iddoo aarsaa ijaaree ajjeese, iddoo aarsaa irrattis aarsaa ta'ee ol fide, Yisihaaq immoo abbaa isaa duratti iyyee boo'e, garuu isa hin ilaalle, isattis hin mararfanne.
78 Seexannis jechoota kana irra deebi'ee dubbatee, inni ishee irraa fagaatee, Saaraan immoo dubbii Seexanaa hundumaa dhageessee, ilmaan namootaa ilma ishee wajjin turee fi dhuftee wantoota kana itti hime keessaa jaarsa akka ta'etti yaadde.
79 Saaraan immoo sagalee ishee ol kaastee boossi, sababa ilma isheetiif hadhaa'aa iyyite; lafatti of gattee mataa ishee irratti biyyee darbattee, "Yaa ilma koo Yisihaaq ilma koo, osoon har'a bakka kee du'ee" jette. Isheenis boo'uu ishee itti fuftee, "Yaa ilma koo, ilma koo Yisihaaq, har'a bakka kee du'uun koo sitti na gaddisiisa" jetteetti.
80 Isheen amma iyyuu boo'uu ishee itti fuftee, "Erga si guddisee si guddisee booda sitti na gaddisiisa; amma gammachuun koo siif gaddatti jijjiirameera, ani isa siif hawwee, hamman waggaa sagaltamaatti si dhalchutti iyyee Waaqayyoon kadhadhe; amma immoo har'a cilee fi ibidda aarsaa akka ta'uuf dhiheessiteetta.
81 Ani garuu yaa ilma koo, abboommii Waaqa keetii waan raawwatteef, dubbii Gooftaa ta'uu isaatiin si wajjin of jajjabeessa; sababni isaas, lubbuun uumama lubbuu qabu hundumaa harka isaa keessa jirti, dubbii Waaqayyo keenyaa eenyutu irra darbuu danda'a?
82 Yaa Waaqayyo gooftaa keenya, hojiin kee hundinuu gaarii fi qajeelaa waan ta'eef, ati qajeelaa dha; anis dubbii kee isa ati ajajteen gammadeera, iji koos hadhaa'ee boo'u garaan koos ni gammada.
83 Saaraan immoo mataa ishee garaa garbittii ishee tokko irra kaa'attee, akka dhagaa tasgabboofte.
84 Isheen booda kaatee hamma gara Hebroon dhuftutti gaaffii gaafachaa deemte, namoota karaa irra deemaa jiran hunda ishee gaafatte, namni ilma ishee mudate itti himuu hin dandeenye.
85 Hojjetoota ishee garboota ishee fi hojjettoota dhiirotaa wajjin gara Kireat-Arba, isheen Hebroon dhuftee, waa'ee Ilma ishee gaafattee, tajaajiltoota ishee keessaa tokko tokko Abrahaam Yisihaq wajjin eessa akka dhaqe akka barbaadan utuu ergitu achitti hafte; mana Seem fi Eber keessa isa barbaaduuf deeman, isa argachuu hin dandeenye, guutummaa biyyattii keessa barbaadanii achi hin turre.
86 Kunoo, Seexanni bifa dulloomaa uffatee gara Saaraa dhufee, innis dhufee fuula ishee dura dhaabatee, "Abrahaam ilma isaa waan hin ajjeesneef, innis hin duune, soba sitti dubbadheera; dubbicha yommuu dhageesse immoo ilma isheetiif gammachuun ishee garmalee cimaa waan ta'eef, lubbuun ishee gammachuudhaan baate; duutee saba isheetti walitti qabamte.
87 Abrahaam immoo tajaajila isaa erga xumuree booda ilma isaa Yisihaaq wajjin gara dargaggoota isaatti deebi'e, isaanis ka'anii gara Beer-Sheebaa dhaqanii gara mana isaaniitti deebi'an.
88 Abrahaam immoo Saaraa barbaadee ishee argachuu dadhabe, waa'ee ishee gaafate, isaanis, "Isheen akkasitti waan isin beeksifteef, lamaan keessan iyyuu bakka isin deemtan barbaaduuf hamma Hebroon deemte" jedhaniin.
89 Abrahaam fi Yisihaaq gara ishee gara Hebroonitti dhaqanii, isheen du'uu ishee yommuu argan sagalee isaanii ol kaasanii ishee irratti boo'an; Yisihaaqs fuula haadha isaatti kufee ishee irratti boo'ee, "Yaa haadha koo, haadha koo, akkamitti na dhiistee eessa deemte?" Yaa akkam, akkam na dhiifte!

90 Abrahaamiifi Yisihaaq immoo baay’ee boo’an, tajaajiltoonni isaanii hundinuu sababii Saaraatiif isaan wajjin boo’an, isaanis gadda guddaa fi ulfaataa ta’een ishiidhaaf gaddan.

BOQONNAA 24

1 Umriin Saaraa waggaa dhibba tokkoo fi digdamii torba yoo ta'u, Saaraan ni duute; Abrahaam haadha manaa isaa Saaraa awwaaluuf bakka awwaalchaa barbaaduuf du'aa isaa dura ka'e; achiis dhaqee ilmaan Heet warra biyyattii keessa jiraatanitti dubbate;
2 Ani biyya kee keessatti orma, biyya kee keessattis si wajjin jiraataa dha; du'aa koo fuuldura kootii akkan awwaaluuf lafa kee keessatti bakka awwaalchaa naaf kenni.
3 Ijoolleen Heetis Abrahaamiin, kunoo biyyi sun fuula kee dura jirti, filannoo awwaalota keenyaa keessatti du'aa kee awwaali, namni du'e kee awwaaluu irraa namni si dhowwu.
4 Abrahaam immoo, “Isin kana irratti yoo tole jettan dhaqaatii Efroon ilma Zokaar, holqa Maakpelaa isa dhuma maasii isaa irra jiru akka naaf kennu naaf kadhadhaa, ani immoo wanta inni barbaade hundaan isa irraa akkan bitu naaf kadhadhaa” jedheen.
5 Efron immoo ijoollee Heet gidduu jiraatee, isaanis dhaqanii isa waaman, inni immoo Abrahaamiin dura dhufee, Efroon immoo Abrahaamiin, “Kunoo, wanta ati garbichi kee gaafattu hundumaa akka raawwatu; Abrahaam immoo, “Lakki, ani holqa sanaa fi maasii ati qabdu gatiidhaan nan bita, Innis bara baraan bakka awwaalchaa akka ta’uuf” jedheen.
6 Efron immoo deebisee, “Kunoo dirree fi holqi si dura jiru, wanta ati barbaadde kenni; Abrahaam immoo, "Ani harka kee irraa, harka warra karra magaalaa keetii fi harka sanyii kee irraa bara baraan gatii guutuu qofaan bita" jedhe.
7 Efroonii fi obboloonni isaa hundinuu kana dhaga’anii, Abrahaam harka Efroonii fi harka obboloota isaa hundumaatti meetii sheeqlii dhibba afur Efroonitti madaale;
Abrahaam immoo daldala kana barreesse, innis barreessee ragaa afur waliin ragaa ba'e.
8 Maqaan dhuga-baatotaa kun, Amigaal ilma Abiishnaa Heetii, Adikoroom ilma Ashunaak isa Hiwwee, Abdon ilma Akiiraam isa Gomeer, Bakdiil ilma Abuudish isa Zidoon.
9 Abrahaam macaafa bittaa sana fuudhee qabeenya isaa keessa kaa'e, jechoonni Abrahaam macaafa sana keessatti barreesse kana.
10 Holqi fi maasii Abrahaam Efroon Heet irraa, sanyii isaa irraa, warra mandara isaa keessaa ba'anii fi sanyii isaanii irraa bara baraan bite, Abrahaamiifi sanyii isaatii fi warra mudhii isaa keessaa ba'aniif, bara baraan bakka awwaalchaa akka ta'u; innis mallattoo itti kaa'ee ragaa ba'oota waliin ragaa ba'e.
11 Dirree fi holqi achi keessa turee fi iddoon sun hundinuu Abrahaamiifi sanyii isaa booda warra Heet irraa mirkaneeffatan; kunoo Mamree fuuldura Hebroon biyya Kana'aan keessa jira.
12 Kana booda Abrahaam haadha manaa isaa Saaraa achitti awwaale, bakki sunii fi daangaa isaa hundinuu Abrahaamiifi sanyii isaatiif bakka awwaalchaa ta'e.
13 Abrahaam immoo Saaraa yeroo awwaalcha moototaa mul'atutti ulfinaan awwaale, uffata baay'ee bareedaa fi bareedaa uffachuun awwaalame.
14 Seem, ilmaan isaa Eber fi Abiimelek, Anaar, Ashqoolii fi Maamree wajjin awwaala ishii bira kan turan si’a ta’u, warri gurguddaan biyya sanaa hundinuu awwaala ishii duukaa bu’aniiru.
15 Umuriin Saaraa waggaa dhibba tokkoo fi digdamii torba ta'ee isheen duute, Abrahaam gadda guddaa fi ulfaataa ta'e kaase, inni immoo guyyoota torbaaf sirna gaddaa raawwate.
16 Jiraattonni biyyattii hundinuu sababii Saaraa Abrahaamiifi ilma isaa Yisihaaq jajjabeessan.
17 Guyyoonni gadda isaanii yommuu darbanitti Abrahaam ilma isaa Yisihaq irraa erge, karaa Yihowaa fi qajeelfama isaa barachuuf gara mana Seem fi Eber dhaqe, Abrahaam immoo waggaa sadii achi ture.
18 Yeroo sanatti Abrahaam tajaajiltoota isaa hundumaa wajjin ka’ee, isaanis gara mana isaaniitti deebi’anii gara Beer-Sheebaatti deebi’an, Abrahaam fi tajaajiltoonni isaa hundinuu Beer-Sheebaatti hafan.
19 Warraaqsa waggaa sanatti Abimelek mootiin Filisxeemotaa waggaa sanatti ni du’e; yeroo du’u umuriin isaa waggaa dhibba tokkoo fi sagaltamii sadii ture;
Abrahaam immoo saba isaa wajjin gara biyya Filisxeemotaa dhaqee, mana hundumaa fi tajaajiltoota isaa hundumaa jajjabeessan, achiis garagalee gara manaatti deebi'e.
20 Abimelek erga du'ee booda ture, namoonni Geeraar ilma isaa Benmaaliik, inni umuriin isaa waggaa kudha lama qofa ture, qabatanii bakka abbaa isaa ciisisan.
21 Geeraar keessatti akkas gochuun amala isaanii waan ta’eef, maqaa abbaa isaatiin Abiimelek jedhanii moggaasan, Abiimelek immoo bakka abbaa isaa Abimelek mootii ta’ee teessoo isaa irra taa’e.
22 Loox ilmi Haaraanis guyyoota sanatti, Yisihaaq waggaa soddomii sagalffaatti ni du’e, Loox immoo waggaa dhibba tokkoo fi afurtama ta’ee du’e.
23 Ijoolleen Loox ijoollee durbaa isaatiin kan isaaf dhalatan kun, maqaan inni angafaa Mo'aab, maqaan isaa lammaffaa immoo Benaami ture.
24 Ilmaan Loox lamaan dhaqanii biyya Kana’aan keessaa haadhotii manaa fuudhanii ijoollee isaaniif godhatan, ijoolleen Mo’aab immoo Eed, Maayoon, Tarsosii fi Kaanvil, ilmaan afur, isaan kun hanga har’aatti ijoollee Mo’aab abbaa dha.
25 Maatiin ilmaan Loox hundinuu baay’ee waan horataniif, baay’ee waan baay’ataniif, bakka itti ibsan hundatti ni jiraatan.
26 Isaan dhaqanii biyya keessa jiraatanitti magaalota ofii isaaniif ijaaran, magaalota ijaaran maqaa isaaniitiin moggaasan.
27 Naahor ilmi Taaraa obboleessi Abrahaam guyyoota sanatti Yisihaaq waggaa afurtamaffaatti du'e, bara Naahor hundi waggaa dhibba tokkoo fi torbaatamii lama ta'ee du'ee Kaaraanitti awwaalame.
28 Abrahaam obboleessi isaa du'uu isaa yommuu dhaga'u gadde, obboleessa isaatiifis guyyoota hedduu gadde.
29 Abrahaam immoo waa’ee mana isaatiif ajaja akka isaaf kennuuf hojjetaa isaa isa ol aanaa Eliyaazer waamee, innis dhufee fuuldura isaa dhaabbate.

30 Abrahaam immoo, "Kunoo ani dulloomeera, guyyaa du'a koo hin beeku; sababni isaas, ani baraan dulloomeera; amma ka'i, ba'ii ilma kootiif haadha manaa bakka kanaa fi biyya kana irraa, ijoollee durbaa Kana'aanoota nuti keessa jiraannu irraa hin fudhatin.
31 Garuu gara biyya koo fi gara iddoo dhaloota koo dhaqiitii achi irraa haadha manaa ilma kootiif haadha manaa fudhadhu, Gooftaan Waaqa samii fi lafaa inni mana abbaa koo keessaa na fuudhee bakka kana na fide, akka ati sanyii keetiif lafa kana bara baraan dhaala nan kenna, inni ergamaa isaa si dura ergee karaa kee in badhaadhina, akka ati haadha manaa koo argattuuf naan jedhe ilma maatii koo irraa fi mana abbaa koo irraa.
32 Hojjetaan sunis Abrahaam gooftaa isaatiif deebisee, “Kunoo, ani gara bakka dhaloota kee fi gara mana abbaa keetii dhaqee achi irraa haadha manaa ilma keetiif nan fudhadha; dubartiin sun garuu gara biyya kanaatti na duukaa deemuuf fedhii yoo hin qabaanne, ilma kee gara biyya dhaloota keetti nan deebisaa?
33 Abrahaam immoo, "Gooftaan inni ani fuuldura isaa deeme, ergamaa isaa si dura ergee karaa kee in milkoofna waan ta'eef, ilma koo gara asitti akka hin deebisne of eeggadhu" jedheen.
34 Eliyaazer akkuma Abrahaam ajajetti raawwatee,
Eliyaazer dhimma kana irratti gooftaa isaa Abrahaamitti kakate; Eliyaazer ka'ee gaalota gooftaa isaa keessaa gaalota kudhan, hojjettoota gooftaa isaa keessaa namoota kudhan fuudhee, Yisihaaq ilma Abrahaam haadha manaa fiduudhaaf ka'anii gara magaalaa Abrahaam fi Naahor Kaaraan dhaqan; utuu isaan deemaniis Abrahaam gara mana Seem fi Eber ergee ilma isaa Yisihaaq achi irraa fidaniiru.
35 Yisihaaq gara mana abbaa isaa gara Beer-sheebaatti deebi'ee, Eli'aezarii fi namoonni isaa gara Kaaraan dhufan; isaanis magaalattii keessa bakka bishaan itti obaasan bira dhaabbatan, gaalota isaas bishaan bira akka jilbeenfachiise achitti hafan.
36 Eli’azar inni garbichi Abrahaam kadhatee, “Yaa Waaqayyo gooftaa koo Abrahaam; na ergi har'a saffisa gaarii si kadhadha gooftaa koottis gaarummaa agarsiisi, guyyaa kana ilma gooftaa koo maatii isaa keessaa haadha manaa akka muudattu.
37 Yihowaan immoo garbicha isaa Abrahaamtiif jedhee sagalee Eliyaazer dhaggeeffatee, intala Betu'eel ilma Milkaa, haadha manaa Naahor obboleessa Abrahaam wajjin wal argee, Eliyaazer immoo gara mana ishee dhufe.
38 Eliyaazer immoo wanta isaa fi garbicha Abrahaam ta’uu isaa hundumaa isaanitti hime, isaanis baay’ee isatti gammadan.
39 Hundi isaaniis Gooftaa isa wanta kana fide eebbisan, Ribqaa intala Betu'eel immoo Yisihaqiif haadha manaa akka taatuuf kennan.
40 Shamarreen sun bifa baay’ee bareedduu, durba, Ribqaas bara sanatti umriin ishee waggaa kudhanii turte.
41 Halkan sana Betu’eel, Laabaanii fi ijoolleen isaa affeerraa qopheessanii, Eliyaazerii fi namoonni isaa dhufanii halkan sana achitti nyaatanii dhuganii gammadan.
42 Eliyaazer innii fi namoota isaa wajjin turan ganama ka'ee, mana Betu'eel hundumaa waamee, "Gara gooftaa koo akkan dhaquuf na ergaa; isaanis ka'anii Ribqaa fi Deeboraa intala Uz ishee guddiftuu ishee erganii, meetii fi warqee, hojjettoota dhiirotaa fi hojjettuu manaa isheef kennan, isaanis ishee eebbisan.
43 Isaanis Eliyaazer namoota isaa wajjin ni ergan; tajaajiltoonni sun immoo Ribqaa qabatanii gara gooftaa isaa gara biyya Kana’aanitti deebi’e.
44 Yisihaaq immoo Ribqaa fuudhee haadha manaa isaa taate, dunkaana keessas ishee galche.
45 Yisihaaq immoo yeroo Ribqaa intala adeera isaa Betu’el haadha manaa godhate umuriin isaa waggaa afurtama ture.

BOQONNAA 25

1 Yeroo sanatti Abrahaam dulloomuu isaatti deebi'ee haadha manaa ishee Ketuuraa jedhamtu biyya Kana'aan irraa fuudhe.
2 Isheen immoo Zimraan, Yokshaan, Meedaan, Miidiyaan, Isbaakii fi Shuwaaq ilmaan ja'a ta'an isaaf deesse. Ijoolleen Zimraan immoo Abiiheen, Moolikii fi Naariim turan.
3 Ilmaan Yokshaan Sheebaa fi Dedaan, ilmaan Meedaan immoo Amiidaa, Yo'aab, Gokii, Elsaa fi Notaak turan; ilmaan Miidiyaanis Eefaa, Efer, Kaanok, Abiidaa fi Eldaa turan.
4 Ilmaan Ishbaaq immoo Maakiroo, Beyoduwaa fi Taator turan.
5 Ilmaan Shuwaaq immoo Bildaadi, Mamdaad, Munaanii fi Meebaan turan; kun hundinuu maatii ijoollee Keetuuraa dubartii Kana'aan isheen Abrahaam Ibirootaaf deessedha.
6 Abrahaam immoo isaan kana hundumaa ergee, kennaa isaaniif kenne, isaanis ilma isaa Yisihaq biraa bakka argan hundumaatti akka jiraataniif ni deeman.
7 Isaan kun hundinuu gara gaara bahaatti dhaqanii, magaalota ja’a ijaaranii hamma har’aatti keessa jiraatan.
8 Ijoolleen Sheebaa fi Deedaan, ijoolleen Yokshaan, ijoollee isaanii wajjin garuu obboloota isaanii wajjin magaalota isaanii keessa hin jiraanne, hamma har’aattis gara biyya lafaa fi lafa onaa keessa buufataniiru.
9 Ijoolleen Miidiyaan ilma Abrahaam gara bahaatti biyya Kuush dhaqanii, achitti gammoojjii guddaa biyya bahaatti argan, achitti hafanii mandara ijaaranii, hamma har’aattis achi keessa jiraatan.
10 Miidiyaan immoo ilmaan isaa shanan fi kan isaa hundumaa mandara inni ijaare keessa jiraatan.
11 Maqaan ilmaan Miidiyaan magaalota isaanii keessatti maqaa isaaniitti Eefaa, Efer, Kaanok, Abiidaa fi Eldaa dha.
12 Ilmaan Eefaa immoo Meetaak, Meshaar, Avii fi Tzanuwaa, ilmaan Efer immoo Efron, Zuur, Aliruunii fi Madiin, ilmaan Kaanok immoo Re'e'eel, Rekeem, Azii, Alyooshub fi Alaad turan.
13 Ilmaan Abiidaa immoo Kuur, Meluud, Kerurii, Molkii; ilmaan Eldaa immoo Miikeer, Reebaa, Malqiyaa fi Gaabool turan; kun maqaan warra Midiyaanotaa akka maatii isaaniitti; sana boodas maatiin Miidiyaan guutummaa biyya Miidiyaanitti babal’atan.
14 Dhaloonni Ismaa'eel ilma Abrahaam isa Agaar garbittii Saaraa Abrahaamiif deessee dha.
15 Ismaa’el biyya Gibxii keessaa haadha manaa fuudhe, maqaan ishee Ribaa jedhamtu, isheen Meriibaa jedhamti.
16 Riibaanis Ismaa’eel Nebaayoot, Kedar, Adbeel, Mibsaam fi obboleettii isaanii Bosmaat deesse.
17 Ismaa’eel haadha manaa isaa Riibaa gatee, isheen immoo Ismaa’elii fi abbaa isaa Abrahaam duratti baay’ee

hamaa waan turteef, isa biraa deemtee gara Gibxii mana abbaa isheetti deebite.
18 Booda Ismaa'el biyya Kana'aan keessaa haadha manaa Maalkuut jedhamtu fuudhee Nishmaa, Dumaa, Maasaa, Chaadaad, Teemaa, Yetuur, Naafiishii fi Keedmaa deesse.
19 Isaan kun ilmaan Ismaa'eel, maqaan isaaniis akka saba isaaniitti bulchitoota kudha lama; maatiin Ismaa'eel boodas babal'ataniiru, Ismaa'eel immoo ijoollee isaa fi qabeenya inni argate hundumaa, lubbuu mana isaa fi kan isaa hundumaa wajjin fudhatee bakka itti argatanitti jiraatan.
20 Isaanis dhaqanii lafa onaa Faaraanitti dhihoo jiraatan, Havilaa irraa kaasee hamma Shuur isa Gibxii dura jirutti hamma ati gara Asoor dhuftutti ture.
21 Ismaa'elii fi ilmaan isaa biyya sana keessa jiraatan, ijoollee isaanii irraas ni godhatan, baay'isaniis ni dhalatan.
22 Maqaan ilmaan Nebaayoot inni angafa Ismaa'el irraa dhalatees kunooti; Mend, Ergaa, Mayon; ilmaan Kedaar immoo Aaliyoon, Kezeem, Kaamadii fi Elii turan.
23 Ilmaan Adbeel immoo Kaamadii fi Yaabiin turan; ilmaan Mibsaam immoo Obadiyaa, Ebedmelek fi Yewush turan; isaan kun maatii ijoollee Ribaa haadha manaa Ismaa'eel ti.
24 Ilmaan Mishmaa ilma Ismaa'el Shamu'aa, Zakaariyoon fi Obeed; ilmaan Dumaa immoo Kezeed, Elii, Maakmaad fi Ameed turan.
25 Ilmaan Maasaas Meeloon, Mulaa fi Eebidaadon turan; ilmaan Kaadaad immoo Azuur, Minzaar fi Ebedmelek; ilmaan Teemaas Seeyir, Saadoon fi Yaakool turan.
26 Ilmaan Yeturiis Meeriit, Yaaish, Aaliyoo fi Paakoot turan; ilmaan Naafiish immoo Ebed-Tameed, Abiyaasaaf fi Miir turan; ilmaan Kedmaa immoo Kaaliip, Taaktii fi Omiir turan; isaan kun akka maatii isaaniitti ijoollee Maalkuut haadha manaa Ismaa'eel turan.
27 Isaan kun hundinuu akka dhaloota isaaniitti maatii Ismaa'eel yoo ta'an, hamma har'aattis biyyoota magaalota ofii isaaniif ijaaran keessa jiraatan.
28 Ribqaa intalli Betu'eel, haadha manaa Yisihaaq ilma Abrahaam, bara sanatti dhala hin qabdu turte; Yisihaq immoo abbaa isaa wajjin biyya Kana'aan keessa jiraate; Gooftaan immoo Yisihaaq wajjin ture; Arpaakshaad ilmi Seem ilmi Nohis bara sanatti, Yisihaaq waggaa afurtamii saddeetffaatti du'e, guyyoonni Arpaakshaad jiraate hundinuu waggaa dhibba afuriifi soddomii saddeet ta'ee du'e.

BOQONNAA 26

1 Jireenya Yisihaaq ilmi Abrahaam waggaa shantamii sagalffaatti, haati manaa isaa Ribqaa bara sanatti dhala hin qabne turte.
2 Ribqaan immoo Yisihaqiin, "Yaa gooftaa koo, haati kee Saaraan bara ishii gooftaa koo hanga abbaan kee Abrahaam isheef kadhatee isheen ulfooftetti akka dhalattu dhugumaan dhaga'eera" jetteen.
3 Amma ka'i, atiis Waaqayyo kadhadhu innis kadhannaa kee dhaga'ee araara isaatiin nu yaadata.
4 Yisihaaq immoo haadha manaa isaa Ribqaa akkas jedhee deebiseef, "Abrahaam sanyii isaa akkan baay'isuuf Waaqayyoon naaf kadhateera, amma garuu dhala dhabuun kun si biraa nutti dhufuu qaba" jedheen.
5 Ribqaan immoo, "Atis amma ka'ii kadhadhu, Gooftaan kadhannaa kee akka dhaga'ee ijoollee naaf kennu, Yisihaaq dubbii haadha manaa isaa dhaggeeffatee Yisihaaq fi haati manaa isaa ka'anii gara biyya Mooriyaa dhaqanii achitti kadhachuu fi Gooftaa barbaaduuf, iddoo sana ga'anis Yisihaaq ka'ee sababa haati manaa isaatiif gooftaa kadhate.
6 Yisihaaq immoo, "Yaa Waaqayyo gooftaa samii fi lafaa, gaarummaan kee fi gara laafinni kee lafa guutee, ati abbaa koo mana abbaa isaatii fi bakka dhaloota isaa irraa fuutee gara biyya kanaatti isa fidde, sanyii keetiif biyya kana nan kenna, ati immoo abdii isaaf galchitee, isaaf hime, ani si baay'isa" jedheen sanyii akka urjii samii fi akka cirracha galaanaa, amma dubbiin kee inni abbaa kootti dubbatte haa mirkanaa'u.
7 Ati Waaqayyo gooftaa keenya waan taateef, ati Waaqayyo gooftaa keenya waan taateef, iji keenyas gara kee qofa waan ta'eef, akkuma ati waadaa nuuf galte sanyii namaa nuuf kennuudhaaf iji keenya gara keetti in ilaala.
8 Gooftaan kadhannaa Yisihaaq ilma Abrahaam dhaga'ee, Yihowaan isa kadhate, haati manaa isaa Ribqaas ni ulfoofte.
9 Gara ji'a torbaa booda ijoolleen ishii keessaa wal'aansoo qabanii, sababa isaaniitiin dadhabbiin ishee baay'ee ishee gaddisiise, dubartoota yeroo sanatti biyya sana keessa turan hundumaan, "Akkuma anaaf ta'e isin mudateeraa? isaanis, "Lakki" jedhaniin.
10 Isheen immoo, "Dubartoota lafa irra turan hundumaa keessaa maaliif kophaa koo? kanaafis Gooftaa barbaaduuf gara biyya Mooriyaa deemte; isheen immoo dhimma kana irratti isaan gaafachuuf gara Sheemii fi Eber ilma isaa dhaqxee, isaanis dhimma kana irratti Gooftaa akka barbaadan ishee ilaalchisee dhaqxe.
11 Abrahaam immoo waa'ee wanta ishii irra ga'e hundumaa Yihowaa akka barbaaduu fi akka gaafatu ni gaafatte.
12 Hundi isaaniis dhimma kana ilaalchisee Yihowaa gaafatanii, dubbii ishee Gooftaa biraa fidanii, "Ijoolleen lama gadameessa kee keessa jiru, saboonni lamas isaan keessaa in ka'u; sabni tokko isa kaan caalaa ni jabaata, inni guddaan immoo isa quxisuu ni tajaajila.
13 Guyyoonni da'umsaa ishee yommuu xumuraman, jilbeenfattee, akkuma Yihowaan ishiidhaan dubbate, gadameessa ishii keessatti lamaan lamaan akka jiran argite.
14 Inni jalqabaa akka uffata rifeensa qabuutti guutummaa isaa diimaa ta'ee ba'ee, namoonni biyya sanaa hundinuu, "Inni kun gadameessa irraa kaasee guutuu ta'eera" jedhanii maqaa isaa Esaawu jedhanii moggaasan.
15 Kana booda obboleessi isaa dhufee, harki isaas kofoo Esaawuu qabatee, maqaa isaa Yaaqoob jedhanii moggaasan.
16 Yisihaaq ilmi Abrahaam yeroo isaan dhalche umuriin isaa waggaa jaatama ture.
17 Ijoolleen dhiiraas hamma waggaa kudha shanaffaatti guddatan, waldaa namootaa gidduutti dhufan. Esaawuun nama dizaayinii fi gowwoomsaa, akkasumas adamsituu dirree irratti ogeessa ture, Yaaqoob immoo nama mudaa hin qabnee fi ogeessa, dunkaana keessa jiraatu, hoolota nyaachisaa fi qajeelfama Gooftaa fi ajaja abbaa fi haadha isaa baratu ture.
18 Yisihaaq fi ijoolleen mana isaa akkuma Waaqayyo isaan ajajetti abbaa isaa Abrahaam wajjin biyya Kana'aan keessa jiraatan.

19 Ismaa'eel ilmi Abrahaam immoo ijoollee isaa fi qabeenya isaanii hundumaa wajjin dhaqee gara biyya Haavilaa deebi'anii achi jiraatan.
20 Abrahaam ilma isaa irraa waan isaan argisiiseef, kennaa isaaniif kenneef, isaanis ni deeman.
21 Abrahaam immoo wanta qabu hundumaa ilma isaa Yisihaqiif kenne, qabeenya isaa hundumaas isaaf kenne.
22 Innis akkas jedhee isa ajaje, "Gooftaan samii fi lafa irratti Waaqayyo ta'uu isaa, isa malees kan biraa hin jiru hin beektuu, hin hubattuu?
23 Inni mana abbaa kootii fi bakka dhaloota koo keessaa na fuudhee, wanta lafa kanarra jiru hundumaa naaf kenne; inni gorsa jal'oota jalaa na oolche, isatti waanan abdadheef.
24 Innis gara iddoo kanaatti na geesse, Ur Kaasdim irraas na oolche; innis, "Biyyoota kana hundumaa sanyii keetiif nan kenna, isaanis abboommii koo, seerota koo fi murtii koo isa ani siif ajajee fi ani isaaniif ajaje yommuu eegan ni dhaalu" naan jedhe.
25 Amma ilma koo, sagalee koo dhaggeeffadhu, abboommii Waaqayyo gooftaa keetii isa ani si ajaje eegi, siifi ijoollee kee booda bara baraan akka gaarii ta'uuf, karaa sirrii irraa gara mirgaattis ta'e gara bitaatti hin deebi'in.
26 Hojii dinqisiisaa Yihowaa fi gaarummaa inni nutti argisiise, harka diinota keenya jalaa nu oolchuudhaan, Waaqayyo Gooftaan keenyas harka keenyatti akka isaan kuffisan yaadadhaa; ammas waanan si ajaje hundumaa eegi, abboommii Waaqa keetii irraas hin deebi'in, siifi sanyii kee si boodaa gaarii akka ta'uuf, isa malees nama hin tajaajilli.
27 Ijoollee kee fi sanyii kee qajeelfama Gooftaa fi abboommii isaa barsiisi, bara baraan akka gaarii ta'uuf karaa qajeelaa isaan irra deemuu qaban isaan barsiisi.
28 Yisihaaq immoo abbaa isaatiin deebisee, "Ani waan Gooftaan koo ajaje nan hojjedha, ajaja Waaqayyo gooftaa koo irraas hin fagaadhu, wanta inni na ajaje hundumaa nan eega; Abrahaam immoo ilma isaa Yisihaq, akkasumas ijoollee isaa eebbise; Abrahaam immoo barsiisa Gooftaa fi karaa isaa Yaaqoob barsiise.
29 Abrahaam yeroo sanatti ture, jireenya Yaaqoob fi Esaawuu ilmaan Yisihaaq waggaa kudha shanaffaatti, umriin Abrahaam hundi waggaa dhibba tokkoo fi torbaatamii shan ture, inni dulloomee dulloomee, umrii gaarii quufee, dulloomtee gara saba isaatti walitti qabame, ilmaan isaas Yisihaaq fi Ismaa'el isa awwaalan.
30 Jiraattonni Kana'aan immoo Abrahaam du'uu isaa yommuu dhaga'an, hundi isaanii mootota isaanii, bulchitoota isaanii fi namoota isaanii hundumaa wajjin Abrahaam awwaaluuf dhufan.
31 Jiraattonni biyya Kaaraan hundinuu, maatiin mana Abrahaam hundinuu, bulchitoonni fi gurguddaan hundinuu, ilmaan Abrahaam saartotaan, hundi isaanii du'a Abrahaam dhaga'anii dhufanii, gaarummaa Abrahaam deebisanii, ilma isaa Yisihaq jajjabeessan, Abrahaam immoo holqa inni Efreen Heet fi ijoollee isaa irraa bite keessatti awwaalan bakka awwaalchaa.
32 Jiraattonni Kana'aan hundii fi warri Abrahaamiin beekan hundinuu waggaa guutuu Abrahaamiif boo'an, dhiironni fi dubartoonnis isaaf gaddan.
33 Abrahaam hundumaa isaaniif gaarii waan ta'eef, Waaqayyoo fi namoota birattis qajeelaa waan ta'eef, ijoolleen xixinnoon hundii fi jiraattonni biyyattii hundinuu sababii Abrahaamiin boo'an.
34 Namichi akka Abrahaam Waaqayyoon sodaatu tokko illee hin kaane, inni dargaggummaa isaa irraa kaasee Waaqayyoon sodaachaa ture, Gooftaas tajaajilaa ture, yeroo jireenya isaa ijoollummaa isaa irraa kaasee hanga guyyaa du'a isaatti karaa isaa hundumaa irra waan deemeef.
35 Yihowaan immoo isaa wajjin ta'ee, gorsa Naamrudii fi saba isaa jalaa isa baase, mootota Eelaam afran wajjin yommuu lolu isaan injifate.
36 Ijoollee biyya lafaa hundumaas gara tajaajila Waaqayyootti fide, karaa Yihowaa isaan barsiisee, Gooftaa akka beekan isaan godhe.
37 Innis bosona tolchee maasii wayinii achi keessa dhaabe, yeroo hundumaa dunkaana isaa keessatti warra biyya sana keessa darbaniif nyaata fi dhugaatii qopheessa ture.
38 Waaqayyo gooftaan immoo sababii Abrahaamiin guutummaa lafaa oolche.
39 Abrahaam erga du'ee booda ture Waaqayyo ilma isaa Yisihaaq fi ijoollee isaa kan eebbise, Yisihaaq akkuma abbaan isaa Abrahaam abboommii Waaqayyoo hundumaa waan eegeef, Yisihaaq akkuma abbaa isaa Abrahaam wajjin ture Yisihaaq wajjin ture; karaa sirrii abbaan isaa itti ajaje irraa gara mirgaattis gara bitaatti hin garagalle.

BOQONNAA 27

1 Esaawuun yeroo sanatti Abrahaam erga du'ee booda yeroo baay'ee adamsuuf dirree keessa deema ture.
2 Naamrud mootiin Baabel innis Amraafeel jedhamu, yeroo baay'ee loltoota isaa wajjin dirree keessatti adamsuuf, guyyaa qabbanaa'aa namoota isaa wajjin naanna'uuf ni deema ture.
3 Naamrood immoo guyyoota hundumaa Esaawu irratti hinaaffaan garaa Naamrood keessatti uumamee ture.
4 Esaawuun guyyaa tokkotti adamsuuf dirree keessa deeme, Naamrud namoota isaa lamaan wajjin lafa onaa keessa utuu deemaa jiruu arge.
5 Jaarsoliin isaa fi sabni isaa hundinuu lafa onaa keessatti isa wajjin turan, isaan garuu isa irraa fagaatanii, adamsuuf gara garaa gara garaa isa biraa deeman, Esaawunis Naamrudiif dhokatee lafa onaa keessattis isaaf dhokate.
6 Naamrudii fi namoonni isaa wajjin turanis isa hin beekne, Naamrudii fi namoonni isaa yeroo baay'ee qorra keessa dirree keessa naanna'u turan.
7 Naamroodii fi namoota isaa wajjin turan lama gara iddoo isaan jiranitti ga'anii, Esaawuun akka tasaa bakka dhokataa isaa irraa ka'ee billaa isaa baasee, ariitiin gara Nimrooditti fiige mataa isaa irraa kute.
8 Esaawuun namoota lamaan Nimrood wajjin turan wajjin wal lolee, yommuu isaan isa waaman, Esaawuun gara isaaniitti garagalee billaa isaatiin isaan rukutee ajjeese.
9 Jajjaboonni Nimrood gara lafa onaa dhaquuf isa dhiisanii deeman hundinuu, iyyicha fagootti dhaga'anii, sagalee namoota lamaan sanaas beekanii, mootiin isaanii fi namoota isa wajjin turan lamaan lafa onaa keessatti du'anii ciisanii yommuu argan.
10 Esaawunis jajjaboon Naamrud fagootti dhufan yommuu argu, baqatee baqate; Esaawuun immoo uffata gatii guddaa qabu kan abbaan Naamrood Naamrudiif dhaalchisee fi

Nimrood guutummaa biyyattii irratti injifate sana fudhatee fiigaa mana isaa keessatti dhokse.
11 Esaawuun uffata sana fuudhee namoota Naamrudiin gara magaalattiitti fiige, lola irraa dadhabee dadhabee gara mana abbaa isaa dhufee, obboleessa isaa Yaaqoobitti dhihaatee fuula isaa dura taa'ee gadda guddaadhaan du'uuf qophaa'e.
12 Innis obboleessa isaa Yaaqoobiin, “Kunoo ani har’a nan du’a, egaa maaliif mirga angafummaa nan barbaada? Yaaqoob dhimma kana irratti Esaawu wajjin ogummaadhaan kan hojjete yoo ta'u, Esaawunis akkasitti Gooftaan waan fideef, mirga angafummaa isaa Yaaqoobitti gurgure.
13 Qooda Esaawuu holqa maasii Maakpelaa keessaa isa Abrahaam bakka awwaalchaaf ijoollee Heet irraa bite, Esaawuunis Yaaqoobitti gurgure, Yaaqoob immoo obboleessa isaa Esaawu irraa gatii kennameen bite.
14 Yaaqoob waa’ee kanaa hundumaa macaafa keessatti barreessee, dhugaa ba’oota wajjin dhugaa ba’ee, macaafni sun immoo harka Yaaqoob keessa hafe.
15 Naamrood ilmi Kuush yommuu du'u, namoonni isaa ol kaasanii rifatanii isa fidanii mandara isaa keessatti awwaalan, guyyaan Naamrood jiraate hundinuu waggaa dhibba lamaa fi kudha shan ta'ee du'e.
16 Barri Naamrood namoota biyyattii irratti moote waggaa dhibba tokkoo fi saddeettamii shan ture; Naamrood immoo qaanii fi tuffiidhaan billaa Esaawuun du'e, sanyii Abrahaam akkuma abjuu isaa keessatti arge du'a isaaf sababa ta'e.
17 Yeroo Naamrood du’etti mootummaan isaa qoqqoodinsa hedduutti qoodamee, kutaaleen Nimrood mootii ture sun hundinuu mootota biyyattii tokkoon tokkoon isaaniitti deebi’anii, isaanis erga Nimrood du’ee booda deebisaniif, namoonni mana Nimrood keessa jiraatan hundinuu yeroo dheeraadhaaf mootota biyyattii warra kaan hundumaaf garboota ta’aniiru.

BOQONNAA 28

1 Guyyoota sanatti, erga Abrahaam du'ee booda, waggaa sanatti Yihowaan beela cimaa biyya Kana'aan keessatti fide, Yisihaaqs akkuma abbaan isaa Abrahaam godhe, beela sanaan gara Gibxiitti gad bu'uuf ka'e.
2 Gooftaan halkan sana Yisihaqitti mul'atee, "Ka'aatii gara Geeraar, Abimelek mootii Filisxeemotaa dhaqi malee, gara Gibxiitti hin gad bu'in, hamma beelli sun dhaabbatutti achi turuu" jedheen.
3 Yisihaaqs akkuma Yihowaan ajajetti ka’ee gara Geeraar dhaqee waggaa guutuu achi ture.
4 Yisihaaq gara Geeraar yommuu dhufu, namoonni biyya sanaa Ribqaa haati manaa isaa bifa bareedduu ta'uu ishee argan, namoonni Geeraar immoo waa'ee haadha manaa isaa Yisihaaq gaafatan, innis, "Isheen obboleettii kooti, sababni isaas namoonni biyya sanaa sababa isheetiin akka isa hin ajjeesneef haadha manaa kooti jechuu sodaateera" jedhe.
5 Abbootiin Abiimelek immoo dhaqanii dubartittiin mooticha duratti galateeffatan, inni garuu deebii isaaniif hin kennine, dubbii isaaniis hin fudhanne.
6 Inni garuu Yisihaaq obboleettii isaa ta’uu ishee labsee yeroo dubbatan dhaga’e, kanaaf mootichi kana ofitti qabate.
7 Yisihaaq biyya sana keessa ji’a sadii erga turee booda, Abiimelek foddaa keessaa ilaalee, Yisihaaq mana mootichaa isa alaa keessa waan jiraateef, Yisihaaq haadha manaa isaa Ribqaa wajjin taphachaa akka jiru arge.
8 Mootichis Yisihaqiin, “Haati manaa kee, ‘Isheen obboleettii kooti” jechuu keetiin kun maal nu goote? akkam salphaatti namoota gurguddoo uummataa keessaa tokko ishee wajjin ciisee, ati immoo yeroo sanatti yakka nutti fiddi turte.
9 Yisihaaq immoo Abimelekiin, “Haati manaa kootiin akkan hin duune waanan sodaadheef, “Isheen obboleettii kooti” jedheen.
10 Yeroo sanatti Abimelek bulchitoota isaa fi namoota gurguddoo isaa hundumaaf ajaja kenne, isaanis Yisihaqii fi Ribqaa haadha manaa isaa fuudhanii mooticha duratti isaan dhiyeessan.
11 Mootichi immoo uffata moototaa akka isaan uffachiisan, daandii magaalattii keessa akka yaabbatan gochuudhaan, “Namichi kun haadha manaa isaati; namni nama kana ykn haadha manaa isaa tuqe hundinuu ni du'a. Yisihaaq immoo haadha manaa isaa wajjin gara mana mootichaa deebi'ee, Gooftaan Yisihaaq wajjin ture, inni immoo guddachuu itti fufe, homaa hin dhabne.
12 Gooftaan Yisihaaq Abiimeleekii fi namoota isaa jala jiran hundumaa duratti tola akka argatu godhe, Abimelek immoo Yisihaaq wajjin waan gaarii hojjete.
13 Abimelek immoo Yisihaqiin, “Kunoo, guutummaan lafti si dura jira; hamma gara biyya keetti deebitutti bakka sitti tolutti jiraadhu; Abiimelek immoo Yisihaaq maasii fi maasii wayinii fi kutaa biyya Geeraar keessaa isa gaarii ta’e, hamma guyyoonni beela sanaa darbutti firii lafaa akka facaasuu fi haamaa fi nyaatan kenne.
14 Yisihaaq immoo biyya sana keessatti facaase, waggaa sanatti dachaa dhibba argate, Yihowaanis isa eebbise.
15 Namichis guddachaa deeme, hoolota hoolotaa, hoolaa fi kuusaa garboota baay'ee qaba ture.
16 Guyyoonni hongee sun erga darbanii booda Gooftaan Yisihaqitti mul'atee, "Ka'i, iddoo kana irraa ba'ii gara biyya kee biyya Kana'aanitti deebi'i; Yisihaaq immoo akkuma Gooftaan isa ajajetti inni fi kan isaa hundumaa gara Hebroon biyya Kana’aan jirtutti deebi’e.
17 Kana booda Shelaak ilmi Arpaakshaad waggaa sanatti du'e, kunis waggaa kudha saddeetffaa jireenya Yaaqoobii fi Esaawuu ti. Shelaak umriin jiraate hundinuu waggaa dhibba afuriifi soddomii sadii ta’ee du’e.
18 Yeroo sanatti Yisihaaq ilma isaa quxisuu Yaaqoob gara mana Seem fi Eber ergee, qajeelfama Yihowaa ni bare, Yaaqoob mana Seem fi Eber keessa waggaa soddomii lama ture, obboleessi isaa Esaawus deemuuf fedhii waan hin qabneef hin deemne, mana abbaa isaa biyya Kana’aan keessas hafe.
19 Esaawus wanta argachuu danda’u gara manaatti fiduuf yeroo hundumaa maasii adamsaa ture, Esaawunis guyyoota hundumaa akkasuma gochaa ture.
20 Esaawuun nama malaan gowwoomsaa fi gowwoomsaa, garaa namootaa adamsuu fi isaan arrabsu ture, Esaawus nama goota dirree keessa ture, yeroo boodas akkuma barame adamsuuf deeme; innis hamma dirree Seeyir, isheen Edoom jedhamtutti ga’e.
21 Innis waggaa tokkoo fi ji’a afur biyya Se’er keessatti adamsaa ture.

22 Esaawuun biyya Seer keessatti intala nama nama Kana'aan tokkoo fi maqaan ishee Yehudiit intala Beerii ilma Efer jedhamtu intala Heet ilma Kana'aan keessaa arge.
23 Esaawus haadha manaa ishee godhatee gara ishee dhufe; Esaawuun yeroo ishee fudhatu umuriin isaa waggaa afurtama ture, gara Hebroon lafa abbaan isaa keessa jiraatutti ishee geessee achi jiraate.
24 Bara sanatti, jireenya Yisihaaq waggaa dhibbaa fi kurnaffaatti, jechuunis waggaa shantamaffaatti, waggaa sanatti Sheem ilmi Nohi ni du'e; Sheem yeroo du'u umuriin isaa waggaa dhibba jaha ture.
25 Seem yommuu du'u Yaaqoob gara Hebroon isa biyya Kana'aan jirtutti gara abbaa isaatti deebi'e.
26 Jireenya Yaaqoob waggaa shantamii ja'affaatti namoonni Kaaraan irraa dhufan, Ribqaattis waa'ee obboleessa ishee Laabaan ilma Betu'eel itti himame.
27 Haati manaa Laabaan bara sanatti dhala hin godhattee turte, ijoollee hin godhanne, garboonni isaa hundis homaa isaaf hin godhanne.
28 Booda Yihowaan Adiinaa haadha manaa Laabaan yaadatee, isheen ulfooftee ijoollee durbaa lamaan deesse, Laabaan immoo maqaa ijoollee durbaa isaatiif maqaa Liiyaa angafaa fi maqaa Raahel ishee quxisuu moggaase.
29 Namoonni sun dhufanii wanta kana Ribqaatti himan, Ribqaas Yihowaan obboleessa ishii daawwachuu isaa fi inni ijoollee horachuu isaatti baay'ee gammadde.

BOQONNAA 29

1 Yisihaaq ilmi Abrahaam immoo dulloomee, dulloomee, iji isaas yeroo dulloomuu in ulfaate; isaanis dukkanaa'aa waan turaniif arguu hin dandeenye.
2 Yeroo sanatti Yisihaaq ilma isaa Esaawutti waamee, "Ka'i kadhadhu gara dirreetti ba'ii foon saree naaf fidi, foon mi'aawaa naaf tolchitee naaf fidi, akkuma amma dulloomee fi mataa koo diimaa ta'e, osoon du'uu koo dura si eebbisuuf akkan nyaadhutti" jedheen.
3 Esaawus akkas godhe; meeshaa waraanaa isaa fudhatee akkuma barame foon saree adamsuuf gara dirree ba'e, akka inni ajajetti abbaa isaaf fiduuf, akka inni isa eebbisuuf.
4 Ribqaas dubbii Yisihaaq Esaawutti dubbate hundumaa dhageessee, ariitiin ilma ishee Yaaqoob waamtee, "Abbaan kee obboleessa kee Esaawutti akkas dubbateera, anis akkasitti dhaga'eera, amma ariitiin waanan sitti himu godhi" jetteen.
5 Ka'ii gara tuuta sanaa dhaqii re'oota gaarii lama naaf fidi, anis foon mi'aawaa abbaa keetiif nan fida, ati immoo abbaan kee akka si eebbisuuf, obboleessi kee ari'uu irraa osoo hin dhufin foon mi'aawaa inni nyaatu fiddi.
6 Yaaqoob ariifatee akkuma haati isaa ajajte raawwatee, foon mi'aawaa sana tolchee utuu Esaawuun ari'ee hin dhufin dura abbaa isaa duratti dhiheesse.
7 Yisihaq immoo Yaaqoobiin, "Yaa ilma koo ati eenyu?" Innis, "Ani Esaa'uu ilma kee isa angafaa ti, akka ati na ajajte godheera, amma lubbuun kee akkuma ati natti dubbatte na eebbisuuf, ka'ii adamsa koo nyaadhu" jedhe.
8 Yisihaaq ka'ee nyaatee dhugee garaan isaas ni jajjabeessa, Yaaqoob eebbisee Yaaqoob immoo abbaa isaa irraa fagaate; Yisihaaq akkuma Yaaqoob eebbisee isa biraa deeme, kunoo Esaawuun adamsa isaa irraa maasii irraa dhufee, foon mi'aawaas tolchee akka inni irraa nyaatuu fi akka isa eebbisuuf gara abbaa isaatti fide.
9 Yisihaaq immoo Esaawuun, "Osoo ati hin dhufin foon saree fudhatee naaf fide eenyu ture? Esaawunis obboleessi isaa Yaaqoob akkas akka godhe waan beekuuf, Esaawuun obboleessa isaa Yaaqoob akkasitti raawwachuu isaatiif dheekkamsa isaa irratti in ka'e.
10 Esaawuun immoo, "Yaa'iqoob jedhamee waamamuun isaa sirrii mitii?" sababiin isaas yeroo lama bakka na buuse, mirga angafummaa koo na irraa fudhatee amma eebba koo na irraa fudhateera; Esaawunis baay'ee boo'e; Yisihaaq immoo sagalee ilma isaa Esaawuu yommuu boo'u dhaga'ee, Yisihaaq Esaawuun, "Maal godha yaa ilma koo, obboleessi kee haxxummaan dhufee eebba kee fudhate; Esaawus eebba abbaan isaa isaaf kenne irraa kan ka'e Yaaqoob obboleessa isaa ni jibbe, dheekkamsaan isaas baay'ee isa irratti ka'e.
11 Yaaqoob obboleessa isaa Esaawu baay'ee sodaate, ka'ee gara mana Eber ilma Seemitti baqate, obboleessa isaatiinis achitti dhokate, Yaaqoob immoo biyya Kana'aan irraa Hebroon irraa yeroo ba'u umuriin isaa waggaa jaatamaa fi sadii ture, Yaaqoob immoo sababa obboleessa isaa Esaawuun waggaa kudha afur mana Eber keessa dhokatee ture, achittis barumsa kana barachuu itti fufe karaa Gooftaa fi abboommii isaa.
12 Esaawuun Yaaqoob baqatee akka isa jalaa miliqee fi Yaaqoob haxxummaadhaan eebba akka argate yommuu argu, Esaawuun baay'ee gadde, abbaa fi haadha isaas ni dhiphate; innis ka'ee haadha manaa isaa fuudhee abbaa fi haadha isaa irraa gara biyya Seyirii deemee achi jiraate; Esaawunis ijoollee durbaa Heet keessaa dubartii Bosmaat jedhamtu intala Eloon Heet jedhamtu achitti arge, haadha manaa isaa isa jalqabaatti dabalataan haadha manaa godhatee, Esaawunis yeroo sanatti eebbi isa biraa darbe jedhee maqaa ishee Adaa jedhee moggaase.
13 Esaawunis abbaa fi haadha isaa utuu hin argin ji'a ja'a biyya Se'er keessa jiraate, achiis Esaawuun haadhotii manaa isaa fuudhee ka'ee gara biyya Kana'aanitti deebi'e, Esaawunis haadhotii manaa isaa lamaan mana abbaa isaa Hebroon keessa kaa'e.
14 Haadhotii manaa Esaawuu Yisihaaqii fi Ribqaas hojii isaaniitiin ni dhiphisanii fi aarsan, isaan karaa Yihowaa irra waan hin deemneef, waaqolii abbaa isaanii mukaa fi dhagaa irraa hojjetaman akkuma abbaan isaanii isaan barsiisetti waan tajaajilaniif, abbaa isaanii caalaas hamoo turan.
15 Isaanis akka fedhii hamaa garaa isaaniitti adeeman, Ba'aalittis aarsaa dhiheessuu fi ixaana ni gubu, Yisihaaq fi Ribqaas isaan dadhaban.
16 Ribqaan immoo, "Ani sababii ijoollee durbaa Heetiin jireenyi koo dadhabeera; Yaaqoob ijoollee durbaa Heet keessaa haadha manaa kan akka ijoollee durbaa biyyattii keessaa yoo fuudhe, jireenyi anaaf maal fayyada?
17 Bara sanatti haati manaa Esaawu Adaan ulfooftee ilma itti deesse, Esaawunis ilma isaaf dhalate Elifaaz jedhee moggaase.
18 Ismaa'eel ilmi Abrahaam guyyoota sanatti, waggaa jaatamaa fi afraffaatti jireenya Yaaqoob keessatti ni du'e, guyyoonni Ismaa'el jiraate hundinuu waggaa dhibba tokkoo fi soddomii torba ta'ee du'e.

19 Yisihaaq immoo Ismaa'el du'uu isaa yommuu dhaga'u isaaf gadde, Yisihaaq immoo guyyoota baay'ee isaaf boo'e.
20 Yaaqoob mana Eber keessa erga jiraatee waggaa kudha afur booda, Yaaqoob abbaa isaa fi haadha isaa arguuf hawwe, Yaaqoob immoo gara mana abbaa isaa fi haadha isaa gara Hebroonitti dhufe, Esaawunis bara sanatti wanta Yaaqoob guyyoota sanatti eebba isaa irraa fudhachuu isaatiin isa irratti raawwate dagateera.
21 Esaawuun immoo Yaaqoob gara abbaa fi haadha isaa dhufuu yommuu argu wanta Yaaqoob isa irratti raawwate yaadate, baay'ee isatti aaree isa ajjeesuu barbaade.
22 Yisihaaq ilmi Abrahaam dulloomeera, umriin isaas dulloomee, Esaawuun immoo, "Yeroon abbaa koo du'uuf dhihaateera, yeroo inni du'us obboleessa koo Yaaqoob nan ajjeesa" jedheen.
23 Kanas Ribqaatti himamee, ariitiin ergitee Yaaqoob ilma ishee waamtee, "Ka'i gara Kaaraanitti baqadhu gara obboleessa koo Laabanitti baqadhu, hamma dheekkamsi obboleessa keetii si irraa deebi'ee achiis deebitee dhuftutti yeroo muraasaaf achi turi" jetteen.
24 Yisihaaq immoo Yaaqoobitti waamee, "Abbaan keenya Abrahaam, "Biyya kana sanyii keetiif nan kenna; ijoolleen kee kakuu koo isa ani siif gale yoo eegan, anis ijoollee keetiif waanan sitti hime nan raawwadha, isaan hin dhiisu.
25 Kanaaf ilmi koo wanta ani si ajaju hundumaa dhaggeeffadhu, ijoollee durbaa Kana'aan keessaas haadha manaa fuudhuu irraa of qusadhu; ka'i, gara mana Betu'eel abbaa haadha keetii gara Kaaraan dhaqi, achi irraas ijoollee durbaa Laabaan obboleessa haadha keetii irraa haadha manaa siif fudhadhu.
26 Kanaaf biyya deemtu keessatti Waaqa kee gooftaa fi karaa isaa hundumaa akka hin daganne, namoota biyya sanaa wajjin walitti dhufeenya akka hin qabnee fi waanuma hin taane duukaa bu'uu fi Waaqayyo gooftaa kee akka hin dhiisne of eeggadhu.
27 Biyyattii yommuu dhuftu garuu achitti Gooftaa tajaajili, karaa ani si ajajee fi ati baratte irraa gara mirgaattis gara bitaattis hin garagalin.
28 Akka filannoo keetiin haadha manaa achitti akka fudhattuuf Waaqayyo inni hundumaa danda'u namoota lafaa duratti tola siif haa kennu; nama karaa Gooftaa irratti gaarii fi qajeelaa ta'e.
29 Waaqayyo siifi sanyii keetiif eebba abbaa kee Abrahaam si haa kennu, si haa horu, si haa baay'isu, biyya deemtu keessattis namoota baay'ee haa taatu, gara biyya lafa abbaa keetii kana, ijoollee fi badhaadhina guddaadhaan, gammachuu fi gammachuudhaan akka deebitu si haa godhu.
30 Yisihaaq immoo Yaaqoob ajajee isa eebbisee xumuree, meetii fi warqee wajjin kennaa baay'ee isaaf kenne; Yaaqoob immoo abbaa fi haadha isaa dhaggeeffate; isaan dhungatee ka'ee gara Padaan-Araam dhaqe; Yaaqoob biyya Kana'aan keessaa Beer-Sheebaa irraa yommuu ba'u umuriin isaa waggaa torbaatamii torba ture.
31 Yaaqoob gara Kaaraan dhaquuf yommuu deemu Esaawuun ilma isaa Elifaazitti waamee dhoksaadhaan akkas jedhee itti dubbate, "Amma dafii billaa kee harka kee qabattee Yaaqoob ari'ii karaa irratti isa duukaa darbi, billaa keetiin gaarreen tokko irratti isa ajjeesi, qabeenya isaa hundumaas fudhadhuutii deebi'i" jedheen.
32 Elifaaz ilmi Esaawuu akkuma abbaan isaa isa barsiisetti nama cimaa fi bowwaa irratti ogeessa ture, dirree keessatti adamsituu beekamaa fi goota ture.
33 Elifaaz akkuma abbaan isaa ajajetti raawwate, yeroo sanatti Elifaaz umuriin isaa waggaa kudha sadii ture, Elifaaz immoo ka'ee deemee obboloota haadha isaa kudhan fudhatee Yaaqoob ari'e.
34 Yaaqoob itti dhiyeenyaan duukaa bu'ee, daangaa biyya Kana'aan isa mandara Sheekem faallaa jirutti isaaf dhokate.
35 Yaaqoob Elifaaziifi namoonni isaa isa ari'uu isaanii arge, Yaaqoob immoo wanta kana waan hin beekneef, kun maal akka ta'e beekuuf bakka inni itti deemu sana dhaabatee ture; Elifaaz immoo billaa isaa baasee namoota isaa wajjin gara Yaaqoob tarkaanfate; Yaaqoob immoo, "As dhuftan maal isin mudata, billaa keessaniin ari'uun keessan maal jechuudha" jedheen.
36 Elifaaz immoo Yaaqoobitti dhihaatee deebisee, "Abbaan koo akkasitti na ajaje, ammas ajaja abbaan koo naaf kenne irraa hin maqu; Yaaqoob Esaawuun humna akka fayyadamu Elifaazitti akka dubbate yommuu argu, Yaaqoob itti dhiyaatee Elifaaziifi namoota isaa kadhatee akkas jedheen.
37 Kunoo wanti ani qabuu fi kan abbaa fi haati koo naaf kennan hundumaa siif fudhattee ana biraa deemtee na hin ajjeesin, wanti kun immoo qajeelummaa siif haa lakkaa'amu.
38 Yihowaan Yaaqoob Elfaaz ilma Esaawuu fi namoota isaa duratti tola akka argatu godhe, isaanis sagalee Yaaqoob dhaggeeffatanii isa hin ajjeesne, Elifaazii fi namoonni isaa immoo qabeenya Yaaqoob hundumaa meetii fi warqee Beer-Sheebaa irraa fide waliin fudhatan; homaa itti hin dhiisne.
39 Elifaaziifi namoonni isaa immoo isa irraa fagaatanii gara Esaawuu gara Beer-sheebaatti deebi'anii, wanta Yaaqoob wajjin isaan mudate hundumaa itti himanii, wanta Yaaqoob irraa fudhatan hundumaas isaaf kennan.
40 Esaawus ilma isaa Elifaaziifi namoota isaa wajjin turan Yaaqoob waan hin ajjeesneef ni dheekkame.
41 Isaanis Esaawuun deebisanii, "Yaa'iqoob akka isa hin ajjeesneef dhimma kana irratti waan nu kadhateef, gara laafinni keenya isatti waan gammadeef, qabeenya isaa hundumaa fudhannee siif fidne; Esaawuun immoo meetii fi warqee Elifaaz Yaaqoob irraa fudhate hundumaa fudhatee mana isaa keessa kaa'e.
42 Yeroo sanatti Esaawuun Yisihaaq Yaaqoob eebbisee, "Ijoollee durbaa Kana'aan keessaa haadha manaa hin fudhatin, ijoolleen durbaa Kana'aan immoo Yisihaqiifi Ribqaa duratti hamaa akka ta'an arge;
43 Achiis gara mana adeera isaa Ismaa'el dhaqee, haadhotii manaa isaa warra angafaa dabalatee intala Ismaa'el obboleettii Nabaayoot kan taate Maaklaat haadha manaa godhate.

BOQONNAA 30

1 Yaaqoob karaa isaa itti fufee gara Kaaraanitti ba'ee, hamma gaara Mooriyaa ga'ee, halkan guutuu naannoo magaalaa Luuzitti achi ture; Gooftaan halkan sana Yaaqoobitti achitti mul'atee, "Ani Waaqayyo gooftaa Abrahaam fi Waaqa Yisihaaq abbaa keetii ti; biyya ati irra ciifte siif sanyii keetiif nan kenna.

2 Kunoo ani si wajjin jira, bakka ati deemtu hundumaattis si eega, sanyii kee akka urjii Samii nan baay'isa, diinota kee hundumaas si duratti akka kufan nan godha; yeroo si wajjin lolan immoo si hin mo'an, ani immoo gammachuudhaan, ijoollee wajjin, badhaadhummaa guddaadhaan gara biyya kanaatti si deebisa.
3 Yaaqoob hirriba isaa keessaa dammaqee mul'ata argee sanatti baay'ee gammade; iddoo sanas Bet'el jedhee moggaase.
4 Yaaqoob immoo baay'ee gammadee iddoo sanaa ka'ee, yommuu deemu miilli isaa gammachuudhaan ifa ta'ee, achirraa gara biyya ilmaan Bahaa dhaqee gara Kaaraanitti deebi'ee boolla tiksee bira ka'e.
5 Achittis namoota tokko tokko argate; hoolota isaanii nyaachisuuf Kaaraan irraa deemanii, Yaaqoob isaan gaafate, isaanis, "Nuti Kaaraana irraa dhufne" jedhan.
6 Innis, "Laabaan ilma Naahor ni beektu? isaanis, "Nuti isa beekna, kunoo intalli isaa Raahel hoolota abbaa ishee nyaachisuuf dhufaa jirti" jedhan.
7 Osoo inni isaanii wajjin haasa'aa jiruu, Raahel intalli Laabaan tiksee waan turteef hoolota abbaa ishee nyaachisuuf dhufte.
8 Yaaqoob Raahel intala Laabaan obboleessa haadha isaa yommuu argu, fiige ishii dhungate, sagalee isaa ol kaasee boo'e.
9 Yaaqoob ilma Ribqaa obboleettii abbaa ishii akka ta'e Raahelitti hime, Raahel immoo fiigdee abbaa isheetti himte, Yaaqoob immoo mana Laabaanitti waan fidu waan hin qabneef boo'uu isaa itti fufe.
10 Laabaan immoo Yaaqoob ilmi obboleettii isaa dhufuu isaa yommuu dhaga'u, fiige isa dhungatee hammatee manatti isa galchee buddeena kenne, innis nyaate.
11 Yaaqoob immoo wanta obboleessi isaa Esaawuun isa irratti raawwatee fi wanta ilmi isaa Elifaaz karaa irratti isa godhe Laabanitti hime.
12 Yaaqoob ji'a tokkoof mana Laabaan keessa jiraatee, Yaaqoob mana Laabaan keessa nyaatee dhuge, boodas Laabaan Yaaqoobiin, "Attamitti akkasumaan na tajaajiluu dandeessa?
13 Laabaan ijoollee durbaa qofa malee ilmaan dhiiraa hin qabu ture, haadhotii manaa fi hojjettoonni isaa kaan immoo bara sanatti dhala hin qaban turan; maqaan ijoollee durbaa Laabaan kan haati manaa isaa Adiinaan isaaf deesse; maqaan angafaa Liiyaa, maqaan quxisuu Raahel jedhama; Liyaan ija lallaafaa turte, Raahel garuu bareedduu fi tola gaarii qabdi turte, Yaaqoob immoo ishee jaallate.
14 Yaaqoob immoo Laabaaniin, "Raheel intala kee quxisuutiif waggaa torba si tajaajila; Laabaanis kana tole jedhee Yaaqoob intala isaa Raaheeliif waggaa torba Laabaan tajaajile.
15 Yaaqoob Haraan keessa jiraatee waggaa lammaffaatti, jechuunis waggaa torbaatamii sagalffaatti, Eber ilmi Seem waggaa sanatti du'e, yeroo du'u umuriin isaa waggaa dhibba afuriifi jaatamii afur ture.
16 Yaaqoob Eber du'uu isaa yommuu dhaga'u baay'ee gadde, guyyoota baay'ee immoo boo'ee isaaf gadde.
17 Yaaqoob Kaaraan keessa jiraatee waggaa sadaffaatti, Bosmaat intalli Ismaa'el haadha manaa Esaawuu ilma isaaf deesse, Esaawus maqaa isaa Re'eel jedhee moggaase.
18 Yaaqoob mana Laabaan keessa jiraachuu isaa waggaa afraffaatti, Gooftaan Laabaan daawwatee sababa Yaaqoob isa yaadate, ilmaan dhiiraas ni dhalatan, ilmi isaa inni angafaa Beor, inni lammaffaan Aliib, inni sadaffaan immoo Koraash ture.
19 Gooftaan immoo Laabaaniif qabeenyaa fi ulfina, ilmaan dhiiraa fi dubaraa kenne, namichis sababa Yaaqoob baay'ee dabale.
20 Yaaqoob bara sanatti hojii hundumaa, mana keessattis ta'e dirree irratti Laabaan ni tajaajila, eebbi Yihowaa immoo mana keessaa fi maasii keessatti kan Laabaan ta'e hundumaa irratti ni argata ture.
21 Waggaa shanaffaatti Yehudiit intalli Beerii haadha manaa Esaawu biyya Kana'aan keessatti duute, ijoollee durbaa qofa malee ilmaan dhiiraa hin qabdu turte.
22 Maqaan ijoollee durbaa ishee Esaawuuf deesse, maqaan angafaa Maarziit, maqaan ishee quxisuus Puut jedhama.
23 Yehudiit yommuu du'u, Esaawuun akkuma barame ka'ee gara Se'er deemee dirree keessa adamsuuf kan deeme si'a ta'u, Esaawunis yeroo dheeraadhaaf biyya Se'er keessa jiraate.
24 Waggaa ja'affaatti Esaawuun haadhotii manaa isaa warra kaan, Ahlibaamaa intala Zebe'on nama Heewaatiin alatti haadha manaa godhatee, Esaawunis gara biyya Kana'aanitti ishee fide.
25 Ahiliibaamaan ulfooftee Esaawuuf ilmaan sadii, Yewush, Yaalaan fi Qoraah deesse.
26 Guyyoota sanatti, biyya Kana'aan keessatti, horiin Esaawuu fi qabeenyi isaa baay'ee waan ta'eef, biyya Kana'aan, mana abbaa isaa keessa turuu waan hin dandeenyeef, biyyi Kana'aan immoo sababa horii isaatiin isa baachuu hin dandeenye.
27 Esaawunis namoota biyya Kana'aan keessa jiraattota wajjin waldhabdeen isaa akka baay'atu yommuu argu, ka'ee haadhotii manaa isaa, ilmaan isaa fi ijoollee durbaa isaa fi kan isaa hundumaa, horiin inni qabu hundumaa fi qabeenya isaa isa biyya Kana'aan keessatti argate hundumaa fudhatee, jiraattota biyya sanaa irraa gara biyya Seer, Esaawuu fi kan biyya kanaa hundumaatti deeme inni biyya Seeyir keessa jiraate.
28 Esaawu garuu yeroo yerootti deemee abbaa isaa fi haadha isaa biyya Kana'aan keessa argu ture, Esaawus warra Hoorii wajjin fuudhee ijoollee durbaa isaa ilmaan Seeyir isa Hoorii sanaaf kenne.
29 Intala isaa hangafaa Maarziit Anaa ilma Zebe'oon obboleessa haadha manaa isaatiif kenne, Azaar ilma Bilhaan Hooriitiif immoo Puut in kenne; Esaawuun immoo ijoollee isaa wajjin gaara sana keessa jiraatan, isaanis baay'ee in godhatan.

BOQONNAA 31

1 Waggaa torbaffaatti tajaajilli Yaaqoob inni Laabaan tajaajile xumuramee, Yaaqoob Laabaaniin, "Guyyoonni tajaajila koo waan raawwatamaniif haadha manaa koo naaf kenni; Laabaanis akkas godhe, Laabaanii fi Yaaqoob namoota iddoo sanaa hundumaa walitti qabanii affeerraa qopheessan.
2 Galgala immoo Laabaan gara mana sanaa dhufe, achiis Yaaqoob namoota ayyaanichaa wajjin achi dhufe, Laabaan immoo ibsaa mana sana keessa jiru hundumaa dhaamse.

3 Yaaqoob immoo Laabaaniin, “Ati maaliif akkas nu goota? Laabaanis, "Biyya kana keessatti gocha gochuun keenya akkas jedhee deebiseef" jedheen.
4 Booda Laabaan intala isaa Liyaa fudhatee gara Yaaqoobitti ishee fide, gara ishee dhufees Yaaqoob Liiyaa ta'uu ishee hin beekne.
5 Laabaan immoo intala isaa Liiyaa intala isaa Zilphaa hojjettuu isheetiif kenne.
6 Namoonni ayyaanicha irratti argaman hundinuu wanta Laabaan Yaaqoob irratti raawwate ni beeku, isaan garuu Yaaqoobitti hin himne.
7 Halkan sana ollaan hundinuu gara mana Yaaqoob dhufanii, nyaatas, dhugan, gammadanii, Liya duratti sagalee dhageessisaa fi shubbisaa in taphatan, Yaaqoob, Heeliyaa, Heeliyaa durattis deebii kennan.
8 Yaaqoob dubbii isaanii dhaga’ee garuu hiikni isaanii hin hubanne, garuu biyya kana keessatti amala isaanii akkasii ta’uu danda’a jedhee yaade.
9 Ollaan halkan sana Yaaqoob duratti dubbii kana dubbatan, ibsaan mana Laabaan halkan sana keessa ture hundinuu dhaamseera.
10 Ganama immoo, ifa guyyaan yommuu mul'atu, Yaaqoob gara haadha manaa isaatti deebi'ee arge, kunoo, Liyaan ishee garaa isaa keessa ciiftee turte, Yaaqoob immoo, "Kunoo amma waan ollaan halkan edaa, Heleah, isaan jedhan, ani garuu hin beeku" jedhe.
11 Yaaqoob immoo Laabanitti waamee, "Wanti ati anaaf goote kun maali?" Dhuguma ani Raahel jedhee si tajaajileera, ati immoo maaliif na gowwomsitee Liiyaa naaf kennite?
12 Laabaan immoo Yaaqoobitti deebisee, "Akkasumas obboleettii ishee akkasuma fudhachuu yoo barbaadde, tajaajila waggaa torba dabalataaf na tajaajiluuf gara kee fudhadhu" jedheen.
13 Yaaqoob akkas godhee Raahel haadha manaa godhatee, Laabaan waggaa torba dabalataan tajaajile, Yaaqoob immoo gara Raahel dhufee, Raahel Liiyaa caalaa jaallate, Laabaanis hojjettuu manaa isaa Biilhaa isheef kenne.
14 Yihowaan Liyaan akka jibbamte yommuu argu, Yihowaan gadameessa ishee bane, isheen immoo guyyoota sanatti Yaaqoob ulfooftee ilmaan dhiiraa afur deesse.
15 Maqaan isaaniis kun, Ruuben Simi’oon, Leewwii fi Yihudaa dha, isheen boodas da’umsa dhiistee deemte.
16 Yeroo sanatti Raahel dhala hin qabdu turte, sanyii hin qabdus, Raahel obboleettii ishee Liyaa ni hinaafte, Raahel immoo Yaaqoobiif ijoollee akka hin deesse yommuu argite, hojjettuu ishii Biilhaa fudhattee, Yaaqoob ilmaan lama, Daani fi Naftaaliin deesse.
17 Liyaan immoo da'umsa akka dhiifte yommuu argite, intala ishee Zilphaa fudhattee, Yaaqoobittis haadha manaa akka taatuuf ishee kennite, Yaaqoob gara Zilphaattis ni dhufe, Yaaqoob immoo ilmaan lama, Gaadiifi Asher jedhaman deesse.
18 Liyaan ammas ulfooftee Yaaqoob bara sanatti ilmaan dhiiraa lamaa fi intala tokko deesse.
19 Raahel guyyoota sanatti dhala hin qabne waan turteef, Raahel yeroo sanatti Yihowaa kadhattee, "Yaa Waaqayyo gooftaa na yaadadhu, na daawwadhus si kadhadha!
20 Yaa Waaqayyo gooftaa, kadhannaa koo fuula kee duratti dhaggeeffadhu, rakkina koos ilaali, kana booda arrabsoo koo akkan hin baadhanneef akka garboota harkaa tokkootti ijoollee naaf kenni.
21 Waaqayyo ishii dhaga’ee gadameessa ishii banee Raahel ulfooftee ilma deessee, “Gooftaan arrabsoo koo narraa na irraa fuudheera, “Gooftaan ilma biraa naaf haa dabalu” jettee Yoseef jettee moggaafte; Yaaqoob yeroo isheen isa deesse umriin isaa waggaa sagaltamii tokko ture.
22 Yeroo sanatti haati Yaaqoob, Ribqaan, Deeboraa intala Uuz ishee guddistuu fi tajaajiltoota Yisihaaq lama gara Yaaqoob ergite.
23 Isaanis gara Yaaqoob gara Kaaraanitti dhufanii, "Rabkaan gara mana abbaa keetii gara biyya Kana'aanitti akka deebitu gara keetti nu ergiteetti; Yaaqoob immoo waan haati isaa dubbatte kana isaan dhaggeeffate.
24 Yeroo sanatti waggoonni torba kan biroo Yaaqoob Raaheeliif Laabaaniin tajaajile xumuramaniiru, dhuma waggaa kudha afur kan inni Kaaraana keessa jiraate booda ture, Yaaqoob Laabaaniin, kunoo haati koo biyya Kana’aan irraa gara mana abbaa kootti akkan deebi’u naaf ergiteetti, gara biyya kootti akkan deemu, haadha manaa koo naaf kenni naaf ergi jedheen.
25 Laabaan immoo, "Ani akkas miti; fuula kee duratti tola yoo argadhe na hin dhiisin; mindaa kee naaf ramadi anis nan kenna, anaa wajjinis hafa.
26 Yaaqoob immoo, "Har'a hoolota kee hundumaa keessa darbee hoolaa fi re'oota keessaa hoolaa tuqaa fi tuqaa fi kanneen akka bunni isaanii ta'e hundumaa isaan irraa nan fudhadha, yoo ati kana naaf goote deebi'ee hoolota kee nan nyaachisa, akka jalqabaattis nan eega" jedheen.
27 Laabaan immoo akkas godhee, Laabaan wanta Yaaqoob dubbate hundumaa hoolota isaa keessaa buqqisee isaaf kenne.
28 Yaaqoob hoolota Laabaan keessaa baase hundumaa harka ilmaan isaa keessa kaa'ee, Yaaqoob hoolota Laabaan keessaa hafan tiksaa ture.
29 Hojjettoonni Yisihaaq inni gara Yaaqoobitti erge, Yaaqoob yeroo sanatti isaan wajjin gara biyya Kana’aanitti gara abbaa isaatti akka hin deebine yommuu argan, isa irraa fagaatanii gara biyya Kana’aanitti deebi’an.
30 Deeboraan immoo Yaaqoob bira Haranitti haftee, tajaajiltoota Yisihaq wajjin gara biyya Kana’aanitti hin deebine, Deeboraan immoo haadhotii manaa Yaaqoob fi ijoollee isaa wajjin Kaaraan keessa jiraatte.
31 Yaaqoob waggaa ja’a dabalataa Laabaan tajaajile, hoolonni yommuu dhalatan, Yaaqoob akkuma Laabaanitti murteesse warra tuqaa fi tuqaa ta’an isaan irraa ni buqqisa, Yaaqoob immoo waggaa ja’aaf mana Laabaanitti akkas godhe, namichis baay’ee dabalaa dhufee, horii fi garboota durbaa, tajaajiltoota dhiirotaa, gaalotaa fi harroota qaba ture.
32 Yaaqoob loon dhibba lama qaba ture, horiin isaas baay’ee guddaa fi bifa bareedaa fi baay’ee kan horatan si’a ta’u, maatiin ilmaan namootaa hundinuu baay’ee badhaadhina waan qabaniif, horii Yaaqoob keessaa muraasa argachuu barbaadan.
33 Ilmaan namootaa hedduun hoolota Yaaqoob keessaa tokko tokko horachuuf dhufanii, Yaaqoob hoolaa tokko hoolaa tokko hoolaa tokkoof ykn garbittii durbaa ykn harree ykn gaala ykn wanta Yaaqoob isaan irraa barbaadu hundumaa isaaniif kennan.

34 Yaaqoob immoo daldala ilmaan namootaa wajjin godheen qabeenya, ulfinaa fi qabeenya argate, ijoolleen Laabaanis ulfina kanaan isatti hinaafan.
35 Yeroo boodas dubbii ilmaan Laabaan, "Yaa'iqoob waan abbaa keenya ture hundumaa fudhateera, ulfina kana hundumaas kan abbaa keenyaa argateera" jedhan dhaga'e.
36 Yaaqoob immoo fuula Laabaanii fi ijoollee isaa ilaalee, bara sanatti akka duraanii gara isaatti hin mul'anne.
37 Gooftaan waggaa ja'aan sun yommuu xumuramu Yaaqoobitti mul'atee, "Ka'i biyya kana keessaa ba'ii gara biyya dhaloota keetti deebi'i anis si wajjin nan ta'a" jedheen.
38 Yaaqoob yeroo sanatti ka'ee ijoollee isaa fi haadhotii manaa isaa fi qabeenya isaa hundumaa gaala irra yaabbatee gara biyya Kana'aan gara abbaa isaa Yisihaaq dhaquuf ba'e.
39 Laabaan immoo guyyaa sanatti hoolota murachaa waan tureef, Yaaqoob akka isa jalaa ba'e hin beekne.
40 Raahel immoo fakkiiwwan abbaa ishee hattee fudhattee gaala irra teesse sana irratti dhoksitee itti fufte.
41 Akkaataan fakkiiwwaniis akkana; nama angafa ta'e fudhatee ajjeesee rifeensa mataa isaa irraa buqqisee, soogidda fuudhee mataa isaa soogidda itti naqee zayitiin dibachuu keessatti, achiis gabatee sibiila diimaa ykn gabatee warqee xiqqoo fudhatee maqaa isaa irratti barreessuudhaan, gabatee sana arraba isaa jala kaa'ee, mataa gabatee sana arraba jala fuudhee mana keessa kaa'ee, fuula isaa duratti ibsaa qabsiisee itti jilbeenfachuu keessatti.
42 Yeroo isaan itti sagadanitti immoo, humna maqaa isa keessatti barreeffame sanaan, wanta isaan irraa kadhatan hundumaatti isaanitti dubbata.
43 Gariin immoo fakkii namootaa, warqee fi meetii irraa tolchanii yeroo isaan beekanitti gara isaanii dhaqanii, fakkiiwwan sun dhiibbaa urjii fudhatanii waan gara fuulduraa isaanitti himu, fakkiiwwan Raahel abbaa ishee irraa hattees haala kanaan turan.
44 Raahel immoo Laabaan Yaaqoob eessa akka dhaqe akka hin beekneef, fakkiiwwan kan abbaa ishee ta'an kana hatte.
45 Laabaan immoo gara manaatti deebi'ee waa'ee Yaaqoob fi maatii isaa gaafate, innis hin argamne, Laabaan immoo fakkiiwwan isaa barbaadee Yaaqoob eessa akka dhaqe, isaan argachuus hin dandeenye, gara fakkiiwwan biroo tokko tokkoo dhaqee isaan gaafate isaanis Yaaqoob isa jalaa gara kan abbaa isaa, gara biyya Kana'aanitti akka baqate itti himan.
46 Laabaan immoo ka'ee obboloota isaa fi tajaajiltoota isaa hundumaa fudhatee, ba'ee Yaaqoob ari'ee, gaara Giil'aad irrattis isa bira ga'e.
47 Laabaan immoo Yaaqoobiin, "Ati baqattee na gowwoomsitee ijoollee durbaa koo fi ijoollee isaanii akka booji'amtoota billaadhaan qabamanitti geessuuf maal na goote?
48 Atis akkan isaan dhungadhee gammachuudhaan isaan ari'u naaf hin hayyamne, waaqolii koos hattee deemte.
49 Yaaqoob immoo Laabaanitti deebisee, "Ati ijoollee durbaa kee humnaan na jalaa akka hin fudhanne waanan sodaadheef; amma immoo nama waaqolii kee wajjin argite hundumaa in du'a.
50 Laabaan immoo fakkiiwwan sana barbaadee, dunkaana Yaaqoob fi mi'a manaa isaa hunda keessa qoratee, argachuu hin dandeenye.
51 Laabaan immoo Yaaqoobiin, "Waliin kakuu ni galchina, anaa fi si gidduuttis dhugaa ba'aa ta'a; ijoollee durbaa koo yoo dhiphifte, yookaan ijoollee durbaa koo malee haadha manaa kan biraa yoo fudhatte, Waaqayyo illee dhimma kana irratti anaa fi si gidduutti dhugaa ba'aa ta'a.
52 Isaanis dhagaa fudhatanii tuullaa tolchanii, Laabaan immoo, "Tuulaan kun anaa fi si gidduutti dhugaa ba'aa waan ta'eef maqaa isaa Giil'aad jedhee moggaase" jedhe.
53 Yaaqoob fi Laabaan gaara irratti aarsaa dhiheessan, achittis tuullaa sana bira nyaatanii halkan guutuu gaara sana keessa turanii, Laabaan ganama barii ka'ee ijoollee durbaa isaa wajjin boo'ee isaan dhungatee bakka isaa deebi'e.
54 Innis ariifatee ilma isaa Be'or isa umuriin isaa waggaa kudha torba ture, Abiikoorof ilma Uz ilma Naahor wajjin, namoota kudhan wajjinis arge.
55 Isaanis ariifatanii deemanii karaa Yaaqoob dura darbanii karaa biraatiin gara biyya Se'ir ga'an.
56 Isaanis gara Esaawutti dhufanii, "Obboleessi kee fi firri kee inni obboleessi haadha keetii Laabaan ilmi Betu'eel akkas jedha;
57 Yaaqoob obboleessi kee inni jalqaba qullaa fi daa'ima natti dhufee, isa simachuuf dhaqee, kabajaan gara mana kootti isa fide, guddisee isa godhe, ijoollee durbaa koo lamaan haadha manaa akka ta'aniif, akkasumas hojjettuu manaa koo lamas kenneef, waan na godhe dhageesseettaa?
58 Waaqayyos sababii kootiif isa eebbise, baay'ee dabalee, ilmaan dhiiraa, ijoollee durbaa fi hojjettoonni durbaa in godhate.
59 Innis hoolota hoolotaa fi loon, gaala fi harree baay'ee, akkasumas meetii fi warqee baay'ee qaba; qabeenyi isaa akka dabale yommuu argu, ani hoolota koo ciruuf osoon deemu na dhiisee, ka'ee dhoksaadhaan baqate.
60 Haadhotii manaa fi ijoollee isaa gaalota irra kaa'ee, horii isaa fi qabeenya isaa biyya koo keessatti argate hundumaas geessee, gara abbaa isaa Yisihaaq, gara biyya Kana'aan dhaquuf fuula isaa ol kaase.
61 Inni ijoollee durbaa koo fi ijoollee isaanii akkan dhungadhu naaf hin hayyamne, ijoollee durbaa koos akka booji'amtoota billaadhaan qabamanitti geggeesse, waaqolii koos hatee baqate.
62 Ammas gaara laga Yabuk keessatti isa fi kan isaa hundumaa dhiisee jira; homaa hin hanqatu.
63 Gara isaa deemuun yoo fedhiin kee ta'e, yeroo sanatti deemi achitti isa ni argatta, akka lubbuun kee barbaaddetti isa gochuu dandeessa; ergamtoonni Laabaan immoo dhufanii wanta kana hundumaa Esaawutti himan.
64 Esaawuun dubbii ergamtoota Laabaan dubbatan hundumaa dhaga'ee, Yaaqoob irratti dheekkamsi isaa guddaa in ka'e, jibba isaa yaadatee, dheekkamsi isaas garaa isaa keessa boba'e.
65 Esaawus ariifatee ijoollee isaa fi tajaajiltoota isaa fi lubbuu mana isaa namoota jaatama ta'an fudhatee, namoota dhibba sadii fi afurtama ta'an, namoota dhibba sadii fi afurtama ta'an, namoota dhibba afur ta'an hunda walitti qabee, isa rukutuuf gara Yaaqoob dhaqe.
66 Esaawuun immoo lakkoofsa kana bakka hedduutti qoodee, namoota jaatama ijoollee isaa, tajaajiltoota isaa fi lubbuu mana isaa keessaa tokko mataa tokko godhee, ilma isaa isa angafaa Elifaaziin kunuunse.

67 Mataa hafes ilmaan Seyiir Horii ja'aaf kenne, tokkoon tokkoon isaanii dhalootaa fi ijoollee isaanii irratti in kaa'e.
68 Guutummaan buufata kanaa akkuma jirutti in deema, Esaawus isaan gidduutti gara Yaaqoob dhaqee ariitiin isaan geggeesse.
69 Ergamtoonni Laabaan Esaawu irraa ka'anii gara biyya Kana'aan dhaqan, gara mana Ribqaa haadha Yaaqoobii fi Esaawuu ga'an.
70 Isaanis, “Kunoo, ilmi kee Esaawuun obboleessa isaa Yaaqoob akka dhufu dhaga’ee, isa rukutuuf, wanta qabu hundumaas fudhachuuf waan deemeef, namoota dhibba afuriin qabamee jira” jedhanii itti himan.
71 Ribqaas ariitiin tajaajiltoota Yisihaq keessaa namoota torbaatamii lama ergitee Yaaqoob karaa irratti akka isaan qunnaman; sababni isaas, “Tarii Esaawuun yommuu isa qunnamu karaa irratti lola gochuu danda’a” jetteetti.
72 Ergamtoonni kun immoo Yaaqoob qunnamuuf karaa irra deeman, karaa sulula sanaa isa faallaa laga Yabuk irratti isa qunnaman, Yaaqoob yommuu isaan arge, “Buufatni kun Waaqayyo biraa naaf murtaa’eera, Yaaqoob immoo maqaa iddoo sanaa Maaknaayim jedhee moggaase” jedhe.
73 Yaaqoob saba abbaa isaa hundumaa ni beeka, isaan dhungatee hammatee isaan wajjin dhufe, Yaaqoob immoo waa’ee abbaa isaa fi haadha isaa isaan gaafate, isaanis, “Nagaa dha” jedhan.
74 Ergamtoonni kunneenis Yaaqoobiin, "Rabkaan haati kee, "Yaa ilma koo, obboleessi kee Esaawuun namoota ijoollee Seeyir Horii keessaa namoota wajjin karaa irratti akka si irratti ba'e dhaga'eera" jedhanii gara keetti nu ergiteetti.
75 Kanaafis yaa ilma koo, sagalee koo dhaggeeffadhuu gorsa keetiin waan ati gootu ilaali, yeroo inni gara keetti ol bahu isa kadhadhu, ariitiin itti hin dubbatin, waan qabdu irraa, wanta Waaqayyo siif tola oolche irraas kennaa isaaf kenni.
76 Dhimma kee ilaalchisee yeroo si gaafatu immoo, tarii dheekkamsa isaa sitti deebi'uu danda'a, atis obboleessa kee isa angafaa waan ta'eef, isa kabajuun dirqama kee waan ta'eef, aarii sitti deebi'uu danda'a.
77 Yaaqoob dubbii haadha isaa ergamtoonni isatti dubbatan yommuu dhaga’u, Yaaqoob sagalee isaa ol kaasuun boo’ee hadhaa’ee boo’ee, akkuma haati isaa yeroo sanatti isa ajajte raawwate.

BOQONNAA 32

1 Yeroo sanatti Yaaqoob ergamtoota gara obboleessa isaa Esaawutti gara biyya Seeyiriitti ergee, dubbii kadhannaa itti hime.
2 Innis akkana jedhee isaan ajaje, "Gooftaa koo Esaawuun akkana jettu: Hojjetaan kee Yaaqoob akkana jedha, Gooftaan koo eebbi abbaan koo inni na eebbise naaf bu'aa akka ta'e hin yaadin!
3 Waggoota digdama kana Laabaan wajjin waanan tureef, inni na gowwoomsee mindaa koos si’a kudhan jijjiire, akkuma gooftaa kootti himame.
4 Anis mana isaa keessatti baay'ee dhama'ee isa tajaajile, Waaqayyo booda rakkina koo, dadhabbii koo fi hojii harka kootii argee, fuula isaa duratti ayyaanaa fi tola akkan argadhu na taasise.
5 Booda immoo araara fi gaarummaa Waaqayyoo isa guddaadhaan re'oota, harroota, horii, dhiirota garboota fi tajaajiltoota durbaa argadhe.
6 Ammas gara biyya koo fi gara mana koo gara abbaa koo fi haadha koo warra biyya Kana’aan jiranitti dhufaa jira; gooftaan koos kana hundumaa akka beeku gooftaa koo duratti tola argachuuf jedheen ergeera, akka inni ofii kootii qabeenya argadheera, ykn eebbi abbaan koo na eebbise akka na fayyadeetti akka hin yaadneef.
7 Ergamtoonni sun gara Esaawuu dhaqanii, daangaa biyya Edoom gara Yaaqoob deemaa jirutti isa argan, ijoollee Seeyir + Horii keessaa namoonni dhibba afur billaa harkifame qabatanii dhaabbatanii turan.
8 Ergamtoonni Yaaqoob immoo wanta Yaaqoob waa’ee Esaawuu isaanitti dubbate hundumaa Esaawutti himan.
9 Esaawuun immoo of tuulummaa fi tuffiidhaan deebisee, "Dhugumatti waan Yaaqoob Laabaan irratti raawwate dhaga'eera, dhugumas natti himameera, inni mana isaa keessatti ol isa ol kaase, ijoollee durbaa isaas haadha manaa isaaf kenne, inni ilmaan dhiiraa fi dubaraa dhalche, qabeenya isaatiinis mana Laabaan keessatti qabeenya fi badhaadhina baay'ee dabale.
10 Qabeenyi isaa baay'ee, qabeenyi isaas baay'ee ta'uu isaa yommuu arge, mana Laabaan keessaa qabeenya isaa hundumaa wajjin baqate, ijoollee durbaa Laabaan immoo akka booji'amtoota billaadhaan qabamanitti osoo itti hin himiin fuula abbaa isaanii irraa fageessise.
11 Yaaqoob akkas kan godhe Laabaan qofa utuu hin ta’in anaafis akkas godhee si’a lama bakka na bu’eera, anis nan calli?
12 Ammas ani har'a buufatawwan koo wajjin isa simachuuf dhufeera, akka fedhii garaa koottis isatti nan hojjedha.
13 Ergamtoonnis deebi'anii gara Yaaqoob dhufanii, "Gara obboleessa kee Esaawu bira dhufnee dubbii kee hundumaa itti himne, akkasitti nuuf deebise, kunoo inni namoota dhibba afuriin si simachuuf dhufa" jedhan.
14 Ammas maal akka gootu beekii ilaali, isa jalaa akka si baasus Waaqayyo duratti kadhadhu.
15 Dubbii obboleessi isaa ergamtoota Yaaqoobitti dubbate yommuu dhaga’u, Yaaqoob baay’ee sodaate, ni dhiphate.
16 Yaaqoob Waaqayyo gooftaa isaa kadhatee, “Yaa Waaqayyo gooftaa abbootii koo, Abrahaam fi Yisihaaq, mana abbaa kootii yeroon bahu naan jette.
17 Ani Gooftaan Waaqayyo abbaa kee Abrahaam fi Waaqa Yisihaaq, biyya kanaa fi sanyii kee si booda siif nan kenna, sanyii kees akka urjii samii nan godha, ati gara samiitti gama arfan in babal'atta, maatiin lafaa hundinuu si keessatti fi sanyii keetiin in eebbifamu.
18 Dubbii kee jabeessitee, qabeenya, ijoollee fi horii naaf kennite, akka hawwii garaa koo isa guddaa garbicha keetiif kennitetti; ati waanan si irraa kadhadhe hundumaa naaf kennite, homaa akkan hin dhabne.
19 Atis booda, gara warra kee fi bakka dhaloota keetti deebi'i amma iyyuu siif gaarii nan hojjedha naan jette.
20 Ammas erga dhufee, ati immoo Laabaan jalaa na oolchitee, harka Esaawu isa na ajjeesutti nan kufa, eeyyee, haadholii ijoollee koo wajjin.
21 Yaa Waaqayyo gooftaa, ani baay’ee waanan sodaadhuuf, harka obboleessa koo Esaawu jalaas na oolchi.
22 Qajeelummaan ana keessa yoo hin jiraanne immoo, Abrahaamiifi abbaa koo Yisihaqiif jettee kana raawwadhu.

23 Gaarummaa fi gara laafinaan qabeenya kana akkan argadhe nan beeka; kanaaf har'a gaarummaa keetiin akka na oolchitee naaf deebisi si kadhadha.
24 Yaaqoob Yihowaa kadhachuu dhiisee, namoota hoolaa fi loon isaa wajjin turan buufata lamatti qoodee, walakkaa isaa Dameseq ilma Eliyaazer, garbicha Abrahaam, ijoollee isaa wajjin buufata tokkoof kenne, walakkaan isaa immoo ijoollee isaa wajjin buufatuuf obboleessa isaa Eliyaanoos ilma Eliyaazeri kunuunsuuf kenne.
25 Innis akkana jedhee isaan ajaje, “Barreewwan keessan waliin fageenya keessan eegaa, garmalee walitti hin dhihaatinaa, Esaawuun gara buufata tokko dhufee yoo ajjeese, buufatni kaan immoo isa irraa fagaate isa jalaa miliqa.
26 Yaaqoob halkan sana achi ture, halkan guutuus waa’ee raayyaa waraanaa fi ijoollee isaa ilaalchisee tajaajiltoota isaatiif qajeelfama kenne.
27 Gooftaan guyyaa sanatti kadhannaa Yaaqoob dhaga’ee, achiis Yihowaan Yaaqoob harka obboleessa isaa Esaawuu jalaa oolche.
28 Gooftaan ergamoota samii sadii ergee, isaanis Esaawu dura deemanii gara isaa dhufan.
29 Ergamoonni kunneenis fardeen meeshaalee waraanaa gosa hundumaa hidhaman yaabbatanii akka namoota kuma lamaatti Esaawuu fi saba isaatti mul’atanii, Esaawuu fi namoota isaa hundumaa duratti buufata afuritti qoodamanii, angafoota afur isaaniif ta’anii mul’atan.
30 Buufatni tokko itti fufee Esaawu namoota dhibba afuriin gara obboleessa isaa Yaaqoob dhufaa jiru argan, buufanni kun immoo gara Esaawu fi saba isaatti fiige, isaan sodaachisee, Esaawunis sodaa guddaadhaan farda irraa kufee, namoonni isaa hundinuu iddoo sanatti isa irraa adda ba'an, isaan baay'ee sodaataniiru.
31 Yommuu Esaawuu jalaa baqatan guutummaan buufata sanaa isaan duukaa iyyan, warri waraana jaallatan hundinuu akkas jedhanii deebisaniif.
32 Dhuguma nuti tajaajiltoota Yaaqoob isa garbicha Waaqayyoo ti, egaa eenyutu nu dura dhaabbachuu danda'a? Esaawuun immoo, “Yaa gooftaa koo fi obboleessi koo Yaaqoob gooftaa keessan, inni waggoota digdama kanaaf isa hin argine, amma immoo isa arguuf dhufee waanan jiruuf, akkasitti na ilaaltuu?
33 Ergamoonnis akkana jedhanii deebisaniif, “Gooftaan jiraataa ta’ee, Yaaqoob obboleessa kee dubbattu osoo hin taane, siifi saba kee irraa namni tokko akka hin hafne hin goonu turre, garuu sababa Yaaqoob qofaaf homaa isaan hin goonu” jedhaniin.
34 Buufatni kun Esaawuu fi namoota isaa irraa darbee ni deeme, Esaawuu fi namoonni isaa immoo gara kiiloo meetira tokkootti isaan irraa fagaatanii yeroo buufatan inni lammaffaan meeshaa waraanaa gosa hundumaa qabatanii gara isaa dhufan, akkasumas Esaawu fi namoota isaa irrattis akkuma warri inni duraa isaan irratti godhan godhan.
35 Itti fufuuf erga dhiisanii booda, kunoo buufata sadaffaan gara isaa dhufee hundi isaanii sodaa guddaa keessa galan, Esaawuun immoo farda irraa kufee, mooraa guutuun immoo iyyee, "Dhugumatti nuti tajaajiltoota Yaaqoob isa garbicha Waaqayyoo ta'ee fi eenyutu nu dura dhaabbachuu danda'a?"
36 Esaawuun ammas deebisee, “Yaa egaa, Yaaqoob gooftaan koo gooftaan keessanis obboleessa kooti, waggaa digdamaaf fuula isaa hin argine, har’as akka inni dhufu dhaga’ee, har’a isa qunnamuuf dhaqeen ture, akkasitti na ilaaltuu?
37 Isaanis deebisanii, "Gooftaan akka jiraatutti, Yaaqoob obboleessa kee akka ati jette, siifi namoota kee keessaa haftee hin dhiifne mitii, garuu Yaaqoob isa ati waa'ee isaa obboleessa kee ta'e dubbatteef, si ykn namoota kee gidduu hin seennu.
38 Buufatni sadaffaan immoo isaan biraa darbee, inni amma iyyuu namoota isaa wajjin gara Yaaqoobitti karaa isaa itti fufe, warri afraffaan gara isaatti yommuu dhufu, isaanis akkuma warri kaan godhan isaa fi namoota isaa irratti godhan.
39 Esaawuun hammeenya ergamoonni afran isaa fi namoota isaa irratti raawwatan yommuu argu, obboleessa isaa Yaaqoob baay’ee sodaate, nagaan isa qunnamuuf deeme.
40 Esaawus waa’ee obboleessa isaa Yaaqoob lubbuu isaa waan sodaateef, akkasumas buufatawwan arfan inni irratti ibse tajaajiltoota Yaaqoob ta’uu isaanii waan yaadeef, jibba Yaaqoob irratti qabu dhokse.
41 Yaaqoob halkan sana tajaajiltoota isaa wajjin buufata isaanii keessa bule, inni immoo hojjetoota isaa wajjin wanta isaa wajjin qabu hundumaa fi qabeenya isaa hundumaa irraa kennaa kennuuf murteesse; Yaaqoob immoo ganama ka'ee, inni fi namoonni isaa horii keessaa kennaa Esaawuuf filatan.
42 Kennaa Yaaqoob hoolota isaa keessaa filatee obboleessa isaa Esaawuuf kennu kana, hoolota keessaa mataa dhibba lamaa fi afurtama filatee, gaalotaa fi harroota keessaa tokkoon tokkoon isaanii soddoma filate, loon keessaas re'oota shantama filate.
43 Hundaa isaanii tuuta kudhaniin kaa’ee, tokkoon tokkoon isaanii kophaa isaanii kaa’ee, tokkoon tokkoon isaanii tuuta kudhan harka tajaajiltoota isaa kudhanitti dabarsee kenne.
44 Innis isaan ajajee, “Wal irraa fagaadhaa, tuuta gidduutti bakka kaa’aa, Esaawuu fi warri isaa wajjin jiran, ‘Ati kan eenyuuti, eessa deemta, kun hundinuu kun kan eenyuu akka ta’e yommuu isin gaafatan, ‘Nuti garboota Yaaqoob ti, Yaaqoob nagaadhaan Esawu wajjin wal arguuf dhufna” jedhanii isin gaafatan nu duubaan dhufa.
45 Wanti nu dura jirus kennaa Yaaqoob irraa gara obboleessa isaa Esaawutti ergamuudha.
46 Isaanis, ‘Maaliif obboleessa isaa simachuuf, fuula isaa arguuf dhufuu irraa duubatti hafe, ‘Dhuguma obboleessa isaa wajjin wal arguuf gammachuudhaan nu duubaan dhufa, ‘Ani kennaa isa gara isaatti dhufuun isa tasgabbeessa, kana boodas fuula isaa nan arga, tarii inni na simachuu danda’a” jedheen.
47 Egaa hundinuu harka garboota isaa keessa darbee guyyaa sanatti isa dura in deeme, halkan sanas buufata isaa wajjin daangaa laga Yabuk bira buufate, halkan walakkaa immoo ka'ee, haadhotii manaa isaa fi hojjettoonni isaa hojjetoota isaa fi kan isaa hundumaa fudhatee, halkan sanas qarqara galaanaa Yabuk irra isaan darbe.
48 Yommuu inni qabeenya isaa hundumaa sulula sana irra darbu, Yaaqoob kophaa isaa hafee, namni tokkos isa qunnamee, halkan sana hamma guyyaan bahutti isa wajjin wal'aansoo qaba ture, boolli qoma Yaaqoob immoo isa wajjin wal'aansoo qabuun wal'aansoo irraa ba'e.

49 Yeroo bari'u namichi Yaaqoob achitti dhiisee deeme, innis isa eebbisee deeme, Yaaqoob immoo yeroo bari'u sulula sana bira darbee, qoma isaa irra dhaabate.
50 Aduun yommuu sulula sana bira darbee gara iddoo horiin isaa fi ijoolleen isaa jiranitti ol baate.
51 Hanga walakkeessa guyyaatti in deeman, utuu deemaa jiraniis wanti aarsaa isaan dura darbaa ture.
52 Yaaqoob ija isaa ol kaasee ilaalee, kunoo Esaawuun namoota hedduu gara dhibba afur ta'an wajjin dhufaa akka jiru arge, Yaaqoob immoo obboleessa isaa baay'ee sodaate.
53 Yaaqoob ariifatee ijoollee isaa haadhotii manaa isaa fi garboota isaatiif qoodee, intala isaa Diinaa immoo saanduqa keessa kaa'ee harka garboota isaatti kenne.
54 Innis obboleessa isaa wajjin wal arguuf ijoollee isaa fi haadhotii manaa isaa dura darbee, lafatti sagade, eeyyee hamma obboleessa isaatti dhiyaatutti si'a torba sagade, Waaqayyo Yaaqoob kadhannaa Yaaqoob waan dhaga'eef, Esaawuu fi namoota isaa duratti ayyaanaa fi tola akka argatu godhe.
55 Esaawuun wanta ergamoonni Waaqayyoo Esaawu irratti raawwataniin Yaaqoob baay'ee waan sodaateef, Esaawuun Yaaqoob irratti dheekkamsaan gara gaarummaatti jijjiirame.
56 Esaawunis Yaaqoob gara isaatti fiiguu yommuu argu, innis gara isaatti fiige, innis isa hammate, innis morma isaa irratti kufe, isaanis wal dhungatanii boo'an.
57 Waaqayyo garaa namoota Esaawu wajjin dhufan Yaaqoob irratti sodaa fi gaarummaa in kenne, isaanis Yaaqoob dhungatanii isa hammatan.
58 Akkasumas, Elifaaz ilmi Esaawu, obboloota isaa afran ilmaan Esaawuu wajjin, Yaaqoob wajjin boo'anii, sodaan Yaaqoob hunda isaanii irratti waan bu'eef, isa dhungatanii isa hammatan.
59 Esaawunis ija isaa ol kaasee dubartoonni sanyii isaanii ijoollee Yaaqoob wajjin Yaaqoob duukaa deemanii karaa Esaawutti sagadan arge.
60 Esaawuun immoo Yaaqoobiin, "Yaa obboleessa koo, si wajjin kun eenyu? ijoollee kee moo garboonni kee? Yaaqoob immoo Esaawuuf deebisee, "Ijoollee koo warra Waaqayyo tola garbicha keetiif kenne dha" jedheen.
61 Yaaqoob Esaawuu fi namoota isaa wajjin utuu dubbachaa jiruu, Esaawuun buufata sana hunda ilaalee, Yaaqoobiin, "Guutummaa buufata ani kaleessa galgala wal arge eessaa argatte? Yaaqoob immoo, "Gooftaa koo duratti tola argachuuf, isa Waaqayyo tola garbicha keetiif kennedha" jedheen.
62 Yeroo sanatti kennaan sun Esaawu duratti dhufee, Yaaqoob immoo, "Akka kennaa ani gooftaa kootti fide sana fudhadhu" jedhee Esaawu dhiibee, Esaawunis, "Kaayyoon koo kun maaliif? waan qabdu ofii keetiif eegi.
63 Yaaqoob immoo, "Ani fuula kee argeen, amma iyyuu nagaadhaan jiraachuun kee, kana hundumaa kennuun narra jira" jedhe.
64 Esaawuun immoo kennaa sana fudhachuu didee, Yaaqoob immoo, "Ani si kadhadha gooftaa koo, amma si duratti tola yoo argadhe, kanaaf kennaa koo harka kootti fudhadhu;
65 Esaawuun immoo kennaa sana fudhate, Yaaqoob immoo Esaawuuf meetii, warqee fi bdellium ni kenne.
66 Esaawuun loon buufata keessa turan qoodee, walakkaa isaa namoota isaa wajjin dhufaniif kenne, isaanis kiraadhaan waan dhufaniif, walakkaan isaa immoo harka ijoollee isaatiif kenne.
67 Meetii fi warqee fi bdellium harka ilma isaa angafaa Elifaazitti kenne, Esaawus immoo Yaaqoobiin, "Si bira haa hafnu, achi waliin jiraachuuf hamma ati anaa wajjin bakka koo dhuftutti suuta jennee si waliin deemna" jedheen.
68 Yaaqoob immoo obboleessa isaatiif deebisee, "Akkuma gooftaan koo natti dubbatu nan godha, gooftaan koo garuu ijoolleen lallaafaa ta'uu isaanii ni beeka, hoolonni fi hoolonni ilmoolee isaanii warra na wajjin jiran wajjin, suuta malee deemaa, sababiin isaas ariitiin yoo deeman hundi isaanii ni du'u, ati ba'aa isaanii fi dadhabbiin isaanii waan beektuuf.
69 Kanaaf gooftaan koo garbicha isaa dura haa darbu, ani ijoollee fi hoolotaaf jedhee suuta jedhee hamman bakka gooftaa koo Seyirii dhufutti nan deema.
70 Esaawuun immoo Yaaqoobiin, "Namoota karaa irratti si kunuunsuuf, dadhabbii kee fi ba'aa kee akka baadhataniif, namoota na wajjin jiran keessaa tokko tokko si bira nan kaa'a, inni immoo, "Gooftaa koo, ayyaana kee duratti yoo argadhe maaltu barbaachisa?
71 Kunoo ani akkuma ati dubbatte sanatti waliin jiraachuuf gara Seer dhufa, ati egaa saba kee wajjin deemi ani si duukaa waanan jiruuf.
72 Yaaqoob Esaawuu fi namoota isaa irraa buqqisuuf jecha, Yaaqoob booda gara mana abbaa isaa gara biyya Kana'aan akka deemu Esaawutti akkas jedhe.
73 Esaawuun immoo sagalee Yaaqoob dhaggeeffatee, Esaawuun namoota dhibba afur isa wajjin karaa isaanii gara Se'eriitti deemaa turan wajjin deebi'ee, Yaaqoob fi kan isaa hundinuu guyyaa sana hamma fiixee biyya Kana'aan daangaa ishii keessa jirutti in ga'e, yeroo muraasas achi ture.

BOQONNAA 33

1 Yeroo muraasa booda Yaaqoob daangaa biyya sanaa irraa fagaatee gara biyya Shaalem, isheen magaalaa Sheekem, ishee biyya Kana'aan keessa jirtutti dhufee, magaalattii fuulduratti boqote.
2 Inni maasii achi jiru tokkos ijoollee Hamoor namoota biyyattii keessa jiraatan irraa sheqelii shaniin bite.
3 Yaaqoob achitti mana ofii isaaf ijaare, dunkaana isaas achitti dhaabe, horii isaatiifis godoo tolche, kanaaf iddoo sana Sukoot jedhee moggaase.
4 Yaaqoob waggaa tokkoo fi ji'a ja'a Sukoot keessa ture.
5 Yeroo sanatti dubartoonni jiraattota biyyattii keessaa tokko tokko ijoollee durbaa namoota magaalattii wajjin shubbisuu fi gammaduudhaaf gara magaalaa Sheekem dhaqan, yeroo isaan ba'anis Raahel fi Liyaan haadhotii manaa Yaaqoob maatii isaanii wajjin gammachuu ijoollee durbaa magaalattii ilaaluuf ni dhaqan.
6 Diinaan intalli Yaaqoob isaan wajjin deemtee ijoollee durbaa magaalattii argitee, namoonni magaalattii hundinuu gammachuu isaanii ilaaluuf isaan bira dhaabbatanii, namoonni gurguddoon magaalattii hundis achi jiranitti, ijoollee durbaa kana dura achitti hafan.
7 Sheekem ilmi Hamoor inni bulchaan biyya sanaas isaan arguuf achi dhaabatee ture.
8 Sheekem Diinaa intalli Yaaqoob ijoollee durbaa magaalattii duratti haadha ishee wajjin teessee arge, intalli

sunis baay’ee isa gammachiifte, innis achitti michoota isaa fi saba isaa, “Dubartoota ani mandara kana keessatti hin beekne gidduu teesse intalli eenyu?
9 Isaanis, "Dhuguma intalli Yaaqoob ilma Yisihaaq Ibirootaa ishee yeroo muraasaaf magaalaa kana keessa jiraatteedha, ijoolleen durbaa biyya sanaa gammachuudhaaf akka ba'an yommuu himamu haadha ishee fi hojjettoonni ishee wajjin akka ati argitutti isaan gidduu taa'uuf deemte.
10 Sheekem immoo Diinaa intala Yaaqoob arge, yommuu ishii ilaalu lubbuun isaa Diinaa irratti xiyyeeffate.
11 Erga ergee humnaan akka qabamtu godhe, Diinaas gara mana Sheekem dhuftee humnaan ishee qabee ishee wajjin ciisee gad of deebisee, garmalee ishee jaallate mana isaa keessa ishee kaa'e.
12 Isaanis dhufanii Yaaqoobitti himan, Yaaqoob immoo Sheekem intala isaa Diinaa xureessuu isaa yommuu dhaga’u, Yaaqoob Diinaa mana Sheekem keessaa akka fidaniif tajaajiltoota isaa keessaa kudha lama erge, isaanis Diinaa achi irraa fudhachuuf gara mana Sheekem dhufan.
13 Yeroo isaan dhufan Sheekem namoota isaa wajjin gara isaaniitti ba’ee mana isaa keessaa isaan ari’ee, Diinaa duratti akka dhufan hin heyyamne, garuu Sheekem Diinaa wajjin taa’ee ija isaanii duratti ishee dhungachaa fi hammachaa ture.
14 Hojjettoonni Yaaqoob deebi'anii dhufanii, "Yeroo dhufnu, inni fi namoonni isaa nu ari'an, Sheekem immoo ija keenya duratti Diinaa akkas godhe" jedhanii itti himan.
15 Yaaqoob kana malees, Sheekem intala isaa akka xureessite ni beeka, garuu homaa hin dubbanne, ilmaan isaas horii isaa maasii keessatti nyaachisaa turan, Yaaqoob immoo hamma deebi’anitti callise.
16 Ijoolleen isaa utuu gara manaatti hin dhufin dura Yaaqoob ijoollee durbaa garboota isaa keessaa durba lama ergee mana Sheekem keessatti Diinaa akka kunuunsanii fi ishee bira akka jiraataniif, Sheekem immoo michoota isaa sadii gara abbaa isaa Hamoor ilma Kiidekeem ilma Pereeditti erge.
17 Hamoor ilmi Kiddekeem Hiwwii gara mana Sheekem ilma isaa dhufee, Hamoor ilma isaatiin, "Seekeem, "Egaa dubartii Ibirootaa saba kee keessaa hin taane fudhattu hin jirtuu?"
18 Sheekem immoo, "Isheen fuula koo duratti waan gammaddeef, ishee tokkicha naaf argachuu qabda; Hamoor immoo baay’ee jaallatama waan ta’eef, akka dubbii ilma isaatti raawwate.
19 Hamoor immoo waa’ee Yaaqoob isa wajjin haasa’uuf gara Yaaqoob ba’ee, mana ilma isaa Sheekem irraa erga ba’ee booda, gara Yaaqoob isa haasofsiisuuf utuu hin dhufin, kunoo, ilmaan Yaaqoob wanta Sheekem ilmi Hamoor godhe akkuma dhaga’aniin dirree irraa dhufanii turan.
20 Namoonni sunis waa’ee obboleettii isaanii baay’ee kan gaddan si’a ta’u, yeroon horiin isaanii walitti qabaman utuu hin ga’in hundi isaanii aariidhaan gara manaatti deebi’an.
21 Isaanis dhufanii abbaa isaanii dura taa'anii, "Waaqayyo Gooftaan biyya lafaa Nohii fi ijoollee isaa namni gonkumaa akka hin saamne, akka hin ejjenne waan ajajeef, dhuguma duuti namicha kanaa fi maatii isaa irrattis ni qaba; amma kunoo Sheekem obboleettii keenya wajjiin balleessee ejja raawwateera, namoota magaalattii hundumaa keessaa tokkollee dubbii tokkollee itti hin dubbanne.
22 Firdiin du'aa Sheekem, abbaa isaa fi guutummaa magaalattii sababii wanta inni raawwateef akka ta'e beekta, hubattees.
23 Dhimma kana irratti abbaa isaanii duratti utuu dubbachaa jiranii, kunoo Hamoor abbaan Sheekem dubbii ilma isaa waa’ee Diinaa dubbate Yaaqoobitti himuuf dhufee, Yaaqoob fi ilmaan isaa dura taa’e.
24 Hamoor immoo, “Lubbuun ilma koo Sheekem intala keessan ni hawwiti; Haadha manaa akka isaaf kennitee nu waliin akka wal fuudhu nan kadhadha; ijoollee durbaa keessan nuuf kennaa nutis ijoollee durbaa keenya isiniif kennina, isinis nu waliin biyya keenya keessa jiraattu nutis akka saba tokkootti biyya keessa taana.
25 Lafti keenya baay'ee bal'aa waan ta'eef, achi keessa jiraadhaa, daldaltanii qabeenya argadhaa, akka barbaaddanittis godhaa, namni tokko illee isinitti dubbachuudhaan isin hin dhowwu.
26 Hamoor immoo Yaaqoob fi ilmaan isaa wajjin dubbachuu dhiisee, kunoo, Sheekem ilmi isaa isa duukaa dhufee isaan dura taa’e.
27 Sheekem immoo Yaaqoob fi ilmaan isaa duratti, “Intala kee naaf kennuu keetiin, wanta ati naan jettu hundumaas ani isheef nan godha” jedhee dubbate.
28 Kaadhimaa fi kennaa baay'ee na kadhadhu, ani nan kenna, wanta ati naan jettu hundumaas nan godha, namni ajaja kee irratti fincilu kamiyyuu ni du'a; haadha manaaf intala qofa naaf kenni.
29 Simi’oonii fi Lewwiin immoo, “Waan isin nutti dubbattan hunda isiniif in goona” jedhanii, Hamorii fi Sheekem ilma isaa gowwoomsaadhaan deebisaniiru.
30 Kunoo obboleettiin keenya mana kee keessa jirti, garuu hanga abbaa keenya Yisihaqitti erginutti ishee irraa fagaadhu, fedhii isaa malee homaa gochuu hin dandeenyu.
31 Inni karaa abbaa keenya Abrahaam waan beekuuf, waan inni nutti himu hundumaa isinitti himna, homaa isin jalaa hin dhoksinu.
32 Simi'oonii fi Lewwiin immoo, waan kana irratti Sheekemiifi mandara isaa irratti maaltu akka raawwatamu gorsuuf jecha, Sheekemiifi abbaa isaatti kana dubbatan.
33 Sheekem fi abbaan isaa dubbii Simi’oonii fi Leewwii yommuu dhaga’an, wanti gaarii ta’e isaan duratti waan ta’eef, Sheekem fi abbaan isaa gara mana isaaniitti deebi’uuf ba’an.
34 Yommuu deemaniis ilmaan Yaaqoob abbaa isaaniitti, “Kunoo, isaan wanta Waaqayyo Nohii fi ijoollee isaa fi sanyii isaa booda isaan booda ajaje waan cabsaniif, duuti warra jal’oota kanaa fi magaalaa isaanii irratti akka ta’e ni beekna” jedhaniin.
35 Akkasumas, Sheekem obboleettii keenya Diinaa xureessuudhaan waan kana waan godheef, wanti hamaan akkasii nu gidduutti gonkumaa hin raawwatamu.
36 Kanaafuu, ammas waan gootan beekaatii ilaalaa, jiraattota mandara kanaa hundumaa ajjeesuuf jecha, wanta isaan irratti raawwatamu gorsaa fi sababa godhadhaa.
37 Simi’oon immoo, “Kunoo gorsi sirrii isiniif ta’e: akkuma nuti dhaqna qabamnetti dhiira hundumaa akka dhaqna qabaattan itti himaa, kana gochuu yoo hin barbaanne immoo intala keenya isaan irraa fudhannee deemna” jedheen.

38 Isaan kana gochuuf yoo tole jedhanii fi yoo raawwatan, yeroo isaan dhukkubbiidhaan liqimfaman, akka nama callisaa fi nagaa ta'etti billaa keenyaan isaan duulna, dhiira hundumaas isaan keessaa ni ajjeesna.
39 Gorsi Simi'oon isaan gammachiise, Simi'oonii fi Leewwinis akkuma yaadame akka isaaniif godhan murteessan.
40 Borumtaa isaa ganama Sheekem fi abbaan isaa Hamoor waa'ee Diinaa dubbachuuf, ilmaan Yaaqoob dubbii isaaniif deebii akkamii akka kennan dhaga'uuf deebi'anii gara Yaaqoob fi ilmaan isaa dhufan.
41 Ilmaan Yaaqoob immoo, "Jechoota kee hundumaa abbaa keenya Yisihaqitti himne, dubbiin kees isa gammachiise" jedhanii gowwoomsaa isaaniin dubbatan.
42 Inni garuu akkana jedhee nutti dubbate, "Abrahaam abbaan isaa Waaqayyo gooftaa biyya lafaa irraa akkasitti isa ajaje, namni sanyii isaa keessaa hin taane, intala isaa keessaa tokko fudhachuu yoo barbaade, akkuma nuti dhaqna qabamnetti dhiira isaa hundumaa akka dhaqna qabaatu, achiis intala keenya haadha manaa isaaf kenninaaf.
43 Nuti intala keenya nama dhaqna hin qabatamneef kennuudhaaf, nutti salphina waan ta'eef, nuti nutti dubbatte kana gochuu waan hin dandeenyeef, karaa abbaan keenya nutti dubbate hundumaa isinitti beeksifneerra.
44 Nuti garuu intala keenya siif kennuudhaaf, intala keenyas ofitti ni fudhanna, akkuma ati dubbatteetti isin gidduu jiraannee saba tokko taana, yoo nu dhaggeeffattan, akkasumas akka keenya ta'uuf, akka nuti dhaqna qabanneetti, dhiira kan keessan hundumaa dhaqna qabachuuf yoo hayyamtan.
45 Akka nuti abboomnetti dhiironni hundinuu akka dhaqna qabanneetti akka dhaqna qabamnu yoo nu hin dhageenye, nuti gara keessan dhufnee intala keenya isin jalaa fuunee ni deemna.
46 Sheekem fi abbaan isaa Hamoor dubbii ilmaan Yaaqoob dhaga'anii, wanti sun baay'ee isaan gammachiise, Sheekem fi abbaan isaa Hamoor immoo wanta ilmaan Yaaqoob barbaadan raawwachuuf ariifatan, sababiin isaas Sheekem Diinaa baay'ee waan jaallatuuf, lubbuun isaas ishii irratti waan hirmaateef.
47 Sheekem fi abbaan isaa Hamoor ariitiin gara karra magaalattii dhaqanii, namoota mandara isaanii keessa jiran hundumaa walitti qabanii dubbii ilmaan Yaaqoob itti himan.
48 Gara namoota kana, ilmaan Yaaqoob dhufnee, waa'ee intala isaanii isaaniitti dubbanne, namoonni kun akka fedha keenyaatti akka raawwatan ni hayyamu, kunoo lafti keenya bal'ina guddaa akka isaaniif ta'e, isaanis keessa ni jiraatu, ni daldalas, nutis saba tokko taana; ijoollee durbaa isaanii ni fudhanna, ijoollee durbaa keenyas haadha manaa isaaniif ni kennina.
49 Garuu haal-duree kana qofaan namoonni kun wanta kana raawwachuuf hayyamu, nu keessaa dhiironni hundinuu akkuma Waaqayyo isaanii isaan ajajetti akkuma dhaqna qabamanitti akka dhaqna qabaman, akkasumas akka qajeelfama isaaniitti dhaqna qabannee erga raawwannee booda, isaanis loon isaanii fi qabeenya isaanii wajjin nu gidduu ni jiraatu, nutis isaan wajjin akka saba tokkootti akka taanu.
50 Namoonni magaalattii hundinuu dubbii Sheekem fi abbaan isaa Hamoor yommuu dhaga'an, Sheekem fi abbaan isaa Hamoor bulchitoota biyya sanaa waan ta'aniif, dhaqna qabamuuf abboomaman.
51 Guyyaa itti aanutti, Sheekem fi abbaan isaa Hamoor ganama barii ka'anii, namoota magaala isaanii keessa jiraatan hundumaa gara walakkaa magaalattiitti walitti qabanii, ilmaan Yaaqoob waaman.
52 Isaanis Sheekem fi Hamoor abbaa isaa, obbolaa Sheekem shanan dhaqna qabatanii, achiis tokkoon tokkoon isaanii ka'anii gara mana isaaniitti deebi'an, wanti kun Gooftaa biraa magaalaa Sheekem irratti waan ta'eef, Gooftaan mandara Sheekem harka ilmaan Yaaqoob lamaanitti akka dabarsee kennuuf, dhimma kana irratti gorsi Simi'oon Gooftaa biraa waan ta'eef.

BOQONNAA 34

1 Lakkoofsi dhiirota dhaqna qabaman hundinuu dhiirota dhibba jahaa fi afurtamii shan, ijoollee dhibba lamaa fi afurtamii ja'a turan.
2 Kiddekeem ilmi Pered abbaa Hamorii fi obboloonni isaa ja'an garuu, yaadni ilmaan Yaaqoob isaan duratti jibbisiisoo waan ta'eef, namoonni magaalattii waan isaan hin dhaggeeffanne waan ta'eef, Sheekem fi abbaan isaa Hamoor dhaggeeffachuu hin barbaanne.
3 Guyyaa lammaffaa galgala immoo, haadholiin isaanii Sheekem fi abbaa isaa Hamoor, akkasumas namoota magaalattii jalaa dhoksaniiru, ijoollee xixinnoo saddeet dhaqna hin qabamin argan.
4 Kiddekem fi obboloonni isaa ja'an billaa isaaniitiin isaan irratti utaalanii isaan ajjeesuu yommuu barbaadan, Sheekem fi abbaan isaa Hamoor akka dhaqna qabataniif isaan fuulduratti akka fidaman ergan.
5 Isaanis Sheekem fi abbaa isaa Hamoor ajjeesuu barbaadan, dhimma kanaanis isaan waliin Diinaa ajjeesuu barbaadan.
6 Isaanis, "Wanti isin gootan kun maali?" Dubartoonni ijoollee durbaa obboloota keessanii Kana'aan keessaa ijoollee durbaa Ibirootaa, warra kanaan dura hin beekne ofitti fudhachuu barbaaddanii fi gocha abbootiin keessan isin hin ajajne kana ni raawwattan hin jiraa?
7 Gocha ati raawwatte kanaan akka milkooftu ni yaaddaa? obboloota kee warra Kana'aan boru dhufanii waa'ee kanaa si gaafataniif dhimma kanaan maal deebista?
8 Gochi keessan isaan duratti qajeelaa fi gaarii kan hin mul'anne yoo ta'e, sagalee keenya dhaggeeffachuu dhabuu keessaniin lubbuu keessaniif, ani immoo lubbuu keenyaaf maal gootu?
9 Jiraattonni biyya sanaa fi obboloonni kee hundinuu ijoolleen Kaam, gocha kee yoo dhaga'an;
10 Sababa dubartii Ibirootaatiin, Sheekem fi Hamoor abbaan isaa fi jiraattonni magaalaa isaanii hundi, wanta isaan hin beekne fi kan abbootiin isaanii gonkumaa isaan hin ajajne, egaa eessatti balaliita ykn eessatti salphina kee dhoksita, bara kee hundumaa obboloota kee warra biyya Kana'aan jiraatan duratti raawwataniiru?
11 Kanaaf nuti wanta isin gootan kana obsuu hin dandeenyu, wanjoo abbootiin keenya nu hin ajajne kanaanis nutti ba'uu hin dandeenyu.
12 Kunoo boru deemnee obboloota keenya obboloota Kana'aan biyya sana keessa jiraatan hunda walitti qabnee,

isinis ta’e isaan irraa haftee akka hin hafneef hundi keenya dhufnee isinii fi warra isinitti amanan hunda ni rukunna.
13 Hamorii fi ilmi isaa Sheekem fi namoonni magaalattii hundi dubbii Kiddekem fi obboloonni isaa yommuu dhaga’an, dubbii isaanii kanaan lubbuu isaanii baay’ee sodaataniiru, wanta raawwatanittis gaabbii galaniiru.
14 Sheekem fi abbaan isaa Hamoor abbaa isaanii Kiidekemii fi obboloota isaa deebisanii, isaanis, “Dubbiin isin nutti dubbattan hundinuu dhugaa dha” jedhaniin.
15 Amma immoo jaalala Ibrootaatiin wanta abbootiin keenya nu hin ajajne kana akka raawwanne garaa keessan keessatti hin yaadinaa.
16 Garuu haala kanaan alatti, intala isaanii fudhachuu keenya ilaalchisee fedhii keenya fudhachuuf yaadaa fi fedhiin isaanii akka hin taane waan argineef, sagalee isaanii dhaggeeffannee, fedhii keenya isaan irraa argachuuf jecha gocha isin argitan kana raawwanne.
17 Gaafa keenya isaan irraa erga argannee booda gara isaaniitti deebi'uudhaan wanta isin nutti himtan isaanitti ni hojjenna.
18 Egaa hamma foon keenya fayyutti deebi'ee jabaannutti akka eegdan isin kadhanna.
19 Diinaan intalli Yaaqoob dubbii Kiddekeem fi obboloonni isaa dubbatan kana hundumaa, Hamorii fi ilmi isaa Sheekem fi namoonni mandara isaanii isaaniif deebii kennan hundumaa dhageesse.
20 Daftee durba ishee abbaan ishee mana Sheekem keessatti ishee kunuunsuuf erge keessaa tokko gara abbaa ishee Yaaqoob fi obboloota isheetti ergite.
21 Kiddekem fi obboloonni isaa waa’ee kee akkasitti gorsan, Hamorii fi Sheekem fi namoonni magaalattiis akkasitti deebisaniif.
22 Yaaqoob dubbii kana yommuu dhaga’u dheekkamsaan guutame, isaanitti aaree, dheekkamsaan isaas isaan irratti in boba’e.
23 Simi'oonii fi Lewwiin immoo, "Waaqayyo, Waaqayyo lafa guutuu ta'e, boru yeroo kanatti, magaalattii guutuu keessatti haftee hin hafu" jedhanii kakatanii.
24 Dargaggoonni digdamii kan hin dhaqnamin dhokatanii turan, dargaggoonni kun Simi’oonii fi Leewwii wajjin wal lolan, Simi’oonii fi Leewwiin kudha saddeet isaan ajjeesan, lama immoo isaan jalaa baqatanii gara boolla liimsaa magaalattii keessa jiru tokko tokkotti miliqan, Simi’oonii fi Lewwinis isaan barbaadanii isaan argachuu hin dandeenye.
25 Simi’oonii fi Leewwiin magaalattii keessa naanna’uu isaanii itti fufanii, namoota magaalattii keessa jiran hunda billaadhaan ajjeesan, tokko illee hin hafne.
26 Magaalattii gidduutti rifachuun guddaan ni dhaga’ama, iyyi namoota magaalattii gara samiitti ol ba’ee, dubartoonniifi ijoolleen hundinuu sagalee guddaadhaan iyyan.
27 Simi’oonii fi Leewwii magaalattii hundumaa ni ajjeesan; dhiira tokkollee magaalattii guutuu keessatti hin hafne.
28 Hamorii fi Sheekem ilma isaa billaadhaan ajjeesanii, Diinaa mana Sheekem keessaa fidanii achirraa deeman.
29 Ilmaan Yaaqoob dhaqanii deebi'anii warra ajjeefaman irratti dhufanii qabeenya isaanii magaalattii fi dirree keessa jiru hundumaa saamanii turan.
30 Osoo isaan boojuu sana fudhachaa jiranii, namoonni dhibba sadii ka'anii biyyee isaanitti darbatanii dhagaadhaan isaan rukutan, Simi'oon gara isaaniitti garagalee hunda isaanii billaadhaan ajjeese, Simi'oon immoo Leewwii duratti garagalee gara magaalattiitti seene.
31 Isaanis hoolota isaanii, re’oota isaanii, horii isaanii, akkasumas dubartootaa fi ijoollee xixinnoo hafan fuudhanii, isaan kana hundumaa geggeessanii, karra bananii ba’anii jabinaan gara abbaa isaanii Yaaqoob dhufan.
32 Yaaqoob wanta isaan magaalattii irratti raawwatan hundumaa argee, boojuu isaan irraa fudhatan yommuu argu, Yaaqoob baay’ee isaanitti aaree, Yaaqoob immoo, “Kun maal natti goote?” kunoo ani jiraattota Kana’aan biyyattii keessa jiraatan gidduutti boqonnaa argadheera, isaan keessaa tokko illee na gidduu hin seenne.
33 Ammas jiraattota biyya sanaa, warra Kana’aanootaa fi warra Fereezii biratti akkan jibbisiisu na gooteetta, ani immoo namoota muraasa qofa, isaan hundinuu hojii ati obboloota isaanii wajjin goote yommuu dhaga’an na irratti walitti qabamanii na ajjeesu, aniifi maatiin koos ni balleeffamna.
34 Simi’oonii fi Leewwii fi obboloonni isaanii hundinuu abbaa isaanii Yaaqoob deebisanii, “Kunoo nuti biyya sana keessa jiraanna, Sheekem immoo obboleettii keenya kana ni gootaa? maalif waan Sheekem godhe hundumaatti callista? obboleettii keenyas akka ejjituu karaa irra jirtutti ni ilaalaa?
35 Lakkoofsi dubartoota Simi’oonii fi Lewwiin magaalaa Sheekem keessaa booji’anii fi isaan hin ajjeesne saddeettamii shan turan.
36 Isaan keessaa shamarreen bifa bareedduu fi tola gaarii qabdu tokko, maqaan ishee Bunaa jedhamtu, Simi’oon immoo haadha manaa godhatee ishii fuudhe, lakkoofsi dhiirota isaan booji’anii fi hin ajjeesne dhiirota afurtamii torba, warra hafan immoo ni ajjeesan.
37 Dargaggoonni fi shamarran Simi’oonii fi Lewwiin mandara Sheekem keessaa booji’an hundinuu, hamma guyyaa ilmaan Yaaqoob biyya Gibxii keessaa ba’anitti ilmaan Yaaqoob fi ijoollee isaanii isa booda dhufaniif garboota turan.
38 Simi’oonii fi Leewwiin magaalattii keessaa yommuu ba’an, dargaggoonni lamaan hafan, warri magaalattii keessa dhokatanii namoota magaalattii keessa hin duune, ka’anii, dargaggoonni kun magaalattii keessa seenanii achi keessa naanna’anii, magaalattii dhiira malee, dubartoonni qofti boo’aa jiranii argan, dargaggoonni kun immoo iyyan, “Kunoo, kun isa kana” jedhan hammeenyi ilmaan Yaaqoob inni Ibirootaa guyyaa kana magaalota Kana’aan keessaa tokko balleessuun, lubbuu isaanii lafa Kana’aan hundumaas hin sodaanne.
39 Namoonni kun magaalattii dhiisanii gara magaalaa Taapnaak dhaqanii, achi dhufanii wanta isaan mudate hundumaa fi wanta ilmaan Yaaqoob magaalaa Sheekem irratti raawwatan hundumaa jiraattota Taapnaakitti himan.
40 Odeeffannoon kun Yaashub mootii Taapnaak bira ga’ee, mootichi, “Namoonni lama mandara guddaa akka Sheekem akkamitti balleessuu danda’u?
41 Ergamtoonni Yaasuub deebi'anii dhufanii, "Magaalattii dhufne, ni diigamteetti, namni tokko illee achi hin jiru; dubartoota boo’an qofa; ilmaan Yaaqoob wanta magaalattii keessa ture hundumaa waan fudhataniif, hoolonnis ta’e horiin tokko illee achi hin jiru.

42 Yaasuub immoo kana dinqisiisee, "Namoonni lama mandara guddaa kana balleessuuf, namni tokko illee isaan dura dhaabbachuu kan hin dandeenye akkamitti?
43 Bara Naamrood irraa kaasee wanti akkanaa hin turre, bara fagoo irraa kaasee illee hin raawwatamne; Yaasuub mootiin Taapnaak immoo saba isaatiin, “Ija jabaadhaa, Ibiroota kana dhaqnee lola, akkuma isaan magaalattii irratti godhan isaan irrattis goona, dhimma namoota magaalattii haaloo baafna” jedheen.
44 Yaasuub mootiin Taapnaak dhimma kana ilaalchisee gorsitoota isaa wajjin mari’atee, gorsitoonni isaas, “Ibiroota kana guutummaa magaalattii hojjechuuf humna qabaachuu waan qabaniif, ati qofti warra Ibiroota hin mo’attu” jedhaniin.
45 Isaan keessaa lama magaalattii guutuu yoo balleessan, namni tokko illee isaan dura dhaabbachuu yoo baate, dhugumatti yoo isaan irratti deemte hundi isaanii nu irratti ka’anii akkasuma nu balleessu.
46 Mootota nu marsanii jiran hundumaatti ergitee walitti dhufuu yoo goote, nuti isaan wajjin deemnee ilmaan Yaaqoob ni lolla; yeroo sanatti isaan in injifatta.
47 Yaasuub immoo dubbii gorsitoota isaa dhaga’ee, dubbiin isaaniis isaa fi saba isaa gammachiise, akkas godhe; Yaasuub mootiin Tapnaak immoo mootota Amoorotaa warra Sheekem fi Tapnaak marsan hundumaatti erge.
48 Na wajjin ol ba’aatii na gargaari, Yaaqoob isa Ibirootaa fi ilmaan isaa hundumaa ni rukunnee lafa irraa isaan balleessina, mandara Sheekem akkas waan godheef, isin garuu hin beektanii?
49 Mootonni Amoorootaa hundinuu hammeenya ilmaan Yaaqoob magaalaa Sheekem irratti raawwatan dhaga’anii baay’ee dinqisiifatan.
50 Mootonni Amoor torban loltoota isaanii hundumaa wajjin walitti qabamanii, gara kuma kudhaniin lakkaa’aman billaa harkaa qabatanii ilmaan Yaaqoob loluuf dhufan; Yaaqoob mootonni Amoor ilmaan isaa loluuf akka walitti qabaman dhaga’ee, Yaaqoob baay’ee sodaatee isa dhiphise.
51 Yaaqoob immoo, “Gochi isin gootan kun maali?” ana fi mana koo balleessuuf ijoollee Kana'aan hundumaa natti fiduuf maaliif na miidhe? ani fi maatiin koo boqonnaarra waanan tureef, ati immoo waan kana natti gootee, adeemsa keetiin jiraattota biyya sanaa natti aarsite.
52 Yihudaan immoo abbaa isaatiif deebisee, “Obboloonni koo Simi’oonii fi Leewwii jiraattota Sheekem hundumaa ajjeesuu isaanii homaa mitii? Seekeem obboleettii keenya waan gad of deebiseef, ajaja Waaqayyo keenya Nohii fi ijoollee isaaf kenne waan cabseef, Sheekem obboleettii keenya humnaan fudhatee, ishee wajjin ejja waan raawwateef.
53 Sheekem immoo hammeenya kana hundumaa raawwatee jiraattonni magaalaa isaa keessaa tokko illee, "Maaliif kana goota? kanaaf obboloonni koo dhaqanii magaalattii in rukutan, jiraattonni ishee ajaja Waaqa keenyaa waan cabsaniif Gooftaan harka isaaniitti dabarsee kenne. Egaa kana hunda kan godhan homaa mitii?
54 Amma immoo maaliif sodaatta ykn dhiphatta, obboloota kootti maaliif mufatta, aariin kee immoo maaliif isaan irratti boba'a?
55 Dhugumatti Waaqayyo keenya inni mandara Sheekem fi saba ishii harka isaaniitti kenne, mootota Kana’aan warra nu irratti dhufan hundumaas harka keenyatti ni kenna, nutis akkuma obboloonni koo Sheekem irratti godhan isaan irratti ni raawwanna.
56 Amma waa'ee isaanii tasgabbaa'i, sodaa kees gata, Waaqayyo gooftaa keenyatti amanadhu, akka nu gargaaruu fi nu oolchu, diinota keenyas harka keenyatti akka kennu isa kadhadhu.
57 Yihudaan immoo garboota abbaa isaa keessaa tokkoon, “Amma dhaqaatii mootonni nurratti dhufan sun loltoota isaanii wajjin eessa akka jiran ilaali” jedhee waame.
58 Hojjetaan sun deemee fagoo ilaalee, gaara Sihoon faallaa ol bahee, buufata mootota hundumaa dirree keessa dhaabbate arge, gara Yihudaatti deebi’ee, “Kunoo mootonni buufata isaanii hundumaa wajjin dirree keessa jiru, sabni baay’ee akka cirracha qarqara galaanaa jirutti argamu.
59 Yihudaan immoo Simi’oonii fi Leewwii fi obboloota isaa hundumaan, “Waaqayyo gooftaan keenya nu wajjin waan jiruuf, of jabeessaa ilmaan gootummaas ta’aa, isaan hin sodaatinaa” jedheen.
60 Tokkoon tokkoon namaa meeshaa waraanaa isaa, xiyyaa fi billaa isaa hidhatee dhaabbadhu, nuti immoo dhaqnee namoota dhaqna hin qabne kana irratti ni lolla; gooftaan Waaqa keenya, Inni nu fayyisa.
61 Isaanis ijoolleen Yaaqoob kudha tokkoo fi tajaajiltoonni Yaaqoob hundi isaanii wajjin meeshaa waraanaa isaanii hidhatanii ka'an.
62 Hojjettoonni Yisihaaq warra Yisihaaq wajjin Hebroon keessa turan hundinuu meeshaalee waraanaa gosa hundumaa hidhatanii gara isaanii dhufan, ilmaan Yaaqoob fi tajaajiltoonni isaanii namoota dhibba tokkoo fi kudha lama ta’anii gara mootota kanaatti ni dhaqan, Yaaqoobis isaan wajjin deeme.
63 Ilmaan Yaaqoob immoo gara abbaa isaanii Yisihaaq ilma Abrahaam gara Hebroon isa Kireat-Arbaatti erganii.
64 Harka Kana’aan warra nutti dhufan jalaa akka nu eeguu fi harka keenyatti akka dabarsinu Waaqayyo gooftaa keenyatti nuuf kadhanna.
65 Yisihaaq ilmi Abrahaam immoo ilmaan isaatiif Yihowaa kadhatee, "Yaa Waaqayyo gooftaa, sanyii kee akka urjii samii nan baay'isa jettee abbaa kootti waadaa galteetta, atiis anaaf waadaa galteetta, amma mootonni Kana'aan walitti dhufuu isaaniitiin, ijoollee koo jeequmsa tokko illee waan hin raawwanneef, dubbii kee ni jabeessita" jedheen.
66 Ammas yaa Waaqayyo gooftaa, Waaqa lafaa hundumaa, gorsa mootota kanaa akka isaan ilmaan koo wajjin hin lolle, jallisii!
67 Sodaa ilmaan kootiin garaa mootota kanaa fi saba isaanii dinqisiisi, of tuulummaa isaaniis gadi buusi, ilmaan koo irraas akka deebi’aniif.
68 Kana hundumaa gochuuf humnii fi humni harka kee keessa waan jiruuf, harka kee isa jabaa fi harka kee diriirsitee ilmaan koo fi tajaajiltoota isaanii isaan jalaa oolchi.
69 Ilmaan Yaaqoob fi tajaajiltoonni isaaniis gara mootota kanaatti dhaqanii, Waaqayyo gooftaa isaaniitti amanaman, utuu deemaa jiraniis Yaaqoob abbaan isaaniis Yihowaa kadhatee, "Yaa Waaqayyo gooftaa, Waaqayyo humna guddaa qabuu fi ol ka'aa, isa bara durii kaasee hanga ammaatti fi bara baraan mootii ture;

70 Ati isa lola kakaasu fi dhaabsisudha, harka kee keessa humni fi humni ol kaasuu fi gadi buusuuf jira; Yaa araara keetiin gara kootti akka deebitu, sodaa ilmaan kootiin garaa mootota kanaa fi saba isaanii akka dinqisiifattuuf, isaanis ta'e mooraa isaanii akka sodaachiftu, gaarummaa kee guddaadhaan warra sitti amanan hunda akka oolchitu kadhannaan koo si duratti fudhatama haa ta'u, sababni isaas kan namoota nu jala galchuu fi saboota humna keenya jala hir'isuu dandeessu sidha.

BOQONNAA 35

1 Mootonni Amoorootaa hundinuu dhufanii, "Kunoo, isaan keessaa lama magaalaa Sheekem guutuu ajjeesan" jedhanii waan isaan sodaataniif, gorsitoota isaanii wajjin mari'achuuf dirree keessa dhaabbatan.
2 Gooftaan kadhannaa Yisihaqiifi Yaaqoob dhaga'ee, gorsitoota mootota kanaa hundumaa sodaa fi sodaa guddaadhaan guutee, isaanis sagalee tokkoon iyyan;
3 Har'a gowwoota moo, hubannaan isin keessa hin jiru, Ibiroota wajjin akka wal loltan, har'a immoo maaliif badiisni ofii keessaniitti gammaddu?
4 Kunoo isaan keessaa lama sodaa fi sodaa tokko malee gara magaalaa Sheekem dhufanii, namni tokko illee isaan dura dhaabbachuu akka hin dandeenyeef, jiraattota magaalattii hundumaa ajjeesan, akkamitti hundumaa isaanii wajjin wal lolta?
5 Waaqni isaanii baay'ee akka isaan jaallatu, wanta gurguddaa akka bara durii kaasee hin raawwatamne akka isaaniif godhe, waaqolii saboota hundumaa keessaas namni akka gocha isaa isa gurguddaa gochuu danda'u akka hin jirre ni beektu.
6 Dhugumayyuu, inni abbaa isaanii Abrahaam isa Ibirootaa ta'e, harka Naamrudii fi harka saba isaa warra yeroo baay'ee isa ajjeesuu barbaadan hundumaa jalaa oolche.
7 Innis ibidda Naamrud mootichi itti darbate jalaa isa baase, Waaqayyo isaas isa jalaa isa baase.
8 Kan akkas gochuu kan danda'u eenyu? dhugumatti mootota Eelaam shanan kan ajjeese Abrahaam ture, isaan ilma obboleessa isaa isa bara sanatti Sodoom keessa jiraatu tuqaniiru.
9 Garbicha isaa isa mana isaa keessatti amanamaa turee fi namoota isaa muraasa fudhatee, halkan tokkotti mootota Eelaam ari'anii isaan ajjeesan, qabeenya isaa isa irraa fudhatan hundumaas ilma obboleessa isaatiif deebisan.
10 Waaqni Ibiroota kanaa, diinota isaanii hundumaa jalaa akka isaan baase waan beekaniif, baay'ee akka isaanitti gammadu, isaanis isatti akka gammadan ni beektu.
11 Kunoo, jaalala Waaqa isaatiif qabuun, Abrahaam ilma isaa tokkicha fi gatii guddaa qabu fudhatee Waaqa isaatiif aarsaa gubamaa ta'ee guddisuuf yaadee, utuu Waaqayyo kana akka hin goone isa dhowwuu baatee, jaalala Waaqayyo isaatiif qabuun raawwata ture.
12 Waaqayyo hojii isaa hundumaa argee, isatti kakatee, ilmaan isaa fi sanyii isaa hundumaa rakkina isaan mudatu hundumaa irraa akka oolchu waadaa isaaf gale, sababiin isaas inni wanta kana raawwateera, jaalala Waaqayyo isaatiif qabuun immoo gara laafina inni mucaa isaatiif qabu waan cufe.
13 Waaqni isaanii Fara'oon mootii Gibxii fi Abiimelek mootii Geeraar haadha manaa Abrahaam isa waa'ee ishee, 'Obboleettii koo dha, 'Isheen obboleettii koo dha, akka isheen isa ajjeesanii, haadha manaa godhachuuf akka hin yaadneef, fudhachuudhaan wanta godhe hin dhageenyee? Waaqayyos wanta isin dhageessan hundumaa isaanii fi saba isaanii irratti ni godhe.
14 Kunoo, Esaawuun obboleessi Yaaqoob, eebba abbaa isaa akka isa irraa fudhate waan yaadachiiseef, namoota dhibba afuriin isa ajjeesuuf yaadee gara isaa dhufuu isaa ija keenyaan argine.
15 Innis yommuu Sooriyaa irraa dhufee ijoollee wajjin haadha sana rukutuuf isa simachuuf deeme, Waaqayyo isaa isa inni itti amanate malee eenyutu harka isaa jalaa isa baase? harka obboleessa isaa jalaa fi akkasumas harka diinota isaa jalaa isa baase, ammas akka isaan eegu beekamaadha.
16 Hamaa isin dhageessan sana mandara Sheekem irratti akka raawwatan kan isaan kakaase Waaqayyo isaanii ta'uu isaa eenyutu hin beeku?
17 Egaa namoonni lama Waaqa isaanii isa isaan amanatan utuu hin ta'in, magaalaa guddittii akka Sheekem balleessuu kan danda'an humna ofii isaaniitiin ta'uu danda'aa? jedhee kana hunda isaaniif godhe jiraattota magaalattii magaalaa isaanii keessa jiran ajjeesuuf.
18 Kana booda, namoota mandara kee keessaa walitti dhufanii guutummaa isaanii wajjin wal loluuf ba'an mo'uu dandeessaa, dachaa kumaan kan si gargaaran yoo ta'e iyyuu?
19 Dhugumatti, Waaqayyo isaanii isa isaan filate wajjin wal loluuf akka hin dhufne, isaan wajjin loluuf akka hin dhufne, kanaafis hundi keessan har'a balleeffachuuf dhuftan.
20 Ammas hammeenya isin ofitti fiduuf carraaqaa jirtan kana irraa of qusadhaa, Waaqni isaanii isaan wajjin waan jiruuf, baay'inaan muraasa ta'anis, isaan wajjin lola hin dhaqin keessan gaarii ta'a.
21 Mootonni Amoor dubbii gorsitoota isaanii hundumaa yommuu dhaga'an, garaan isaanii sodaa guddaadhaan guutame, ilmaan Yaaqoob sodaataniiru, isaan irrattis loluu hin barbaanne.
22 Isaanis gurra isaanii dubbii gorsitoota isaaniitti ni qabsiisan, dubbii isaanii hundumaas dhaggeeffatan, dubbiin gorsitootaas mootota baay'ee gammachiise, akkas godhan.
23 Mootonni immoo garagalanii ilmaan Yaaqoob irraa of qusatan, sababiin isaas isaan baay'ee waan sodaataniif, garaan isaaniis isaan sodaachuu isaanii irraa kan ka'e garaa isaaniitti boba'e.
24 Yisihaqiifi Yaaqoob kadhannaa garboonni isaa Yisihaqiifi Yaaqoob waan isaan isatti amanamaniif waan dhaga'eef, Yihowaan gara isaaniitti kan dhufe ture. mootonni kun hundinuu guyyaa sanatti buufata isaanii wajjin tokkoon tokkoon isaanii gara mandara isaaniitti deebi'an, yeroo sanatti ilmaan Yaaqoob wajjin wal hin lolle.
25 Ilmaan Yaaqoob guyyaa sana hamma galgalaatti gaara Sihoon fuuldura dhaabbachuudhaan mootonni kun isaan loluuf akka hin dhufne waan hubataniif, ilmaan Yaaqoob gara biyyaatti deebi'an.

BOQONNAA 36

1 Yeroo sanatti Gooftaan Yaaqoobitti mul'atee, "Ka'i, gara Bet'el dhaqiitii achitti hafa, achittis iddoo aarsaa Gooftaa isa sitti mul'atuuf, isa siifi ilmaan kee rakkina irraa oolcheef tolchi" jedhee mul'ate.
2 Yaaqoob ilmaan isaa fi qabeenya isaa hundumaa wajjin ka'ee, akka dubbii Yihowaatti gara Bet'el dhaqanii dhufan.
3 Yaaqoob gara Bet'elitti yommuu ol bahu umuriin isaa waggaa sagaltamii sagal ture, Yaaqoob fi ilmaan isaa fi namoonni isaa wajjin turan hundinuu Luz Bet'el keessa turan, achittis iddoo aarsaa Gooftaa isa mul'ateef ijaare, Yaaqoob fi ilmaan isaas ji'a ja'a Bet'el keessa turan.
4 Yeroo sanatti Deeboraan intalli Uz isheen guddiftuu Ribqaa isheen Yaaqoob wajjin turte duute; Yaaqoob immoo muka muka achi jiru jalatti Bet'el jalatti ishee awwaale.
5 Rebecca intalli Betu'eel haati Yaaqoob yeroo sanatti Hebroon Kireat-Arbaatti duute, holqa Maakpelaa isa Abrahaam ijoollee Heet irraa bite keessatti awwaalamte.
6 Jireenyi Ribqaa waggaa dhibba tokkoo fi soddomii sadii ture, isheen immoo duute Yaaqoob haati isaa Ribqaa du'uu ishee yommuu dhaga'u haadha isaatiif hadhaa'ee boo'e, ishee fi Deeboraa guddistuu ishee muka muka jala jiruuf gadda guddaa kaa'e, iddoo sanaas Allon-bachuth jedhee moggaase.
7 Laabaan lammiin Sooriyaa kakuu isaa fi Yaaqoob gidduu ture waan cabseef, Waaqayyo isa rukutee bara sanatti ni du'e.
8 Yaaqoob yeroo Yihowaan isatti mul'atee isa eebbisee maqaa isaas Israa'el jedhee moggaase umuriin isaa waggaa dhibba tokko ture, Raahel haati manaa Yaaqoob guyyoota sanatti ulfoofte.
9 Yeroo sanatti Yaaqoob fi warri isaa hundinuu gara mana abbaa isaa, gara Hebroon dhaquuf Bet'el irraa ka'an.
10 Karaa irra utuu deemaa jiranii, gara Efraat dhaquuf karaan xinnoo utuu hafee, Raahel ilma deessee dadhabbiin cimaan ishee mudatee duute.
11 Yaaqoob karaa gara Efraat ishii Beetaliheem jedhamtutti ishee awwaale, awwaala ishee hamma har'aatti achi jiru irrattis utubaa dhaabe; umriin Raahel waggaa afurtamii shan ta'ee duute.
12 Yaaqoob ilma isaa isa Raahel deesseef biyya gara mirgaa jirutti waan dhalateef, maqaa isaa Biniyaam jedhee moggaase.
13 Raahel erga du'ee booda ture, Yaaqoob dunkaana isaa dunkaana ishee Biilhaa hojjettuu ishii keessa dhaabe.
14 Ruuben immoo sababa kanaan haadha isaa Liyaatti hinaafe, aariidhaan guutamee, aarii isaatiin ka'ee deemee dunkaana Bilhaatti seene achi irraas siree abbaa isaa buqqise.
15 Yeroo sanatti, Ruuben siree abbaa isaa waan xureesseef, qoodni angafummaa, hojii mootii fi lubummaa wajjin, ilmaan Ruuben irraa kaafamee, mirgi angafummaa Yoseef, aangoo mootii Yihudaaf, lubummaan immoo Leewwiif kenname, sababiin isaas Ruuben siree abbaa isaa waan xureesseef.
16 Dhaloonni Yaaqoob warra Padaan-Araamitti dhalatan kun, ilmaan Yaaqoob immoo kudha lama turan.
17 Ilmaan Liiyaa Ruuben inni angafaa, Simi'oon, Leewwii, Yihudaa, Isaakaar, Zaabuloonii fi obboleettii isaanii Diinaa turan; ilmaan Raahel immoo Yoseef fi Biniyaam turan.
18 Ilmaan Zilphaa garbittii Liiyaa Gaadiifi Asher, ilmaan Biilhaa garbittii Raahel Daanii fi Naftaaliin turan; isaan kun ilmaan Yaaqoob warra Padaan-Araamitti isa irraa dhalataniidha.
19 Yaaqoob fi ilmaan isaa fi warri isaa hundinuu gara Mamree, Kireat-Arba, Hebroon, bakka Abrahaamiifi Yisihaaq keessa jiraatan, Yaaqoob ilmaan isaa fi kan isaa hundumaa wajjin abbaa isaa wajjin Hebroon keessa jiraate.
20 Obboleessi isaa Esaawuu fi ilmaan isaa fi warri isaa hundinuu gara biyya Se'er dhaqanii achi jiraatan, biyya Se'er keessattis qabeenya qabaatan, ijoolleen Esaawus biyya Se'er keessatti baay'ee dhalatanii baay'atan.
21 Dhaloonni Esaawuu biyya Kana'aan keessatti dhalatan kun, ilmaan Esaawus shan turan.
22 Adaan immoo Esaawuuf ilma isaa isa angafaa Elifaaz deesse, isheen immoo Re'e'eel deesse, Ahlibaamaanis Yewush, Yaalaam fi Qoraa deesse.
23 Isaan kun ilmaan Esaawuu biyya Kana'aan keessatti dhalatan; ilmaan Elifaaz ilma Esaawuu Teemaan, Omaar, Zefo, Gaataam, Kenaz fi Amaalex, ilmaan Re'e'eel immoo Nakaat, Zaraak, Shamaa fi Miizaa turan.
24 Ilmaan Yewush immoo Timnaa, Alvaa, Yeet; ilmaan Yaalaam immoo Alaa, Fiinoor fi Kenaz turan.
25 Ilmaan Qoraahis Teemaan, Mibzaar, Magdi'el fi Eraam turan; kunniin maatiin ilmaan Esaawuu akka bulchiinsa isaaniitti biyya Seeyir keessa jiranidha.
26 Maqaan ilmaan Seeyir Horii + biyya Seeyir, Lootaan, Shobaal, Zibe'on, Aanaa, Diishaan, Ezer fi Dishon + keessa jiraatan, ilmaan torba.
27 Ijoolleen Lootaan immoo Hoorii, Heemaan fi obboleettiin isaanii Timnaa turan, innis Timna ishee gara Yaaqoob fi ilmaan isaa dhufte, isaanis gurra isheef kennuu hin barbaanne, isheen immoo deemtee Elifaaz ilma Esaawuuf saajjatoo taate, Amaaleq immoo isaaf deesse.
28 Ilmaan Shobaal Alvaan, Manahaat, Eebaal, Sheefoo, Onaam, ilmaan Zibeon immoo Aayaa fi Aanaa turan, Anaan kun isa Yemim lafa onaa keessatti yeroo harree abbaa isaa Zibeon nyaachisu argate ture.
29 Harree abbaa isaa sooruus yeroo adda addaatti gara lafa onaa isaan sooruuf isaan geggeesse.
30 Guyyaa tokkos gammoojjii qarqara galaanaa jiru tokko, lafa onaa namoota sanaa fuuldura jirutti isaan fide, utuu isaan nyaachisaa jiruu, kunoo obomboleettiin baay'ee cimaan tokko gama galaanaa irraa dhufee harreewwan achitti nyaatan irratti boqote, hundi isaaniis bakka tokkotti dhaabbatan.
31 Booda bineensonni gurguddaa fi sodaachisoo gara dhibba tokkoo fi digdamii ta'an lafa onaa gama galaana sanaa irraa ba'anii, hundi isaanii gara iddoo harreen sun jiranitti dhufanii achitti of kaa'an.
32 Bineensonni sun immoo, gidduu isaanii irraa gara gadiitti, bifa ijoollee namaa kan qaban, gidduu isaanii irraa gara oliitti, kaan bifa risaa, kaan immoo fakkii keephaa, funyaan isaanii duubaan garba isaanii gidduudhaa gara lafaatti gad, akka funyaan ducheephath, kan akka funyaan ducheephath, fi bineensonni kun dhufanii yaabbatanii yaabbatanii harroota kana irra yaabbatanii, isaan geggeessanii deeman hanga har'aatti fagaadhaa.
33 Bineensota kana keessaa tokko Aanaatti dhiyaatee funyaan isaa rukutee, achiis bakka sanaa baqate.

34 Hojii kana yommuu argu lubbuu isaa baay’ee sodaatee, baqatee gara magaalattiitti miliqe.
35 Innis ilmaan isaa fi obboloota isaatti waan isa mudate hundumaa hime, namoonni baay'een harroota barbaaduuf deeman garuu argachuu hin dandeenye, Aanaa fi obboloonni isaas lubbuu isaanii baay'ee waan sodaataniif guyyaa sana booda gara iddoo sanaa hin deemne.
36 Ijoolleen Aanaa ilma Seeyir Disoonii fi obboleettii isaa Ahlibaamaa, ijoolleen Dishon Hemdaan, Eshbaan, Itraanii fi Keraan, ijoolleen Ezer immoo Bilhaan, Zaavaan fi Akaan, ijoolleen Dishon Uuzii fi Araan turan.
37 Isaan kun maatiin ijoollee Seeyir Horii, akka bulchiinsa isaaniitti biyya Seeyir keessa jiranidha.
38 Esaawuu fi ijoolleen isaa biyya Seeyir Horii isa jiraataa biyya sanaa keessa jiraatan, qabeenya ishii keessas qabaataniiru, baay’ee horatani, baay’isaniiru, Yaaqoob fi ijoolleen isaa fi warri isaanii hundinuu akkuma Gooftaan abbaa isaanii Abrahaam ajajetti abbaa isaanii Yisihaaq wajjin biyya Kana’aan keessa jiraatan.

BOQONNAA 37

1 Jireenya Yaaqoob waggaa dhibba tokkoo fi shanaffaatti, jechuunis Yaaqoob ijoollee isaa wajjin biyya Kana’aan keessa jiraate waggaa sagalffaatti, Padaan-Aram irraa dhufe.
2 Guyyoota sanatti Yaaqoob ijoollee isaa wajjin Hebroon irraa deemee, isaanis gara magaalaa Sheekemitti deebi’anii, isaanis fi kan isaanii hundinuu, achi jiraatan, sababiin isaas ijoolleen Yaaqoob lafa dheedichaa gaarii fi furdaa horii isaaniif magaalaa Sheekem keessatti argataniiru, yeroo sanatti magaalaan Sheekem deebitee ijaaramtee turte.
3 Yaaqoob fi ijoolleen isaa fi warri isaa hundinuu, Simi’oonii fi Leewwiin magaalattii utuu hin injifatin, Padaan-Aram irraa yommuu dhufe, kutaa dirree isa Hamoor abbaa Sheekem irraa bite keessa jiraatu turan.
4 Mootonni Kana’aanootaa fi Amoorootaa warri magaalaa Sheekem marsan hundinuu, ilmaan Yaaqoob deebi’anii gara Sheekem dhufanii achi akka jiraatan dhaga’an.
5 Isaanis, “Ilmaan Yaaqoob Ibirootaa erga jiraattota ishee rukutanii ari’anii booda, deebi’anii gara magaalattii dhufanii achi keessa jiraatu? amma deebi'anii warra magaalattii keessa jiraatanis ni ari'uu moo isaan ajjeesuu?
6 Mootonni Kana’aan hundinuu deebi’anii walitti qabaman, Yaaqoob fi ilmaan isaa wajjin loluuf walitti dhufan.
7 Yaasuub mootiin Taapnaak immoo mootota ollaa isaa hundumaatti, Eelaan mootii Gaash, Ihurii mootii Shiiloo, Paaraatoonii mootii Kaazaar, Suusii mootii Sartoon, Laabaan mootii Betqoraanii fi Shaabiir mootii Otnaay-maatti erge.
8 Gara kootti ol ba’aatii na gargaaraa, Yaaqoob Ibirootaa fi ilmaan isaa fi kan isaa hundumaa haa rukunnu, isaan ammas akkuma duraanii Sheekem ishii qabachuu fi jiraattota ishii ajjeesuuf gara Sheekem dhufaniiru.
9 Mootonni kun hundinuu walitti qabamanii buufata isaanii hundumaa wajjin dhufan, saba akka cirracha qarqara galaanaa baay’ee ta’ee fi hundi isaanii faallaa Taapnaak turan.
10 Yaasuub mootiin Taapnaak loltoota isaa hundumaa wajjin gara isaaniitti ba’ee, magaalattii ala Taapnaak faallaa isaanii wajjin buufate, mootota kana hundumaas ilmaan Yaaqoob irratti buufata torba ta’anii garee torbatti qoodan.
11 Isaanis Yaaqoob fi ilma isaatiif labsii erganii, “Hundi keessan gara keenyatti ba’aa, akka nuti dirree irratti waliin haasofnuuf, dhimma namoota Sheekem warra magaalaa isaanii keessatti ajjeestan haaloo ba’uuf, ammas deebi’anii gara magaalaa Sheekemitti deebi’anii achi keessa jiraattu, akkasumas jiraattota ishii akkuma duraanii ni ajjeestu” jedhan.
12 Ilmaan Yaaqoob kana dhaga’anii, dubbii mootota Kana’aan dubbataniin dheekkamsa isaanii baay’ee ni boba’e, ilmaan Yaaqoob keessaa kudhan ariifatanii ka’an, tokkoon tokkoon isaaniis meeshaa waraanaa isaanii hidhatanii ka’an; tajaajiltoonni isaanii dhibba tokkoo fi lama immoo lolaaf hidhaman isaanii wajjin turan.
13 Namoonni kun hundinuu ilmaan Yaaqoob garboota isaanii wajjin gara mootota kanaatti kan deeman si’a ta’u, Yaaqoob abbaan isaaniis isaan wajjin ture, hundi isaaniis tuullaa Sheekem irra dhaabbatan.
14 Yaaqoob immoo ilmaan isaatiif Gooftaa kadhatee harka isaa gara Gooftaatti diriirsee, "Yaa Waaqayyo, ati Waaqa Hundumaa Danda'aa dha, ati abbaa keenya, situ nu uumte nutis hojii harka keetii ti; Ilmaan koo araara keetiin harka diinota isaanii jalaa akka baasu si kadhadha, isaan har’a isaan waliin lolanii harka isaanii irraa isaan oolchuuf dhufan, harka kee keessa humnaa fi humni, namoota muraasa baay’ee irraa oolchuuf.
15 Ilmaan koo, garboonni kee, humna garaa fi humna diinota isaanii wajjin akka lolan, isaan jilbeenfachiisuuf, diinota isaaniis isaan duratti akka kuffisan kenniif, ilmaan koo fi tajaajiltoonni isaanii harka ijoollee Kana’aan akka hin duune.
16 Lubbuu ilmaan koo fi garboota isaanii irraa fudhachuun gaarii yoo sitti fakkaate, har'a harka mootota Amoorotaatiin akka hin badneef, harka tajaajiltoota keetiin araara kee isa guddaadhaan isaan fudhadhu.
17 Yaaqoob Yihowaa kadhachuu yommuu dhiisu lafti bakka ishii irraa ni raafamte, aduuns ni dukkanaa'e, mootonni kun hundinuu ni sodaataniiru, rifachuun guddaan isaan qabate.
18 Gooftaan kadhannaa Yaaqoob ni dhaggeeffate, Yihowaanis sodaa fi sodaa ilmaan Yaaqoob garaa mootota fi loltoota isaanii hundumaa dinqisiise.
19 Gooftaan sagalee gaarii, sagalee fardeen jajjaboo ilmaan Yaaqoob irraa dhufuu fi sagalee waraana guddaa isaan wajjin ture akka dhaga’an isaan godheera.
20 Mootonni kun ilmaan Yaaqoob irratti sodaa guddaadhaan qabamanii utuu jiranii, ilmaan Yaaqoob namoota dhibba tokkoo fi kudha lamaa wajjin iyya guddaa fi guddaadhaan isaan irratti tarkaanfatan.
21 Mootonni ilmaan Yaaqoob gara isaaniitti yeroo tarkaanfatan yommuu argan, amma iyyuu ni rifatan, akkuma jalqaba ilmaan Yaaqoob duratti duubatti deebi’uu malee isaanii wajjin wal loluu dhiisan.
22 Isaan garuu, "Ibiroota duratti si'a lama duubatti deebi'uun keenya salphina nutti ta'a" jedhanii of duuba hin deebine.
23 Ilmaan Yaaqoob itti dhihaatanii mootota kana hundumaa fi loltoota isaanii irratti tarkaanfatanii, saba baay’ee jabaa akka cirracha galaanaa baay’ee ta’e argan.

24 Ilmaan Yaaqoob immoo gara Gooftaatti waamanii, "Yaa Gooftaa nu gargaari nu gargaari nuuf deebisi, nuti sitti amanamna, harka namoota dhaqna qabaa hin qabne kan har'a nu irratti dhufan kanaan hin duune" jedhan.
25 Ilmaan Yaaqoob immoo meeshaa waraanaa isaanii hidhatanii, tokkoon tokkoon isaanii gaachana isaanii fi eeboo isaanii harka isaaniitti fudhatanii gara lolaatti dhihaatan.
26 Yihudaan ilmi Yaaqoob, dursee obboloota isaa fi tajaajiltoota isaa kudhan isa wajjin fiiguudhaan gara mootota kanaa dhaqe.
27 Yaasuub mootiin Tapnaak immoo jalqaba loltoota isaa wajjin Yihudaa duratti ba'ee, Yihudaan Yaasuubii fi loltoota isaa gara isaatti dhufuu isaanii arge, dheekkamsi Yihudaas in boba'ee, dheekkamsi isaas isa keessa boba'ee, gara lola Yihudaan lubbuu isaa itti ba'etti dhihaate.
28 Yaasuubii fi waraanni isaa hundinuu gara Yihudaatti tarkaanfachaa kan turan si'a ta'u, farda baay'ee cimaa fi humna guddaa qabu yaabbatee kan ture si'a ta'u, Yaashub immoo nama baay'ee goota, mataa irraa hamma miilaatti sibiilaa fi sibiila diimaadhaan kan uwwifame ture.
29 Farda irra taa'ee utuu jiruu, akkuma lola isaa hundumaatti amala isaa duras ta'e duubaan harka lamaan xiyya dhukaasaa ture, bakka xiyya isaa itti kaayyeffates gonkumaa hin hafne.
30 Yaasuub Yihudaa wajjin loluuf yommuu dhufee xiyya baay'ee Yihudaa irratti yeroo darbu, Yihowaan harka Yaasuub hidhe, xiyyaan inni dhukaase hundis namoota isaa irratti deebi'e.
31 Kun ta'us, Yaashub xiyyaadhaan isa mormuuf gara Yihudaatti tarkaanfachaa ture, garuu fageenyi isaan gidduu jiru gara dhundhuma soddomaa ture, Yihudaan immoo Yaashub xiyya isaa isa irratti yeroo darbu yommuu argu, humna dheekkamsa isaatiin gara isaatti fiige.
32 Yihudaan immoo dhagaa guddaa, ulfaatinni isaa sheqelii jaatama ta'e tokko lafa irraa fuudhee, Yihudaan gara Yaashubitti fiigdee, dhagaa sanaan gaachana isaa irratti isa rukutee, Yaasuub rukuttaa sanaan ni ajaa'ibsiifate, farda isaa irraas lafatti kufe.
33 Gaachanni sun harka Yaasuub keessaa ba'ee, rukuttaa sanaan gara dhundhuma kudha shanii ol ba'ee, gaachana sunis buufata isa lammaffaa duratti kufe.
34 Mootonni Yaasuub wajjin dhufan humna Yihudaa ilma Yaaqoob fi wanta inni Yaasuub irratti raawwate fagootti arganii Yihudaa baay'ee sodaatan.
35 Isaanis gara buufata Yaasuubtti walitti qabaman, burjaajii isaa arganii, Yihudaan billaa isaa baasee namoota buufata Yaashub keessaa namoota afurtamii lama ajjeese, guutummaan buufata Yaashub Yihudaa dura baqate, namni isa dura dhaabbate tokko illee hin jiru, isaanis Yaashub dhiisanii isa jalaa baqatan, Yaasuub immoo amma iyyuu lafa irratti sagadee ture.
36 Yaashub namoonni buufata isaa keessa jiran hundinuu isa jalaa baqachuu isaanii yommuu argee, ariitiidhaan Yihudaa irratti sodaa guddaadhaan ka'ee, miila isaatiin Yihudaa fuuldura dhaabbate.
37 Yaasuub immoo Yihudaa wajjin lola tokkicha, gaachana gara gaachanaatti kaa'ee, namoonni Yaashub Yihudaa baay'ee waan sodaataniif hundi isaanii baqatan.
38 Yaasuub Yihudaa mataa isaa rukutuuf eeboo isaa harkatti qabate, Yihudaan garuu dafee gaachana isaa eeboo Yaashub irratti mataa isaa irra kaa'ee waan tureef, gaachana Yihudaa eeboo Yaashub irraa rukuttaa fudhate, gaachana sunis gargar ba'e.
39 Yihudaan gaachana isaa gargar ba'uu isaa yommuu argu, ariitiin billaa isaa baasee Yaashub jilba isaa rukutee, Yaashub lafa irratti akka kufe, eeboon immoo harka isaa irraa kufe.
40 Yihudaan immoo ariitiidhaan eeboo Yaasuub isa mataa isaa kutee miila isaa cinatti darbate.
41 Ilmaan Yaaqoob wanta Yihudaan Yaasuub irratti raawwate yommuu argan, hundi isaanii tarree mootota kaanii keessa fiiganii, ilmaan Yaaqoob waraana Yaasuubii fi loltoota mootota achi turan hundumaa wajjin wal lolan.
42 Ilmaan Yaaqoob namoota isaanii kuma kudha shan kuffisan, akka waan qamadii rukutaniitti isaan rukutan, warri hafan immoo lubbuu isaanii baraaruuf baqatan.
43 Yihudaan amma iyyuu reeffa Yaashub bira dhaabbattee, Yaasuub uffata isaa irraa baase.
44 Yihudaan sibiilaa fi sibiila diimaa naannoo Yaashub jiru ofirraa baasee, kunoo, namoota sagal bulchitoota Yaashub keessaa Yihudaa loluuf dhufan.
45 Yihudaan ariifatee dhagaa tokko lafa irraa fuudhee, ittiin isaan keessaa tokko mataa isaa rukutee, mataan isaa ni caccabee, reeffis farda irraa gara lafaatti kufe.
46 Abbootiin bulchitoonni saddeet hafan, humna Yihudaa arganii, baay'ee sodaatanii baqatan, Yihudaan namoota isaa kudhan wajjin isaan ari'anii, isaan bira darbanii isaan ajjeesan.
47 Ilmaan Yaaqoob amma iyyuu loltoota moototaa rukutaa turan, baay'ee isaaniis ni ajjeesan, mootonni sun garuu ija jabinaan bulchitoota isaanii wajjin dhaabbachuu isaanii eegaa turan, bakka isaanii irraas duubatti hin deebi'an, loltoota isaanii warra ilmaan Yaaqoob fuuldura irraa baqatan irrattis iyyan, isaan garuu lubbuu isaanii akka hin duune sodaataniif isaan dhaggeeffachuu hin barbaanne.
48 Ilmaan Yaaqoob hundinuu loltoota moototaa erga rukutanii booda deebi'anii Yihudaa dura dhufan, Yihudaan amma iyyuu ajajoota Yaasuub saddeet ajjeesaa, uffata isaaniis ofirraa baasaa ture.
49 Lewwiin Elon mootiin Gaash, ajajoota isaa kudha afuriin isa rukutuuf gara isaatti yeroo tarkaanfatu arge, Leewwi garuu kana sirriitti hin beekne.
50 Eeloon ajajoota isaa wajjin itti dhihaatee, Leewwiin of duuba ilaalee duubatti lola akka isaaf kenname arge, Leewwinis tajaajiltoota isaa kudha lamaa wajjin fiige, isaanis dhaqanii Elonii fi ajajoota isaa qara billaadhaan ajjeesan.

BOQONNAA 38

1 Ihuriin mootiin Shiiloo Eloon gargaaruuf ol ba'ee, Yaaqoob xiyyaa isaa isa harka isaa jiru harkisee xiyyaadhaan Ihurii rukutee du'a isaaf sababa ta'e Yaaqoobitti dhihaate.
2 Ihurii mootiin Shiiloo yommuu du'u, mootonni afran hafan ajajoota hafan waliin buufata isaanii irraa baqatanii, "Ibiroota mootota sadan fi bulchitoota isaanii warra nu caalaa humna qaban erga ajjeesanii booda humna hin qabnu" jedhanii of duuba deebi'uuf carraaqan.
3 Ilmaan Yaaqoob mootonni hafan buufata isaanii irraa akka ka'an yommuu argan, isaan ari'an, Yaaqoob immoo

bakka inni dhaabatee ture irraa tuullaa Sheekem irraa dhufee, mootota duukaa bu'anii tajaajiltoota isaanii wajjin gara isaaniitti dhihaatan.
4 Mootonni fi bulchitoonni loltoota isaanii warra hafan wajjin ilmaan Yaaqoob akka isaanitti dhiyaatan yommuu argan, lubbuu isaanii sodaataniiru, hamma magaalaa Chaazaar ga'anitti baqatan.
5 Ilmaan Yaaqoob hamma karra mandara Chaazaaritti isaan ari'anii, moototaa fi loltoota isaanii gidduutti gara namoota kuma afuriin rukutanii, waraana moototaa utuu rukutaa jiranii, Yaaqoob xiyya isaatiin mootota rukutuuf of daangeessee, hunda isaanii ajjeese.
6 Karra mandara Chaazaar irrattis Paaraatoon mootii Chaazaar ni ajjeese, achiis Suusii mootii Sartoon, Laabaan mootii Beetkooriin, Shaabiir mootii Maaknaayimaa in rukutee, hunda isaanii xiyyaa tokkoon tokkoon isaaniif xiyya tokkoon ajjeese, isaanis ni du'an.
7 Ilmaan Yaaqoob mootonni hundinuu du'uu isaanii fi caccabee duubatti deebi'uu isaanii yommuu argan, loltoota moototaa wajjin karra Kaazaar faallaa jirutti lola itti fufan, amma iyyuu namoota isaanii gara dhibba afur ta'an injifatan.
8 Lola sana irratti tajaajiltoota Yaaqoob keessaa namoonni sadii ni kufan, Yihudaan immoo tajaajiltoonni isaa sadii du'uu isaanii yommuu arge, baay'ee isa gaddisiise, dheekkamsi isaas Amoorota irratti boba'e.
9 Namoonni loltoota moototaa keessaa hafan hundinuu lubbuu isaanii baay'ee sodaataniiru, fiiganii karra dallaa magaalaa Chaazaar cabsanii, hundi isaanii nagaa ta'anii magaalattii seenan.
10 Magaalaan Chaazaar baay'ee guddaa fi bal'aa waan turteef, waraanni kun hundinuu magaalattii yommuu seenan, ilmaan Yaaqoob isaan duukaa gara magaalattiitti fiiganiiru.
11 Namoonni jajjaboon afur, lola irratti muuxannoo qaban, billaa fi eeboo harkatti qabatanii, magaalattii keessaa ba'anii seensa magaalattii fuuldura dhaabbatan, faallaa ilmaan Yaaqoob in kaa'anii, magaalattii akka seenan hin hayyamne.
12 Naftaaliin fiigdee isaan gidduu dhufee billaa isaatiin isaan keessaa lama rukutee, rukuttaa tokkoon mataa isaanii irraa kute.
13 Gara warra lamaan kaanis garagalee, kunoo isaan baqatan arge, isaan ari'ee isaan bira darbee isaan rukutee isaan ajjeese.
14 Ilmaan Yaaqoob gara magaalatti dhufanii, kunoo dallaan biraa magaalattii keessa jiru arganii, karra dallaa sanaa barbaadanii argachuu hin dandeenye, Yihudaan gubbaa dallaa sanaa irratti utaalanii, Simi'oonii fi Leewwiin isa duukaa bu'anii, sadan isaanii iyyuu dallaa sana irraa gara magaalattiitti gad bu'an.
15 Simi'oonii fi Lewwiin namoota magaalattii keessa nagaadhaaf fiigan hundumaa, akkasumas jiraattota magaalattii haadhotii manaa isaanii fi ijoollee xixinnoo isaanii wajjin ni ajjeesan, billaadhaan ni ajjeesan, iyyi magaalattiis gara samiitti ol ba'e.
16 Ijoolleen Yaaqoob waa'ee obbolootasaaniitiif yaaddoon waan itti dhaga'ameef, Daaniifi Naftaaliyaanis, "Wanta magaalattii keessa qabnu hundumaa fudhadhaatii deemi, nu hin ajjeesinaa" jedhanii boo'aa fi kadhannaa yeroo dubbatan dhaga'aniiru.
17 Yihudaan, Simi'oonii fi Lewwiin jiraattota magaalattii rukutuu yommuu dhiisan, dallaa sanatti ol ba'anii gara Daani fi Naftaal warra dallaa sanarra jiranii fi obboloota isaanii warra hafan waamaman, Simi'oonii fi Lewwinis waa'ee magaalattii seenuu isaanii isaan beeksisan, ilmaan Yaaqoob hundis booji'icha fudhachuuf dhufan.
18 Ilmaan Yaaqoob boojuu mandara Chaazaar, hoolota hoolaa fi hoolaa fi qabeenya isaa fudhatanii, wanta booji'amuu danda'u hundumaa fudhatanii, guyyaa sana magaalattii keessaa ba'an.
19 Guyyaa itti aanutti ilmaan Yaaqoob gara Sartoon dhaqan, sababiin isaas namoonni Sartoon magaalattii keessatti hafan mootii isaanii ajjeesuu isaaniitiin isaan waliin loluuf walitti qabamuu isaanii dhaga'aniiru, Sartoon magaalaa baay'ee olka'aa fi dallaa qabduu fi dallaa gadi fagoo magaalattii marsee qabu ture.
20 Utubaan dallaa sanaa gara dhundhuma shantamaa fi bal'inni isaa dhundhuma afurtama ta'ee, dallaa sanaan kan ka'e namni tokko magaalattiitti bakki itti seenu waan hin jirreef, ilmaan Yaaqoob dallaa magaalattii arganii, karaa itti seenan barbaadanii argachuu hin dandeenye.
21 Seensa magaalattii gara duubaa waan ta'eef, namni gara magaalattiitti galuu barbaadu hundinuu karaa sanaan dhufee magaalattii guutuu naanna'ee, achiis magaalattii seene.
22 Ilmaan Yaaqoob karaa gara magaalattiitti seenu argachuu dadhabuu isaanii yommuu argan, aariin isaanii baay'ee boba'e, jiraattonni magaalattiis ilmaan Yaaqoob gara isaaniitti dhufuu isaanii yommuu argan, humna isaanii fi wanta Chaazaar irratti raawwatan waan dhaga'aniif baay'ee isaan sodaatan.
23 Jiraattonni mandara Sartoon magaalattii keessatti walitti qabamanii erga isaan loluuf gara ilmaan Yaaqoob bahuu hin dandeenye, akka isaan gara magaalattiitti akka hin seenne, garuu gara isaaniitti dhufuu isaanii yommuu argan, humna isaanii fi wanta Chaazaar irratti raawwatan waan dhaga'aniif, baay'ee isaan sodaatan.
24 Kanaaf jiraattonni Sartoon, ilmaan Yaaqoob utuu hin dhufin riqicha daandii magaalattii, bakka isaa irraa dafanii fuudhanii gara magaalattiitti galchan.
25 Ilmaan Yaaqoob dhufanii karaa magaalattii keessa seenan barbaadanii argachuu hin dandeenye, jiraattonni magaalattiis gara fiixee dallaa sanaatti ol ba'anii, ilmaan Yaaqoob gara magaalattiitti seensaa barbaadaa akka jiran argan.
26 Jiraattonni magaalattiis ilmaan Yaaqoob gubbaa dallaa sanaa irraa arrabsan, isaanis isaan abaaran, ilmaan Yaaqoob immoo arrabsoo sana dhaga'anii, baay'ee aaru, aariin isaaniis keessa isaaniitti boba'e.
27 Ilmaan Yaaqoob immoo isaanitti aaranii, hundi isaanii ka'anii humna isaaniitiin dallaa sana irra ol ba'anii, bal'inni dallaa sanaa dhundhuma afurtamaa ta'us humna isaaniitiin darban.
28 Erga dallaa sana bira darbanii dallaa magaalattii jala dhaabbatanii, karrawwan magaalattii hundinuu balbaloota sibiilaatiin cufamanii argan.
29 Ilmaan Yaaqoob balbaloota karra magaalattii cabsuuf itti dhihaatan, jiraattonni garuu isaan hin heyyamne, sababiin isaas gubbaa dallaa sanaa irraa dhagaa fi xiyya isaan irratti darbachaa turan.

30 Lakkoofsi namoota dallaa sanarra turan gara dhibba afuriitti kan dhiyaatu si’a ta’u, ilmaan Yaaqoob namoonni magaalattii karra magaalattii akka hin banne yommuu argan, utaalanii fiixee dallaa sanaa ol ba’an, Yihudaan immoo jalqaba gara baha magaalattiitti ol ba’e.
31 Gaadii fi Asher immoo isa duukaa gara golee dhiha magaalattii, Simi’oon fi Leewwii gara kaabaatti, Daani fi Ruuben immoo gara kibbaatti ol ba’an.
32 Namoonni gubba dallaa sanaa irra turan, jiraattonni magaalattii, ilmaan Yaaqoob gara isaaniitti akka ol ba’an yommuu argan, hundi isaanii dallaa sana irraa baqatanii gara magaalattiitti gad bu’anii magaalattii gidduu dhokatan.
33 Isaakaar fi Naftaal warri dallaa jala hafan itti dhiyaatanii karra magaalattii cabsanii, karra magaalattii irrattis ibidda qabsiisanii, sibiilli sun akka baqu, ilmaan Yaaqoob hundinuu isaanis fi namoota isaanii hundumaa gara magaalattiitti dhufanii, jiraattota mandara Sartoon wajjin wal lolan, billaadhaan isaan rukutan, namni tokko illee isaan dura hin dhaabbanne.
34 Namoonni gara dhibba lamaa magaalattii keessaa baqatanii, hundi isaanii dhaqanii masaraa magaalattii keessa jiru tokko keessa dhokatan, Yihudaan immoo hamma masaraa sanaatti isaan ari’ee, masaraa sana diiguudhaan namoota sana irratti kufe, hundi isaaniis ni du’an.
35 Ilmaan Yaaqoob karaa foddaa masaraa sanaa ol ba’anii, magaalattii keessa fagootti masaraan cimaa fi ol ka’aan kan biraa akka jiru argan, fiixeen isaas hamma samiitti in ga’ee, ilmaan Yaaqoob ariitiin gad bu’anii, namoota isaanii hundumaa wajjin gara masaraa sanaa dhaqanii, dhiirota, dubartootaa fi ijoollee xixinnoo gara dhibba sadii ta’aniin guutamee argan.
36 Ilmaan Yaaqoob namoota masaraa sana keessa jiran sana gidduutti reebicha guddaa rukutanii baqatanii isaan jalaa baqatan.
37 Simi'oonii fi Lewwiin isaan ari'an, namoonni jajjaboo fi jajjaboon kudha lama bakka isaan dhokatanii turan irraa gara isaaniitti yommuu ba'an.
38 Namoonni kudha lamaan sun Simi’oonii fi Leewwii irratti lola cimaa godhanii, Simi’oonii fi Leewwii isaan mo’uu waan hin dandeenyeef, jajjaboon sun gaachana Simi’oonii fi Leewwii cabsanii, isaan keessaa tokko Leewwiin billaa isaatiin mataa Lewwiin yommuu kaa’u, billaa sodaatee, billaanis harka Lewwii rukute barbaade garuu harka Leewwii akka citu xiqqoo.
39 Lewwiin billaa namicha goota sanaa harka isaa keessaa qabee humnaan namicha irraa fudhatee, ittiin mataa nama humna qabu sanaa rukutee mataa isaas kute.
40 Namoonni kudha tokko immoo Leewwii wajjin loluuf itti dhihaatan, isaan keessaa tokko ajjeefamee ilmaan Yaaqoob lola akka jiru waan arganiif, ilmaan Yaaqoob garuu isaan mo’uu hin dandeenye, sababiin isaas namoonni sun baay’ee jajjaboo waan ta’aniif.
41 Ilmaan Yaaqoob isaan mo’uu akka hin dandeenye yommuu argan, Simi’oon iyyi cimaa fi guddaa in dhageessise, namoonni humna guddaa qaban kudha tokko immoo sagalee iyyi Simi’oon dhaga’uudhaan ni dinqisiifatan.
42 Yihudaan immoo fagootti sagalee iyya Simi’oon waan beektuuf, Naftaalii fi Yihudaan gaachana isaanii qabatanii gara Simi’oonii fi Leewwiitti fiigan, gaachana isaanii waan caccabeef, namoota humna guddaa qaban sana wajjin yeroo wal lolan argan.
43 Naftaaliin gaachana Simi’oonii fi Leewwii akka caccabe waan argeef, gaachana lama tajaajiltoota isaa irraa fudhatee gara Simi’oonii fi Leewwii fide.
44 Simi’oon, Leewwii fi Yihudaan guyyaa sanatti sadan isaanii iyyuu jajjaboo kudha tokko sanaan hamma yeroo aduun lixxutti lolan, garuu isaan mo’uu hin dandeenye.
45 Yaaqoob kanas itti himamee, baay’ee gaddee, Yihowaa kadhate, inniifi ilmi isaa Naftaaliin namoota jajjaboo kana irratti in ka’an.
46 Yaaqoob immoo itti dhihaatee xiyya isaa harkisee, namoota jajjaboo sanatti dhihaatee, namoota isaanii keessaa sadii xiyyaa sanaan ajjeese, warri hafan saddeet immoo duubatti deebi'anii, kunoo, lola fuulduraa fi duubaan isaan irratti baname, lubbuu isaaniis baay'ee sodaataniiru, ilmaan Yaaqoob duras dhaabbachuu waan hin dandeenyeef, isaanis fuuldura isaanii baqatan.
47 Baqachuu isaaniittis Daani fi Asher gara isaaniitti dhufuun wal argan, isaanis akka tasaa isaan irratti kufanii isaan waliin wal lolan, lama isaaniis ajjeesan, Yihudaa fi obboloonni isaas isaan ari'anii warra hafan rukutanii ajjeesan.
48 Ilmaan Yaaqoob hundinuu deebi'anii magaalattii keessa naanna'anii, dhiirota argachuu danda'a jedhanii sakatta'anii, dargaggoota gara digdamaa ta'an magaalattii keessaa holqa tokko keessatti argan, Gaadiifi Asher hunda isaanii in rukutu, Daaniifi Naftaaliin immoo namoota masaraa isa lammaffaa keessaa baqatanii miliqan hafan irratti ibsanii, hunda isaanii rukutan.
49 Ilmaan Yaaqoob jiraattota mandara Sartoon hundumaa in rukutu, dubartootaa fi ijoollee xixiqqoo magaalattii keessatti dhiisanii hin ajjeesne.
50 Jiraattonni magaalaa Sartoon hundinuu namoota humna guddaa qaban turan, isaan keessaa tokko kuma tokko ari'a, isaan keessaa lama immoo namoota kuma kudhan hafan jalaa hin baqatan.
51 Ilmaan Yaaqoob, namni tokko illee akka isaan dura dhaabbatutti, namoota magaalaa Sartoon keessa jiraatan hunda billaadhaan ajjeesan, dubartoota sanas magaalattii keessa dhiisanii deeman.
52 Ilmaan Yaaqoob boojuu magaalattii hundumaa fudhatanii, wanta barbaadan booji’anii, hoolotaa fi horii fi qabeenya magaalattii keessaa fudhatan, ilmaan Yaaqoob akkuma Chaazaarii fi jiraattota ishee irratti godhan Sartoonii fi jiraattota ishee irrattis godhanii garagalanii deeman.

BOQONNAA 39

1 Ilmaan Yaaqoob mandara Sartoon keessaa yommuu ba’an, mootii Taapnaakii fi namoota isaa hundumaa waan rukutaniif, isaan wajjiin loluuf waan ba’aniif, jiraattota Taapnaak gara isaaniitti dhufan wajjin yommuu wal argan gara dhundhuma dhibba lamaa deemaniiru.
2 Kanaafuu, warri mandara Taapnaak keessa hafan hundinuu ilmaan Yaaqoob wajjin loluuf ba’anii, boojuu fi saamicha Chaazaarii fi Sartoon irraa booji’an irraa deebifachuuf yaadan.
3 Namoonni Taapnaak hafan immoo iddoo sanatti ilmaan Yaaqoob wajjin wal lolan, ilmaan Yaaqoob isaan rukutanii

isaan dura baqatanii gara magaalaa Arbelaanitti isaan ari'an, hundi isaaniis ilmaan Yaaqoob duratti kufan.
4 Ilmaan Yaaqoob deebi'anii boojuu Tapnaak fudhachuuf gara Tapnaak dhufan, gara Tapnaak yommuu dhufan immoo sabni Arbelaan booji'amtoota obboloota isaanii oolchuuf isaan simachuuf akka ba'an dhaga'an, ilmaan Yaaqoob immoo namoota isaanii kudhan Tapnaak keessatti dhiisanii magaalattii saamuuf dhiisanii gara namoota Arneetti ba'an.
5 Namoonni Arbelaan haadhotii manaa isaanii lola irratti muuxannoo waan qabaniif, haadhotii manaa isaanii wajjin ilmaan Yaaqoob wajjin wal loluuf ba'an, dhiirotaa fi dubartoonni gara dhibba afuriitti ni ba'an.
6 Ilmaan Yaaqoob hundinuu sagalee guddaadhaan iyyan, hundi isaaniis gara jiraattota Arbelaanitti fiigaa turan.
7 Jiraattonni Arbelaan immoo sagalee iyyi ilmaan Yaaqoob, akka sagalee leencotaa fi akka boo'icha galaanaa fi dambalii isaa dhaga'an.
8 Sababa ilmaan Yaaqoob irraa kan ka'e sodaa fi sodaachisni garaa isaanii qabatee, isaan sodaataniiru, duubatti deebi'anii isaan dura baqatan gara magaalattiitti, ilmaan Yaaqoob isaan ari'anii hamma karra magaalattiitti isaan ari'anii, magaalattii keessattis isaan irratti dhufan.
9 Ilmaan Yaaqoob magaalattii keessatti isaanii wajjin wal lolan, dubartoonni isaanii hundinuu ilmaan Yaaqoob irratti bobba'anii, guyyaa sana guutuu hamma galgalaatti lola isaan gidduutti baay'ee cimaa ture.
10 Ilmaan Yaaqoob immoo isaan mo'uu waan hin dandeenyeef, ilmaan Yaaqoob lola sana irratti baduuf waan dhihaateef, ilmaan Yaaqoob gara galgalaatti gara Gooftaatti iyyanii humna guddaa horatan, ilmaan Yaaqoob immoo jiraattota Arbelaan hundumaa, dhiirota, dubartootaa fi ijoollee xixinnoo billaadhaan in ajjeesan.
11 Akkasumas namoonni Sartoon irraa baqatan hafan, ilmaan Yaaqoob Arbelaanitti isaan rukutan, ilmaan Yaaqoob akkuma Chaazaarii fi Sartoon irratti godhan Arbelaaniifi Taapnaak irratti godhan, dubartoonni sunis dhiironni hundinuu du'uu isaanii yommuu argan, foddaa magaalattii irra deemanii, dhagaa akka roobaatti roobsuun ilmaan Yaaqoob rukutan.
12 Ilmaan Yaaqoob ariitiin gara magaalatti dhufanii dubartoota sana hundumaa qabanii billaadhaan isaan rukutan, ilmaan Yaaqoob immoo boojuu fi boojuu, hoolota hoolotaa fi horii hundumaa booji'an.
13 Ilmaan Yaaqoob akkuma Taapnaak, Kaazaarii fi Shiiloo irratti godhan Maknaayimaa irratti godhanii, achi irraa garagalanii deeman.
14 Guyyaa shanaffaatti ilmaan Yaaqoob, magaalaa Gaash keessatti bulchitoonni kudha afur waan turaniif, sabni Gaash lolaaf isaan irratti walitti qabamuu isaanii dhaga'an.
15 Ilmaan Yaaqoob guyyaa sanatti meeshaa waraanaa isaanii hidhatanii, jiraattota Gaash irratti lolaaf hiriiran, Gaash keessattis sabni Amoorotaa jabaa fi jabaa ta'e tokkotu ture, Gaash magaalota Amoorotaa hundumaa keessaa mandara cimtuu fi dallaa cimaa qabdu turte, dallaa sadii qabdi turte.
16 Ilmaan Yaaqoob gara Gaash dhufanii, karrawwan magaalattii cufamanii, namoonni gara dhibba shanii ta'an immoo gubbaa dallaa isa gara alaatti dhaabbachuudhaan, akkasumas namoonni baay'inaan akka cirracha qarqara galaanaa sanaatti ilmaan Yaaqoob magaalattii alaa irraa gara duubaatti duukaa bu'anii argan.
17 Ilmaan Yaaqoob karra magaalattii banuuf itti dhihaatanii utuu dhihaatanii, kunoo warri magaalattii duubaan duukaa turan bakka isaaniitii ba'anii ilmaan Yaaqoob marsan.
18 Ilmaan Yaaqoob saba Gaash gidduutti marfamaniiru, waraannis gara fuulduraa fi duuba isaaniitti kan raawwatame si'a ta'u, namoonni dallaa sana irra turan hundinuu dallaa irraa xiyyaa fi dhagaa isaan irratti darbataa turan.
19 Yihudaan immoo namoonni Gaash garmalee akka isaanitti ulfaatan yommuu argee, iyyi baay'ee nama bocuu fi guddaa ta'e dhageessise, namoonni Gaash hundi sagalee iyya Yihudaa sanaan ni sodaatan, namoonni iyya isaa isa humna guddaa qabuun dallaa irraa ni kufan, warri magaalattii alaa fi keessaa hundinuu lubbuu isaanii baay'ee sodaatan.
20 Ilmaan Yaaqoob amma iyyuu balbaloota magaalattii cabsuuf itti dhihaatan, namoonni Gaash gubbaa dallaa sanaa irraa dhagaa fi xiyya isaanitti darbatanii karra irraa akka baqatan godhan.
21 Ilmaan Yaaqoob immoo namoota Gaash warra magaalattii alaa irraa isaan wajjin turan irratti deebi'anii, akka waan qamadii rukutaniitti isaan rukutanii, sodaa fi sodaachisni iyya Yihudaan isaan qabatee waan tureef, ilmaan Yaaqoob dura dhaabbachuu hin dandeenye.
22 Ilmaan Yaaqoob namoota magaalattiin ala turan hunda ni ajjeesan, ilmaan Yaaqoob amma iyyuu gara magaalattiitti seenuuf, dallaa magaalattii jalatti loluuf ni dhihaatan, garuu jiraattonni Gaash magaalattii keessa hafan hundinuu dallaa Gaash kallattii hundumaan marsanii waan turaniif, ilmaan Yaaqoob isaan wajjin loluuf gara magaalattiitti dhihaachuu waan hin dandeenyeef.
23 Ilmaan Yaaqoob dallaa jala loluuf gara golee tokkotti dhihaatanii, jiraattonni Gaash akka rooba roobaatti xiyyaa fi dhagaa isaanitti darbatanii dallaa jalaa baqatan.
24 Sabni Gaash warri dallaa irra turan, ilmaan Yaaqoob dallaa jalaa isaan mo'uu akka hin dandeenye waan arganiif, ijoollee Yaaqoob jechoota kanaan arrabsan.
25 Lola injifachuu hin dandeenyetti maaltu isin mudate? egaa akkuma magaalota Amoorota humna guddaa hin qabne irratti gootan, magaalaa guddittii Gaash fi jiraattota ishee irratti gochuu ni dandeessu? Dhuguma warra dadhaboo nu keessa jiran sanaaf wantoota sana gootee, seensa magaalattii keessattis isaan ajjeeste, sababiin isaas sagalee iyyi kee dhaga'anii yeroo sodaatan humna hin qaban turan.
26 Ammas egaa bakka kanatti loluu ni dandeessaa? Dhuguma kunoo hundi keessan ni duutu, nuti immoo kaayyoo magaalota isin balleessitaniif haaloo baafna.
27 Jiraattonni Gaash immoo ilmaan Yaaqoob baay'ee arrabsan, waaqolii isaanii wajjinis isaan arrabsan, dallaa irraas xiyyaa fi dhagaa isaan irratti darbachuu itti fufan.
28 Yihudaan fi obboloonni isaa dubbii jiraattota Gaash dhaga'anii aariin isaanii baay'ee kan ka'e si'a ta'u, Yihudaan dhimma kana irratti Waaqa isaatti hinaafee, "Yaa Gooftaa, gargaari, nuufis ta'e obboloota keenyaaf gargaarsa ergi" jedheen.
29 Innis humna isaa hundumaan billaa isaa isa harkifame harkatti qabatee fagootti fiige, lafa irraa fi humna isaatiin

dallaa irratti yaabbatee, billaan isaas harka isaa irraa ni kufe.
30 Yihudaan dallaa sana irratti iyyee, namoonni dallaa sana irra turan hundinuu ni sodaataniiru, isaan keessaa tokko tokko dallaa irraa gara magaalattiitti kufanii ni du'an, warri amma iyyuu dallaa sana irra turanis humna Yihudaa yommuu argan, baay'ee sodaatanii lubbuu isaanii baraaruuf gara magaalattiitti baqatan.
31 Gariin immoo Yihudaa wajjin dallaa irratti loluuf ija jabaatanii, harka Yihudaa keessa billaa akka hin jirre yommuu argan isa ajjeesuuf dhihaatanii, dallaa irraa gara obboloota isaatti isa darbachuuf yaadanii, namoonni magaalattii keessaa digdama ta'an isaan gargaaruuf ol ba'anii Yihudaa marsanii, hundi isaanii iyyan, billaa harkifame qabatanii isatti dhihaatan, isaanis ni sodaatan Yihudaan, Yihudaan immoo dallaa irraa obboloota isaatti iyye.
32 Yaaqoob fi ilmaan isaa xiyya dallaa jalaa harkisanii namoota gubbaa dallaa sana irra turan keessaa sadii rukutanii, Yihudaan iyyuu itti fufee, "Yaa Gooftaa nu gargaari, yaa Gooftaa nu oolchi" jedhee iyye, sagalee guddaadhaan dallaa irratti iyye, iyyichis fagootti dhaga'ame.
33 Iyya kana booda ammas irra deddeebi'ee iyye, namoonni Yihudaa gubbaa dallaa irratti marsan hundinuu ni sodaataniiru, tokkoon tokkoon isaanii sagalee iyya Yihudaa fi raafama isaatiin billaa isaanii harka isaa irraa darbatanii baqatan.
34 Yihudaan billaa harka isaanii keessaa kufe fuudhee, Yihudaan isaan waliin lolee namoota isaanii digdamii dallaa irratti ajjeese.
35 Dhiironni fi dubartoonni gara saddeettamaa ta'an amma iyyuu magaalattii irraa dallaa sanatti ol ba'anii, hundi isaanii Yihudaa marsanii, Gooftaan sodaa Yihudaa garaa isaanii keessatti akka isaan isatti dhihaachuu hin dandeenyetti maxxanseera.
36 Yaaqoob fi warri isaa wajjin turan hundinuu xiyya dallaa jalaa harkisanii, namoota kudhan dallaa sana irratti ajjeesanii, Yaaqoob fi ilmaan isaa duratti dallaa sana jalatti kufan.
37 Sabni dallaa irra jirus namoonni isaanii digdama kufaniiru, amma iyyuu billaa harkifamee gara Yihudaa fiigaa turan, garuu humna Yihudaan baay'ee waan sodaataniif isatti dhihaachuu hin dandeenye.
38 Namoonni jajjaboon isaanii Aruud jedhamu tokko, Yihudaan gaachana isaa mataa isaatti ariitiidhaan rukutee, billaan sun gaachana sana rukutee, lamatti gargar ba'e.
39 Namichi jabaan kun Yihudaa erga rukutee booda, sodaa Yihudaa irraa kan ka'e lubbuu isaa baraaruuf fiige, miilli isaas dallaa sanatti siqsee ilmaan Yaaqoob warra dallaa sana jala jiran gidduutti kufe, ilmaan Yaaqoob immoo isa rukutanii isa ajjeesan.
40 Mataan Yihudaa rukuttaa namicha humna guddaa qabu sanaan isa dhukkubsatee, Yihudaan immoo du'uutti dhihaatee ture.
41 Yihudaan immoo Daan yommuu dhaga'u rukuttaa sanaan dhukaafame irraa kan ka'e dallaa irratti iyye, dheekkamsi isaas keessa isaa boba'e, innis ka'ee fagoo dhaqee fiigee lafa irraa utaalee humna isaa isa dheekkamsa guddaa qabuun dallaa sana irra yaabbate.
42 Daan dallaa Yihudaatti dhihoo jiru irratti yommuu ga'u, namoonni dallaa sanarra jiran hundinuu Yihudaa dura dhaabbatanii baqatanii gara dallaa isa lammaffaatti ol ba'anii, dallaa isa lammaffaa irraas xiyyaa fi dhagaa Daani fi Yihudaa irratti darbatanii dallaa sana irraa isaan ari'uuf carraaqan.
43 Xiyyaa fi dhagaan Daani fi Yihudaa rukutee, dallaa sana irratti ajjeefamuuf waan dhihaateef, Daani fi Yihudaan dallaa sana irraa bakka baqatan hundumaatti, dallaa isa lammaffaa irraa xiyyaa fi dhagaadhaan isaan rukutaman.
44 Yaaqoob fi ilmaan isaa amma iyyuu dallaa isa duraa jala seensa magaalattii irra kan turan si'a ta'u, dallaa isa lammaffaa irra waan ta'aniif, xiyya isaanii jiraattota magaalattii irratti harkisuu hin dandeenye.
45 Daani fi Yihudaan kana booda dhagaa fi xiyya dallaa lammaffaa irraa isaan irratti bu'e baachuu dadhabanii, lamaan isaanii iyyuu naannoo namoota magaalattii dallaa lammaffaa irratti utaalan, namoonni magaalattii dallaa lammaffaa irra turan immoo Daani fi Yihudaan dallaa lammaffaa irratti gara isaanii dhufuu isaanii yommuu argan, hundi isaanii iyyanii dallaa gidduutti gadi bu'an.
46 Yaaqoob fi ilmaan isaa sagalee iyyi namoota magaalattii irraa dhaga'anii, amma iyyuu seensa magaalattii irra turan, waa'ee Daani fi Yihudaa warra isaan biratti hin argamne, dallaa isa lammaffaa irra ta'anis ni yaadda'an.
47 Naftaaliin humna dheekkamsa isaatiin ol ba'ee, sagalee iyyi magaalattii keessatti dhaga'an maal akka ta'e ilaaluuf dallaa isa jalqabaa irratti ol ba'ee, Isaakaar fi Zaabuloon balbaloota magaalattii cabsuuf itti dhihaatan, karra magaalattiis bananii gara magaalatti seenan.
48 Naftaaliin dallaa isa duraa irraa gara isa lammaffaatti utaalee, obboloota isaa fi jiraattota Gaash warra dallaa sana irra jiran gargaaruuf dhufe, Naftaaliin obboloota isaa gargaaruuf kan ol ba'e isa sadaffaa ta'uu isaa yommuu argan, hundi isaanii baqatanii gara magaalattiitti gad bu'an, Yaaqoob fi ilmaan isaa hundii fi dargaggoonni isaanii hundinuu gara magaalattiitti gara isaanii dhufan.
49 Yihudaa fi Daani fi Naftaal dallaa irraa gara magaalattiitti gad bu'anii jiraattota magaalattii ari'an, Simi'oonii fi Leewwis magaalattii alaa irraa kan dhufan yoo ta'u, karri sun banamuu isaa waan hin beekneef, achi irraa gara dallaa sanaatti ol ba'anii gara obboloota isaanii magaalattiitti gad bu'an.
50 Jiraattonni magaalattii hundinuu gara magaalattiitti gad bu'anii, ilmaan Yaaqoob kallattii adda addaatiin gara isaanii dhufanii, lola fuulduraa fi duubaan isaan irratti baname, ilmaan Yaaqoob akka malee isaan rukutee, dhiirotaa fi dubartoota gara kuma digdamaa ta'an ajjeesan, isaan keessaa tokko illee ilmaan Yaaqoob dura dhaabbachuu hin dandeenye.
51 Dhiigni sun magaalattii keessatti baay'ee dhangala'ee, akka sulula bishaanii in ta'e, dhiigni sunis akka sulula magaalattii gara alaatti yaa'ee gammoojjii Beetkooriin ga'e.
52 Namoonni Beetkooriin immoo dhiigni magaalaa Gaash keessaa yaa'u fagootti argan, isaan keessaa namoonni gara torbaatama ta'an dhiiga sana ilaaluuf fiigan, gara iddoo dhiigni sun jirutti ga'an.
53 Isaanis karaa dhiigaa hordofanii gara dallaa magaala Gaash ga'anii, dhiigni magaalattii keessaa ba'u argan, gara samiitti waan ol ba'eef, dhiigni sun immoo akka sulula

bishaanii baay'ee dhangala'aa waan tureef, jiraattota Gaash irraa sagalee iyyi dhaga'an.
54 Ilmaan Yaaqoob hundinuu amma iyyuu jiraattota Gaash rukutanii hamma galgalaatti dhiirotaa fi dubartoonni gara kuma digdamaa ta'an ajjeesuu irratti bobba'anii turan, namoonni Kooriin immoo, "Dhugumatti kun hojii Ibirootaati, isaan amma iyyuu magaalota Amoorotaa hundumaa keessatti waraana geggeessaa jiru" jedhan.
55 Namoonni sun ariifatanii gara Beetkooriin fiiganii, tokkoon tokkoon isaanii meeshaa waraanaa isaanii fudhatanii, jiraattota Beetkooriin hundumaatti iyyan, isaanis meeshaa waraanaa isaanii uffachuun ilmaan Yaaqoob wajjin akka lolan iyyan.
56 Ilmaan Yaaqoob jiraattota Gaash erga rukutanii booda, namoota ajjeefaman hundumaa ofirraa baasuuf magaalattii keessa naanna'anii, gara keessaa magaalattii fi fagootti dhufanii namoota humna guddaa qaban sadii wajjin wal argan, billaan tokkos harka isaanii keessa hin jiru.
57 Ilmaan Yaaqoob gara iddoo isaan jiranitti ol ba'anii, namoonni humna guddaa qaban sun ni baqatan, isaan keessaa tokko Zaabuloon isa dargaggeessa fi dheerina gabaabaa ta'e arge, humna isaatiin lafatti isa rukute.
58 Yaaqoob billaa isaatiin gara isaatti fiige, Yaaqoob immoo billaadhaan mudhii isaa gadiitti isa rukutee, lamatti isa kute, reeffi isaas Zaabuloon irratti kufe.
59 Inni lammaffaan immoo itti dhiyaatee Yaaqoob lafatti isa kuffisuuf qabee, Yaaqoob gara isaatti garagalee itti iyye, Simi'oonii fi Leewwi immoo fiigan billaadhaan jilba isaa rukutanii lafatti isa kuffisan.
60 Namichi humna guddaa qabu sun humna dheekkamsaan lafa irraa ka'ee, Yihudaan utuu inni miila isaa hin qabatin gara isaa dhufee, billaadhaan mataa isaa rukutee, mataan isaas ciccitee du'e.
61 Namichi humna guddaa qabu inni sadaffaan, hiriyyoonni isaa akka ajjeefaman yommuu argee, ilmaan Yaaqoob duratti baqatee, ilmaan Yaaqoob magaalattii keessatti isa ari'an; namni humnaan sun osoo baqachaa jiruu billaa jiraattota magaalattii keessaa tokko argate, isa fuudhee gara ilmaan Yaaqoobitti garagalee billaa sanaan isaan lole.
62 Namichi humna guddaa qabu sun billaadhaan mataa isaa rukutuuf gara Yihudaatti fiige, harka Yihudaa keessa gaachana tokko illee hin turre; osoo inni isa rukutuuf kaayyeffatee jiruu Naftaaliin ariitiidhaan gaachana isaa fuudhee mataa Yihudaa irra kaa'ee, billaan nama humna guddaa qabuu gaachana Naftaal rukutee Yihudaan billaa jalaa miliqe.
63 Simi'oonii fi Leewwiin billaa isaaniitiin nama humna guddaa qabu sana irratti fiiganii billaa isaaniitiin humnaan isa rukutanii, billaan lamaan qaama nama humna qabu sanaa seenuudhaan dheerina isaatiin bakka lamatti qoodan.
64 Ilmaan Yaaqoob yeroo sanatti namoota jajjaboo sadan sana jiraattota Gaash hundumaa wajjin in rukutan, guyyaan sun immoo gadi bu'uuf jedha ture.
65 Ilmaan Yaaqoob naannoo Gaash keessa naanna'anii booji'amtoota magaalattii hundumaa, ijoollee fi dubartoonni jiraachuuf hin hayyamne hundumaa fudhatan, ilmaan Yaaqoob immoo akkuma Sartoonii fi Shiiloo irratti godhan Gaash irratti godhan.

BOQONNAA 40

1 Ilmaan Yaaqoob boojuu Gaash hundumaa fuudhanii halkan magaalattii keessaa ba'an.
2 Isaan gara masaraa Beetkoorinitti hiriira ba'aa kan turan si'a ta'u, jiraattonni Beetkooriin isaan simachuuf gara masaraa sanaa kan deeman si'a ta'u, halkan sana ilmaan Yaaqoob jiraattota Beetkooriin, masaraa Beetkooriin keessa jiraatan wajjin wal lolan.
3 Jiraattonni Beetkooriin hundinuu namoota jajjaboo turan, isaan keessaa tokko namoota kuma tokko dura baqachuu hin barbaanne, halkan sanas masaraa sana irratti lolan, halkan sanas iyyi isaanii fagoodhaa dhaga'amee lafti iyya isaaniitiin ni raafamte.
4 Ilmaan Yaaqoob hundinuu dukkana keessatti wal loluu waan hin baratamneef namoota sana sodaataniiru, baay'ee ni qaana'aniiru, ilmaan Yaaqoob immoo, "Yaa Gooftaa nu gargaari, harka namoota dhaqna hin qabne kanaatiin akka hin duune nu oolchi" jedhanii gara Gooftaatti iyyan.
5 Gooftaan sagalee ilmaan Yaaqoob dhaggeeffatee, Gooftaan sodaa guddaa fi burjaajii guddaa uummata Betkooriin qabachuuf uume, isaanis dukkana halkan keessaa tokko waliin wal lolan, baay'inaan wal rukutan.
6 Ilmaan Yaaqoob immoo, Gooftaan namoota sana gidduutti hafuura jallaa akka fide, akkasumas tokkoon tokkoon isaanii ollaa isaanii wajjin akka lolan beekanii, garee namoota Beetkooriin keessaa ba'anii hamma masaraa Beetkooriin gad bu'anii fi fagootti gad bu'anii, halkan sana dargaggoota isaanii wajjin nagaadhaan achi turan.
7 Sabni Beetkooriin immoo halkan guutuu, inni tokko obboleessa isaa wajjin, inni kaan immoo olla isaa wajjin wal lolan, isaanis namoota biyya lafaa hundumaa caalaa humna waan qabaniif, iyyi isaanii fagootti dhaga'amee, lafti hundi sagalee isaaniitiin ni raafame.
8 Jiraattonni magaalota Kana'aan, Heet, Amoor, Hiwwoota fi mootonni Kana'aan hundinuu, akkasumas warri Yordaanos gama biraa turan hundinuu halkan sana sagalee iyyichaa dhaga'an.
9 Isaanis, "Dhugumatti lola Ibiroota magaalota torbanitti lolan, warra isaanitti dhihaatan kana dha; eenyutu immoo warra Ibroota sana dura dhaabbachuu danda'a?
10 Jiraattonni magaalota Kana'aan hundii fi warri Yordaanos gama biraa jiran hundinuu, "Kunoo akkuma magaalota sana irratti raawwatame nu irrattis ni raawwatama, humna isaanii isa guddaa dura dhaabbachuu danda'a?
11 Halkan sanatti iyyi warra Koriin baay'ee guddaa ta'ee, baay'achaa deeme; hamma ganamaattis wal rukutan, lakkoofsi isaaniis ni ajjeefaman.
12 Ganamas mul'atee, ilmaan Yaaqoob hundinuu barii ka'anii gara masaraa sanaatti ol ba'anii, warra Kooriin keessaa warra hafan haala suukaneessaa ta'een rukutan, hundi isaaniis masaraa sana keessatti ajjeefaman.
13 Guyyaan ja'affaan immoo mul'atee, jiraattonni Kana'aan hundinuu, namoonni Beetkooriin hundinuu masaraa Beetkooriin keessa du'anii ciisan, akka reeffa hoolaa fi re'ootaatti faca'anii fagoo irraa argan.
14 Ilmaan Yaaqoob boojuu Gaash irraa booji'an hundumaa geggeessanii gara Beetkooriin dhaqan, magaalattiin akka cirracha galaanaa namootaan guutamte argan, isaan wajjin lolan, ilmaan Yaaqoob immoo hamma galgalaatti achitti isaan rukute.

15 Ilmaan Yaaqoob akkuma Gaashii fi Taapnaak, akkasumas Kaazaar, Sartoonii fi Shiiloo irratti godhan, Beetkooriin irratti godhan.
16 Ilmaan Yaaqoob boojuu Betkoorinii fi booji'amtoota magaalota sanaa hundumaa fudhatanii guyyaa sanatti gara Sheekemitti deebi'an.
17 Ilmaan Yaaqoob gara magaalaa Sheekemitti deebi'anii magaalattii ala hafan, achiis waraana irraa achitti boqotanii halkan guutuu achi turan.
18 Hojjettoonni isaanii hundinuu boojuu magaalota keessaa fudhatan hundumaa wajjin magaalattii ala ba'anii, magaalattii keessa hin seenne, sababiin isaas, "Tarii kana caalaa lola nu irratti ta'uu danda'a, Sheekem keessattis nu marsuuf dhufuu danda'a" jedhaniiru.
19 Yaaqoob fi ilmaan isaa fi hojjettoonni isaanii halkan sanaa fi guyyaa itti aanutti qooda lafa Yaaqoob Hamoor irraa sheeqlii shaniin bite keessa turan, wanti isaan booji'anis hundi isaanii wajjin ture.
20 Saamichi ilmaan Yaaqoob booji'an hundinuu, hamma cirracha qarqara galaanaa jirutti baay'ee guddaa ture.
21 Jiraattonni biyya sanaa fagoodhaa isaan ilaalu, jiraattonni biyyattii hundinuu ilmaan Yaaqoob warra wanta kana raawwatan sodaatan.
22 Mootonni Kana'aan torban ilmaan Yaaqoob lubbuu isaanii baay'ee waan sodaataniif, ilmaan Yaaqoob wajjin nagaa buusuuf murteessan.
23 Guyyaa torbaffaattis, Yaafiyaan mootiin Hebroon dhoksaan gara mootii Aayii, mootii Gibe'oon, mootii Shaalem, mootii Adulaam, mootii Laakiish, mootii Chaazaar, mootota Kana'aan warra isaan jala turan hundumaatti erge.
24 Akkuma dhageessanii fi argitan, akkuma isaan Sheekem fi magaalota naannoo ishee jiran irratti godhan, lafti keessan hundinuu billaa ilmaan Yaaqoobiin akka hin balleessineef, gara ilmaan Yaaqoob akka dhaqnuuf gara koo koottaa.
25 Gara koo yommuu dhuftan namoota baay'ee wajjin hin dhuminaa, mootiin hundinuu ajajoota isaa sadan, ajajaan ajajaa tokkos ajajoota isaa keessaa sadii haa fidu malee.
26 Hundi keessan gara Hebroonitti kottaa, gara ilmaan Yaaqoob waliin deemnee akka isaan nu wajjin waliigaltee nagaa uumuuf isaan kadhanna.
27 Mootonni sun hundinuu gorsaa fi ajaja isaa jala waan turaniif, akkuma mootiin Hebroon isaanitti erge ni raawwatan, mootonni Kana'aan hundinuu immoo gara ilmaan Yaaqoob dhaquuf walitti qabamaniiru; ilmaan Yaaqoob immoo mootota biyya sanaatti waan hin amanneef, deebi'anii gara kutaa lafaa isa Sheekem jirutti ni dhaqan.
28 Ilmaan Yaaqoob deebi'anii guyyaa kudhan qooda dirree keessa turan, namni isaan waliin lolu hin dhufne.
29 Ilmaan Yaaqoob waraanni akka hin mul'anne yommuu argan, hundi isaanii walitti qabamanii gara magaalaa Sheekem dhaqan, ilmaan Yaaqoob immoo Sheekem keessa hafan.
30 Guyyoota afurtama booda mootonni Amoor hundi bakka isaanii hundumaa irraa walitti qabamanii gara Hebroon, gara Yaafiyaa mootii Hebroon dhufan.
31 Lakkoofsi mootota ilmaan Yaaqoob wajjin nagaa buusuuf gara Hebroonitti dhufan mootota digdamii tokko, lakkoofsi ajajoota isaanii wajjin dhufan jaatama fi sagal, namoonni isaanii dhibba tokkoo fi saddeettamii sagal, mootonni kun hundinuu fi namoonni isaanii gaara Hebroon bira boqotan.
32 Mootiin Hebroon ajajoota isaa sadan fi namoota sagal wajjin ba'ee, mootonni kun nagaa buusuuf gara ilmaan Yaaqoob deemuuf murteessan.
33 Isaanis mootii Hebrooniin, "Ati namoota kee wajjin nu dura dhaqii ilmaan Yaaqoobitti nuuf dubbadhu, nutis si duukaa dhufnee dubbii kee ni mirkaneessina, mootiin Hebroonis akkas godhe" jedhan.
34 Ilmaan Yaaqoob immoo mootonni Kana'aan hundinuu walitti qabamanii Kebroonitti akka boqotan dhaga'anii, ilmaan Yaaqoob immoo hojjetoota isaanii keessaa afur basaastota godhanii, "Dhaqaatii mootota kana basaasaa, namoota isaanii muraasa moo baay'ee ta'uu isaanii sakatta'aa fi qoradhaa, lakkoofsi isaanii muraasa yoo ta'e immoo hunda isaanii lakkaa'aatii deebi'aa" jedhanii erganiiru.
35 Hojjettoonni Yaaqoob dhoksaan gara mootota kanaa dhaqanii akkuma ilmaan Yaaqoob isaan ajaje raawwatan, guyyaa sanas gara ilmaan Yaaqoob deebi'anii, "Mootota sana bira dhufne, lakkoofsi isaanii xiqqaadha, hundi isaaniis lakkoofnee, kunoo, isaan dhibba lamaa fi saddeettamii saddeet, mootota fi namoota turan.
36 Ilmaan Yaaqoob immoo, "Lakkoofsi isaanii muraasa, kanaaf hundi keenya gara isaaniitti hin baane; ganama ilmaan Yaaqoob ka'anii namoota isaanii keessaa jaatama lama filatanii, ilmaan Yaaqoob keessaa kudhan isaanii wajjin in deeman; isaanis, 'Isaan wajjiin araara buusuuf akka dhufan waan hin beekneef, nu wajjiin loluuf dhufaa jiru' jedhaniin.
37 Ilmaan Yaaqoob immoo garboota isaanii wajjin gara karra Sheekem, gara mootota sanaatti kan deeman si'a ta'u, abbaan isaanii Yaaqoob immoo isaan wajjin ture.
38 Yommuu ba'an, kunoo, mootiin Hebroonii fi bulchitoonni isaa sadan fi namoonni sagal isa wajjin karaa irra dhufaa turan, ilmaan Yaaqoob immoo ija isaanii ol kaasanii fagootti Yaafiyaa mootiin Kebroon ajajoota isaa wajjin gara isaaniitti dhufaa jiru argan, ilmaan Yaaqoob immoo iddoo karra Sheekem dhaabbatanii du'an itti fufuu miti.
39 Mootiin Hebroon immoo hanga ilmaan Yaaqoobitti dhihaatutti, bulchitoota isaa wajjin tarkaanfachuu isaa itti fufe, inni fi bulchitoonni isaa lafa isaaniitti sagadanii, mootiin Hebroon immoo ajajoota isaa wajjin Yaaqoob fi ilmaan isaa dura taa'e.
40 Ilmaan Yaaqoob immoo, "Yaa mootii Hebroon maaltu si mudate? har'a maaliif gara keenya dhufte? maal nurraa barbaadda? mootiin Hebroon immoo Yaaqoobiin, "Yaa gooftaa koo, mootonni Kana'aan hundinuu har'a si wajjin nagaa buusuuf dhufaniiru" jedheen.
41 Ilmaan Yaaqoob dubbii mootiin Hebroon dubbate dhaga'anii, ilmaan Yaaqoob akka mootiin Hebroon gowwoomsaa akka isaanitti dubbate waan yaadaniif, isatti hin amanne.
42 Mootiin Hebroon immoo dubbii ilmaan Yaaqoob dubbataniin akka isaan dubbii isaatti hin amanne beekee, mootiin Hebroon immoo Yaaqoobitti dhihaatee, "Yaa gooftaa koo, mootonni kun hundinuu namoota isaanii hundumaa wajjin waan hin dhufneef, meeshaa waraanaa isaanii wajjin waan hin dhufneef, akka mirkaneeffattu si

kadhadha" jedheen gooftaa koo fi ilmaan isaa irraa nagaa barbaaduuf.
43 Ilmaan Yaaqoob immoo mootii Hebroonitti deebisanii, "Ati mootota kana hundumaatti ergi, dhugaa yoo nuuf dubbatte, tokkoon tokkoon isaanii kophaa isaanii nu dura haa dhufan, isaanis meeshaa waraanaa malee gara keenya yoo dhufan, isaanis nagaa nu biraa akka barbaadan ni beekna.
44 Yaafiyaan mootiin Hebroon immoo namoota isaa keessaa tokko gara mootota ergitee, isaan hundinuu ilmaan Yaaqoob dura dhufanii lafa isaaniitti sagadanii, mootonni kun Yaaqoob fi ilmaan isaa dura taa'anii, isaanis akkana jedhanii isaanitti dubbatan.
45 Wanta ati billaa kee fi harka kee isa humna guddaa qabuun mootota Amoor irratti goote hundumaa dhageenyeerra, namni tokko illee si dura dhaabbachuu akka hin dandeenyetti, lubbuu keenyaaf jennee si sodaannee jirra, akka isaan mudate nuttis akka nu hin mudanneef.
46 Kanaaf nuti walii galtee nagaa nu gidduutti uumuuf gara keessan dhufne, amma immoo hamma nuti isin gidduu hin seenne, isin nu keessa akka hin seenne kakuu nagaa fi dhugaa nuuf walii galchaa.
47 Ilmaan Yaaqoob dhuguma nagaa isaan biraa barbaaduuf akka dhufan waan beekaniif, ilmaan Yaaqoob isaan dhaggeeffatanii kakuu isaan waliin galan.
48 Ilmaan Yaaqoob akka isaan gidduu hin seenne isaanitti kakatanii, mootonni Kana'aan hundinuu isaaniif kakatanii, ilmaan Yaaqoob guyyaa sanaa kaasee gibira isaaniif kaffalan.
49 Kana booddees, bulchitoonni mootota kanaa hundinuu Yaaqoob fi ilmaan isaatiif kennaa harka isaaniitti qabatanii namoota isaanii wajjin Yaaqoob dura dhufanii lafa isaaf sagadan.
50 Mootonni kun achiis ilmaan Yaaqoob jajjabeessanii, booji'amtoota magaalota Amoorotaa torban keessaa booji'an hundumaa akka deebisan isaan kadhatan, ilmaan Yaaqoob immoo akkas godhan, isaanis wanta booji'an hundumaa, dubartoota, ijoollee xixinnoo, horii fi boojuu fudhatan hundumaa deebisanii, isaan erganii, tokkoon tokkoon isaaniis gara mandara isaaniitti deeman.
51 Mootonni kun hundinuu ammas ilmaan Yaaqoob duratti sagadanii, guyyoota sanatti kennaa baay'ee isaaniif erganii ykn fidaniiru, ilmaan Yaaqoob mootota kanaa fi namoota isaanii ni erganii, nagaan isaan irraa fagaatanii gara magaalota isaaniitti deebi'an, ilmaan Yaaqoobis gara mana isaanii, gara Sheekemitti deebi'an.
52 Guyyaa sanaa kaasee hamma ilmaan Israa'el biyya Kana'aan dhaaluuf dhufanitti ilmaan Yaaqoob fi mootota Kana'aan gidduutti nagaan ni jiraate.

BOQONNAA 41

1 Warraaqsa waggaa sanaatti ilmaan Yaaqoob Sheekem irraa gara Hebroon, gara abbaa isaanii Yisihaaq dhufanii achi jiraatan, hoolota isaanii fi hoolota isaanii garuu guyyaa guyyaan Sheekem keessatti sooratan, sababiin isaas guyyoota sanatti dheedichaa gaarii fi furdaa waan tureef, Yaaqoob fi ilmaan isaa fi maatiin isaanii hundi gammoojjii Hebroon keessa jiraatu turan.
2 Guyyoota sanatti, waggaa sanatti, jireenya Yaaqoob waggaa dhibbaa fi ja'affaatti, Yaaqoob Phadaan-Aram irraa erga dhufee waggaa kurnaffaatti, Liyaan haadha manaa Yaaqoob ni duute; yeroo Hebroonitti duute umriin ishee waggaa shantamii tokko ture.
3 Yaaqoob fi ilmaan isaa holqa maasii Maakpelaa, Hebroon keessa jiru, isa Abrahaam ijoollee Heet irraa bakka awwaalchaaf bite keessatti ishee awwaalan.
4 Ilmaan Yaaqoob abbaa isaanii wajjin gammoojjii Hebroon keessa kan jiraatan si'a ta'u, jiraattonni biyyattii hundinuu humna isaanii waan beekaniif, beekkamtiin isaanii guutummaa biyyattii keessa ni ba'e.
5 Yoseef ilmi Yaaqoob, obboleessi isaa Biniyaam, ilmaan Raahel, haadha manaa Yaaqoob, bara sanatti ijoollee waan turaniif, yeroo lola isaanii magaalota Amoor hundumaatti obboloota isaanii wajjin hin ba'an turan.
6 Yoseef humna obboloota isaa fi guddummaa isaanii yommuu argu isaan galateeffatee isaan jajate, garuu isaan caalaa sadarkaa of kenne, isaan caalaas of jaja; Yaaqoob abbaan isaas ilma dulloomuu isaa waan ta'eef ilmaan isaa hunda caalaa isa jaallate, jaalala isaaf qabuun kootii halluu hedduu qabu isaaf tolche.
7 Yoseef immoo abbaan isaa obboloota isaa caalaa akka isa jaallatu yommuu arge, obboloota isaa caalaa of ol kaasuu itti fufe, waa'ee isaaniis oduu gadhee abbaa isaatti fide.
8 Ilmaan Yaaqoob immoo amala Yoseef isaanitti qabu hundumaa, abbaan isaaniis isaan hunda caalaa akka isa jaallatu yommuu argan, isa jibban, guyyaa hundumaas nagaadhaan isatti dubbachuu hin dandeenye.
9 Yoseef umuriin isaa waggaa kudha torba ture, amma iyyuu obboloota isaa caalaa of guddisee, isaan caalaas of ol kaasuuf yaadaa ture.
10 Yeroo sanatti abjuu abjuudhaan gara obboloota isaa dhufee abjuu isaa isaanitti hime, akkas jedheen, Abjuu abjuudhaan argeera, kunoo hundi keenya maasii keessatti qamadii hidhuu turre.
11 Obboloonni isaas deebisanii, "Abjuun ati abjootte kun maal jechuudha? garaa kee keessatti nu bulchuuf ykn nu bulchuuf yaaddaa?
12 Inni amma iyyuu dhufee abbaa isaa Yaaqoobitti dubbate, Yaaqoob dubbii kana afaan isaa keessaa dhaga'ee Yoseefiin dhungate, Yaaqoob immoo Yoseefiin eebbise.
13 Ilmaan Yaaqoob abbaan isaanii Yoseef eebbisee akka isa dhungatee fi baay'ee akka isa jaallatu yommuu argan, caalaatti isatti hinaafan, caalaattis isa jibban.
14 Kana booda Yoseef abjuu biraa abjootee obboloonni isaa duratti abjuu abbaa isaatti hime, Yoseef immoo abbaa isaa fi obboloota isaatiin, Kunoo ammas abjuu abjoodheera, kunoo aduun, ji'i fi urjiileen kudha tokko naaf sagadan.
15 Abbaan isaas dubbii Yoseef fi abjuu isaa dhaga'ee, obboloonni isaa dhimma kanaan Yoseef akka jibban yommuu argee, Yaaqoob waa'ee kanaa obboloota isaa duratti Yoseefiin ceepha'e, Abjuun ati abjootte kun, obboloota kee warra si caalaa umuriin isaanii guddaa ta'an duratti of guddisuun kun maal jechuudha?
16 Anii fi haati kee fi obboloonni kee kudha tokko dhufnee siif sagaduudhaan akka ati dubbii kana dubbattu garaa kee keessatti yaaddaa?
17 Obboloonni isaas dubbii isaa fi abjuu isaa irraa kan ka'e isatti hinaafan, isaanis isa jibbuu isaanii itti fufan, Yaaqoob immoo abjuu sana garaa isaa keessatti eege.

18 Ilmaan Yaaqoob bara sanatti tiksitoota waan ta’aniif, guyyaa tokko hoolota abbaa isaanii Sheekem tiksuuf deeman; ilmaan Yaaqoob guyyaa sana Sheekem keessatti utuu nyaachaa jiranii booda, yeroon horiin walitti qabaman darbee hin geenye.
19 Yaaqoob ilmaan isaa Sheekem keessatti akka harkifatan arge, Yaaqoob immoo garaa isaa keessatti, “Tarii namoonni Sheekem isaan loluuf ka’aniiru, kanaaf har’a dhufuu isaanii harkifataniiru” jedheen.
20 Yaaqoob ilma isaa Yoseef waamee, "Kunoo obboloonni kee har'a Sheekem keessatti nyaata nyaachaa jiru, kunoo amma iyyuu hin deebi'an; egaa amma dhaqiitii eessa akka jiran ilaali, waa'ee nageenya obboloota keetii fi nageenya hoolotaa natti himi.
21 Yaaqoob ilma isaa Yoseef gara gammoojjii Hebroonitti erge, Yoseef immoo obboloota isaa barbaadee gara Sheekem dhufee isaan argachuu hin dandeenye, Yoseef immoo obboloonni isaa garamitti akka garagalan ilaaluuf dirree naannoo Sheekemitti naanna’ee, lafa onaa keessatti karaa isaa darbee, karaa kamiin akka deemus hin beekne.
22 Ergamaan Gooftaa tokkos karaa gara dirreetti naanna'aa jiru arge, Yoseef ergamaa Waaqayyootiin, "Ani obboloota koo barbaada; eessatti akka nyaatan hin dhageenyee? ergamaan Gooftaas Yoseefiin, "Obboloonni kee asitti nyaata yeroo nyaatan argeera, isaanis Dotaan nyaachisuuf ni deemna jechuu isaaniis dhaga'e" jedheen.
23 Yoseef immoo sagalee ergamaa Gooftaa dhaggeeffatee gara obboloota isaa Dotaan dhaqee Dotaan keessatti hoolota nyaachisaa utuu isaan arge.
24 Yoseef immoo gara obboloota isaatti tarkaanfatee osoo inni isaanitti hin dhihaatin isaan isa ajjeesuuf murteessan.
25 Simi’oon immoo obboloota isaatiin, “Kunoo namni abjuu argu kun har’a nutti dhufaa jira, ammas kottaa isa ajjeesnee boolla lafa onaa keessa jiru tokko keessatti isa haa gatnu, abbaan isaa yommuu nu jalaa isa barbaadu bineensi hamaan isa nyaate jenna” jedheen.
26 Ruuben immoo waa'ee Yoseef jecha obboloonni isaa dubbatan dhaga'ee, "Akkamitti gara abbaa keenya Yaaqoob ol ilaaluu dandeenya? Achitti akka du'uuf boolla kana keessa isa darbadhaa, dhiiga isaa dhangalaasuuf garuu harka isaa irratti hin diriirsinaa; Ruuben immoo harka isaanii jalaa isa baasuuf, gara abbaa isaatti isa deebisuuf jecha kana dubbate.
27 Yoseef immoo gara obboloota isaa yommuu dhufu isaan dura taa'ee, isaanis isa irra ka'anii isa qabanii lafa irratti isa rukutanii, uffata halluu hedduu isa uffate irraas ofirraa baasan.
28 Isaanis isa fuudhanii boolla tokkotti isa darbatan, boolla sana keessas bofaafi qoochoowwan malee bishaan hin turre. Yoseef immoo bofa fi sangoota boolla keessa turan ni sodaata ture. Yoseef immoo sagalee guddaadhaan iyye, Gooftaan bofa fi qoochoowwan cinaacha boolla sanaa keessa dhoksee, isaanis Yoseef irratti miidhaa tokkollee hin geessisan.
29 Yoseef boolla keessaa obboloota isaatti iyye, "Maal isin godhe, maaliin cubbuu hojjedhe?" waa'ee koo maaliif Gooftaa hin sodaattan? ani lafee fi foon kee keessaa mitii, Yaaqoob abbaa kee, abbaa koo mitii? har'a maaliif akkas natti goota, akkamitti gara abbaa keenya Yaaqoob ol ilaaluu dandeessa?
30 Innis iyyuu itti fufee boolla keessaa obboloota isaa waamuun, "Yaa Yihudaa, Simi'oonii fi Leewwii yaa obboloota koo, iddoo dukkanaa keessa na kaa'atte irraa na ol kaasi, yaa ijoollee Gooftaa fi ilmaan abbaa koo Yaaqoob har'as na mararfachuuf koottaa" jedheen. Yoon cubbuu isiniif hojjedhe isin ilmaan Abrahaam, Yisihaaq fi Yaaqoob mitii? yatiima yoo argan isaaf mararfatan, ykn kan beela'e, buddeena akka nyaatu itti kennan, ykn kan dheebote, bishaan akka dhuguuf, ykn kan qullaa jiru, uffata itti haguugan!
31 Ani foon kee fi lafee kee keessaa waanan ta’eef, akkamitti obboleessa kee irraa gara laafina kee dhowwitta, ani cubbuu siif hojjedheera ta’e immoo, sababii abbaa kootiif kana ni goota!
32 Yoseef boolla keessaa dubbii kana dubbate, obboloonni isaas isa dhaggeeffachuu hin dandeenye, dubbii Yoseef gurra isaaniis garagalchuu hin dandeenye, Yoseef immoo boolla keessa iyyee boo'aa ture.
33 Yoseef immoo, "Yaa abbaan koo har'a gocha obboloonni koo natti raawwatanii fi dubbii har'a natti dubbatan osoo beekee ta'ee" jedhe.
34 Obboloonni isaa hundinuu iyya isaa fi boo'icha isaa boolla keessatti dhaga'anii, obboloonni isaas iyya Yoseef fi boo'icha isaa boolla keessatti akka hin dhageenyeef dhaqanii boolla sana keessaa of kaasan.

BOQONNAA 42

1 Isaanis dhaqanii gara faallaa, gara fageenya xiyyaa tokkoo taa'anii, buddeena nyaachuuf achi taa'anii, utuu nyaachaa jiraniis, isa ajjeesuu moo gara abbaa isaatti deebisuu, maaltu akka isa irratti godhamu waliin mari'atan.
2 Isaan gorsa sana qabatanii utuu jiranii, ija isaanii ol kaasanii, kunoo, gareen Ismaa’el tokko karaa Giil’aad fagootti gara Gibxiitti gad bu’aa akka jiru argan.
3 Yihudaan immoo, "Obboleessa keenya yoo ajjeesne bu'aa maalii arganna?" tarii Waaqayyo nu irraa isa barbaada; egaa gorsi isin isa irratti gootan kana: Kunoo gareen Ismaa'eel kun gara Gibxiitti gad bu'aa jiru;
4 Amma kanaaf, kottaa kottaa isa isaaniif haa gatnu, harki keenyas isa irratti hin ta’in, isaanis isaan waliin isa geggeessu, inni namoota biyyattii keessaa ni bada, nuti immoo harka keenyaan isa hin ajjeesnu. Yaadni kun obboloota isaa gammachiise akka dubbii Yihudaa sanaatti raawwatan.
5 Osoo isaan waa'ee dhimma kanaa haasa'aa jiranii, gareen Ismaa'eel gara isaaniitti ol hin ba'iin, daldaltoonni Miidiyaan torba isaan bira darbanii, utuu darbaniis dheebotanii, ija isaanii ol kaasanii boolla Yoseef keessa immured ta'e argan, isaanis ilaalanii, kunoo simbirroonni gosti hundinuu isa irra akka jiran argan.
6 Miidiyaanonni kun immoo bishaan of keessaa qaba jedhanii waan yaadaniif gara boolla sanaatti fiiganii dhugan, boolla sana dura yommuu dhufan sagalee Yoseef boolla keessatti iyyuu fi boo’u dhaga’anii, gara boolla sana keessa gad ilaalan, dargaggeessi bifa bareedaa fi tola gaarii qabu tokko akka jiru arganii kunoo.
7 Isaanis itti waamanii, "Ati eenyu, eenyutu as si fide, boolla kana keessa, lafa onaa keessa eenyutu si kaa'e?" hundi isaaniis Yooseef kaasuuf gargaaran isaanis isa

baasan, boolla keessaas ol isa fidanii, isa fuudhanii imala isaaniitti deemanii obboloota isaa bira darban.
8 Isaan kun immoo, “Gabricha keenya nu jalaa fudhattanii deemuuf maaliif akkas gootan? dhugumatti dargaggeessa kana nurratti fincila waan ta’eef boolla keessa kaa’e, isinis kottaa ol fidaatii isa geggeessaa; amma egaa garbicha keenya nuuf deebisi.
9 Miidiyaanonni immoo deebisanii ilmaan Yaaqoobiin, “Kun garbicha keessan moo namichi kun isin bira jira? tarii isin hundinuu garboota isaa ta'uu dandeessu, inni isin keessaa nama hundumaa caalaa bareedaa fi gaarii waan ta'eef, hundi keessan maaliif soba nutti dubbattu?
10 Ammas dargaggeessa sana lafa onaa keessatti boolla keessa argannee isa fudhanne waan ta’eef, dubbii kee hin dhaggeeffannu, siif hin ilaallu; kanaaf itti fufna.
11 Ilmaan Yaaqoob hundinuu isaanitti dhiyaatanii gara isaaniitti ka'anii, "Gabricha keenya nuuf deebisaa, hundi keessan maaliif billaadhaan duutu?" Miidiyaanonni immoo isaan irratti iyyan, billaa isaaniis baasanii ilmaan Yaaqoob loluuf itti dhihaatan.
12 Kunoo Simi'oon teessoo isaa irraa ka'ee isaan irratti ka'ee, lafa irratti utaalee billaa isaa harkisee Midiyaanotaatti dhiyaatee iyyi hamaa isaan duratti dhageessise, iyyi isaa fagootti dhaga'amee, iyya Simi'ooniin lafti ni raafamte.
13 Miidiyaanonni Simi’oonii fi sagalee iyyi isaa irraa kan ka’e sodaa guddaa keessa galanii, fuula isaaniitti kufanii, garmalee ni sodaatan.
14 Simi’oon immoo, “Dhugumatti ani Simi’oon ilma Yaaqoob isa Ibirootaati, obboleessa koo qofa wajjin magaalaa Sheekem fi magaalota Amoorotaa balleesse; obboloonni keessan hundinuu sabni Miidiyaan, akkasumas mootonni Kana’aan yoo isin wajjin dhufan, ana loluu akka hin dandeenye Waaqayyo kana malees anaaf in godha.
15 Kanaafuu, foon kee simbirroota samii fi bineensota lafaatiif akkan hin kennineef, dargaggeessa ati fudhatte sana nuuf kenni.
16 Miidiyaanonni Simi’ooniin caalaatti sodaataniiru, sodaa fi sodaa, dubbii gaddisiisaanis gara ilmaan Yaaqoob itti dhihaatan.
17 Dhuguma dargaggeessi sun garbicha kee akka ta’e, sirrattis akka fincile, kanaaf boolla keessa akka isa galchite dubbatteetta; egaa garbicha gooftaa isaa irratti fincilu maal goota? Ammas nuuf gurguraa, nuti immoo waan isin isaaf barbaaddan hundumaa isiniif kennina; Gooftaan immoo ilmaan Yaaqoob obboleessa isaanii akka hin ajjeesneef kana gochuu isaatti gammade.
18 Miidiyaanonni Yoseef bifa bareedaa fi tola gaarii akka ta’e ni argan; garaa isaanii keessatti isa hawwan, obboloota isaa irraas isa bitachuuf ariifatan.
19 Ilmaan Yaaqoob immoo Miidiyaanota dhaggeeffatanii, obboleessa isaanii Yoseef meetii digdamaan isaanitti gurguran, obboleessi isaanii Ruuben immoo isaan wajjin hin turre, Miidiyaanonni Yoseef fudhatanii gara Giil’aaditti imala isaanii itti fufan.
20 Isaan karaa irra deemaa utuu jiranii, Miidiyaanonni dargaggeessa sana bitachuu isaaniitiin wanta godhanitti gaabbii galanii, inni tokko immoo isa kaaniin, “Dargaggeessa bifa bareedaa fi tola gaarii qabu kana Ibiroota irraa fudhachuu keenyaan wanti nuti hojjenne kun maali” jedheen.
21 Tarii dargaggeessi kun biyya Ibrootaa keessaa hatamee ta'uu danda'a, nuti immoo maaliif kana goone? yoo barbaadamee harka keenyatti argame immoo karaa isaatiin ni duuna.
22 Amma dhuguma namoonni jajjaboo fi humna guddaa qaban, humna isa har’a argite tokkoo nuuf gurguraniiru; tarii humna isaanii fi harka isaanii isa humna qabuun biyya isaa irraa isa hataniiru, kanaaf gatii xiqqaa nuti isaaniif kennine kanaan nuuf gurguraniiru ta’a.
23 Utuu akkasitti haasa'aa jiranii, ilaalanii, gareen Ismaa'eel jalqaba dhufaa turee fi ilmaan Yaaqoob argan gara Midiyaanotaatti tarkaanfachaa akka jiru argan, Miidiyaanonni immoo, "Kottaa dargaggeessa kana garee Ismaa'eel gara keenya dhufaniitti haa gurgurru, nuti immoo isa xinnoo isaaf kennine ni fudhanna, nutis ni taana" jedhaniin hammeenya isaa irraa bilisa ta’e.
24 Isaanis akkas godhanii Ismaa’eloota bira ga’anii, Miidiyaanonni Yoseefitti meetii digdamii obboloota isaaf kennan Ismaa’elootatti gurguran.
25 Miidiyaanonni karaa isaanii gara Giil’aad deeman, Ismaa’eloonni Yoseef qabatanii gaala tokko irra akka yaabbatu godhanii gara Gibxiitti isa geggeessaa turan.
26 Yoseef immoo Ismaa’eloonni gara Gibxii akka deeman dhaga’ee, Yoseef immoo biyya Kana’aan irraa, abbaa isaa irraa baay’ee fagaachuu waan qabuuf waan kanaan boo’ee boo’e, gaala yaabbatee utuu jiruu hadhaa’ee boo’e, namoota isaanii keessaa tokkos isa ilaalee, gaala irraa gadi bu’ee miilaan akka deemu isa taasise, kana ta’us Yoseef boo’uu fi boo’uu itti fufe, innis jedhe yaa abbaa koo abbaa koo.
27 Ismaa’el keessaa tokko ka’ee Yoseefiin morma isaa rukutee boo’uu isaa itti fufe; Yoseef immoo karaa irratti dadhabee, hadhaa lubbuu isaa irraa kan ka’e gara fuulduraatti deemuu waan hin dandeenyeef, hundi isaanii isa rukutanii karaa irratti isa dhiphisan, boo’icha akka dhaabuufis isa sodaachisan.
28 Gooftaan immoo hawwii Yoseef fi rakkina isaa argee, Gooftaan namoota sana irratti dukkanaa fi burjaajii buuse, harki nama isa rukute hundumaas ni goge.
29 Isaanis, “Wanti Waaqayyo karaa irratti nurratti raawwate kun maali? kunis sababa Yoseefiin akka isaan mudate hin beekan turan. Namoonni sunis karaa irra adeeman, karaa Efraat bakka Raahel itti awwaalame sana bira darban.
30 Yoseef awwaala haadha isaa bira ga'ee, Yoseef dafee gara awwaala haadha isaatti fiige, awwaala irratti kufee boo'e.
31 Yoseef immoo awwaala haadha isaa irratti sagalee guddaadhaan iyyee, "Yaa haadha koo, haadha koo, yaa isa na deesse, amma dammaqi, ka'ii ilma kee akkamitti garbicha ta'ee akka gurgurame, namni isa mararfatu akka hin jirre ilaali" jedheen.
32 Yaa ka'ii ilma kee ilaali, rakkina kootiif anaa wajjin boo'i, garaa obboloota koos ilaali.
33 Haadha koo kaasi, ka'i, naaf hirriba kee irraa dammaqi, obboloota koo irrattis lola kee qajeelchi. Yaa akkamitti kootii koo na irraa mulqanii, duraanuu si’a lama garbaaf na gurguranii, abbaa koo irraas addaan na baasan, namni na mararfatu hin jiru.

34 Ka'i, dhimma kee Waaqayyo duratti isaan irratti kaa'i, Waaqayyo firdii irratti eenyuun akka qajeelota, eenyuun akka murteessu ilaali.
35 Yaa haadha koo ka'i ka'i hirriba kee irraa dammaqii abbaa koo har'a lubbuun isaa akkamitti akka na waliin jirtu ilaali, isa jajjabeessi garaa isaas salphisi.
36 Yoseef immoo dubbii kana dubbachuu isaa itti fufe, Yoseef immoo awwaala haadha isaa irratti sagalee guddaadhaan iyyee boo'e; dubbachuu dhiisee, garaa hadhaa'uu irraa kan ka'e akka dhagaa awwaala irratti ta'e.
37 Yoseef immoo sagalee lafa jalaa yeroo isaatti dubbatu dhaga'ee, innis garaa hadhaa'aa, sagalee boo'ichaa fi kadhannaa jechoota kanaan deebii isaaf kenne.
38 Ilma koo, ilma koo Yoseef, sagalee boo'icha keetii fi sagalee boo'icha keetii dhaga'eera; Imimmaan kee argeera; Rakkina kee nan beeka ilma koo, siif jedhee na gaddisiisa, gadda baay'eenis gadda koo irratti dabalama.
39 Amma ilmi koo, ilma koo Yoseef, Yihowaa abdadhu, isa eeggadhus hin sodaatin, Gooftaan si wajjin waan jiruuf, inni rakkina hundumaa irraa si oolcha.
40 Ilma koo ka'i, gooftota kee wajjin gara Gibxiitti gad bu'i, yaa ilma koo Yihowaan si wajjin waan jiruuf hin sodaatin. Isheenis akka dubbii kanaa Yoseefitti dubbachuu itti fuftee, tasgabbaa'aa turte.
41 Yoseef immoo kana dhaga'ee, baay'ee dinqisiifatee boo'uu isaa itti fufe; kana booda immoo Ismaa'eel keessaa tokko awwaala irratti iyyuu fi boo'uu isaa arge, dheekkamsi isaas itti boba'ee achi irraa isa ari'ee isa rukutee isa abaare.
42 Yoseef immoo namoota sanaan, "Ani gara mana abbaa kootti na deebisuudhaaf ayyaana keessan haa argadhu, inni immoo qabeenya baay'ee isiniif in kenna" jedheen.
43 Isaanis, "Ati garba mitii abbaan kee eessa jira? osoo abbaa qabaattee silaa gatii xiqqaa akkasiitiin yeroo lama garba tokkoof hin gurguramtu turte; aariin isaaniis amma iyyuu isatti ka'ee, isa rukutuu fi adabuu itti fufan, Yoseef immoo hadhaa'ee boo'e.
44 Gooftaan immoo rakkina Yoseef argee, Gooftaan ammas namoota kana rukutee isaan adabe, Gooftaan immoo dukkanni lafa irratti akka isaan marsu godhe, balaqqeessaanis ni balaqqeessa'ee ni boo'e, laftis sagalee qilleensaa fi qilleensa jabaa sanaan ni raafamte, namoonni sunis ni sodaataniiru, eessa akka deeman hin beekan.
45 Bineensonni fi gaalonnis bakka dhaabbatanii isaan geggeessan, isaan garuu deemuu hin barbaanne, isaan rukutan, lafa irrattis jilbeenfatan; jarri sunis, "Waaqayyo kun maal nu godhe? irra daddarbaan keenya maali, wanti kun akkasitti nu mudate cubbuun keenya maali?
46 Isaan keessaa tokko immoo deebisee, "Tarii cubbuu garbicha kana dhiphisuu irraa kan ka'e har'a wanti kun nu mudatee ta'uu danda'a; amma kanaaf dhiifama akka nuuf godhuuf cimsinee isa kadhadhaa, sana booda hammeenyi kun eenyuun akka nu mudatu ni beekna, Waaqayyos yoo nutti gara laafe, kana booda kun hundinuu cubbuu garbicha kana dhiphisuutiin akka nutti dhufu ni beekna.
47 Namoonni sunis akkas godhanii Yoseef kadhatanii dhiifama isaaniif akka godhu isa dhiiban; isaanis, "Nuti Gooftaa fi siif cubbuu hojjenne, amma Waaqayyo kee isa cubbuu hojjenne, du'a kana nu keessaa akka balleessu gaafachuuf mirkaneeffanna" jedhan.
48 Yoseef immoo akka dubbii isaaniitti raawwatee, Gooftaan Yoseef dhaggeeffatee, Gooftaan dha'icha sababii Yoseef namoota sana irratti fide sana ofirraa balleesse, bineensonnis lafa irraa ka'anii isaan geggeessan, isaanis itti fufanii, obomboleettiin hamaan sun ni hir'attee lafti tasgabbaa'e, namoonni sunis gara Gibxii gad bu'uuf imala isaaniitti ce'an, namoonni sunis kana ni beeku hammeenyi kun sababa Yoseefiin isaan mudatee ture.
49 Isaanis, "Kunoo, rakkina isaa irraa kan ka'e hammeenyi kun akka nu mudate ni beekna; amma kanaaf du'a kana maaliif lubbuu keenya irratti fidna? Garbicha kana maal gochuu akka qabnu gorsa haa qabaannu.
50 Inni tokkos deebisee, "Dhuguma gara abbaa isaatti akka isa deebisnu nutti hime; amma kanaaf kottaa, deebifnee fudhannee bakka inni nutti himu deemna, gatii nuti isaaf kennine maatii isaa irraa fudhannee booda ni deemna.
51 Inni tokkos ammas deebisee, "Kunoo gorsi kun baay'ee gaarii dha, nuti garuu karaan baay'ee waan nu irraa fagaateef, karaa keenya irraas ba'uu hin dandeenyu" jedheen.
52 Inni tokkos deebisee, "Gorsaan fudhatamuu qabu kun, nuti irraa hin fagaannu; kunoo nuti har'a gara Gibxii deemna, gara Gibxii yommuu dhufne immoo achitti gatii guddaadhaan isa gurgurra, hammeenya isaa irraas ni baana.
53 Wanti kun namoota sana gammachiisee akkas godhanii, Yoseef wajjin gara Gibxiitti imala isaanii itti fufan.

BOQONNAA 43

1 Ilmaan Yaaqoob obboleessa isaanii Yoseef Miidiyaanotaatti yommuu gurguranitti, garaan isaanii ni rukutameera, gocha isaaniittis qalbii geddaratan, isa deebisuudhaaf isa barbaadan garuu isa argachuu hin dandeenye.
2 Ruuben immoo Yoseef isa ol kaasuun gara abbaa isaatti deebisuudhaaf gara boolla Yoseef itti galfame sanatti deebi'e, Ruuben immoo boolla sana bira dhaabatee, dubbii tokkollee hin dhageenye, Yoseef immoo iyye! Yoseef! namni deebii kennees ta'e jecha tokkollee hin dubbanne.
3 Ruuben immoo, "Yooseef sodaadhaan du'eera, ykn bofti tokko isa du'eera; Ruuben immoo boolla sanatti gad bu'ee, Yoseef barbaadee boolla sana keessatti isa argachuu dadhabee, deebi'ee ba'e.
4 Ruuben immoo uffata isaa cicciree, "Mucaan achi hin jiru, abbaan koo du'ee yoo ta'e akkamittan waa'ee isaa walitti araarsa?" innis gara obboloota isaa dhaqee sababa Yoseef irratti gaddan, akkasumas waa'ee isaa abbaa isaanii akkamitti akka araarsan waliin gorsaa jiran arge, Ruuben immoo obboloota isaatiin, "Ani gara boollaatti dhufee kunoo Yoseef achi hin turre, egaa abbaa keenyaan maal jenna, abbaan koo mucaa sana qofa ana irraa barbaada" jedheen.
5 Obboloonni isaas, "Akkas akkas goone, booda garaan keenyas sababa gocha kanaan nu rukute, amma immoo akkamitti abbaa keenya itti araarsina sababa barbaaduuf taa'aa jirra" jedhan.
6 Ruuben immoo, "Rafeensa abbaa keenyaa isa gadda keessa jiru gara awwaalaatti gadi buusuuf maal gootan? wanti gaarii miti, kan ati goote.
7 Ruuben immoo isaan waliin taa'ee, hundi isaanii ka'anii, Yaaqoobitti waan kana akka hin himne waliif kakatanii,

hundi isaaniis, "Namni kana abbaa keenyatti ykn mana isaatti himu, ykn ijoollee biyya sanaa kamiif iyyuu kana kan himatu, hundi keenya isa irratti kaanee billaadhaan isa ajjeesna" jedhan.
8 Ilmaan Yaaqoob dhimma kana irratti, quxisuu irraa kaasee hanga hangafaatti wal sodaataniiru, namni tokko illee dubbii tokkollee hin dubbanne, wanta kanas garaa isaanii keessatti dhoksan.
9 Isaan boodas waa'ee wantoota kana hundumaa abbaa isaanii Yaaqoobitti akka dubbatan murteessuu fi kalaquuf taa'an.
10 Isaakaar immoo, "Wanta kana gochuun keessan gaarii yoo isinitti fakkaate, uffata kan Yoseef ta'e fudhadhaatii ciccidhaa, re'ee tokkos ajjeeftanii dhiiga isaa keessa cuuphuudhaan gorsi isiniif kunooti" jedheen.
11 Abbaa keenyattis ergi yommuu arge bineensi hamaan isa nyaate jedha, kanaaf uffata isaa cicciraatii kunoo dhiigni isaa uffata isaa irratti in ta'a, kana gochuu keessaniin immoo gungumaa abbaa keenyaa irraa bilisa ni taana.
12 Gorsi Isaakaar isaan gammachiise, isaanis isa dhaggeeffatanii akka dubbii Isaakaar isaan gorseetti raawwatan.
13 Isaan ariifatanii uffata Yoseef fuudhanii cicciranii, re'ee tokko ajjeesanii, kophee sana dhiiga ilmoo sanaa keessa cuuphanii, achiis biyyee keessa dhidhiitanii, uffata sana harka Naftaalaatiin gara abbaa isaanii Yaaqoob erganii, dubbii kanas akka dubbatu isa ajajan.
14 Loon walitti qabnee hamma karaa Sheekem fi fagootti geenyee, uffata kana lafa onaa keessatti karaa irratti dhiigaa fi biyyeedhaan cuuphamee arganne; kanaaf amma uffata ilma keetii ta'uu fi dhiisuu isaa beeki.
15 Naftaaliin dhaqee gara abbaa isaa dhufee uffata sana kenne, dubbii obboloonni isaa itti ajajan hundumaas itti hime.
16 Yaaqoob uffata Yoseef argee beekee fuula isaa lafatti kufee akka dhagaa tasgabbaa'e, boodas ka'ee sagalee guddaa fi boo'ichaan iyyee, "Uffata ilma koo Yoseef ti!
17 Yaaqoob ariifatee garboota isaa keessaa tokko gara ilmaan isaatti erge, innis gara isaanii dhaqee hoolota wajjin karaa irra yeroo dhufan arge.
18 Ilmaan Yaaqoob galgala gara abbaa isaaniitti dhufanii, kunoo uffata isaanii cicciramee biyyeen mataa isaanii irra akka jiru argan, abbaan isaaniis sagalee guddaadhaan iyyee boo'aa jiru argan.
19 Yaaqoob immoo ilmaan isaatiin, "Dhugumaan natti himaa har'a akka tasaa hamaa akkamii natti fidan? isaanis abbaa isaanii Yaaqoob akkas jedhanii deebisaniif, "Nuti guyyaa har'aa erga hoolonni walitti qabamee booda dhufaa turre, hamma magaalaa Sheekem karaa lafa onaa keessa jirutti geenyee, uffata kanas dhiigaan guutame lafa irratti arganne, nuti immoo beeknee yoo beekte gara siif ergine."
20 Yaaqoob dubbii ilmaan isaa dhaga'ee sagalee guddaadhaan iyyee, "Uffata ilma kooti, bineensi hamaan isa nyaateera; Yooseef cicciramee jira, har'a siif gaarii ta'uu fi hoolotaaf gaarii ta'uu isaa ilaaluu fi si biraa dubbii naaf fiduuf isa erge, innis akkuma ani ajajetti deeme, kun immoo har'a osoon ilmi koo si wajjin jira jedhee yaadee isa mudateera.
21 Ilmaan Yaaqoob immoo deebisanii, "Inni gara keenya hin dhufne, nuti immoo yeroo si biraa baane irraa kaasee hanga ammaatti isa hin argine" jedhaniin.
22 Yaaqoob dubbii isaanii yommuu dhagahe ammas sagalee isaa ol kaasee iyye, ka'ee uffata isaa cicciree, huccuu gaddaas mudhii isaa irra kaa'ee, boo'ee hadhaa'ee boo'ee boo'ichaan sagalee isaa ol kaasee iyyee dubbii kana dubbate;
23 Yoseef ilma koo, yaa ilma koo Yoseef, har'a nagaa obboloota keetii booda si erge, kunoo immoo cicciramtee jirta; karaa harka kootiin kun ilma koo mudateera.
24 Ilma koo Yooseef siif na gaddisiisa, siif na gaddisiisa; bara jireenyaatti akkam natti mi'oofte, amma immoo duuti kee akkam natti hadhaa'a.
25 0 akkan bakka kee Yoseef ilma koo du'een ture, siif baay'ee na gaddisiisa ilma koo yaa ilma koo ilma koo. Yooseef ilma koo eessa jirta, eessatti harkifamte? ka'i, iddoo kee irraa ka'i, yaa ilma koo Yooseef gadda koo siif ilaali.
26 Amma kottaa imimmaan ija koo keessaa dhangala'aa jiru lakkaa'aatii, dheekkamsi isaa na irraa akka deebi'uuf gara Gooftaa duratti ol baasi.
27 0 Yoseef ilma koo harka nama jalqaba biyya lafaa irraa kaasee hanga har aatti namni ittiin hin kufne akkamitti kufte; sababiin isaas, diina rukutee, gara jabinaan ajjeefamteetta, garuu baay'ina cubbuu kootiin, kun akka si mudate dhugumaan beeka.
28 Amma ka'i rakkinni koo siif hadhaa'aa akka ta'e ilaali ilma koo, ani si guddisee, si fakkeessee, hafuuraa fi lubbuu siif hin kenne ta'us, Waaqayyotu si tolche, lafee kee ijaaree fooniin uwwise, afuura jireenyaa hidhii kee keessatti afuura baasee, achiis naaf kenne.
29 Dhuguma Waaqayyo inni anaaf si kenne ana irraa si fuudheera, yeroo sanatti kan akkasii si mudateera
30 Yaaqoob immoo waa'ee Yoseef akka dubbii kanaa dubbachuu isaa itti fufee, hadhaa'ee boo'e; lafatti kufee tasgabbaa'e.
31 Ilmaan Yaaqoob hundinuu rakkina abbaasaanii yommuu argan, wanta godhanitti qalbii geddaratan, isaanis hadhaa'anii boo'an.
32 Yihudaan ka'ee mataa abbaa isaa lafa irraa ol kaasee, mar'umaan isaa irra kaa'ee, imimmaan abbaa isaa qoonqa isaa irraa haxaa'e, Yihudaan immoo mataan abbaa isaa akka dhagaa morma isaa irra ciisee boo'ee baay'ee boo'e.
33 Ilmaan Yaaqoob immoo rakkina abbaa isaanii arganii, sagalee isaanii ol kaasanii boo'uu isaanii itti fufan, Yaaqoob amma iyyuu akka dhagaa lafa irra ciisee ture.
34 Ilmaan isaa, tajaajiltoonni isaa fi ijoolleen garbicha isaa hundinuu ka'anii isa jajjabeessuuf naannoo isaa dhaabbatan, inni immoo jajjabina argachuu dide.
35 Manni Yaaqoob hundinuu ka'anii rakkina Yoseef fi abbaa isaaniitiin gadda guddaa gadde, sammuun kun Yisihaaq ilma Abrahaam abbaa Yaaqoob bira ga'ee, Yoseef, inni fi maatii isaa hundumaaf hadhaa'ee boo'e, iddoo inni Hebroon keessa jiraatu irraa, namoota isaa wajjinis deemee, Yaaqoob ilma isaa jajjabeesse, innis ni dide jajjabina argachuuf.
36 Kana boodas Yaaqoob lafa irraa ka'ee, imimmaan isaas qoonqa isaa keessaa yaa'aa ture, ilmaan isaatiinis, "Ka'aa billaa fi xiyya keessan fudhadhaatii gara dirree ba'aa, reeffa

ilma koo argattanii akkan awwaaluuf naaf fiduu danda'uu fi dhiisuu keessan barbaadaa" jedhe.
37 Bineensota keessaas barbaadaa isaan adamsaa, isa dursee dhufus qabattanii natti fiduu keessan dura, tarii Gooftaan har'a rakkina kootti ni mararfata, isa ilma koo cicciree natti fide immoo isin duratti qopheessa, dhimma ilma kootiifis haaloo nan ba'a.
38 Ilmaan isaas akkuma abbaan isaanii isaan ajaje raawwatan, ganama barii ka'anii, tokkoon tokkoon isaanii billaa isaanii fi xiyya isaanii harkatti qabatanii bineensota adamsuuf gara dirree ba'an.
39 Yaaqoob amma iyyuu sagalee guddaadhaan iyyee, boo'aa, mana keessa asii fi achi deddeebi'ee, "Yooseef ilma koo, Yoseef ilma koo!"
40 Ilmaan Yaaqoob bineensota sana qabachuuf gara lafa onaa dhaqanii, kunoo lukkuu tokko gara isaaniitti dhufee isa qabanii gara abbaa isaaniitti isa fidanii, "Kun isa jalqabaa arganne, akka ati nu ajajtettis gara keetti fidneerra, reeffa ilma keetiis argachuu hin dandeenye" jedhan.
41 Yaaqoob bineensicha harka ilmaan isaa irraa fudhatee, bineensicha harkatti qabatee sagalee guddaa fi boo'ichaan iyyee, garaa hadhaa'een bineensichaan, "Maaliif ilma koo Yoseef nyaatte, akkamitti Waaqa lafaa yookaan ilma koo Yoseef rakkina koo hin sodaatin?
42 Ilma koos jeequmsa homaa waan hin hojjenneef akkasumaan nyaatte, kanaanis sababa isaatiin yakkamaa waan na gooteef, kanaaf Waaqayyo isa ari'atame ni barbaada.
43 Gooftaan immoo Yaaqoob dubbii isaatiin jajjabeessuuf afaan bineensichaa bane, innis Yaaqoob deebisee dubbii kana isatti dubbate.
44 Waaqayyo inni lafa irratti nu uume akkuma jiraatu, lubbuun kees jiraattu yaa gooftaa koo, ani ilma kee hin argine, isas hin ciccirre, garuu biyya fagoo irraas ilma koo isa har'a ana biraa deeme barbaaduuf dhufe, jiraataa ta'uu fi du'uu isaa hin beeku.
45 Har'as ilma koo barbaaduuf gara dirree dhufe, ilmaan kees na argan, na qabatanii gadda koo dabalaniiru, har'as fuula kee duratti na fidaniiru, ammas dubbii koo hundumaa sitti dubbadheera.
46 Ammas kanaaf yaa ilma namaa, ani harka kee keessa jira, har'as akka sitti gaarii fakkaatetti naaf godhi, garuu jireenya Waaqayyoo isa na uumeen, ilma kee hin argine, hin cicciree, foon namaas bara jireenya koo hundumaa afaan kootti hin seenne.
47 Yaaqoob dubbii bineensichaa yommuu dhaga'u baay'ee dinqisiifame, bineensicha harka isaa irraa ergee, isheen immoo karaa ishee deemte.
48 Yaaqoob guyyaa guyyaan sagalee guddaadhaan boo'aa fi Yoseef boo'aa ture, ilma isaatiifis guyyoota hedduu gadda ture.

BOQONNAA 44

1 Ilmaan Ismaa'eel warri Yoseef Miidiyaanota irraa bite, warri obboloota isaa irraa isa bite, Yoseef wajjin gara Gibxii dhaqanii, daangaa Gibxii irra ga'anii, gara Gibxiitti yommuu dhihaatan, ilmaan Meedaan ilma Abrahaam keessaa namoota afur waliin wal argan.
2 Ismaa'eloonnis, "Gabricha kana nurraa bitachuu barbaaddaa? isaanis, "Nutti dabarsi" jedhanii Yoseef isaaniif dabarsanii kennanii, dargaggeessa baay'ee bareedaa ta'uu isaa arganii, sheqelii digdamaan isa bitatan.
3 Ismaa'eeloonni gara Gibxiitti imala isaanii itti fufan, Meedaanonnis guyyaa sana gara Gibxiitti deebi'an, Meedaaniin immoo, "Kunoo, Phoxifaar, ajajaa Fara'oon, ajajaa eegdota, garbicha gaarii isa fuuldura isaa dhaabbatee, mana isaa fi kan isaa hundumaa to'atu akka isa godhu akka barbaadu dhageenyeerra" jedhan.
4 Ammas kottaa waan nuti isa gaafannu nuuf kennuu yoo danda'e, wanta hawwinu isaaf haa gurgurru.
5 Meedaanimoonni kun dhaqanii gara mana Phoxifaar dhufanii, "Ati garbicha gaarii siif tajaajilu akka barbaaddu dhageenyeerra, kunoo, wanta nuti hawwinu nuuf kennuu yoo dandeesse, nutis siif gurgurna, garbicha si gammachiisu qabna" jedhaniin.
6 Phoxifaar immoo, "Fuldura kootti isa fidi, ani isa nan arga, yoo inni na gammachiise immoo wanta isa irraa barbaaddan isiniif nan kenna" jedheen.
7 Meedaaniim dhaqanii Yoseef fidanii Phoxifaar dura kaa'an, innis isa argee, baay'ee isa gammachiise, Phoxifaar immoo, "Dargaggeessa kanaaf maal akka barbaaddan natti himaa?"
8 Isaanis, "Meetii dhibba afur isaaf hawwina, Phoxifaar immoo, 'Galmee gurgurtaa isaa yoo naaf fidde siif nan kenna, tarii hatamuu waan danda'uuf seenaa isaa natti hima, dargaggeessi kun garba miti, ilma garbichaas miti, garuu ani bifa nama gaarii fi bareedaa ta'e isa keessatti nan eega" jedheen.
9 Meedaanoonni dhaqanii Ismaa'eel warra isa gurguran gara isaatti fidanii, "Inni garba waan ta'eef nuti isaanitti gurgurre" jedhanii itti himan.
10 Phoxifaar immoo meetii sana Meedaanimotaaf kennuu isaatiin dubbii Ismaa'eloonni dubbatan dhaga'ee, Meedaanimoonni meetii sana fuudhanii imala isaaniitti deebi'an, Ismaa'eloonnis gara mana isaaniitti deebi'an.
11 Phoxifaar Yoseef fudhatee gara mana isaa isa tajaajiluuf isa fide, Yoseef immoo Phoxifaar duratti tola argatee, isatti amanamee mana isaa eegduu isa godhe, kan isaa hundumaas harka isaatti dabarsee kenne.
12 Gooftaan Yoseef wajjin ta'ee, nama badhaadhina qabu ta'e, Yihowaan immoo Yoseef jedhee mana Phoxifaar eebbise.
13 Phoxifaar immoo wanta qabu hundumaa Yoseef harkatti dhiisee, Yoseef immoo mana Phoxifaar keessatti wanti hundinuu fedhii isaatiin kan to'atu ture.
14 Yoseef umuriin isaa waggaa kudha saddeet ture, dargaggeessa ija bareedaa fi bifa bareedaa qabu ture, guutummaa biyya Gibxii keessattis akka isaa hin turre.
15 Yeroo sanatti inni mana gooftaa isaa keessa utuu jiruu, mana keessa seenee bahee, gooftaa isaatiif tajaajilaa ture, Zeelikaan haati manaa gooftaa isaa, ija ishee gara Yoseefitti ol qabdee, isheen immoo isa ilaalte, kunoo inni dargaggeessa bareedaa fi gaarii ta'e argite.
16 Isheen immoo bareedina isaa garaa ishee keessatti hawwitee, lubbuun ishee Yoseef irratti kan xiyyeeffatte, guyyaa guyyaanis isa sossobdee, Zelikaas guyyaa guyyaan Yoseef amansiisaa ture, Yoseef garuu haadha manaa gooftaa isaa ilaaluuf ija isaa ol hin kaafne.
17 Zelikaas immoo, "Bifaafi bifti kee akkam gaarii dha, dhuguma garboota hundumaa ilaaleen ture, garbicha akka keetii bareedduus hin argine; Yoseef immoo, "Dhugumatti

inni gadameessa haadha koo keessatti na uume, dhala namaa hundumaa uume" jedheen.
18 Ishiin immoo, "Ijji kee inni namoota Gibxii jiraattota hundumaa, dhiiraa fi dubartoota, akkam bareedduu dha; innis, "Utuu lubbuun jirruu akkam bareedduudha, garuu awwaala keessatti yoo isaan argite, dhuguma isaan irraa fagaatta" jedheen.
19 Isheen immoo, "Dubbiin kee hundinuu akkam bareedaa fi nama gammachiisa; amma, si kadhannaa, harp isa mana keessa jiru fudhadhuu, harka keetiin taphachiisi dubbii kees haa dhageenyu.
20 Innis, “Yeroon galata Waaqa koo fi ulfina isaa dubbadhu dubbiin koo akkam bareedaa fi nama gammachiisa; isheen immoo, rifeensi mataa keetii akkam baay'ee bareeda, kunoo qodaa warqee mana keessa jiru, fudhadhuu rifeensa mataa keetii marsi" jetteen.
21 Innis, "Hanga yoomitti dubbii kana dubbatta?" jechoota kana natti dubbachuu dhiisi, ka'ii dhimma mana keessaa kee irratti xiyyeeffadhu.
22 Isheen immoo, "Mana koo keessa namni tokko illee hin jiru, dubbii kee fi hawwii kee malee wanti itti xiyyeeffatu hin jiru; ta'us kun hundinuu ta'ee osoo jiruu, Yoseef gara isheetti fiduu hin dandeenye, ija isaas ishee irratti hin kaa'in, ija isaa gadi gara lafaatti qajeelche.
23 Zeliqaas Yoseef akka ishee wajjin ciisu garaa ishee keessatti kadhatte, yeroo Yoseef mana keessa taa'ee hojii isaa hojjechaa jirutti, Zelikaan dhuftee fuuldura isaa taa'ee, isheen immoo guyyaa guyyaadhaan haasaa isheetiin akka ishee wajjin ciisu ykn yoomiyyuu akka ishee ilaalu isa sossobde, Yoseef garuu ishee hin dhaggeeffanne.
24 Isheen immoo, "Ati akka dubbii kootti yoo hin hojjenne, adabbii du'aatiin si adaba, harqoota sibiilaas si irra kaa'a" jetteen.
25 Yoseef immoo, "Dhugumatti Waaqayyo inni nama uume hidhaa hidhamtootaa ni hiike, mana hidhaa kee jalaa fi murtii kee jalaa kan na baasu isadha" jedheen.
26 Isheen isa amansiisuuf isa mo'uu dadhabdee, lubbuun ishee amma iyyuu isa irratti waan cimtuuf, fedhiin ishee dhukkuba hamaa keessa ishee galche.
27 Dubartoonni Gibxii hundinuu ishii daawwachuuf dhufanii, "Maaliif haala gad bu'aa kana keessa jirta? ati kan homaa hin dhabne; dhuguma abbaan manaa kee mooticha duratti bulchaa guddaa fi kabajamaa dha, waan garaan kee hawwu keessaa tokkollee si hanqachuu?
28 Zeliqaas immoo deebisee, "Har'a jeequmsi isin na argitan kun eessaa akka madde isinitti in beeksifama, hojjettoonni ishee dubartoota hundumaaf nyaata akka qopheessan abboomtee, affeerraa isaaniif qopheessitee, dubartoonni hundinuu mana Zeelikaa keessatti nyaatan.
29 Isheen immoo citroon akka isaan nyaataniif gogaa isaaniif kennitee, uffata gatii guddaa qabu akka uffataniif, Yoseef immoo akka isaan duratti mul'atu ajajtee, Yoseef ija isaanii dura dhufee dubartoonni hundinuu Yoseef ilaalan, ija isaanii isa irraa kaasuu hin dandeenye, hundi isaaniis cirracha harka isaanii keessa jiruun harka isaanii muranii, sitroon harka isaanii keessa jiru hundi dhiigaan guutame.
30 Isaanis wanta godhan hin beekan garuu bareedina Yoseef ilaaluu itti fufan, ija isaaniis isa irraa hin garagalle.
31 Zelikaan immoo wanta isaan hojjetan argitee, "Hojiin isin hojjettan kun maali?" kunoo ani sitroon akka nyaattan isiniif kenneera hundi keessanis harka keessan murtaniittu.
32 Dubartoonni hundinuu harka isaanii arganii, kunoo dhiigaan guutamee, dhiigni isaaniis uffata isaanii irratti gad yaa'ee, "garbi mana kee keessa jiru kun nu mo'eera, bareedina isaa irraa kan ka'e ija keenya isa irraa garagalchuu hin dandeenye.
33 Isheen immoo, "Dhuguma yeroo isin isa ilaaltan, isin isa irraa of qusachuu hin dandeenyetti, kun isin mudateera; egaa akkamittan of qusachuu danda’a osoo inni yeroo hundumaa mana koo keessa jiruu, guyyaa guyyaan mana koo keessa seenee ba’uu isaa argu? egaa akkamittan sababa kanaan gadi bu’uu ykn illee akka hin badne of eeguu danda’a?
34 Isaanis, jechi kun dhugaadha, sababni isaas, eenyutu bifa bareedaa kana mana keessatti argee isa irraa of qusachuu danda'a, inni immoo garba kee fi hojjetaa kee mana kee keessa jiru mitii, ati immoo waan garaa kee keessa jiru maaliif itti hin himtu, lubbuun kees dhimma kanaan akka badu hin hayyamtu?
35 Isheen immoo, "Ani guyyaa guyyaan isa amansiisuuf carraaqaa jira, inni immoo fedhii kootiif hin tole, wanta gaarii hundumaas waadaa isaaf galeera, ta'us garuu isa biraa deebi'uu tokko malee argachuu hin dandeenye; Kanaaf akkuma argitan haala gadi bu'aa keessa jira.
36 Zelikaan immoo fedhii Yoseef irratti qabduun baay’ee dhukkubsatte, isheen immoo baay’ee dhukkubsatte, namoonni mana Zelikaa fi abbaan manaa ishii hundinuu, Zelikaan jaalala Yoseef qabdu irraa kan ka’e akka dhukkubsatte, waa’ee kanaa homaa hin beekan turan.
37 Namoonni mana ishii keessa jiraatan hundinuu, “Maaliif dhukkubsattuu fi gad-bu’aa jirta, homaa si hin dhabne? isheen immoo, "Ani waan guyyaa guyyaan natti baay'atu kana hin beeku" jetteen.
38 Dubartoonni fi hiriyyoonni ishee hundinuu guyyaa guyyaadhaan ishee arguuf dhufanii ishee wajjin haasa'anii, isheen immoo, "Kun kan ta'u jaalala Yoseef qofaan ta'uu danda'a; isaanis, "Inni si dhaggeeffatee du'a kanas sirraa kaasuu danda'a, isa sossobaa dhoksaan isa qabi" jedhaniin.
39 Zelikaan immoo jaalala Yoseef qabdu irraa hammaattee, hamma humna dhaabbachuu dadhabdutti gad deebite.
40 Guyyaa tokkotti Yoseef mana keessatti hojii gooftaa isaa hojjechaa osoo jiruu, Zelikaas dhoksaan dhufee akka tasaa isa irratti kufe, Yoseef immoo ishee irratti ka'ee humna ishee caalaa humna guddaa waan qabuuf lafatti ishee gadi buuse.
41 Zelikaan immoo hawwii garaa ishee gara isaaf qabdu irraa kan ka'e boossi, boo'ichaan isa kadhattee, imimmaan ishees qoonqa ishee keessaa dhangala'ee, sagalee kadhannaa fi hadhaa'uudhaan akkas jettee itti dubbatte.
42 Dubartii akka koo bareedduu, ykn ofii koo caalu, guyyaa guyyaan sitti dubbattu, jaalala siif qabuun kufaatii keessa akka kufte, ulfina kana hundumaa siif kennitee, amma iyyuu sagalee koo hin dhaggeeffattu dhageessee beektaa, argitee beektaa?
43 Gooftaan kee akka inni si hin adabne sodaachuudhaan yoo ta’e, akkuma mootichi jiraatutti, wanta kanaan gooftaa kee biraa miidhaan sirra hin ga’u; amma, kanaaf kadhadhu na dhaggeeffadhu, ulfina ani siif kenneef jettee tole, du'a kanas ana irraa dabarsi, maaliif siif jedhee du'a? isheenis dubbachuu dhiiste.
44 Yoseef immoo deebisee, "Ana irraa of qusadhu, dhimma kanas gooftaa kootiif dhiisi; kunoo gooftaan koo

waan kan isaa ta'e hundumaa harka kootti waan kenneef, mana gooftaa koo keessattis akkamittan kana nan godha?
45 Innis mana isaa keessattis baay'ee na ulfina naaf kenneera, akkasumas mana isaa irrattis akkan ilaalu na godheera, ol na godheera, mana kana keessattis namni ana caalu hin jiru, gooftaan koos si haadha manaa isaa taate malee homaa na irraa hin of qusanne, egaa akkamitti jechoota kana natti dubbachuu dandeessa, akkamittan hamaa fi cubbuu guddaa kana Waaqayyoo fi abbaa manaa kee irratti raawwachuu danda'a?
46 Kanaaf amma dubbii kee hin dhaggeeffadhu waan ta'eef, ana irraa of qusadhu, kana booda dubbii akka kanaa hin dubbatin. Zelikaan garuu Yoseef dubbii kana yommuu dubbatu dhaggeeffachuu hin barbaanne, isheen garuu guyyaa guyyaadhaan akka ishee dhaggeeffatu isa sossobdi turte.
47 Kana booda ture laga Gibxii cinaacha isaa hundumaa irra kan guutame, jiraattonni Gibxiis hundinuu ni ba'an, akkasumas mootiin fi bulchitoonni Gibxii keessatti gammachuu guddaa waan tureef, yeroo galaanni Sihor bishaan itti lola'u ayyaana waan ta'eef, guyyaa guutuu gammachuudhaaf achi dhaqan.
48 Warri Gibxii akkuma amala isaaniitti gammaduudhaaf gara lagaatti yommuu ba'an, namoonni mana Phoxifaar keessa jiraatan hundinuu isaanii wajjin ni dhaqe, Zelikaan garuu, 'Ani rakkina natti hin dhaga'amne, mana sana keessa kophaa ishee haftee, namni kaan mana keessatti ishee wajjin hin turre.
49 Isheenis kaatee gara mana qulqullummaa ishee mana keessaa ol baatee, uffata moototaa uffatte, dhagaa gati jabeessa dhagaa oniksii irraa hojjetame, meetii fi warqeedhaan tolfame mataa ishee irra kaa'atte, fuula ishee fi gogaa ishee dhangala'aa qulqulleessituu dubartootaa gosa hundumaatiin bareechite, mana qulqullummaa fi mana urgooftuu kaashiyaa fi urgooftuu fi urgooftuu ni facaafte aloes, isheen boodas balbala mana qulqullummaa, karaa mana Yoseef hojii isaa hojjechuuf itti darbe keessa teessee, kunoo Yoseef dirree irraa dhufee hojii gooftaa isaa hojjechuuf mana seene.
50 Innis iddoo inni keessa darbuu qabutti ga'ee, hojii Zeelikaa hundumaa argee duubatti deebi'e.
51 Zeliqaas Yoseef ishee irraa garagaluu isaa argitee, Yoseef maaltu si mudate jettee itti waamte? gara hojii kee kottaa, kunoo, hamma ati teessoo kee bira darbitutti bakka siif nan kenna.
52 Yoseef immoo deebi'ee gara mana sanaa dhufee, achiis gara iddoo teessoo isaatti darbee, akkuma barame hojii gooftaa isaa hojjechuuf taa'ee kunoo Zelikaan gara isaa dhuftee uffata moototaa uffatte fuuldura isaa dhaabbattee, urgaan uffata ishee keessaa ba'us fagootti babal'atee arge.
53 Daftee Yoseef fi uffata isaa qabdee, "Akka mootichi jiraatutti yoo ati kadhannaa koo raawwachuu baate har'a ni duuta" jetteen, ariitiin harka ishee isa kaan diriirsitee billaa uffata ishee jalaa baaftee, morma Yoseef irra kaa'attee, "Ka'ii gaaffii koo raawwadhu, yoo har'a hin duune" jetteen.
54 Yoseef immoo wanta kana raawwachuu isheetiin ishee sodaatee, ishee jalaa baqachuuf ka'ee, isheen immoo fuula duraa uffata isaa qabdee, sodaa baqachuu isaatiinis uffata Zelikaasiin qabate ni ciccirame, Yoseef immoo uffata sana harka Zelikaasitti dhiisee, inni sodaa keessa waan tureef, baqatee ba'e.
55 Zelikaan uffatni Yoseef akka cicciramee fi harka isheetti dhiisee akka baqate yommuu argite, waa'ee ishee akka hin babal'anneef lubbuu ishee sodaatte, kaatee haxxummaadhaan hojjettee, uffata isheen uffatte sana ofirraa baafte, uffata ishee kan biraas uffatte.
56 Uffata Yoseef fudhattee cinaa ishee kaa'attee, namoonni mana ishee gara lagaatti osoo hin ba'iin, bakka dhukkubni ishee keessa taa'e sana deemtee teesse, dargaggeessa yeroo sana mana keessa ture tokkos waamtee, namoota mana sanaa gara isheetti akka waamu ajajte.
57 Yommuu isaan argitu sagalee guddaa fi boo'ichaan, "Gooftaan keessan har'a na ciisuuf waan dhufeef, Ibiroota mana keessatti naaf fide ilaalaa" jette.
58 Yommuu baatee gara manaatti dhufee, mana sana keessa namni tokko illee akka hin jirre argee, gara koo dhufee, na wajjin ciisuuf yaadee na qabe.
59 Uffata isaa qabee cicciree sagalee guddaadhaan isa irratti iyye, sagalee koo ol kaasee lubbuu isaa sodaatee uffata isaa na duratti dhiisee baqate.
60 Namoonni mana ishee keessa jiranis homaa hin dubbanne, garuu dheekkamsi isaanii baay'ee Yoseef irratti boba'ee gara gooftaa isaa dhaqanii dubbii haxxummaa isaa itti himan.
61 Phoxifaar immoo aariidhaan gara manaatti deebi'ee, haati manaa isaas, "Wanti ati nama tokko fiduudhaan narratti goote kun maali" jettee itti iyyite. har'a na wajjin taphachuuf gara koo waan dhufeef, mana kootti garbicha bishaan daakuu; har'a akkas na godhe.
62 Phoxifaar immoo dubbii haadha manaa isaa dhaga'ee, Yoseef akka reebicha cimaan akka adabamu ajaje, isaanis akkas isa irratti godhan.
63 Yoseef utuu isa rukutaa jiranii, Yoseef sagalee guddaadhaan iyye, ija isaa gara samiitti ol kaasee, "Yaa Waaqayyo gooftaa, ani wantoota kana hundumaa irraa qulqulluu ta'uu koo ni beekta, har'as maaliif sobaan du'a, harka namoota jal'oota hin dhaqnamin kan ati beektu kanaan du'a?"
64 Utuu namoonni Phoxifaar Yoseef rukutaa jiranii iyyuu fi boo'uu isaa itti fufe, achittis mucaan ji'a kudha tokko ta'e tokko jiraate, Gooftaan afaan mucaa sanaa banee, namoota Phoxifaar warra Yoseef rukutaa turan duratti dubbii kana dubbate.
65 Namicha kana irraa maal barbaadda, maaliif hamaa kana isatti gootu? haati koo soba dubbatti, sobas dubbatti; akkasitti daldalli sun ture.
66 Mucichis wanta ta'e hundumaa sirritti isaanitti hime, dubbii Zelikaas Yoseefitti dubbate hundumaas guyyaa guyyaan isaanitti hima ture.
67 Namoonni sun hundinuu dubbii mucichaa dhaga'anii dubbii mucichaa baay'ee dinqisiifatan, mucichis dubbachuu dhiisee callise.
68 Phoxifaar immoo dubbii ilma isaa kanaan baay'ee qaana'ee, namoota isaa kana booda Yoseef akka hin reebne ajaje, namoonni sun immoo Yoseef reebuu dhiisan.
69 Phoxifaar Yoseef fudhatee, dhimma kana irratti murtii kennuudhaaf, luboota abbootii murtii mootichaa ta'an duratti akka seeratti dhiyaatu ajaje.
70 Phoxifaar fi Yoseef immoo luboota abbootii murtii mootichaa turan duratti dhufanii, "Hojjetaan tokko akkas waan godheef, murtoo akkamii akka ta'u isin kadhadha" jedhaniin.

71 Luboonni Yoseefiin, “Ati maaliif gooftaa kee irratti akkas goote? Yoseef immoo deebisee, "Gooftota koo, akkas miti; Phoxifaar immoo Yoseefiin, "Dhuguma ani waan koo ta'e hundumaa harka keetti kenneera, haadha manaa koo malee homaa si irraa hin dhowwine, ati immoo akkamitti hamaa kana hojjechuu dandeessa?"
72 Yoseef immoo deebisee, "Yaa gooftaa koo, akkuma Gooftaan jiraataa fi lubbuun kee jiraattu, gooftaa koo, dubbiin ati haadha manaa kee irraa dhageesse dhugaa miti, har'a akkas waan ta'eef.
73 Erga mana kee keessa jiraadhee waggaa tokko naaf darbe; jal'ina ana keessatti argiteettaa, wanta lubbuu koo si gaafachuu danda'u tokko illee argiteettaa?
74 Luboonnis Phoxifariin, “Ergi si kadhanna, uffata Yoseef isa ciccirame sana fuuldura keenyatti haa fidanii, imimmaan sun uffata sana fuuldura yoo ta’e, fuulli isaa faallaa ishee ta’uu qaba, isheen immoo isa qabattee gara ishee dhufuuf, haati manaa kee immoo waan isheen dubbatte hundumaa gowwoomsaadhaan raawwatte” jedhaniin.
75 Isaanis uffata Yoseef luboota abbootii murtii turan duratti fidanii, imimmaan sun Yoseef fuuldura akka jiru arganii argan, luboonni firdii kennan hundinuu akka isheen isa dhiibde beekanii, “Gabricha kana homaa waan hin hojjenneef murtiin du’aa hin ta’u, garuu murtiin isaa, gabaasa isa karaa isaa darbeef mana hidhaa keessa akka kaa’amudha” jedhan haadha manaa kee irratti ba'i.
76 Phoxifaar dubbii isaanii dhaga’ee, mana hidhaa, bakka hidhamtoonni mootichaa itti hidhaman keessa isa kaa’e, Yoseef immoo waggaa kudha lamaaf mana hidhaa keessa ture.
77 Kun ta'us haati manaa gooftaa isaa isa irraa hin deebine, isheen dhaggeeffachuuf guyyaa guyyaadhaan isa haasofsiisuu irraa hin dhaabne, dhuma ji'a sadii boodas Zelikiyaas guyyaa guyyaan gara mana hidhaa Yoseef dhaquu itti fufte, isheen immoo akka ishee dhaggeeffatu isa sossobde, Zelikiyaas immoo Yoseefiin, "Mana kana keessa hanga yoomitti turta?" garuu amma sagalee koo dhaggeeffadhu, ani mana kana keessaa si baasa.
78 Yoseef immoo deebisee, "Dubbii kee dhaggeeffachuu fi Waaqayyo irratti cubbuu hojjechuu mannaa mana kana keessa turuun naaf wayya; isheen immoo, “Ati hawwii koo raawwachuu baatte, ani ija kee nan buqqisa, miilla kee irratti hidhaa dabalee, harka warra duraan hin beeknetti si nan kenna” jetteen.
79 Yoseef immoo deebisee, "Kunoo, Waaqni biyya lafaa hundumaa ija warra jaamaa waan banuuf, warra hidhamanis waan hiikuuf, orma biyya sana hin beekne hundumaas ni eega" jedheen.
80 Zelikaan Yoseef akka ishee dhaggeeffatu amansiisuu yommuu dadhabde, isa sossobuu dhiiste; Yoseef immoo amma iyyuu mana hidhaa keessatti hidhamee ture. Yaaqoob abbaan Yoseef, obboloonni isaa warri biyya Kana’aan keessa turan hundinuu, Yaaqoob ilma isaa Yoseeftiif jajjabina argachuu waan dideef, guyyoota sana keessattis gaddas, boo’aa turan.

BOQONNAA 45

1 Waggaa sanatti, jechuunis bara Yoseef obboloonni isaa erga isa gurguranii booda gara Gibxiitti gad bu'ee ture, Ruuben ilmi Yaaqoob gara Timnaa dhaqee intala Avii nama Kana'aan kan taate Eliyuraam haadha manaa isaaf godhatee gara ishee dhufe.
2 Eliyuraam haati manaa Ruuben ulfooftee Hanok, Paaluu, Ketzroonii fi Kaarmii ilmaan afur deesse; Simi’oon obboleessi isaa Diinaa obboleettii isaa haadha manaa godhate, isheen immoo Memu’eel, Yaamiin, Ohaad, Yaakiin fi Zokaar ilmaan shan deesse.
3 Inni boodas gara Bunaa dubartii Kana’aan, Bunaan ishee Simi’oon mandara Sheekem keessaa booji’e dha, Bunaan immoo Diinaa dura turee ishii irratti hojjete, Simi’oon immoo gara ishii dhufee Saa’ol deesse.
4 Yihudaan yeroo sanatti gara Adulaam dhaqee, gara nama Adulaam Hiira jedhamtu tokkoo dhufee, Yihudaan intala nama Kana'aan irraa dhufee fi maqaan ishee Aliyaat intala Shu'aa jedhamtu achitti arge, innis ishee fudhatee gara ishee dhufee, Aliyaat Yihudaa, Eer, Onaanii fi Shiiloo dhalche; ilmaan dhiiraa sadii.
5 Leewwii fi Isaakaar immoo gara biyya bahaa dhaqanii, ijoollee durbaa Iyoobaab ilma Yoqxaan ilma Eber haadha manaa godhatan; Yobaab ilmi Yoqxaan immoo ijoollee durbaa lama qaba ture; maqaan angafaa Adiinaa, maqaan quxisuu Aridaa jedhama.
6 Leewwiin Adiinaa, Isaakaar immoo Aridaa fudhatee gara biyya Kana’aan, mana abbaa isaaniitti ga’an, Adinaan immoo Leewwii, Geersoon, Qeehat fi Merarii deesse; ilmaan dhiiraa sadii.
7 Aridaan immoo Isaakar Tolaa, Puwaa, Iyoobii fi Shomroonitti ilmaan afur deesse; Daanis gara biyya Mo'aab dhaqee, intala Kaamudaan nama Mo'aab jedhamtu Aflaleet haadha manaa godhatee gara biyya Kana'aanitti ishee fide.
8 Aflaaleet immoo dhala hin qabne, sanyii hin qabdu turte, waaqayyo immoo Aflaaleet haadha manaa Daan yaadatee, ulfooftee ilma deesse, maqaa isaas Kuushiim jettee moggaafte.
9 Gaadiifi Naaftaaliin gara Kaaraan dhaqanii ijoollee durbaa Amuraam ilma Uuz ilma Naahor achirraa haadha manaa godhatan.
10 Maqaan ijoollee durbaa Amuraam isaan kana; maqaan angafaa Merimaa, maqaan isa quxisuu immoo Uziit ture; Naftaaliin Meeriimaa, Gaad immoo Uziit fudhate; gara biyya Kana’aan, mana abbaa isaaniittis isaan fide.
11 Meeriimaan immoo Naftaaliif Yaakzeel, Gunii, Yaazer fi Shaalem ilmaan afur deesse; Uziit immoo Gaad Zefiyoon, Chaagi, Shunii, Ezboon, Erii, Arodii fi Araalii ilmaan torba deesse.
12 Asher immoo bahee Adon intala Aflaal ilma Haadaad ilma Ismaa’el haadha manaa godhatee gara biyya Kana’aanitti ishee fide.
13 Adon haati manaa Asher guyyoota sanatti duute; Asheer erga Adon du'ee booda ture gara gama laga sanaa dhaqee Haduraa intala Abimaa'el ilma Eber ilma Seem haadha manaa godhate.
14 Shamarreen kun bifa bareedduu, dubartii sammuu qabduu fi haadha manaa Maalqi’el ilma Eelaam ilma Seem ture.
15 Haduraan intala Maalqi’eliif deesse, inni immoo Seeraak jedhee moggaase, Maalqi’el immoo du’e, Haduraan immoo deemtee mana abbaa ishii keessa turte.

16 Haati manaa Asheritti erga duutee booda dhaqee Haduraa haadha manaa godhatee gara biyya Kana'aanitti ishee fide, intala ishii Seeraak immoo isaan wajjin fide, isheen waggaa sadii turte, intalli sunis mana Yaaqoob keessatti guddatte.
17 Intalli sun bifa bareedduu qabdi turte, karaa qulqullaa'aa ijoollee Yaaqoob irra deemte; homaa hin hanqanne, Gooftaan immoo ogummaa fi hubannoo isheef kenne.
18 Haduraan haati manaa Asher ulfooftee Yimnaa, Yishwaa, Yishwii fi Beriyaa itti deesse; ilmaan dhiiraa afur.
19 Zaabuloon immoo gara Miidiyaan dhaqee, Merishaa intala Molaad ilma Abiidaa ilma Miidiyaan fuudhee gara biyya Kana'aanitti ishee fide.
20 Merushaan immoo Zebullonitti Sered, Elonii fi Yaakleel deesse; ilmaan dhiiraa sadii.
21 Yaaqoob immoo gara Aram ilma Zoba ilma Taariyaatti erge, innis ilma isaa Biniyaam Mekaaliyaa intala Aram fudhatee gara biyya Kana'aan gara mana Yaaqoob dhufte; Biniyaam immoo yeroo Mekaaliyaa intala Aram haadha manaa godhate umuriin isaa waggaa kudhanii ture.
22 Mekaaliyaanis ulfooftee Biniyaam Beelaa, Bekeer, Ashbeel, Geeraa fi Naamaan ilmaan shan deesse; Biniyaam immoo achiis dhaqee haadha manaa isaa isa jalqabaa dabalatee intala Shomron ilma Abrahaam kan taate Ariibaat haadha manaa godhatee, umriin isaa waggaa kudha saddeet ture; Ariibaat immoo Biniyaam Akii, Voosh, Mupiim, Kuupim fi Ord in deesse; ilmaan dhiiraa shan.
23 Guyyoota sanatti Yihudaan gara mana Seem dhaqee, Taamaar intala Eelaam ilma Seem ilma isaa isa angafaa Er.
24 Eer immoo gara haadha manaa isaa Taamaar dhufee isheen haadha manaa isaa taate, gara ishee yommuu dhufu sanyii isaa alaa balleessee, hojiin isaas Yihowaa duratti hamaa ta'ee, Gooftaan isa ajjeese.
25 Erga Eer ilmi Yihudaa inni angafaa du'ee booda ture Yihudaan Onaaniin, gara haadha manaa obboleessa keetii dhaqiitii akka firaatti fuudhi, obboleessa keetiif sanyii guddisi jetteen.
26 Onaan immoo Taamaar haadha manaa godhatee gara ishii dhufe, Onaanis hojii obboleessa isaa raawwate, hojiin isaas Gooftaa duratti hamaa ture, isas ni ajjeese.
27 Onaan yommuu du'u Yihudaan Taamaar, "Hanga ilmi koo Shiiloo guddatutti mana abbaa kee keessa turi, Yihudaan immoo Taamaar Shiilootti kennuudhaaf kana booda hin gammanne;
28 Taamaar immoo kaatee deemtee mana abbaa ishee keessa turte, Taamaar immoo yeroo muraasaaf mana abbaa ishee keessa turte.
29 Warraaqsa waggaa sanaa irrattis Aliyaat haati manaa Yihudaa ni duute; Yihudaan immoo haadha manaa isaatiif jajjabina argate, Aliyaat erga du'ee booda Yihudaan hiriyyaa isaa Hiraa wajjin hoolota isaanii cicciruuf gara Timnaatti ol ba'e.
30 Taamaar immoo Yihudaan hoolota cicciruuf gara Timnaatti akka ol baate, Shiiloonis akka guddatte, Yihudaan immoo isheetti akka hin gammanne dhageesse.
31 Taamaar immoo kaatee uffata abbaan manaa irraa du'e ofirraa baaftee, golgaa ishee irratti uffatte, guutummaatti of haguuggattee, deemtee karaa ummataa isa karaa Timnaa irra jiru keessa taa'e.
32 Yihudaan darbee ishee argitee ishee fudhatee gara ishee dhufe, isheen immoo isa bira ulfoofte, yeroo da'umsaattis, kunoo gadameessa ishee keessatti lamaan lamaan turan, inni immoo Perez isa jalqabaa, maqaa isa lammaffaa Zaraa jedhee moggaase.

BOQONNAA 46

1 Bara sanatti Yoseef amma iyyuu mana hidhaa biyya Gibxiitti hidhamee ture.
2 Yeroo sanatti tajaajiltoonni Fara'oon, angafa warra dheedichaa fi hoggantoonni daabboo tolchan kan mootii Gibxii ta'an fuuldura isaa dhaabbatanii turan.
3 Namichi dhugaatii wayinii fuudhee mooticha dura kaa'ee akka dhuguuf, daabboo tolchituunis buddeena mooticha duratti kaa'ee nyaata, mootichis wayinii sana dhugee buddeena sana irraa nyaate, inni fi tajaajiltoonni isaa fi tajaajiltoonni isaa minjaala mootichaa irratti nyaatan.
4 Osoo nyaachaa dhuganiis, buddeena tolchituu fi daabboo tolchituun achitti hafanii, tajaajiltoonni Fara'oon wayinii inni daabboo tolchituu fidee dhufe sana keessaa balali'aa baay'ee argan, buddeena daabboo tolchituu sanaa keessattis dhagaawwan naayitiraa ni argaman.
5 Ajajaan waardiyyaas Yoseef ajaja Fara'oon irratti hojjetaa godhee kaa'e, qondaaltonni Fara'oonis waggaa tokko hidhaman turan.
6 Dhuma waggaa sanaatti, lamaan isaanii iyyuu halkan tokkotti, bakka hidhaa turanitti abjuu abjootan, ganama Yoseef akkuma barame isaaniif tajaajiluuf gara isaaniitti dhufee, isaan arge, kunoo fuulli isaanii gaddaa fi gadde.
7 Yoseef immoo, "Har'a fuulli keessan maaliif gadda fi gadda? isaanis, "Abjuu abjoonne malee namni hiiku hin jiru; Yoseef immoo, "Abjuu keessan natti himaa, Waaqayyo akka barbaaddanitti deebii nagaa isiniif kenna" jedheen.
8 Namichi nyaata hojjete sun abjuu isaa Yoseefitti himee, "Abjuu koo keessatti argeera, kunoo muka wayinii guddaan tokko fuuldura koo jira, muka wayinii sana irrattis damee sadii arge, wayiniin sun dafee daraaree olka'iinsa guddaa irra ga'ee, tuutni isaas bilchaatee wayinii ta'e" jedhe.
9 Wayinii sana fuudhee xoofoo keessatti dhiibee harka Fara'oon keessa kaa'ee inni dhuge; Yoseef immoo, "Dameen sadan muka wayinii sana irra turan guyyaa sadii dha" jedheen.
10 Ta'us guyyaa sadii keessatti mootichi akka si baafamtu si ajaja, innis hojii keetti si deebisa, ati immoo akkuma jalqaba yeroo ati dhugduu kee turtetti wayinii isaa mootichaaf ni kennita; garuu yeroo siif tolu Fara'oonitti na yaadattee, gaarummaas naaf gootee, biyya Kana'aan irraa hatamee bakka kanatti garba ta'ee waanan gurgurameef, mana hidhaa kana keessaa akka na baafattu, fuula kee duratti tola haa argadhu.
11 Akkasumas waa'ee haadha manaa gooftaa koo wanti sitti himame soba, sababiin isaas isaan homaa mana hidhaa kana keessa na kaa'aniiru; inni immoo Yoseefiif deebisee, "Akkuma ati yeroo dhumaaf naaf hiiktetti mootichi akka jalqaba natti tole yoo naaf godhe, ani waan ati barbaadde hundumaa nan godha, mana hidhaa kana keessaas si baasa" jedheen.
12 Daabboo tolchituun Yoseef abjuu nama dhugaatii sana sirriitti hiikuu isaa yommuu arge, itti dhihaatee abjuu isaa guutuu Yoseefitti hime.

13 Innis akkana jedheen, “Abjuu kootti qaruuraa adii sadii mataa koo irra arge, kunoo qaruuraa isa gubbaa keessa foon Fara’ooniif bilcheefame gosa hundumaa akka jiru arge, kunoo simbirroonni mataa koo irraa nyaachaa akka jiran arge.
14 Yoseef immoo, "Qaruuraawwan sadan ati argite guyyaa sadii ta'us, guyyaa sadii keessatti Fara'oon mataa kee ofirraa baasee muka irratti si fannisa, simbirroonnis akkuma ati abjuudhaan argite foon kee si irraa ni nyaatu" jedheen.
15 Guyyoota sanatti mootittiin da’uuf waan turteef, guyyaa sanatti mooticha Gibxii ilma deessee, mootichi ilma isaa isa angafaa akka argate labsan, namoonni Gibxiis hundinuu qondaaltotaa fi tajaajiltoota Fara’oon waliin ta’uun baay’ee gammadan.
16 Fara’oon erga dhalatee guyyaa sadaffaatti, loltoota biyya Zo’aariifi biyya Gibxiitiif ayyaanota isaa fi tajaajiltoota isaatiif ayyaana qopheesse.
17 Sabni Gibxii hundii fi hojjettoonni Fara’oon immoo ayyaana ilma isaa irratti mooticha wajjin nyaachuu fi dhuguuf, akkasumas gammachuu mootichaatti gammaduudhaaf dhufan.
18 Yeroo sanatti qondaaltonni mootichaa fi hojjettoonni isaa hundinuu guyyaa saddeet ayyaanicha irratti gammadaa turan, guyyaa saddeetiif mana mootichaa keessatti meeshaalee muuziqaa gosa hundumaa, sagalee dhageessisaa fi shubbisaatiin gammadaa turan.
19 Yoseef abjuu isaa itti hiikees wanti kun Yoseef namatti waan amaneef adabuuf jecha Gooftaa biraa waan ta'eef, Yoseef abjuu isaa itti hiike Yoseef irraanfate, akka abdachiise mootichatti isa hin kaasne.
20 Yoseef immoo hamma waggaa kudha lama guututti waggaa lama mana hidhaa keessa ture.

BOQONNAA 47

1 Yisihaaq ilmi Abrahaam immoo bara sanatti biyya Kana’aan keessa jiraachaa ture; inni umriin isaa baay'ee dulloome, waggaa dhibba tokkoo fi saddeettama, Esaawu ilmi isaa obboleessi Yaaqoob biyya Edoom keessa ture, inni fi ilmaan isaas ijoollee Se'er keessaa qabeenya qaban.
2 Esaawuun yeroon abbaan isaa du’uuf akka dhihaate dhaga’ee, ilmaan isaa fi maatiin isaa wajjin gara biyya Kana’aan, gara mana abbaa isaa ga’anii, Yaaqoob fi ilmaan isaas bakka Hebroon keessa jiraatan irraa ba’anii, hundi isaanii gara abbaa isaanii Yisihaaq bira ga’anii, Esaawuu fi ilmaan isaa dunkaana keessa argan.
3 Yaaqoob fi ilmaan isaa Yisihaaq abbaa isaa dura taa'anii, Yaaqoob amma iyyuu ilma isaa Yoseef gadda ture.
4 Yisihaq immoo Yaaqoobiin, "Ilmaan kee as na fidi ani isaan nan eebbisa; Yaaqoob immoo ijoollee isaa kudha tokko abbaa isaa Yisihaaq duratti fide.
5 Yisihaaq immoo harka isaa ilmaan Yaaqoob hundumaa irra kaa'ee isaan qabee hammatee tokko tokkoon dhungate, Yisihaaq guyyaa sanatti isaan eebbisee, "Waaqayyo abbootii keessanii isin haa eebbisu, sanyii keessanis akka urjii samii lakkoofsisuuf haa baay'isu" jedheen.
6 Yisihaaq immoo, “Waaqayyo warra si argan hundaafis ta’e diinota kee hundumaaf sodaa fi sodaachisaa si haa ta’u” jedhee ilmaan Esaawuu eebbise.
7 Yisihaaq immoo Yaaqoob fi ilmaan isaa waamee, isaan hundinuu dhufanii Yisihaaq dura taa'anii, Yisihaaq immoo Yaaqoobiin, "Waaqayyo gooftaan lafa guutuu, "Ijoolleen kee seera koo fi karaa koo yoo eegan, ani immoo kakaa abbaa kee Abrahaamiif kakadhe isaaniif nan raawwata" jedheen.
8 Ammas ilma koo, ijoollee kee fi ijoolleen ijoollee keetii gooftaa sodaachuu fi karaa gaarii Waaqayyo gooftaa kee gammachiisuun akka deeman barsiisi, sababiin isaas karaa Yihowaa fi seera isaa yoo eegde Gooftaan kakuu isaa Abrahaam wajjin gale siif eega, guyyaa hundumaas siifi sanyii kee wajjin gaarii in hojjeta.
9 Yisihaaq Yaaqoob fi ijoollee isaa ajajee yommuu xumuru, hafuura isaa dhiisee du'ee gara saba isaatti walitti qabame.
10 Yaaqoob fi Esaawuun fuula abbaa isaanii Yisihaq irratti kufanii boo’an, Yisihaaq immoo biyya Kana’aan, Kebroon keessatti yommuu du’u umuriin isaa waggaa dhibba tokkoo fi saddeettama ture, ilmaan isaas gara holqa Maakpelaa isa Abrahaam ijoollee Heet irraa bakka awwaalchaa akka ta’uuf bitetti isa geessan.
11 Mootonni biyya Kana’aan hundinuu Yisihaaq awwaaluuf Yaaqoob fi Esaawuu wajjin kan deeman si’a ta’u, mootonni Kana’aan hundinuu Yisihaaq yommuu du’u ulfina guddaa itti kennan.
12 Ilmaan Yaaqoob fi ilmaan Esaawuu hamma Kireat-Arba ga’anitti miila qullaa naanna’aa turan.
13 Yaaqoob fi Esaawuun immoo Yisihaq abbaa isaanii Yisihaq holqa Maakpelaa isa Kireat-Arbaa Hebroon keessatti argamu keessatti awwaalan, akkuma awwaalcha moototaa ulfina guddaadhaan awwaalan.
14 Yaaqoob fi ilmaan isaa, Esaawuu fi ilmaan isaa, mootonni Kana'aan hundinuu gadda guddaa fi ulfaataa ta'e kaasan, isaanis isa awwaalan, guyyoota dheeraas isaaf gaddan.
15 Yisihaaq yommuu du’u horii isaa fi qabeenya isaa fi qabeenya isaa hundumaa ilmaan isaatiif dhiisee deeme; Esaawuun immoo Yaaqoobiin, "Kunoo, si kadhadha, wanta abbaan keenya hafe hundumaa bakka lamatti qoodna, anis filannoo nan qabadha, Yaaqoob immoo, "Nuti akkas ni goona" jedheen.
16 Yaaqoob immoo wanta Yisihaaq biyya Kana’aan keessatti hafe hundumaa, horii fi qabeenya isaa fudhatee, Esaawuu fi ilmaan isaa duratti bakka lamatti kaa’ee, Esaawuniin, “Kunoo wanti kun hundinuu si dura jira, walakkaa fudhattu ofii keetii filadhu” jedheen.
17 Yaaqoob Esaawuniin, "Waaqayyo gooftaan samii fi lafaa abbootii keenya Abrahaamiifi Yisihaqiin, 'Biyya kana bara baraan dhaala akka ta'u sanyii keetiif nan kenna" jedheen sitti himu dhaga'i jedheen.
18 Ammas wanti abbaan keenya hafe hundinuu si dura jira, kunoo lafti hundinuu si dura jira; wanta barbaaddu isaan keessaa filadhu.
19 Yoo barbaadde lafti guutuun siifi ijoollee keetiif bara baraan fudhadhu, ani immoo badhaadhina kana nan fudhadha, ati immoo akka ati barbaaddetti qabeenyi sun siif fudhadha, ani immoo lafa kana anaafis ijoollee kootiif bara baraan dhaaluuf nan fudhadha.
20 Yeroo sanatti Nebaayoot ilmi Ismaa’el ijoollee isaa wajjin biyya sana keessa waan tureef, Esaawunis guyyaa sanatti dhaqee isa waliin mari’ate.

21 Yaaqoob akkasitti natti dubbateera, akkasitti naaf deebiseera, amma gorsa kee kenni nutis ni dhageenya.
22 Nabaayoot immoo, “Yaaqoob sitti hime kun maali? kunoo ilmaan Kana'aan hundinuu biyya isaanii keessa nagaadhaan jiraachaa jiru, Yaaqoob immoo guyyaa hundumaa sanyii isaa wajjin nan dhaala jedha.
23 Amma dhaqiitii qabeenya abbaa keetii hundumaa fudhadhuutii Yaaqoob obboleessa kee biyya sanatti dhiisi, akkuma inni dubbate.
24 Esaawus ka’ee gara Yaaqoob deebi’ee, wanta Nebaayoot ilmi Ismaa’el gorse hundumaa raawwate; Esaawuun immoo qabeenya Yisihaaq hafe hundumaa, lubbuu, bineensota, horii fi qabeenya, qabeenya hundumaa fudhate; obboleessa isaa Yaaqoob homaa hin kenne; Yaaqoob immoo lafa Kana’aan hundumaa, sulula Gibxii irraa kaasee hamma laga Efraaxisitti fudhatee, bara baraatti, ijoollee isaatiif, sanyii isaatiifis bara baraan in fudhate.
25 Yaaqoob holqa Maakpelaa isa Hebroon keessa jiru, isa Abrahaam isa fi sanyii isaatiif iddoo awwaalchaa bara baraan akka ta’uuf Efroon irraa bite obboleessa isaa Esaawu irraas fudhate.
26 Yaaqoob immoo wantoota kana hundumaa macaafa bittaa irratti barreessee mallatteesse, kana hundumaas dhugaa ba'oota amanamoo afuriin dhugaa ba'e.
27 Jechoonni Yaaqoob macaafa keessatti barreesse kana: Biyyi Kana’aan fi magaalota Heetotaa, Hiwootaa, Yebusiin, Amoorotaa, Feeriizootaa fi Gergaashoota, saboonni torban laga Gibxii irraa kaasee hamma laga Efraaxisitti argaman hundumaa.
28 Magaalaan Hebroon Qireat-Arbaa fi holqa ishee keessa jirus Yaaqoob obboleessa isaa Esaawu irraa gatiidhaan, qabeenya isaa fi dhaala sanyii isaa isa boodaa bara baraaf akka ta’u in bite.
29 Yaaqoob macaafa bittaa, mallattoo, ajaja, seerotaa fi macaafa mul'ate sana fudhatee, yeroo dheeraaf akka turaniif mi'a biyyee keessa kaa'ee, harka ijoollee isaatti kenne.
30 Esaawuun wanta abbaan isaa erga du’ee booda isaaf dhiise hundumaa obboleessa isaa Yaaqoob irraa fudhatee, qabeenya hundumaa, namaa fi bineensa, gaala, harree, re’ee fi hoolaa, meetii fi warqee, dhagaa fi bdellium, akkasumas qabeenya Yisihaaq ilma Abrahaam ture hundumaa fudhate; waan Yisihaaq du'ee booda hafe hundumaa keessaa wanti Esaawuun ofitti hin fudhanne hin hafne.
31 Esaawuun immoo kana hundumaa fudhatee, ijoollee isaa wajjin gara biyya Se’ir + Horii + isa obboleessa isaa Yaaqoob fi ijoollee isaa irraa fagaattee gara mana isaaniitti deebi’an.
32 Esaawuun ijoollee Seeyir keessaa qabeenya qaba ture, Esaawus guyyaa sanaa kaasee gara biyya Kana’aanitti hin deebine.
33 Guutummaan biyyi Kana’aan immoo dhaala bara baraa Israa’eliif dhaala in taate, Esaawus ijoollee isaa hundumaa wajjin gaara Seeyir ni dhaale.

BOQONNAA 48

1 Bara sanatti Yisihaaq erga du'ee booda, Gooftaan ajajee beela guutuu lafaa irratti fide.
2 Yeroo sanatti Fara'oon mootiin Gibxii biyya Gibxii keessa teessoo isaa irra taa'ee siree isaa irra ciisee abjuu abjoochaa ture, Fara'oon immoo abjuudhaan cinaa laga Gibxii dhaabatee akka jiru arge.
3 Utuu dhaabatee jiruu re'oonni furdaa torba laga keessaa ba'an arge.
4 Re'oonni torba kan biroon foon qalla'oo fi gadhee ta'an isaan duukaa dhufan, warri torba gaarii hin qabnes warra gaarii ta'an liqimsan, amma iyyuu bifti isaanii akkuma jalqabaa dhukkubsataa ture.
5 Innis dammaqee, deebi'ee rafee yeroo lammataa abjuu arge, arge kunoo midhaan torba muka tokko irratti ol ba'ee, sadarkaa fi gaarii, gurri haphiin torba qilleensa bahaatiin dhoo'ee, isaan duukaa ol ka'ee, gurri haphiin sun immoo warra guutan liqimsee, Fara'oons abjuu isaa keessaa dammaqee ba'e.
6 Ganama mootichi abjuu isaa yaadatee, abjuu isaatiinis hafuurri isaa gadda guddaadhaan ni rifate, mootichis dafee ergee falfaltoota Gibxii hundumaa fi ogeeyyii waamee, isaanis dhufanii Fara’oon dura dhaabbatan.
7 Mootichi immoo, “Abjuu abjoodheera, kan hiikus hin jiru; isaanis mootichaan, abjuu kee garboota keetti himi haa dhageenyu jedhaniin.
8 Mootichis abjuu isaa isaanitti hime, hundi isaaniis deebisanii sagalee tokkoon mootichaan, “Mootichi bara baraan haa jiraatu; kunis hiika abjuu keetii ti.
9 Re'oonni gaariin torban ati argite kun ijoollee durbaa torba bara dhumaatti siif dhalatan kan argisiisu yoo ta'u, re'oonni torba isaan booda ol ba'anii isaan liqimsan argite, ijoolleen durbaa siif dhalatan hundi isaanii bara jireenya mootichaa keessatti akka du'an mallattoodha.
10 Abjuu lammataa keessatti midhaan gaarii torba guutuun qoochoo tokko irratti ol ba'u argite, hiikni isaanii kun, guyyoota gara boodaatti guutummaa biyya Gibxii keessatti magaalota torba ofii keetiif ijaarta; akkasumas, midhaan dhoo’e torban keessaa isaan duukaa biqilee ija keetiin osoo argitee liqimsuu argite, magaalonni ati ijaartu hundi guyyoota dhumaatti, bara jireenya mootichaa keessatti akka diigamaniif mallattoodha.
11 Dubbii kana yommuu dubbatan mootichi abjuuwwan sanaaf hiika sirrii akka hin kennine ogummaa isaatiin waan beekuuf, gurra isaa dubbii isaaniitti hin garagalchine, garaa isaas isaan irratti hin dhaabne; isaanis mooticha duratti haasa'anii yommuu xumuran, mootichi, "Wanti isin natti dubbattan kun maali?" dhuguma soba dubbattee soba dubbatteetta; kanaaf amma akka isin hin duunetti abjuu kootiif hiika sirrii kennaa.
12 Mootichis kana booda ajajee, namoota ogeeyyii biroo ergee waame, isaanis dhufanii mooticha dura dhaabbatan, mootichis abjuu isaa isaanitti hime, hundi isaaniis akka hiika jalqabaatti deebisaniif, dheekkamsi mootichaas boba'ee baay'ee aaree, mootichis, "Dhugumatti isin wanta jettan irratti soba dubbattu, sobas dubbattu" jedheen.
13 Mootichi immoo, “Namni ogeessi hiikkaa abjuu beekuu fi hubatee, har’a mooticha duratti hin dhufne, akka du’u, mootichaa fi namoota gurguddaa isaatiin murtoo godhaniiru” jedhee labsiin guutummaa biyya Gibxiitti akka ba’u ajaje.
14 Namni hiikkaa abjuu isaa isa sirrii ta’e mootichatti himu, wanti inni mooticha irraa barbaadu hundinuu achitti ni kennamaaf. Ogeeyyiin biyya Gibxii hundinuu, falfaltootaa

fi falfaltoota Gibxii fi Goseen, Raamsees, Taakpaanchees, Zo'aar, fi iddoowwan daangaa Gibxii hundumaatti argaman hundumaa wajjin mooticha duratti dhufanii, hundi isaanii mooticha dura dhaabbatan.
15 Abbootiin fi bulchitoonni, hojjettoonni mootichaa hundinuu magaalota Gibxii hundumaa keessaa walitti dhufanii, hundi isaanii mooticha dura taa'anii, mootichis abjuu isaa ogeeyyii, bulchitoota, fi warri mooticha dura taa'an hundinuu mul'ata kanaan ajaa'ibsiifatan.
16 Ogeeyyiin mooticha dura turan hundinuu abjuu isaa hiikuu isaanii irratti baay'ee wal qoodan; isaan keessaa tokko tokko, "Re'oonni gaariin torban mootota torba, isaanis qoochoo mootichaa irraa Gibxii irratti ni kaafamu" jedhanii mootichatti hiikan.
17 Re'oonni hamaan torba, bulchitoota torba yoo ta'an, isaanis guyyoota gara boodaatti isaan dura dhaabbachuun isaan balleessu; midhaan torban immoo bulchitoota gurguddoo torban kan Gibxii ta'an, isaanis harka bulchitoota diina isaanii humna xiqqaa qaban torbanitti, waraana gooftaa keenya mootichaa keessatti kufan.
18 Isaan keessaa tokko tokkos akkas jedhanii mootichaaf hiikan, "Re'oonni gaariin torban magaalota ciccimoo Gibxii ti, re'oonni hamaan torban immoo saboota biyya Kana'aan keessa jiraatan torba, isaanis guyyoota gara boodaatti magaalota Gibxii torban irratti dhufanii isaan balleessan.
19 Wanti ati abjuu lammaffaa keessatti argite, midhaan gaarii fi hamaa torba, mootummaan Gibxii deebi'ee akkuma jalqaba sanyii keetti akka deebi'u mallattoodha.
20 Bara bulchiinsa isaatti sabni magaalota Gibxii magaalota Kana'aan torban isaan caalaa jajjaboo ta'an irratti ni deebi'a, isaanis ni balleessu, bulchiinsi Gibxiis gara sanyii keetti ni deebi'a.
21 Isaan keessaa gariin mootichaan, "Hiikni abjuu keetii kana; re'oonni gaariin torban mootota torba, guyyoota boodaatti haadha manaa godhattee, re'oonni hamaan torban immoo dubartoonni sun hundinuu bara mootichaa keessatti akka du'an argisiisu.
22 Midhaan gaarii fi hamaan torban abjuu lammaffaa keessatti argite ijoollee kudha afur yoo ta'an, guyyoota gara boodaatti ka'anii wal lolu, isaan keessaa torba warra humna guddaa qaban torban ni rukutu.
23 Isaan keessaa tokko tokko immoo mootichaan, "Re'oonni gaariin torban ijoolleen torba akka siif dhalatan argisiisu, guyyoota gara boodaattis ijoollee ijoollee kee keessaa torba akka ajjeesan argisiisu; akkasumas midhaan gaarii torban abjuu lammaffaa keessatti argite, bulchitoota bulchitoonni humna xiqqaa qaban torba biroo guyyoota boodaatti isaan lolanii isaan balleessanii, dhimma ijoollee keetii haaloo ba'anii, mootummaan deebi'ee gara sanyii keetti deebi'a.
24 Mootichis dubbii ogeeyyii Gibxii hundumaa fi hiika abjuu isaa dhaga'ee, isaan keessaa tokko illee mooticha hin gammachiifne.
25 Mootichis, Yoseef mana hidhaa keessaa akka ba'uuf, akkasumas Gibxii keessatti guddaa akka ta'uuf, dubbii ogeeyyii Gibxii akka fashaleessuuf gooftaa biraa waan ta'eef, jechoota kana hundumaa keessatti guutummaatti sirritti akka hin dubbanne ogummaa isaatiin beeka ture.
26 Mootichi ogeeyyii fi falfaltoota Gibxii hundumaa keessaa tokko illee sirritti akka isa hin dubbanne arge, dheekkamsi mootichaas ni boba'e, dheekkamsi isaas keessa isaa ni boba'e.
27 Mootichi ogeeyyii fi falfaltoonni hundinuu fuuldura isaa akka ba'an ajaje, hundi isaaniis salphina fi salphina mooticha dura ba'an.
28 Mootichis falfaltoota Gibxii keessa turan hunda akka ajjeesuuf labsiin akka ergamuuf, isaan keessaa tokko illee akka hin jiraanne ajaje.
29 Abbootiin eegdota mootichaa ka'anii, tokkoon tokkoon isaanii billaa isaanii baasanii, falfaltoota Gibxii fi ogeeyyii rukutuu jalqaban.
30 Kana booddee Merood inni angafa soorataa mootichaa dhufee mooticha duratti jilbeenfatee fuuldura isaa taa'e.
31 Namichi nyaata hojjechiisu sun mootichaan, "Mootichi bara baraan haa jiraatu, bulchiinsi isaas biyyattii keessatti ol haa ta'u" jedheen.
32 Bara sanatti, amma waggaa lama darbanitti, garbicha keetti aartee, kutaa manaa keessa na kaa'atte, anis yeroo muraasaaf kutaa sana keessa ture, aniifi angafa warra daabboo tolchan.
33 Gooftaan isaa aaree mana hidhaa keessa waan isa kaa'eef, hojjetaan Ibirootaa isa ajajaa eegdotaa ta'e tokko, maqaan isaa Yoseef jedhama, nu wajjin ture.
34 Yeroo muraasa booda yeroo kutaa manaa keessa turretti, aniifi angafa daabboo tolchitootaa halkan tokkotti abjuu abjoonne; tokkoon tokkoon namaa akka hiika abjuu isaatti abjoonne.
35 Ganama dhufnee garbicha sanatti himne, inni immoo abjuu keenya tokkoon tokkoon namaaf akka abjuu isaatti nuuf hiike, sirritti hiikeeraa?
36 Akkuma inni nuuf hiike, wanti sun akkasuma ture; dubbiin isaa tokkollee lafa hin buune.
37 Ammas gooftaan koo fi mootiin koo saba Gibxii akkasumaan hin ajjeesan; kunoo garbichi sun amma iyyuu ajajaa eegduu gooftaa isaatiin mana keessatti hidhamee jira, mana hidhaa keessatti.
38 Mootichi yoo tole, akka inni si dura dhufuuf isa haa waamu, abjuu ati abjootte sanaas hiika sirrii ta'e sitti haa beeksisu.
39 Mootichis dubbii angafa soorataa sanaa dhaga'ee, ogeeyyiin Gibxii akka hin ajjeefamne ajaje.
40 Mootichi immoo tajaajiltoota isaa Yoseef isa duratti akka fidan ajajee, mootichi immoo, "Gara isaa dhaqaatii akka inni hin burjaaja'ee fi sirritti dubbachuu hin beekneef isa hin sodaachisin" jedheen.
41 Hojjettoonni mootichaas gara Yoseef dhaqanii, ariitiin mana hidhaa keessaa isa baasan, tajaajiltoonni mootichaas isa haaddatan, innis uffata mana hidhaa isaa jijjiiree mooticha duratti dhiyaate.
42 Mootichi uffata mootii isaa irra taa'ee, uffata warqee warqee irraa hidhate uffatee, warqeen gaariin isa irra jirus ni calaqqisa, kaarbuunkilii fi ruubii fi emeraaldiin, dhagaa gati jabeessa mataa mootichaa irra jiru hundumaa wajjin ija ni jaamsa, Yoseef immoo mooticha baay'ee dinqisiifate.
43 Teessoon mootichi irra taa'e warqee fi meetii, dhagaa oniksiitiin kan uwwifame si'a ta'u, tarkaanfii torbaatama qaba ture.
44 Guutummaa biyya Gibxiitti immoo, namni mootichatti dubbachuuf dhufe hundinuu, mooticha duratti dubbachuuf yoo dhufe, mooticha duratti nama tilmaamamu yoo ta'e, hamma tarkaanfii soddomii tokkoffaatti gara teessoo

mootichaa ol ba’ee, mootichi gara tarkaanfii soddomii ja’affaatti gad bu’ee isa wajjin haasa’a ture.
45 Namoota idilee keessaa tokko yoo ta’e, gara tarkaanfii sadaffaatti ol ba’a, mootichis gara isa afraffaatti gad bu’ee isa haasa’a, aadaan isaaniis, kana malees, namni afaan torbaatama hundaan dubbachuu hubate kamiyyuu, tarkaanfii torbaatama ol ba’ee, ol ba’ee hamma mooticha bira ga’utti dubbata ture.
46 Namni torbaatama sana xumuruu dadhabe immoo hamma afaanota dubbachuu beeku sanaa ol ba’a ture.
47 Bara sanatti Gibxii keessatti afaan torbaatamaan dubbachuu kan hubate malee, namni tokko illee isaan irratti akka hin moo'anne aadaa ture.
48 Yoseef mooticha dura yommuu dhufu mooticha duratti lafatti jilbeenfatee, gara tarkaanfii sadaffaatti ol ba'e, mootichis tarkaanfii afraffaa irra taa'ee Yoseef waliin haasa'e.
49 Mootichis Yoseefiin, “Abjuu abjoodheera, hiikkaan sirritti hiikus hin jiru, har’as falfaltoonni Gibxii fi ogeeyyiin ishee hundinuu akka na duratti dhufan ajajeera, abjuu koos isaanitti himeera, namni sirritti natti hiikes hin jiru.
50 Kana boodas waa'ee kee har'a waa'ee kee dhaga'eera, ati nama ogeessa ta'uu kee, abjuu dhageesse hundumaas sirritti hiikuu akka dandeessu.
51 Yoseef immoo Fara’oonitti deebisee, “Fara’oon abjuu abjoote haa himu; dhugumatti hiikoonni kan Waaqayyooti; Fara’oon immoo abjuu isaa Yoseefitti hime, abjuu re’ee fi abjuu midhaan midhaanii, mootichis dubbachuu dhiise.
52 Yoseef immoo mooticha duratti hafuura Waaqayyoo uffatee, guyyaa sanaa kaasee wanta mooticha mudatu hundumaa ni beeka, abjuu mootichaas hiika sirrii ta’e ni beeka, mooticha duras ni dubbate.
53 Yoseef immoo mooticha duratti tola argate, mootichis gurra isaa fi garaa isaa garagalchee, dubbii Yoseef hundumaas ni dhaga’e. Yoseef immoo mootichaan, "Abjuu tokko qofa waan ta'eef, abjuu tokko qofa waan ta'eef abjuu lama ta'a jettee hin yaadin, waan Waaqayyo abjuu isaatiin mootichatti argisiise guutuutti hojjechuuf filateef, abjuu keetiif hiikni sirrii ta'e kun;
54 Saawwan gaarii fi midhaan torba waggaa torba, re'oonni gadhee fi midhaan torban waggaa torba; abjuu tokkodha.
55 Kunoo waggoonni torba dhufan guutummaa biyyattii keessatti baay’inaan ni argamu, sana boodas waggoonni torba beelli isaan hordofa, beelli baay’ee hamaa ta’e; bayyeen hundinuu biyya sana irraa ni dagatama, beellis jiraattota biyyattii ni balleessa.
56 Mootichi abjuu tokko abjoote, abjuun sun immoo Fara'oonitti irra deebi'amee ture sababiin isaas wanti sun Waaqayyoon waan jabaateef, Waaqayyos yeroo gabaabaa keessatti ni raawwata.
57 Amma immoo, nama ogeessa fi ogeessa, dhimma mootummaa hundumaa beeku, akkasumas biyya Gibxii akka to’atu akka isa muudu, mootummaa kee guutuutti nama baay’ee ogeessa fi ogeessa ta’e akka barbaaddu, lubbuu kee fi lubbuu jiraattota biyya sanaa hammeenya hongee jalaa siif nan oolcha.
58 Namichi ati Gibxii irra kaa'attu, nyaata waggoota gaggaarii dhufu hundumaatti akka walitti qabaniif, qondaaltota isaa jalatti haa muuduu, midhaan kuusanii kuusaa kee keessattis haa kaa'an.
59 Nyaata sanas atii fi saba kee fi guutummaa biyya kee akka argamuuf, atii fi lafti kee beelaan akka hin balleessineef, nyaata sana waggaa torba beelaaf haa eegan.
60 Jiraattonni biyya sanaa hundinuu waggoota gaarii torba keessatti, tokkoon tokkoon isaanii oomisha maasii isaa irraa, nyaata gosa hundumaa irraa akka walitti qabanii fi kuusaa isaaniitti akka kaa’an, bara beelaatti akka isaaniif argamuu fi irra jiraataniif haa ajajamu.
61 Kun hiikkaa sirrii abjuu keetii ti, kunis gorsa lubbuu kee fi lubbuu namoota si jala jiran hundumaa fayyisuuf kennamedha.
62 Mootichis Yoseefiin deebisee, "Dubbiin kee sirrii ta'uu isaa eenyutu dubbata, eenyutu beeka? Innis mootichaan, "Kun dubbii koo hundumaa dhugaa ta'uu fi gorsi koo siif gaarii ta'uu isaa ilaalchisee mallattoo siif ta'a" jedhe.
63 Kunoo haati manaa kee har'a iddoo da'umsaa irra teessee jirti, ilma siif deessee atis isa wajjin in gammadda; mucaan kee gadameessa haadha isaa keessaa yommuu bahu, ilmi kee inni angafaa waggaa lamaan kana dura dhalate ni du'a, mucaa har'a siif dhalateen ni jajjabeessita.
64 Yoseef dubbii kana mootichatti dubbatee fixee, mooticha duratti sagaduudhaan ba'e, Yoseef fuula mooticha irraa yommuu ba'u, mallattoon Yoseef mootichatti dubbate sun guyyaa sanatti raawwatame.
65 Mootittiin guyyaa sanatti ilma deessee mootichi oduu gammachiisaa waa'ee ilma isaa dhaga'ee gammadee, odeesaan sun fuula mootichaa irraa yommuu ba'u, hojjettoonni mootichaa ilma mootichaa inni angafaa lafa irratti kufee argan.
66 Mana mootichaa keessatti boo’ichi fi sagaleen guddaan ni dhaga’ama, mootichis dhaga’ee, “Sagalee fi boo’ichi ani mana keessatti dhaga’e maali?” isaanis ilmi isaa inni angafaa akka du’e mootichatti himan; sana booda mootichi dubbiin Yoseef dubbate hundi sirrii ta'uu isaa waan beekuuf, mootichi akkuma Yoseef dubbate mucaa guyyaa sanatti isaaf dhalateen ilma isaatiif jajjabeesse.

BOQONNAA 49

1 Wantoota kana booda mootichi ergee qondaaltota isaa fi tajaajiltoota isaa hundumaa, bulchitoota fi abbootii qabeenyaa mootichaa hundumaa walitti qabee, hundi isaanii mooticha dura dhufan.
2 Mootichi immoo, “Kunoo dubbii namicha Ibiroota kanaa hundumaa, mallattoo inni akka raawwatamu labse hundumaas argitanii dhageessaniittu, dubbiin isaa tokko illee lafa hin buune” jedheen.
3 Abjuu sanaaf hiika sirrii akka kenne, dhugumas akka ta’u ni beektu, ammas marii godhaa, maal akka gootuu fi biyyi sun beela jalaa akkamitti akka baatu beeki.
4 Amma barbaadaa, wanti kana fakkaatu, kan garaa isaa keessa ogummaa fi beekumsi jiru argamuu danda’uu fi dhiisuu isaa ilaalaa, ani immoo biyya sana irratti isa nan muda.
5 Namichi Ibrootaa kun waa’ee kana ilaalchisee wanta gorsee biyya ishii wajjin jirtu hongee jalaa oolchuuf dhageessaniittu, biyyi sun gorsa namicha Ibirootaa isa na gorseen malee hongee jalaa akka hin baane nan beeka.
6 Hundi isaaniis mooticha deebisanii, “Gorsi Ibiroota kana ilaalchisee kenne gaarii dha; amma kanaaf gooftaa fi

mootii keenya kunoo biyyi guutuun harka kee keessa jirti, wanta sitti tolu hojjedhu.
7 Nama filattee, ogummaa keetiin ogeessa ta’uu fi ogummaa isaatiin biyya sana oolchuuf kan danda’u ta’uu isaa kan beektu, mootichi biyya sana irratti akka isa jala ta’uuf in muuda.
8 Mootichi immoo qondaaltota hundumaan akkana jedhe: Waaqayyo nama Ibiroota sanaaf wanta dubbate hundumaa erga beeksisee booda, guutummaa biyyattii keessatti namni akka isaa ogeessa fi ogeessa ta’e hin jiru jedheen yaade; yoo sitti tole sitti fakkaate, ogummaa isaatiin biyya sana ni oolcha.
9 Qondaaltonni hundinuu mooticha deebisanii, “Garuu dhugumatti seera Gibxii keessatti barreeffamee jira, garuu namni tokko illee Gibxii irratti akka hin moo’anne, mooticha boodas lammaffaa akka ta’u, nama afaan ilmaan namootaa hundumaa beeku malee.
10 Egaa gooftaa keenyaa fi mootiin keenya kunoo namichi Ibrootaa kun afaan Ibrootaa qofa dubbachuu danda'a, akkamitti inni lammaffaa bulchiinsa jala jiru, nama afaan keenya illee hin beekne nu irra ta'uu danda'a?
11 Ammas akka isa waamtu si kadhanna, innis si dura dhufee waan hundumaa keessatti isa haa qoru, akka ati sitti tolettis haa godhu.
12 Mootichi immoo, “Boru ni raawwatama, wanti ati dubbattes gaarii dha; guyyaa sanatti qondaaltonni hundinuu mooticha dura dhufan.
13 Halkan sanatti Gooftaan ergamoota isaa tajaajilan keessaa tokko erguun gara biyya Gibxiitti gara Yoseef dhufee, ergamaan Gooftaa Yoseef irra dhaabatee, kunoo Yoseef gooftaan isaa sababa haadha manaa isaatiif mana gooftaa isaa keessa isa deebisee mana hidhaa keessa waan isa galcheef, halkan siree irra ciisee ture.
14 Ergamaan sunis hirriba isaa irraa isa kaase, Yoseef immoo ka'ee miila isaa irra dhaabatee, kunoo ergamaan Gooftaa faallaa isaa dhaabatee akka jiru arge; ergamaan Gooftaas Yoseef wajjin dubbatee, halkan sana afaan namaa hundumaa barsiisee, maqaa isaas Yosef jedhee moggaase.
15 Ergamaan Gooftaa immoo isa biraa deeme, Yoseef immoo deebi'ee siree isaa irra ciisee, Yoseef immoo mul'ata arge kanaan ni dinqisiifate.
16 Ganama mootichi qondaaltota isaa fi tajaajiltoota isaa hundumaa waamuun, hundi isaanii dhufanii mooticha dura taa'anii, mootichis Yoseef akka fidamu ajaje, tajaajiltoonni mootichaas dhaqanii Yoseef Fara'oon duratti fidan.
17 Mootichis bahee tarkaanfii teessoo sanaa ol bahee, Yoseef afaan hundumaan mootichatti in dubbate, Yoseef immoo gara isaa ol bahee hamma mooticha dura ga’utti tarkaanfii torbaatamaffaatiin mooticha duratti dubbate.
18 Mootichis sababa Yoseef baay’ee gammade, qondaaltonni mootichaa hundinuu dubbii Yoseef hundumaa yommuu dhaga’an mooticha wajjin baay’ee gammadan.
19 Mootichaa fi qondaaltota duratti wanti gaarii ta'e, Yoseef biyya Gibxiitti mooticha booda lammaffaa akka ta'uuf muuduun, mootichi Yoseefiin akkas jedhee dubbate.
20 Ogummaa isaatiin biyya Gibxii beela irraa baraaruuf, nama ogeessa biyya Gibxii irratti akkan muudu na gorsiteetta; amma kanaaf Waaqayyo kana hundumaa, dubbii ati dubbatte hundumaas erga siif beeksisee booda, guutummaa biyyattii keessatti namni ogeessa fi ogeessi akka kee hin jiru.
21 Maqaan kee kana booda Yoseef hin waamamu, Zafnaat Paaneah garuu maqaa kee in ta'a; ati anaa booda lammaffaa in taata, akka dubbii keetiitti dhimma mootummaa koo hundumaa in ta'a, dubbii keetiin sabni koos in ba'ee in seena.
22 Akkasumas, hojjettoonni koo fi qondaaltonni koo, mindaa isaanii isa ji’a ji’aan isaaniif kennamu harka kee jalaa ni fudhatu, namoonni biyya sanaa hundis siif ni sagadu; teessoo koo qofa irratti si caala.
23 Mootichi immoo harka isaa irraa ringii isaa fuudhee harka Yoseef irra kaa'ee, mootichi Yoseefiif uffata mootii uffise, gonfoo warqee mataa isaa irra kaa'ee, sansalata warqee morma isaa irratti kaa'e.
24 Mootichis tajaajiltoota isaa ajajee, gaarii mootichaa isa lammaffaa isa faallaa gaarii mootichaa deemutti akka isa yaabbatu godhanii, farda mootichaa keessaa farda guddaa fi jabaa ta’e irra akka yaabbatu godhe.
25 Mootichis warri sirba, harptii fi meeshaalee muuziqaa kan biraa taphatan hundi Yoseef wajjin akka ba’an ajaje; timbrel kuma tokko, mecholoth kuma tokko, fi nebalim kuma tokko isa duukaa deeman.
26 Dhiironni kuma shan, billaa harkifame harka isaaniitti calaqqisu qabatanii, Yoseef duratti hiriiraa fi taphachaa in deeman, namoonni gurguddoon mootichaa keessaa kuma digdamii girdoo gogaa warqeedhaan uwwifame hidhatanii, harka mirgaa Yoseef, kuma digdama immoo bitaa isaatiin, dubartoonni fi shamarran hundinuu foddaa irra ba’anii ykn daandii irratti dhaabbatanii taphachaa fi Yoseefitti gammadee, bifa Yoseef fi bareedina isaa ilaale.
27 Sabni mootichaas, ixaana, kaashiyaa, akkasumas urgooftuu gaarii gosa hundumaatiin karaa sana urgooftuu, urgooftuu fi urgooftuu karaa irratti facaasuudhaan, namoonni digdama ta’an sagalee guddaadhaan guutummaa biyyattiitti dubbii kana isa duratti labsan.
28 Nama mootichi isa lammaffaa akka ta’uuf filate kana argitaa? dhimmi mootummaa hundinuu isa ni to’ata, namni ajaja isaa cabse, yookaan kan lafa isaa duratti hin sagadne, mootichaa fi isa lammaffaa irratti waan fincila jiruuf ni du’a.
29 Labsitoonni labsuu yommuu dhiisan, sabni Gibxii hundinuu Yoseef duratti lafatti jilbeenfatanii, “Mootichi haa jiraatu, inni lammataas haa jiraatu; jiraattonni Gibxii hundinuu karaa sanarra sagadanii, labsitoonni yommuu isaanitti dhiyaatan sagadanii, sirba gosa hundumaa, mekoolii fi nebaal Yoseef duratti gammadan.
30 Yoseef immoo farda isaa irra taa'ee ija isaa gara samiitti ol kaasee iyye, "Inni hiyyeessa biyyoo keessaa in kaasa, Nama rakkate boolla manca'aa keessaa kaasa" jedhe. Yaa Gooftaa Raayyaa, namni sitti amanatu gammachuu qaba.
31 Yoseef immoo tajaajiltoota Fara’oon fi qondaaltota isaa wajjin guutummaa biyya Gibxii keessa darbee guutummaa biyya Gibxii fi qabeenya mootichaa hundumaa itti argisiisan.
32 Yoseef immoo deebi'ee guyyaa sana Fara'oon duratti dhufee, mootichis Yoseefiif lafa Gibxii keessatti qabeenya maasii fi maasii wayinii kenne, mootichi immoo meetii taalaantii kuma sadii fi warqee taalaantii kuma tokko, dhagaa onix fi bdellium fi kennaa hedduu Yoseefiif kenne.

33 Guyyaa itti aanutti mootichi sabni Gibxii hundinuu aarsaa fi kennaa Yoseefitti akka fidan, ajaja mootichaas kan cabse akka du'u ajaje; karaa magaalattii irrattis iddoo olka'aa tolchanii, uffata achitti diriirsu, namni waan tokko Yoseefitti fide immoo iddoo olka'aa sanatti in kaa'a.
34 Sabni Gibxii hundinuu iddoo olka'aa sanatti waan tokko ni darbate, inni tokko immoo gurraa warqee, inni kaan immoo girgiddaa fi mi'a gurraa, mi'a adda addaa warqee fi meetii irraa hojjetaman, akkasumas dhagaa oniksii fi bdellium iddoo olka'aa irratti darbate; namni hundinuu waan qabu keessaa waa kenne.
35 Yoseef immoo kana hundumaa fuudhee kuusaa isaa keessa kaa'e, aanga'oonni fi abbootiin qabeenyaa mootichaa hundinuu Yoseef ol kaasan, mootichi isa lammaffaa akka ta'uuf isa filate.
36 Mootichis gara Potiferaa ilma Ahiraam luba Oon ergee, intala isaa xiqqoo Osnaat fuudhee Yoseefiif haadha manaa akka taatuuf kenne.
37 Intalli sun baay'ee bareedduu, durba, namichi ishee hin beekne waan turteef, Yoseef haadha manaa ishee godhate; mootichi Yoseefiin, "Ani Fara'oon dha, si malees namni harka isaa fi miila isaa ol kaasuun saba koo guutummaa biyya Gibxiitti to'achuuf hin ija jabaatu" jedheen.
38 Yoseef yommuu Fara'oon dura dhaabbatu umuriin isaa waggaa soddoma ture, Yoseef immoo mooticha dura ba'ee Gibxiitti isa lammaffaa mootichaa ta'e.
39 Mootichi mana isaa keessatti Yoseef tajaajiltoota dhibba tokko kenne, Yoseefis hojjetoota hedduu ergee bitee mana Yoseef keessa hafan.
40 Yoseef achiis mana moototaa fakkaatu, mooraa masaraa mootichaa duratti mana baay'ee dinqisiisaa ta'e ofii isaatiif ijaaree, mana qulqullummaa guddaa, bifaan baay'ee bareedaa fi mana jireenyaa isaatiif mijatu tolche; waggaa sadii Yoseef mana isaa dhaabuu keessatti ture.
41 Yoseef immoo teessoo baay'ee bareedaa warqee fi meetii baay'ee qabu ofii isaatiif tolche, dhagaa oniksii fi bdellium in uwwise, fakkeessa guutummaa biyya Gibxii fi fakkeenya laga Gibxii isa guutummaa biyya Gibxii bishaan obaasu tolche; Yoseef immoo mana isaa keessa teessoo isaa irra nagaa taa'ee Gooftaan ogummaa Yoseef ni dabale.
42 Jiraattonni Gibxii hundinuu, tajaajiltoonni Fara'oonii fi bulchitoonni isaa Yoseef baay'ee jaallatu turan.
43 Yoseef loltoota loltootaa, loltoota loltootaa fi loltoota namoota kuma afurtamii dhibba jaha ta'an kan ba'an si'a ta'u, isaanis qondaaltota mootichaa fi tajaajiltoota isaa fi jiraattota Gibxii lakkoofsa hin qabneen alatti, mootichaa fi Yoseef diina irratti gargaaruuf meeshaa waraanaa baachuu danda'an qaba ture.
44 Yoseef immoo loltoota isaa fi loltoota isaa hundumaaf gaachana fi eeboo, kophee fi kootii fi dhagaa ittiin ittiin rukutamanii kenne.

BOQONNAA 50

1 Yeroo sanatti ilmaan Taarshiish ilmaan Ismaa'eel irratti dhufanii isaan waliin lolan, ijoolleen Tarshiish immoo Ismaa'eloota yeroo dheeraaf saaman.
2 Bara sanatti ijoolleen Ismaa'el xinnoo waan turaniif, ijoollee Taarshiish mo'uu waan hin dandeenyeef, baay'ee cunqurfamaniiru.
3 Jaarsoliin Ismaa'eel mootii Gibxiitti galmee erganii, "Nuti yeroo dheeraadhaaf balleessaa waan jirruuf, ijoollee Taarshiish wajjin akka lollu nu gargaaran, garboota keetti qondaaltotaa fi loltoota kee ergi" jedhaniin.
4 Fara'oon Yoseef jajjaboo fi loltoota isaa wajjin turan, akkasumas loltoota isaa mana mootichaa irraa erge.
5 Isaanis gara biyya Haawilaa gara ijoollee Ismaa'eel dhaqanii, ijoollee Tarshiish irratti isaan gargaaruuf, ijoolleen Ismaa'eel ijoollee Taarshiish wajjin lolan, Yoseef immoo warra Tarshishii rukutee lafa isaanii hundumaa of jala galche, ijoolleen Ismaa'eel immoo hamma har'aatti achi keessa jiraatu.
6 Biyyi Taarshiish yommuu qabamte, Tarshishoonni hundinuu baqatanii daangaa obboloota isaanii ijoollee Jaawaaniin dhufan, Yoseef immoo loltoota isaa fi loltoota isaa hundumaa wajjin gara Gibxiitti deebi'an, isaan keessaa namni tokkollee hin dhabamne.
7 Warraaqsa waggaa sanaattis, waggaa lammaffaa Yoseef Gibxii irratti bulchuu isaatti, Gooftaan akkuma Yoseef dubbatetti waggaa torbaaf guutummaa biyyattii keessatti baay'ina guddaa kenne, sababiin isaas Gooftaan guyyoota sanatti oomisha lafaa hundumaa waggaa torbaaf eebbiseera, isaanis nyaatanii baay'ee quufan.
8 Yoseef immoo yeroo sanatti qondaaltota isaa jalatti qaba ture, isaanis nyaata bara gaarii sanaa hundumaa walitti qabanii, waggaa waggaadhaan midhaan tuulan, kuusaa Yoseef keessas ni kaa'u turan.
9 Yeroo kamitti iyyuu nyaata sana yommuu walitti qaban Yoseef midhaan gurra keessa akka fidan, akkasumas biyyee maasii keessaa hamma tokko akka fidan ajaje.
10 Yoseef immoo waggaa waggaadhaan akka kanaatti raawwachaa ture, kuufamni isaa baay'ee waan ta'eef, baay'inaan lakkaa'amuu waan hin dandeenyeef, midhaan akka cirracha galaanaa baay'inaan tuulaa ture.
11 Akkasumas jiraattonni Gibxii hundinuu waggoota gaarii torban sanatti nyaata gosa hundumaa baay'inaan kuusaa isaanii keessatti walitti qaban, garuu akka Yoseef hin goone.
12 Nyaanni Yoseef fi warri Gibxii waggoota torba badhaadhinaatti walitti qaban hundinuu, guutummaa biyyattii deggeruuf, waggoota torba beela sanaaf kuufamee lafa sanaaf in qabame.
13 Jiraattonni Gibxiis yeroo beelaatti deggersa akka ta'aniif, tokkoon tokkoon isaanii kuusaa isaanii fi iddoo dhokataa isaanii midhaan guutan.
14 Yoseef nyaata walitti qabe hundumaa magaalota Gibxii hundumaa keessa kaa'ee, mana kuusaa hundumaa cufee eegdota isaan irra kaa'e.
15 Haati manaa Yooseef Osnaat intalli Phoxifeeraa ilmaan lama Minaasee fi Efreem jedhamtu ni deesse, Yoseef immoo yeroo isaan deesse umuriin isaa waggaa soddomii afur ture.
16 Ijoolleen sun guddatanii karaa isaa irra deemanii qajeelfama isaatiinis karaa abbaan isaanii isaan barsiise irraa gara mirgaas ta'e bitaatti hin maqne.
17 Gooftaan immoo ijoollee dhiiraa wajjin ture, isaanis guddatanii ogummaa hundumaa fi dhimma bulchiinsa hundumaa irratti hubannoo fi ogummaa qaban, qondaaltonni mootichaa fi namoonni isaa gurguddoon jiraattota Gibxii hundinuu ijoollee mootichaa ol kaasanii, ijoollee mootichaa gidduutti guddatan.

18 Waggoonni torba badhaadhina guutummaa biyyattii keessa turan xumuramaniiru, waggoonni torba beellis akkuma Yoseef dubbate isaan booda ni dhufan, beellis guutummaa biyyattii keessatti ni ta'e.
19 Sabni Gibxii hundinuu beelli biyya Gibxii keessatti akka jalqabe waan arganiif, sabni Gibxii hundinuu beelli isaan irratti waan mo'ateef kuusaa midhaan isaanii banan.
20 Nyaata kuusaa isaanii keessa jiru hundumaa, raammoodhaan kan guutamee fi nyaachuuf hin malle argan, beelli guutummaa biyyattii keessatti waan babal'ateef, jiraattonni Gibxii hundinuu beelli sun waan isaanitti ulfaateef Fara'oon duratti dhufanii iyyan.
21 Isaanis Fara'ooniin, "Hojjetoota keetiif nyaata kenni, nuyis ijoollee keenyas maalif ija kee duratti beelaan duuna?
22 Fara'oon immoo, "Isin maaliif natti iyyu?" Yoseef waggoota beelaaf boqqolloo waggoota torba badhaadhinaatti akka kuufamu hin ajajnee? maaliif sagalee isaa hin dhaggeeffanne?
23 Sabni Gibxiis mootichaan deebisanii, "Yaa gooftaa keenya lubbuun kee jiraattutti, tajaajiltoonni kee waan Yoseef ajaje hundumaa raawwataniiru, sababiin isaas hojjettoonni kees midhaan maasii isaanii waggaa torba badhaadhina argatan hundumaa walitti qabuudhaan hamma har'aatti kuusaa keessa kaa'aniiru.
24 Hongeen garboota kee yommuu mo'u, kuusaa keenya bannee, kunoo midhaan keenya hundinuu raammoodhaan guutamee nyaatadhaaf hin mijoofne.
25 Mootichi wanta jiraattota Gibxii irra ga'e hundumaa yommuu dhaga'u, mootichi hongee sanaan baay'ee sodaate, baay'ees sodaate; mootichis saba Gibxiitti deebisee, "Erga kun hundinuu isin mudatee gara Yoseef dhaqaatii, waan inni isinitti himu hundumaa raawwadhaa, ajaja isaa hin cabsin" jedheen.
26 Sabni Gibxii hundinuu ba'anii gara Yoseefitti dhufanii, "Nyaata nuuf kenni, maaliif beelaan si dura duuna?" sababni isaas akkuma ati ajajetti waggoota torban sana keessatti oomisha keenya walitti qabnee kuusaa keessa kaa'annee akkasitti nu mudateera.
27 Yoseef dubbii namoota Gibxii hundumaa fi wanta isaan irra ga'e yommuu dhaga'u, Yoseef oomisha isaa hundumaa banee namoota Gibxiitti gurgure.
28 Beelli guutummaa biyyattii keessatti ni babal'ate, beellis biyyoota hundumaa keessatti ni mul'ate, biyya Gibxiitti garuu midhaan gurguramaa ture.
29 Jiraattonni Gibxii hundinuu midhaan bitachuuf gara Yoseef dhufan, sababiin isaas beelli isaanii waan mo'ateef, midhaan isaanii hundinuu saamame, Yoseef immoo guyyaa guyyaadhaan namoota Gibxii hundumaatti gurguraa ture.
30 Jiraattonni biyya Kana'aan, Filisxeemonni, warri Yordaanos gama jiranii fi warri bahaa fi magaalonni biyyoota fagoo fi dhihoo jiran hundinuu, Midhaan Gibxii keessa akka jiru dhaga'anii, beelli waan isaan mo'ateef, hundi isaanii midhaan bitachuuf gara Gibxii dhufan.
31 Yoseef immoo kuusaa midhaanii banee itti gaafatamtoota in kaa'e, isaanis guyyaa guyyaadhaan dhaabbatanii warra dhufan hundumaatti ni gurguru.
32 Yoseef obboloonnisaas midhaan bitachuuf gara Gibxii akka dhufan beeka ture, sababiin isaas beelli guutummaa lafaa irratti waan babal'ateef. Yoseef immoo saba isaa hundumaa biyya Gibxiitti akka labsaman ajaje.
33 Namni Gibxii keessatti boqqolloo bitachuu barbaade, ilmaan isaa malee, akkasumas lammii Gibxii ykn Kana'aan kamiyyuu, midhaan Gibxii keessatti midhaan bituu irraa mana kuusaa kamirraayyuu dhufee, guutummaa lafaatti deemee yoo gurgure, garboota isaa gara Gibxiitti erguun akka bitatu gochuun isaa, kan isa lammaffaa fi namoota gurguddoo isaaniitti gammachiisa.
34 Namni bineensa lama ykn sadii geggeessu kam iyyuu ni du'a, sababiin isaas namni bineensa ofii isaa qofa geggeessa.
35 Yoseef immoo karra Gibxii irratti eegdota kaa'ee, "Namni midhaan bitachuuf dhufu kamiyyuu, maqaan isaa, maqaan abbaa isaa, maqaan abbaa isaa, wanti guyyaa barreeffame hundinuu hanga barreeffamutti, maqaa isaanii akkan beekuuf galgala maqaa isaanii naaf ergaa" jedhee isaan ajaje.
36 Yoseef immoo guutummaa biyya Gibxii keessatti aanga'oota kaa'ee, wanta kana hundumaa akka raawwatan isaan ajaje.
37 Yoseef immoo obboloonni isaa midhaan bitachuuf gara Gibxii yoom akka dhufan beekuuf, wantoota kana hundumaa raawwatee, seera kanas ni tolche; sabni Yoseef immoo akka jechootaa fi seera Yoseef ajaje kanaan guyyaa guyyaan Gibxiitti akka labsamu godhu turan.
38 Jiraattonni biyya bahaa fi dhihaa, akkasumas guutummaa lafaa hundinuu, seerotaa fi dambiiwwan Yoseef Gibxii keessatti baase dhaga'anii, jiraattonni lafa gara fagootti dhufanii guyyaa guyyaan Gibxiitti midhaan bitatanii achiis ni deeman.
39 Itti gaafatamtoonni Gibxii hundinuu akkuma Yoseef ajajetti raawwatanii, warri midhaan bitachuuf gara Gibxii dhufan hundinuu, warri karra eegdonni maqaa isaanii fi maqaa abbootii isaanii barreessanii, guyyaa guyyaan galgala Yoseef duratti isaan fidu turan.

BOQONNAA 51

1 Yaaqoob booddee Gibxii keessatti midhaan akka jiru dhaga'ee, beelli isaan irratti waan mo'ateef, ilmaan isaa midhaan bitachuuf gara Gibxiitti akka dhaqan waame;
2 Kunoo, Midhaan Gibxii keessa akka jiru, namoonni biyya lafaa hundinuu bitachuuf achi akka deeman nan dhaga'a, amma kanaaf maaliif guutummaa lafaa duratti quuftanii of argisiftu? isinis gara Gibxiitti gad bu'aatii warra achi dhufan keessaa midhaan xiqqoo nuuf bita, akka nuti hin duunetti.
3 Ilmaan Yaaqoob sagalee abbaa isaanii dhaggeeffatanii, warra achi dhufan kaan keessaa midhaan bitachuuf gara Gibxiitti gad bu'uuf ka'an.
4 Yaaqoob abbaan isaaniis, "Yeroo gara magaalattii seentan, jiraattota biyya sanaatiif karra tokkoon waliin hin seeninaa" jedhee isaan ajaje.
5 Ilmaan Yaaqoob immoo ba'anii gara Gibxii dhaqan, ilmaan Yaaqoob immoo akkuma abbaan isaanii isaan ajaje hundumaa raawwatan, Yaaqoob immoo Biniyaam hin ergine, "Akkuma obboleessa isaa karaa irratti balaan akka isa hin mudanneef; ilmaan Yaaqoob keessaa kudhan immoo ni ba'an.
6 Ilmaan Yaaqoob karaa irra utuu deemaa jiranii, wanta Yoseef irratti raawwatanitti qalbii geddaratanii, "Obboleessi keenya Yoseef gara Gibxii akka gad bu'e ni

beekna, amma immoo bakka deemnutti isa barbaanna, yoo isa arganne immoo furii gooftaa isaa irraa fudhanna, yoo hin taane immoo humnaan ni duuna" jedhanii wal dubbatan.
7 Ilmaan Yaaqoob immoo wanta kana tole jedhanii, Yoseef harka gooftaa isaa jalaa isa baasuuf of jabeessanii, ilmaan Yaaqoob immoo gara Gibxii dhaqan; gara Gibxiitti yommuu dhihaatanis walirraa adda ba'anii, karra Gibxii kudhan keessa darbanii, eegdonni karra guyyaa sanatti maqaa isaanii barreessanii, galgala gara Yoseefitti isaan fidan.
8 Yoseef immoo maqaa warra karra eegdota magaalattii irraa dubbisee, obboloonni isaa karra magaalattii kurnan keessa akka galan arge, Yoseef immoo yeroo sanatti guutummaa biyya Gibxiitti akka labsamu ajaje.
9 Isin eegdonni kuusaa hundinuu ba'aa, kuusaa midhaanii hundumaa cufaa, warri dhufan immoo irraa bitachuuf tokkicha qofa banaa haa hafu.
10 Yeroo sanatti qondaaltonni Yoseef hundinuu akkas kan godhan si'a ta'u, manneen kuusaa hunda cufanii, tokko qofa banaa dhiisanii deeman.
11 Yoseef immoo maqaa obboloota isaa barreeffame nama mana kuusaa banaa irra kaa'ameef kenne, akkas jedheen.
12 Ilmaan Yaaqoob gara magaalatti yommuu dhufan, utuu midhaan ofii isaaniif hin bitin Yoseef barbaaduuf magaalattii keessatti walitti makaman.
13 Isaanis gara dallaa sagaagaltootaa dhaqanii, Yoseef dallaa sagaagaltootaa keessa ni dhufa jedhanii waan yaadaniif, Yoseef dallaa ejjitoota sanaa keessa guyyaa sadiif barbaadanii, ilmaan Yaaqoob immoo guyyaa sadiif Yoseef barbaadanii isa argachuu hin dandeenye.
14 Namichi mana kuusaa irratti kaa'ame sun maqaa Yoseef isa moggaase sana barbaade malee hin arganne.
15 Innis gara Yoseefitti erge, "Guyyoonni sadan kun darbaniiru, namoonni ati maqaa isaanii naaf kennite sun hin dhufne; Yoseef immoo namoota Gibxii guutuu keessatti akka barbaadanii fi Yoseef duratti akka isaan fidaniif garboota erge.
16 Hojjettoonni Yoseef dhaqanii gara Gibxii dhufanii isaan argachuu hin dandeenye, gara Goseen dhaqanii achitti hin argamne, achiis gara magaalaa Raamses dhaqanii isaan argachuu hin dandeenye.
17 Yoseef immoo obboloota isaa barbaaduuf tajaajiltoota kudha jaha erguu itti fufe, isaanis dhaqanii golee magaalattii afranitti diriiranii, tajaajiltoota keessaa afur mana sagaagaltootaa seenanii, namoota kurnan achitti obboleessa isaanii barbaadaa jiran argan.
18 Namoonni afran sun immoo isaan fuudhanii isa duratti fidanii, lafa isaaf sagadanii, Yoseef immoo mana qulqullummaa isaa keessatti teessoo isaa irra taa'ee, uffata mootota uffatee, mataa isaa irrattis gonfoo warqee guddaa ta'e, jajjaboon hundinuu naannoo isaa taa'anii turan.
19 Ilmaan Yaaqoob Yoseef yoseef arganii, bifti isaa, bareedinni isaa, ulfinni isaas ija isaanii duratti waan dinqisiisaa fakkaata, ammas lafa isaaf sagadan.
20 Yoseef obboloota isaa arge, isaan ni beeka, isaan garuu isa hin beekne, Yoseef ija isaanii duratti baay'ee guddaa waan ta'eef, isaan isa hin beekne.
21 Yoseef immoo, "Eessaa dhuftan?" isaanis hundi isaaniis deebisanii, "Hongeen lafa kana irratti waan ba'eef, hongeen biyya Kana'aan irraa midhaan bitachuuf dhufaniiru, garboonni kees Gibxii keessatti midhaan akka jiru waan dhaga'aniif, warra dhufan kaan gidduutti midhaan deggersa isaaniif bitachuuf dhufaniiru" jedhan.
22 Yoseef immoo deebisee, "Akkuma jettan bitachuuf yoo dhuftan, maaliif karra magaalattii kudhan keessa darbitu? lafa keessa basaasuuf dhufte qofa ta'uu danda'a.
23 Hundi isaaniis walitti deebisanii Yoseefitti, "Akkas miti yaa gooftaa koo, nuti sirrii dha, tajaajiltoonni kee basaastota miti, nuti garuu midhaan bitachuuf dhufne, tajaajiltoonni kee hundi obbolaa, ilmaan nama tokkoo biyya Kana'aan, abbaan keenyas, "Yeroo gara magaalattii dhuftan, jiraattota biyya sanaatiif karra tokkotti waliin hin seenin" jedhee nu ajaje.
24 Yoseef immoo ammas deebisee isaaniif, "Wanti ani isinitti dubbadhe kana dha, isin biyya sana keessa basaasuuf dhuftan, kanaaf hundi keessan karra magaalattii kudhan keessaa dhuftan; qullaa lafaa arguuf dhufte.
25 Dhuguma namni midhaan bitachuuf dhufu hundinuu karaa isaa in deema, ati immoo guyyaa sadii biyya sana keessa jirta, dallaa sagaagaltoota guyyoota sadan kana keessa turte keessatti maal goota? dhugumatti basaastonni akka waan kana ni godhu.
26 Isaanis Yoseefiin, "Nuti obbolaa kudha lama, ilmaan abbaa keenya Yaaqoob, biyya Kana'aan, ilma Yisihaaq, ilma Abrahaam, Ibirootaa, kunoo inni quxisuun har'a biyya Kana'aan keessatti abbaa keenya bira jira, tokkos hin jiru, inni nu jalaa bade waan ta'eef, tarii biyya kana keessa jiraachuu danda'a jennee yaadne, akkas jirra guutummaa biyyattii keessatti isa barbaadaa, achitti isa barbaaduuf gara mana sagaagaltootaa illee dhufaniiru.
27 Yoseef immoo, "Isin immoo isa barbaaddachuuf Gibxii qofti haftee, guutummaa lafaa irratti isa barbaaddanii? Obboleessi kees Gibxii keessa utuu jiruu, mana sagaagaltootaa keessatti maal gochuu qaba? ati ilmaan Yisihaaq ilma Abrahaam irraa dhufte hin jenne?
28 Isaanis, "Ismaa'eloonni akka isa nu jalaa hataniif waan dhageenyeef, Gibxiittis akka isa gurguran waan nutti himameef, garbichi kee obboleessi keenyas baay'ee bareedaa fi tola gaarii ta'e waan ta'eef, dhuguma mana sagaagaltootaa keessa ni jiraata jennee yaadne, kanaaf tajaajiltoonni kee isa barbaadanii furii isaaf kennuudhaaf achi dhaqan.
29 Yoseef immoo amma iyyuu, "Isin ilmaan Abrahaam ti jettuuf dhuguma soba dubbatta, sobas dubbatta; akkuma Fara'oon jiraatutti isin basaastota, kanaaf akka isin hin beekamnetti gara mana sagaagaltootaa dhuftan.
30 Yoseef immoo, "Amma yoo isa argattan, gooftaan isaas gatii guddaa yoo isin irraa gaafate, ni kennituu? isaanis, "In kennama" jedhan.
31 Innis, "Gooftaan isaa gatii guddaadhaan isa irraa gargar ba'uuf yoo hin tole, isin sababii isaaf maal isa gootu? isaanis deebisaniif, "Yoo inni nuuf kennuu baate nuti isa ajjeefna, obboleessa keenyas fudhannee deemna" jedhanii deebisan.
32 Yoseef immoo, "Wanti ani isinitti dubbadhe kanuma; isin basaastota dha, sababni isaas, obboloonni keessan lama sababii obboleettii keessaniitiin jiraattota Sheekem, biyya Kana'aan keessa jiraatan hunda akka rukutan dhageenye, amma immoo obboleessa keessaniif Gibxiitti akkas gochuuf dhuftan.
33 Isin namoota dhugaa ta'uu keessan kana qofaan beeka; obboleessa keessan isa quxisuu abbaa keessan irraa fidee

asitti akka natti fiduuf isin keessaa tokko yoo gara manaatti ergitan, waan kana gochuudhaanis sirrii ta'uu keessan nan beeka.
34 Yoseef immoo loltoota isaa keessaa torbaatama waamee, "Namoota kana fudhadhaatii gara waardiyyaatti isaan galchaa" jedheen.
35 Warri jajjaboon sun namoota kurnan sana fuudhanii, isaan qabanii kutaa manaa keessa kaa'an, isaanis guyyaa sadii kutaa sana keessa turan.
36 Yoseef immoo guyyaa sadaffaatti kutaa manaa keessaa akka isaan baafaman godhee, "Isin namoota dhugaa yoo taatan kana ofii keessaniif godhaa, akka jiraattaniif, obboleessi keessan tokko midhaan mana keessaniif ta'u gara biyya Kanaa'aanitti fudhattanii gara biyya Kana'aanitti utuu deemtanii, obboleessa keessan isa quxisuu fidanii as gara kootti fiduuf, yeroo kana gootan namoota dhugaa ta'uu keessan akkan beekuuf, obboleessi keessan tokko kutaa sanatti hidhama wanta.
37 Yoseef immoo isaan keessaa bahee kutaa sana seenee boo'icha guddaa boo'e, sababiin isaas gara laafinni isaa isaaniif waan gammadeef, fuula isaa dhiqatee deebi'ee gara isaaniitti deebi'ee, Simi'oon isaan irraa fuudhee akka hidhamu ajaje, garuu Simi'oon nama humna guddaa qabu waan ta'eef, isaanis isa hidhuu waan hin dandeenyeef akkas gochuuf fedhii hin qabu ture.
38 Yoseef immoo jajjaboo isaa waamee, jajjaboon torbaatama billaa harkatti qabatanii fuuldura isaa dhufan, ilmaan Yaaqoob immoo isaan sodaatan.
39 Yoseef immoo, "Hanga obboloonni isaa gara isaa dhufanitti namicha kana qabadhaatii mana hidhaatti hidhaa, jajjaboonni Yoseef ariifatanii hundi isaanii Simi'oon isa hidhuuf qabatanii, Simi'oon immoo iyyi cimaa fi sodaachisaa ta'e iyyichis fagootti dhaga'ame.
40 Namoonni gootoon Yoseef hundinuu sagalee iyyicha dhaga'anii sodaa guddaadhaan fuula isaaniitti kufanii, baay'ee sodaatanii baqatan.
41 Namoonni Yoseef wajjin turan hundinuu lubbuu isaanii baay'ee waan sodaataniif, Yoseef fi ilmi isaa Minaasee qofti achitti hafe, Minasaa ilmi Yoseef immoo humna Simi'oon argee, baay'ee dheekkame.
42 Minaasaan ilmi Yoseef immoo gara Simi'onitti ka'ee, Minaasaan immoo Simi'oon harka isaatiin dugda morma isaa irratti rukuttaa cimaa rukutee, Simi'on dheekkamsa isaa irraa kan ka'e ni tasgabbaa'e.
43 Minaasaan immoo Simi'ooniin qabee humnaan isa qabee hidhee mana hidhaa keessa isa galche, ilmaan Yaaqoob hundinuu gocha dargaggeessa sanaa dinqisiifatan.
44 Simi'oon immoo obboloota isaatiin, "Isin keessaa tokko illee, kun rukutuu mana abbaa kooti malee, kun nama Gibxii rukute jechuu hin qabu" jedheen.
45 Kana boodas Yoseef isa mana kuusaa irra kaa'ame akka waamamu, hamma isaan baatanii deemuu danda'an boorsaa isaaniitti midhaan akka guutanii fi qarshii tokkoon tokkoon isaanii kiisha isaa keessa akka deebisan, akkasumas nyaata karaa sanaaf akka isaaniif kennu ajaje, akkasitti isaaniif godhe.
46 Yoseef immoo, "Akkuma ani isinitti hime obboleessa keessan akka fidaniif ajaja koo akka hin cabsinee of eeggadhaa, obboleessa keessan gara kootti yommuu fiddan, yeroo sanatti isin namoota dhugaa ta'uu keessan nan beeka, biyya sana keessas akka daldalattan, obboleessa keessanis isiniif deebisa, isinis nagaan gara abbaa keessaniitti akka deebitan.
47 Hundi isaaniis deebisanii, "Akkuma gooftaan keenya dubbatu nutis akkasuma ni goona, isaanis lafa isaaf sagadan" jedhaniin.
48 Namoonni tokkoon tokkoon isaanii midhaan isaa harree isaa irra kaasuun gara biyya Kana'aan gara abbaa isaanii dhaquuf ba'an; isaanis gara mana keessummootaatti dhufanii Leewwiin harree isaatiif soorata kennuudhaaf kiisha isaa diriirsee, maallaqni isaa ulfaatina guutuu ta'e ammas kiisha isaa keessa akka jiru arge.
49 Namichis baay'ee sodaatee obboloota isaatiin, "Maallaqni koo deebi'eera, kunoo, kiisha koo keessa illee jira, namoonni sunis baay'ee sodaatanii, "Waaqayyo wanti nu godhe kun maali?"
50 Hundi isaaniis, "Gaarummaan Gooftaan abbootii keenya, Abrahaam, Yisihaaq, dhuma Yaaqoob, har'a Gooftaan harka mootii Gibxiitti nutti dabarsee nutti tolchuuf eessa jira?
51 Yihudaan immoo, "Dhugumatti nuyi obboleessa keenya foon keenya gurguruu keenyaan Waaqayyo gooftaa keenya duratti cubbamoota yakkamtoota taane, maaliif immoo, "Gaarummaan Gooftaan abbootii keenyaaf eessa jira?
52 Ruuben immoo, "Ani isinitti hin jenne, mucicha irratti cubbuu hin godhinaa? amma Waaqayyo isa nurraa barbaada, ati immoo Gooftaaf cubbuu utuu hojjettanii, abboota keenyatti gaarummaan gooftaa eessa jira jettanii ija jabaattu?
53 Halkan bakka sanatti bulanii, ganama barii ka'anii harroota isaaniitti midhaan isaanii fe'anii, isaan geggeessanii gara mana abbaa isaanii biyya Kana'aan jirutti dhufan.
54 Yaaqoob fi maatiin isaa ilmaan isaa simachuuf ba'an, Yaaqoob obboleessi isaanii Simi'oon isaan wajjin akka hin jirre arge, Yaaqoob immoo ilmaan isaatiin, "Obboleessi keessan Simi'oon inni ani hin argine eessa jira? ilmaan isaas waan Gibxii keessatti isaan mudate hundumaa itti himan.

BOQONNAA 52

1 Isaanis mana isaaniitti seenuudhaan, tokkoon tokkoon isaanii kiisha isaa banee, qarshiin tokkoon tokkoon isaanii achi akka jiru arganii, kunoo, isaanis ta'e abbaan isaanii baay'ee sodaatan.
2 Yaaqoob immoo, "Wanti isin narratti gootan kun maali? Obboleessa kee Yooseef nageenya kee akka gaafatu ergee ati naan jette. Bineensi bosonaa tokko isa nyaate.
3 Simi'oon immoo nyaata bitachuuf si wajjin deemee mootiin Gibxii mana hidhaatti isa hidhe jetta, Biniyaam immoo du'a isaa akka fiduuf fudhattee, sababa Biniyaam fi obboleessa isaa Yoseef irratti rifeensa koo isa diimaa gaddaan gara awwaalaatti gadi buusuu barbaadda.
4 Amma ilmi koo obboleessi isaa du'ee kophaa isaa waan hafeef, akkuma obboleessa isaa irra ga'e, karaa isin irra deemtan irrattis badii isa mudachuu danda'a.
5 Ruuben immoo abbaa isaatiin, "Ilma kee fidee si duratti yoo hin kaa'in ilmaan koo lamaan ni ajjeesta; Yaaqoob immoo ilmaan isaatiin, "Isin as jiraadhaa, gara Gibxiittis hin gad bu'inaa, ilmi koo isin wajjin gara Gibxiitti hin gad bu'u, akka obboleessa isaattis hin du'u" jedhe.

6 Yihudaan immoo, “Hanga midhaan dhumutti isa irraa of qusadhaa, inni immoo, “Obboleessi keessan yeroo inni lubbuu ofii isaatii fi lubbuun mana isaa beela irraa balaadhaaf saaxilamutti gadi buusi” jedheen.
7 Guyyoota sanatti beelli guutummaa biyyattii keessatti hammaatee, namoonni lafaa hundinuu nyaata bitachuuf gara Gibxiitti dhufanii dhufan, sababiin isaas beelli isaan gidduutti baay’ee waan mo’ateef, ilmaan Yaaqoob immoo hamma midhaan isaanii xumuramutti waggaa tokkoo fi ji’a lama Kana’aan keessa turan.
8 Midhaan isaanii erga xumuramee booda, maatiin Yaaqoob hundinuu beelaan ni ciccirame, daa'imman ilmaan Yaaqoob hundinuu walitti dhufanii Yaaqoobitti dhihaatanii, hundi isaaniis isa marsanii, "Buddeena nuuf kenni, nuti hundi keenyas maaliif beelaan nu dhufna?
9 Yaaqoob dubbii ijoollee ilma isaa dhaga'ee boo'icha guddaa boo'e, gara laafinni isaas isaaniif ka'e, Yaaqoob ilmaan isaa waamee hundi isaanii dhufanii fuuldura isaa taa'an.
10 Yaaqoob immoo, "Ijoolleen keessan har'a, 'Buddeena nuuf kenni malee hin jiru' jedhanii akkamitti akka natti boo'an hin arginee? amma kanaaf deebi'ii nyaata xiqqoo nuuf bita.
11 Yihudaan immoo deebisee abbaa isaatiin, “Yoo obboleessa keenya nu wajjin ergite nuti gad buune midhaan siif bita, yoo isa hin ergin immoo gad hin bunu, dhugumatti mootiin Gibxii addatti nu ajaje, “Obboleessi kee si wajjin yoo ta’e malee fuula koo hin argitu, mootiin Gibxii mootii cimaa fi jabaa waan ta’eef, kunoo yoo garas deemne” jedheen isa obboleessa keenya malee hundi keenya ni ajjeefamna.
12 Mootiin kun humna guddaa fi ogeessa akka ta'e, lafa guutuu keessattis akka isaa hin jirre hin beektuu, hin dhageenyee? kunoo mootota lafaa hundumaa argineerra, akka mootii sanaa, mootii Gibxis hin argine; dhuguma mootota lafaa hundumaa keessaa Abimelek mootii Filisxeemotaa caalaa kan caalu hin jiru, ta’us mootiin Gibxii isa caalaa guddaa fi humna guddaa qaba, Abimelek immoo qondaaltota isaa keessaa tokko qofa wajjin wal bira qabamee ilaalamuu danda’a.
13 Yaa yaa abbaa, masaraa isaa fi teessoo isaa, tajaajiltoonni isaa hundinuu fuula isaa dura dhaabbatanii hin argine; mootii sana teessoo isaa irra taa’ee, uffata mootii isaa uffatee, gonfoo warqee guddaa mataa isaa irra kaa’ee, hin argine; ati ulfinaa fi ulfina Waaqayyo isaaf kenne hin argine, sababiin isaas guutummaa lafaa keessatti kan isa fakkaatu waan hin jirreef.
14 Yaa abbaa, ati ogummaa, hubannaa fi beekumsa Waaqayyo garaa isaa keessatti kenne hin argine, yeroo inni nutti dubbatu sagalee isaa isa mi'aawaas hin dhageenye.
15 Yaa abbaa, maqaa keenyaa fi wanta nu mudate hundumaa kan isa beeksise hin beeknu, ta’us, “Abbaan kee amma iyyuu lubbuun jiraa, nagaa?
16 Fara’oon gooftaa isaa utuu hin gaafatin, dhimma mootummaa Gibxii isa qajeelchanii hin argine; sodaa fi sodaa inni warra Gibxii hundumaa irratti maxxanse hin argine.
17 Akkasumas yeroo isa biraa deemnu, akka magaalota Amoorota hafan Gibxiitti akka goonu doorsifne, dubbii isaa isa akka basaastotaatti nu ilaalchisee dubbate hundumaa irrattis garmalee dheekkamne, ammas yeroo deebi’ee fuuldura isaa dhufnu sodaan isaa hunda keenya irratti ni bu’a, nu keessaa tokko illee waan xiqqoo yookaan waan guddaa isaatti dubbachuu hin danda’u.
18 Egaa yaa abbaa, mucaa nu wajjin ergi, nuti gadi buune nyaata siif bita malee beelaan hin duune. Yaaqoob immoo, “Maaliif obboleessa akka qabdu mootichatti himuuf akkasitti na dhiifte? wanti ati narratti goote kun maali?
19 Yihudaan immoo abbaa isaa Yaaqoobiin, “Mucicha kun kunuunsa kootti kenni, kaanee gara Gibxiitti gad buune midhaan ni bitannee, achiis deebi'a, mucichi nu wajjin yoo hin jiraanne immoo yeroo deebinu ni ta'a, bara baraan yakka kee nan baadha" jedheen.
20 Daa'imman keenya hundinuu beelaan sitti boo'anii humni isaan quubsu harka kee keessa akka hin jirre argiteettaa? amma gara laafinni kee isaaniif haa dammaqee obboleessa keenya nu waliin ergi nuti ni deemna.
21 Mootiin Gibxii ilma kee in fudhata jettee yommuu dubbattu, gaarummaan Gooftaan abbootii keenyaaf argisiise akkamitti siif mul’ata? akkuma Gooftaan jiraatutti hamman isa fidee si dura kaa'utti isa hin dhiisu; garuu osoo amma dhuguma hin harkifne ta'ee ilma kee wajjin yeroo lammataaf deebi'uu keenyaan waan ta'eef, mootii Gibxii fi namoota isaa duratti gaarummaa fi gaarummaa akka nu simatu gooftaan nuuf kadhadhu.
22 Yaaqoob immoo ilmaan isaatiin, “Mootii Gibxii fi namoota isaa hundumaa duratti akka isin oolchu fi tola akka isiniif kennu Waaqayyo gooftaatti nan amana” jedheen.
23 Amma ka'ii namicha bira dhaqii, wanta biyyicha keessatti argamuu danda'u irraa kennaa harka kee keessaa fudhattee fuuldura isaa fidi, Waaqayyo inni hundumaa danda'us obboloota kee Biniyaam fi Simi'oon si wajjin akka erguuf isa duratti araara siif haa kennu.
24 Namoonni sun hundinuu ka'anii, obboleessa isaanii Biniyaam qabatanii, kennaa guddaa biyya sanaa keessaa isa gaarii ta'e harka isaaniitti fudhatan, akkasumas meetii dachaa lama fudhatan.
25 Yaaqoob immoo waa’ee Biniyaam ilmaan isaa cimsee ajaje, “Daandii irra deemtan irratti isa irraa of eeggadhaa, karaa irrattis ta’e Gibxiittis isa irraa adda hin ba’inaa” jedheera.
26 Yaaqoob immoo ilmaan isaa keessaa ka'ee harka isaa diriirsee, "Yaa Waaqayyo gooftaa samii fi lafaa, kakuu abbaa keenya Abrahaam wajjin galte yaadadhu, abbaa koo Yisihaaq wajjinis yaadadhu, ilmaan koo wajjinis gaarummaadhaan hojjedhu malee harka mootii Gibxiitti hin dabarsin" jedhee Yihowaa kadhate; godhi Yaa Waaqayyo araara keetiif jedheen si kadhadha ijoollee koo hundumaas furee humna Gibxii jalaa isaan baraariitii obboloota isaanii lamaan isaaniif ergi.
27 Haadhotii manaa ilmaan Yaaqoob fi ijoolleen isaanii hundinuu ija isaanii gara samiitti ol kaasanii hundi isaanii Waaqayyo duratti boo'anii, abbootii isaanii harka mootii Gibxii jalaa akka baasu isatti iyyan.
28 Yaaqoob immoo mootii Gibxiif galmee barreessee, mootii Gibxiif harka Yihudaa fi harka ilmaan isaatti kenne.
29 Garbicha kee Yaaqoob ilma Yisihaq ilma Abrahaam Ibirootaa, bulchaa Waaqayyoo irraa kaasee hamma mootii humna guddaa qabuu fi ogeessa iccitii mul’isu mootii Gibxiitti nagaa dhaamsa.

30 Gooftaa koo mootii Gibxiitti beelli biyya Kana’aan keessatti nu mudate, ilmaan koos gara keetti erge, nyaata xiqqoo siif bita, deggersa keenyaaf.
31 Ilmaan koo na marsaniiru, ani baay’ee dulloomuudhaan ija kootiin arguu hin danda’u, sababiin isaas iji koo umurii kootiin baay’ee waan ulfaateef, akkasumas guyyaa guyyaan ilma kootiif, Yoseef isa na dura badeef boo’uu kootiin, akkasumas ilmaan koo yeroo gara Gibxii dhufan karra magaalattii keessa akka hin seenne ajajeera.
32 Akkasumas tarii ilma koo Yoseef barbaaduuf Gibxii keessa akka deeman isaan ajaje, tarii achitti isa argachuu danda'a, isaanis akkas godhan, ati immoo akka basaastota biyya sanaatti isaan ilaalte.
33 Waa'ee kee abjuu Fara'oon akka hiiktee fi dhugaadhaan akka isaatti dubbatte hin dhageenyee? ati attamitti ogummaa keetiin ilmaan koo basaastota ta'uu fi dhiisuu isaanii hin beektu?
34 Kanaafuu, yaa gooftaa koo fi mootii koo, kunoo, akkuma ati ilmaan kootti dubbatte, ilma koo si dura ergeera; Hanga inni obboloota isaa wajjin nagaan gara kootti deebi'utti ija kee akka isa irra kaa'attu si kadhadha.
35 Waaqni keenya haadha koo Saaraa yommuu fudhatu Fara’oon irratti godhe, akkasumas Abimelek mootii Filisxeemotaa irratti waan godhe, akkasumas abbaan keenya Abrahaam mootota Eelaam sagal irratti raawwate, namoota muraasa isaa wajjin turan wajjin hunda isaanii akka rukute hin beektuu moo hin dhageenyee?
36 Akkasumas ilmaan koo lamaan Simi’oonii fi Leewwii magaalota Amoorotaa saddeet irratti godhan, obboleettii isaanii Diinaatiin akkamitti akka isaan balleessan?
37 Akkasumas sababa obboleessa isaanii Biniyaamiin obboleessa isaa Yoseef dhabuu isaaniitiin of jajjabeessan; ergasii harki saba kamiyyuu isaan irratti mo’uu yommuu argan, isaaf jedhanii maal isaaf godhu?
38 Yaa mootii Gibxii, humni Waaqayyoo nu wajjin akka jiru, akkasumas Waaqayyo kadhannaa keenya dhaga’ee guyyaa hundumaa akka nu hin dhiisne hin beektuu?
39 Ilmaan koos waa'ee walitti dhufeenya kee isaan waliin yommuu natti himan, yeroo sanatti ilmi koo Biniyaam osoo si dura hin dhufin namoota kee wajjin ni bada turte, garuu akkuma Simi'oon ilmi koo mana kee keessa jirutti, tarii gaarummaadhaan isa waliin hojjechuu dandeessa, kanaaf ani waan kana siif hin goone jedheen yaade.
40 Amma kunoo Biniyaam ilmi koo ilmaan koo wajjin gara kee dhufa, of eeggadhu, ija kees isatti kaa'a, achiis Waaqayyo ija isaa si irratti fi guutummaa mootummaa kee irratti in kaa'a.
41 Amma waan garaa koo keessa jiru hundumaa sitti himeera, kunoo ilmaan koo obboleessa isaanii wajjin gara kee dhufaa jiru, isaaniif jettee fuula lafa guutuu qoradhuu obboloota isaanii wajjin nagaan isaan deebisi.
42 Yaaqoob immoo mootii Gibxiif akka kennuuf, ilmaan isaatiif Yihudaatti kenne.

BOQONNAA 53

1 Ilmaan Yaaqoob ka'anii Biniyaam fi kennaa sana hunda fudhatanii gara Gibxiitti dhaqanii Yoseef dura dhaabbatan.
2 Yoseef immoo obboleessa isaa Biniyaam isaan wajjin argee nagaa isaaniif gaafate, namoonni kun immoo gara mana Yoseef dhufan.
3 Yoseef itti gaafatamaan mana isaa obboloota isaa akka nyaatan akka kennu ajaje, akkas isaaniif in godhe.
4 Sa'aatii walakkaa Yoseef namoota sana Biniyaam wajjin akka isa dura dhufan waamuun erge, namoonni sunis waa'ee meetii kiisha isaanii keessatti deebi'e sana dura bu'aa mana Yoseefitti himan, inni immoo, "Isin gaarii ta'a, hin sodaatinaa, obboleessa isaanii Simi'ooniin gara isaaniitti fide.
5 Simi’oon immoo obboloota isaatiin, “Gooftaan warra Gibxii gaarummaa guddaa natti agarsiiseera, akkuma ija keessaniin argitan, na hin hidhamne, magaalattii keessaa yommuu baatan bilisa na gadhiisee mana isaa keessattis gaarummaadhaan na argisiiseera” jedheen.
6 Yihudaan immoo Biniyaam harka qabee, Yoseef duratti dhufanii lafatti sagadanii isaaf sagadan.
7 Namoonni sun Yoseef kennaa sana kennan hundi isaaniis isa dura taa'anii, Yoseef immoo, "Isin gaariidhaa, ijoollee keessaniif gaariidhaa, abbaa keessan dulloomeef gaariidhaa? isaanis, "Gaariidha, Yihudaan immoo ragaa Yaaqoob erge sana fudhatee harka Yoseefitti kenne" jedhan.
8 Yoseef immoo xalayaa sana dubbisee barreeffama abbaa isaa beekee boo'uu waan barbaadeef kutaa keessaa tokko seenee boo'icha guddaa boo'e; innis ni ba’e.
9 Innis ija isaa ol qabatee obboleessa isaa Biniyaam argee, "Obboleessi kee inni ati waa'ee isaa natti dubbatte kun? Biniyaam immoo Yoseefitti dhiyaatee Yoseef harka isaa mataa isaa irra kaa'ee, "Waaqayyo ilma koo siif haa araaramu" jedheen.
10 Yoseef obboleessa isaa ilma haadha isaa yommuu argu, ammas boo'uu hawwee, kutaa sana seenee, achitti boo'ee, fuula isaa dhiqatee, ba'ee boo'uu irraa of qusate, "Nyaata qopheessaa" jedheen.
11 Yoseef xoofoo isa irraa dhugu tokko qaba ture, meetii dhagaa oniksii fi bdellium bareedaadhaan kan tolfame si’a ta’u, Yoseef immoo obboloonni isaa wajjin nyaachuuf taa’anii xoofoo sana ija isaa duratti rukute.
12 Yoseef immoo namoota sanaan, “Ruubeen inni angafaa, Simi’oon, Leewwii, Yihudaa, Isaakaar fi Zabuloon ijoollee haadha tokko irraa akka ta’an xoofoo kanaan beeka, akka dhaloota keessaniitti nyaadhaa.
13 Warra kaanis akka dhaloota isaaniitti kaa'ee, "Obboleessi kee inni quxisuun kun obboleessa akka hin qabne nan beeka, anis akkuma isaa obboleessa akka hin qabne, kanaaf inni anaa wajjin nyaachuuf ni taa'a" jedhe.
14 Biniyaam Yoseef duratti ol ba’ee teessoo irra taa’ee, namoonni sun gocha Yoseef raawwate ni argan, isaanis ni dinqisiifatan; namoonni sun yeroo sanatti Yoseef waliin nyaatanii dhugan, innis ergasii kennaa isaaniif kenne, Yoseef immoo kennaa tokko Biniyaamiif kenne, Minaasee fi Efreem immoo gocha abbaa isaanii argan, isaanis kennaa isaaf kennan, Osnaat kennaa tokko kenneef, isaanis kennaa shan harka Biniyaam keessa turan.
15 Yoseef wayinii dhuguuf isaan fidee dhufe, isaanis dhuguu hin barbaanne, isaanis, "Guyyaa Yoseef bade irraa kaasee daadhii wayinii hin dhugne, mi'a mi'aawaas hin nyaanne" jedhan.
16 Yoseef immoo isaanitti kakatee, isaan dhiibe, isaanis guyyaa sanatti isa wajjin baay’ee dhugan, Yoseef immoo isa wajjin haasa’uuf gara obboleessa isaa Biniyaam garagalee, Biniyaam immoo amma iyyuu Yoseef dura teessoo irra taa’ee ture.

17 Yoseef immoo, "Ati ijoollee dhaltee? innis, “Hojjetaan kee ilmaan kudhan qaba, maqaan isaaniis Beelaa, Bekeer, Ashbaal, Geeraa, Naamaan, Akii, Roosh, Mupiim, Kuupim, Ord jedhama, maqaa obboleessa koo isa ani hin argineen moggaase” jedheen.
18 Kaartaa urjii isaa isa Yoseef yeroo hundumaa ittiin beeku fuula isaa duratti akka fidan ajaje, Yoseef immoo Biniyaamiin, "Ibiroota ogummaa hundumaa akka beekan dhaga'eera, kana irraa homaa beektaa?
19 Biniyaam immoo, "Hojjetaan kee ogummaa abbaan koo na barsiise hundumaan beeka, Yoseef immoo Beeniyaamiin, "Meeshaalee kana ilaalaa, obboleessi kee Yoseef isa ati gara Gibxiitti gad bu'e jette Gibxii keessa eessa akka jiru hubadhu" jedheen.
20 Biniyaam meeshaa sana kaartaa urjiiwwan samii wajjin arge, inni ogeessa ta’ee obboleessi isaa eessa akka jiru beekuuf achi keessa ilaalee, Biniyaam guutummaa biyya Gibxii bakka afuritti qoodee, inni fuuldura teessoo irra taa’u obboleessa isaa Yoseef ta’uu isaa arge, Biniyaam immoo baay’ee dinqisiifate, Biniyaam immoo obboleessi isaa Biniyaam baay’ee akka dinqisiifate yommuu argu, “Maal argite, maal argite, maal argite, akkasumas” jedheen maaliif ajaa'ibsiifatta?
21 Biniyaam Yoseefiin, "Kanaan kanan arge obboleessi koo Yoseef ana wajjin teessoo irra akka taa'u, Yoseef immoo, "Ani obboleessa kee Yoseef dha, kana obboloota keetti hin mul'isiin; kunoo, yeroo isaan deeman isaan wajjin si nan erga, gara magaalattiitti akka deebifaman nan ajaja, isaan irraas si fudhadha.
22 Lubbuu isaanii ija jabeessanii siif yoo lolan, sana booda wanta natti godhan irraa qalbii geddarachuu isaanii nan beeka, ani immoo of beeksisa, yeroon si fudhadhus yoo si dhiisan, ati ana wajjin hafta, isaan waliinis nan falma, isaanis ni deemu, ani immoo isaan biratti hin beekamu.
23 Yeroo sanatti Yoseef qondaalli isaa kiisha isaanii nyaata akka guutu, qarshii tokkoon tokkoon isaanii kiisha isaa keessa akka galchu, xoofoo sanas kiisha Biniyaam keessa akka kaa’u, akkasumas karaa sanaaf soorata akka isaaniif kennu ajaje, isaanis akkasuma isaaniif godhan.
24 Guyyaa itti aanutti namoonni sun ganama barii ka'anii, harroota isaaniitti midhaan isaanii fe'anii, Biniyaam wajjin ba'anii, obboleessa isaanii Biniyaam wajjin gara biyya Kana'aan dhaqan.
25 Yoseef nama mana isaa irra kaa'ameef, "Ka'i namoota kana Gibxii irraa osoo hin fagaatin ari'i, 'Maaliif xoofoo gooftaa koo hattee?
26 Hogganaan Yoseef ka'ee isaan bira ga'ee dubbii Yoseef hundumaa isaanitti hime; wanta kana yommuu dhaga'anis baay'ee dheekkaman, "Inni xoofoo gooftaa keetii wajjin argamu ni du'a, nutis garboota ni taana" jedhan.
27 Isaanis ariifatanii tokkoon tokkoon isaanii kiisha isaa harree isaa keessaa gadi buusanii, boorsaa isaanii keessa ilaalanii xoofoo sana boorsaa Biniyaam keessatti argame, hundi isaanii uffata isaanii cicciranii gara magaalattiitti deebi'an, Biniyaam karaa irratti rukutan, hamma inni gara magaalattii dhufutti isa rukutan, isaanis Yoseef dura dhaabbatan.
28 Yihudaan aariin isaa ni boba’ee, “Namni kun har’a Gibxii balleessuuf qofa na deebiseera” jedheen.
29 Namoonni sun gara mana Yoseef dhufanii, Yoseef teessoo isaa irra taa’ee, jajjaboonni hundinuu immoo mirgaa fi bitaa isaa dhaabbatanii argan.
30 Yoseef immoo, “Gochi isin gootan kun maali, xoofoo koo isa meetii fudhattanii deemtan? garuu obboleessi kee kutaa biyyaa akkamii keessa akka ture beekuuf xoofoo koo akka fudhatte nan beeka.
31 Yihudaan immoo, “Gooftaa keenyaan maal jenna, maal haa dubbanna, akkamitti qajeelota ofii keenya in argisifna, Waaqayyo har’a yakka garboota kee hundumaa argateera, kanaaf har’a waan kana nutti godhe” jedheen.
32 Yoseef immoo ka'ee Biniyaam qabee obboloota isaa jalaa fuudhee, gara manaatti dhufee balbala isaanitti cufe, Yoseef immoo, "Mootichi akkana jedha, "Nagaadhaan gara abbaa keessanii dhaqi, kunoo namicha xoofoo koo harka isaa keessatti argame sana qabadheera" jedheen.

BOQONNAA 54

1 Yihudaan haala Yoseef isaan waliin raawwate yommuu argu, Yihudaan isatti dhihaatee balbala cabsee banee obboloota isaa wajjin Yoseef duratti dhufe.
2 Yihudaan Yoseefiin, "Gooftaa koo duratti waan nama gaddisiisu hin fakkaatin, garbichi kee si duratti dubbii tokko haa dubbatuu? Yoseef immoo, “Dubbadhu” jedheen.
3 Yihudaan Yoseef duratti dubbate, obboloonni isaas achi isaan dura dhaabbatanii turan; Yihudaan immoo Yoseefiin, "Dhuguma nyaata bitachuuf gara gooftaa keenyaatti yommuu dhufne, akka basaastota biyya sanaatti nu ilaalte, Biniyaam immoo si duratti fidne, har'as nutti taphachaa jirta" jetteen.
4 Amma mootichi dubbii koo haa dhaga'u, lubbuun kee har'a lubbuu jiraattota Gibxii hundumaa wajjin akka hin badneef obboleessi keenya nu wajjin gara abbaa keenya akka deemu si kadhadha.
5 Obboloonni koo lama, Simi’oonii fi Leewwii, obboleettii keenya Diinaatiif jecha magaalaa Sheekem fi magaalota Amoor torba irratti maal akka godhan, akkasumas obboleessa isaanii Biniyaamtiif maal akka godhan hin beektuu?
6 Ani immoo humna kootiin, inni lamaan isaanii caalaa guddaa fi jabaa ta’een, obboleessa keenya erguuf yoo hin barbaanne, har’a siifi biyya kee irratti nan dhufa.
7 Waaqni keenya inni nu filate, sababii haadha keenya Saaraa abbaa keenya irraa fuudhee, isa fi maatii isaa dha’icha cimaadhaan rukutee, hamma har’aatti illee warri Gibxii dinqii kana akka waliif himan, Fara’oon irratti godhe hin dhageenyee? Waaqni keenyas sababii Biniyaam isa har'a abbaa isaa irraa fudhattee fi hammeenya har'a biyya kee irratti nutti tuulteef si godha; sababiin isaas waaqayyo keenya kakuu abbaa keenya Abrahaam wajjin gale yaadatee hamaa sitti fida, sababiin isaas ati har'a lubbuu abbaa keenyaa gaddisiteetta.
8 Egaa amma dubbii koo isa ani har’a sitti dubbadhe dhaggeeffadhu, hundi keessan na mo’uu waan hin dandeenyeef, atii fi namoonni biyya kee keessa jiraatan billaadhaan akka hin duune obboleessa keenya akka inni deemu ergi.
9 Yoseef immoo Yihudaatti deebisee, "Maaliif afaan kee bal'iftee, 'Humni si bira jira" jettee maaliif nutti of jajjabda? akkuma Fara'oon jiraatutti, jajjaboon koo hundumaa akka

si wajjin lolan utuu ajaje, atii fi obboloonni kee kun dhoqqee keessa in lixu.
10 Yihudaan Yoseefiin, "Ati fi sabni kee ana sodachuun sirra jira; akkuma Gooftaan jiraatutti yoon al tokko billaa koo baasee hanga har'a guutummaa Gibxii ajjeesutti deebi'ee hin godhu, si wajjin jalqabee Fara'oon gooftaa kee wajjin nan xumura.
11 Yoseef immoo deebisee, "Dhugumatti humni kan kee qofa miti; Ani si caalaa cimaa fi jabaadha, dhuguma yoo billaa kee baafte morma kee fi morma obboloota kee hundumaatti nan kaa'a.
12 Yihudaan immoo, "Dhugumatti ani har'a afaan koo yoo sitti bane, akka ati lafa irraa baduu fi har'a mootummaa kee jalaa baduuf si liqimsa" jedheen. Yoseef immoo, "Dhuguma afaan kee yoo bante, hamma ati dubbii tokkollee dubbachuu hin dandeenyetti dhagaadhaan afaan kee cufuuf humnas nan qaba; dhagaa meeqatu nu dura jiru ilaalaa, dhuguma dhagaa tokko fudhadhee, humnaan afaan kee keessa galchee qoochoo kee cabsuu nan danda'a.
13 Yihudaan immoo, “Hanga ammaatti si wajjin wal loluu akka hin barbaanne, obboleessa keenya qofa nuuf kenni si biraa deemna; Yoseef immoo deebisee, "Fara'oon lubbuun jirutti mootonni Kana'aan hundinuu yoo isinii wajjin walitti dhufan, harka koo irraa isa hin fudhattan" jedheen.
14 Amma gara abbaa keetii dhaqi, obboleessi kees mana mootichaa waan saameef garbicha naaf ta'a. Yihudaan immoo, "Ati ykn amala mootichaa maal ta'a, dhuguma mootichi mana isaa keessaa, guutummaa biyyattii keessa, meetii fi warqee kennaa yookaan baasii ta'ee ni erga, ati immoo amma iyyuu waa'ee xoofoo kee isa ati boorsaa obboleessa keenyaa keessa kaa'attee si hate jette dubbatta?
15 Waaqayyo obboleessi keenya Biniyaam yookiis sanyii Abrahaam keessaa tokko si irraa, yookaan nama kamirraayyuu, mootii, bulchaa yookaan nama kamiyyuu irraa hatuuf waan kana akka hin goone haa dhowwu.
16 Kanaafuu, amma lafti hundinuu dubbii kee akka hin dhageenyeef, “Meetii xinnoo mootiin Gibxii namoota sana wajjin wal falme, isaan himatee obboleessa isaaniis garba godhate” jedhu kana dhiisi.
17 Yoseef immoo deebisee, “Xoofoo kana fudhadhuu ana biraa deemtee obboleessa kee garbicha ta’uuf dhiisi, hattuuf garba ta’uun murtii waan ta’eef” jedheen.
18 Yihudaan immoo, “Obboleessa keenya dhiistee xoofoo kee fudhachuuf maaliif dubbii keetiin hin qaanoftu? Dhuguma xoofoo kee, yookaan dachaa kuma tokko yoo nuuf kennite, nuti obboleessa keenya meetii harka nama kamiyyuu keessatti argamu sanaaf hin dhiifnu, akka isa irratti hin duunetti.
19 Yoseef immoo deebisee, "Maaliif obboleessa kee dhiistee hanga har'aatti meetii digdamatti gurgurte, obboleessa kee kanas maaliif akkasuma hin gootu?"
20 Yihudaan immoo, “Lola kee akka hin hawwine gooftaan anaa fi si gidduutti dhugaa ba’aa dha; amma kanaaf obboleessa keenya nuuf kenni osoo wal hin dhabin si biraa deemna.
21 Yoseef immoo deebisee, "Mootonni biyya sanaa hundinuu yoo walitti qabaman obboleessa kee harka koo irraa fudhachuu hin danda'an; Yihudaan immoo, "Abbaan keenya obboleessi keenya nu wajjin akka hin dhufnee fi isaatti gadda utuu argee maal jenna?"
22 Yoseef immoo deebisee, "Funoon baaldicha duukaa deeme" jettee abbaa keetti himtu kana.
23 Yihudaan immoo, "Ati dhuguma mootii dha, maaliif murtii sobaa kennitee dubbii kana dubbatta?" wayyoo mootiin si fakkaatu!
24 Yoseef immoo deebisee, "Dubbiin ani waa'ee obboleessa keessan Yoseef jedhee dubbadhe kana keessatti murtiin sobaa hin jiru, hundi keessan meetii digdamaan warra Midiyaanotaatti gurgurattanii, hundi keessan abbaa keessaniitti gantanii, "Bineensi hamaan isa nyaateera, Yoseef cicciramee jira" jettan.
25 Yihudaan immoo, “Kunoo ibiddi Sheem garaa koo keessatti boba’aa jira, amma ani lafa keessan hundumaa ibiddaan nan guba; Yoseef immoo deebisee, "Dhugumaan obboleettiin haadha manaa kee Taamaar ilmaan kee ajjeeste ibidda Sheekem dhaamsite" jedheen.
26 Yihudaan immoo, “Foon koo keessaa rifeensa tokkicha yoon buqqise, guutummaa Gibxii dhiiga isheetiin nan guuta” jedhe.
27 Yoseef immoo deebisee, "Akkuma obboleessa kee isa gurgurte irratti goote, bineensi hamaan tokko isa nyaate, dhiigni isaas kunoo jedhee akka dubbatuuf, uffata isaa dhiiga keessa cuuphtee gara abbaa keetti fidde, akkas gochuun kee aadaan kee akkas dha" jedheen.
28 Yihudaan immoo wanta kana yommuu dhaga’u baay’ee dheekkamuudhaan dheekkamsi isaas keessa isaatti boba’ee, iddoo sanatti dhagaan ulfaatinni isaa gara sheeqlii dhibba afuriitti ta’u tokko, dheekkamsi Yihudaas ni boba’ee, dhagaa sana harka tokkoon fudhatee gara samiitti darbatee harka bitaatiin qabe.
29 Booda miila isaa jala kaa’ee, humna isaa hundumaan irra taa’ee, dhagichi humna Yihudaa irraa kan ka’e gara biyyootti jijjiirame.
30 Yoseef immoo gocha Yihudaa argee baay'ee sodaate, garuu ilma isaa Minasaa ajaje, akkasumas dhagaa kan biraatiin akka gocha Yihudaa in godhe, Yihudaan immoo obboloota isaatiin, "Isin keessaa namni kun nama Gibxii dha hin jedhinaa, garuu wanta kana raawwachuu isaatiin maatii abbaa keenyaa ta'a" jedheen.
31 Yoseef immoo, “Nutis namoota humna qabeeyyii waan taaneef, humni isin qofaaf hin kennamu, isinis maaliif hundumaa keenyatti of jajuu? Yihudaan immoo Yoseefiin, "Obboleessa keenya ergi, har'a biyya kee hin balleessin" jedheen.
32 Yoseef immoo deebisee, "Dhaqaatii abbaa keessanitti himaa, akkuma isin waa'ee obboleessa keessan Yoseef jettan bineensi hamaan tokko isa nyaateera.
33 Yihudaan obboleessa isaa Naftaaliin dubbatee, “Ariifadhu, deemi daandii Gibxii hundumaa lakkaa’i, koottu natti himi; Simi'oon immoo, "Wanti kun siif rakkina hin ta'in; amma gara gaara sanaatti dhaqee gaara sana irraa dhagaa guddaa tokko fuudhee Gibxii keessatti hundumaatti wal qixxeessa, warra isa keessa jiran hundumaas nan ajjeesa.
34 Yoseef dubbii obboloonni isaa isa duratti dubbatan kana hundumaa dhaga’ee, Yoseef afaan Ibrootaa dubbachuu akka hin beekne waan yaadaniif, akka isaan hubate hin beekan.
35 Yoseef jecha obboloonni isaa akka isaan Gibxii hin balleessineef baay'ee sodaate, ilma isaa Minaasee akkas jedhee ajaje.

36 Naftaaliin akka saree ariifataa keessaa tokkootti miila salphaa waan ta’eef, midhaan irra deemee isaan jala hin cabne.
37 Innis dhaqee daandii Gibxii hundumaa lakkaa'ee, kudha lama ta'uu isaanii arge, ariitiidhaan dhufee Yihudaatti hime, Yihudaan immoo obboloota isaatiin, "Ariifadhaa, tokkoon tokkoon keessan billaa isaanii mudhii isaanii irra kaa'aa, nuti immoo Gibxii ce'ee hunduma isaanii rukunnee, kan hafan tokko illee hin hafu" jedheen.
38 Yihudaan immoo, “Kunoo, ani humna kootiin daandii sadii nan balleessa, tokkoon tokkoon keessan immoo daandii tokko ni diigdu; Yihudaan dubbii kana yommuu dubbatu, kunoo, jiraattonni Gibxii fi jarreen hundinuu meeshaalee muuziqaa gosa hundumaa fi iyyi guddaadhaan gara isaaniitti dhufan.
39 Lakkoofsi isaaniis loltoota fardaa dhibba shanii fi loltoota miillaa kuma kudhan, akkasumas namoota dhibba afur kan harka isaanii fi humna isaanii qofaan billaa fi eeboo malee loluu danda’an ture.
40 Warri jajjaboon sun hundinuu obomboleettii fi iyyaa guddaadhaan dhufanii, hundi isaanii ilmaan Yaaqoob marsanii isaan sodaachisan, sagalee waca isaaniitiin lafti ni raafamte.
41 Ilmaan Yaaqoob loltoota kana yommuu argan lubbuu isaanii baay’ee sodaatan, Yoseef immoo ilmaan Yaaqoob akka tasgabbaa’aniif sodaachisuuf akkas godhe.
42 Yihudaan obboloota isaa keessaa tokko tokko sodaa guddaa keessa galanii argee, “Ayyaanni Waaqayyoo utuu nu bira jiruu maaliif sodaattan? Yihudaan immoo ajaja Yoseef isaan sodaachisuuf ajajeen sabni Gibxii hundinuu isaan marsanii yommuu argu, Yoseef qofti, “Isaan keessaa tokko illee hin tuqinaa” jedhee isaan ajaje.
43 Achiis Yihudaan ariifatee billaa isaa baasee iyya guddaa fi hadhaa'aa dhageessise, billaa isaatiin rukutee lafa irratti utaalee ammas namoota hundumaa irratti iyyuu itti fufe.
44 Yommuu inni wanta kana raawwatu, Yihudaa fi obboloota isaa warra gootummaa fi namoota isaan marsan hundumaa irratti sodaa guddaa akka qabaatu godhe.
45 Hundi isaanii sagalee iyyicha dhaga’anii baqatan, sodaa guddaa keessa galee tokko irratti kufanii, baay’een isaaniis akkuma kufanii du’an, hundi isaanii Yihudaa fi obboloota isaa fi Yoseef dura baqatan.
46 Osoo isaan baqachaa jiranii Yihudaa fi obboloonni isaa isaan ari'anii gara mana Fara'oonitti isaan ari'anii, hundi isaaniis ni miliqan, Yihudaan deebi'ee Yoseef dura taa'ee akka leencaatti boo'ee, iyyi guddaa fi guddaa itti in dhageessise.
47 Iyyichis fagootti dhaga’amee, jiraattonni Sukoot hundinuu dhaga’anii, Gibxiin hundi sagalee iyya sanaan ni raafame, akkasumas dallaan Gibxii fi biyya Goseen lafa raafamuu irraa gara keessaatti kufe, Fara’oonis teessoo isaa irraa lafa irratti kufe, akkasumas dubartoonni ulfaa Gibxii fi Gooseen hundinuu yeroo dhaga’an ulfi irraa ba’an sagalee raafama sanaa, sababiin isaas baay’ee sodaataniiru.
48 Fara'oon immoo, "Wanti har'a biyya Gibxii keessatti raawwatame kun maali?" isaanis dhufanii jalqaba hanga dhumaatti waan hundumaa itti himan, Fara’oons ni rifatee ajaa’ibsiifatee baay’ee sodaate.
49 Wanta kana hundumaa yommuu dhaga’u sodaan isaa daran dabalee, “Ati Gibxii hundumaa balleessuuf Ibiroota gara kootti fidde; garbicha hattuu sana maal goota? isa ergaa obboloota isaa wajjin haa deemu, nuti, isinis ta'e guutummaa Gibxii, hammeenya isaaniitiin hin badnamne.
50 Wanta kana gochuu yoo hin barbaanne, wanta koo isa gatii guddaa qabu hundumaa si irraa gattee, isaan wajjin gara biyya isaaniitti deemi, yoo itti gammadde, isaan har’a biyya koo guutuu ni balleessu, saba koo hundumaas ni ajjeesu; dubartoonni Gibxii hundinuu iyya isaaniitiin ulfi irraa ba’aniiru; iyyaa fi dubbachuu isaanii qofaan waan hojjetan ilaalaa, kana malees yoo billaadhaan lolan lafa ni balleessu; amma ana yookaan warra Ibiroota, Gibxii yookaan biyya Ibrootaa, wanta ati barbaaddu filadhu.
51 Isaanis dhufanii dubbii Fara’oon waa’ee isaa dubbate hundumaa Yoseefitti himan, Yoseef jecha Fara’oon fi Yihudaan dubbataniin baay’ee sodaate, obboloonni isaas amma iyyuu aarii fi dheekkamsa Yoseef dura dhaabbatanii turan, ilmaan Yaaqoob hundis akka boo’icha galaanaa fi dalga isaa Yoseef irratti boo’an.
52 Yoseef immoo obboloota isaa fi Fara’oon baay’ee sodaate, Yoseef immoo obboloonni isaa Gibxii guutuu akka hin balleessineef of beeksisuuf sababa barbaade.
53 Yoseef immoo ilma isaa Minaasee ajajee, Minaaseenis dhaqee Yihudaatti dhihaatee harka isaa garba isaa irra kaa’ee, aariin Yihudaa ni tasgabbaa’e.
54 Yihudaan immoo obboloota isaatiin, “Kun hojii mana abbaa koo waan ta’eef, kun gocha dargaggeessa Gibxii ti jedhee isin keessaa namni tokko illee hin dubbatin” jedheen.
55 Yoseef aariin Yihudaa akka tasgabbaa'e argee, afaan garraamummaan Yihudaatti dubbachuuf itti dhihaate.
56 Yoseef immoo Yihudaan, "Dhuguma dhugaa dubbatta, har'as humna kee ilaalchisee dubbii kee mirkaneessiteetta; garuu obboloota kee hundumaa keessaa tokko illee waa’ee mucicha sanaaf jecha tokko illee waan natti hin dubbanneef maaliif akka natti falmitu dhuguma natti himi.
57 Yihudaan immoo Yoseefiif deebisee, "Ani mucaa sanaaf abbaa isaatiif wabii ta'uu koo dhuguma beekuu qabda.
58 Kanaaf obboloota koo hundumaa keessaa sitti dhiyaadheera, ati inni si biraa akka deemu hayyamuu akka hin barbaanne waanan argeef; amma kanaaf nu wajjin akka deemu akka isa ergitu fuula kee duratti ayyaana haa argadhu, kunoo immoo bakka ati bu'aa isaa ta'ee hafee, waan ati barbaadde hundumaatti si tajaajiluuf, bakka ati na ergitu hundumaatti humna guddaadhaan si tajaajiluuf nan deema.
59 Amma gara mootii jabaa si irratti fincile tokkotti na ergi, ati immoo waanan isa fi biyya isaa irratti godhu ni beekta; loltoota fardaa fi miillaa ykn saba humna guddaa qabaatus, ani hunda isaanii ajjeesee mataa mootichaa si dura nan fida.
60 Abbaan keenya Abrahaam garbicha isaa Eliyaazerii wajjin halkan tokkotti mootota Eelaam hundumaa waraana isaanii wajjin akka rukute, isaan tokko illee akka hin hafne hin beektuu moo hin dhageenyee? guyyaa sanaa kaasee humni abbaa keenyaa dhaala akka nuuf kennamee kaasee, nuufis sanyii keenyaaf bara baraan.
61 Yoseef immoo deebisee, "Ati dhugaa dubbatta, sobanis afaan kee keessa hin jiru, Ibirootaan humna akka qaban, Waaqayyo gooftaan isaaniis baay'ee akka isaanitti gammadu, egaa eenyutu isaan dura dhaabbachuu danda'a?
62 Haa ta’u malee, obboleessa isaa ilma haadha isaa isa isin biraa gara Gibxiitti gad bu’eera jette yoo na duratti

fidde, obboleessa kee haala kanaan nan erga; obboleessa isaa yommuu gara kootti fiddan bakka isaa nan fudhadha, sababiin isaas isin keessaa tokko illee abbaa keessaniif wabii isaaf hin turre, yeroo inni gara koo dhufus obboleessa isaa isa isin wabii taataniif isin wajjin nan erga.
63 Yoseef yommuu dubbatu dheekkamsi Yihudaan Yoseef irratti boba'ee, iji isaa aariidhaan dhiiga buuse, obboloota isaatiinis, "Namni kun har'a akkamitti badiisa ofii isaatii fi kan guutummaa Gibxii barbaada!
64 Simi'oon immoo Yoseefiif deebisee, "Iddoo inni itti dhaqe, du'uu fi lubbuun jiraachuu isaa akka hin beekne, gooftaan koos maaliif akka waan kana dubbatu jalqaba sitti hin himne?"
65 Yoseef immoo fuula Yihudaa ilaalee, “Obboleessa kana dhiisee obboleessa kee isa kaan gara kootti fidi” jedhee yommuu dubbatu aariin isaa akka boba’uu jalqabe hubate.
66 Yoseef immoo obboloota isaatiin, "Dhuguma obboleessi keessan du'eera ykn bade jettaniittu, amma yoo ani har'a isa waamee isin dura yoo dhufe, obboleessa isaa dhiistee anaaf ni kennituu?
67 Yoseef immoo, “Yooseef, Yoseef, har’a na dura koottaa obboloota keetti mul’attee isaan dura taa’i” jedhee waamuu jalqabe.
68 Yoseef dubbii kana yommuu isaan duratti dubbatu, Yoseef eessaa akka isaan dura dhufu hubachuuf tokkoon tokkoon isaanii karaa adda addaa ilaalan.
69 Yoseef immoo gocha isaanii hundumaa ilaalee, “Maaliif asii fi achi ilaalta? Ani Yoseef isa ati Gibxiitti gurgurte, amma garuu Waaqayyo yeroo beelaatti akka deggersaatti si dura na ergeef, ati na gurgurte si hin gaddisiisin.
70 Obboloonni isaas dubbii Yoseef yommuu dhaga’an isa sodaatan, Yihudaan immoo baay’ee isa sodaatte.
71 Biniyaam dubbii Yoseef yommuu dhaga'u mana keessaa isaan dura ture, Biniyaam immoo gara obboleessa isaa Yoseefitti fiige, isa hammatee morma isaa irratti kufe, isaanis ni boo'an.
72 Obboloonni Yoseef immoo Biniyaam morma obboleessa isaa irra kufee isa wajjin boo’uu isaa yommuu argan, Yoseef irrattis kufanii isa hammatan, Yoseef wajjinis boo’icha guddaa boo’an.
73 Sagaleen obboloota Yoseef ta’an mana Yoseef keessatti dhaga’amee, Fara’oon akka isaan Gibxii hin balleessineef isaan sodaate.
74 Fara’oon immoo waa’ee obboloota isaa gara Yoseefitti baga gammaddan jedhee gara Yoseef tajaajiltoota isaa ergee, bulchitoonni loltootaa fi loltoonni Gibxii keessa turan hundi Yoseef wajjin gammaduudhaaf dhufan, guutummaan Gibxiis obboloota Yoseefitti baay’ee gammadan.
75 Fara'oon immoo hojjetoota isaa gara Yoseefitti erge, "Obboloonni kee qabeenya isaanii hundumaa akka fidanii gara kootti haa dhufan itti himi, ani immoo kutaa biyya Gibxii isa gaarii ta'e keessa nan kaa'a, isaanis akkas godhan" jedheen.
76 Yoseef nama mana isaa irra kaa'ameef kennaa fi uffata obboloota isaatiif akka fidu ajaje, uffata mootii fi kennaa hedduu ta'e baay'ee isaaniif fide, Yoseef immoo obboloota isaatti qoode.
77 Tokkoon tokkoon obboloota isaatiif uffata warqee fi meetii fi meetii dhibba sadii kenne, Yoseef immoo hundi isaanii uffata kana akka uffataniifi Fara’oon duratti akka dhiyaatan ajaje.
78 Fara'oon obboloonni Yoseef hundinuu namoota gootummaa fi bifa bareedaa ta'uu isaanii argee, baay'ee gammade.
79 Isaan boodas gara biyya Kana’aan, gara abbaa isaanii dhaquuf fuula Fara’oon irraa ba’an, obboleessi isaanii Biniyaam immoo isaan wajjin ture.
80 Yoseef ka'ee gaariiwwan kudha tokko Fara'oon biraa isaaniif kenne, Yoseef immoo gaarii isaa isa guyyaa Gibxiitti gonfoo itti godhame yaabbatee abbaa isaa gara Gibxiitti fiduuf isaanitti kenne; Yoseef immoo ijoollee obboloota isaa hundumaatti uffata akka lakkoofsa isaaniitti, meetii dhibba tokko tokkoon isaaniif erge, akkasumas uffata haadhotii manaa mootichaa keessaa haadhotii manaa obboloota isaatiif uffata ergee isaan erge.
81 Tokkoon tokkoon obboloota isaatiif namoota kudhan kenne, isaan wajjin gara biyya Kana’aan akka isaan tajaajiluuf, ijoollee isaanii fi qabeenya isaanii hundumaa gara Gibxii dhufuu isaaniitti akka tajaajilaniif.
82 Yoseef immoo harka obboleessa isaa Biniyaamiin ilmaan isaa kudhaniif uffata kudhan erge.
83 Tokkoon tokkoon isaaniif meetii shantama, gaarii konkolaataa kudhan herrega Fara’oon irratti erge, harroota kudhan mi’a Gibxii hundumaa fe’anii, harreewwan dubartootaa kudhan midhaan, buddeenaa fi soorata abbaa isaatiif fe’aman, akkasumas warra isa wajjin turan hundumaaf soorata karaa sanaaf fe’aman gara abbaa isaatti erge.
84 Uffata meetii fi warqee, ixaana fi miira, aloee fi faaya dubartootaa baay'ee ta'e gara obboleettii isaa Diinaatti erge, haadhotii manaa Fara'oon irraas haadhotii manaa Biniyaam erge.
85 Inni obboloota isaa hundumaaf, akkasumas haadhotii manaa isaaniif, dhagaa oniksii fi bdellium gosa hundumaa, akkasumas wantoota gatii guddaa qaban hundumaa irraa, wantoota gatii guddaa qaban hundumaa keessaa wanta Yoseef gara mana abbaa isaatti erge malee homaa hin hafne.
86 Obboloonni isaa erga deeme, isaanis ni dhaqan, obboleessa isaa Biniyaam immoo isaan wajjin erge.
87 Yoseef immoo karaa gara daangaa Gibxiitti isaan waliin deemuuf isaan wajjin ba’ee, waa’ee abbaa isaa fi maatii isaa gara Gibxii akka dhufan isaan ajaje.
88 Innis, “Biyyicha keessatti beelli waggaa shanii waan ta’uuf, wanti kun saba guddaa beela irraa eeguuf gooftaa biraa waan ta’eef, karaa irratti wal hin falminaa” jedheen.
89 Innis akkas jedhee isaan ajaje, “Yeroo gara biyya Kana’aan dhuftan, dhimma kana irratti akka tasaa abbaa koo duratti hin dhufin, ogummaa keessaniin hojjedhaa malee” jedhee isaan ajaje.
90 Yoseef immoo isaan ajajuu dhiisee garagaltee gara Gibxiitti deebi'e, ilmaan Yaaqoob immoo gammachuu fi gammachuudhaan gara biyya Kana'aan gara abbaa isaanii Yaaqoob ni dhaqan.
91 Isaanis gara daangaa biyya sanaa dhufanii, "Dhimma kana abbaa keenya duratti maal goona, akka tasaa gara isaatti dhufnee dhimmicha yoo itti himne, dubbii keenyaan baay'ee rifata, nu hin amanus" jedhan.
92 Isaanis hamma mana isaaniitti dhihaatanitti adeeman, intalli Asher intala Seeraak isaan simachuuf baatee argan,

intalli sunis baay’ee gaarii fi haxxummaa, akkasumas mi'a taphachuu ni beekti.
93 Isaanis ishee waamanii isheen isaan dura dhufte, isheen immoo isaan dhungatte, isaanis ishee fudhatanii, "Amma abbaa keenya dura dhaqii, isa dura taa'ii, harp dha'ii dubbii kana dubbadhu" jedhanii ishee fuudhanii harp isheef kennan.
94 Isaanis gara mana isaaniitti akka deemtu ishee ajajan, isheen immoo harp fudhattee ariitiin isaan dura deemte, isheen immoo dhuftee naannoo Yaaqoob teesse.
95 Isheen immoo akka gaariitti taphattee sirbitee, mi’aa dubbii isheetiin, “Adeerri koo Yoseef jiraataa jira, inni guutummaa biyya Gibxii bulchaa jira, hin duune” jettee dubbatte.
96 Isheen immoo jechoota kana irra deddeebitee dubbachuu itti fufte, Yaaqoob dubbii ishee dhaga’ee isaanis isaaf tole.
97 Yeroo isheen si’a lamaa fi sadii irra deddeebitee dhaggeeffate, mi’aa dubbii isheetiin gammachuun garaa Yaaqoob seene, hafuurri Waaqayyoos isa irra ture, dubbii ishee hundumaas dhugaa ta’uu isaa ni beeka.
98 Yaaqoob yeroo isheen dubbii kana fuula isaa duratti dubbattu eebbisee, inni immoo, "Intala koo, ati hafuura koo deebiftee waan deebifteef, duuti gonkumaa si hin mo'u; dubbii kee hundumaan waan na gammachiifteef, akkuma dubbatte na duratti dubbadhu.
99 Isheen immoo jechoota kana faarfachuu itti fufte, Yaaqoob immoo dhaggeeffatee isa gammachiise, innis ni gammade, hafuurri Waaqayyoos isa irra ture.
100 Osoo inni ishii wajjin haasa'aa jiruu, ilmaan isaa fardeen, gaarii gaarii, uffata mootii fi tajaajiltoota isaan dura fiigan qabatanii gara isaa dhufan.
101 Yaaqoob isaan simachuuf ka'ee ilmaan isaa uffata mootii uffatan arge, qabeenya Yoseef isaaniif erge hundumaas arge.
102 Isaanis, "Obboleessi keenya Yooseef lubbuun jiraachuu isaa, guutummaa biyya Gibxii kan bulchu isa ta'uu isaa, akka nuti sitti himnetti nutti dubbate isa ta'uu isaa beeksifama" jedhaniin.
103 Yaaqoob dubbii ilmaan isaa hundumaa dhaga’ee, wanta Yoseef isaaniif kenne hundumaa fi wanta inni isaaf erge hundumaa fi mallattoo Yoseef isaanitti dubbate hundumaa hamma argutti isaan amanuu waan hin dandeenyeef, dubbii isaaniitiin garaan isaa ni dha’ate.
104 Isaanis fuula isaa duratti bananii, wanta Yoseef erge hundumaa itti argisiisan, wanta Yoseef erge tokkoon tokkoon isaaniif kennan, inni dhugaa dubbachuu isaaniis ni beeka, inni immoo waa’ee ilma isaa baay’ee gammade.
105 Yaaqoob immoo, "Ilmi koo Yooseef lubbuun jiraachuun isaa anaaf gahaadha, osoon hin du'in dhaqee isa ilaala" jedheen.
106 Ilmaan isaas waan isaan mudate hundumaa itti himan, Yaaqoob immoo, "Ilma koo fi sanyii isaa arguuf gara Gibxii nan gad bu'a" jedhe.
107 Yaaqoob ka'ee uffata Yoseef erge uffatee, erga dhiqatee rifeensa isaa haaddatee booda, mataa isaa irratti gogaa Yoseef erge sana kaa'e.
108 Namoonni mana Yaaqoob hundii fi haadhotii manaa isaanii uffata Yoseef isaanitti erge uffachuun, Yoseef lubbuun jiraachuu isaa fi Gibxiitti bulchuu isaatti baay'ee gammadan.
109 Jiraattonni Kana’aan hundinuu waa’ee kana dhaga’anii dhufanii Yaaqoob lubbuun jiraachuu isaatti baay’ee gammadan.
110 Yaaqoob guyyaa sadiif ayyaana isaaniif qopheessee, mootonni Kana’aan hundinuu fi namoonni gurguddoon biyya sanaa nyaatanii dhugan, mana Yaaqoob keessattis gammadan.

BOQONNAA 55

1 Kana boodas Yaaqoob, "Ani biyya Gibxiitti ilma koo nan arge, biyya Kana'aan isa Waaqayyo Abrahaamitti dubbate sanatti nan deebi'a, biyya dhaloota kootii ba'uu waanan hin dandeenyeef" jedhe.
2 Kunoo dubbiin Gooftaa, "Mana kee hundumaa wajjin gara Gibxiitti gad bu'ii achitti hafa, achitti saba guddaa si godha waan ta'eef gara Gibxiitti gad bu'uu hin sodaatin" jedhee isatti dhufe.
3 Yaaqoob immoo, "Ilma koo dhaqee jiraattota Gibxii hundumaa gidduutti sodaan Waaqa isaa garaa isaa keessa jiraachuu fi dhiisuu isaa nan ilaala" jedheen.
4 Gooftaan immoo Yaaqoobiin, "Yooseef hin sodaatin, inni amma iyyuu amanamummaa isaa eegee waan jiruuf, akkuma si duratti gaarii ta'e na tajaajiluuf, Yaaqoob immoo waa'ee ilma isaa baay'ee gammade.
5 Yeroo sanatti Yaaqoob ilmaan isaa fi maatiin isaa akka dubbii Yihowaan isatti dubbateetti gara Gibxii akka dhaqan ajaje, Yaaqoob immoo ilmaan isaa fi maatii isaa hundumaa wajjin ka’ee, gammachuu fi gammachuu garaadhaan biyya Kana’aan irraa Beer-Sheebaa irraa ba’ee, isaanis gara biyya Gibxii dhaqan.
6 Yommuu gara Gibxiitti dhihaatan, Yaaqoob haala Gibxii keessa jiru akka isaaf agarsiisuuf Yihudaa isa dura gara Yoseefitti erge, Yihudaan immoo akka jecha abbaa isaatti raawwate, innis ariifatee fiigaa gara Yoseef dhufee, biyya Goseen keessatti mana isaa hundumaaf bakka isaaniif ramadan, Yihudaan immoo deebi’ee karaa sanaan gara abbaa isaa dhufe.
7 Yoseef immoo gaarii sana hidhatee, abbaa isaa Yaaqoob wajjin wal arguuf jecha, loltoota isaa hundumaa, tajaajiltoota isaa fi qondaaltota Gibxii hundumaa walitti qabee, ajajni Yoseef Gibxiitti labsame, “Warri Yaaqoob wajjin wal arguuf hin deemne hundinuu ni du'u.
8 Guyyaa itti aanutti Yoseef guutummaa Gibxii wajjin loltoota gurguddaa fi jabaa ta’an, hundi isaanii uffata quncee talbaa gaarii fi diimaa uffachuun, meeshaalee meetii fi warqee fi meeshaalee waraanaa isaanii wajjin ba’e.
9 Hundi isaaniis meeshaalee muuziqaa gosa hundumaa qabatanii, shubbisaa fi shubbisaa qabatanii, miiraa fi aloe karaa hundumaatti facaasuun Yaaqoob qunnamuuf dhaqan, hundi isaaniis akkasitti adeeman, laftis iyyi isaaniitiin ni raafamte.
10 Dubartoonni Gibxii hundinuu Yaaqoob qunnamuuf foddaa Gibxii fi dallaa irra ba’an, gonfoo mootii Fara’oons mataa Yoseef irra ture.
11 Yoseef immoo abbaa isaa irraa dhundhuma shantama fagaatee yommuu ga’u, gaarii irraa bu’ee gara abbaa isaatti adeeme, qondaaltonni Gibxii fi abbootiin ishii hundi Yoseef miilaan gara abbaa isaa akka deemu yommuu argan, isaanis bu’anii gara Yaaqoob miilaan deeman.

12 Yaaqoob gara buufata Yoseef yommuu dhihaatu, Yaaqoob buufata Yoseef wajjin gara isaatti dhufaa jiru ilaalee, isa gammachiise, Yaaqoob immoo baay'ee dinqisiifate.
13 Yaaqoob Yihudaan, "Namni ani buufata Gibxii keessatti uffata mootii uffatee uffata baay'ee diimaa fi gonfoo mootii mataa isaa irra kaa'ee arge, gaarii isaa irraa bu'ee gara keenya dhufu eenyu? Yihudaan immoo, "Inni ilma kee Yoseef mooticha; Yaaqoob immoo ulfina ilma isaa arguu isaatti gammade.
14 Yoseef immoo gara abbaa isaatti dhihaatee abbaa isaatiif sagade, namoonni buufatichaas hundinuu Yaaqoob fuuldura isaa wajjin lafatti sagadan.
15 Kunoo Yaaqoob fiigaa gara ilma isaa Yoseefitti ariifatee morma isaa irratti kufee isa dhungate, isaanis ni boo'an, Yoseefis abbaa isaa hammatee dhungate, isaanis boo'anii sabni Gibxii hundinuu isaanii wajjin boo'an.
16 Yaaqoob Yoseefiin, "Ati amma iyyuu lubbuun jiraachuu fi ulfinaan akka jirtu, fuula kee erga argee booda gammachuudhaan nan du'a" jedheen.
17 Ilmaan Yaaqoob, haadhotii manaa isaanii, ijoolleen isaanii, tajaajiltoonni isaanii, maatiin Yaaqoob hundi Yoseef wajjin baay'ee boo'an, isa dhungatanii, baay'ee boo'an.
18 Yoseef fi sabni isaa hundinuu booda gara Gibxiitti deebi'an, Yaaqoob fi ilmaan isaa fi ijoolleen mana isaa hundinuu Yoseef wajjin gara Gibxiitti dhufan, Yoseef immoo kutaa biyya Gibxii isa gaarii ta'e, biyya Goseen keessa isaan kaa'e.
19 Yoseef immoo abbaa isaa fi obboloota isaatiin, "Ani ol ba'ee Fara'oonitti nan hima, "Obboloonni koo fi manni abbaa koo fi kan isaanii hundinuu gara koo dhufanii kunoo biyya Goseen keessa jiru" jedheen.
20 Yoseef immoo akkas godhee obboloota isaa Ruuben, Isaakaar Zaabuloonii fi obboleessa isaa Biniyaam irraa fudhatee Fara'oon dura kaa'e.
21 Yoseef immoo Fara'oonitti akkas jedhee dubbate, "Obboloonni koo, maatiin abbaa kootii fi kan isaanii hundinuu, hoolota isaanii fi horiin isaanii wajjin biyya Kana'aan irraa gara koo dhufanii Gibxii keessa jiraataniiru; sababni isaas beelli isaan mudatee ture.
22 Fara'oon Yoseefiin, "Abbaa kee fi obboloota kee kutaa biyya sanaa isa gaarii ta'e keessa kaa'i, wanta gaarii hundumaa isaan irraa hin dhowwiin, cooma biyya sanaa irraas akka isaan nyaatan hin godhin" jedheen.
23 Yoseef immoo deebisee, "Kunoo ani biyya Gosheen keessa isaan dhaabeera, isaan tiksoota waan ta'aniif, isaan warra Gibxii irraa adda ba'anii hoolota isaanii horsiisuuf Gosheen keessa haa hafan.
24 Fara'oon Yoseefiin, "Obboloonni kee waan siin jedhan hundumaa wajjin godhi; ilmaan Yaaqoob immoo Fara'ooniif sagadanii nagaadhaan isa biraa ba'an, Yoseef boodas abbaa isaa Fara'oon duratti fide.
25 Yaaqoob dhufee Fara'ooniitti sagade, Yaaqoob immoo Fara'oon eebbisee, achiis ba'e; Yaaqoob fi ilmaan isaa hundinuu fi maatiin isaa hundi biyya Goseen keessa jiraatan.
26 Waggaa lammaffaa, jechuunis umurii Yaaqoob waggaa dhibbaa fi soddomaffaatti, Yoseef guyyoota beela sanaa hundumaatti, abbaa isaa fi obboloota isaa fi maatii abbaa isaa hundumaa buddeena akka ijoollee isaaniitti ni kunuunsa ture; homaa hin dhabne.
27 Yoseef immoo guutummaa biyyattii keessaa harka caalu isaaniif kenne; warri Gibxii hunda caalan bara Yoseef hundumaa qabaataniiru; Yoseefis waggaa waggaadhaan uffata isaanii fi mana abbaa isaa guutuuf ni kenna ture; ilmaan Yaaqoob immoo bara obboleessi isaanii jiraatu hundumaa Gibxii keessatti nagaan turan.
28 Yaaqoob yeroo hundumaa minjaala Yoseef irratti nyaata, Yaaqoob fi ilmaan isaa waan ijoolleen Yaaqoob mana isaanii keessatti nyaatan malee halkanis ta'e guyyaa minjaala Yoseef irraa hin ba'an turan.
29 Gibxiin hundinuu sababii beela sanaaf qabeenya isaanii hundumaa waan gurguratanniif, guutummaan Gibxii bara hongeetti mana Yoseef irraa buddeena nyaate.
30 Yoseef immoo lafaa fi maasii Gibxii hundumaa herrega Fara'ooniitiin buddeenaaf ni bite, Yoseef immoo guyyoota beela sanaa hundumaatti guutummaa Gibxii buddeena ni dhiyeesse, Yoseef immoo midhaan isaan guutummaa biyyattii keessatti bitataniif meetii fi warqee gara isaa dhufu hundumaa walitti qabee, warqee fi meetii baay'ee walitti qabe, dhagaa onix baay'ee guddaa ta'e, bdellium fi gatii guddaa qabu malees uffata yeroo maallaqni isaanii dhume kutaa biyyattii hundumaa keessaa Yoseefitti fidan.
31 Yoseef immoo meetii fi warqee harka isaa dhufe hundumaa, warqee fi meetii gara taalan torbaatamii lama, akkasumas dhagaa oniksii fi bdellium baay'inaan fudhate, Yoseef immoo dhaqee bakka afuritti dhoksee, harka tokko lafa onaa naannoo galaana Diimaa jirutti, harka tokko immoo laga Peeraat bira, kutaa sadaffaa fi afraffaan immoo gammoojjii keessatti dhokse faallaa lafa onaa Faarsii fi Miidiyaa.
32 Warqee fi meetii isa hafe keessaa harka tokko fudhatee obboloota isaa hundumaa fi mana abbaa isaa hundumaaf, dubartoota mana abbaa isaa hundumaaf kenne, kan hafe immoo warqee fi meetii gara kilabii digdamaa gara mana Fara'ooniitti fide.
33 Yoseef warqee fi meetii hafe hundumaa Fara'ooniif kenne, Fara'oon immoo mana kuusaa keessa kaa'e, sana booda guyyoonni hongee lafti sanatti ni dhaabbatu, guutummaa biyyattii keessattis facaasanii fi haammatan, waggaa waggaadhaan immoo baay'ina isaanii isa barame ni argatu turan; homaa hin dhabne.
34 Yoseef immoo nagaan biyya Gibxii keessa jiraatee, biyyichi guutuun gorsa isaa jala ture, abbaan isaa fi obboloonni isaa hundinuu biyya Goseen keessa jiraatanii ishii qabatanii turan.
35 Yoseef immoo baay'ee dulloomee, umriin isaa dulloome, ilmaan isaa lamaan Efreem fi Minaasees, ijoollee ijoollee Yaaqoob obboloota isaanii wajjin yeroo hundumaa mana Yaaqoob keessa turan, karaa Yihowaa fi seera isaa barachuuf.
36 Yaaqoob fi ilmaan isaa biyya Gibxii biyya Goseen keessa jiraatan, ishiis qabataniiru, ishee keessattis baay'ee in horatan.

BOQONNAA 56

1 Yaaqoob biyya Gibxii keessa waggaa kudha torba, umriin Yaaqoob waggaa dhibbaa fi afurtamii torba ture.

2 Yeroo sanatti Yaaqoob dhukkuba kanaan du'e sanaan rukutamee ilma isaa Yooseef Gibxii irraa ergee waame, Yoseef ilmi isaa Gibxii irraa dhufe Yoseef immoo gara abbaa isaa dhufe.
3 Yaaqoob Yoseefii fi ilmaan isaatiin, Kunoo ani du'a, Waaqni abbootii keessaniis isin daawwata, gara biyya Gooftaan isiniifis ta'e ijoollee keessaniif isin booda dhufaniif akka kennuuf kakate sanatti isin deebisa, amma yommuun du'e holqa Maqpelaa Hebroon biyya Kana'aan, naannoo abbootii kootti na awwaala.
4 Yaaqoob ilmaan isaa Maakpelaa, Hebroon keessatti akka isa awwaaluuf kakate, ilmaan isaas waa'ee kanaa isa kakataniiru.
5 Innis, "Waaqayyo gooftaa keessan tajaajilaa, inni abbootii keessan baase, rakkina hundumaa irraas isin in baasa" jedhee isaan ajaje.
6 Yaaqoob immoo, "Ijoollee keessan hundumaa gara kootti waamaa, ijoolleen ilmaan Yaaqoob hundinuu dhufanii isa dura taa'anii, Yaaqoob immoo isaan eebbisee, "Waaqayyo gooftaan abbootii keessanii dachaa kuma tokko isiniif kennee isin in eebbisa, eebba abbaa keessan Abrahaam isiniif haa kennu; ijoolleen ilmaan Yaaqoob hundinuu erga inni isaan eebbisee booda guyyaa sanatti ba'an.
7 Guyyaa itti aanutti Yaaqoob ammas ilmaan isaa waamee, hundi isaanii walitti qabamanii gara isaa dhufanii isa dura taa'anii, Yaaqoob guyyaa sanatti ilmaan isaa osoo hin du'in eebbise, tokkoon tokkoon namaa akka eebba isaatti eebbise; kunoo macaafa seera Gooftaa Israa'el ilaalchisee barreeffameera.
8 Yaaqoob immoo Yihudaan, "Ati obboloota keetiif nama jabaa akka taate ilma koo nan beeka; isaan irratti mootii, ilmaan kee immoo ilmaan isaanii irratti bara baraan mootii in bulchu.
9 Ilmaan kee lola obboleessa isaanii isa diinota isaa irratti bulchu akka lolan, xiyyaa fi meeshaa waraanaa hundumaa barsiisi.
10 Yaaqoob guyyaa sanatti ammas ilmaan isaa abboome, "Kunoo ani har'a saba kootti nan walitti qabama; Gibxii keessaa na baattee akkan si ajajetti holqa Maakpelaatti na awwaali.
11 Haa ta'u malee of eeggadhaa, ilmaan keessan keessaa tokko illee akka na hin baatne isin kadhadha, ofii keessan qofa, reeffa koos na awwaaluuf gara biyya Kana'aanitti yommuu baattan akkas naaf gootan;
12 Yihudaan, Isaakaar fi Zaabuloon boolla koo gara bahaatti in baatu; Kibbaan Ruuben, Simi'oonii fi Gaad, dhihaan Efreem, Minaasee fi Biniyaam, kaabaan Daan, Asher fi Naftaal.
13 Lewwiin si wajjin hin baatu, inni fi ilmaan isaa saanduqa kakuu Yihowaa Israa'eloota wajjin buufata keessa ni baatu, ilmi koo Yoseefis akka mootiitti ulfinni isaa akkas haa ta'u; haa ta'u malee, Efreemii fi Minaaseen bakka isaanii in ta'u.
14 Yommuu na baattu akkas na goota; waan ani isin ajaje hundumaa keessaa tokko illee hin tuffatinaa; kana yommuu naaf gootan, Gooftaan isin booda ijoollee keessan immoo bara baraan isin yaadata.
15 Isin ilmaan koos tokkoon tokkoon obboleessa isaanii fi fira isaanii kabajaa, ijoollee keessanii fi ijoolleen ijoollee keessanii isin booda jiranis guyyaa hundumaa Waaqayyo Gooftaa abbootii keessanii akka tajaajilan ajajaa.
16 Atii fi ijoollee keetii fi ijoollee ijoollee keetii, Waaqayyo Yihowaa kee duratti wanta gaarii fi qajeelaa yommuu hojjettu, karaa isaa hundumaa irra deemuudhaaf, biyya sanatti bara baraan akka dheerattuuf.
17 Ati immoo Yoseef ilma koo, Waaqayyo faayidaa kee fi ijoollee keetiif waan yaadeef, miidhaa obboloonni kee fi gocha badaa isaan sitti tuulame hundumaaf dhiifama godhi.
18 Yaa ilma koos obboloota kee warra Gibxii jiraataniif hin dhiisin, miira isaaniis hin miidhin, kunoo ani warra Gibxii irraa akka isaan eeguuf harka Waaqayyoo fi harka keetti isaan kenna; ilmaan Yaaqoob immoo abbaa isaaniif deebisanii, "Yaa abbaa keenya, wanta ati nutti abboomte hundumaa akkasuma ni raawwanna; Waaqayyo qofa nu waliin haa ta'u.
19 Yaaqoob immoo ilmaan isaatiin, "Waaqayyo karaa isaa hundumaa yommuu eegdan isin wajjin haa ta'u; wanta gaarii fi qajeelaa ija isaa duratti raawwachuu keessatti karaa isaa irraa gara mirgaattis ta'e gara bitaatti hin deebi'inaa.
20 Guyyoota gara boodaatti rakkinni baay'ee fi hamaan biyyatti akka isin mudatu nan beeka, eeyyee ijoollee keessanii fi ijoolleen ijoollee keessanii, Gooftaa qofa tajaajilaa inni immoo rakkina hundumaa irraa isin oolcha.
21 Waaqayyoon duukaa bu'ee isa tajaajiluuf yommuu deemtan, ijoollee keessanis isin booda ijoollee keessanii fi ijoollee ijoollee keessanii Gooftaa beekuuf yommuu barsiistan, yeroo sanatti Yihowaan ijoollee keessan keessaa garbicha isiniifi ijoollee keessaniif ni kaasa, Waaqayyo immoo rakkina hundumaa jalaa harka isaatiin isin oolcha, Gibxii keessaa isin baasee gara biyya abboota keessaniitti isin deebisa.
22 Yaaqoob ilmaan isaa ajajuu dhiisee, miila isaa siree irra harkisee, du'ee saba isaatti walitti qabame.
23 Yoseef immoo abbaa isaa irratti kufee iyyee boo'ee isa dhungate, sagalee hadhaa'aadhaan iyye, "Yaa abbaa koo, abbaa koo" jedhe.
24 Haadhotii manaa ilma isaa fi maatiin isaa hundinuu dhufanii Yaaqoob irratti kufanii, Yaaqoob irratti boo'anii, waa'ee Yaaqoob sagalee guddaadhaan iyyan.
25 Ilmaan Yaaqoob hundinuu walitti ka'anii, uffata isaanii cicciranii, hundi isaaniis uffata gaddaa mudhii isaaniitti uffachuun, fuula isaaniitti kufanii, gara samiittis biyyee mataa isaaniitti darbatan.
26 Dubbiin kun haadha manaa Osnaat Yoseefitti himamee, isheen kaatee kiisha uffatte, isheen immoo dubartoota Gibxii ishee wajjin jiran hundumaa wajjin dhuftee Yaaqoob booddee boosse.
27 Akkasumas sabni Gibxii warri Yaaqoob beekan hundinuu guyyaa sanatti waan kana dhaga'anii dhufan, guutummaan Gibxiis guyyoota baay'ee boo'an.
28 Akkasumas dubartoonni kun biyya Kana'aan irraa gara Gibxii dhufan, Yaaqoob du'uu isaa yommuu dhaga'an, Gibxii keessattis guyyoota torbaatamaaf boo'an.
29 Kana booda Yoseef garboonni isaa ogeeyyii fayyaa akka abbaa isaa miiraa fi ixaana fi ixaana fi urgooftuu gosa hundumaatiin akka babal'isan ajaje, ogeeyyiin immoo akkuma Yoseef isaan ajajetti Yaaqoob itti babal'isan.
30 Ummanni Gibxii hundinuu, jaarsoliin, jiraattonni biyya Goseen hundinuu Yaaqoob irratti boo'anii gaddan, ilmaan isaa fi ijoolleen mana isaa hundinuu Yaaqoob abbaa isaaniitiif boo'anii fi gaddan.

31 Guyyoonni boo'icha isaa erga darbanii booda, dhuma guyyaa torbaatama booda, Yoseef Fara'ooniin, "Akkuma abbaan koo akkan kakadhetti ol ba'ee biyya Kana'aan keessatti awwaala, achiis nan deebi'a" jedhe.
32 Fara'oon Yoseef akkas jedhee erge, "Abbaan kee akkuma inni jedhe, akka inni si kakachiisetti ol ba'ii awwaali; Yoseef immoo obboloota isaa hundumaa wajjin akka inni isaan ajajetti abbaa isaanii Yaaqoob awwaaluuf gara biyya Kana'aan dhaquuf ka'e.
33 Fara'oon immoo, "Yaaqoob awwaaluuf Yoseef fi obboloota isaa wajjin gara biyya Kana'aan kan hin deemne ni du'a" jedhee akka labsamu guutummaa Gibxiitti akka labsamu ajaje.
34 Guutummaan Gibxii labsii Fara'oon dhaga'ee, hundi isaanii waliin ka'an, tajaajiltoonni Fara'oon, jaarsoliin mana isaa, jaarsoliin biyya Gibxi hundinuu Yoseef wajjin ol ba'an, qondaaltonni fi abbootiin Fara'oon hundinuu akka garboota Yoseef ta'anii ol ba'an, Yaaqoob biyya Kana'aan keessatti awwaaluuf deeman.
35 Ilmaan Yaaqoob immoo awwaala inni irra ciisu baatanii in deeman; akkuma abbaan isaanii isaan ajaje hundumaatti ilmaan isaas akkasuma isaaf godhan.
36 Sanduuqni isaa warqee qulqulluu irraa kan hojjetame si'a ta'u, naannoo isaatti dhagaa oniksii fi bdellium kan tolfame ture; haguuggiin boolla sanaas hojii warqee hodhame, funyoodhaan kan walqabate si'a ta'u, isaan irra immoo hookkoowwan dhagaa oniksii fi bdellium irraa hojjetaman turan.
37 Yoseef immoo gonfoo warqee guddaa mataa abbaa isaa Yaaqoob irra kaa'ee, ulee warqee harka isaa keessa kaa'ee, isaanis akkuma bara mootonni bara jireenya isaaniitti baratanitti boba'aa sana marsan.
38 Loltoonni Gibxii hundinuu, jalqaba irratti jajjaboon Fara'oon, jajjaboon Yoseef hundinuu, isaan booda jiraattonni Gibxii hafan hundinuu billaa hidhatanii fi uffata meeshaa waraanaa hidhatanii, kiyyoo waraanaas isaan irra ture.
39 Warri boo'anii fi gaddan hundinuu, deemaa, boo'aa fi boo'aa, bakka awwaalchaa sanaa faallaa fagootti ni deeman, namoonni hafan immoo bakka awwaalchaa sana duukaa deeman.
40 Yoseef fi maatiin isaa miila qullaa boo'ichaan walitti qabanii gara mana awwaalchaa sanaa dhaqan, tajaajiltoonni Yoseef warri hafan immoo isa marsan; tokkoon tokkoon isaanii faaya isaanii kan uffatan si'a ta'u, hundi isaanii meeshaa waraanaa isaanii hidhatanii turan.
41 Hojjettoonni Yaaqoob shantama ta'an urgooftuu sana fuuldura deemanii, urgooftuu urgooftuu fi urgooftuu gosa hundumaa karaa irratti facaasan, ilmaan Yaaqoob warri urgooftuu sana baatanii deeman hundinuu urgooftuu sana irra deddeebi'anii, tajaajiltoonni Yaaqoob immoo karaa irratti urgooftuu sana facaasuun isaan dura in deeman.
42 Yoseef immoo buufata ulfaataa wajjin ol ba'ee, hamma biyya Kana'aan ga'anitti guyyaa hundumaa akkas gochaa turan, gara iddoo midhaanii Ataad isa gama Yordaanositti argamutti ga'anii, iddoo sanatti gadda guddaa fi ulfaataa ta'een ni gaddan.
43 Mootonni Kana'aan hundinuu wanta kana dhaga'anii, hundi isaanii mana isaanii keessaa ba'anii, mootonni Kana'aan soddomii tokko ta'an, hundi isaaniis namoota isaanii wajjin Yaaqoob irratti gadduu fi boo'uuf dhufan.
44 Mootonni kunneen hundinuu foddaa Yaaqoob ilaalanii, kunoo gonfoon Yoseef isa irra akka jiru argan, isaanis gonfoo isaaniis awwaala sana irra kaa'anii gonfoodhaan marsan.
45 Mootonni kun hundinuu mootonni Kana'aan hundinuu gootummaa Yaaqoob fi ilmaan isaa waan beekaniif, iddoo sanatti ilmaan Yaaqoob fi Gibxii wajjin Yaaqoob irratti gadda guddaa fi ulfaataa in godhan.
46 Oduunis Esaawu bira ga'ee, "Yaa'iqoob biyya Gibxiitti du'eera, ilmaan isaa fi guutummaan Gibxii isa awwaaluuf gara biyya Kana'aanitti isa geesseera."
47 Esaawuun immoo wanta kana dhaga'ee gaara Se'er keessa jiraachaa ture, ilmaan isaa, saba isaa hundumaa fi maatii isaa hundumaa wajjin, saba baay'ee guddaa ta'an wajjin ka'ee, isaanis Yaaqoob irratti gadduu fi boo'uuf dhufan.
48 Esaawuun yommuu dhufu Yaaqoob obboleessa isaatiif gadde, guutummaan Gibxii fi Kana'aan guutuun deebi'anii ka'anii Esaawu wajjin iddoo sanatti Yaaqoob irratti gadda guddaa in gaddan
49 Yoseef fi obboloonni isaa Yaaqoob abbaa isaanii bakka sanaa fidanii, Yaaqoob abboota isaa biratti holqa keessatti awwaaluuf gara Hebroon dhaqan.
50 Isaanis gara Kireat-Arbaa, gara holqa sanaatti dhufanii, Esaawuun ilmaan isaa wajjin, "Yaaqoob kan keenya fi kan abbaa keenyaa waan ta'eef, achitti hin awwaalamne" jedhee Yoseef fi obboloota isaa wajjin gufuu ta'ee dura dhaabbate.
51 Yoseef fi obboloonni isaa dubbii ilmaan Esaawuu dhaga'anii, baay'ee dheekkaman, Yoseef gara Esaawutti dhiyaatee, "Wanti isaan dubbatan kun maali?" dhuguma abbaan koo Yaaqoob erga Yisihaaq du'ee booda, amma waggaa digdamii shanii dura, akkasumas lafa Kana'aan hundumaa si irraa fi ilmaan kee irraa, sanyii kee si booda irraa bite hundumaa si irraa bite.
52 Yaaqoob immoo ilmaan isaa fi sanyii isaa booda bara baraan dhaala akka ta'uuf bite, har'a maaliif akkas dubbatta?
53 Esaawuun immoo deebisee, "Ati soba dubbatta, sobas dubbatta, ani akkuma ati jettu biyya kana hundumaa keessatti waan koo hin gurgurre;
54 Esaawuun immoo Yoseef jecha isaatiin gowwomsuuf jecha kana dubbate, sababni isaas, Esaawuun guyyoota Esaawuun qabeenya isaa hundumaa biyya Kana'aan keessa jiru hunda Yaaqoobitti gurgure sanatti Yoseef akka hin argamne beekee ture.
55 Yoseef immoo Esaawuniin, "Dhugumatti abbaan koo wantoota kana galmee bittaa keessa si galchee, ragaa sana ragaa ba'oota wajjin dhugaa ba'eera, kunoo immoo Gibxiitti nu waliin jira" jedheen.
56 Esaawuun immoo, "Wanta galmee keessatti argattu hundumaa ragaa fidi, nutis akkasuma goona" jedheen.
57 Yoseef immoo obboleessa isaa Naftaalitti waamee, "Ariifadhu, hin turin, gara Gibxiitti fiigiitii galmee hundumaa fidi! galmee bittaa, galmee cufamee fi galmee banaa, akkasumas galmeewwan jalqabaa hunda kan daldalli mirga dhalootaa hundi itti barreeffame, fidi.
58 Dubbii Esaawuu fi ilmaan isaa har'a dubbatan hundumaa isaan irraa akka beeknuuf gara keenyatti isaan fiddi.
59 Naftaaliin sagalee Yoseef dhaggeeffatee ariifatee gara Gibxii gad bu'uuf fiige, Naftaaliin immoo utuu hin

caccabsin midhaan irra deemuu waan danda’uuf, saawwan lafa onaa irra jiran kamiyyuu caalaa miilaan salphaa ture.
60 Esaawuun immoo Naftaaliin galmee sana fudhachuuf akka deemte yommuu argu, inniifi ilmaan isaa holqa sana irratti mormii isaanii dabalan, Esaawuu fi sabni isaa hundinuu Yoseefii fi obboloota isaa irratti lolaaf ka’an.
61 Ilmaan Yaaqoob fi sabni Gibxii hundinuu Esaawuu fi namoota isaa wajjin wal lolan, ilmaan Esaawuu fi sabni isaas ilmaan Yaaqoob duratti in rukutaman, ilmaan Yaaqoob immoo saba Esaawu keessaa namoota afurtama ajjeesan.
62 Kushiim ilmi Daan, ilmi Yaaqoob, yeroo sanatti ilmaan Yaaqoob wajjin ture, inni garuu bakka waraanaa irraa gara dhundhuma dhibba tokkoo fagaatee ture, sababiin isaas inni ijoollee ilmaan Yaaqoob wajjin foddaa Yaaqoob bira waan tureef.
63 Kushiim immoo afaan hin qabnee fi gurri isaa hin dhageenye, amma iyyuu sagalee rifachiisaa namoota gidduu jiru ni hubata ture.
64 Innis, "Maaliif nama du'e hin awwaaltan, rifaasi guddaan kun maali?" isaanis dubbii Esaawuu fi ilmaan isaa deebisaniif; innis lola gidduutti gara Esaawutti fiige, billaadhaan Esaawu ajjeese, mataa isaas irraa kute, innis fagootti ol ba'ee, Esaawunis namoota lola sanaa gidduutti ni kufe.
65 Kushiim wanta kana yommuu godhu ilmaan Yaaqoob ilmaan Esaawu injifatan, ilmaan Yaaqoob immoo Yaaqoob abbaa isaanii humnaan holqa keessatti awwaalan, ilmaan Esaawus ni argan.
66 Yaaqoob immoo Hebroon keessatti, holqa Maakpelaa isa Abrahaam ilmaan Heet irraa bakka awwaalchaaf bite keessatti awwaalame, uffata baay'ee gatii guddaa qabu uffatee awwaalame.
67 Mootiin kamiyyuu akka awwaalcha moototaa ulfina guddaadhaan waan isa awwaaleef, Yoseef yeroo du’a abbaa isaatiif kenne sanaa isa hin kennine.
68 Yoseef fi obboloonni isaa abbaa isaaniitiif guyyaa torba gadda godhan.

BOQONNAA 57

1 Kana booda ture ilmaan Esaawuu ilmaan Yaaqoob wajjin kan lolan, ilmaan Esaawuu immoo Hebroon keessatti ilmaan Yaaqoob wajjin wal lolan, Esaawus amma iyyuu du'ee ciisee ture, hin awwaalamne.
2 Lolli isaan gidduutti cimaa ta’ee, ilmaan Esaawuu ilmaan Yaaqoob duratti in mo’aman, ilmaan Yaaqoob ilmaan Esaawuu keessaa namoota saddeettama ni ajjeesan; harki Yoseef immoo saba ilmaan Esaawuu hundumaa mo'ee, Zefo ilma Eliifaaz ilma Esaawu fi namoota isaa shantama booji'ee, sansalata sibiilaan hidhee, gara Gibxiitti akka isaan fidaniif harka garboota isaatti kenne.
3 Ilmaan Yaaqoob Zeefoo fi saba isaa booji'anii yommuu fudhatan, warri hafan hundinuu isaanis akka booji'amaniif mana Esaawu keessaa lubbuu isaanii baay'ee sodaataniiru, hundi isaaniis Elifaaz ilma Esaawuu fi saba isaa wajjin reeffa Esaawuu wajjin baqatanii gara Tulluu Se'irii deeman.
4 Gaara Seeyir ga’aniis Esaawuun Se’eriitti awwaalan, garuu mataan isaa bakka lola sana Hebroon keessatti awwaalame waan ta’eef, mataa isaa gara Se’iriitti hin fidne.
5 Ilmaan Esaawuu ilmaan Yaaqoob dura baqatanii yommuu baqatan, ilmaan Yaaqoob hamma daangaa Seeyiritti isaan ari’an, reeffa Esaawuu isaan waliin baatanii deeman burjaajii isaanii waan kakaaseef, ilmaan Yaaqoob duubatti deebi’anii bakka obboloonni isaanii jiranitti ol ba’an Hebroon, isaanis guyyaa sanaa fi guyyaa itti aanutti hamma lola irraa boqotanitti achi turan.
6 Guyyaa sadaffaatti immoo ilmaan Seeyir Horii hundumaa walitti qabanii, ijoollee bahaa hundumaa, namoota baay’ee akka cirracha galaanaa walitti qabanii, obboloota isaanii baraaruuf Yoseef fi obboloota isaa wajjin loluuf gara Gibxiitti gad bu’an.
7 Yoseef fi ilmaan Yaaqoob hundinuu, ilmaan Esaawuu fi ijoolleen bahaa obboloota isaanii oolchuuf jecha isaan irratti lola akka dhufan dhaga’an.
8 Yoseef obboloonni isaa fi jajjaboon Gibxii ba’anii magaalaa Raamses keessatti lolan, Yoseef fi obboloonni isaa immoo ilmaan Esaawuu fi ijoollee bahaa gidduutti rukuttaa guddaa geessisan.
9 Isaan keessaa namoota kuma dhibba jaha ni ajjeesan, jajjaboo ijoollee Seeyir Horii hundumaas isaan keessaa ajjeesan; isaan keessaa muraasni qofti hafan, isaanis ijoollee bahaa fi ijoollee Esaawuu baay'ee ajjeesan; Elifaaz ilmi Esaawuu fi ilmaan bahaa hundinuu Yoseef fi obboloota isaa dura baqatan.
10 Yoseef fi obboloonni isaa hamma Sukoot ga’anitti isaan ari’an, Sukoot keessatti namoota soddoma ni ajjeesan, warri hafan immoo miliquudhaan tokkoon tokkoon isaanii gara magaalaa isaaniitti baqatan.
11 Yoseef, obboloonni isaa, jajjaboon Gibxiis diinota isaanii hundumaa waan injifataniif, gammachuu fi gammachuudhaan isaan irraa deebi’an.
12 Zeefoo ilmi Eliifaazii fi namoonni isaa Gibxii keessatti garboota ilmaan Yaaqoob turan, dhiphinni isaaniis dabalaa dhufe.
13 Ilmaan Esaawuu fi ilmaan Se’er gara biyya isaaniitti yommuu deebi’an, ilmaan Se’er hundi isaanii lola ilmaan Esaawutiin godhameen hundi isaanii harka ilmaan Yaaqoob fi namoota Gibxiitti akka kufan argan.
14 Ilmaan Se’er immoo ilmaan Esaawuun, “Argitaniittu, kanaafis buufanni kun akka keessaniif akka ta’e ni beektu, namni jabaan tokko illee, namni lola irratti ga’umsa qabu tokko illee akka hin hafne” jedhan.
15 Amma biyya keenya keessaa ba'aa, nu biraa gara biyya Kana'aan gara biyya jireenya abbootii keessaniitti dhaqi; maaliif ijoolleen keessan guyyoota gara boodaatti bu'aa ijoollee keenyaa ni dhaalu?
16 Ijoolleen Esaawuu immoo ijoollee Seeyir dhaggeeffachuu waan hin barbaanneef, ijoolleen Seeyir isaan waliin loluuf yaadan.
17 Ijoolleen Esaawus dhoksaan gara Anjeyaasiin mootii Afrikaa, Dinhaabaa jedhamtutti ergan.
18 Namoota kee keessaa tokko tokko nuuf ergi, isaanis gara keenya haa dhufan, nuti immoo ijoollee Seir Horii wajjin wal lolla, sababiin isaas isaan biyya sana irraa nu ari’uuf nu wajjin wal loluuf murteeffataniiru.
19 Anjeiyaas mootiin Dinhaabaa bara sanatti ijoollee Esaawuuf michuu waan ta’eef akkas godhe, Anjeyaas loltoota jajjaboo dhibba shan gara ijoollee Esaawutti erge, loltoota fardaa dhibba saddeet erge.

20 Ijoolleen Se’er immoo gara ijoollee bahaa fi gara ijoollee Midiyaaniitti erganii, “Isin ilmaan Yaaqoob wajjin lola godhanitti ilmaan Esaawuu hundi keenya iyyuu ni balleefne, wanta nu irratti raawwatan argitaniittu” jedhaniin.
21 Amma gara keenya koottaa nu gargaari, nuti waliin isaan lola, biyya irraa isaan ariina, obboloota keenya warra obboloota isaanii ilmaan Yaaqoob wajjin lola isaanii irratti isaanif jedhanii du’aniif haaloo baafna.
22 Ijoolleen bahaa hundinuu ijoollee Se’er dhaggeeffatanii, namoota gara dhibba saddeet billaa qabatanii gara isaanii dhufanii, ijoolleen Esaawuu yeroo sanatti lafa onaa Paaraanitti ijoollee Se’er wajjin lolan.
23 Yeroo sanatti ijoolleen Se’er ilmaan Esaawu injifatan, ijoolleen Se’er guyyaa sanatti ijoollee Esaawuu lola sanatti namoota Anjeyaas mootii Dinhaabaa keessaa gara dhibba lamaa ajjeesan.
24 Guyyaa lammataattis ijoolleen Esaawuu yeroo lammataa ijoollee Seeyirii wajjin wal loluuf deebi’anii dhufan, lola kanas yeroo lammataa ijoollee Esaawuu irratti cimaa ta’e, ijoollee Seeyir irraa kan ka’es baay’ee isaan dhiphise.
25 Ijoolleen Esaawuu ijoolleen Se’er isaan caalaa humna akka qaban yommuu argan, ijoollee Esaawu keessaa namoonni tokko tokko garagalanii ijoollee Se’er diinota isaanii gargaaran.
26 Lola lammaffaa irrattis namoota ijoollee Esaawu keessaa namoonni shantamii saddeet Anjeyaasiin mootii Dinhaabaatti ni kufan.
27 Guyyaa sadaffaattis ijoolleen Esaawuu obboloonni isaanii tokko tokko lola lammaffaa irratti isaan loluuf isaan irraa garagaluu isaanii dhaga’an; ijoolleen Esaawuus wanta kana dhaga’anii ni gaddan.
28 Isaanis, "Obboloota keenya warra diinota keenya Se'er gargaaruuf nu irraa garagalan maal goona? ijoolleen Esaawuus ammas gara Anjeyaasiin mootii Dinhaabaatti erganii;
29 Namoota kaan deebisanii nutti ergi, isaan wajjin ijoollee Seeyir wajjin akka wal lolluu, isaan duraanuu dachaa lama nu caalaa ulfaataniiru.
30 Anjeyaas ammas namoota jajjaboo gara dhibba jahaa gara ijoollee Esaawuutti erge, isaanis ijoollee Esaawu gargaaruuf dhufan.
31 Guyyoota kudhaniin boodas ijoolleen Esaawuu ammas ijoollee Seeyirii wajjin lafa onaa Faaraanitti lolanii, lolli ijoollee Seeyir irratti baay’ee cimaa ta’e, yeroo kanatti ijoolleen Esaawuu ijoollee Se’er irratti injifatan, ijoolleen Se’er ijoollee Esaawuu duratti in mo’aman, ijoolleen Esaawus gara namoota kuma lamaa isaan keessaa ajjeesan.
32 Lola kana irratti jajjaboon ijoollee Seeyir hundinuu ni du’an, ijoolleen isaanii warra magaalota isaanii keessatti hafan qofa.
33 Miidiyaanis ta’e warri bahaa hundinuu lola sanarraa baqataniiru, lolaan sun akka isaan irratti cimaa ta’e yommuu argan ijoollee Seeyir dhiisanii baqatan, ijoolleen Esaawus hamma biyya isaanii ga’anitti ijoollee bahaa hundumaa ari’an.
34 Ijoolleen Esaawuu namoota gara dhibba lamaa fi shantama ni ajjeesan, namoota ilmaan Esaawu keessaa immoo namoota gara soddoma ta’an ni kufan, garuu hamaan kun karaa obboloonni isaanii isaan irraa garagalchanii ijoollee Se’er isa Horii gargaaruuf isaan irra ga’e, ijoolleen Esaawus ammas gocha hamaa obboloonni isaanii raawwatan dhaga’anii, ammas sababa kanaan gaddan.
35 Lola sana booda, ijoolleen Esaawuu duubatti deebi’anii gara Seeyiritti deebi’anii, ijoolleen Esaawuu warra biyya ilmaan Seeyir keessatti hafan ajjeesan; haadhotii manaa isaanii fi ijoollee isaaniis ni ajjeesan, ijoollee dhiiraa fi shamarran shantama malee lubbuu tokkollee lubbuun hin hafne, ijoolleen Esaawus isaan hin ajjeesne, ijoolleen garboota isaanii ta’an, shamarran immoo haadha manaa godhatan.
36 Ijoolleen Esaawuus bakka ijoollee Seeyiir ta’anii Seeyir keessa jiraatan, lafa isaaniis dhaalanii dhunfatan.
37 Ijoolleen Esaawus qabeenya biyya sana keessa jiru hundumaa ijoollee Se’iriif, akkasumas hoolota isaanii, re’oota isaanii fi qabeenya isaanii, akkasumas kan ijoollee Se’er hundumaa fudhatan, ijoolleen Esaawus hamma har’aatti bakka ijoollee Se’er Se’er keessa jiraatan, ijoolleen Esaawus akka maatii isaaniitti ilmaan Esaawuu shaniif lafa qoqqoodanii qoodan.
38 Guyyoota sanatti ijoolleen Esaawuu biyya isaan qabatanitti mootii isaanii irratti gonfoo kaa'uuf murteessan. Isaanis, “Akkas miti, inni biyya keenya keessatti nu irratti moo’a, nutis gorsa isaa jala taana, innis lola keenya, diina keenya irratti ni lola, isaanis akkas godhan.
39 Ijoolleen Esaawuu hundinuu, “Lubbuun ijoollee Esaawuu hundumaa ilma isaa, obboleessa isaa fi michuu isaa irratti, hamaa obboloonni isaanii yeroo ijoollee Se’er wajjin wal lolan irraa sodaataniif, tokkoon tokkoon isaanii ilma isaanii, obboleessa isaanii fi michuu isaanii irratti waan hadhaa’aniif, obboloonni isaanii keessaa tokko illee yoomiyyuu isaan irratti akka hin moo’anne kakatan.
40 Kanaaf ilmaan Esaawuu, “Guyyaa sanaa kaasee hamma har’aatti mootii biyya ormaa keessaa tokko malee, obboloota isaanii keessaa mootii filachuu hin barbaadan” jedhanii kakatan.
41 Achittis namichi saba Anjeiyaas mootii Dinhaabaa keessaa tokko ture; maqaan isaa Beela ilma Be’or jedhama, inni nama baay’ee goota, bareedaa fi bareedaa fi ogummaa hundumaan ogeessa, akkasumas nama sammuu fi gorsa qabu ture; namoota Anjeyaas keessaa tokko illee akka isaa hin turre.
42 Ijoolleen Esaawuu hundinuu isa fuudhanii dibanii gonfoo mootii godhanii, sagaduudhaan, “Mootichi haa jiraatu, mootichi haa jiraatu” jedhaniin.
43 Warqee fi meetii ykn girgiddaa ykn mi'a harkaa tokkoon tokkoon isaaniif fidanii, meetii fi warqee, dhagaa oniksii fi bdellium baay'ee isa sooressan, teessoo mootii isaaf godhan, gonfoo mootii mataa isaa irra kaa'anii, masaraa isaaf ijaaranii achi keessa jiraatee mootii ta'e ijoollee Esaawuu hundumaa.
44 Sabni Anjeiyaas ijoollee Esaawuu irraa mindaa lola isaanii fuudhanii yeroo sanatti gara gooftaa isaanii Dinhaabaatti deebi’an.
45 Beelaan ijoollee Esaawuu irratti waggaa soddoma moote, ijoolleen Esaawuus bakka ijoollee Seeyir biyya sana keessa jiraatan, hamma har’aattis bakka isaaniitti nagaadhaan jiraatan.

BOQONNAA 58

1 Israa'eloonni gara Gibxiitti yeroo gad bu'an waggaa soddomii lammaffaatti, jechuunis jireenya Yoseef waggaa torbaatamii tokkoffaatti, bara sanatti Fara'oon mootiin Gibxii du'e, ilmi isaa Maagroonis bakka isaa mootii ta'e.
2 Fara'oon immoo Yoseef du'uu isaa dura ilma isaa Maagrooniif abbaa akka ta'uufi Maagroonis kunuunsa Yoseef jala akka ta'uufi gorsa isaa jala akka ta'u ajaje.
3 Gibxiin hundinuu Yoseef akka isaan mootii ta'uuf tole jedhe, sababiin isaas Gibxiin hundinuu Yoseefiin hanga ammaatti Yoseef jaallataniiru, Maagroon ilmi Fara'oon qofti teessoo abbaa isaa irra taa'ee, guyyoota sanatti bakka abbaa isaa mootii ta'e.
4 Maagroon yeroo mootii ta'uu jalqabe umuriin isaa waggaa afurtamii tokko ture, Gibxii keessattis waggaa afurtama kan moote si'a ta'u, guutummaan Gibxii immoo maqaa abbaa isaatiin Fara'oon jedhanii moggaasan.
5 Fara'oon bakka abbaa isaa bu'ee yommuu moo'u, akkuma abbaan isaa ajajetti seera Gibxii fi dhimma bulchiinsa hundumaa Yoseef harka kenne.
6 Yoseef immoo guutummaa Gibxii irratti mootii ta'e, Gibxii guutuun immoo kunuunsa isaa jala waan tureef, erga Fara'oon du'ee booda, guutummaan Gibxii Yoseefitti waan injifataniif, isaanis isaan irratti mootii gochuuf baay'ee isa jaallataniiru.
7 Isaan keessa garuu namoonni isa hin jaallanne tokko tokko, "Oromiyaan nu irratti hin moo'u; amma iyyuu mootummaan Gibxii guutuun bara sanatti Yoseef irratti dabarsee ture, erga Fara'oon du'ee booda, inni seera baastuu ta'ee, namni tokko osoo gidduu hin seenin guutummaa biyyattii keessatti akka barbaadetti raawwate.
8 Guutummaan Gibxii Yoseef jala waan turteef, Yoseef diinota naannoo isaa jiran hundumaa wajjin lolee isaan jilbeenfate; akkasumas lafa hundumaa fi Filisxeemota hundumaa hamma daangaa Kana'aanitti Yoseef of jala galche, hundi isaaniis aangoo isaa jala waan turaniif gibira waggaa waggaadhaan Yoseef kennu turan.
9 Fara'oon mootiin Gibxiis bakka abbaa isaa teessoo isaa irra taa'e, inni garuu jalqaba irratti to'annaa abbaa isaa jala waan tureef, Yoseef to'annaa fi gorsa isaa jala ture.
10 Innis gorsa Yoseef jalatti biyya Gibxii qofa keessatti malee hin moote, Yoseef garuu yeroo sanatti Gibxii irraa hamma laga guddicha Peeraatti guutummaa biyyattii moote.
11 Yoseef karaa isaa hundumaan milkaa'aa ture, Gooftaan immoo isaa wajjin ture, Gooftaan Yoseef ogummaa dabalataa, ulfina, ulfinaa fi jaalala garaa warra Gibxii fi guutummaa biyyattii keessatti isaaf kenne, Yoseef immoo guutummaa biyyattii irratti waggaa afurtama moote.
12 Biyyoonni Filisxeemotaa, Kana'aan, Siidoon, akkasumas Yordaanos gama biraatiin, Yoseef bara isaa hundumaatti kennaa fidaniiru, biyyi guutuun immoo harka Yoseef jala ture, Yoseef diinota naannoo isaa jiran hundumaa wajjin lolee isaan jilbeenfachiiseera, biyyi guutuun immoo harka Yoseef jala waan tureef, Yoseef immoo teessoo isaa irra nagaadhaan taa'ee waan tureef, akkuma qajeelfama isaatti gibira waggaa waggaadhaan isaaf fidu turan Gibxii.
13 Akkasumas obboloonni isaa ilmaan Yaaqoob hundinuu, bara Yoseef hundumaa nagaadhaan biyya sana keessa jiraatan, isaanis baay'ee baay'atanii biyya sanatti baay'atan, akkuma abbaan isaanii Yaaqoob isaan ajajetti bara isaanii hundumaa Gooftaa tajaajilan.
14 Dhuma guyyootaa fi waggoota hedduu booda, ijoolleen Esaawuu mootii isaanii Beelaa wajjin biyya isaanii keessa callisanii yommuu jiraatan, ijoolleen Esaawuu biyya sanatti baay'atanii, ilmaan Yaaqoob fi guutummaa Gibxii wajjin dhaqanii lolanii, obboleessa isaanii Zefoon ilma Eliifaazii fi namoota isaa guyyoota sanatti garboota Yoseef waan turaniif dabarsuudhaaf murteessan.
15 Ijoolleen Esaawuus gara ilmaan bahaa hundumaatti erganii isaan waliin nagaa godhanii, ijoolleen bahaa hundinuu ijoollee Esaawuu wajjin gara Gibxiitti loluuf gara isaanii dhufan.
16 Uummata Anjeyaas keessaa mootiin Dinhaabaas gara isaaniitti dhufe, isaanis gara ijoollee Ismaa'eel erganii isaanis gara isaanii dhufan.
17 Sabni kun hundinuu walitti qabamanii lola isaanii irratti ijoollee Esaawuu gargaaruuf gara Se'er kan dhufan yoo ta'u, buufanni kun namoota akka cirracha galaanaa baay'ee guddaa fi ulfaataa ta'e, namoota gara kuma dhibba saddeet, loltoota miillaa fi fardaa, loltoonni kun hundinuu ilmaan Yaaqoob wajjin loluuf gara Gibxiitti gad bu'an, Raamses biras buufataniiru.
18 Yoseef immoo obboloota isaa wajjin namoota jajjaboo Gibxii wajjin gara dhibba ja'aatti ba'ee biyya Raamses keessatti isaan wajjin lolan; ilmaan Yaaqoob yeroo sanatti ammas ijoollee Esaawuu wajjin lolan, ilmaan Yaaqoob gara Gibxiitti gad bu'anii waggaa shantamaffaatti, jechuunis waggaa soddomaffaatti Beelaan ijoollee Esaawuu Seyir irratti bulchuu isaati.
19 Gooftaan jajjaboo Esaawuu fi ijoollee bahaa hundumaa harka Yoseef fi obboloota isaatti kenne, sabni ijoollee Esaawuu fi ijoolleen bahaa Yoseef duratti in mo'aman.
20 Uummata Esaawuu fi ijoollee bahaa warra ajjeefaman keessaa, namoonni gara kuma dhibba lamaa ta'an ilmaan Yaaqoob duratti ni kufanii, mootiin isaanii Beelaan ilmi Be'or lola irratti isaan wajjin ni kufe, ijoolleen Esaawus mootiin isaanii lola irratti kufee du'uu isaa yommuu argan, lola irratti harki isaanii laafaa ta'e.
21 Yoseef, obboloonni isaa fi guutummaan Gibxii amma iyyuu namoota mana Esaawuu rukuchaa waan turaniif, sabni Esaawu hundinuu ilmaan Yaaqoob sodaataniiru, isaan duras baqatan.
22 Yoseef fi obboloonni isaa fi guutummaan Gibxii isaan ari'anii guyyaa tokkoo isaan ari'anii, namoota dhibba sadii ta'an karaa irratti isaan rukutuu isaanii itti fufanii ajjeesan; isaanis booda isaan irraa duubatti deebi'an.
23 Yoseef fi obboloonni isaa hundinuu gara Gibxiitti deebi'an, namni tokko illee isaan jalaa hin dhabamne, warra Gibxii keessaa garuu namoonni kudha lama ni du'an.
24 Yoseef immoo gara Gibxiitti yommuu deebi'u, Zeefoo fi namoota isaa dabalataan akka hidhaman ajaje, isaanis sibiilaan isaan hidhanii gadda isaanii dabalan.
25 Sabni ijoollee Esaawuu fi warri bahaa hundinuu qaaniidhaan gara mandara isaaniitti deebi'an.
26 Ijoolleen Esaawuu mootiin isaanii lola irratti du'uu isaa yommuu argan ariitiin namoota bahaa keessaa nama tokko fudhatan; maqaan isaa Iyoobab ilma Zaraak, biyya Botzraa irraa dhufe, isaanis mootii isaanii Beelaa dhiisanii akka isaan mootii godhan.
27 Iyoobaab immoo bakka isaa mootii ta'ee teessoo Beelaa irra taa'ee, Iyoobaab Edoom keessatti ijoollee Esaawuu hundumaa irratti waggaa kudhan moote, ilmaan Esaawuu

gootummaa ilmaan Yaaqoob waan beekaniif, ijoolleen Esaawuu guyyaa sanaa kaasee ilmaan Yaaqoob wajjin wal loluuf kana booda hin deemne.
28 Guyyaa sanaa kaasee ijoolleen Esaawuu ilmaan Yaaqoob ni jibban, hamma har'aattis jibbaa fi diinummaan isaan gidduutti baay'ee cimaa ture.
29 Kana booda, waggaa kudhaniin booda, Yobaab ilmi Zaraak inni Botzra irraa du'e, ijoolleen Esaawuu biyya Temaan keessaa nama maqaan isaa Kushaam jedhamu fudhatanii, bakka Iyoobaab mootii isaanii godhan, Kuusaam immoo Edoom keessatti ijoollee Esaawuu hundumaa irratti waggaa digdamaaf moote.
30 Yoseef, mootiin Gibxii, obboloonni isaa, ijoolleen Israa'el hundinuu bara sanatti ijoollee Yoseef fi obbooloota isaa hundumaa wajjin tasgabbiidhaan Gibxi keessa jiraachaa turan, gufuu ykn balaa hamaa tokko illee utuu hin qabaatin, yeroo sanatti biyyi Gibxii bara Yoseef fi obboloonni isaa lola irraa boqottee turte.

BOQONNAA 59

1 Maqaan ilmaan Israa'el warra Gibxii keessa jiraatan, warra Yaaqoob wajjin dhufan, ilmaan Yaaqoob hundinuu tokkoon tokkoon mana isaanii wajjin gara Gibxii dhufan.
2 Ijoolleen Liiyaa Ruuben, Simi'oon, Leewwii, Yihudaa, Isaakaar fi Zaabuloon, akkasumas obboleettii isaanii Diinaa turan.
3 Ilmaan Raahel Yoseef fi Biniyaam turan.
4 Ilmaan Zilphaa, garbittii Liiyaa, Gaadiifi Asher turan.
5 Ilmaan Biilhaa isheen garbittii Raahel Daani fi Naftaaliin turan.
6 Sanyii isaanii warra abbaa isaanii Yaaqoob wajjin gara Gibxii osoo hin dhufin dura biyya Kana'aan keessatti isaaniif dhalatan turan.
7 Ilmaan Ruuben Kaanok, Paaluu, Ketzroonii fi Kaarmii turan.
8 Ilmaan Simi'oon immoo Yemu'el, Yaamiin, Ohaad, Yaakiin, Zokaar fi Saa'ol ilma dubartii Kana'aan ture.
9 Ijoolleen Leewwii Geersoon, Kehaat fi Meraarii, obboleettiin isaanii Yokebed ishii gara Gibxiitti yeroo gad bu'an isaaniif dhalatte.
10 Ilmaan Yihudaa Eer, Onaan, Sheela, Pereezii fi Zaraak turan.
11 Eer fi Onaan biyya Kana'aan keessatti ni du'an; ilmaan Perez immoo Kezroonii fi Kaamuul turan.
12 Ilmaan Isaakaar immoo Tolaa, Puwaa, Iyoobii fi Shomroon turan.
13 Ilmaan Zaabuloon immoo Sered, Eloon fi Yaakleel, ilmi Daan immoo Kushiim ture.
14 Ilmaan Naftaal Yaakzeel, Guni, Jetzer fi Shilaam turan.
15 Ilmaan Gaad immoo Sifiyoon, Chaagii, Shunii, Ezboon, Erii, Arodii fi Areelii turan.
16 Ijoolleen Asher immoo Jimnaa, Jishwaa, Jishwii, Beriyaa fi obboleettii isaanii Seeraak turan; ilmaan Beriyaas Keber fi Malki'eel turan.
17 Ilmaan Biniyaam immoo Beelaa, Bekeer, Ashbeel, Geera, Naamaan, Akii, Roosh, Muphim, Kuupim fi Ord turan.
18 Ilmaan Yoseef warra Gibxiitti dhalatan Minaasee fi Efreem turan.
19 Luboonni mudhii Yaaqoob keessaa ba'an hundinuu lubbuu torbaatama turan; isaan kun warra Yaaqoob abbaa isaanii wajjin gara Gibxiitti dhufanii achi keessa jiraatan, Yoseef fi obboloonni isaa hundinuu nagaadhaan Gibxi keessa jiraatan, bara jireenya Yoseef hundumaas wanta gaarii Gibxii nyaatan.
20 Yoseef biyya Gibxii keessa waggaa sagaltamii sadii jiraate, Yoseef immoo guutummaa Gibxii irratti waggaa saddeettama moote.
21 Barri Yoseef du'uuf yommuu dhihaatu, obboloota isaa fi maatii abbaa isaa hundumaa waamee waamee, hundi isaanii walitti dhufanii isa dura taa'an.
22 Yoseef immoo obboloota isaa fi guutummaa mana abbaa isaatiin, "Kunoo ani du'a, Waaqayyos dhuguma isin daawwachuudhaan biyya kana irraa gara biyya abbootii keessaniif akka isaaniif kennuuf kakatetti isin ol in geessa" jedheen.
23 Waaqayyo as irraa gara biyya abbootii keessaniitti isin ol fiduuf yeroo isin daawwatu ta'a, achiis lafee koo as irraa isin waliin fida.
24 Yoseef immoo, "Waaqayyo dhuguma isin in daawwata, isinis lafee koos as irraa ni fidda" jedhee ilmaan Israa'el sanyii isaanii isa boodaatti akka kakatan godhe.
25 Kana booda Yoseef waggaa torbaatamii tokkoffaa Israa'eloonni gara Gibxiitti gad bu'anitti du'e.
26 Yoseef biyya Gibxii keessatti yommuu du'u umuriin isaa waggaa dhibba tokkoo fi kudhan ture, obboloonni isaa hundinuu fi tajaajiltoonni isaa hundinuu ka'anii akkuma amala isaaniitti Yoseefitti qoricha itti naqanii, obboloonni isaa fi guutummaan Gibxii guyyoota torbaatamaaf isaaf gaddan.
27 Yoseef immoo saanduqa urgooftuu fi urgooftuu gosa hundumaan guutame keessa kaa'anii, qarqara lagaa isa Sihoor jedhamu, ilmaan isaa fi obboloonni isaa hundumaas awwaalan, maatiin abbaa isaas guutummaan isaa guyyoota torbaaf gadda isaaf godhan.
28 Yoseef erga du'ee booda, warri Gibxii hundinuu bara sanatti ijoollee Israa'el bulchuu jalqaban, Fara'oon mootiin Gibxii inni bakka abbaa isaa mootii ta'e immoo seera Gibxii hundumaa fudhatee, guutummaa mootummaa Gibxii gorsa isaa jalatti geggeesse, saba isaa irrattis nagaan moote.

BOQONNAA 60

1 Israa'eloonni gara Gibxiitti gad bu'anii waggaa torbaatamii lamaffaa yommuu ta'u, Yoseef erga du'ee booda, Zefoon ilmi Eliifaaz ilmi Esaawuu, inni fi namoota isaa wajjin Gibxii baqatan.
2 Gara Afrikaa Dinhaabaa jedhamtutti gara Angeiyaas mootii Afrikaa dhufee, Anjeyaas ulfina guddaadhaan isaan simatee, Zefoon ajajaa loltoota isaa godhe.
3 Zefos Anjeyaasiifi saba isaa duratti tola argate, Zefos guyyoota hedduudhaaf ajajaa loltoota Anjeiyaas mootii Afrikaa ture.
4 Zefos Angeiyaas mootii Afrikaa waraana isaa hunda walitti qabuun warra Gibxii fi ilmaan Yaaqoob wajjin akka lolu, akkasumas dhimma obbooloota isaa irratti haaloo akka bahu sossobe.
5 Anjeyaasiin garuu humna ilmaan Yaaqoob fi lola ilmaan Esaawuu wajjin godhanitti loltoota isaa irratti raawwatan

waan beekuuf, Zefo kana akka raawwatu hin dhaggeeffanne.
6 Zefos bara sanatti Anjeyaasiifi saba isaa hundumaa duratti baay'ee guddaa waan tureef, yeroo hundumaa Gibxii wajjin akka lolan isaan sossoba ture, isaan garuu hin feene.
7 Guyyoota sanatti biyya Kiitiim keessatti namni mandara Puzimnaa keessatti Uzuu jedhamtu tokko ture, inni immoo ijoollee Kiitiimiin waaqa ta'e, namichis du'ee ilma tokko malee intala tokko qofa kan maqaan ishee Jaaniyaa jedhamtu hin qabu ture.
8 Intalli sun baay'ee bareedduu, bareedduu fi sammuu qabdi turte, bareedinaa fi ogummaadhaan guutummaa biyyattii keessatti kan akka ishee hin mul'anne.
9 Sabni Anjeyaas mootiin Afrikaa ishee argee dhufanii isatti galateeffatan, Anjeyaas gara ijoollee Kiitimitti erge, innis haadha manaa akka ofii isaatti akka fudhatu gaafate, sabni Kiitim immoo haadha manaa akka isaaf kennuuf tole jedhe.
10 Ergamtoonni Anjeiyaas imala isaanii fudhachuuf biyya Kiitim irraa yommuu ba'an, kunoo ergamtoonni Turnus mootiin Bibentuu gara Kiitim dhufan, sababiin isaas Turnuus mootiin Bibentuus ergamtoota isaa akka Jaaniyaa akka isaaf kadhataniif, haadha manaa akka ofii isaaf godhatuuf, sababni isaas namoonni isaa hundinuu gara isaatti ishee galateeffataniiru, kanaaf hojjetoota isaa hundumaa gara isaatti erge kan ishee.
11 Hojjettoonni Turnus gara Kiitiim dhufanii, Jaaniyaa haadha manaa godhattee gara mootii isaanii Turnuus akka fudhatamtu gaafatan.
12 Ummanni Kiitiim immoo, "Angees mootiin Afrikaa osoo isin hin dhufin haadha manaa akka isaaf fudhattuu fi akka isheef kenninu waan kajeef, ammas Turnusitti kennuudhaaf jecha Angees intala sana mulquuf wanta kana gochuu hin dandeenyu" jedhaniin.
13 Angees lolaan dhufee akka nu hin balleessine, Turnuus gooftaan keessan harka isaa jalaa nu baasuu akka hin dandeenyeef baay'ee sodaannee jirra.
14 Ergamtoonni Turnuus dubbii ijoollee Kiitim hundumaa yommuu dhaga'an gara gooftaa isaaniitti deebi'anii dubbii ijoollee Kiitim hunda itti himan.
15 Ijoolleen Kiitim immoo, "Kunoo, Turnuus Jaaniyaa haadha manaa akka isaatti akka fudhattuuf ergeera, nutis akkasitti deebisne; akkasumas waraana isaa guutuu walitti qabee si irratti akka lolu dhageenye, obboleessa kee Luukus loluuf karaa Sarduniyaa bira darbuuf akka yaade, sana booda si loluuf akka dhufu dhageenye.
16 Anjeyaas dubbii ijoollee Kiitim isa isaan galmee keessatti isaaf ergan dhaga'ee, aariin isaa ni boba'ee, ka'ee loltoota isaa hundumaa walitti qabee odola galaanaa, karaa Sarduniyaa, gara obboleessa isaa Lukuus mootii Sarduniyaatti dhufe.
17 Niibloos ilmi Luukus adeerri isaa Anjeyaas akka dhufu dhaga'ee waraana ulfaataa wajjin isa simachuuf ba'e, innis isa dhungatee isa hammate, Niibloos immoo, "Nageenya isaa booda abbaa koo yommuu gaafattu, yoom si wajjin Turnus wajjin wal loluuf akkan deemu, ajajaa waraana isaa akka na godhu isa gaafadhu, Anjees immoo ni godhe kanaaf, obboleessa isaa bira dhufee obboleessi isaas isa simachuuf dhufee, nageenya isaa booda isa gaafate.
18 Anjeyaas obboleessa isaa Luukus nageenya isaa booda, ilma isaa Nibloos ajajaa waraana isaa akka godhu gaafate, Lukus immoo akkas godhe, Anjees fi obboleessi isaa Luukus ka'anii gara Turnusitti lolaaf deeman, waraanni guddaan fi sabni ulfaataas isaan waliin turan.
19 Innis bidiruudhaan dhufee, isaanis gara naannoo Ashtooraashitti dhufanii, kunoo Turnuus gara Sarduniyaatti bahee, ishee balleessuuf waan yaadeef, achiis gara Anjeyaasitti darbee isa loluuf waan yaadeef, gara isaaniitti dhufe.
20 Anjeiyaasii fi obboleessi isaa Luukus gammoojjii Kaanoopiyaa keessatti Turnus wajjin wal argan, lolanis isaan gidduutti bakkuma sanatti cimaa fi jabaa ta'e.
21 Lolli sun Luuk mootii Sarduuniyaa irratti cimaa ta'ee, waraanni isaa hundi ni kufe, ilmi isaa Nibloos lola sana irrattis ni kufe.
22 Adeerri isaa Anjeyaas tajaajiltoota isaa ajajee isaanis saanduqa du'aa warqee Niibloosiif tolchanii keessa isa galchan, Anjeyaas ammas gara Turnusitti lola bane, Anjeyaas isa caalaa cimaa ta'ee isa ajjeese, saba isaa hundumaas qara billaadhaan rukute, Anjeyaas dhimma ilma obboleessa isaa Nibloos fi dhimma waraana isaa haaloo ba'e obboleessa Luus.
23 Turnus yommuu du'u harki warra lola sanarraa hafan laafaa ta'ee, Anjees fi obboleessa isaa Luukus dura baqatan.
24 Anjeiyaasii fi obboleessi isaa Lukuus hamma daandii guddaa Alfaanuu fi Roomaa gidduu jirutti isaan ari'anii, waraana Turnuus hundumaa billaadhaan ajjeesan.
25 Luuqos mootiin Sarduniyaas tajaajiltoonni isaa saanduqa du'aa sibiila diimaa irraa akka tolchan, akkasumas reeffa ilma isaa Nibloos akka keessa kaa'an ajajee, bakka sanatti awwaalan.
26 Achittis daandii guddaa irratti masaraa olka'aa ijaaran, hamma har'aattis maqaa Nibloosiin moggaasan, Turnus mootii Bibentuus achitti Nibloos wajjin bakka sanatti awwaalan.
27 Kunoo daandii guddaa Alfaanuu fi Roomaa gidduu jiru irratti awwaalli Nibloos gama tokkoon awwaalli Turnus gama kaaniin, hamma har'aattis gidduu isaaniitti daandii guddaatu jira.
28 Niibloos yommuu awwaalame, Luuks abbaan isaa waraana isaa wajjin gara biyya isaa Sarduniyaatti deebi'e, Anjeas obboleessi isaa mootiin Afrikaa immoo saba isaa wajjin gara magaalaa Bibentu, isheen magaalaa Turnus dhaqe.
29 Jiraattonni Bibentuu immoo beekkamtii isaa dhaga'anii baay'ee isa sodaatan, boo'icha fi kadhannaadhaan isa simachuuf ba'an, jiraattonni Bibentuus akka isaan hin ajjeesine, magaalaa isaaniis akka hin balleessine Angeas kadhatan; akkas godhe, sababni isaas Bibentuun bara sanatti magaalota ijoollee Kiitim keessaa tokko ta'ee waan lakkaa'amuuf; kanaaf magaalattii hin balleessine.
30 Guyyaa sanaa kaasee garuu loltoonni mootii Afrikaa saamuu fi saamuuf gara Kiitim ni dhaqan, yommuu deeman hundumaattis Zefo inni ajajaa loltoota Angeiyaas isaan wajjin deema ture.
31 Kana boodas Anjees waraana isaa wajjin garagalee gara magaalaa Puzimnaa dhufan, Anjeyaas intala Uzuu Jaaniyaa haadha manaa godhatee gara magaalaa isaa gara Afrikaatti ishee fide.

BOQONNAA 61

1 Yeroo sanatti Fara'oon mootiin Gibxii sabni isaa hundinuu Gibxii keessatti masaraa cimaa akka isaaf tolchan ajaje.
2 Akkasumas ilmaan Yaaqoob ijaarsa kana keessatti warra Gibxii akka gargaaran ajaje, warri Gibxiis mana jireenyaa moototaaf masaraa bareedaa fi bareedaa tolchanii achi keessa jiraatee mootummaa isaa haaromsee nagaadhaan moote.
3 Zaabuloon ilmi Yaaqoob waggaa sanatti, jechuunis Israa'eloonni gara Gibxiitti erga gad bu'anii waggaa torbaatamii lamaffaatti ni du'e, Zabuloon immoo waggaa dhibbaa fi kudha afuriin du'ee, saanduqa du'aa keessa kaa'amee harka ijoollee isaatti kenname.
4 Waggaa torbaatamii shanaffaatti obboleessi isaa Simi'oon ni du'e, yeroo du'u umuriin isaa waggaa dhibbaa fi digdamii ture, akkasumas saanduqa du'aa keessa kaa'amee harka ijoollee isaatti kenname.
5 Zefo ilmi Eliifaaz ilma Esaawuu, ajajaa loltoota Anjeyaasiin mootii Dinhaabaa, amma iyyuu guyyaa guyyaadhaan Anjeyaasiin ilmaan Yaaqoob Gibxii keessatti lolaaf lolaaf akka qophaa'u sossobaa ture, tajaajiltoonni isaa humna ilmaan Yaaqoob, wanta isaan ijoollee Yaaqoob wajjin lola godhan hundumaa waan isaanitti himaniif, wanta kana gochuu hin barbaanne Esaawuu.
6 Zefos guyyoota sanatti guyyaa guyyaadhaan Anjeyaasiin ilmaan Yaaqoob wajjin akka wal lolu sossobaa ture.
7 Yeroo muraasa boodas Anjeyaas dubbii Zefo dhaggeeffatee ilmaan Yaaqoob wajjin Gibxii keessatti akka lolu isaaf tole jedhe, Anjeyaas saba isaa hundumaa, saba akka cirracha qarqara galaanaa jirutti baay'ee ta'an, sirreessee, gara Gibxii lolaaf akka deemu murteesse.
8 Garboota Anjeyaas keessaa dargaggeessi waggaa kudha shan, Bala'am ilmi Be'or maqaan isaa yoo ta'u dargaggeessi sun baay'ee ogeessa fi ogummaa falfalaa ni hubata ture.
9 Anjeyaasis Bala'aamiin, "Lola amma itti adeemnu kana irratti eenyu akka mo'u akka beeknuuf, falfalaan nuuf falmi" jedheen.
10 Bala'am immoo waxii akka isaaf fidaniif ajajee, fakkeenya gaarii fi fardeen waraana Anje'aa fi waraana Gibxii bakka bu'u tolche, bishaan haxxummaadhaan qophaa'e isa kanaaf qabu keessas isaan kaa'ee, damee muka mirtii harka isaatti fudhatee, haxxummaa isaa itti fayyadamee, bishaan sana irratti isaan walitti qabee, achitti bishaan sanatti mul'ate fakkiiwwan loltoota Anjeiyaas fakkiiwwan warra Gibxii fi ilmaan Yaaqoob fakkaatanii wajjin wal fakkaatu.
11 Bala'aam immoo waan kana Anjeyaasitti hime, Anjeyaasis abdii kutatee gara Gibxiitti lolaaf gadi bu'uuf hidhannoo hin fudhanne, mandara isaa keessas hafe.
12 Zefo ilmi Eliifaaz immoo Anjeyaas warra Gibxii wajjin lolaaf akka hin baane yommuu argu, Zefoon Anjeyaasiin Afriikaa keessaa baqatee gara Kiitim dhufe.
13 Ummanni Kiitiim hundinuu ulfina guddaadhaan isa simatanii, guyyoota hundumaa lola isaanii akka lolu isa qacaran, Zefos guyyoota sanatti baay'ee sooressa ta'e, loltoonni mootii Afrikaa bara sanatti amma iyyuu babal'ataniiru, ijoolleen Kiitim immoo loltoota Angeiyaas mootii Afrikaa isaan irratti tarkaanfachaa turaniin walitti qabamaniiru, gara gaara Kuutiziyaattis ni dhaqan.
14 Gaaf tokko Zefoon ilmoo re'ee tokko dhabee, ishee barbaaduuf dhaqee, naannoo gaara sanaatti iyyuu dhaga'e.
15 Zefos dhaqee gaara sana jala holqi guddaan tokko akka jiru arge, seensa holqichaa irrattis dhagaan guddaan tokko jira, Zefos dhagaa sana addaan cicciree holqicha keessa seene ilaalee kunoo bineensi guddaan tokko re'ee sana nyaachaa akka jiru arge; gidduu irraa gara oliitti nama fakkaata, gidduu irraa gara gadiitti immoo bineensa fakkaata, Zefoos bineensicha irratti ka'ee billaa isaatiin ajjeese.
16 Jiraattonni Kiitim immoo wanta kana dhaga'anii, baay'ee gammadanii, "Nama horii keenya nyaate kana ajjeese kana maal goona?
17 Hundi isaanii waggaatti guyyaa tokko isaaf qulqulleessuuf walitti qabamanii, maqaa isaa Zeefoo jedhanii moggaasan, guyyaa sanatti waggaa waggaadhaan aarsaa dhugaatii isaaf fidanii kennaa fidaniiru.
18 Yeroo sanatti Jaaniyaan intalli Uzuu haadha manaa mootii Anjeiyaas dhukkubsattee, dhukkubni ishiis Anjeiyaasii fi qondaaltota isaatiin baay'ee waan itti dhaga'ameef, Anjeiyaas ogeeyyii isaatiin, "Jaaniyaa maal godha, akkamittan dhukkuba ishii irraa fayyisa? Ogeeyyiin isaas, "Qilleensi biyya keenyaa akka qilleensa biyya Kiitim waan hin taaneef, bishaan keenyas akka bishaan isaanii waan hin taaneef, kanaaf mootittiin dhukkubsatte" jedhaniin.
19 Jijjiirama qilleensaa fi bishaaniitiin dhukkubsattee turte, akkasumas biyya ishee keessatti bishaan Purmaa isa abbootiin ishee riqichaan guddisan qofa dhugdee turte.
20 Anjeyaas tajaajiltoota isaa ajajee, isaanis mi'a bishaan Purmaa kan Kiitim keessaa gara isaatti fidanii, bishaan sana bishaan biyya Afrikaa hundumaa wajjin madaalanii, bishaan sun bishaan Afrikaa caalaa salphaa ta'ee argan.
21 Anjeyaas wanta kana arge, qondaaltonni isaa hundinuu warra dhagaa murtan kumaa fi kuma kudhaniin akka walitti qaban ajaje, isaanis dhagaa lakkoofsa hin qabne muranii, ijaarsitoonnis dhufanii riqicha garmalee jabaa ijaaran, burqaa bishaanii biyya Kiitim irraa gara Afrikaatti geessan, bishaan sun immoo Jaaniyaan mootittii fi dhimma ishee hundumaaf, akka ishee irraa fi gara dhuguuf ture ittiin daaku, dhiqachuu fi dhiqachuu, akkasumas sanyii nyaanni irraa argamuu danda'u hundumaa, fi firii lafaa hundumaa ittiin obaasuu.
22 Mootichis biyyee Kiitim keessaa bidiruu gurguddaan akka fidan ajaje, isaanis dhagaa fidanii ittiin ijaaran, ijaartonni mootittii Jaaniyaaf masaraa ijaaranii, mootittiinis dhukkuba ishee irraa fayyite.
23 Warraaqsa waggaa sanatti loltoonni Afrikaa akkuma barame saamuuf gara biyya Kiitim dhufuu isaanii itti fufan, Zefoon ilmi Eliifaaz immoo gabaasa isaanii dhaga'ee waa'ee isaanii ajaja kennee isaan waliin lole, isaanis isa dura baqatan, inni immoo biyya Kiitim isaan jalaa baase.
24 Ijoolleen Kiitim immoo gootummaa Zeefoo arganii, ijoolleen Kiitim murtoo godhanii Zefoon mootii isaanii godhanii, inni mootii isaanii ta'e, yeroo inni mootii ta'us ijoollee Tuubaal fi odola naannoo sana jiran hundumaa of jala galchuuf deeman.
25 Mootiin isaanii Zeefoos mataa isaanii dura deemee Tuubaal fi odola wajjin lola godhanii isaan jilbeenfachiisan,

lola irraa yommuu deebi'an immoo mootummaa isaa haaromsan, iddoo jireenyaa fi teessoo mootii isaatiif masaraa baay'ee guddaa isaaf ijaaran, teessoo guddaa isaaf tolchan, Zefos guutummaa biyya Kiitim fi biyya Xaaliyaanii irratti waggaa shantama moote.

BOQONNAA 62

1 Waggaa sanatti Israa'eloonni gara Gibxii gad bu'anii waggaa torbaatamii sagalffaatti, Ruuben ilmi Yaaqoob biyya Gibxii keessatti du'e; Ruuben yeroo du'u umuriin isaa waggaa dhibbaa fi digdamii shan ture, saanduqa du'aa keessa isa kaa'anis harka ijoollee isaatti kenname.
2 Waggaa saddeettamaffaatti obboleessi isaa Daan ni du'e; yeroo du'u waggaa dhibbaa fi digdama ture, akkasumas saanduqa du'aa keessa kaa'amee harka ijoollee isaatti kenname.
3 Waggaa sanatti Kuusaam mootiin Edoom, isa boodas Haadaad ilmi Bedaad waggaa soddomii shan moote; waggaa saddeettamii tokkoffaatti Isaakar ilmi Yaaqoob biyya Gibxii keessatti du'e, Isaakaar immoo yeroo du'u waggaa dhibbaa fi digdamii lama ture, Gibxiittis saanduqa du'aa keessa kaa'amee harka ijoollee isaatti kenname.
4 Waggaa saddeettamii lammaffaatti obboleessi isaa Asher yeroo du'u waggaa dhibbaa fi digdamii sadii in du'e, Gibxii keessattis saanduqa du'aa keessa kaa'amee harka ijoollee isaatti kenname.
5 Gaad waggaa saddeettamii sadaffaatti du'e, yeroo du'u umuriin isaa waggaa dhibbaa fi digdamii shan ture, Gibxii keessattis saanduqa du'aa keessa kaa'amee harka ijoollee isaatti kenname.
6 Waggaa saddeettamii afraffaatti, jechuunis bulchiinsa Haadaad ilma Bedaad mootii Edoom waggaa shantamaffaatti, Haadaad ijoollee Esaawuu hundumaa walitti qabee, loltoota isaa gara namoota kuma dhibba afuriitti ta'an qopheessee, gara biyya Mo'aabitti qajeelchee, Mo'aab wajjin loluuf, isaanis gibira isaaf kaffaluuf deeme.
7 Ilmaan Mo'aab immoo wanta kana dhaga'anii baay'ee sodaatan, Haadaad ilma Bedaad, mootii Edoom wajjin akka isaan lolanitti isaan gargaaruuf gara ijoollee Miidiyaanitti ergan.
8 Haadaad gara biyya Mo'aab dhufee, Mo'aab fi ijoolleen Miidiyaan isa simachuuf ba'anii, dirree Mo'aab keessatti isa irratti hiriiranii turan.
9 Haadaad immoo Mo'aab wajjin lolee, namoota Mo'aab fi Miidiyaan keessaa namoonni gara kuma dhibba lamaa ta'an ni du'an.
10 Lolli sun Mo'aab irratti baay'ee cimaa waan ta'eef, warri Mo'aab lola isaanitti cimaa ta'uu isaa yommuu argan, harka isaanii laaffisanii dugda isaanii garagalchanii, ijoollee Miidiyaan lola sana itti fufuuf dhiisanii deeman.
11 Ijoolleen Miidiyaanis yaada Mo'aab hin beekan, garuu lola irratti of jabeessanii Haadaadii fi loltoota isaa hundumaa wajjin lolan, Miidiyaan hundinuu immoo isa dura in kufe.
12 Haadaad immoo Miidiyaan hundumaa rukuttaa cimaadhaan in rukutee, billaadhaan isaan ajjeese, warra Mo'aab gargaaruuf dhufan keessaa tokko illee hin hafne.
13 Ijoolleen Miidiyaan hundinuu lola irratti erga du'anii, ijoolleen Mo'aab keessa jiranis erga miliqamanii booda, Haadaad yeroo sanatti Mo'aab guutuu gibira isaaf kaffalchiise, isaanis harka isaa jala galan, akkuma ajajameetti gibira waggaa waggaadhaan kaffalu, Haadaad immoo garagalee gara biyya isaatti deebi'e.
14 Warraaqsa waggaa sanaatti, namoonni Miidiyaan hafan warri Biyyicha keessa turan, obboloonni isaanii hundinuu Mo'aabiif jecha Haadaad wajjin lola irratti akka kufan yommuu dhaga'an, sababiin isaas ilmaan Mo'aab lola irratti dugda garagalanii Miidiyaan lolaaf dhiisanii deemaniiru, achiis bulchitoonni Miidiyaan shan obboloota isaanii warra hafan biyya isaanii keessatti hafan waliin Mo'aab wajjin wal lolanii haaloo ba'uuf murteessan dhimma obboloota isaaniiti.
15 Ijoolleen Miidiyaanis gara obboloota isaanii hundumaatti ijoollee bahaa fi obboloota isaanii hundumaatti erganii, ijoolleen Qeeturaa hundinuu Miidiyaan gargaaruuf Mo'aab wajjin loluuf dhufan.
16 Ijoolleen Mo'aab immoo wanta kana dhaga'anii, ilmaan bahaa hundinuu lolaaf walitti qabamuu isaaniitti baay'ee sodaatan, isaanis ijoolleen Mo'aab yaadannoo gara biyya Edoomitti Haadaad ilma Bedaaditti erganii.
17 Hundi isaanii walitti qabamanii obboloota isaanii ijoollee bahaa hundumaa wajjin lolaaf nutti dhufanii waan Miidiyaan lola irratti kufe haaloo ba'uuf nutti dhufanii waan ta'eef, amma gara keenya kottaa nu gargaari nutis Miidiyaan ni rukunna.
18 Haadaad ilmi Bedaad, mootiin Edoom, loltoota isaa hundumaa wajjin ba'ee Miidiyaan loluuf gara biyya Mo'aab dhaqe, Miidiyaanii fi ijoolleen bahaa immoo Mo'aab wajjin dirree Mo'aab keessatti lolan, lolanis isaan gidduutti baay'ee cimaa ta'e.
19 Haadaad immoo ilmaan Miidiyaanii fi ijoollee bahaa hundumaa billaadhaan in rukute, yeroo sanatti Haadaad Mo'aab harka Miidiyaan jalaa baase, warri Miidiyaanii fi ijoollee bahaa keessaa hafan immoo Haadaadii fi loltoota isaa duratti baqatan, Haadaad immoo hamma biyya isaaniitti isaan ari'ee, qalama baay'ee ulfaataa ta'een isaan rukute, namoonni ajjeefaman immoo karaa irratti ni kufan.
20 Haadaad immoo Mo'aab harka Miidiyaan jalaa baase, sababiin isaas ilmaan Miidiyaan hundinuu billaadhaan waan kufaniif, Haadaad garagalee gara biyya isaatti deebi'e.
21 Guyyaa sanaa kaasee, ijoolleen Miidiyaan ijoollee Mo'aab isaan jedhanii lola irratti waan kufaniif jibban, guyyoota hundumaas isaan gidduutti diinummaa guddaa fi jabaatu ture.
22 Warri Miidiyaan karaa biyya Mo'aab irratti argaman hundinuu billaa Mo'aab, warri Mo'aab karaa biyya Midiyaan irratti argaman hundinuu billaa Miidiyaaniin ni badan; akkasitti Miidiyaan gara Mo'aabitti, Mo'aab immoo Miidiyaanitti guyyoota baay'ee ture.
23 Yeroo sanatti Yihudaan ilmi Yaaqoob, Yaaqoob gara Gibxiitti gad bu'ee waggaa saddeettamii ja'affaatti Gibxii keessatti du'ee, Yihudaan yeroo du'u waggaa dhibbaa fi digdamii sagal ture, mi'a itti naqanii saanduqa du'aa keessa kaa'anii, harka ijoollee isaatti kenname.
24 Naftaaliin waggaa saddeettamii sagalffaatti du'ee, umriin isaa waggaa dhibbaa fi soddomii lama ture, saanduqa du'aa keessa kaa'amee harka ijoollee isaatti kenname.
25 Israa'eloonni gara Gibxiitti yeroo gad bu'an waggaa sagaltamii tokkoffaatti, jechuunis Zefo ilma Eliifaaz ilma Esaawuun ijoollee Kiitim bulchuu isaa waggaa

soddomaffaatti, ijoolleen Afrikaa akkuma baratame samachuuf ilmaan Kiitim irratti dhufan, garuu waggoota kudha sadii kanaaf isaan irratti hin dhufne.
26 Waggaa sanatti gara isaanii dhufanii, Zefo ilmi Eliifaaz namoota isaa tokko tokkoo wajjin gara isaaniitti ba'ee abdii kutachiisee isaan rukute, loltoonni Afrikaas Zeefoo dura baqatanii warri ajjeefaman isa duratti kufan, Zeefoo fi namoonni isaas isaan ari'anii hamma Afrikaatti dhihoo ta'anitti isaan rukutan.
27 Anjeyaasiin mootiin Afrikaa wanta Zefo raawwate dhaga'ee, baay'ee isa dhiphise, Anjeyaasis guyyoota hundumaa Zeefoo ni sodaata ture.

BOQONNAA 63

1 Waggaa sagaltamii sadaffaatti Lewwiin ilmi Yaaqoob Gibxii keessatti du'e, Leewwiin yeroo du'u waggaa dhibbaa fi soddomii torba ture, saanduqa du'aa keessa isa kaa'anii harka ijoollee isaatti kenname.
2 Lewwiin erga du'ee booda, guutummaan Gibxii ilmaan Yaaqoob obboloonni Yoseef du'uu isaanii yommuu arge, warri Gibxii hundinuu ijoollee Yaaqoob dhiphisuu, hamma guyyaa Gibxii keessaa ba'anitti jireenya isaanii hadhaa'uu jalqaban, maasii wayinii fi maasii Yoseef kenne hundumaa fi manneen babbareedoo sabni Israa'el keessa jiran hundumaa harka isaanii irraa fudhatan jiraate, cooma Gibxiis hundumaa, warri Gibxii bara sanatti ilmaan Yaaqoob irraa hundumaa fudhatan.
3 Guyyoota sanatti harki guutummaa Gibxii ijoollee Israa'el irratti daran hammaate, Gibxiin immoo Israa'eloota miidhaa geessisan.
4 Guyyoota sanatti, Israa'el gara Gibxii gad bu'ee waggaa dhibbaa fi lammaffaatti, Fara'oon mootiin Gibxii ni du'e, ilmi isaa Meloolis bakka isaa mootii ta'ee, jajjaboon Gibxii fi dhaloonni Yoseefii fi obboloota isaa beekan hundinuu guyyoota sanatti ni du'an.
5 Bakka isaanii dhaloonni kan biraan ilmaan Yaaqoob, wanta gaarii isaan isaaniif godhan hundumaa fi humna isaanii hundumaa Gibxii keessatti hin beekne ka'e.
6 Kanaaf guutummaan Gibxii guyyaa sanaa kaasee lubbuu ilmaan Yaaqoob hadhaa'uu fi hojii cimaa gosa hundumaatiin isaan dhiphisuu jalqabe.
7 Kunis, ilmaan Israa'el hundinuu Waaqayyo gooftaa isaanii akka beekaniif, guyyoota dhumaa isaaniitti akka isaan fayyaduuf, Gooftaa biraa ture.
8 Ijoolleen Israa'el Waaqayyo gooftaa abbootii isaanii sodaatanii karaa isaa hundumaa irra akka deddeebi'aniif, isaanis sanyii isaanii wajjin guyyaa hundumaa isaan duukaa akka deemaniif, mallattoo fi dinqii gurguddaa Yihowaan saba isaa Israa'eliin Gibxii keessatti raawwatu beekuuf.
9 Meelool yeroo mootii ta'uu jalqabe umuriin isaa waggaa digdamii ture, waggaa sagaltamii afur kan moote si'a ta'u, guutummaan Gibxii immoo maqaa abbaa isaatiin Fara'oon jedhanii moggaasan.
10 Yeroo sanatti loltoonni Angees mootii Afrikaa hundinuu saamichaaf akkuma barame biyya Kittim irratti babal'achuuf ba'an.
11 Zefoon ilmi Eliifaaz ilmi Esaawuu, oduu isaanii dhaga'ee, loltoota isaa wajjin isaan simachuuf ba'ee, achitti karaa irratti isaan lole.
12 Zefos loltoota mootii Afrikaa billaadhaan rukutee, isaan keessaa tokko illee hin hafne, tokko illee gara gooftaa isaa Afrikaatti hin deebine.
13 Anjeyaas wanta Zefo ilmi Elifaaz loltoota isaa hundumaa irratti raawwate kana dhaga'ee, isaan balleesse, Anjeyaas loltoota isaa hundumaa, namoota biyya Afrikaa hundumaa, namoota baay'inaan akka cirracha qarqara galaanaa jiran walitti qabe.
14 Anjeyaas obboleessa isaatti, "Namoota kee hundumaa wajjin gara kootti koottu, Zeefoo fi ijoollee Kiitim warra namoota koo balleessan hundumaa akkan rukutu na gargaari, Luukaas waraana isaa hundumaa wajjin humna baay'ee guddaa ta'een obboleessa isaa Anjeyaasiin Zeefoo fi ijoollee Kiitim wajjin akka lolu gargaaruuf dhufe.
15 Zeefoo fi ijoolleen Kiitim wanta kana dhaga'anii, baay'ee sodaatan, sodaa guddaanis garaa isaaniitti bu'e.
16 Zefos xalayaa gara biyya Edoomitti Haadaad ilma Bedaad mootii Edoomii fi ijoollee Esaawuu hundumaaf erge.
17 Angees mootiin Afrikaa obboleessa isaa wajjin lola nu irratti akka nutti dhufu dhaga'eera, waraanni isaa baay'ee guddaa waan ta'eef, keessumaa obboleessa isaa fi waraana isaa wajjin akkasuma nu irratti waan dhufuuf, baay'ee isa sodaanna.
18 Egaa ammas ana wajjin ol ba'aatii na gargaaraa, Anjees fi obboleessa isaa Luukus waliin wal lolla, harka isaanii jalaa nu oolchita, yoo hin taane garuu hundi keenya akka duunu beekaa.
19 Ijoolleen Esaawuus xalayaa gara ijoollee Kiitiimii fi Zefo mootii isaaniitti erganii, "Waggoota dheeraa kana, bara mootii Beela isa jalqabaa irraa kaasee, akkasumas bara Yoseef ilma Yaaqoob mootii Gibxii isa Yordaanos isa gama Yordaanositti abbaa isaa awwaale irraa kaasee kakuun nagaa nu gidduu waan jiruuf, Anjeiyaasii fi saba isaa wajjin loluu hin dandeenyu.
20 Zefos dubbii obboloota isaa ijoollee Esaawuu yommuu dhaga'u isaan irraa of qusate, Zefos Anjeyaasiin baay'ee sodaate.
21 Anjeiyaasii fi obboleessi isaa Lukuus loltoota isaanii hundumaa gara namoota kuma dhibba saddeet ta'an ijoollee Kiitim irratti hiriirsan.
22 Ijoolleen Kiitim hundinuu Zefoon, "Waaqa guddaa akka ta'ee fi warra isatti amanaman hundumaa akka oolchu dhageenyeerra, tarii harka Anjeiyaa fi loltoota isaa jalaa nu oolcha, Waaqayyo isa abbootii keetii nuuf kadhadhu" jedhan.
23 Zefos dubbii isaanii dhaga'ee, Zefos Yihowaa barbaadee akkas jedhe;
24 0 Gooftaa Waaqayyo Abrahaam fi Yisihaaq abbootii koo har'a akka ati Waaqa dhugaa ta'uu kee nan beeka waaqoliin saboota hundinuu waa'ee hin baafnee fi faayidaa kan hin qabne ta'uu isaanii nan beeka.
25 Har'a kakuu abbaa keenya Abrahaam wajjin galte, isa abbootiin keenya nuuf himan, har'a naaf yaadadhu, har'as Abrahaamiifi Yisihaaq abbootii keenyaaf jettee naaf tola naaf godhi, anaa fi ijoollee Kittim harka mootii Afrikaa isa lolaaf nutti dhufu jalaa na oolchi.
26 Yihowaan sagalee Zefo dhaggeeffatee, sababii Abrahaamiifi Yisihaq isa ilaale, Yihowaanis Zeefoo fi ijoollee Kiitim harka Anjeiyaa fi saba isaa jalaa oolche.

27 Zefos guyyaa sanatti Anjeyaasiin mootii Afrikaa fi saba isaa hundumaa wajjin lolee, Gooftaan namoota Anjeiyaas hundumaa harka ijoollee Kiitiimitti kenne.
28 Lolli Anjeyaasitti cimaa ta’ee, Zefoon namoota Anjeiyaas fi obboleessa isaa Luukus hunda billaadhaan rukutee, hamma guyyaa sanaa galgalaatti namoonni gara kuma dhibba afur ta’an isaan jalaa kufaniiru.
29 Anjeyaas namoonni isaa hundinuu akka badan yommuu arge, jiraattota Afrikaa hundumaaf gara isaa akka dhufaniif xalayaa ergee, lola irratti akka isa gargaaran, xalayaa sana keessattis akkas jedhee barreesse. hundi isaanii gara koo haa dhufan, kunoo yoo inni hin dhufne ni du'a, waan qabu hundumaas, mana isaa hundumaa wajjin, mootichi ni fudhata.
30 Jiraattonni Afrikaa warri hafan hundinuu dubbii Anjeyaasiin ni sodaatani, namootaa fi ijoolleen dhiiraa gara kuma dhibba sadii ta’an magaalattii keessaa ba’anii gara Anjeiyaas dhufan.
31 Dhuma guyyoota kudhaniin booda Anjeyaas Zeefoo fi ijoollee Kiitim irratti lola haaromsee, lola isaan gidduutti baay'ee guddaa fi cimaa ta'e.
32 Waraana Anjeiyaasii fi Luukus keessaa Zefoon namoota madaa’an keessaa namoota gara kuma lamaa ta’an gara harka isaatti erge, Sosiftaar ajajaan loltoota Anjeiyaas lola sana irratti ni kufe.
33 Sosiftaar yommuu kufe, loltoonni Afrikaa baqachuuf dugda isaanii garagalchanii baqatan, Anjeiyaasii fi obboleessi isaa Luukus isaan wajjin turan.
34 Zeefoo fi ijoolleen Kiitim isaan ari'anii, gara dhibba lamaa ta'an karaa irratti baay'ee isaan rukutanii, Azdrubaal ilma Anjeiyaas isa abbaa isaa wajjin baqate ari'anii, namoota isaa digdamii karaa irratti rukutan, Azdrubaal immoo ijoollee Kiitim jalaa miliqee isa hin ajjeesne.
35 Anjeyaasii fi Lukuus obboleessi isaa namoota isaanii hafan wajjin baqataniiru, isaanis miliqanii sodaa fi rifachuudhaan gara Afrikaatti dhufan, Anjeyaasis Zefo ilmi Eliifaaz akka isaa wajjin lola hin baane guyyoota hundumaa sodaate.

BOQONNAA 64

1 Bala’am ilmi Be’or yeroo sanatti lola irratti Anjeyaasiin ture, Zefoon Anjeyaasiin injifachuu isaa yommuu argu, achirraa baqatee gara Kiitim dhufe.
2 Zefoon ogummaa Bala’aam waan beekuuf, Zefo fi ijoolleen Kiitim ulfina guddaadhaan isa simatan, Zefonis Bala’amiif kennaa baay’ee kenne, innis isaa wajjin hafe.
3 Zefo lola irraa deebi'ee yommuu deebi'u, ijoolleen Kiitim warri isaa wajjin lola dhaqan hundi akka lakkaa'aman ajaje, kunoo namni tokko illee hin hafne.
4 Zefos wanta kanaan gammadee, mootummaa isaa haaromsee, namoota isaa jala jiran hundumaaf affeerraa qopheesse.
5 Zefo garuu Gooftaa hin yaadanne, Gooftaan lola irratti akka isa gargaare, isa fi saba isaa harka mootii Afrikaa jalaa akka oolche, garuu amma iyyuu waaqolii obboloonni isaa ijoollee Esaawuu isa barsiisan biroo tajaajiluuf karaa ijoollee Kiitim fi ijoollee Esaawuu jal'oota irra deddeebi'aa akka ture hin ilaalle; kanaafuu, Jal'aa keessaa jal'inni ni ba'a" jedhama.
6 Zefoon immoo namoota Kiitim hundumaa irratti nagaadhaan mootii ta’ee, Yihowaa isa isa fi saba isaa hundumaa harka mootii Afrikaa jalaa baase hin beekne; loltoonni Afrikaas humna Zefo isa hunda isaanii billaadhaan rukute waan beekaniif, kana booda akka barame saamuuf gara Kiitim hin dhufne, kanaaf Anjeyaas Zefo ilma Eliifaaz, ijoollee Kiitiims guyyoota hundumaa sodaate.
7 Yeroo sanatti Zefo lola irraa deebi'ee, Zefoon akkamitti ummata Afrikaa hundumaa irratti injifachuu fi waraana irratti billaadhaan akka isaan rukute erga argee booda, Zefoon ijoollee Kiitim wajjin gara Gibxii deemanii ilmaan Yaaqoob fi Fara'oon mootii Gibxii wajjin akka lolan gorse.
8 Zefoon jajjaboon Gibxii akka du’anii fi Yoseef fi obboloonni isaa ilmaan Yaaqoob akka du’anii fi ijoolleen isaanii Israa’el hundinuu Gibxii keessa akka hafan dhaga’eera.
9 Zeefoos isaanis ta’e guutummaa Gibxii irratti loluuf dhaqee, obboloota isaa ijoollee Esaawu, warra Yoseef obboloota isaa fi guutummaa Gibxii wajjin biyya Kana’aan keessatti yeroo isaan Yaaqoob Hebroonitti awwaaluuf ol ba’an irratti isaan rukute haaloo ba’uuf yaade.
10 Zefos gara Haadaad ilma Bedaad, mootii Edoomii fi obboloota isaa hundumaa ijoollee Esaawutti ergamtoota erge.
11 Mootiin Afrikaa miseensa kakuu keessanii waan ta’eef hin lollu hin jenne? kunoo ani isa waliin lolee isa fi saba isaa hundumaa rukute.
12 Amma immoo Gibxii fi ijoollee Yaaqoob warra achi jiran irratti loluuf murteesseen jira, wanta Yoseef, obboloonni isaa fi abbootiin isaa biyya Kana’aan keessatti abbaa isaanii Hebroonitti awwaaluuf yeroo ol ba’an nu godhaniif haaloo nan ba’a.
13 Ammas isaanis ta’e Gibxii wajjin akkan lolu na gargaaruuf gara koo dhufuuf fedhii yoo qabaattan, obboloota keenyaaf haaloo baafna.
14 Ijoolleen Esaawus dubbii Zefo dhaggeeffatanii, ijoolleen Esaawuu, saba baay’ee guddaa ta’an walitti qabamanii, Zeefoo fi ijoollee Kiitim lola irratti gargaaruuf deeman.
15 Zefos jechoota akka kanaa ijoollee bahaa hundumaa fi ijoollee Ismaa’eel hundumaatti erge, isaanis walitti qabamanii waraana Gibxii irratti Zeefoo fi ijoollee Kiitim gargaaran.
16 Mootonni kun hundinuu, mootiin Edoomii fi ijoolleen bahaa, ijoolleen Ismaa’eel hundinuu, Zefo mootiin Kiitim immoo ba’anii loltoota isaanii hundumaa Hebroonitti hiriirsan.
17 Buufatni sun baay’ee ulfaataa ture, dheerinni isaa imala guyyaa sadii kan dheeratu si’a ta’u, sabni lakkaa’amuu hin dandeenye akka cirracha qarqara galaanaa jirutti baay’ee ture.
18 Mootonni kun hundinuu, loltoonni isaaniis gad bu’anii guutummaa Gibxiitti lola godhanii, gammoojjii Paatroositti waliin buufatan.
19 Guutummaan Gibxii oduu isaanii dhaga’ee, namoonni biyya Gibxii fi magaalota Gibxii hunda keessaa namoota gara kuma dhibba sadii walitti qabaman.
20 Namoonni Gibxiis mootota kana wajjin wal loluudhaaf gara isaaniitti akka dhufan Israa’eloota bara sanatti biyya Goseen keessa turanitti ergan.

21 Namoonni Israa’el walitti qabamanii gara dhibba tokkoo fi shantama ta’an, warra Gibxii gargaaruuf gara lolaatti ba’an.
22 Namoonni Israa’el fi Gibxii gara namoota kuma dhibba sadii fi dhibba tokkoo fi shantama ta’an gara mootota kanaatti lolaaf gara mootota kanaatti ba’anii, biyya Gosheen alaa irraa gara Paatroosiin faallaa in kaa’an.
23 Warri Gibxii immoo, “Israa’eloonni obboloota isaanii waan ta’aniif, tarii ijoollee Esaawu fi Ismaa’eel harka isaaniitti nu kennuu danda’a” jedhanii waan turaniif, Israa’elootatti hin amanne.
24 Warri Gibxii hundinuu immoo ijoollee Israa'eliin, "Asitti waliin ta'aa dhaabbadhaa, nuti dhaqnee ijoollee Esaawuu fi Ismaa'eel lolna, mootonni kun yoo nu mo'an, isinis walumaa galatti isaan irratti kottaa nu gargaaraa, ijoolleen Israa'el akkas godhan.
25 Zefo ilmi Eliifaaz ilma Esaawuu mootiin Kiitiim, Haadaad ilmi Bedaad mootii Edoom, buufata isaanii hundinuu, ijoolleen bahaa hundinuu, ijoolleen Ismaa’el, sabni akka cirracha baay’ee ta’an, gammoojjii Paatroos isa Taakpaanchees faallaa jiru keessatti walitti buufataniiru.
26 Bala’aam ilmi Be’or lammii Sooriyaa + mooraa Zeefoo keessa ture, sababiin isaas inni ijoollee Kiitim wajjin gara lolaatti waan dhufeef, Bala’am immoo Zefoo fi namoota isaa duratti nama ulfina guddaa qabu ture.
27 Zefoon immoo Bala’aamiin, “Nuti moo warra Gibxii, lola kana irratti eenyu akka injifatu akka beeknuuf raajii nuuf yaali” jedheen.
28 Bala’am ka’ee ogummaa raajii qoruuf in beeksifte, garuu ni burjaaja’ee hojiin sun harka isaa keessaa bade.
29 Innis irra deebi’ee yaale garuu hin milkoofne, Bala’am immoo abdii kutatee dhiisee hin xumurre, kunis Zeefoo fi sabni isaa harka ijoollee Israa’el warra waraana isaanii keessatti Gooftaa Waaqa abbootii isaaniitti amanamanitti akka kufan gooftaa biraa waan ta’eef.
30 Zeefoo fi Haadaad loltoota isaanii lolaaf hiriiranii, Gibxiin hundinuu kophaa isaanii gara kuma dhibba sadii ta’u, Israa’el keessaa namni tokko illee isaan wajjin hin turre.
31 Warri Gibxii hundinuu mootota kana wajjin faallaa Paatroosii fi Taakpaanchee wajjin wal lolan, lola Gibxii irrattis cimaa ta’e.
32 Mootonni lola sana irratti warra Gibxii caalaa jabaatanii turan, guyyaa sanatti namoota Gibxii gara dhibba tokkoo fi saddeettamaa ni kufaniiru, humnoota moototaa keessaas gara soddoma ta’an, namoonni Gibxii hundinuu mootota dura baqatan, kanaaf ijoolleen Esaawuu fi Ismaa’el warra Gibxii ari’anii hamma iddoo buufatan ijoollee Israa’el jirutti isaan rukutanii turan.
33 Warri Gibxii hundinuu immoo, “Ariifadhaa gara keenyatti nu gargaaraa harka Esaawuu, Ismaa’eel fi ijoollee Kiitim jalaa nu oolchaa” jedhanii ijoollee Israa’elitti iyyan.
34 Namoonni Israa’el dhibbaa fi shantama ta’an buufata isaanii irraa gara buufata mootota kanaatti fiigan, Israa’el akka isaan oolchu Waaqayyo gooftaa isaaniitti iyyan.
35 Yihowaan immoo Israa’el dhaggeeffatee, Yihowaan namoota moototaa hundumaa harka isaaniitti kenne, Israa’el mootota kana wajjin wal lolan, Israa’el namoota moototaa keessaa gara kuma afuriin injifatan.
36 Yihowaan immoo rifachuu guddaa buufata moototaa keessatti waan darbateef, sodaan ijoollee Israa’el isaan mudate.
37 Loltoonni moototaa hundinuu ijoollee Israa’el fuuldura baqatan, Israa’el immoo hamma daangaa biyya Kuushitti isaan rukutanii isaan ari’an.
38 Israa’el karaa irratti namoota kuma lama kan ajjeesan si’a ta’u, Israa’el keessaa tokko illee hin duune.
39 Warri Gibxiis ilmaan Israa’el namoota muraasa akkasii wajjin mootota wajjin akka lolan yommuu argan, waraanni sun immoo baay’ee cimaa akka ta’e yommuu argan.
40 Warri Gibxii hundinuu lola cimaa sanaan kan ka’e lubbuusaanii baay’ee sodaataniiru, Gibxiin hundinuu humnoota hidhaman jalaa dhokatanii baqatan, karaattis dhokatanii Israa’eloota dhiisanii lolan.
41 Israa’el namoota moototaa irratti rukuttaa hamaa kan geessisan si’a ta’u, isaanis gara daangaa biyya Kuushitti erga isaan ari’anii booda isaan biraa deebi’an.
42 Israa’eloonni hundinuu wanta namoonni Gibxii isaan irratti raawwatan, lola irratti isaan jalaa baqachuu isaanii fi kophaa isaanii lolaaf akka isaan dhiisan ni beekan.
43 Israa’eloonnis haxxummaadhaan hojjechuudhaan, Israa’el lola irraa yommuu deebi’an, warra Gibxii tokko tokko karaa irratti arganii achitti isaan rukutan.
44 Isaan utuu isaan ajjeesanis dubbii kana isaanitti himan.
45 Maaliif nu biraa deemtee namoota muraasa taanee nu dhiistee mootota saba guddaa nu rukutuuf qaban kana irratti loluuf, lubbuu keessan akka oolchitaniif?
46 Israa’eloonni karaa irratti wal argan tokko tokko ilaalchisee, isaanis Israa’el, “Ismaa’eel ykn Edoomii ykn ijoollee Kiitim irraa waan ta’eef, rukutaa, rukutaa” jedhanii wal dubbatan, isaanis isa irra dhaabbatanii isa ajjeesan, inni nama Gibxii ta’uu isaas ni beekan.
47 Israa’eloonni warra Gibxii lola irratti waan isaan dhiisanii fi jalaa baqataniif, haxxummaadhaan wanta kana raawwatan.
48 Israa’el namoota Gibxii keessaa gara dhibba lamaa akkasitti karaa irratti ni ajjeesan.
49 Namoonni Gibxii hundinuu hammeenya ilmaan Israa’el isaan irratti raawwatan waan arganiif, guutummaan Gibxii humna isaanii isa guddaa waan arganiif, isaan keessaa namni tokkollee waan hin kufneef, ijoollee Israa’el baay’ee sodaate.
50 Israa’eloonni hundinuu gammachuudhaan gara Goosheenitti karaa isaaniitti deebi’an, warri Gibxii hafan immoo tokkoon tokkoon isaanii bakka isaaniitti deebi’an.

BOQONNAA 65

1 Wantoota kana booda, gorsitoonni Fara’oon mootii Gibxii fi jaarsoliin Gibxi hundi walitti qabamanii mooticha duratti dhufanii lafatti sagadanii isa dura taa’an.
2 Gorsitoonni fi jaarsoliin Gibxiis mootichaan akkana jedhanii dubbatan;
3 Kunoo sabni Israa'el nu caalaa guddaa fi humna guddaa qaba, hammeenya isaan yeroo lola irraa deebinu karaa irratti nu irratti raawwatan hundumaa ni beekta.
4 Humna jabaa isaaniis argiteetta, humni kun abbootii isaanii irraa waan ta’eef, namoonni muraasni garuu saba akka cirrachaa baay’ee ta’e tokko dura dhaabbatanii, billaadhaan isaan rukutaniiru, ofii isaaniis tokko illee hin

kufne, kanaaf osoo baay'atanii ta'anii yeroo sanatti guutummaatti isaan balleessu turan.
5 Kanaafuu, isaan biyya sana keessatti akka nutti hin baay'anneef, hamma suuta suutaan nu keessaa isaan balleessinutti, maal akka isaan goonu nu gorsaa.
6 Ilmaan Israa'el biyyattii keessatti yoo baay'atan gufuu nutti ta'u, waraanni kamiyyuu yoo raawwatame humna isaanii guddaadhaan diina keenyatti makamuun nu lolu, biyya sana irraa nu balleessu, achiis ni deemu.
7 Mootichis jaarsolii Gibxiitti deebisee, "Karoorri Israa'el irratti gorfame, isa nuti irraa hin kaane, kana dha;
8 Kunoo Biyyicha keessa Piitomii fi Raamsees, magaalota lola irratti dallaa hin qabne jiru, isaan ijaaruu fi jabeessuun nuuf ta'a.
9 Amma isinis dhaqaatii haxxummaa isaaniitti hojjedhaa, ajaja mootichaatiin Gibxii fi Gosheenitti sagalee dhageessisaa.
10 Isin namoota Gibxii, Goseen, Paatroosii fi jiraattonni isaanii hundi! mootichi Piitomii fi Raamses akka ijaarru, lolaaf akka jabeessinu nu ajajeera; isin keessaa guutummaa Gibxii, Israa'el fi jiraattota magaalota hundumaa keessaa nu wajjin ijaaruuf fedhii kan qabdan, tokkoon tokkoon isaanii ajaja mootichaatiin guyyaa guyyaan mindaan isaanii isaaf ni kennamaaf; kanaaf dursa dhaqaatii haxxummaa hojjedhaa, of walitti qabaa gara Piitomii fi Raamses kottaa ijaaraa.
11 Yeroo ijaartan ajaja mootichaatiin guyyaa hundumaa guutummaa Gibxii keessatti labsii akkanaa akka bahu godhi.
12 Ilmaan Israa'el tokko tokko si wajjin ijaaruuf yommuu dhufan, guyyoota muraasaaf mindaa isaanii guyyaa guyyaadhaan isaaniif kennita.
13 Kiraa guyyaa guyyaa isaaniif erga isinii wajjin ijaaranii booda, guyyaa guyyaan tokko tokkoon dhoksaadhaan isaan irraa of harkisaa, achiis ka'anii hooggantoota hojii isaanii fi qondaaltota isaanii ni taatu, booda mindaa malee ijaaruuf isaan dhiiftu, yoo isaan didan immoo humna keessan hundaan akka ijaaran isaan dirqisiisu.
14 Kana yoo gootan immoo, dadhabbii ijaarsaa fi hojii irraa kan ka'e, ijoolleen Israa'el ni hir'atu, sababiin isaas, guyyaa guyyaadhaan haadhotii manaa isaanii irraa waan isaan mulqtuuf, lafa keenya ilmaan Israa'el irratti cimsuun keenya gaarii ta'a.
15 Jaarsoliin Gibxii hundinuu gorsa mootichaa dhaga'anii, gorsi sun ija isaaniittis ta'e ija tajaajiltoota Fara'oon biratti, akkasumas guutummaa Gibxii duratti gaarii ta'ee mul'ateera, isaanis akka dubbii mootichaa raawwatan.
16 Hojjettoonni hundinuu mooticha irraa fagaatanii, guutummaa Gibxii keessatti, Taakpaanchees, Goseen keessatti, akkasumas magaalota Gibxii marsanii jiran hundumaa keessatti labsii ni labsan.
17 Ijoolleen Esaawuu fi Ismaa'el, warri nurratti loluuf dhufanii nu balleessuu barbaadan, wanta nu irratti godhan argiteetta.
18 Mootichi ammas lafa sana akka cimsinuuf, magaalota Piitomii fi Raamsees akka ijaarru, deebi'anii yoo nutti dhufanis lolaaf akka cimsinuuf nu ajaje.
19 Isin keessaa namni biyya Gibxii fi Israa'el keessaa nu wajjin ijaaruuf yoo dhufe, akkuma ajajni isaa nuuf kennetti, mindaa guyyaa guyyaa isaa mootiin ni kennamaaf.
20 Gibxii fi warri Israa'el hundinuu wanta tajaajiltoonni Fara'oon dubbatan hundumaa yommuu dhaga'an, warra Gibxii fi Israa'el irraa garboota Fara'oon, Piitom fi Raamses wajjin ijaaruuf dhufan, garuu ijoollee Leewwii keessaa tokko illee obboloota isaanii wajjin ijaaruuf hin dhufne.
21 Hojjettoonni Fara'oon fi bulchitoonni isaa hundinuu jalqaba irratti gowwoomsaadhaan Israa'el hundumaa wajjin akka hojjettoota guyyaa guyyaadhaan qacaramaniitti ijaaruuf dhufan, jalqaba irrattis Israa'eliif mindaa isaanii ni kennan.
22 Hojjettoonni Fara'oon immoo Israa'el hundumaa wajjin ijaaranii, Israa'el wajjin ji'a tokkoof hojii sana irratti bobba'an.
23 Dhuma baatii sanaatti tajaajiltoonni Fara'oon hundi guyyaa guyyaadhaan dhoksaan saba Israa'el keessaa ba'uu jalqaban.
24 Israa'el yeroo sanatti hojii sana itti fufanii kan turan ta'us, yeroo sanatti namoonni Gibxii tokko tokko Israa'el wajjin hojii hojjetaa waan turaniif, yeroo sanatti mindaa guyyaa guyyaa isaanii ni argatu turan; kanaaf warri Gibxii warri Gibxii hojii isaanii wajjin hojjetanis kaffaltii hojii isaanii akka fudhataniif guyyoota sanatti Israa'elootaaf mindaa isaanii kennan.
25 Dhuma waggaa tokkoo fi ji'a afur booda warri Gibxii hundinuu ijoollee Israa'el irraa waan fagaataniif, ijoolleen Israa'el kophaa isaanii hojii kana irratti bobba'anii hafan.
26 Warri Gibxii hundinuu ilmaan Israa'el keessaa erga bahanii booda deebi'anii cunqursaa fi hoggantoota isaanii ta'an, isaan keessaa tokko tokko immoo ijoollee Israa'el irratti gooftota hojii ta'anii, mindaa hojii isaaniitiif waan isaaniif kennan hundumaa isaan irraa fudhachuuf dhaabbatan.
27 Warri Gibxiis hojii isaanii irratti rakkina akka qabaataniif guyyaa guyyaan ijoollee Israa'el akkas godhu turan.
28 Israa'eloonni hundinuu kophaa isaanii hojii kana irratti kan bobba'an si'a ta'u, warri Gibxii yeroo sanaa kaasee ijoollee Israa'eliif mindaa tokko illee kennuu irraa of qusatan.
29 Namoonni Israa'el tokko tokko mindaan isaaniif hin kennamne irraa kan ka'e hojii hojjechuu yommuu didan, warri qaraxaa fi tajaajiltoonni Fara'oon isaan cunqursaa fi rukuttaa cimaa isaan rukutanii, obboloota isaanii wajjin akka hojjetan humnaan akka deebi'an godhan; warri Gibxii hundinuu guyyaa hundumaa ijoollee Israa'el irratti akkas godhan.
30 Israa'eloonni hundinuu dhimma kana irratti warra Gibxii baay'ee sodaatanii, Israa'el hundinuu deebi'anii kaffaltii malee kophaa isaanii hojjetan.
31 Israa'eloonni Piitomii fi Raamses ijaaran, Israa'eloonni hundinuu hojii sana ni hojjetan, kaan cilee tolchuu, kaan immoo ijaarsa, ijoolleen Israa'el immoo lafa Gibxii fi dallaa ishee hundumaa ijaaranii dallaa godhatan, ijoolleen Israa'el waggoota dheeraaf hojii irratti bobba'anii turan, hamma yeroon Yihowaan isaan yaadatee Gibxii keessaa isaan baase ga'utti.
32 Ijoolleen Leewwii garuu jalqaba irraa kaasee hamma guyyaa Gibxii ba'anitti obboloota isaanii Israa'el wajjin hojiitti hin hojjenne.

33 Ijoolleen Leewwii hundinuu, warri Gibxii dubbii kana hundumaa gowwoomsaadhaan Israa'elootatti akka dubbatan waan beekaniif, ijoolleen Leewwii obboloota isaanii wajjin hojiitti dhihaachuu irraa of qusatan.
34 Warri Gibxiis jalqaba obboloota isaanii wajjin waan hin turreef, booda ijoolleen Leewwii akka hojjetan gochuuf xiyyeeffannaa isaanii hin qajeelchine, kanaaf warri Gibxii kophaa isaanii dhiisanii deeman.
35 Harki namoota Gibxii hojii sana irratti ijoollee Israa'el irratti ciminaan kan hojjetame si'a ta'u, warri Gibxiis ijoollee Israa'el ciminaan akka hojjetan godhan.
36 Warri Gibxiis hojii cimaa, citaa fi cilee, akkasumas hojii maasii hundumaa hojjechuudhaan jireenya ijoollee Israa'el ni hadhaa'an.
37 Bara isaatti warri Gibxii hojii hundumaan jireenya isaanii waan hadhaa'aniif, Melooliin mootii Gibxii "Meeroor mootii Gibxii" jedhanii waaman.
38 Hojiin warri Gibxii ijoollee Israa'el hojjechiisan hundinuu, ijoollee Israa'el dhiphisuuf, ciminaan isaan gaafatu turan, hamma isaan dhiphisan garuu baay'achaa fi guddatan, Gibxiin immoo sababii ijoollee Israa'eliin ni gaddan.

BOQONNAA 66

1 Yeroo sanatti Haadaad ilmi Bedaad mootiin Edoom, Saamlaan immoo Mesrekaa biyya ilmaan bahaa keessaa bakka isaa moo'e.
2 Mootummaa Fara'oon mootii Gibxii waggaa 13ffaatti, Israa'eloonni gara Gibxiitti gad bu'anii waggaa dhibbaa fi digdamii shanaffaatti, Saamlaan Edoom irratti waggaa kudha saddeet moote.
3 Yommuu mootii ta'us, Zeefoo ilma Eliifaazii fi ijoollee Kiitim irratti loluuf loltoota isaa ol baase.
4 Inni garuu ijoolleen Esaawuu, "Inni obboleessa isaaniiti" jedhanii isa dhowwaniif, Saamlaan sagalee ijoollee Esaawuu dhaggeeffatee humna isaa hundumaa wajjin gara biyya Edoomitti deebi'ee, Zeefoo ilma Eliifaazitti hin lolle.
5 Fara'oon mootiin Gibxii immoo wanta kana dhaga'ee, "Samlaan mootiin Edoom ijoollee Kiitim loluuf murteessee jira, achiis Gibxii loluuf in dhufa" jedheera.
6 Warri Gibxii dubbii kana yommuu dhaga'an, Israa'eloonni akkuma bara Haadaad ilmaan Esaawuu wajjin lola godhanitti akka isaan hin goone, hojii ijoollee Israa'el irratti baay'atan.
7 Kanaaf warri Gibxii ijoollee Israa'eliin, "Ariifadhaa hojii keessan raawwadhaa, hojii keessanis xumuraa, biyya sanas jabeessaa, ijoolleen obboloonni keessan Esaawuu nu loluuf akka hin dhufneef, isaan sababii keessaniif nutti dhufu.
8 Israa'el guyyaa guyyaadhaan hojii namoota Gibxii hojjetan, warri Gibxiis Israa'el biyya sana keessatti hir'isuuf isaan dhiphisu turan.
9 Warri Gibxii garuu akkuma ilmaan Israa'el irratti dadhabbii baay'isanii, ijoolleen Israa'el baay'achaa, baay'achaa dhufan, guutummaan Gibxiis ijoollee Israa'eliin guutamte.
10 Israa'eloonni gara Gibxii erga gad bu'anii waggaa dhibbaa fi digdamii shanaffaatti, warri Gibxii hundinuu gorsi isaanii Israa'el irratti akka hin milkoofne, baay'achaa fi guddachaa akka dhufe, biyyi Gibxii fi biyyi Gooseen immoo ijoollee Israa'eliin akka guutamte ni argan.
11 Jaarsoliin Gibxii fi ogeeyyiin ishii hundi mooticha dura dhufanii isa sagadanii fuuldura isaa taa'an.
12 Jaarsoliin Gibxii hundii fi ogeeyyiin ishee mootichaan, "Mootichi bara baraan haa jiraatu; ati gorsa ilmaan Israa'el irratti nu gorsite, nutis akka dubbii mooticha isaanitti raawwanne.
13 Garuu hamma hojiin itti baay'atutti akkasuma biyya sanatti baay'achaa guddatu, kunoo biyyi guutuun isaanitti guutameera.
14 Kanaafuu, gooftaa keenyaa fi mootiin keenya, ogummaa keetiin Israa'el isaan balleessuuf ykn biyya sana irraa isaan xiqqeessuudhaaf gorsa isaaniif kennuudhaaf, iji guutummaa Gibxii sirra jira; mootichi immoo, "Maal akka isaan goonu akka beeknuuf, dhimma kana irratti gorsa isiniif kenni" jedhee isaaniif deebise.
15 Gorsitoota mootichaa keessaa tokko qondaalli tokko, maqaan isaa Iyoob jedhamu, Mesopotaamiyaa biyya Uuz irraa dhufe tokko, mootichaan deebisee.
16 Mootichi yoo tole, gorsa garbicha isaa haa dhaga'u; mootichis, "Dubbadhu" jedheen.
17 Iyoob immoo mooticha, bulchitoota fi jaarsolii Gibxii hundumaa duratti akkas jedhee dubbate.
18 Kunoo, gorsi mootichi inni duraan hojii ijoollee Israa'el ilaalchisee gorse baay'ee gaarii dha, warra dhama'an irraa bara baraan hin fagaatin.
19 Mootichi isaan dhiphisuun gaarii yoo itti fakkaate, gorsa ittiin isaan xiqqeessuuf gorfame kana.
20 Kunoo nuti yeroo dheeraaf waraana sodaannee turre, Israa'el biyya sanatti yommuu horu, waraanni yoo ka'e biyya keessaa nu ari'u" jenneerra.
21 Mooticha yoo tole, labsiin mootii haa bahu, seera Gibxii keessattis kan hin haqamne, mucaan dhiiraa Israa'eloota irraa dhalate hundi dhiigni isaa lafa irratti akka dhangala'u haa barreeffamu.
22 Kana gochuu keessaniin immoo, ilmaan Israa'el dhiironni hundi yommuu du'an, hammeenyi lola isaanii ni dhaabata; mootichi akkas haa godhu, deessiftoota Ibiroota hunda waamee dhimma kana irratti akka raawwatan haa ajaju; kanaaf wanti sun mootichaa fi bulchitoota gammachiise, mootichis akka dubbii Iyoobitti raawwate.
23 Mootichis deessiftoota Ibirootaa akka waamaman erge.
24 Deessistoonni sun mooticha duratti dhufanii fuula isaa dura dhaabbatan.
25 Mootichi immoo, "Dubartoota Ibirootaaf hojii deessiftuu yommuu hojjettan, sagaraa irrattis yommuu isaan argitan, ilma yoo ta'e, isa ajjeesaa, intala yoo taate garuu lubbuun ni jiraatti" jedheen.
26 Isin garuu wanta kana yoo hin raawwanne, isinii fi manneen keessan hundumaa ibiddaan nan guba.
27 Deessistoonni garuu Waaqayyoon sodaataniiru, mootii Gibxiis ta'e dubbii isaa hin dhaggeeffanne, dubartoonni Ibirootaa deessiftuu sanaaf ilma ykn intala yommuu deesse, deessiftuun sun mucaa sanaaf wanta barbaachisu hundumaa gootee akka jiraatu goote; deessistoonni guyyoota hundumaa akkasitti godhu turan.
28 Wanti kun mootichatti himamee, deessiftoota ergee waamee, "Maaliif waan kana gootanii ijoollee lubbuun baraartan?
29 Deessistoonnis deebisanii mooticha duratti akkana jedhanii dubbatan.

30 Mootichi dubartoonni Ibirootaa akka dubartoota Gibxii akka ta’an hin yaadin, ijoolleen Israa’el hundinuu fayyaa waan ta’aniif, deessiftuun gara isaaniitti osoo hin dhufin isaan ni da’u, nuti immoo hojjettoonni kee, guyyoota baay’eedhaaf dubartiin Ibirootaa tokkollee nutti hin deenye, sababiin isaas dubartoonni Ibirootaa hundinuu deessiftoota mataa isaanii waan ta’aniif.
31 Fara’oon immoo dubbii isaanii dhaga’ee dhimma kana irratti isaan amane, deessistoonni mooticha irraa ni ba’an, Waaqayyos akka gaariitti isaan ilaale, sabni sunis baay’achaa, baay’ee dabale.

BOQONNAA 67

1 Biyya Gibxii keessa namni sanyii Leewwii irraa dhufe tokko, maqaan isaa Amraam ilma Kehaat, ilma Leewwii ilma Israa'el jedhamu ture.
2 Namichi kun dhaqee haadha manaa Yokebeed intala Leewwii obboleettii abbaa isaa fuudhe, isheen immoo waggaa dhibba tokkoo fi digdamii ja'a ture, innis gara ishee dhufe.
3 Dubartittiin ulfooftee intala deessee, bara sanatti warri Gibxii lubbuu ilmaan Israa’el waan hadhaa’aniif, maqaa ishee Miriyaam jettee moggaafte.
4 Isheen deebitee ulfooftee ilma deessee maqaa isaas Aaron jettee moggaafte, sababiin isaas guyyoota ulfa isheetti Fara’oon dhiiga ijoollee Israa’el dhiiraa dhangalaasuu jalqabe.
5 Bara sanatti Zefoon ilmi Elifaaz, ilmi Esaawu, mootiin Kiitim ni du’e, Jaaniyaas bakka isaa mootii ta’e.
6 Yeroon Zefoon ijoollee Kiitim irratti moote waggaa shantama yoo ta'u, du'ee biyya Kiitim mandara Nabnaa keessatti awwaalame.
7 Jaanaas, jajjaboo ijoollee Kiitim keessaa tokko, isa booda mootii ta’ee waggaa shantama moote.
8 Mootiin Kiitim erga du’ee booda ture, Bala’am ilmi Be’or biyya Kiitim keessaa baqatee gara Gibxii dhaqee gara Fara’oon mootii Gibxiitti dhufe.
9 Fara’oon immoo ogummaa isaa waan dhaga’eef, ulfina guddaadhaan isa simatee, kennaawwan isaaf kenne, gorsaa isa godhee guddiseera.
10 Bala'am immoo namoota mootichaa hundumaa biratti kabajaan Gibxii keessa in jiraate, warri kabajamoonis hundi isaanii ogummaa isaa barachuuf waan hawwaniif isa ol kaasan.
11 Israa’el gara Gibxii erga gad bu’ee waggaa dhibbaa fi soddomaffaatti, Fara’oon teessoo mootii isaa irra taa’ee akka jiru abjuudhaan arge, ija isaa ol kaasee maanguddoo tokko fuuldura isaa dhaabbatee arge, harka jaarsichaa keessas miizaanni daldaltoonni itti fayyadaman akka jiru arge.
12 Jaarsi sunis miizaana sana fuudhee Fara’oon duratti fannise.
13 Jaarsichis jaarsolii Gibxii hundumaa fi namoota ishii gurguddoo fi namoota gurguddoo ishii hundumaa fuudhee walitti hidhee miizaana tokko keessa kaa’e.
14 Innis mucaa aannani tokko fuudhee miizaana isa kaanii keessa kaa'e, mucichi immoo hundumaa caalaa in caalu.
15 Fara'oon immoo mul'ata sodaachisaa kanaan kan dinqisiifate, mucaan sun maaliif hundumaa caalaa akka ta'e, Fara'oon immoo dammaqee abjuu ta'uu isaa arge.
16 Fara’oon ganama barii ka’ee tajaajiltoota isaa hundumaa waamee abjuu sana isaanitti hime, namoonni sunis baay’ee sodaatan.
17 Mootichis ogeeyyii isaa hundumaan, “Abjuu ani abjoodhe kana akkan beekuuf hiikaa isin kadhadha” jedheen.
18 Bala’am ilmi Be’or immoo mooticha deebisee, “Kun badii guddaa guyyoota gara boodaatti Gibxii irratti biqilu malee kan biraa miti” jedheen.
19 Israa’eliif ilmi in dhalata, inni guutummaa Gibxii fi jiraattota ishii balleessu, Israa’elootas harka jabaadhaan Gibxii keessaa ni baasu.
20 Kanaafuu, yaa mootii, hammeenyi kun Gibxii irratti utuu hin ka’in, abdii ijoollee Israa’el fi wanta isaan eeggatan balleessuuf, dhimma kana irratti mari’adhu.
21 Mootichis Bala’aamiin, “Israa’el maal goona?” dhuguma haala murtaa’een booda jalqaba irratti isaan gorsinee isaan mo’uu hin dandeenye.
22 Kanaafuu, nuti isaan mo’uu dandeenyu, isaan irrattis gorsa isiniif kenni.
23 Bala’am immoo mootichaan deebisee, “Amma ergi gorsitoota kee lamaan waami, gorsi isaanii dhimma kana irratti maal akka ta’e ni ilaalla, sana boodas hojjetaan kee ni dubbata” jedheen.
24 Mootichis gorsitoota isaa lamaan Re’eel nama Midiyaanii fi Iyoob nama Uz waamee, isaanis dhufanii mooticha dura taa’an.
25 Mootichi immoo, “Abjuu ani abjoodhe sanaa fi hiika isaa dhageessaniittu; amma kanaaf gorsa kenni, utuu hammeenyi isaanii nu irratti hin biqilin, nuti isaan mo'uu dandeenyu, ijoollee Israa'el irratti maal akka godhamu beekii ilaali.
26 Re'e'eel inni Midiyaaniis mootichaan deebisee, "Mootichi haa jiraatu, mootichi bara baraan haa jiraatu" jedheen.
27 Mootichi gaarii yoo itti fakkaate, warra Ibiroota irraa fagaatee isaan haa dhiisu, harka isaa isaan irrattis hin diriirsin.
28 Isaan kun warra Yihowaan bara durii filatee, saboota biyya lafaa hundumaa fi mootota lafaa keessaa akka qooda dhaala isaa fudhatee dha; eenyutu adaba malee harka isaa isaan irratti diriirsee, kan Waaqayyo isaanii haaloo hin baane?
29 Abrahaam gara Gibxiitti yommuu gad bu'u, Fara'oon, mootiin Gibxii duraanii, haadha manaa isaa Saaraa argee, haadha manaa isaatiif akka ishee fuudhe, sababni isaas Abrahaam, "Isheen obboleettii kooti, sababni isaas dhiironni Gibxii sababa haadha manaa isaatiif akka isa hin ajjeesneef sodaate" waan jedheef, dhuguma iyyuu beekta.
30 Mootiin Gibxii Saaraa erga fudhatee booda Waaqayyo hamma haadha manaa isaa Saaraa Abrahaam deebisee kennutti isa fi maatii isaa dha’icha cimaadhaan in rukute, sana booda ni fayye.
31 Abiimelek inni Geeraar inni mootiin Filisxeemotaa ta’us, Waaqayyo Saaraa haadha manaa Abrahaam irraa kan ka’e, gadameessa hundumaa namarraa hamma bineensaatti cufuudhaan adabe.
32 Waaqni isaanii halkan abjuudhaan gara Abimelek dhufee Saaraa ishee fudhate Abrahaamitti deebisuudhaaf isa sodaachisee, sana booda sabni Geeraar hundi sababa

Saaraatiin adabame, Abrahaam immoo Waaqa isaa isaaniif kadhate, innis isa kadhatee isaan fayyise.
33 Abimelek immoo hammeenya isa fi saba isaa irra ga'e kana hundumaa sodaate, gara Abrahaam haadha manaa isaa Saaraatti deebi'ee kennaa hedduu isaaf kenne.
34 Yisihaaq Geeraar keessaa yommuu ari'us akkas godhe, Waaqayyos wanta dinqisiisaa isaa irratti raawwateera, bishaan Geeraar hundinuu akka gogu, mukkeen isaaniis akka hin baane.
35 Hanga Abimelek nama Geeraar, Ahuzaat michoota isaa keessaa tokko, Piikool ajajaan loltoota isaa gara isaa dhaqanii, isaanis jilbeenfatanii lafa isaa duratti sagadan.
36 Isaanis akka isaaniif kadhatu isa kadhatan, inni immoo isaaniif Waaqayyoon kadhate, Yihowaan immoo isa kadhatee isaan fayyise.
37 Yaaqoob inni nama ifa ta'es, amanamummaa isaatiin harka obboleessa isaa Esaawu fi harka Laabaan nama Sooriyaa obboleessa haadha isaa isa lubbuu isaa barbaade jalaa bilisa ta'e; akkasuma harka mootota Kana'aan hundumaa warra isa fi ijoollee isaa balleessuuf walitti dhufanii, Gooftaan harka isaanii jalaa isaan baasee, isaan irratti garagalanii isaan rukutan, eenyutu adaba malee harka isaa isaan irratti diriirsee beeka?
38 Dhugumatti, Fara'oon inni duraa, abbaan abbaa keetii, Yoseef ilma Yaaqoob bulchitoota biyya Gibxii hundumaa caalaa ol guddiseera, ogummaa isaatiin jiraattota biyyattii hundumaa beela jalaa waan oolcheef.
39 Kana booda, biyyi Gibxii fi biyyi Gosheen beela jalaa akka ba'aniif, Yaaqoob fi ijoolleen isaa gara Gibxiitti akka gad bu'an ajaje.
40 Ammas yoo sitti gaarii sitti fakkaate, ilmaan Israa'el balleessuu dhiisi, isaan Gibxii keessa akka jiraatan fedhii kee yoo ta'uu baate garuu, gara biyya Kana'aan, biyya abbootiin isaanii keessa jiraatanitti akka deemaniif as irraa isaan ergi.
41 Fara'oon dubbii Yetroo yommuu dhaga'u baay'ee isatti aaree, qaaniidhaan fuula mootichaa ka'ee gara Miidiyaan biyya isaa dhaqee ulee Yoseef fudhatee deeme.
42 Mootichi immoo Iyoob isa Uziitiin, "Ati Iyoob maal jetta, Ibiroota ilaalchisee gorsi kee maali?
43 Iyoob immoo mootichaan, "Kunoo, jiraattonni biyya sanaa hundinuu aangoo kee jala jiru, mootichi wanta ija isaa duratti gaarii ta'e haa godhu" jedheen.
44 Mootichis Bala'aamiin, "Yaa Bala'aam maal jetta, dubbii kee akka dhageenyutti dubbadhu" jedheen.
45 Bala'am immoo mootichaan, "Wanta mootichi Ibiroota irratti gorse hundumaa keessaa isaan ni ba'u, mootichis gorsa kamiinuu isaan mo'uu hin danda'u" jedheen.
46 Ibidda boba'aa sanaan isaan hir'isuuf yoo yaadde, Waaqayyo isaanii Abrahaam abbaa isaanii Uur warra Kaldootaa jalaa waan baaseef, isaan mo'uu hin dandeessu; yoo billaadhaan isaan balleessuuf yaadde, Yisihaaq abbaan isaanii isa jalaa bahee, bakka isaa korbeessa hoolaa kaa'ameera.
47 Abbaan isaanii Yaaqoob hojii cimaa hundumaan Laabaan waan tajaajileef, badhaadhinas waan argateef, hojii cimaa fi cimaadhaan isaan hir'isuuf yoo yaadde, kana illee hin mo'attu.
48 Amma yaa Mootii, gorsi isaan irratti gorfame, isa ittiin isaan mo'attu, isa irraas hin fagaanne, kun waan ta'eef, dubbii koo dhaga'i.
49 Mootichi yoo fedhe ijoolleen isaanii har'a jalqabee dhalatan hundinuu bishaanitti akka darbataman haa ajaju, sababiin isaas isaan keessaa tokko illee, abbootiin isaaniis akkasitti hin qoramne.
50 Mootichis dubbii Bala'aam dhaga'ee, wanti sun mootichaa fi bulchitoota gammachiise, mootichis akka dubbi Bala'aamitti dubbate raawwate.
51 Mootichi immoo, "Guyyaa har'aa jalqabee ilmaan dhiiraa Ibiroota irraa dhalate hundinuu bishaanitti ni darbatama" jedhee labsiin akka ba'u, akkasumas seera guutuu biyya Gibxiitti akka ba'u ajaje.
52 Fara'oon immoo tajaajiltoota isaa hundumaatti waamee, "Amma dhaqaatii guutummaa biyya Goseen bakka ijoolleen Israa'el jiranitti barbaadaa, ilmi Ibiroota irraa dhalate hundinuu lagatti akka darbatamu ilaalaa, intala hundumaa garuu akka jiraachiftan ilaalaa" jedhe.
53 Ilmaan Israa'el wanta Fara'oon ijoollee isaanii dhiiraa gara lagaatti akka darbatan ajaje kana yommuu dhaga'an, namoonni tokko tokko haadhotii manaa isaanii irraa adda ba'an, kaan immoo isaanitti maxxanan.
54 Guyyaa sanaa kaasee dubartoonni Israa'el warra abbaa manaa isaanii wajjin hafan sun yeroon da'umsaa yommuu ga'u, achitti da'uuf gara dirree dhaqanii, isaanis maasii keessatti fidanii ijoollee isaanii dirree irratti dhiisanii gara mana isaaniitti deebi'an.
55 Gooftaan inni abbootii isaaniitti akka isaan baay'isuuf kakate, ergamoota tajaajilaa isaa warra samii keessa jiran keessaa tokko erge, tokkoon tokkoon daa'imaa bishaaniin akka dhiqatu, akka dibanii fi akka marsan, dhagaa lallaafaa lama isa tokko irraa aannan xuuxee isa kaan irraas damma xuuxee harka isaatti akka kaa'u, rifeensi isaas hamma jilba isaatti guddisee, ittiin of haguuggachuu danda'u; isa jajjabeessuu fi itti maxxanuu, karaa gara laafina isaaf qabuun.
56 Waaqayyo isaan mararfatee fuula lafaa irratti akka isaan baay'isu yommuu hawwu, lafti isaa hamma yeroo guddatanitti akka isaan achitti kunuunfamtu akka fudhatu ajaje, sana booda lafti afaan ishee bantee isaan garaa kaasaa isaanis magaalattii keessaa akka baala lafaa, marga bosona keessaa biqilan, tokkoon tokkoon isaaniis gara maatii isaanii fi gara maatii isaaniitti deebi'an mana abbaa isaa, isaan biras hafan.
57 Daa'imman ijoollee Israa'el ayyaana Waaqayyoo isaaniif kenneen akka muka bosonaa lafa irra turan.
58 Warri Gibxii hundinuu wanta kana yommuu argan, tokkoon tokkoon isaanii harqoota re'ee fi qottoo isaanii qabatanii gara maasii isaaniitti ba'anii, akkuma namni yeroo sanyii lafa qotutti qotan.
59 Yommuu qotan immoo daa'imman Israa'el miidhuu waan hin dandeenyeef, sabni sun baay'achaa, baay'ee dabale.
60 Fara'oon immoo, ijoollee Israa'el akka barbaadan gara Gosheen akka dhaqan guyyaa guyyaadhaan ajaje.
61 Isaanis tokko barbaadanii erga argatanii booda humnaan garaa haadha isaa keessaa fuudhanii lagatti darbatan, mucaa dubaraa garuu haadha isaa bira dhiisan; akkasitti warri Gibxii Israa'eloota irratti raawwatan.

BOQONNAA 68

1 Yeroo sanatti hafuurri Waaqayyoo Miriyaam intala Amraam obboleettii Aaron irra ture, isheen immoo baatee waa'ee mana sanaa raajii dubbatte, kunoo yeroo kana abbaa fi haadha koo irraa ilmi nuuf in dhalata, Israa'el harka Gibxii jalaa ni oolcha.
2 Amraam dubbii intala isaa yommuu dhaga'u, yeroo Fara'oon ijoollee dhiiraa mana Yaaqoob keessaa hundinuu bishaanitti akka darbataman erga ajajetti, haadha manaa isaa fudhatee gara manaatti deebi'e.
3 Amram Yokebeed haadha manaa isaa erga ari'ee waggaa sadii booda fuudhe, innis gara ishee dhufee isheen ulfoofte.
4 Ulfa ishii irraa kaasee ji'a torba booda ilma deessee, manni guutuun ifa guddaa akka ifa aduu fi ji'aa yeroo isaan ibsanitti guutame.
5 Dubartittiin mucaan sun gaarii fi namatti tolu ta'uu isaa yommuu argitu, kutaa keessaa tokko keessatti ji'a sadiif dhoksite.
6 Bara sanatti warri Gibxii Ibroota achi jiran hunda balleessuuf shira xaxan.
7 Dubartoonni Gibxiis gara Gosheen bakka ijoolleen Israa'el jiranitti dhaqanii, ijoollee isaanii ijoollee isaanii warra amma iyyuu dubbachuu hin dandeenye gateettii isaaniitti baatanii deeman.
8 Bara sanatti dubartoonni ilmaan Israa'el yommuu dhalatan, Gibxiin dhala isaanii akka hin beekneef, akkasumas biyya sana keessaa akka isaan hin balleessineef, tokkoon tokkoon dubartii ilma ishee warra Gibxii duratti dhoksitee turte.
9 Dubartoonni Gibxii gara Gosheen dhufanii ijoolleen isaanii dubbachuu hin dandeenyes garba isaanii irra taa'anii, dubartiin Gibxii tokko mana dubartii Ibiroota tokkoo yommuu galtu mucaan ishee boo'uu jalqabde.
10 Yommuu iyyu mucaan kutaa keessa jirus deebisee, dubartoonni Gibxii dhaqanii mana Fara'oonitti himan.
11 Fara'oon immoo ijoollee sana fuudhanii akka ajjeesan qondaaltota isaa erge; akkasitti warri Gibxii dubartoota Ibiroota irratti guyyoota hundumaa godhan.
12 Yeroo sanatti Yokebed ilma ishee dhoksee gara ji'a sadii booda, wanti kun mana Fara'oon keessatti beekame.
13 Dubartiin sunis utuu qondaaltonni hin dhufin ilma ishee fuudhuuf ariifattee, saanduqa mukaa tokko fudhattee, citaa fi citaa itti dibattee, mucaa sana keessa kaa'atte, qarqara lagaa biras alaabaa keessa kaa'atte.
14 Obboleettiin isaa Miiriyaam immoo maal akka isarra ga'uu fi dubbiin ishee maal akka ta'u beekuuf fagoo dhaabbattee turte.
15 Waaqayyo yeroo sanatti ho'a hamaa biyya Gibxiitti erge, innis foon namaa akka aduu naannoo isaatti gube, Gibxiis baay'ee dhiphise.
16 Warri Gibxii hundinuu, ho'a foon isaanii gube irraa kan ka'e, lagatti dhiqachuuf gad bu'an.
17 Baatiyaan intalli Fara'oonis ho'a guddaa irraa kan ka'e laga sana keessatti dhiqachuuf deemte, dubartoonni ishee dubartoonni Gibxiis hundinuu qarqara lagaa in deeman.
18 Baatiyaanis gara lagaatti ija ishee ol qabdee, taabota bishaan irra jiru argitee, hojjettuu manaa ishee akka fiduuf ergite.
19 Isheen immoo isa banattee mucaa sana argitee, kunoo daa'imni sun boo'ee, isatti mararfattee, "Kun ijoollee Ibiroota keessaa tokkodha" jette.
20 Dubartoonni Gibxii gama lagaa irra deeman hundinuu harma haadha isaatti deebisuudhaaf wanti kun Gooftaa biraa waan ta'eef, harma haadha isaatti isa deebisuuf jecha, hoosisuudhaaf hawwanii turan.
21 Miriyaam obboleettiin isaa yeroo sanatti dubartoota Gibxii qarqara lagaa jiran keessa turte, wanta kana argitee intala Fara'ooniin, "Dubartoota Ibirootaa keessaa hoosistuu dhaqee daa'ima sana siif hoosisuuf nan fida?
22 Intalli Fara'oon immoo, "Deemi, shamarreen sun deemtee haadha mucichaa waamte" jetteen.
23 Intalli Fara'oon immoo Yokebediin, "Mucaa kana fudhadhuu naaf hoosi, mindaa kee guyyaatti meetii lama siif nan kaffala; dubartii sunis mucaa fudhattee hoosiste.
24 Dhuma waggaa lamaa booda mucichi guddachaa yommuu intala Fara'oonitti isa fidde, innis akka ilmaatti isheef in ta'e, isheen immoo, "Bishaan keessaa waanan isa baaseef" jettee maqaa isaa Musee jettee moggaafte.
25 Abbaan isaa Amraam immoo, "Ni haadha manaa isaa ishee irraa deebi'e wajjin kan hirmaate isaaf ture" waan jedheef, maqaa isaa Chaabar jedhee moggaase.
26 Yokebeed haati isaa immoo, "Ani isa hundumaa danda'u biratti isa abdadheera, Waaqayyos isa naaf deebisee waan ta'eef" maqaa isaa Yekuti'eel jettee moggaaste.
27 Miriyaam obboleettiin isaa, dhumni isaa maal akka ta'u beekuuf isa duukaa gara lagaatti waan buuteef, Yered jettee isa waamte.
28 Obboleessi isaa Aaron immoo, "Abbaan koo haadha koo dhiisee gara isheetti deebi'e" jedhee maqaa isaa Abii Zanuk jedhee moggaase.
29 Kehaat abbaan Amraam immoo, Waaqayyo sababii isaatiif caccabaa mana Yaaqoob, kana booda ijoollee isaanii dhiiraa bishaanitti darbachuu waan hin dandeenyeef, Abigdor jedhee moggaase.
30 Horsiistuun isaaniis Abii Sochoo waamtee, "Sababa ijoollee Kaamiin godoo qulqullaa'aa isaa keessa ji'a sadiif dhokate" jetteen.
31 Israa'eloonni hundinuu, "Waaqayyo bara isaatti iyya isaanii dhaga'ee cunqurtoota isaanii jalaa isaan oolcheera" waan jedhaniif, maqaa isaa Shemaayaa ilma Natanael jedhanii moggaasan.
32 Museen immoo mana Fara'oon keessa ture, intala Fara'oon intala Baatiyaa wajjin ilma ta'ee, Museen immoo ijoollee mootichaa gidduutti guddate.

BOQONNAA 69

1 Mootiin Edoom bara sanatti, waggaa kudha saddeetffaa bulchiinsa isaatti du'ee, mana qulqullummaa isaa isa biyya Edoom keessatti mana mootii isaa ta'ee ofii isaatiif ijaare keessatti awwaalame.
2 Ijoolleen Esaawuu gara Peetor ishii laga sanarra jirtutti erganii, dargaggeessa ija bareedduu fi bifa bareedaa qabu, maqaan isaa Saa'ol jedhamu fidanii, bakka Siimlaatti mootii isaaniif godhan.
3 Saa'ol immoo waggoota afurtamaaf biyya Edoom keessatti ijoollee Esaawuu hundumaa irratti moote.
4 Fara'oon mootiin Gibxiis gorsi Bala'am ilmaan Israa'el ilaalchisee gorse akka hin milkoofne yommuu argu, isaan amma iyyuu biyya Gibxiitti baay'achuu fi baay'achuu isaanii yommuu arge.

5 Fara’oon guyyoota sanatti, “Eenyullee hojii guyyaa guyyaa irraa homaa hin hir’isu” jedhee labsiin guutummaa Gibxii keessatti ijoollee Israa’eliif akka ba’u ajaje.
6 Namichi guyyaa guyyaadhaan, citaa ykn cileedhaan hojjechuudhaan hir’ina argate, ilmi isaa inni quxisuun bakka isaanii ni kaa’ama.
7 Bara sanatti hojiin Gibxii ijoollee Israa’el irratti cimee, kunoo, hojii guyyaa guyyaa nama kamiyyuu irratti cilee tokko yoo hir’ate, warri Gibxii mucaa isaa isa quxisuu humnaan haadha isaa irraa fuudhanii, bakka sibiila abbaan isaa dhabee dhiisee ture sanatti gamoo keessa isa galchan.
8 Namoonni Gibxii immoo guyyaa hundumaa, guyyaa hundumaa yeroo dheeraadhaaf, ijoollee Israa’el hundumaa irratti akkas gochaa turan.
9 Gosti Leewwii garuu jalqabarraa kaasee Israa’eloota obboloota isaanii wajjin hin hojjenne, sababiin isaas ijoolleen Leewwii haxxummaa warra Gibxii jalqaba Israa’eloota irratti hojjetan ni beeku turan.

BOQONNAA 70

1 Museen dhalatee waggaa sadaffaattis, Fara’oon affeerraa tokko irra taa’ee utuu jiruu, mootittii Alparaniit gara mirga isaa, Baatiyaanis bitaa isaa irra taa’ee, mucaan Museen immoo garaa ishee irra ciisee ture, Bala’aam ilmi Be’or ilmaan isaa lamaan wajjin, bulchitoonni mootummaa hundinuu immoo mooticha duratti minjaala irra taa’anii turan.
2 Mucichis harka isaa mataa mootichaa irratti diriirsee, gonfoo mataa mootichaa irraa fuudhee mataa isaa irra kaa'e.
3 Mootii fi bulchitoonni hojii mucichi hojjete yommuu argan, mootichii fi bulchitoonni sodaa guddaa keessa galan, namni tokkos akka dinqisiifate ollaa isaatti hime.
4 Mootichi immoo bulchitoota isa dura minjaala irra turaniin, “Yaa bulchitoota, dhimma kana irratti maal dubbatta, maal jettu, gocha kanaanis murtiin mucicha irratti maal ta’a?
5 Bala’am ilmi Be’or ogeessi falfalaa mootichaa fi bulchitoota duratti deebisee, “Yaa gooftaa koo fi mootii koo, abjuu ati guyyoota hedduu booda abjoottee fi isa hojjetaan kee siif hiike sana yaadadhu” jedheen.
6 Egaa kun mucaa ijoollee Ibrootaa keessaa hafuurri Waaqayyoo isa keessa jiruudha, gooftaan koo mootichi dargaggeessi kun osoo hin beekin waan kana akka raawwate hin yaadin.
7 Inni mucaa Ibirootaa waan ta'eef, inni mucaa ta'us ogummaa fi hubannaan isaa wajjin jira, ogummaadhaanis kana godhee mootummaa Gibxii ofii isaatiif filateera.
8 Mootonni lafaa fi namoota isaanii raafachuuf, moototaa fi abbootii isaanii gowwoomsuu, wanta kana hundumaa haxxummaadhaan raawwachuu akkas godha.
9 Abrahaam abbaan isaanii loltoota Naamrood mootii Baabel, Abiimelek mootii Geeraar gowwoomsee, biyya ilmaan Heetii fi mootummoota Kana’aan hundumaa akka qabate dhugumaan beekta.
10 Innis Gibxii fi mootii ishee dogoggorsuuf jecha, gara Gibxiitti gad bu’ee, waa’ee haadha manaa isaa Saaraa, “Isheen obboleettii koo dha” jedheera.
11 Ilmi isaa Yisihaaqs yeroo gara Geeraar dhaqee achi jiraatu akkas godheera, humni isaas loltoota Abiimelek mootii Filisxeemotaa irratti in mo’eera.
12 Akkasumas, Ribqaa haati manaa isaa obboleettii isaa akka taate dubbachuudhaan mootummaa Filisxeemotaa gufachiisuuf yaade.
13 Yaaqoob obboleessa isaattis gowwoomsee, mirga angafummaa isaa fi eebba isaa harka isaa irraa fudhate.
14 Achiis gara Padaan-Aram gara mana Laabaan obboleessa haadha isaa dhaqee, intala isaa, horii isaa fi qabeenya isaa hundumaa isa irraa fudhatee, baqatee gara biyya Kana’aan gara abbaa isaatti deebi’e.
15 Ilmaan isaas obboleessa isaanii Yoseef isa gara Gibxiitti gad bu’ee garba ta’e gurguranii waggaa kudha lamaaf mana hidhaa keessa kaa’ame.
16 Fara’oon duraanii abjuu abjootee mana hidhaa keessaa isa baasee, abjuu isaa isaaf hiikuu isaatiif bulchitoota Gibxii hundumaa caalaa isa guddifatetti.
17 Waaqayyos guutummaa biyyattiitti beela yommuu uume, abbaa isaa fi obboloota isaa hundumaa fi maatii abbaa isaa hundumaa fidee, gatii fi mindaa tokko malee isaan deggeree, warra Gibxiis garboota ta'ee bite.
18 Gooftaan koo mootii kunoo, mucaan kun akka gocha isaaniitti raawwachuuf, mootii, bulchaa fi abbaa murtii hundumaa wajjin xiqqeessuuf bakka isaanii bu'ee Gibxiitti ka'eera.
19 Mooticha yoo tole, inni guddatee mootummaa harka kee irraa akka hin fudhanneef, abdiin Gibxis erga mootii ta'ee booda akka hin badneef, amma dhiiga isaa lafatti haa dhangalaasnu.
20 Bala’am immoo mootichaan, “Abbootii firdii Gibxii hundumaa fi ogeeyyii ishee haa waamnu, akka ati jettetti murtiin du’aa mucaa kanaaf yoo ta’e haa beeknu, achiis ni ajjeesna” jedheen.
21 Fara'oon immoo ogeeyyii Gibxii hundumaa waamee waamee mooticha duratti dhufan, ergamaan Yihowaa tokkos isaan gidduu dhufe, innis akka ogeeyyii Gibxii tokkoo ta'e.
22 Mootichis ogeeyyii sanaan, “Dhugumatti wanta mucaan Ibiroota mana keessa jiru kun godhe dhageessaniittu, Bala’am immoo akkasitti dhimmicha irratti murtii kenneera” jedheen.
23 Ammas isinittis murteessaa, mucichi gocha inni raawwateef maaltu akka isarra jiru ilaalaa.
24 Ergamaan ogeeyyii Fara'oon keessaa tokko fakkaatus ogeeyyii Gibxii hundumaa duratti, mootichaa fi bulchitoota duratti akkas jedhee deebiseef.
25 Mootichi yoo jaallate mootichi namoota dhagaa oniksii fi dhagaa ibiddaa fuuldura isaa fidanii mucaa duratti haa kaa’an haa ergu, mucaan harka isaa diriirsee dhagaa oniksii yoo fudhate, dargaggeessi sun wanta inni hojjete hundumaa ogummaadhaan akka raawwate, nutis isa ajjeesuu akka qabnu ni beekna.
26 Harka isaa dhagaa boba'aa irratti yoo diriirse garuu, wanta kana kan raawwate beekumsaan akka hin taane ni beekna, in jiraata.
27 Wanti sun ija mootichaa fi bulchitoota duratti gaarii waan ta’eef, mootichi akka dubbii ergamaa Yihowaa dubbateetti raawwate.
28 Mootichis dhagaa oniksii fi dhagaa boba’aa fidanii Musee duratti akka kaa’aman ajaje.
29 Isaanis mucicha fuuldura isaanii kaa’an, mucichis harka isaa gara dhagaa ooniksii sanaatti diriirsuuf carraaqqii godhe, garuu ergamaan Gooftaa harka isaa fudhatee dhagaa

boba'aa sana irra kaa'ee, dhagaa boba'aan sun harka isaa keessa ni dhaama, innis ol kaasee afaan isaa keessa kaa'ee, funyaan isaa keessaa gar tokko gubee, arraba isaa keessaa gar tokko gubee, afaan isaas ulfaataa ta'e fi arraba.
30 Mootii fi bulchitoonni kun kana yommuu argan, Museen gonfoo mataa mootichaa irraa buqqisuu isaatiin ogummaadhaan akka hin hojjenne ni beekan.
31 Mootichi fi bulchitoonni mucaa sana ajjeesuu irraa waan of qusataniif, Museen guddachaa mana Fara'oon keessa in hafe, Yihowaanis isa wajjin ture.
32 Mucaan sun mana mootichaa utuu jiruu, uffata diimaa uffatee ijoollee mootichaa gidduutti guddate.
33 Museen mana mootichaa keessatti yommuu guddatu, Baatiyaa intalli Fara'oon akka ilmaatti isa ilaaltee, maatiin Fara'oon hundinuu isa kabajuudhaan, namoonni Gibxii hundinuu isa sodaatan.
34 Innis guyyaa guyyaadhaan gara biyya Gosheen bakka obboloonni isaa Israa'el jiranitti dhufee, Museen immoo guyyaa guyyaadhaan hafuura kutuu fi dadhabbii cimaadhaan isaan arge.
35 Museen immoo, "Dhabbiin kun maaliif guyyaa guyyaan isinitti raawwatama?
36 Isaanis wanta isaan mudate hundumaa fi ajaja Fara'oon utuu hin dhalatin dura isaanitti kenne hundumaa isatti himan.
37 Isaanis gorsa Bala'aam ilmi Be'or isaan irratti gorse hundumaa fi wanta inni gonfoo mootichaa mataa isaa irraa fuudhee isa ajjeesuuf isa irratti gorse hundumaa itti himan.
38 Museen immoo wanta kana yommuu dhaga'u aariin isaa Bala'aam irratti boba'ee, isa ajjeesuu barbaade, inni immoo guyyaa guyyaadhaan isa duukaa bu'ee ture.
39 Bala'am immoo Musee sodaate, inni ilmaan isaa lamaan wajjin ka'anii Gibxii keessaa ba'an, isaanis baqatanii lubbuu isaanii dabarsanii gara biyya Kuush Kiikiyaanoos mootii Kuush jedhamutti of kennan.
40 Museen mana mootichaa keessa ba'ee galuu yommuu ta'u, Yihowaan Fara'oon, tajaajiltoota isaa hundumaa fi namoota Gibxii hundumaa duratti tola isaaf kenne, isaanis Musee baay'ee jaallatan.
41 Guyyaan Museen obboloota isaa ilaaluuf gara Gosheen dhaqe, ijoollee Israa'el ba'aa fi hojii cimaa isaanii keessatti arge, Museen immoo isaan gadde.
42 Museen immoo gara Gibxiitti deebi'ee gara mana Fara'oon dhufee, mooticha duratti dhufee, Museen immoo mooticha duratti sagade.
43 Museen immoo Fara'ooniin, "Yaa gooftaa koo, ani kadhannaa xinnoo si irraa barbaaduuf dhufe, fuula koo duwwaa hin deebisin; Fara'oon immoo, "Dubbadhu" jedheen.
44 Museen immoo Fara'ooniin, "Hojjetoota keetiif ijoolleen Israa'el Gosheen keessa jiran, hojii isaanii irraa akka boqotan guyyaa tokko haa kennamu" jedheen.
45 Mootichi immoo Museedhaan deebisee, "Kunoo, ani gaaffii kee raawwachuuf waan kana irratti fuula kee ol kaaseera" jedheen.
46 Fara'oon immoo guutummaa Gibxii fi Gosheenitti labsiin akka ba'u ajaje.
47 Yaa ilmaan Israa'el hundinuu akkana jedha mootichi, guyyaa jahaaf hojii fi dadhabbii keessan ni hojjedhaa, guyyaa torbaffaatti garuu ni boqottu, hojii tokkollee dursitanii hin hojjetinaa, akkuma mootiin fi Museen ilmi Baatiyaa ajajanitti guyyoota hundumaa akkasitti raawwadhaa.
48 Museen wanta mootichi isaaf kenne kanaan gammadee, ilmaan Israa'el hundinuu akkuma Museen ajajetti raawwatan.
49 Yihowaan abbootii isaaniitiif jedhee ijoollee Israa'el isaan fayyisuuf yaadachuu waan jalqabeef, wanti kun Yihowaa biraa ijoollee Israa'eliif ture.
50 Yihowaan Musee wajjin ture, beekkamtiin isaas guutummaa Gibxiitti ni ba'e.
51 Museen immoo saba isaa Israa'eliif wanta gaarii barbaaduu fi waa'ee isaanii mootichatti dubbii nagaa dubbachaa warra Gibxii hundumaa fi ijoollee Israa'el hundumaa duratti guddaa ta'e.

BOQONNAA 71

1 Museen umuriin isaa waggaa kudha saddeet yommuu ta'u, abbaa fi haadha isaa arguu hawwee gara Goosheenitti gara isaanii dhaqee, Museen gara Gooseenitti yommuu dhihaate, bakka ijoolleen Israa'el hojiitti bobba'an bira ga'ee, ba'aa isaanii eegee, nama Gibxii tokko obboloota isaa Ibiroota keessaa tokko yeroo rukutu arge.
2 Namichi reebame sun Musee yommuu argu gargaarsa gaafatee gara isaatti fiige, sababiin isaas namichi Musee mana Fara'oon keessatti kabaja guddaa waan qabuuf, "Gooftaa koo naaf kenni, namichi Gibxi kun halkan gara mana koo dhufee na hidhe, fuula koo durattis gara haadha manaa koo dhufe, amma immoo lubbuu koo fudhachuu barbaada.
3 Museen immoo wanta hamaa kana yommuu dhaga'u, aariin isaa nama Gibxii sana irratti boba'ee, gara kanaa fi gara biraatti garagalee, namni achi keessa hin jirre yommuu argu nama Gibxii sana rukutee cirracha keessa isa dhokse, Ibiroota sanas harka isa rukute jalaa baase.
4 Ibirootaan sun gara mana isaa dhaqee, Museen immoo gara mana isaatti deebi'ee, ba'ee gara mana mootichaa deebi'e.
5 Namichis erga gara manaatti deebi'ee booda, mana Yaaqoob keessatti, dhiirri tokko haadha manaa isaa erga xuraa'ee booda gara haadha manaa isaa dhufuun sirrii waan hin taaneef, haadha manaa isaa ganuu yaade.
6 Dubartittiin deemtee obboloota isheetti himte, obboloonni dubartittiin immoo isa ajjeesuu barbaadan, innis gara mana isaatti baqatee miliqe.
7 Guyyaa lammataattis Museen gara obboloota isaa dhaqee, kunoo namoonni lama wal lolan arge, isa hamaa sanaan, "Maaliif nama ollaa kee rukutta?
8 Innis deebisee, "Eenyutu akka bulchaa fi nu irratti murteessitu si muude?" akkuma nama Gibxii ajjeeste na ajjeesuu ni yaaddaa? Museen immoo sodaatee, "Dhuguma wanti kun beekame?
9 Fara'oon immoo waa'ee kana dhaga'ee, Musee akka ajjeefamu waan ajajeef, Waaqayyo ergamaa isaa ergee, akka ajajaa waardiyyaa tokkootti Fara'onitti mul'ate.
10 Ergamaan Yihowaa immoo billaa sana harka ajajaa eegduu sanaa fuudhee mataa isaa isa waliin ofirraa baaseera, sababiin isaas fakkiin ajajaa eegduu sanaa gara fakkeenya Museetti waan jijjiirameef.

11 Ergamaan Yihowaa immoo harka mirgaa Musee qabee Gibxii keessaa isa baasee, daangaa Gibxii alaa irraa, fageenya guyyaa afurtamaa isa kaa'e.
12 Obboleessi isaa Aaron qofti biyya Gibxii keessa in hafee, ijoollee Israa'elitti raajii dubbate.
13 Waaqayyo gooftaan abbootii keessanii akkana jedha, "Namni tokkoon tokkoon namaa wanta jibbisiisoo ija isaa keessaa gatadhaa, waaqolii tolfamoo Gibxiin of hin xureessinaa.
14 Israa'eloonnis yeroo sanatti Aaronitti fincila kaasan.
15 Gooftaan immoo kakuu Abrahaam, Yisihaaq fi Yaaqoob wajjin gale yaadachuu utuu hin ta'in, isaan balleessuuf yaade.
16 Bara sanatti harki Fara'oon ijoollee Israa'el irratti cimaa ta'ee, hamma yeroo Waaqayyo dubbii isaa ergee isaan hubatutti isaan caccabsee, isaan cunqursaa ture.

BOQONNAA 72

1 Bara sanatti ilmaan Kuush fi ijoollee bahaa fi Aram gidduutti lolli guddaan ka'ee mootii Kuush isa harka isaa keessa turan irratti fincilan.
2 Kiikiyaanus mootiin Kuush, namoota akka cirrachaa baay'inaan jiraatan hundumaa wajjin ba'ee, isaan bitachuuf Araamii fi ijoollee bahaa loluuf deeme.
3 Kiikiyaanoos yommuu ba'u, Bala'aam nama falfala raawwatu sana ilmaan isaa lamaan wajjin magaalattii fi namoota biyya sanaa keessaa warra gad aanaa ta'an akka eeganiif dhiisee deeme.
4 Kanaaf Kiikiyaanoos gara Araamii fi ijoollee bahaatti bahee isaan lolee isaan rukute, hundi isaaniis Kiikiyaanoosii fi saba isaa duratti madaa'anii kufan.
5 Baay'ee isaaniis booji'ee akkuma jalqabaa jala galche, akkuma barame gibira isaan irraa fudhachuuf biyya isaanii irratti buufate.
6 Bala'am ilmi Be'or immoo, mootiin Kuush magaalattii fi hiyyeeyyii magaalattii akka eegu erga isa dhiisee booda, ka'ee namoota biyya sanaa wajjin mooti Kikiyaanos irratti akka fincilan gorse, yeroo inni gara manaatti deebi'u gara magaalatti akka hin seenne gorse.
7 Ummanni biyya sanaas isa dhaggeeffatanii, isa kakatanii, ilmaan isaa lamaan dura bu'oota waraanaa godhatan.
8 Isaan ka'anii dallaa magaalattii golee lamaan irratti ol kaasanii, gamoo baay'ee cimaa ta'e ijaaran.
9 Golee sadaffaa irrattis, magaalattii fi laga guutummaa biyya Kuush marsee jiru gidduutti boolla lakkaa'amuu hin qabne qotanii, bishaan laga sanaas achitti akka dhoo'u godhan.
10 Golee afraffaatti faarfannaa fi falfala isaaniitiin bofa baay'ee walitti qabanii, magaalattii jabeessanii achi keessa jiraatan, namni tokko illee isaan dura hin baane, hin seenu.
11 Kikiyaanus Araamii fi ijoollee bahaa wajjin lolee akkuma duraanii isaan jilbeenfachiise, isaanis gibira isaanii isa barame isaaf kennan, innis dhaqee gara biyya isaatti deebi'e.
12 Kiikiyaanoos mootiin Kuush yeroo gara mandara isaa fi ajajoota waraanaa hundumaa isa wajjin yeroo dhihaatan, ija isaanii ol kaasanii dallaa magaalattii ijaaramee fi baay'ee ol ka'ee akka jiru waan arganiif, namoonni sun kana dinqisiifatan.
13 Isaanis waldhaan, "Lola irratti harkifachuu keenya waan arganii fi baay'ee waan nu sodaataniif, kanaaf mootonni Kana'aan akka isaan irratti hin dhufneef dallaa magaalattii ol kaasanii jabeessaniiru.
14 Mootichi fi loltoonni balbala magaalattiitti dhihaatanii ol ilaalanii kunoo, karrawwan magaalattii hundi cufamanii waan jiraniif, "Magaalaatti akka seennuuf nuuf banaa" jedhanii waardiyyaatti iyyan.
15 Eegdonni garuu ajaja falfalaa Bala'am mootii isaaniitiin isaaniif banuu didan, magaalaa isaanii akka hin seenne isaan heyyaman.
16 Isaanis karra magaalattii faallaa isaanii wajjin lola godhanii, guyyaa sanatti namoonni dhibba tokkoo fi soddoma Kiikiyaanusitti ni kufan.
17 Guyyaa itti aanutti lola isaanii itti fufanii, qarqara lagaa irrattis wal lolan; darbuuf carraaqanis waan hin dandeenyeef, gariin isaanii boolla keessa lixanii du'an.
18 Mootichis muka akka muranii, uleewwan irra darbanii akka hojjetan isaan ajaje, isaanis akkas godhan.
19 Iddoo boollawwan sanaa yommuu ga'an, bishaan sun midhaan naanna'ee, namoonni dhibba lama dooniiwwan kudhan irra taa'an bishaaniin liqimfaman.
20 Guyyaa sadaffaatti cinaacha bofti sun jiranitti loluuf dhufaniiru, bofti namoota dhibba tokkoo fi torbaatama isaan keessaa waan ajjeesaniif, Kuushiin loluu dhiisanii, waggoota sagaliif Kuush marsan, namni tokko illee hin baane, hin seenu.
21 Yeroo waraanni fi marfamuun Kuush irratti godhame sanatti, Museen Fara'oon nama Gibxii sana ajjeese jedhee isa ajjeesuu barbaade jalaa Gibxii baqate.
22 Museen immoo yeroo Gibxii keessaa Fara'oon dura baqatu umuriin isaa waggaa kudha saddeet ture, innis baqatee gara buufata Kiqiyaanoos isa yeroo sanatti Kuush marsee tureetti miliqe.
23 Museen yeroo isaan Kuush marsan hundumaatti mootii Kiikiyaanus mootii Kuush keessa waggaa sagal ture, Museen immoo isaan wajjin ba'ee seene.
24 Mootii fi bulchitoonni fi loltoonni hundinuu Musee guddaa fi kan malu, dheerinni isaa akka leenca kabajamaa, fuulli isaas akka aduu, humni isaas akka leenca, akkasumas gorsaa mootichaa waan tureef ni jaallatu turan.
25 Dhuma waggaa sagal booda Kiikiyaanoos dhukkuba du'aatiin qabamee, dhukkubni isaas isa mo'ee, guyyaa torbaffaatti du'e.
26 Hojjettoonni isaas isa qaccee itti godhanii isa baatanii karra magaalattii gara kaaba biyya Gibxii jirutti isa awwaalan.
27 Gamoo cimaa fi olka'aa bareedaa isa irratti ijaaranii, jala isaatti dhagaa gurguddaa kaa'an.
28 Barreessitoonni mootichaas humna mootii isaanii Kiikiyaanoos, lola inni godhe hundumaa dhagaa sana irratti bocanii, kunoo, guyyaa har'aa achitti barreeffamaniiru.
29 Kiikiyaanus mootiin Kuush erga du'ee booda lola sanaan namoota isaa fi loltoota isaa baay'ee gaddisiise.
30 Isaanis, "Mana keenya irraa waggaa sagal fagaannee lafa onaa keessa waan jiraanneef, yeroo kanatti maal gochuu akka qabnu nu gorsaa" jedhan.
31 Magaalattii lola yoo jenne baay'een keenya madaa'ee ykn ajjeefamnee ni kufna, goolama keessatti asitti yoo hafnees ni duuna.

32 Amma mootonni Araamii fi ijoolleen bahaa hundinuu mootiin keenya du'uu isaa ni dhaga'u, akka tasaa haala diinummaatiin nutti duuluu, nu irratti lolu, nu keessaas hafte tokko illee hin dhiisu.
33 Ammas deemnee mootii nurratti haa bulchinu, hamma magaalattiin nuuf dabarsitutti marfama keessa haa turru.
34 Guyyaa sanatti waraana Kiikiyaanoos keessaa nama mootii ta'u filachuu waan barbaadaniif, wanti akka Musee isaan irratti mootii ta'u wanta isaan filataman hin arganne.
35 Isaanis ariifatanii tokkoon tokkoon isaanii uffata isaanii ofirraa baasanii lafatti gatan, tuullaa guddaa tolchanii Musee irra kaa'an.
36 Isaanis ka'anii xurumbaa afuufanii, "Mootichi haa jiraatu, mootichis haa jiraatu!
37 Ummanni fi namoonni gurguddoon hundinuu Adooniyaan mootittii Kuush, haadha manaa Kiikiyaanoos haadha manaa akka isaaf kennu itti kakatanii guyyaa sanatti Musee mootii isaaniif godhan.
38 Sabni Kuush hundinuu guyyaa sanatti labsii baasaniin, "Namni hundinuu wanta qabeenya isaa keessaa tokko Museedhaaf kennuu qaba" jedhan.
39 Isaanis tuullaa sana irratti firaasha diriirsanii, tokkoon tokkoon isaanii wanta qabu keessaa tokko tokko gurra warqee, inni kaan immoo saantima tokko itti darbatan.
40 Ijoolleen Kuush dhagaa oniksii, bdellium, luuluu fi marbilii irraas meetii fi warqee baay'inaan tuullaa sana irratti Museetti ni darbatan.
41 Museen immoo meetii fi warqee, mi'a hundumaa, dhagaa bdellium fi onix, ilmaan Kuush hundi isaaf kennan hundumaa fuudhee qabeenya isaa keessa kaa'e.
42 Museen immoo guyyaa sanatti, bakka Kiikiyaanus mootii Kuush, ijoollee Kuush irratti mootii ta'e.

BOQONNAA 73

1 Mootummaa Fara'oon mootii Gibxii waggaa shantamii shanaffaatti, jechuunis Israa'eloonni gara Gibxiitti gad bu'anii waggaa dhibbaa fi shantamii torbaffaatti Museen Kuush keessatti mootii ta'e.
2 Museen yeroo Kuush mootii ta'uu jalqabe umuriin isaa waggaa digdamii torba ture, waggaa afurtama moote.
3 Gooftaan immoo Museef tolaafi ayyaana ilmaan Kuush hundumaa duratti kenne, ijoolleen Kuush immoo baay'ee isa jaallataniiru, kanaaf Museen Yihowaa birattis ta'e namoota biratti tola guddaa argate.
4 Bulchiinsa isaa guyyaa torbaffaatti ilmaan Kuush hundinuu walitti qabamanii Musee duratti dhufanii lafa isaaf sagadan.
5 Ijoolleen hundinuu fuula mootichaa duratti, "Mana magaalattii kana irratti raawwatamu akka ilaallutti gorsa nuuf kenni" jedhanii dubbatan.
6 Magaalattii marsinee waggaa sagal ta'eera, ijoollee keenyaa fi haadhotii manaa keenyas hin argine.
7 Mootichis deebisee, "Wanta ani isin ajaju hundumaa keessatti sagalee koo yoo dhaggeeffattan, Yihowaan magaalattii harka keenyatti kenna, nuti immoo ni jilbeenfanna" jedheen.
8 Sababni isaas, akkuma lola duraan Kikiyaanus hin du'iin dura isaan waliin qabnu sanaa yoo isaan waliin lolle, baay'een keenya akkuma duraanii madaa'ee ni kufna.
9 Kanaaf kunoo dhimma kana irratti gorsi isiniif dhiyaateera; yoo sagalee koo dhaggeeffattan magaalattiin harka keenyatti ni kennamti.
10 Humnoonni hundinuu, "Wanta gooftaan keenya ajaju hundumaa akkas raawwanna" jedhanii mooticha deebisaniiru.
11 Museen immoo, "Akka darbadhaa, guutummaa buufataa keessatti sagalee namoota hundumaatti labsaa;
12 Mootichi akkana jedha, "Bosona keessa dhaqaatii ilmoolee qamalee keessaa tokkoon tokkoon isaanii ilmoo tokko harkatti qabatanii fidaa" jedha.
13 Namni dubbii mootichaa cabsee mucaa isaa hin fidne ni du'a, mootichis qabeenya isaa hundumaa ni fudhata.
14 Yommuu isaan fiddu immoo eegumsa kee keessa in ta'u, hamma guddatanitti isaan guddifta, akkuma karaa ijoollee saree sanaatti akka darbatan isaan barsiista.
15 Ijoolleen Kuush hundinuu dubbii Musee dhaga'anii ka'anii, guutummaa buufata sanaatti labsii akka ba'an godhan.
16 Yaa ijoollee Kuush hundinuu, ajajni mootichaa hundi keessan gara bosonaatti deemtanii, tokkoon tokkoon isaanii ilmoolee isaanii harka isaaniitti qabattanii gara manaatti akka deebitan.
17 Namni ajaja mootichaa cabse ni du'a, mootichis wanta kan isaa ta'e hundumaa ni fudhata.
18 Namoonni sun hundinuu akkas godhanii gara bosonaatti ba'anii muka firii irra yaabbatanii, tokkoon tokkoon isaanii dargaggeessa tokko harka isaaniitti qabatanii, ilmoolee qoochoowwan hundumaa, gara gammoojjiitti isaan fidanii ajaja mootichaatiin guddisan, isaanis akka darbatan isaan barsiisan, isaanis ijoollee sarootaa wajjin wal fakkaatu.
19 Ilmoon qoochoowwan sun erga guddifatanii booda, mootichi guyyaa sadiif akka beela'an ajaje, sabni hundis akkas godhan.
20 Guyyaa sadaffaattis mootichi, of jabeessaa, namoota goota ta'aa, tokkoon tokkoon keessanis meeshaa waraanaa fi hidhaa billaa isaanii uffadhaa, tokkoon tokkoon isaanii farda isaanii yaabbadhaa, tokkoon tokkoon isaaniis ilmoo qoochoo isaanii harkatti qabadhaa jedheen.
21 Bakka bofti jiranitti kaanee magaalattii wajjin ni lolla; namoonni hundinuus akkuma mootichi ajajetti raawwatan.
22 Tokkoon tokkoon isaanii mucaa isaanii harkatti qabatanii deemanii, bakka bofti itti argamanitti yommuu ga'an mootichi, "Tokkoon tokkoon isaanii ilmoo saree isaanii bofa irratti ergaa" isaaniin jedhe.
23 Tokkoon tokkoon isaanii ajaja mootichaatiin ilmoolee isaanii erganii, ijoolleen qoochoowwan sun bofa irratti fiiganii hunduma isaanii nyaatanii bakka sanaa balleessan.
24 Mootii fi sabni bofti hundinuu bakka sanatti akka balleeffaman yommuu argan, sabni hundinuu iyya guddaa dhageessisan.
25 Isaanis itti dhihaatanii magaalattii wajjin wal lolan, ishii qabatanii of jala galchanii magaalattii seenan.
26 Guyyaa sanatti namoota magaalattii keessa jiraatan keessaa namoonni kuma tokkoo fi dhibba tokko ni du'an, namoota magaalattii keessa jiraatan keessaa tokko illee hin duune.
27 Ijoolleen Kuush hundinuu tokkoon tokkoon isaanii gara mana isaanii, gara haadha manaa isaanii fi ijoollee isaanii fi gara qabeenya isaa hundumaatti ni dhaqan.

28 Bala’am falfalaan magaalattii akka qabamte yommuu argu karra sana banee ilmaan isaa lamaan fi obboloonni isaa saddeet waliin baqatanii gara Gibxiitti gara Fara’oon mootii Gibxiitti deebi’an.
29 Isaan falfaltootaa fi falfaltoota macaafa seeraa keessatti caqafaman, yeroo Gooftaan dha’icha Gibxii irratti fide Musee dura dhaabbataniidha.
30 Museen ogummaa isaatiin magaalattii fudhatee, ijoolleen Kuush bakka Kiikiyaanoos mootii Kuush teessoo irra isa kaa’an.
31 Gonfoo mootii mataa isaa irra kaa’anii, Adooniyaa mootittii Kuush, haadha manaa Kiikiyaanoos haadha manaa isaaf kennan.
32 Museen immoo Waaqayyo gooftaa abbootii isaa sodaachaa waan tureef, gara ishee hin dhufne, ija isaas gara isheetti hin deebisne.
33 Museen, Abrahaam garbicha isaa Eliyaazer, "Ilma koo Yisihaqiif intala Kana'aan keessaa dubartii hin fudhatin" jedhee akka kakate yaadateera.
34 Akkasumas Yisihaaq yeroo Yaaqoob obboleessa isaa jalaa baqate, "Ijoollee durbaa Kana'aan keessaa haadha manaa hin fudhatin, ijoollee Kaam keessaa tokko illee hin hiriirtin" jedhee ajaje.
35 Waaqni keenya Gooftaan keenya Haam ilma Nohii, ijoollee isaa fi sanyii isaa hundumaa ijoollee Seemiifi ijoollee Yaafeef, sanyii isaanii boodas garboota akka ta’aniif, bara baraan garboota akka ta’aniif kenneera.
36 Kanaaf Museen guyyoota Kuush irratti moote hundumaatti garaa isaa fi ija isaa gara haadha manaa Kiikiyaanoositti hin deebisne.
37 Museen immoo jireenya isaa guutuu Waaqa isaa gooftaa sodaachaa ture, Museen immoo garaa fi lubbuu isaa guutuudhaan dhugaadhaan fuula Waaqayyoo dura in deddeebi’e, bara jireenya isaa hundumaa karaa sirrii irraa hin deebine; karaa gara mirgaas ta’e gara bitaatti, kan Abrahaam, Yisihaaq fi Yaaqoob irra deeman irraa hin kufne.
38 Museen immoo mootummaa ijoollee Kuush keessatti of jabeessee, ogummaa isaa isa barameen ijoollee Kuush qajeelche, Museen immoo mootummaa isaa keessatti badhaadhina argate.
39 Yeroo sanatti Araamiifi ijoolleen bahaa Kiikiyaanus mootiin Kuush akka du’e waan dhaga’aniif, Araamiifi ijoolleen bahaa bara sanatti Kuush irratti fincilan.
40 Museen immoo namoota Kuush, namoota baay’ee jajjaboo ta’an, namoota gara kuma soddomaa ta’an hundumaa walitti qabee, Araamii fi ijoollee bahaa wajjin loluuf ba’e.
41 Jalqaba gara ijoollee bahaa dhaqanii, warri bahaa immoo oduu isaanii yommuu dhaga’an isaan simachuuf dhaqanii isaan wajjin lola irratti bobba’an.
42 Lolli ijoollee bahaa irratti cimaa waan tureef, Yihowaan ijoollee bahaa hundumaa harka Museetti kenne, namoonni gara dhibba sadii ta’an ajjeefamanii kufan.
43 Ijoolleen bahaa hundinuu duubatti deebi’anii of duuba deebi’an, Musee fi ijoolleen Kuush isaan duukaa bu’anii isaan jilbeenfachiisan, akkuma amala isaaniitti gibira isaan irratti kaa’an.
44 Musee fi namoonni isaa wajjin jiran hundinuu achirraa gara biyya Araamitti lolaaf darban.
45 Sabni Araamis isaan simachuuf dhaqanii isaan lolan, Yihowaanis harka Museetti isaan kenne, namoonni Araamis baay'een madaa'anii kufaniiru.
46 Araamis Musee fi namoota Kuushiin jilbeenfataniiru, akkasumas gibira isaanii isa barame ni kenne.
47 Museen immoo Araamii fi ilmaan bahaa ijoollee Kuush jala galche, Musee fi namoonni isaa wajjin turan hundinuu gara biyya Kuushitti garagalan.
48 Museen immoo mootummaa ijoollee Kuush keessatti of jabeessee, Yihowaanis isaa wajjin ture, ilmaan Kuush hundis isa sodaatan.

BOQONNAA 74

1 Dhuma waggoota booda Saa'ol mootiin Edoom ni du'e, Ba'aal Kanaan ilmi Akboor bakka isaa mootii ta'e.
2 Museen Kuush bulchuu isaa waggaa kudha jahaffaatti, Ba’aal Kanaan ilmi Akboor biyya Edoom keessatti waggoota soddomii saddeetiif ilmaan Edoom hundumaa irratti moote.
3 Bara isaatti Mo'aab bara Haadaad ilmi Bedaad isaan fi Miidiyaan rukutee Mo'aab Edoom jalatti galche irraa kaasee Edoom jalatti waan turteef humna Edoom irratti fincile.
4 Ba'aal Kanaan ilmi Akboor Edoom irratti yommuu moo'u, ilmaan Mo'aab hundinuu Edoom irraa amanamummaa isaanii ni deebisan.
5 Angees mootiin Afrikaa guyyoota sanatti du'ee, ilmi isaa Azdrubaal bakka isaa mootii ta'e.
6 Bara sanatti Jaaniyaas mootiin ijoollee Kiitim du'ee, mana qulqullummaa isaa isa dirree Kaanoopiyaa keessatti ofii isaatiif ijaare keessatti isa awwaalan, Laatiinus bakka isaa moote.
7 Museen ijoollee Kuush irratti bulchuu waggaa digdamii lamaffaatti, Laatiinus ijoollee Kiitim irratti waggaa afurtamii shan moote.
8 Akkasumas masaraa guddaa fi jabaa ofii isaatiif ijaare, akka aadaa isaattis bulchiinsa isaa geggeessuuf mana qulqullummaa bareedaa mana jireenyaa isaaf ijaare.
9 Bulchiinsa isaa waggaa sadaffaatti, namoota isaa ogeeyyii dooniiwwan hedduu isaaf hojjetan hundaaf labsii akka labsamu godhe.
10 Laatiinis humna isaa hundumaa walitti qabee, isaanis dooniidhaan dhufanii, Azdrubal ilma Angees mootii Afrikaa wajjin loluuf gara Afrikaatti dhufanii Azdrubal fi waraana isaa wajjin lola irratti bobba'an.
11 Laatiinis Azdrubal irratti injifate, Laatiinus immoo karaa bishaanii abbaan isaa ijoollee Kiitim irraa fide Azdrubal irraa fudhate, yeroo inni Jaaniyaa intala Uzii haadha manaa godhate, kanaaf Laatinus riqicha karaa bishaanii sanaa kuffisee waraana Azdrubal hundumaa rukuttaa cimaadhaan rukute.
12 Namoonni jajjaboon Azdrubaal hafan immoo of jabeessanii, garaan isaaniis inaaffaadhaan guutamee, du’a kaa’anii, ammas Laatiinus mootii Kiitim wajjin lola irratti bobba’an.
13 Lolli sun namoota Afrikaa hundumaa irratti cimaa ta’ee, hundi isaanii Laatinoosii fi saba isaa duratti madaa’anii ni kufan, mootichis Azdrubaal lola sana irratti ni kufe.
14 Azdrubaal mootichi intala baay’ee bareedduu maqaan ishee Ushpezena jedhamtu qaba ture, dhiironni Afrikaa

hundinuu bareedina ishee guddaa fi bifa bareedduu ishee irraa kan ka’e uffata isaanii irratti fakkii ishii ni tolchan turan.
15 Namoonni Laatiinus Ushpezena intala Azdrubaal arganii, mootii isaanii Laatiinus jajatan.
16 Laatiinis gara isaatti akka fidamtu ajaje, Laatiinus immoo Ushpezena haadha manaa godhatee gara Kiitimitti deebi'e.
17 Azdrubal ilmi Angeas erga du'ee booda ture, Laatiinus lola irraa gara biyya isaatti deebi'ee yeroo deebi'u, jiraattonni Afrikaa hundi ka'anii Anibal ilma Angeas, obboleessa quxisuu Azdrubal fudhatee, bakka isaa obboleessa isaa irratti biyya Afrikaa guutuu irratti mootii godhan.
18 Yommuu mootii ta’us, waa’ee obboleessa isaa Azdrubaal fi dhimma jiraattota Afrikaa haaloo ba’uuf, gara Kiitim dhaqee ilmaan Kiitim wajjin wal loluuf murteesse.
19 Doonii baay'ee hojjetee waraana isaa hundumaa wajjin achi seenee gara Kiitim dhaqe.
20 Anibaal ijoollee Kiitim wajjin lolee, ijoolleen Kiitim immoo Anibaal fi loltoota isaa duratti madaa’anii kufanii, Anibaal immoo dhimma obboleessa isaa haaloo ba’e.
21 Anibaal immoo waggoota kudha saddeet ijoollee Kiitim wajjin lola itti fufe, Anibaal immoo biyya Kiitim keessa jiraatee yeroo dheeraadhaaf achi buufate.
22 Anibaal immoo ijoollee Kiitim baay’ee rukutee, namoota gurguddoo fi bulchitoota isaanii ni ajjeese, namoota hafan keessaas gara namoota kuma saddeettamaa in ajjeese.
23 Dhuma guyyootaa fi waggoota boodas, Anibal gara biyya isaa Afrikaatti deebi'ee, bakka obboleessa isaa Azdrubaal nagaa ta'ee moote.

BOQONNAA 75

1 Yeroo sanatti, Israa’eloonni gara Gibxiitti gad bu’anii waggaa dhibbaa fi saddeettamaffaatti, ijoollee Israa’el keessaa namoota gosa Yoseef, ilma Efreem ilma Yoseef keessaa namoota gosa Yoseef keessaa namoota kuma soddoma ta’an Miilaan Gibxii keessaa ba’an.
2 Yeroon Gooftaan bara durii Abrahaamitti dubbate ijoollee Israa'eliif muude xumurame jedhan.
3 Namoonni kun immoo hidhatanii, tokkoon tokkoon isaanii billaa isaanii cinaacha isaaniitti, meeshaa waraanaa isaaniis isatti kaa’anii, humna isaaniitti amananii, harka jabaa qabatanii Gibxii keessaa waliin ba’an.
4 Isaan garuu soorata isaanii Filisxeemota irraa mindaa isaaniif argachuuf waan yaadaniif, meetii fi warqee qofa, meetii fi warqee qofa, buddeena illee harka isaaniitti hin fidne.
5 Namoonni kun immoo namoota baay’ee jajjaboo fi jajjaboo waan ta’aniif, namni tokko kuma tokko ari’uu danda’a, lama immoo kuma kudhan mo’uu waan danda’uuf, humna isaaniitti amananii akkuma jiranitti waliin deeman.
6 Karaa isaanii gara biyya Gaatitti qajeelchanii, gad bu’anii tiksoonni Gaat loon ilmaan Gaat nyaachisaa jiran argan.
7 Isaanis tiksootaan, "Har'a buddeena waan hin nyaanneef, beela'ee waan jirruuf, hoolota sana keessaa muraasa kaffaltii nuuf kennaa" jedhan.
8 Tiksitoonni sunis, “Hoolota keenya moo horii keenya kan nuti kaffaltiidhaaf illee isiniif kenninu? kanaaf ijoolleen Efreem humnaan isaan fudhachuuf itti dhiyaatan.
9 Tiksitoonni Gaat immoo iyyi isaanii fagootti akka dhaga’ame isaan irratti iyyan, kanaaf ijoolleen Gaat hundi gara isaaniitti ba’an.
10 Ijoolleen Gaat immoo gocha hamaa ilmaan Efreem raawwatan yommuu argan, deebi’anii namoota Gaat walitti qabanii, tokkoon tokkoon isaanii meeshaa waraanaa isaanii uffachuun gara ijoollee Efreem lolaaf ba’an.
11 Isaanis gammoojjii Gaat keessatti isaan wajjiin bobba'anii, lola cimaa ta'ee, guyyaa sanatti namoota baay'ee wal ajjeesan.
12 Guyyaa lammataattis ijoolleen Gaat gara magaalota Filisxeemotaa hundumaatti erganii, akka isaan gargaarsa isaaniif dhufanitti.
13 Ijoollee Efreem kanneen horii keenya fudhachuuf, sababa malee nu loluuf Gibxii keessaa ba'an akka rukunnuuf gara keenyatti ol ba'aatii nu gargaaraa.
14 Lubbuun ilmaan Efreem guyyaa sadiif buddeena waan hin nyaanneef, beelaafi dheebuun dadhabe. Magaalota Filisxeemotaa keessaa namoonni kuma afurtama ta’an namoota Gaat gargaaruuf ni ba’an.
15 Namoonni kun immoo ijoollee Efreem wajjin lola irratti bobba’anii, Yihowaan ijoollee Efreem harka Filisxeemotaatti kenne.
16 Ijoollee Efreem hundumaa, warra Gibxii keessaa ba’an hundumaa, namoota kaadhimummaa irraa baqatan kudhan malee namni tokko illee hin hafne.
17 Yeroon Yihowaan bara durii Israa’eliif murteesse utuu hin ga’in, Gibxii keessaa ba’uudhaan dubbii Yihowaa cabsaniiru.
18 Filisxeemota keessaas namoonni baay'een gara kuma digdamaa ta'an ni du'an, obboloonni isaaniis isaan baatanii magaalota isaanii keessatti awwaalan.
19 Namoonni Efreem ajjeefaman immoo guyyoota hedduudhaaf gammoojjii Gaat keessatti gatamanii hafan, awwaalchattis hin geeffamne, gammoojjiin sun lafee namootaatiin guutame.
20 Namoonni lola sana jalaa miliqan gara Gibxiitti dhufanii, wanta isaan mudate hundumaa ijoollee Israa’el hundumaatti himan.
21 Abbaan isaanii Efreem immoo guyyoota hedduudhaaf isaanitti gadde, obboloonni isaas isa jajjabeessuuf dhufan.
22 Innis gara haadha manaa isaa dhufee isheen immoo ilma deesse, isheen mana isaa keessatti carraa hin qabne waan turteef maqaa isaas Beriyaa jedhee moggaase.

BOQONNAA 76

1 Museen ilmi Amraam bara sanatti amma iyyuu biyya Kuush keessatti mootii ture, mootummaa isaa keessattis badhaadhina argate, bulchiinsa ijoollee Kuush qajeelummaadhaan, qajeelummaadhaan, amanamummaadhaanis geggeesse.
2 Ijoolleen Kuush hundinuu Guyyoota inni isaan irratti mootii ture hundumaatti Musee jaallatan, jiraattonni biyya Kuush hundis baay’ee isa sodaatan.
3 Museen Kuush bulchaa waggaa afurtamaffaatti, Adooniyaan mootittii utuu isa dura jirtuu, namoonni

gurguddoon hundinuu naannoo isaa taa’anii utuu jiruu, Museen teessoo mootii irra taa’ee ture.
4 Mootittiin Adooniyaan mootichaa fi bulchitoota duratti, “Wanti isin ijoolleen Kuush yeroo dheeraa kanaaf gootan kun maali?
5 Namichi kun waggoota afurtamaaf Kuush irratti moo'ee akka natti hin dhiyaanne, waaqolii ijoollee Kuush akka hin tajaajille dhuguma ni beektu.
6 Yaa ijoollee Kuush amma dhaggeeffadhaa, namni kun akkuma foon keenya keessaa hin taane, kana booda isin irratti hin moo'inaa.
7 Kunoo Menaakrus ilmi koo guddateera, inni isin irratti haa moo'u, orma garba mootii Gibxii tajaajiluu caalaa ilma gooftaa keessanii tajaajiluutu isiniif wayya.
8 Ummanni fi abbootiin qabeenyaa ijoollee Kuush hundinuu dubbii mootittii Adooniyaan gurra isaanii duratti dubbatte dhaga’an.
9 Namoonni hundinuu hamma galgalaatti qophaa’aa turan, ganama barii ka’anii Menaakrus ilma Kiikiyaanoos mootii isaanii godhan.
10 Gooftaan Musee wajjin waan tureef, ijoolleen Kuush hundinuu harka isaanii Musee irratti diriirsuu sodaatan, ijoolleen Kuush immoo kakaa Museetti kakatan yaadatan, kanaaf miidhaa tokkollee isa hin geessisan.
11 Ijoolleen Kuush garuu Museedhaaf kennaa hedduu kennan, isaan irraas ulfina guddaadhaan isa erganiiru.
12 Museen biyya Kuush keessaa bahee, gara mana isaatti deebi'ee Kuush irratti mootii ta'uu dhiise, Museen immoo yeroo biyya Kuush keessaa ba'u waggaa jaatamaa fi ja'a ture, sababiin isaas yeroon inni bara durii Israa'el rakkina ijoollee Kaam keessaa baasuuf murteesse waan ga'eef.
13 Museen Fara’ooniin gara Gibxiitti deebi’uu waan sodaateef gara Miidiyaan dhaqee, Miidiyaan boolla bishaanii tokko bira taa’e.
14 Intalti Re'e'eel nama Midiyaanii torban hoolota abbaa isaanii tiksuuf ba'an.
15 Isaanis gara boolla bishaanii sanaa dhufanii hoolota abbaa isaanii obaasuuf bishaan ni baasu.
16 Tiksitoonni Miidiyaan dhufanii isaan ari’an, Museen immoo ka’ee isaan gargaaree hoolota bishaan obaase.
17 Isaanis gara abbaa isaanii Re'e'eel bira dhufanii wanta Museen isaaniif godhe itti himan.
18 Isaanis, “Namni Gibxii tokko harka tiksoota jalaa nu baase, bishaan nuuf funaannatee hoolota bishaan obaase” jedhan.
19 Re'e'eel immoo ijoollee durbaa isaatiin, "Inni immoo eessa jira?" maaliif namicha dhiifte?
20 Re"eel immoo ergee isa waamee fidee gara manaatti isa fide, innis buddeena isaa wajjin nyaate.
21 Museen immoo Re’ee’elitti akka inni Gibxii keessaa baqatee fi waggoota afurtama Kuush irratti akka moote, isaan boodas mootummaa isa irraa fudhatanii, kabajaa fi kennaadhaan nagaadhaan akka isa ergan hime.
22 Re'e'eel dubbii Musee yommuu dhaga'ee, Re'e'eel ofuma isaatiin, "Namicha kana ijoollee Kuush isaan jalaa baqatee waan jiruuf mana hidhaa ittiin araarsutti nan galcha" jedhe.
23 Isaanis fudhatanii mana hidhaa keessa isa galchan, Museen immoo waggaa kudhan mana hidhaa keessa ture, Museen mana hidhaa keessa utuu jiruu, Ziphoraa intalli Re’eel isa mararfatte, yeroo hundumaas buddeenaa fi bishaaniin isa deggerte.
24 Israa'eloonni hundinuu amma iyyuu biyya Gibxii keessa hojii cimaa hundumaa keessatti warra Gibxii tajaajilaa turan, harki Gibxiis guyyoota sanatti ijoollee Israa'el irratti cimaa ta'ee itti fufe.
25 Yeroo sanatti Yihowaan Fara’oon mootii Gibxii rukutee, miilla isaa irraa kaasee hamma gonfoo mataa isaatti dha’icha dhukkuba nadaayiitiin in dhiphise; sababa gara jabummaa ijoollee Israa’el irratti raawwatame irraa kan ka’e dha’ichi kun yeroo sanatti Gooftaa irraa Fara’oon mootii Gibxii irratti dhufe.
26 Yihowaan kadhannaa saba isaa ijoollee Israa’el dhaggeeffatee waan tureef, iyyi isaaniis hojii cimaa hojjechuu isaaniitiin isa bira ga’eera.
27 Amma iyyuu dheekkamsi isaa isaan irraa hin deebine, harki Fara’oon immoo ijoollee Israa’el irratti diriiree ture, Fara’oon immoo Yihowaa duratti morma isaa jabeessee, ijoollee Israa’el irrattis harqoota isaa baay’isee, hojii cimaa hundumaan jireenya isaanii hadhaa’e.
28 Yihowaan dha’icha Fara’oon mootii Gibxii irratti erga dha’ee booda, ogeeyyii fi falfaltoonni isaa akka isa fayyisan gaafate.
29 Ogeeyyiin isaa fi falfaltoonni isaas, “Dhiigni ijoollee xixinnoo madaa sana keessa yoo galfame ni fayya” jedhaniin.
30 Fara’oon immoo isaan dhaggeeffatee, ijoollee isaanii xixinnoo akka fudhataniif tajaajiltoota isaa gara Gosheenitti erge.
31 Tajaajiltoonni Fara’oon dhaqanii daa’imman Israa’el humnaan garaa haadholii isaanii keessaa fuudhanii, guyyaa guyyaadhaan daa’ima tokko ta’anii gara Fara’oonitti isaan fidaniiru, ogeeyyiin fayyaas isaan ajjeesanii dha’icha irratti isaan dibatu turan; guyyoota hundumaa akkas godhu turan.
32 Lakkoofsi ijoollee Fara’oon ajjeese dhibba sadii fi torbaatamii shan ture.
33 Gooftaan garuu ogeeyyii fayyaa mootii Gibxii hin dhaggeeffanne, dha’ichis baay’ee dabalaa dhufe.
34 Fara’oon immoo waggaa kudhaniif dha’icha sanaan qabamee ture, amma iyyuu garaan Fara’oon ijoollee Israa’el irratti caalaatti jabaate.
35 Dhuma waggaa kudhaniin boodas Gooftaan Fara’oon dha’icha balleessaa ta’een dhiphisuu itti fufe.
36 Gooftaan immoo garaacha isaa irratti dhukkuba hamaa fi dhukkuba isa rukutee, dha’ichi sun gara boba’aa cimaatti jijjiirame.
37 Yeroo sanatti tajaajiltoonni Fara’oon lamaan biyya Gosheen Israa’el hundinuu keessa jiraatan irraa dhufanii gara mana Fara’oon dhaqanii, “Israa’el hojii isaaniitti laaffisuu fi hojii isaanii irratti dagannoon akka raawwatan argineerra” jedhan.
38 Fara’oon immoo dubbii tajaajiltoota isaa yommuu dhaga’u, dheekkamsa isaa baay’ee ilmaan Israa’el irratti in ka’e.
39 Innis akkas jedhee deebiseef, “Israa’el akkan dhukkubsachuu koo beekanii booda garagalanii nutti qoosu, amma gaarii gaarii koo naaf hidhadhaa, ani gara Goseenitti of geesseera, qoosaa ilmaan Israa’el isaan natti qoosaa jiran nan arga; kanaaf tajaajiltoonni isaa gaarii sana isaaf hidhan.
40 Isaanis ofumaa yaabbachuu waan hin dandeenyeef, fuudhanii farda yaabbachiisan;

41 Innis namoota farda yaabbatan kudhan fi namoota miilaan deeman kudhan fudhatee gara Israa'el gara Gosheenitti deeme.
42 Gara daangaa Gibxii yommuu ga'an, fardi mootichaa gara iddoo dhiphoo, iddoo maasii wayinii keessaa ol ka'ee fi gama lamaan dallaa qabutti darbe.
43 Fardeen sun bakka sanatti saffisaan fiiganii wal dhiiban, fardeen kaanis farda mootichaa dhiiban.
44 Fardi mootichaas utuu mootichi irra yaabbatee jiruu gara dirree gad fagootti kufe, yeroo inni kufe gaariin sun fuula mootichaa garagalchee fardichis mooticha irra ciisee, mootichis foon isaa baay'ee waan dhukkubseef iyye.
45 Gooftaan iyya saba isaa ijoollee Israa'el fi rakkina isaanii waan dhaga'eef, wanti kun Gooftaa biraa waan ta'eef, foon mootichaa isa irraa cicciramee, lafeen isaas caccabee yaabbachuu hin dandeenye.
46 Hojjettoonni isaas yeroo xinnoo garba isaaniitti isa baatanii gara Gibxiitti isa deebisan, warri fardeen isaa wajjin turanis gara Gibxiitti deebi'an.
47 Isaan siree isaa irra isa kaa'an, mootichis dhuma isaa du'uuf akka ga'e waan beekuuf, Aparanith mootittii haati manaa isaa dhuftee mooticha duratti iyyite, mootichis boo'icha guddaa ishee wajjin boo'e.
48 Guyyuma sanatti namoonni gurguddoon fi hojjettoonni isaa hundinuu dhufanii rakkina sana keessatti mooticha arganii boo'icha guddaa wajjin boo'an.
49 Bulchitoonni mootichaa fi gorsitoonni isaa hundinuu, mootichi ilmaan isaa keessaa nama filate, biyya sanatti bakka isaa tokko akka mootii godhu gorsan.
50 Mootichi ijoollee saawwan mootichaa irraa kan hafe, ilmaan dhiiraa sadii fi ijoollee durbaa lama kan haati manaa isaa Aparaniit mootittii isaaf deesse qaba ture.
51 Maqaan isaanii inni angafaa Otirii, inni lammaffaan Adikaam, inni sadaffaan Moriyoon, akkasumas obboleettonni isaanii, maqaan angafaa Baatiyaa fi kan Akuuzii isa kaan ture.
52 Otriin inni angafa mootichaa gowwaa ture, dubbii isaa keessatti ariifataa fi ariifataa ture.
53 Adikaam garuu nama haxxee fi ogeessa, ogummaa Gibxii hundumaa kan beeku, garuu bifa hin malle, foon furdaa, dheerinni isaa baay'ee gabaabaa ture; dheerinni isaa dhundhuma tokko ture.
54 Mootichi ilmi isaa Adikaam waan hundumaa irratti ogeessa fi ogeessa ta'ee yommuu argu, mootichi erga du'ee booda bakka isaa mootii akka ta'u murteesse.
55 Innis haadha manaa Geduudaa intala Abiiloot fuudhe, innis umriin isaa waggaa kudhan ture, isheen immoo ilmaan dhiiraa afur deesse.
56 Booda dhaqee haadhotii manaa sadii fuudhee ilmaan dhiiraa saddeet fi ijoollee durbaa sadii in godhate.
57 Jeequmsi sun mooticha irratti baay'ee kan mo'e si'a ta'u, foon isaas akka foon reeffa yeroo gannaa, yeroo ho'a aduu dirree irratti darbatamee urgooftuu ture.
58 Mootichi dhukkubni isaa baay'ee akka isa jabaate yommuu argu, ilma isaa Adikaam akka isaaf fidamu ajajee, bakka isaa biyyatti mootii godhan.
59 Dhuma waggaa sadii booda mootichi salphina, salphina fi jibbaan du'ee, tajaajiltoonni isaas isa baatanii awwaala mootota Gibxii Zoo'aan Mizraayim keessatti awwaalan.
60 Isaan garuu foon isaa waan xuraa'eef, urgooftuu isaa irraa kan ka'es itti dhihaachuu waan hin dandeenyeef, akka mootota biratti barameetti isa hin xuuxne.
61 Badii bara isaatti Israa'el irratti raawwateef gooftaan hamaa isaaf deebisee waan tureef, hammeenyi kun isa biraa Yihowaa biraa ture.
62 Innis sodaa fi salphinaan du'e, ilmi isaa Adikaam immoo bakka isaa mootii ta'e.

BOQONNAA 77

1 Adikaam yeroo Gibxii bulchaa ture umriin isaa waggaa digdama ture, waggaa afur moote.
2 Israa'el gara Gibxii erga gad bu'anii waggaa dhibba lamaa fi ja'affaatti Adikaam Gibxii irratti moo'ee kan ture ta'us, akkuma abbootiin isaa bulchiinsa isaanii itti fufanii Gibxii irratti bulchuu isaa yeroo dheeraa utuu hin turin itti fufe.
3 Melool abbaan isaa Gibxii keessatti waggaa sagaltamii afur moote, inni garuu Waaqayyo duratti hamaa waan tureef waggaa kudhan dhukkubsatee du'e.
4 Warri Gibxii hundinuu akkuma amala isaanii Gibxiitti godhan, maqaa Adikaam Fara'oon jedhanii moggaasan.
5 Ogeeyyiin Fara'oon hundinuu maqaa Adikam Ahuz jedhanii moggaasan, gabaabumatti afaan Gibxiin Ahuz jedhama.
6 Adikaam immoo baay'ee fokkisaa, dhundhuma tokkoo fi qaree fi qeensa guddaa hamma miila isaa ga'u qaba ture.
7 Fara'oon immoo Gibxii irratti mootii gochuuf teessoo abbaa isaa irra taa'ee, ogummaa isaatiin bulchiinsa Gibxii geggeesse.
8 Yommuu mootii turettis hammeenyaan abbaa isaa fi mootota isa dura turan hundumaa caale, ijoollee Israa'el irrattis waanjoo isaa dabale.
9 Innis hojjetoota isaa wajjin gara Gosheen gara ijoollee Israa'el dhaqee, hojii isaanii jabeessee, hojii keessan, hojii guyyaa tokkoon tokkoon keessan xumuraa, akkuma bara abbaa kootti har'a jalqabee harki keessan hojii keenya irraa hin laafne.
10 Israa'el keessaa qondaalota isaan irratti in kaa'e, hooggantoota kana irrattis tajaajiltoota isaa keessaa hooggantoota in kaa'e.
11 Guyyaa guyyaan akka lakkoofsa sanaatti akka hojjetaniif sibiila safartuu tokko isaan irra kaa'ee, duubatti deebi'ee gara Gibxii deeme.
12 Yeroo sanatti hooggantoonni Fara'oon akka ajaja Fara'ooniitti qondaaltota Israa'el ajajan.
13 Fara'oon akkana jedha, "Guyyaa guyyaan hojii keessan hojjedhaa, hojii keessanis xumuraa, safartuu cilee guyyaa guyyaattis eegaa; homaa miti hir'isuu.
14 Akkasumas ni ta'a, cilee guyyaa guyyaa keessan yoo hir'ate, ijoollee keessan xixiqqoo bakka isaanii nan kaa'a.
15 Abbootiin hojii Gibxiis akkuma Fara'oon ajajetti bara sanatti akkas godhan.
16 Ijoolleen Israa'el sibiila guyyaa guyyaa isaanii irraa safartuu irratti hanqinni yeroo argamu hundumaatti, abbootiin hojii Fara'oon gara haadhotii manaa ijoollee Israa'el dhaqanii daa'imman ijoollee Israa'el hamma lakkoofsi cilee hanqatanitti fudhatu, humnaan harka haadha isaanii irraa fuudhanii, bakka cilee sana keessa gamoo keessa kaa'u turan;

17 Abbootiin isaanii fi haadholiin isaanii sagalee boo'icha daa'imman isaanii dallaa gamoo sanaa keessa dhaga'anii isaan irratti boo'anii boo'aa utuu jiranii.
18 Israa'eloonni ijoollee isaanii gamoo sana keessa akka kaa'an Israa'el irratti injifatanii, namni tokko ilma isaa dallaa keessa kaa'ee, iji isaa irratti boo'ee, imimmaan isaas mucaa isaa irratti dhangala'e.
19 Abbootiin hojii Gibxiis guyyoota hedduudhaaf daa'imman Israa'el irratti akkas kan godhan si'a ta'u, namni tokko illee daa'imman Israa'el isaanitti hin mararre, gara laafinas hin turre.
20 Lakkoofsi ijoollee gamoo sana keessatti ajjeefaman hundi dhibba lamaa fi torbaatama, kaan isaanii cilee abbootii isaaniitiin hanqate dhiisanii irra ijaaran, kaan immoo gamoo sana keessaa du'anii baasan.
21 Hojiin bara Adikaam ijoollee Israa'el irratti fe'ame, rakkina isaan bara abbaa isaatti hojjetan caale.
22 Israa'el, "Fara'oon yommuu du'u, ilmi isaa ka'ee hojii keenya ni salphisa!
23 Isaan garuu hojii isa boodaa isa duraa caalaa baay'isaniiru, ijoolleen Israa'el kana dhaga'anii hafuura baafatanii iyyi isaaniis dadhabbii isaaniitiin gara Waaqayyootti ol ba'e.
24 Waaqayyo sagalee ijoollee Israa'el fi iyya isaanii, guyyoota sanatti dhaga'ee, Waaqayyo kakuu isaa isa Abrahaam, Yisihaaq fi Yaaqoob wajjin gale isaanitti yaadate.
25 Waaqayyo ba'aa ijoollee Israa'el, hojii ulfaataa guyyoota sanatti hojjetan argee, isaan oolchuuf murteesse.
26 Museen ilmi Amraam bara sanatti amma iyyuu mana Re'e'eel nama Midiyaanii keessatti mana hidhaa keessatti hidhamee ture, Ziphoraa intalli Re'e'el immoo guyyaa guyyaan dhoksaadhaan nyaata isa deggerti turte.
27 Museen immoo waggaa kudhaniif mana Re'e'el keessatti mana hidhaa keessatti hidhame.
28 Waggaa kudhaniin booda, waggaa tokkoffaa Fara'oon bakka abbaa isaa Gibxii irratti bulchaa ture;
29 Ziphoraan abbaa ishee Re'ee'eliin, "Namicha Ibirootaa waggaa kudhan mana hidhaatti hidhamte kana namni hin gaafatu, hin barbaadus" jette.
30 Egaa, amma sitti gaarii yoo sitti fakkaate, inni lubbuun jiraachuu fi du'uu isaa haa ilaallu, abbaan ishee garuu akka isheen isa deggerte hin beekne.
31 Abbaan ishee Re'e'eel immoo deebisee, "Namni tokko waggaa kudhaniif nyaata malee mana hidhaa keessatti cufamee lubbuun akka jiraatu wanti akkasii ta'ee beekaa?
32 Ziphoraan immoo abbaa isheetiif deebistee, "Waaqayyo warra Ibrootaa guddaa fi sodaachisaa ta'uu isaa, yeroo hundumaas dinqii akka isaaniif godhu dhuguma dhageesseetta" jetteetti.
33 Abrahaamiin Uur isa warra Kaldootaa, Yisihaaq immoo billaa abbaa isaa jalaa, Yaaqoob ergamaa Yihowaa isa wajjiin waraane Yaabbuukii irraa kan baase isa ture.
34 Namicha kanaanis waan baay'ee hojjeteera, laga Gibxii fi billaa Fara'oon jalaa, ilmaan Kuush jalaa isa oolcheera, akkasumas beela jalaa isa baasuu fi jiraachisuu danda'a.
35 Raa'eel duratti wanti gaarii ta'ee mul'ate, akka dubbi intala isaattis raawwatee, Musee irratti maal akka ta'e beekuuf gara mana hidhaatti erge.
36 Innis arge, kunoo namichi Museen mana hidhaa keessa jiraachaa ture, miila isaa irra dhaabatee Waaqa abbootii isaa galateeffachaa fi kadhachaa ture.
37 Re"eel immoo Musee mana hidhaa keessaa akka baafamu waan ajajeef, isaanis isa haaddanii uffata mana hidhaa isaa jijjiiree buddeena nyaate.
38 Booda Museen gara iddoo dhaabaa Re'e'eel isa mana duuba jirutti seenee, achitti Waaqa isaa Yihowaa isa dinqii gurguddaa isaaf hojjete kadhate.
39 Utuu kadhachaa jiruu faallaa isaa ilaalee, kunoo uleen saafiraa tokko lafa iddoo biqiltuu sana gidduutti dhaabame keessa kaa'amee ture.
40 Innis ulee sanatti dhihaatee ilaalee, kunoo maqaan Waaqayyo gooftaa maccaa ulee sana irratti barreeffamee guddate arge.
41 Innis dubbisee harka isaa diriirsee akka muka bosonaatti bosona keessaa buqqisee, uleen sun harka isaa keessa ture.
42 Ulee Waaqayyo keenya samii fi dachii, loltoota isaanii hundumaa, galaana, lagaa fi qurxummii isaanii hundumaa erga uume booda, hojiin Waaqayyo keenyaa hundi ittiin raawwatame isa kana.
43 Waaqayyo Addaamiin iddoo dhaabaa Eden keessaa erga ari'ee booda, ulee sana harkatti qabatee dhaqee lafa inni irraa fudhatame qote.
44 Uleen sun gara Nohitti gad bu'ee, hamma harka Abrahaam Ibirootaa ga'utti Seemiifi sanyii isaatiif kenname.
45 Abrahaam immoo waan qabu hundumaa ilma isaa Yisihaqiif erga kennee booda, ulee kanas isaaf kenne.
46 Yaaqoob gara Padaan-Araamitti yommuu baqate, harka isaatti fudhate, gara abbaa isaatti yommuu deebi'us isa hin dhiisne.
47 Gara Gibxiitti yommuu gad bu'us, Yaaqoob obboleessa isaa Esaawu irraa humnaan waan fudhateef, harka isaatti fudhatee obboloota isaa irraa qooda tokko caalu Yoseef kenne.
48 Yoseef erga du'ee booda, abbootiin qabeenyaa Gibxii gara mana Yoseef seenanii, uleen sun immoo harka Re'e'eel nama Midiyaanii keessa seene, inni Gibxii keessaa yommuu ba'u harka isaatti fudhatee iddoo biqiltuu isaa keessatti dhaabe.
49 Jajjaboonni warra Qinootaa hundinuu intala isaa Ziphoraa argachuuf yommuu yaalan, garuu hin milkoofne.
50 Uleen sun hamma inni mirga isaa irratti qabu dhufee fudhatutti iddoo dhaabaa Re'e'eel keessatti dhaabamee hafe.
51 Re'e'eel ulee harka Musee keessa jiru yommuu argu, intala isaa Ziphoraa haadha manaa isaaf kenne.

BOQONNAA 78

1 Yeroo sanatti Ba'aal Kanaan ilmi Akboor, mootiin Edoom du'ee, mana isaa biyya Edoom keessatti awwaalame.
2 Erga inni du'ee boodas ijoolleen Esaawuu gara biyya Edoomitti erganii, achi keessaa nama Edoom keessa jiru Haadaad jedhamu fuudhanii, bakka mootii isaanii Ba'aal Kaanaan mootii isaaniif godhan.
3 Haadaad immoo waggaa afurtamii saddeet ijoollee Edoom irratti moote.
4 Yommuu mootii ta'us, ijoollee Mo'aab loluuf, akkuma duraanii aangoo ijoollee Esaawuu jala galchuuf murteesse,

garuu ijoolleen Mo'aab wanta kana waan dhaga'aniif, ka'anii obboloota isaanii keessaa mootii isaan irratti filachuuf ariifatan.
5 Isaan boodas saba guddaa walitti qabanii, Haadaad mootii Edoom wajjin akka lolan obboloota isaanii gara ijoollee Amoonitti ergan.
6 Haadaad immoo wanta ilmaan Mo'aab raawwatan dhaga'ee baay'ee isaan sodaate, isaan loluu irraas of qusate.
7 Bara sanatti Museen ilmi Amraam Miidiyaanitti argamu Ziphoraa intala Re'eel nama Midiyaanii haadha manaa godhate.
8 Ziphoraan immoo karaa ijoollee durbaa Yaaqoob irra deemte, qajeelummaa Saaraa, Ribqaa, Raahel fi Liyaa irraa homaa hin gadi turte.
9 Ziphoraan immoo ulfooftee ilma deesse, inni immoo, "Ani biyya ormaa keessa orma ture; garuu ajaja abbaa warraa isaa Re'e'eel gogaa isaa hin dhaqnaanne.
10 Isheen deebitee ulfooftee ilma deesse, garuu Museen, "Waaqayyo abboota koo gargaarsa koo waan ta'eef, billaa Fara'oon jalaas waan na oolcheef" gogaa isaa dhaqna qabattee, maqaa isaa Eli'azer jettee moggaafte.
11 Fara'oon mootiin Gibxiis bara sanatti hojii ijoollee Israa'el baay'ee dabalee, ijoollee Israa'el irrattis harqoota isaa daran cimsee itti fufe.
12 Innis Gibxiitti labsiin akka labsamu ajaje, "Kana booda sabni sibiila ittiin hojjatan hin kenninaa, isaan dhaqanii qoree hamma argatanitti haa sassaaban" jedheera.
13 Oduu durii cilee isaan hojjetan guyyaa guyyaan haa kennan, hojii isaanii irratti hojii malee waan ta'aniif, homaa isaan irraa hin hir'isne.
14 Israa'eloonnis kana dhaga'anii gaddanii, afuufanis, hadhaa lubbuu isaanii irraa kan ka'e gara Yihowaatti iyyan.
15 Yihowaan immoo iyya ilmaan Israa'el dhaga'ee, cunqursaa warri Gibxii isaan cunqursan arge.
16 Gooftaan immoo saba isaa fi dhaala isaatiif hinaafe, sagalee isaaniis dhaga'ee, biyya Kana'aan akka dhaala isaaniif kennuuf rakkina Gibxii keessaa isaan baasuuf murteesse.

BOQONNAA 79

1 Guyyoota sanatti Museen hoolota abbaa warraa isaa Re'e'eel Midiyaanotaa lafa onaa Siin gama soorachisaa ture, uleen abbaa warraa isaa irraa fudhates harka isaa keessa ture.
2 Gaaf tokkos re'ee tokko tuuta sana keessaa baatee, Museen isa ari'ee gara gaara Waaqayyoo Horeeb ga'e.
3 Yommuu gara Horeeb ga'u, Gooftaan achitti bosona sana keessa itti mul'atee, bosonni sun ibiddaan gubachaa akka jiru arge, ibiddi sun garuu bosona sana irratti humna isa balleessuuf hin qabu ture.
4 Museen immoo mul'ata kanaan baay'ee ajaa'ibsiifate, kanaaf bosonni sun hin dhugne, wanta jabaa kana arguuf itti dhihaatee, Gooftaan ibidda keessaa Musee waamee gara Gibxiitti, gara Fara'oon mootii Gibxiitti akka gad bu'u, ijoollee Israa'el tajaajila isaa irraa akka erguuf isa ajaje.
5 Gooftaan immoo Museedhaan, "Namoonni lubbuu kee barbaadan hundinuu du'aniiru, gara Gibxiitti deebi'i, ati immoo Fara'oon akka ilmaan Israa'el biyya isaa keessaa akka ergu dubbadhu" jedhe.
6 Gooftaan immoo Yihowaan akka isa erge akka amananiif, ija Fara'oonii fi namoota isa jala jiranii duratti Gibxii keessatti mallattoo fi dinqii akka hojjetu isa argisiise.
7 Museen immoo wanta Yihowaan isa ajaje hundumaa dhaggeeffatee, gara abbaa warraa isaatti deebi'ee dubbii kana itti hime, Re'eel immoo, "Nagaadhaan dhaqi" jedheen.
8 Museen immoo gara Gibxii dhaquuf ka'ee, haadha manaa isaa fi ilmaan isaa wajjin deemee, mana keessummootaa karaa irra jiru tokko keessa ture, ergamaan Waaqayyoo tokkos gad bu'ee carraa isa irratti barbaade.
9 Innis sababii ilma isaa isa angafaa isa hin dhaqnaanne, kakuu Gooftaan Abrahaam wajjin gale waan cabseef isa ajjeesuu barbaade.
10 Museen ilma isaa isa angafaa dhaqna hin qabne, dubbii abbaa warraa isaa isa itti dubbate dhaggeeffatee waan tureef, isa hin dhaqnaanne.
11 Ziphoraan ergamaan Yihowaa Musee irratti carraa barbaaduu isaa argitee, wanti kun ilma ishee Geershoom dhaqna qabachuu dhabuu isaa irraa kan ka'e akka ta'e beekte.
12 Ziphoraan ariifattee dhagaa qara qabu keessaa tokko fudhattee, ilma ishee dhaqna qabattee, abbaa manaa ishee fi ilma ishee harka ergamaa Yihowaa jalaa baafte.
13 Aaron ilmi Amraam inni obboleessi Musee ture, guyyaa sanatti gama lagaatti deemaa ture Gibxii keessa ture.
14 Gooftaan immoo iddoo sanatti mul'atee, "Amma gara Musee lafa onaa dhaqi, innis gaara Waaqayyootti isa qunnamee isa dhungate" jedheen.
15 Aaron immoo ija isaa ol kaasee, Ziphoraa haadha manaa Musee fi ijoollee ishee argee, Museedhaan, "Kun siif eenyu?
16 Museen immoo, "Isaan haadha manaa koo fi ilmaan koo warra Waaqayyo Miidiyaanitti naaf kenne dha; dubartittiin fi ijoollee isheetiif wanti kun Aaron ni gaddisiise.
17 Aaron immoo Museedhaan, "Dubartittiin ijoollee ishee gara mana abbaa ishii akka dhaqan ergi, Museen immoo dubbii Aaron dhaggeeffatee akkas godhe" jedheen.
18 Ziphoraan immoo ijoollee ishii wajjin deebitee gara mana Re'e'eel dhaqanii, hamma yeroon Yihowaan saba isaa daawwatee fi harka Fara'oon jalaa Gibxii keessaa isaan baase ga'utti achi turan.
19 Musee fi Aaron immoo gara Gibxii gara hawaasa Israa'el dhufanii, dubbii Yihowaa hundumaa isaanitti himanii, sabnichis gammachuu guddaa in gammade.
20 Musee fi Aaron guyyaa itti aanutti ganama ka'anii gara mana Fara'oon dhaqanii ulee Waaqayyoo harka isaaniitti fudhatan.
21 Gara karra mootichaa yommuu ga'an, leenconni ijoolleen lama meeshaalee sibiilaa qabatanii achitti hidhamanii turan, warri mootichi akka dhufan ajaje malee namni tokko illee isaan dura hin ba'u ykn hin seenu, yeroo falfaltoonni dhufanii leencota sana falfala isaaniitiin ofirraa deebisan, kunis gara mootichaatti isaan geesseera.
22 Museen ariifatee ulee sana leencota irratti ol kaasee, isaan hiikee, Musee fi Aaron immoo gara mana mootichaa dhufan.
23 Leenconni immoo gammachuudhaan isaan wajjin dhufan, isaan duukaa bu'anii akkuma sareen gooftaa isaa dirree irraa dhufutti gammadutti gammadan.
24 Fara'oon immoo wanta kana yommuu argu, bifti isaanii ijoollee Waaqayyoo wajjin wal fakkaata waan ta'eef, baay'ee sodaate.

25 Fara'oon immoo Museedhaan, "Maal barbaadda?" isaanis, “Waaqayyo Gooftaan warra Ibrootaa, ‘Sabni koo akka na tajaajiluuf ergi” jennee gara keetti nu ergeera” jedhanii deebisaniif.
26 Fara’oon dubbii isaanii yommuu dhaga’u isaan duratti baay’ee sodaatee, “Har’a dhaqaatii boru gara kootti deebi’aa, isaanis akka dubbii mootichaa raawwatan” jedheen.
27 Isaan erga deemanii booda Fara'oon falfalaa Bala'aam, ilmaan isaa Yaanees fi Yaambrees, akkasumas falfaltoota, falfaltootaa fi gorsitoota mootichaa hundumaatti waamuun, hundi isaanii dhufanii mooticha dura taa'an.
28 Mootichis dubbii Musee fi obboleessi isaa Aaron isatti dubbatan hundumaa isaanitti himee, falfaltoonni sun mootichaan, “Namoonni kun garuu leencota karra sanatti hidhamaniin akkamitti gara kee dhufan?
29 Mootichis, “Isaan ulee isaanii leencota irratti ol kaasanii hiikuun gara koo waan dhufaniif, leenconniis akkuma sareen gooftaa isaa wajjin wal arguutti gammadu isaanitti gammadan” jedheen.
30 Bala’am ilmi Be’or inni falfalaa godhus akkana jedhee mootichaan deebisee, “Kun falfaltoota akka keenyaa malee kan biraa miti” jedheen.
31 Ammas ergaa isaan waama, haa dhufanii isaan qoranna, mootichis akkas godhe.
32 Fara’oon ganama Musee fi Aaron mooticha duratti akka dhufan erge, isaanis ulee Waaqayyoo fuudhanii gara mooticha dhufanii akkas jedhanii isatti dubbatan.
33 Gooftaan Waaqayyo warra Ibrootaa akkana jedhe, “Sabni koo akka na tajaajilaniif ergi” jedhe.
34 Mootichi immoo, “Isin ergamtoota Waaqayyoo ta’uu keessanii fi ajaja isaatiin gara koo dhufuu keessan garuu eenyutu isin amana?
35 Ammas dhimma kana irratti ajaa'iba ykn mallattoo argisiisi, sana booda dubbiin ati dubbattu ni amanama.
36 Aaron immoo dafee ulee sana harka isaa keessaa baase Fara’oonii fi tajaajiltoota isaa duratti darbatee uleen sun gara bofaatti jijjiirame.
37 Falfaltoonnis kana arganii tokkoon tokkoon isaanii ulee isaanii lafatti darbatanii bofa ta’an.
38 Bofti ulee Aaron uleewwan falfaltootaa liqimsuuf mataa isaa ol kaasee afaan isaa bane.
39 Bala’am inni falfala raawwatu sun immoo deebisee, “Wanti kun bara durii kaasee bofti nama isaa liqimsuu fi lubbu qabeeyyii wal nyaatu ture” jedheen.
40 Ammas akkuma jalqaba uleetti deebisi, nutis uleewwan keenya akkuma jalqaba turanitti ni deebifna, uleen kee uleewwan keenya yoo liqimse, hafuurri Waaqayyoo si keessa akka jiru ni beekna, yoo hin taane immoo ati nama akka ofii keenyaa ogeessa artii qofa akka taate ni beekna.
41 Aaron immoo ariifatee harka isaa diriirsee funyaan bofa sanaa qabee ulee harka isaa ta'e, falfaltoonnis ulee isaaniitiin akkas godhan, tokkoon tokkoon isaaniis funyaan bofa isaa qabatanii akkuma jalqaba ulee ta'an.
42 Uleetti yommuu deebi’an, uleen Aaron ulee isaanii liqimse.
43 Mootichi wanta kana yommuu argu, macaafni galmee mootota Gibxii wajjin wal qabatu akka fidamu ajaje, isaanis macaafa galmee, jechuunis seenaa mootota Gibxii, isa waaqolii tolfamoowwan Gibxii hundinuu itti barreeffaman fidaniiru, sababiin isaas maqaa Yihowaa achi keessatti argachuuf yaadaniiru, garuu hin arganne.
44 Fara’oon immoo Musee fi Aaroniin, “Maqaan Waaqa keessanii macaafa kana irratti barreeffame hin arganne, maqaa isaas hin beeku” jedheen.
45 Gorsitoonni fi ogeeyyiin sunis, “Waaqayyo warra Ibrootaa ilma ogeeyyii, ilma mootota durii akka ta’e dhageenyeerra” jedhanii mootichaan deebisaniiru.
46 Fara’oon immoo gara Musee fi Aaronitti garagalee, “Ani Yihowaa isin labsitan hin beeku, saba isaas hin ergu” isaaniin jedhe.
47 Isaanis deebisanii mootichaan, “Maqaan isaa Waaqayyo gooftaa waaqayyolii ti, inni immoo bara abbootii keenya irraa kaasee maqaa isaa nu irratti labsee, gara Fara’oon dhaqaatii, ‘Sabni koo akka na tajaajilaniif ergi’ jedhi” jedhanii nu erge.
48 Amma nu ergi, guyyaa sadiif lafa onaa keessa akka deemnuuf, achittis aarsaa akka isaaf dhiheessinuuf, guyyoota gara Gibxiitti gad buune irraa kaasee, inni aarsaa gubamu, aarsaas ta’e aarsaas harka keenya irraa hin fudhanne, yoo nu erguu baate immoo aariin isaa sirratti ni boba’a, inni immoo Gibxii dha’ichaan ykn aarsaan ni rukuta billaa.
49 Fara'oon immoo, "Amma humna isaa fi humna isaa natti himaa; isaanis samii fi dachii, galaana fi qurxummii isaanii hunda uume, ifa tolche, dukkana uume, lafa irratti roobsee bishaan obaase, margaa fi marga akka biqilu godhe, namaa fi bineensa fi bineensota bosonaa, simbirroo qilleensaa fi qurxummii galaanaa uume, afaan isaatiinis ni jiraatu, ni du’u.
50 Dhuguma gadameessa haadha keetii si uume, afuura jireenyaa si keessa kaa'ee, si guddisee teessoo mootii Gibxii irra si kaa'e, hafuura kee fi lubbuu kee si irraa fuudhee gara lafa ati irraa fudhatamtetti si deebisa.
51 Aariin mootichaas dubbii isaanii kanaan boba'ee, "Waaqayyolii saba hundumaa keessaa eenyutu kana gochuu danda'a?" laga koo kan kooti, ofii kootiifis tolche.
52 Innis isaan ari’ee, hojiin Israa’el irratti raawwatame kaleessaa fi isa duraa caalaa akka cimaa ta’u ajaje.
53 Musee fi Aaron immoo mooticha dura ba’anii, ijoolleen Israa’el gooftotni hojii isaanii baay’ee waan ulfaateef haala hamaa keessa akka jiran argan.
54 Museen immoo gara Yihowaatti deebi'ee, "Maaliif saba kee hammeesse?" sababiin isaas, erga ani waan ati na ergite Fara’oonitti dubbachuuf dhufee kaasee, inni ijoollee Israa’el baay’ee hammeessee jira.
55 Yihowaan immoo Museedhaan, “Kunoo, Fara’oon harka isaa diriirsee fi dha’icha cimaadhaan Israa’el biyya isaa irraa akka ergu ni argita” jedheen.
56 Musee fi Aaron immoo obboloota isaanii Israa’el Gibxii keessa jiraatan.
57 Israa’eloonni immoo hojii ulfaataa isaan irratti fe’aniin jireenya isaanii ni hadhaa’an.

BOQONNAA 80

1 Waggaa lama boodas, Yihowaan ammas Musee gara Fara’oonitti erge, ijoollee Israa’el akka baasu, biyya Gibxii keessaas akka isaan baasu.
2 Museen immoo dhaqee gara mana Fara’oon dhufee dubbii Yihowaa isa erge itti hime, Fara’oon garuu sagalee

Yihowaa hin dhageenye, Waaqayyos humna isaa Gibxii keessatti Fara'oonii fi namoota isa jala jiran irratti kaase, Waaqayyos Fara'oon fi saba isaa dha'icha baay'ee guddaa fi hamaadhaan rukute.
3 Yihowaan immoo harka Aarooniin ergee bishaan Gibxii hundumaa, sululawwanii fi lageen isaanii hundumaa wajjin gara dhiigaatti jijjiire.
4 Namichi Gibxii tokko bishaan dhuguuf yommuu dhufu, qodaa isaa keessa ilaalee, bishaan sun hundinuu gara dhiigaatti jijjiiramee arge; xoofoo isaa keessaa dhuguuf yommuu dhufus bishaan xoofoo sana keessa jiru dhiiga ta'e.
5 Dubartiin tokko daakuu ishii yommuu daaktee nyaata ishii bilcheessitu, bifti isaanii gara dhiigaatti jijjiirame.
6 Yihowaan deebisee ergee bishaan isaanii hundumaa hantuuta akka baasu godhe, sareewwan hundinuus gara mana warra Gibxiitti seenan.
7 Warri Gibxii yommuu dhugan garaan isaanii hantuutaan kan guutame si'a ta'u, yeroo laga keessa jiran akkuma shubbisan garaa isaanii keessatti shubbisu turan.
8 Bishaan dhugaatii isaanii fi bishaan nyaata bilcheessuun isaanii hundinuu gara hantuutaatti in jijjiirame, yeroo isaan siree isaanii irra ciisaniis dhiqaan isaanii hantuuta in hora.
9 Kana hundumaa utuu ta'e iyyuu, dheekkamsi Yihowaa isaan irraa hin deebi'in, harki isaas warra Gibxii hundumaa irratti diriirsee dha'icha cimaa hundumaan isaan rukute.
10 Innis biyyee isaanii ergee gara qamaleetti rukutee, cittoon sun Gibxii keessatti lafa irratti dhundhuma lamaa ol ka'e.
11 Cirrachi foon namaa fi bineensaa, jiraattota Gibxii hundumaa keessatti, mootii fi mootittii irrattis Gooftaan qamalee ergee, Gibxii baay'ee gaddisiise.
12 Kun ta'us, dheekkamsi Yihowaa hin deebine, harki isaas amma iyyuu Gibxii irratti diriiree ture.
13 Yihowaan bineensota bosonaa hundumaa gara Gibxiitti erge, isaanis dhufanii guutummaa Gibxii, namaa, bineensa, muka, wantoota Gibxii keessa jiran hundumaa ni balleessan.
14 Gooftaan immoo bofa ibiddaa, qoochoowwan, hantuuta, qamalee, sangoota, warra kaan wajjin biyyoo keessa rarra'an erge.
15 Balaan, hornet, qamalee, qamalee fi qamalee, tokkoon tokkoon isaanii akka gosa isaaniitti tuuta.
16 Bineensonni beeladaa fi bineensonni baallee qaban hundinuu akka gosa isaaniitti gara Gibxii dhufanii warra Gibxii baay'ee gaddisiisan.
17 Sanduuqni fi qilxuun ijaa fi gurra warra Gibxii keessa seene.
18 Gareenis isaan irra dhuftee isaan ari'ee, isaanis keessaa gara kutaa keessaa isaaniitti ba'anii isaan ari'e.
19 Warri Gibxiis sababa tuuta bineensotaatiin yommuu dhokatan, balbala isaanii cufanii, Waaqayyo Sulanuth galaana keessa turte akka ol baatee gara Gibxiitti akka seenu ajaje.
20 Isheen harka dheeraa, dhundhuma dhiiraa dhundhuma kudhan kan dheeratu qabdi turte.
21 Isheen immoo foddaa irra deemtee, qodaa fi lafa isaa hiiktee murtee, harka ishee diriirsitee gara mana sanaatti, qulfii fi qodaa isaa irraa buqqiftee, manneen Gibxii bante.
22 Booda tuutni bineensonni gara manneen Gibxiitti dhufanii, tuutni bineensonnis warra Gibxii balleessan, baay'ee isaan gaddisiise.
23 Kun ta'us dheekkamsi Yihowaa warra Gibxii irraa hin deebine, harki isaas amma iyyuu isaan irratti diriiree ture.
24 Waaqayyo dha'icha erge, dha'ichis Gibxii keessatti fardeen fi harroota, gaala, tuuta re'ee fi hoolotaa fi nama keessatti babal'ate.
25 Warri Gibxiis ganama barii horii isaanii gara dheedichaa geessuuf yommuu ka'an horiin isaanii hundi du'anii argan.
26 Loon warra Gibxii kudhan keessaa tokko qofatu hafe, loon Israa'el Goosen keessa jiran keessaa tokko illee hin duune.
27 Waaqayyo foon warra Gibxii irratti infeekshinii gubaa erge, gogaa isaaniis ni dhoose, warra Gibxii hundumaa irrattis citaa cimaa ta'e.
28 Foon isaanii keessattis boba'aan baay'een waan tureef, hamma manca'uu fi manca'utti foon isaanii ni badaa ture.
29 Kun ta'us dheekkamsi Yihowaa hin deebine, harki isaas amma iyyuu guutummaa Gibxii irratti diriiree ture.
30 Gooftaan immoo bokkaa cimaa ergee, wayinii isaanii rukutee, muka firii isaaniis cabsee, hamma isaan irratti kufan gogse.
31 Ibiddi wal makaa bokkaa gidduutti waan bu'uuf, bokkaa fi ibiddi sun waan hundumaa in balleesse.
32 Namoonni fi bineensonni biyya alaatti argamanis abidda ibiddaa fi bokkaadhaan ni badan, leenconni ijoolleen hundis ni dhama'an.
33 Yihowaan awwaannisoota hedduu gara Gibxiitti ergee, Chaasel, Saloom, Chaargoolii fi Chaagolee, awwaannisni gosa isaanii tokkoon tokkoon isaanii fidee, isaanis wanta bokkaa sun hafe hundumaa nyaatan.
34 Achiis warri Gibxii awwaannichaatti gammadan, oomisha maasii sanaa yoo nyaatan iyyuu, baay'inaan qabatanii soogidda itti naqanii soogidda godhatan.
35 Gooftaan bubbee guddaa galaana irraa garagalchee, awwaannisni, warra soogidda itti naqaman hundumaa fuudhee gara Galaana Diimaatti isaan darbate; awwaannisni tokkollee daangaa Gibxii keessa hin hafne.
36 Waaqayyo Gibxii irratti dukkana erge, guutummaan biyya Gibxii fi Paatroos guyyaa sadiif akka dukkanaa'e, namni tokko harka isaa afaan isaatti yommuu ol kaasu akka hin argine.
37 Yeroo sanatti namoonni Israa'el Yihowaa irratti fincilanii fi Musee fi Aaronitti dhaga'uu kan hin barbaanne, Waaqayyo isaan ergetti kan hin amanne hedduun isaanii du'an.
38 Eenyu immoo, "Lafa lafa onaa lafa onaa keessatti beela'ee akka hin badneef, sagalee Musee dhaggeeffachuu kan hin barbaannes Gibxii keessaa hin baane" jedhee ture.
39 Guyyoota sadan dukkanaa sanatti Yihowaan isaan dhiphise, Israa'eloonnis guyyoota sanatti isaan awwaalan, warri Gibxii utuu isaan hin beekin, utuu isaanitti hin gammadin.
40 Guyyoota sadiif Gibxiitti dukkanni baay'ee guddaa waan tureef, namni yommuu dukkanni dhufu dhaabbate bakka isaa dhaabatee hafe, inni taa'us taa'ee hafe, inni ciisees haala wal fakkaatuun ciisee itti fufe, inni adeemaa tures bakkuma sanatti lafa taa'ee hafe; wanti kun hamma dukkanni sun darbutti warra Gibxii hundumaa irratti ni ta'e.
41 Guyyoonni dukkanaas darbanii, Yihowaan Musee fi Aaron gara ijoollee Israa'elitti erge, "Kunoo ani halkan walakkaa warra Gibxii hundumaa gidduutti waanan

dhufuuf, ilmaan isaanii angafa hundumaa, dhala namaa irraa kaasee hanga isa angafa bineensa tokkootti nan rukuta, Ayyaana Faasikaa keessanis yeroon argu isin irra nan darba" jedhanii erge.
42 Israa'eloonnis akkuma Yihowaan Musee fi Aaronitti ajaje hundumaa raawwatan, halkan sanatti akkas godhan.
43 Halkan walakkaa Gooftaan Gibxii gidduutti bahee, warra Gibxii angafa dhala namaa irraa kaasee hanga isa angafa bineensaa hundumaa in rukute.
44 Fara'oon immoo halkan sana, tajaajiltoonni isaa hundumaa fi warri Gibxii hundinuu wajjin ka'ee, manni reeffi keessa hin jirre waan hin jirreef, halkan sana guutummaa Gibxiitti iyyi guddaan ni dhaga'ama ture.
45 Fakkeenyonni ilmaan warra Gibxii angafa mana isaaniitti dallaa irratti bocamanis ni diigamaniiru, lafattis ni kufan.
46 Lafeen ilma isaanii isa angafaa isa kanaan dura du'ee fi mana isaaniitti awwaalan illee halkan sana saawwan Gibxiin funaanamanii warra Gibxii duratti harkifamanii fuuldura isaaniitti darbatan.
47 Warri Gibxii hundinuu hammeenya akka tasaa isaan mudate kana arganii, warri Gibxii hundinuu sagalee guddaadhaan iyyan.
48 Maatiin Gibxii hundinuu halkan sana, tokkoon tokkoon ilma isaatiif, intala isaatiif, ilma isaa isa angafa ta'uudhaan boo'an, halkan sanas jeequmsi Gibxii fagootti dhaga'ame.
49 Baatiyaan intalli Fara'oon immoo halkan sana mootichaa wajjin mana isaanii keessatti Musee fi Aaron barbaaduuf deemte, isaanis mana isaanii keessatti Israa'el hundumaa wajjin nyaatanii dhuganii gammadaa turan.
50 Baatiyaan immoo Museedhaan, "Badhaasni gaarummaa ani siif hojjedheef, isa si guddisee si diriirsee, ati immoo hamaa kana anaa fi mana abbaa koo irratti fiddeef kana?
51 Museen immoo, "Dhugumatti Yihowaan Gibxii irratti dha'icha kudhan fideera; isaan keessaa tokko irraa hammeenyi sitti qabamee jiraa? isaan keessaa tokko sirratti dhiibbaa geessiseeraa? isheen immoo, Lakki.
52 Museen immoo, "Ati haadha kee irraa angafa ta'us, hin du'u, hamaan tokkollee Gibxii gidduutti si hin ga'u" jedheen.
53 Isheen immoo, "Mootii, obboleessa koo, maatii isaa fi namoota isaa jala jiran hundumaa, ilmi isaa angafaa ilmaan Gibxii hundumaa wajjin badu yommuun argu faayidaa maalii qaba?
54 Museen immoo, "Dhugumatti obboleessi kee, maatiin isaa, namoonni biyya Gibxii jala jiran, dubbii Yihowaa hin dhaggeeffatan, kanaaf hammeenyi kun isaan mudate" jedheen.
55 Fara'oon mootiin Gibxii immoo Musee fi Aaronii fi ijoollee Israa'el iddoo sanatti isaan wajjin turan tokko tokkotti dhihaatee isaan kadhate.
56 Ka'aatii obboloota keessan, ilmaan Israa'el biyya sana keessa jiran hundinuu, hoolota isaanii fi re'oota isaanii fi kan isaanii hundumaa wajjin fudhadhaa, isaan homaa hin dhiisan, Waaqayyo gooftaa keessan qofa anaaf kadhadhaa.
57 Museen immoo Fara'ooniin, "Ati ilma haadha keetii isa angafa ta'us, Yihowaan humna guddaa fi harka isaa isa jabaa diriirfame sitti argisiisuuf, akka ati lubbuun jiraattu waan abboomeef, hin sodaatin" jedheen.
58 Fara'oon immoo Israa'el akka ergaman ajajee, warri Gibxii hundinuu, "Hundi keenya badnee jirra" waan jedhaniif, isaan erguuf of jabeessan.
59 Warri Gibxii hundinuu akka kakaa Yihowaan isaa fi Abbaa keenya Abrahaam gidduutti galeetti qabeenya guddaa, hoolotaa fi re'oota fi wantoota gatii guddaa qaban qabatanii Israa'eloota erganii turan.
60 Israa'eloonni halkan ba'uu isaaniitti harkifatanii, warri Gibxii isaan baasuuf gara isaaniitti yommuu dhufan, "Nuti halkan ba'uuf hattootadhaa?
61 Israa'eloonnis mi'a meetii, mi'a warqee fi uffata warra Gibxii gaafatan, Israa'el immoo warra Gibxii irraa uffata isaanii irraa mulqe.
62 Museen ariifatee ka'ee gara laga Gibxii dhaqee, saanduqa du'aa Yoseef achi irraa fuudhee fudhatee deeme.
63 Israa'eloonnis tokkoon tokkoon isaanii saanduqa abbaa isaanii, tokkoon tokkoon isaaniis saanduqa du'aa gosa isaanii fidaniiru.

BOQONNAA 81

1 Israa'el ijoollee xixinnoo fi haadhotii manaa isaanii irraa kan hafe, namoota gara kuma dhibba jahaa miilaan deeman, Raamses irraa gara Sukootti ni imalan.
2 Tuutni wal makaa, hoolonni fi loon baay'een isaanii wajjin ol ba'an.
3 Israa'el warra hojii cimaadhaan biyya Gibxii keessa jiraatan waggaa dhibba lamaa fi kudhan ture.
4 Dhuma waggaa dhibba lamaa fi kudhan booda, Yihowaan Israa'el harka cimaadhaan Gibxii keessaa baase.
5 Israa'eloonnis Gibxii, Goseen, Raamses + keessaa ba'anii, ji'a tokkoffaa guyyaa kudha shanaffaatti Sukootti buufatan.
6 Warri Gibxii immoo ilmaan isaanii angafa Yihowaan rukute hundumaa awwaalan, warri Gibxiis hundinuu warra ajjeefaman isaanii guyyaa sadiif awwaalan.
7 Israa'el Sukkot irraa gara Etoom isa dhuma lafa onaatti buufataniiru.
8 Warri Gibxii ilma isaanii isa angafaa erga awwaalanii booda guyyaa sadaffaatti, namoonni hedduun Israa'el garbummaa isaanii irraa gara Gibxiitti akka deebi'an waan geddaraniif, Gibxii keessaa ka'anii Israa'el duukaa bu'an.
9 Namni tokkos ollaa isaatiin, "Dhugumatti Musee fi Aaron Fara'oonitti dubbataniiru, "Lafa onaatti imala guyyaa sadii deemnee Waaqayyo gooftaa keenyaaf aarsaa ni dhiheessina" jedhan.
10 Amma ganama barii kaanee akka isaan deebisan haa goonu, isaanis nu wajjin gara Gibxiitti gara gooftolii isaaniitti yoo deebi'an, amantiin akka isaan keessa jiru ni beekna, yoo deebi'uu baate garuu, isaan wajjin wal lolla, humna guddaa fi harka jabaadhaan akka deebi'an ni taasifna.
11 Abbootiin Gadaa Fara'oon hundi ganama namoota gara kuma dhibba torbaa ta'an wajjin ka'anii, guyyaa sanatti Gibxii keessaa ba'anii, iddoo ilmaan Israa'el jiranitti ga'an.
12 Warri Gibxii hundinuu Musee, Aaronii fi ilmaan Israa'el hundinuu Pi-hahiroot dura taa'anii nyaata fi dhuganii ayyaana Yihowaa kabajuu isaanii arganii argan.
13 Warri Gibxii hundinuu immoo ijoollee Israa'eliin, "Dhugumatti, 'Nuti guyyaa sadiif lafa onaa keessa

deemnee Waaqa keenyaaf aarsaa dhiheessinee deebi'a jettaniittu" jedhan.
14 Egaa guyyaan kun erga deemtee guyyaa shan ta'eera, maaliif gara gooftolii keetti hin deebitu?
15 Musee fi Aaron immoo, "Waaqayyo gooftaan keenya, 'Akkuma Waaqayyo gooftaan keenya abbootii keenya nuuf kennuuf kakate gara biyya aannaniifi damma yaa'utti of dabarsina malee, gara Gibxiitti hin deebinu" jedhee nu keessatti dhugaa ba'eera.
16 Abbootiin Gibxiis Israa'el gara Gibxiitti deebi'uuf akka isaan hin dhaggeeffanne yommuu argan, Israa'el wajjin loluuf of hidhan.
17 Yihowaan garaa ijoollee Israa'el warra Gibxii irratti jabeessee, isaanis reebicha cimaa akka isaan godhan, lolli Gibxii irrattis hammaate, Gibxiin hundinuu immoo ijoollee Israa'el dura baqatan, sababiin isaas baay'een isaanii harka Israa'eliin waan badaniif.
18 Abbootiin Gadaa Fara'oon gara Gibxii dhaqanii, "Israa'el baqataniiru, kana booda gara Gibxiitti hin deebi'an, Musee fi Aaron immoo akkasitti nutti dubbatan" jedhanii Fara'oonitti himan.
19 Fara'oon immoo wanta kana dhaga'ee, garaan isaa fi garaan namoota isa jala jiran hundumaa Israa'el irratti garagalee, Israa'el erguun isaaniis qalbii geddaratan; warri Gibxii hundinuu immoo Fara'oon ijoollee Israa'el gara ba'aa isaaniitti akka deebi'aniif akka ari'u gorsan.
20 Isaanis tokkoon tokkoon isaanii obboleessa isaaniitiin, "Nuti Israa'el garbummaa keenya keessaa ergine kun maali?"
21 Yihowaan warra Gibxii Galaana Diimaa keessatti kuffisuu waan barbaadeef, Israa'eloota ari'uuf garaa warra Gibxii hundumaa jabeesse.
22 Fara'oon ka'ee gaarii isaa hidhatee, warri Gibxii hundinuu akka walitti qabaman ajaje.
23 Warri Gibxii hundinuu Fara'oon wajjin ijoollee Israa'el ari'uuf kan ba'an si'a ta'u, buufanni Gibxii immoo buufata baay'ee guddaa fi ulfaataa ta'ee fi gara kuma dhibba kudhanii ta'e ture.
24 Guutummaan buufata kanaa dhaqanii Israa'el gara Gibxiitti deebisuudhaaf ari'anii, isaanis Galaana Diimaa bira buufatanii isaan bira ga'an.
25 Israa'eloonnis ija isaanii ol kaasanii, Gibxiin hundinuu isaan ari'aa akka jiran argan, Israa'eloonnis baay'ee isaan sodaatan, Israa'eloonnis gara Yihowaatti iyyan.
26 Sababa warra Gibxiitiin immoo, Israa'eloonni warra Gibxii waan sodaataniif, bakka afuritti qoodamanii, Museen tokkoon tokkoon isaaniitti dubbate.
27 Kutaan jalqabaa ijoollee Ruuben, Simi'oonii fi Isaakaar kan ta'e si'a ta'u, isaanis warra Gibxii baay'ee waan sodaataniif galaana keessatti of gatuuf murteessan.
28 Museen immoo, "Hin sodaatinaa, dhaabbadhaatii fayyina Gooftaa har'a isiniif raawwatu ilaalaa" jedheen.
29 Kutaan lammaffaan ijoollee Zaabuloon, Biniyaam fi Naftaal yoo ta'u, isaanis warra Gibxii wajjin gara Gibxiitti deebi'uuf murteessan.
30 Museen immoo, "Hin sodaatinaa, akkuma har'a warra Gibxii argitan, kana booda bara baraan isaan hin argitan.
31 Kutaan sadaffaan immoo ijoollee Yihudaa fi Yoseef kan ta'e si'a ta'u, isaanis warra Gibxii wajjin wal loluuf dhaquuf murteessan.
32 Museen immoo, "Gooftaan isiniif in lola, isinis ni calliftu, bakka keessan dhaabbadhaa" jedheen.
33 Kutaan afraffaan immoo ijoollee Leewwii, Gaad fi Asher irraa yoo ta'u, isaanis warra Gibxii gidduu seenanii isaan qaanessuuf murteessan, Museen immoo, "Iddoo keessan keessa turaatii hin sodaatinaa, Gooftaan harka isaanii keessaa isin oolchuuf qofa waamicha godhaa" jedheen.
34 Kana booda Museen namoota gidduu ka'ee Yihowaa kadhatee akkana jedhe.
35 Yaa Waaqayyo gooftaa biyya lafaa, amma saba kee isa ati Gibxii keessaa baafte oolchi;
36 Gooftaan Museedhaan, "Maaliif gara kootti iyyita? Israa'el akka isaan adeeman dubbadhu, ati ulee kee galaana irratti diriirsitee gargar baasi, ilmaan Israa'el immoo isa keessa in darbu.
37 Museen immoo akkas godhee ulee isaa galaana irratti ol kaase, gargar qoode.
38 Bishaan galaanaa bakka kudha lamatti qoodamee, Israa'el akkuma namni karaa qophaa'e keessa darbutti kophee qabatanii miilaan darbu.
39 Yihowaan dinqii isaa Gibxii fi galaana keessatti harka Musee fi Aaroniin Israa'elootatti in argisiise.
40 Ilmaan Israa'el galaana keessa yommuu seenan warri Gibxii isaan duukaa dhufanii bishaan galaanaa deebi'ee isaan irratti deebi'ee, hundi isaanii bishaan keessa lixan, Fara'oon malee namni tokko illee hin hafne, inni Gooftaa galateeffatee isatti amane, kanaaf Yihowaan yeroo sanatti warra Gibxii wajjin akka inni hin badne hin goone.
41 Gooftaan immoo ergamaan tokko warra Gibxii keessaa akka isa fudhatu ajaje, isaanis biyya Nanawwee irratti isa darbatee yeroo dheeraaf ishee irratti moote.
42 Guyyaa sanatti Yihowaan Israa'el harka Gibxii jalaa oolche, Israa'eloonni hundinuu warri Gibxii akka badan arganii, wanta inni Gibxii fi galaana keessatti raawwate keessatti harka guddaa Yihowaa ni argan.
43 Achiis guyyaa Yihowaan warra Gibxii isaan duratti kuffise sanatti Musee fi ijoolleen Israa'el faarfannaa kana Yihowaadhaaf faarfatan.
44 Israa'eloonni hundinuu, "Inni baay'ee ol ka'aa waan ta'eef, ani Waaqayyoof nan faarfadha, farda fi kan yaabbate galaana keessa darbateera; kunoo macaafa seera Waaqayyoo keessatti barreeffameera.
45 Kana booda ijoolleen Israa'el imala isaanii itti fufanii Maaraa keessa buufataniiru, Yihowaanis ijoollee Israa'elootaaf seeraa fi murtiiwwan bakka sanatti Maaraa keessatti kenne, Yihowaan immoo ijoolleen Israa'el karaa isaa hundumaa irra akka deddeebi'anii fi akka isa tajaajilan ajaje.
46 Maaraa irraa gara Eliim dhufanii, Eliim keessatti burqaawwan bishaanii kudha lamaa fi mukkeen damee torbaatama ni jiru, ijoolleen immoo bishaan bira achi buufataniiru.
47 Isaanis Eliim irraa gara lafa onaa Siin dhufan, ji'a lammaffaa erga Gibxii ba'anii booda guyyaa kudha shanaffaatti.
48 Yeroo sanatti Yihowaan ijoollee Israa'el akka nyaataniif mannaa kenne, Yihowaan immoo guyyaa guyyaadhaan ijoollee Israa'el samii irraa nyaata ni roobsaa ture.

49 Israa’el immoo hamma biyya Kana’aan dhaaluuf gara biyya Kana’aan dhufanitti, guyyoota lafa onaa keessa turan hundumaatti waggaa afurtamaaf mannaa nyaatan.
50 Isaan lafa onaa Siin keessaa ba’anii Aluushitti buufataniiru.
51 Isaanis Alush irraa ka'anii Refidiim keessa buufatan.
52 Israa’eloonni Refidiim keessa yommuu jiraatan, Amaaleq ilmi Eliifaaz, ilmi Esaawu, obboleessi Zeefoo, Israa’el wajjin loluuf dhufe.
53 Innis namoota falfalaa fi falfaltoota kuma dhibba saddeet fi tokko fidee dhufee, Israa’el wajjin Refidim keessatti lolaaf of qopheesse.
54 Isaanis Israa’el irratti lola guddaa fi cimaa godhanii, Yihowaan Amaalekii fi saba isaa harka Musee fi ijoollee Israa’elitti, akkasumas harka Iyaasuu ilma Nuun isa Efraataa isa garbicha Museetti kenne.
55 Israa’eloonni Amaalekii fi saba isaa billaadhaan in rukutu, lola sana garuu ijoollee Israa’el irratti baay’ee cimaa ta’e.
56 Gooftaan immoo Museedhaan, “Wanta kana akka yaadannootti kitaaba keessatti barreessi, harka Iyaasuu ilma Nuun, garbicha kee keessa kaa’i, ati immoo ijoollee Israa’el, “Yeroo gara biyya Kana’aan dhuftu, yaadannoo Amaaleq samii jalaa guutummaatti ni haqxa” jedheen.
57 Museen immoo akkas godhee kitaabicha fuudhee jechoota kana irratti barreesse.
58 Yeroo ati Gibxii keessaa deemtu Amaaleq karaa irratti si godhe yaadadhu.
59 Inni karaa irratti si qunnamee dugda kee rukute, warra yeroo ati dadhaboo fi dadhabbiin si duubaan dadhaban.
60 Kanaaf, Waaqayyo gooftaan kee lafa Waaqayyo gooftaan kee dhaala akka siif kennutti, diinota kee naannoo ishee jiran hundumaa irraa boqonnaa siif kenne, yaadannoo Amaaleek samii jalaa haqxee, hin dagattu.
61 Mootiin Amaaleq ykn yaadannoo isaa ykn sanyii isaatti garaa laafu, kunoo ani isa irraa nan barbaada, saba isaa keessaas isa nan balleessa.
62 Museen immoo wantoota kana hundumaa macaafa keessatti barreessee, ijoolleen Israa’el dhimma kana hundumaa akka ilaalan ajaje.

BOQONNAA 82

1 Israa'eloonnis Refidiim keessaa ba'anii, Gibxii keessaa ba'anii ji'a sadaffaatti lafa onaa Siinaa keessa buufatan.
2 Yeroo sanatti Re'e'eel inni Midiyaanii, abbaan warraa Musee, intala isaa Ziphoraa fi ilmaan ishee lamaan wajjin dhufe.
3 Re'e'eel gara Musee lafa onaa bakka inni itti buufate, bakka gaarri Waaqayyoo jirutti dhufe.
4 Museen immoo ulfina guddaadhaan abbaa warraa isaa simachuuf ba’ee, Israa’el hundinuu isaa wajjin ture.
5 Re’e’elii fi ijoolleen isaa guyyoota hedduudhaaf Israa’eloota gidduu kan turan si’a ta’u, Raa’eel guyyaa sanaa kaasee Yihowaa ni beeka ture.
6 Israa’eloonni Gibxii keessaa erga ba’anii ji’a sadaffaatti, guyyaa ja’affaatti, Yihowaan gaara Siinaa irratti abboommiiwwan kurnan Israa’eliif kenne.
7 Israa’eloonni hundinuu abboommii kana hundumaa dhaga’anii, Israa’eloonni hundinuu guyyaa sanatti Yihowaatti baay’ee gammadan.
8 Ulfinni Yihowaa gaara Siinaa irra bu'ee, Musee waamee, Museen duumessa gidduu dhufee gaara sanatti ol ba'e.
9 Museen immoo guyyaa afurtamaa fi halkan afurtama gaara sanarra ture; buddeena hin nyaanne, bishaanis hin dhugne, Gooftaan immoo ijoollee Israa’el barsiisuuf seeraa fi firdii isa barsiise.
10 Gooftaan immoo abboommiiwwan kurnan Israa’elootaaf ajaje gabatee dhagaa lama irratti barreesse, isaanis Museedhaan ijoollee Israa’el akka ajajuuf kenne.
11 Dhuma guyyaa afurtamaa fi halkan afurtama booda, Yihowaan gaara Siinaa irratti Musee wajjin erga dubbatee xumuree booda, Yihowaan gabatee dhagaa quba Waaqayyootiin barreeffame Museedhaaf kenne.
12 Israa’eloonni Museen gaara irraa bu’uu isaa yommuu argan, Aaronitti marsanii, “Musee kana ilaalchisee maaltu akka isa mudate hin beeknu” jedhan.
13 Amma ka'i, akka ati hin duunetti waaqa nu dursu nuuf tolchi.
14 Aaron immoo namoota sana baay’ee sodaate, warqee akka isaaf fidaniif ajajee namoota sanaaf re’ee baqfamee tolche.
15 Gooftaan immoo Museedhaan, utuu inni gaara irraa hin bu’in, “Sabni kee inni ati Gibxii keessaa baafte ofumaan waan balleesseef gadi bu’i” jedheen.
16 Isaan saba morma jajjaboo waan ta’aniif, akkan lafa irraa isaan balleessuuf amma na dhiisaa.
17 Museen immoo fuula Yihowaa kadhate, sababii re’ee isaan tolchaniin saba kanaaf Yihowaa kadhate, achiis gaara irraa bu’ee gabateewwan dhagaa lamaan Waaqayyo Israa’eloota akka ajajuuf kenne harka isaa keessa turan.
18 Museen gara buufataatti dhihaatee re’ee sabni sun tolche yommuu argu, dheekkamsa Musee in boba’ee, gabatee gaara jala jiru cabse.
19 Museen immoo gara buufataatti dhufee, re’ee sana fuudhee ibiddaan gubee, hamma biyyee gaarii ta’utti lafa buuse, bishaan irrattis facaasee Israa’elootaaf kenne.
20 Namoonni re’ee tolchan gara kuma sadii ta’an billaa walii isaaniitiin du’an.
21 Borumtaa isaa Museen namootaan, "Ani gara gooftaa nan ol ba'a, tarii cubbuu keessan isa isin Yihowaadhaaf cubbuu hojjettaniif araara gochuu nan danda'a" jedhe.
22 Museen ammas gara Yihowaatti ol ba’ee, guyyaa afurtamaa fi halkan afurtama Yihowaa bira ture.
23 Guyyoota afurtama sana keessattis Museen saba Israa’eltiif jedhee Yihowaa kadhate, Yihowaanis kadhannaa Musee dhaggeeffatee, Yihowaan immoo Israa’eliif jedhee isa kadhate.
24 Achiis Yihowaan Museedhaan gabatee dhagaa lama akka qoree gara Yihowaa isa abboommiiwwan kurnan isaan irratti barreessutti akka fidu dubbate.
25 Museen immoo akkas godhee, gabateewwan lamaan gadi bu’ee gara gaara Siinaatti gara Yihowaatti ol ba’e, Yihowaanis abboommiiwwan kurnan gabatee sana irratti barreesse.
26 Museen immoo guyyaa afurtamaa fi halkan afurtama Yihowaa bira kan ture si’a ta’u, Yihowaan immoo Israa’eliif seerotaa fi firdii isa barsiise.
27 Yihowaan ijoollee Israa’el ilaalchisee maqaan isaa akka achi keessa boqotuuf iddoo qulqulluu Yihowaadhaaf akka tolchan isa ajaje, Yihowaan immoo fakkii iddoo qulqulluu sanaa fi fakkii meeshaalee isaa hundumaa itti argisiise.

28 Guyyoota afurtama sana booda Museen gaara irraa bu'ee gabateewwan lamaan harka isaa keessa turan.
29 Museen immoo gara ijoollee Israa'el dhufee dubbii Yihowaa hundumaa isaanitti dubbatee, seera, seerota fi murtiiwwan Yihowaan isa barsiise isaan barsiise.
30 Museen immoo ijoollee Israa'el gidduu akka jiraatuuf iddoon qulqulluun akka isaaf tolfamu dubbi Yihowaa Israa'elitti hime.
31 Sabni sun wanta gaarii Yihowaan karaa Musee isaanitti dubbate hundumaatti baay'ee gammadee, "Wanta Yihowaan siif dubbate hundumaa ni raawwanna" jedhan.
32 Sabni sun akka nama tokkootti ka'ee iddoo qulqulluu Yihowaatiif aarsaa arjummaa dhiheessan, tokkoon tokkoon isaaniis hojii mana qulqullummaa fi tajaajila isaa hundumaaf aarsaa Yihowaa fidaniiru.
33 Israa'eloonni hundinuu, wanta mana qulqullummaa Yihowaatiif qabeenya isaa keessa jiru hundumaa keessaa tokkoon tokkoon namaa warqee, meetii fi sibiila diimaa, akkasumas wanta mana qulqullummaaf mijatu hundumaa fidaniiru.
34 Ogeeyyiin hojiitti shaakalan hundinuu dhufanii akkuma Gooftaan ajaje hundumaatti, tokkoon tokkoon isaanii hojii hojjete sanaan mana qulqullummaa Yihowaa ni tolchan; ogeeyyiin garaa qaban hundinuu akkuma Gooftaan Musee ajajetti mana qulqullummaa, mi'a manaa fi meeshaalee tajaajila qulqulluudhaaf ta'an hundumaa ni tolchan.
35 Hojiin mana qulqullummaa godoo qulqullaa'aa ji'a shan booda xumuramee, ijoolleen Israa'el wanta Yihowaan Musee ajaje hundumaa raawwatan.
36 Iddoo qulqulluu fi meeshaalee isaa hundumaa gara Museetti fidan; akkuma bakka bu'iinsa Gooftaan Museetti agarsiise, ijoolleen Israa'el akkasuma godhan.
37 Museen immoo hojii sana arge, kunoo akka Gooftaan ajajetti raawwatan, Museen isaan eebbise.

BOQONNAA 83

1 Ji'a kudha lamaffaatti, ji'icha keessaa guyyaa digdamii sadaffaatti, Museen Aaronii fi ilmaan isaa fuudhee uffata isaanii uffatee, dibee akkuma Yihowaan ajajetti isaaniif raawwate, Museen immoo aarsaa Gooftaan guyyaa sanatti isa ajaje hundumaa fide.
2 Museen booddee Aaronii fi ilmaan isaa fudhatee, "Ana ajajameera waan ta'eef, balbala godoo qulqullaa'aa duratti guyyaa torba ni turta" jedheen.
3 Aaronii fi ilmaan isaa wanta Yihowaan karaa Musee isaaniif ajaje hundumaa raawwatanii, guyyaa torba balbala godoo qulqullaa'aa bira turan.
4 Guyyaa saddeettaffaatti, ji'a tokkoffaa guyyaa jalqabaa waan ta'eef, Israa'eloonni Gibxii irraa erga ba'anii waggaa lammaffaatti, Museen mana qulqullummaa sana in dhaabe, Museen immoo meeshaalee mana qulqullummaa sanaa fi meeshaalee mana qulqullummaa sanaa hundumaa ni kaa'e, wanta Yihowaan isa ajaje hundumaas ni raawwate.
5 Museen immoo Aaronii fi ilmaan isaa waamee akkuma Yihowaan Musee ajajetti aarsaa gubamu fi aarsaa cubbuu ofii isaaniifis ta'e ijoollee Israa'el fidaniiru.
6 Guyyaa sanatti ilmaan Aaron lamaan Naadaab fi Abiihuu ibidda ormaa fudhatanii isa isaan hin ajajne gara Gooftaa duratti dhiheessan, ibiddi fuula Yihowaa keessaa bahee isaan gubse, isaanis guyyaa sanatti Yihowaa duratti du'an.
7 Achiis guyyaa Museen iddoo qulqulluu sana dhaabuu xumureetti, bulchitoonni Israa'el iddoo aarsaa qulqullaa'uuf aarsaa isaanii Yihowaa duratti dhiheessuu jalqaban.
8 Isaanis tokkoon tokkoon bulchaan guyyaa tokkoof, tokkoon tokkoon bulcha guyyaa kudha lamaaf aarsaa isaanii ni fidu turan.
9 Aarsaa isaan fidanii dhufan hundumaas, tokkoon tokkoon isaanii bara isaaniitti, saanii meetii tokko sheqelii dhibba tokkoo fi soddoma ulfaatu, saanii meetii tokko sheqelii torbaatama sheqelii mana qulqullummaa sanaatti, lamaan isaanii iyyuu daakuu gaariin kan guutaman, zayitii wajjin makamee aarsaa midhaanii ta'e.
10 Qaruuraa tokko, warqee sheeqlii kudhan kan ulfaatu, ixaanaan guutame.
11 Re'ee tokko, korbeessa hoolaa tokko, hoolaa tokko waggaa tokko aarsaa gubamuuf.
12 Aarsaa cubbuudhaaf re'ee tokkos.
13 Aarsaa nagaadhaaf immoo re'oota lama, korbeessa hoolaa shan, re'oota shan, hoolaa waggaa tokkoo shan.
14 Bulchitoonni Israa'el kudha lamaan guyyaa guyyaadhaan, tokkoon tokkoon isaanii bara isaaniitti akkas gochaa turan.
15 Kana booda, ji'icha keessaa guyyaa kudha sadiiffaatti, Museen ijoolleen Israa'el Ayyaana Faasikaa akka kabajan ajaje.
16 Israa'el akkuma Yihowaan Musee ajajetti Ayyaana Faasikaa yeroo isaatti ji'icha keessaa guyyaa kudha afraffaatti ni kabaju, ijoolleen Israa'el akkasuma godhan.
17 Ji'a lammaffaatti, guyyaa isaa isa jalqabaatti, Gooftaan Museedhaan akkas jedhee dubbate.
18 Atii obboleessa kee Aaronii fi bulchitoota Israa'el kudha lamaa wajjin mataa dhiirota Israa'el umuriin isaanii waggaa digdamaa fi isaa ol ta'e hundumaa lakkaa'i.
19 Museen immoo akkas godhee, Aaron bulchitoota Israa'el kudha lamaan wajjin dhufee, isaanis ijoollee Israa'el lafa onaa Siinaa keessatti lakkaa'an.
20 Lakkoofsi ijoollee Israa'el akka mana abbootii isaaniitti, umriin isaanii waggaa digdamaa fi isaa ol ta'e, kuma dhibba jahaa fi sadii, dhibba shan fi shantama ture.
21 Ilmaan Leewwii garuu obboloota isaanii ijoollee Israa'el keessaa hin lakkaa'amne.
22 Lakkoofsi dhiironni Israa'el ji'a tokkoo fi isaa ol ta'an, kuma digdamii lamaa fi dhibba lamaa fi torbaatamii sadii turan.
23 Lakkoofsi ijoollee Leewwii ji'a tokkoo fi isaa ol ta'an kuma digdamii lama ture.
24 Museen akkuma Yihowaan Musee ajajetti, luboota fi Lewwoota tokkoon tokkoon isaanii tajaajila isaanii fi ba'aa isaaniif kaa'e.
25 Ji'icha keessaa guyyaa digdamaffaatti duumessi sun godoo dhuga-baana keessaa ni baafame.
26 Yeroo sanatti ilmaan Israa'el lafa onaa Siinaa keessaa imala isaanii itti fufanii, imala isaanii guyyoota sadiif godhan, duumessichis lafa onaa Faaraanitti boqote; achitti dheekkamsi Yihowaa Israa'el irratti in boba'e, isaanis nyaata akka nyaataniif Waaqayyo isa kadhataniiru.
27 Yihowaan immoo sagalee isaanii dhaggeeffatee, nyaata isaan ji'a tokkoof nyaatan isaaniif kenne.

28 Kana booda garuu dheekkamsi Yihowaa isaan irratti boba'ee, qalma guddaadhaan isaan rukutee bakka sanatti awwaalaman.
29 Israa'el namoota foon hawwatan achitti waan awwaalaniif, iddoo sana Kebrot Hataawaa jedhanii moggaasan.
30 Isaanis Kebrot Hattaavaa irraa ka'anii Hazerot ishii lafa onaa Paaraanitti argamutti buufatan.
31 Israa'eloonni Hazerot keessa utuu jiranii, dheekkamsi Yihowaa Miiriyaam Musee irratti in boba'e, isheen immoo dhukkuba nadaayiitiin qabamtee, akka qorraa adii taate.
32 Isheen immoo hamma dhukkuba nadaayii ishee booda deebitee fudhatamtutti guyyoota torbaaf buufata keessaa hidhamte.
33 Israa'el booddee Hazerot irraa ka'anii, dhuma lafa onaa Faaraanitti buufatan.
34 Yeroo sanatti, Yihowaan Museedhaan namoota Israa'el keessaa namoota kudha lama, nama tokko gara gosa tokkootti erguun biyya Kana'aan akka qoratan dubbate.
35 Museen namoota kudha lamaan sana ergee, isaanis gara biyya Kana'aan sakatta'anii qorachuuf dhufanii, lafa onaa Siin irraa kaasee hamma Rekoobitti hamma ati gara Kaamoot dhuftutti guutummaa biyya sanaa qoratan.
36 Dhuma guyyaa afurtama booda gara Musee fi Aaronitti dhufanii, isaanis akkuma garaa isaanii keessa jirutti dubbii isaaf himanii, namoota kudhan immoo, "Biyya lafa jiraattota ishee balleessu kana dhaquu mannaa gara Gibxiitti deebi'uu nuuf wayya" jedhanii, ijoollee Israa'elootaaf oduu hamaa dhageessisan.
37 Iyaasuun ilmi Nuunii fi Kaaleb ilmi Yefunee warra biyya sana qoratan keessaa tokko ta'an garuu, "Lafti kun baay'ee gaarii dha" jedhan.
38 Gooftaan yoo nutti gammade, biyya aannaniifi damma yaa'u waan ta'eef, gara biyya kanaatti nu fidee nuuf kenna.
39 Israa'el garuu isaan dhaggeeffachuu hin barbaanne, isaanis dubbii namoota kurnan waa'ee biyyattii oduu hamaa dhageessisan ni dhaggeeffatan.
40 Yihowaan immoo gungumaa ilmaan Israa'el dhaga'ee aaree akkas jedhee kakate.
41 Dhaloota hamaa kana keessaa Kaaleb ilma Yefunee fi Iyaasuu ilma Nuun malee, nama waggaa digdamaa fi isaa ol biyya kana hin argu.
42 Dhuguma dhaloonni hamaan kun lafa onaa kana keessatti ni bada, ijoolleen isaaniis gara biyya sanaa in dhufanii ni dhaalan; kanaaf dheekkamsi Gooftaa Israa'el irratti boba'ee, Gooftaa duukaa waan hin hordofneef, hamma dhuma dhaloota hamaa sanaatti waggoota afurtama lafa onaa keessa akka isaan naanna'an godhe.
43 Sabni sun lafa onaa Paaraanitti yeroo dheeraa jiraachaa kan turan si'a ta'u, achiis karaa Galaana Diimaatiin gara lafa onaa sanaatti ce'an.

BOQONNAA 84

1 Yeroo sanatti Kooraah ilmi Yetzer ilmi Kehaat ilma Leewwii, namoota Israa'el keessaa namoota hedduu fudhatee, ka'anii Musee fi Aaronii fi guutummaa waldaa wajjin wal dhaban.
2 Yihowaan isaanitti aaree, lafti afaan ishee bantee, mana isaanii fi qabeenya isaanii hundumaa, akkasumas namoota qooree hundumaa wajjin isaan liqimsite.
3 Kana booda Waaqayyo namoota karaa gaara Seeyir irra yeroo dheeraadhaaf akka naanna'an godhe.
4 Yeroo sanatti Yihowaan Museedhaan, "Ani gaara Se'er dhaala Esaawutiif kenneeraaf, hamma miilli isaanii irra tarkaanfachuu danda'utti, waan isaanii keessaa tokko illee siif hin kennu, ijoollee Esaawu irratti lola hin kaasiin" jedhe.
5 Kanaaf ijoolleen Esaawuu bara durii ijoollee Se'er wajjin wal lolan, Yihowaan ijoollee Se'er harka ijoollee Esaawuutti kenne, isaan duras balleessee, ijoolleen Esaawuu hamma har'aatti bakka isaanii jiraatan.
6 Kanaaf Yihowaan ijoollee Israa'eliin, "Biyya isaanii keessaa wanti tokko illee kan keessan waan hin jirreef ilmaan obboloota keessan Esaawuu wajjin hin lolin, nyaata qarshiidhaan isaan irraa bitattanii nyaattan, bishaan qarshiin isaan irraa bitattanii dhugdanis" jedhe.
7 Israa'eloonnis akka dubbii Yihowaatti raawwatan.
8 Israa'el karaa gaara Siinaa irra naanna'anii yeroo dheeraadhaaf lafa onaa keessa naanna'anii, ijoollee Esaawuu hin tuqne, waggaa kudha sagal immoo naannoo sana keessa turan.
9 Yeroo sanatti Laatiinus mootiin ijoollee Kiitim, bulchiinsa isaa waggaa afurtamii shanaffaatti du'e.
10 Bakka inni biyya Kiitiimitti ofii isaatiif ijaare sanatti isa awwaalan, Abimnaasis bakka isaa waggaa soddomii saddeet moote.
11 Israa'el bara sanatti, dhuma waggaa kudha sagal booda daangaa ijoollee Esaawuu bira darbanii, dhufanii karaa lafa onaa Mo'aab bira darban.
12 Yihowaan immoo Museedhaan, "Ani biyya isaanii keessaa homaa siif hin kennu, Mo'aab hin marsin, isaan irrattis hin lolin" jedheen.
13 Israa'el waggaa kudha sagal karaa lafa onaa Mo'aab irra darbanii isaan hin lolle.
14 Israa'eloonni Israa'el Gibxii keessaa erga ba'anii waggaa soddomii ja'affaatti, Yihowaan garaa Sihoon mootii Amoor rukutee, lola lolee, ijoollee Mo'aab loluuf ba'e.
15 Sihoon immoo Mo'aab harka Sihonitti akka kennamuuf, gara Be'or ilma Jaaniyaas ilma Bala'aam isa gorsaa mootii Gibxii fi gara ilma isaa Bala'aamitti ergamtoota erge.
16 Ergamtoonni sun dhaqanii Be'or ilma Jaaniyaas fi Bala'am ilma isaa Peetor Mesopotaamiyaa keessaa fidanii waan dhufaniif, Be'or fi Bala'am ilmi isaa gara magaalaa Sihoon dhufanii Mo'aabiifi mootii isaanii Sihoon mootii Amoorotaa duratti abaaran.
17 Sihon loltoota isaa hundumaa wajjin ba'ee, gara Mo'aab dhaqee isaan lolee, isaan jilbeenfachiise, Yihowaanis harka isaatti dabarsee isaan kenne, Sihon immoo mootii Mo'aab ni ajjeese.
18 Sihoon lola irratti magaalota Mo'aab hundumaa in fudhate; Heshboon magaalota Mo'aab keessaa tokko waan turteef, Sihoon bulchitoota isaa fi abbootii isaa Heshboon keessa waan kaa'eef, Heshboon immoo bara sanatti kan Sihoon ture.
19 Kanaaf warri fakkeenya dubbatu Beorii fi Bala'am ilmi isaa, "Gara Heshboon kottaa, magaalaan Sihoon ni ijaaramti, ni jabatamti" jedhanii dubbii kana dubbatan.
20 Wayyoo siif wayyoo Mo'aab! ati badeera yaa ummata Kemoosh! kunoo macaafa seera Waaqayyoo irratti barreeffameera.

21 Sihon Mo'aab yommuu injifate, magaalota Mo'aab irraa fudhate keessa eegdota kaa'e, ijoolleen Mo'aab baay'een lolaan harka Sihonitti kufanii, ijoollee dhiiraa fi ijoollee durbaa baay'ee isaan booji'ee mootii isaanii ajjeese; kanaaf Sihon gara biyya isaatti deebi'e.
22 Sihon immoo Beooriifi ilma isaa Bala'amiif meetii fi warqee hedduu kenne, isaanis isaan ari'ee gara Mesopotaamiyaa gara mana isaanii fi biyya isaaniitti dhaqan.
23 Yeroo sanatti ilmaan Israa'el hundinuu karaa lafa onaa Mo'aab irraa darbanii deebi'anii lafa onaa Edoom marsan.
24 Waldaan hundinuu erga Gibxii ba'anii kaasee waggaa afurtamaffaa ji'a jalqabaatti gara lafa onaa Siin dhufanii, Israa'el lafa onaa Siin keessaa Kaadesh keessa jiraatan, Miriyaam immoo achitti duutee achitti awwaalamte.
25 Yeroo sanatti Museen gara Haadaad mootii Edoomitti ergamtoota ergee, "Obboleessi kee Israa'el akkana jedha, 'Biyya kee keessa akkan darbu, maasii ykn maasii wayinii keessa hin darbina, bishaan boolla bishaanii hin dhugnu; karaa mootichaa ni deemna.
26 Edoom immoo, "Ati biyya koo keessa hin darbitu, Edoom immoo saba jajjaboo wajjin ilmaan Israa'el simachuuf baate" jedheen.
27 Ijoolleen Esaawuu ilmaan Israa'el biyya isaanii keessa akka darban waan didaniif, Israa'eloonni isaan irraa fagaatanii isaan hin lolle.
28 Kana dura Yihowaan ijoollee Israa'el akkas jedhee ajajee ture: "Isin ijoollee Esaawu wajjin hin lolin, kanaaf Israa'eloonni isaan irraa fagaatanii isaan hin lolle" jedheera.
29 Israa'el Kaadees irraa ka'anii, sabni hundinuu gara gaara Hoor ga'an.
30 Yeroo sanatti Yihowaan Museedhaan, "Obboleessa kee Aaronitti akka du'u itti himi, inni gara biyya ani ijoollee Israa'eliif kenne sanatti hin dhufu" jedhe.
31 Aaron immoo ajaja Yihowaatiin waggaa afurtamaffaatti, ji'a shanaffaatti, ji'icha keessaa guyyaa tokkoffaatti, gara gaara Hooritti ol ba'e.
32 Aaron gaara Hooritti yommuu du'u umuriin isaa waggaa dhibba tokkoo fi digdamii sadii ture.

BOQONNAA 85

1 Araad mootichi Kana'aan inni kibba keessa jiraatus, Israa'eloonni karaa basaastotaa akka dhufan dhaga'ee, Israa'eloota irratti loluuf loltoota isaa qopheesse.
2 Waraana guddaa fi ulfaataa waan qabuuf, ijoolleen Israa'el baay'ee isa sodaataniiru, kanaaf ijoolleen Israa'el gara Gibxiitti deebi'uuf murteessan.
3 Israa'el mooticha Araadiin baay'ee waan sodaataniif, gara Maserat Beenii Jaakonitti gara guyyaa sadii duubatti deebi'an.
4 Israa'eloonnis bakka isaaniitti deebi'uu waan hin barbaanneef, guyyaa soddomaaf Beenii Jaakoon keessa turan.
5 Ijoolleen Leewwii immoo Israa'eloonni duubatti akka hin deebine yommuu argan, Yihowaadhaaf jedhanii hinaafan, ka'anii obboloota isaanii Israa'eloota wajjin wal lolan, qaama guddaa tokkos isaan keessaa ajjeesanii, gara iddoo isaanii gaara Hooritti akka deebi'an isaan dirqisiisan.
6 Yommuu deebi'anis, Araad mootichi loltoota isaa Israa'eloota wajjin akka lolan qopheessaa ture.
7 Israa'el immoo, "Ati saba kana harka kootti yoo dabarsitee, magaalota isaanii guutummaatti nan balleessa" jedhee waadaa galte.
8 Yihowaan sagalee Israa'el dhaggeeffatee, Kana'aanota harka isaaniitti kenne, isaanis ta'e magaalota isaanii guutummaatti balleesse, iddoo sanas Hormaa jedhee moggaase.
9 Israa'el tulluu Hoor irraa ka'anii Obot keessa buufatan, Obot irraa ka'anii Iye-abarim isa daangaa Mo'aab jirutti buufatan.
10 Ilmaan Israa'el immoo, "Amma biyya kee keessa darbinee bakka keenyatti haa geenyu, ijoolleen Mo'aab garuu akkuma Sihoon mootiin Amoorootaa biyya isaanii fudhatee baay'ee isaanii ajjeese, ilmaan Israa'el akka isaan irratti raawwate baay'ee sodaataniiru.
11 Kanaaf Mo'aab Israa'eloonni biyya isaa keessa akka darban hin hayyamne, Yihowaan immoo ijoollee Israa'el akkas jedhee ajaje, Israa'eloonni Mo'aab irraa ka'an.
12 Israa'el immoo daangaa Mo'aab irraa gara gama Arnoon, daangaa Mo'aab, Mo'aab fi Amoor gidduu jirutti ga'anii, + Sihoon mootii Amoorotaa + lafa onaa Kedemot keessatti buufatan.
13 Israa'el ergamtoota gara Sihoon mootii Amoorotaatti ergamaniiru.
14 Biyya kee keessa haa darbina, gara maasii ykn maasii wayinii hin garagalnu, hamma daangaa kee darbinutti karaa guddaa mootichaa irra deemna, garuu Sihoon Israa'eloonni akka darban hin heyyamne.
15 Sihoon saba Amoorota hundumaa walitti qabee, ilmaan Israa'el wajjin wal arguuf gara lafa onaatti ba'ee, Yahaazitti Israa'el lole.
16 Yihowaan Sihoon mootii Amoor harka ijoollee Israa'elitti kenne, Israa'el immoo saba Sihoon hundumaa billaadhaan rukutee, dhimma Mo'aab haaloo ba'e.
17 Israa'eloonni biyya Sihoon Aram irraa kaasee hamma Yabukitti, warra Ammoonitti qabatanii, boojuu magaalota sanaa hundumaa ni fudhatan.
18 Israa'el magaalota kana hundumaa in qabate, Israa'el immoo magaalota Amoorotaa hundumaa keessa jiraate.
19 Israa'eloonni hundinuu, biyya isaaniis fudhachuuf, ijoollee Amoon irratti loluuf murteessan.
20 Kanaaf Yihowaan ijoollee Israa'eliin, "Ani biyya isaanii keessaa homaa isiniif hin kennu waan ta'eef, ijoollee Amoon hin marsin, isaan irrattis lola hin kaasinaa, Israa'eloonnis dubbi Yihowaa dhaggeeffataniiru, ijoollee Amoon wajjinis hin lolle" jedheen.
21 Israa'el garagalanii karaa Baashaaniin gara biyya Oog mootii Baashaaniitti ol ba'an, Oog mootiin Baashaan immoo Israa'eloota lola irratti wal arguuf ba'e, namoota goota hedduu, akkasumas namoota Amoor keessaa humna baay'ee cimaa ta'e tokko qaba ture.
22 Og mootiin Baashaan nama humna guddaa qabu ture, ilmi isaa Naaron garuu humna guddaa, isa caalaa cimaa ture.
23 Og immoo garaa isaatiin, "Kunoo amma guutummaan mooraa Israa'el iddoo parsa sadii fudhatu, amma billaa fi eeboo malee al tokkotti isaan nan rukuta" jedhe.
24 Oog gaara Yahaaz ol ba'ee, dhagaa guddaa tokko, dheerinni isaa parsaa sadii ta'e tokko irraa fuudhee, mataa isaa irra kaa'ee, Israa'eloota hundumaa dhagaa sanaan

rukutuuf, buufata ijoollee Israa’el irratti darbachuuf murteesse.
25 Ergamaan Yihowaa dhufee dhagaa mataa Oog irratti boce, Oog ulfaatina dhagaa morma isaa irra jiruun lafa irratti kufe.
26 Yeroo sanatti Yihowaan ijoollee Israa’eliin, “Ani isa fi saba isaa hundumaa fi lafa isaa hundumaa harka keessanitti waanan kenneef isa hin sodaatinaa, akkuma Sihoon irratti gootan isa irrattis ni raawwadhaa” jedheen.
27 Museen immoo Israa’el muraasa wajjin gara isaatti gad bu’ee, Museen Oog uleedhaan jilba miila isaa irratti rukutee ajjeese.
28 Israa’el booddee ijoollee Oog fi saba isaa hundumaa ari’anii, hamma isaan keessaa hafan tokko illee hin hafnetti isaan reebanii balleessan.
29 Museen booda, Yaazer magaalaa baay’ee beekamtuu waan turteef, ijoollee Israa’el tokko tokko Yaazer akka basaasan erge.
30 Basaastoonni gara Jaaazer dhaqanii sakatta’an, basaastonnis Yihowaatti amanamuudhaan namoota Jaaazer wajjin wal lolan.
31 Namoonni kun Yaazeeriifi gandoota ishii qabatanii, Yihowaan harka isaaniitti dabarsee kenne, Amoorota achi turanis ari’an.
32 Israa’el biyya mootota Amoorotaa lamaan, magaalota jaatama gara Yordaanos gama laga Arnoon irraa kaasee hamma gaara Hermaanitti argaman fudhatan.
33 Ilmaan Israa’el immoo gara dirree Mo’aab isa gama Yordaanos gama Yerikootti argamutti dhufan.
34 Ilmaan Mo'aab immoo hammeenya ijoolleen Israa'el mootota Amoor lamaan, Sihonii fi Oog irratti raawwatan hundumaa waan dhaga'aniif, namoonni Mo'aab hundinuu Israa'eloota baay'ee sodaatan.
35 Jaarsoliin Mo’aab immoo, “Kunoo mootonni Amoorootaa lamaan, Sihoon fi Oog, mootota lafaa hundumaa caalaa humna guddaa qaban, ijoollee Israa’el dura dhaabbachuu hin dandeenye, nuti attamitti isaan dura dhaabbachuu dandeenya?
36 Dhuguma, isaan karaa isaanii irratti biyya keenya keessa akka darbnu amma dura ergaa nuuf erganiiru, nuti immoo isaan hin hayyamne, amma billaa isaanii ulfaataadhaan nutti garagalanii nu balleessu; Mo'aab immoo sababii ilmaan Israa'eliin ni dhiphatte, isaanis baay'ee isaan sodaatan, wanta ijoollee Israa'el irratti raawwatamus waliin gorsan.
37 Jaarsoliin Mo'aab immoo murtoo godhanii, namoota isaanii keessaa tokko Balaaq ilma Ziphoor nama Mo'aab jedhamu fuudhanii yeroo sanatti mootii isaanii isa godhan, Balaaq immoo nama baay'ee ogeessa ture.
38 Jaarsoliin Mo’aab ka’anii, bara Haadaad ilma Bedaad mootii Edoom, inni Miidiyaan dirree Mo’aab keessatti injifate irraa kaasee hamma guyyoota kanaatti, Mo’aab fi Miidiyaan gidduutti lola guddaa fi diinummaa guddaa waan tureef, ka’anii gara ijoollee Miidiyaanitti ergan.
39 Ijoolleen Mo'aab immoo gara ijoollee Miidiyaanitti erganii isaan waliin nagaa bu'an, jaarsoliin Miidiyaanis namoota Miidiyaanitti nagaa buusuuf gara biyya Mo'aab dhufan.
40 Jaarsoliin Mo’aab immoo lubbuu isaanii Israa’el jalaa oolchuuf maal akka godhan jaarsolii Miidiyaa wajjin gorsan.
41 Ijoolleen Mo'aab hundinuu jaarsolii Miidiyaaniin, "Amma ijoolleen Israa'el akkuma re'een marga maasii arraabdu, mootota Amoor lamaan nu caalaa jajjaboo ta'an irratti akkas godhaniiru.
42 Jaarsoliin Miidiyaan immoo Mo’aabiin, “Yeroo Sihoon mootiin Amoor si lolee, yeroo si mo’ee lafa kee fudhate, Mesopotaamiyaa irraa gara Be’or ilma Jaaniyaa fi gara ilma isaa Bala’aamitti ergee, isaanis dhufanii akka si abaaran dhageenyeerra; kanaaf harki Sihoon biyya keessan qabachuuf isin mo'ate.
43 Ammas gara ilma isaa Bala’aamitti isin ergi, inni amma iyyuu biyya isaa keessa waan hafeef, inni dhufee namoota isin sodaattan hundumaa akka abaaruuf mindaa isaa isaaf kenni; kanaaf jaarsoliin Mo'aab dubbii kana dhaga'anii gara Bala'aam ilma Be'or erguun isaanii isaan gammachiise.
44 Balaaq ilmi Ziphoor mootiin Mo’aab ergamtoota gara Bala’aamitti erge.
45 Kunoo sabni tokko Gibxii keessaa ba'ee jira, kunoo isaan fuula lafaa uwwisan, isaanis ana dura jiraatu.
46 Amma kottaa saba kana anaaf abaarsi, isaan anaaf humna guddaa waan qabaniif, tarii ani isaan loluuf injifadhee isaan ari'a, sababiin isaas namni ati eebbifte eebbifamaa akka ta'e, kan ati abaarte immoo abaaramaa akka ta'e waanan dhaga'eef.
47 Ergamtoonni Balaaq gara Bala’aamitti dhaqanii, namoota Mo’aab loluuf akka abaaruuf Bala’am fidan.
48 Bala’am immoo Israa’el abaaruuf gara Balaaq dhufee, Yihowaan immoo Bala’aamiin, “Sabni kun eebbifamaa waan ta’eef hin abaarin” jedheen.
49 Balaaq immoo Israa’el akka abaaruuf guyyaa guyyaadhaan Bala’aam isa jajjabeessaa ture, Bala’aam garuu dubbii Yihowaa Bala’amitti dubbateef Balaaq hin dhaggeeffanne.
50 Balaaq immoo Bala’am fedhii isaa akka hin fudhanne yommuu argu, ka’ee gara mana isaatti deebi’e, Bala’aam immoo gara biyya isaatti deebi’ee achirraa gara Miidiyaanitti deeme.
51 Israa’el dirree Mo’aab irraa ka’anii, Bet-Yesimoot irraa hamma Abeel-Siitiim isa dhuma dirree Mo’aab jirutti, qarqara Yordaanositti buufatan.
52 Israa’el dirree Shitim keessa yommuu jiraatan, ijoollee durbaa Mo’aab wajjin ejjituu jalqaban.
53 Israa’eloonnis gara Mo’aabitti dhihaatanii, ijoolleen Mo’aab dunkaana isaanii fuuldura buufata ijoollee Israa’el dura dhaabatan.
54 Ilmaan Mo’aab immoo ijoollee Israa’el sodaataniiru, ijoolleen Mo’aab immoo ijoollee durbaa isaanii hundumaa fi haadhotii manaa isaanii bifa babbareedaa fi bifa babbareedoo ta’an hundumaa fuudhanii warqee fi meetii fi uffata gatii guddaa qabu uffachuun isaaniif godhan.
55 Israa’el akka isaan arganii gara isaaniitti deebi’anii fi Mo’aab wajjin akka hin lolleef, ijoolleen Mo’aab dubartoota sana balbala dunkaana isaanii dura kaa’an.
56 Ijoolleen Mo’aab hundinuu ijoollee Israa’el irratti wanta kana raawwatan, namni tokkoon tokkoon haadha manaa fi intala isaa balbala dunkaana isaa dura kaa’ee, Israa’el hundinuu gocha ijoollee Mo’aab kana arganii, Israa’el gara ijoollee durbaa Mo’aab garagalanii isaan hawwanii gara isaaniitti ni dhaqan.
57 Ibiroota tokko balbala dunkaana Mo’aab yommuu dhufee, intala Mo’aab tokko argee garaa isaa keessatti

ishee kadhatee, balbala dunkaana sanaa irrattis waan inni barbaade ishee wajjin yommuu dubbatu, namoonni dunkaana sanaa ba’anii akka jechoota kanaatti warra Ibirootaatti ni dubbatu turan.
58 Dhuguma nuti obbolaa ta'uu keenya ni beektu, hundi keenya sanyii Looxii fi sanyii obboleessa isaa Abrahaam ta'uu keenya, egaa maaliif nu waliin hin haftu, maaliif buddeena keenyaa fi aarsaa keenya hin nyaattu?
59 Ijoolleen Mo'aab akkasitti haasawa isaaniitiin isa liqimsan, dubbii isaanii isa namatti toluun isa sossobanis, dunkaana keessa isa kaa'anii, nyaata bilcheessanii fi aarsaa isaaniif dhiheessan, inni immoo aarsaa isaanii fi buddeena isaanii irraa nyaate.
60 Achiis wayinii isaaf kennan innis dhugee machaa'e, intala bareedduu tokko fuuldura isaa kaa'anii, inni immoo wayinii baay'ee waan dhugeef, waan hojjetu waan hin beekneef, akka barbaadetti ishee wajjin godhe.
61 Akkasitti ilmaan Mo'aab Israa'el iddoo sanatti, dirree Shiim keessatti, dheekkamsi Yihowaa dhimma kanaan Israa'el irratti boba'ee, isaan gidduutti dha'icha erge, Israa'eloota keessaa namoonni kuma digdamii afur ni du'an.
62 Sanyii Simi’oon keessaa namni tokko Zimrii ilma Saaluu jedhamu tokko ture, inni immoo Israa’el hundumaa duratti Kosbii Intala Zuur mootii Miidiyaan kan taate Miidiyaanotaa wajjin walitti dhufeenya qaba ture.
63 Finiyaas ilmi Eelaazer ilmi luba Aaron, wanta hamaa Zimri hojjete kana argee, eeboo fudhatee ka’ee isaan duukaa bu’ee, lamaan isaanii bocee isaan ajjeese, dha’ichis ijoollee Israa’el irraa ni dhaabbate.

BOQONNAA 86

1 Yeroo sanatti dha'icha booda, Gooftaan Musee fi Elaazer ilma Aarooniin akkana jedhe;
2 Itti gaafatamtoota hawaasa Israa'el hundumaa, warra waggaa digdamaa fi isaa ol, warra loltoota waraanaan ba'an hundumaa lakkaa'i.
3 Musee fi Elaazar immoo ijoollee Israa’el akka maatii isaaniitti lakkaa’an, lakkoofsi Israa’el hundumaa kuma dhibba torbaa fi dhibba torbaa fi soddoma ta’e.
4 Lakkoofsi ijoollee Leewwii ji'a tokkoo fi isaa ol ta'an kuma digdamii sadii ture, isaan keessaas namoota Musee fi Aaron lafa onaa Siinaa keessatti lakkaa'an keessaa namni tokkollee hin turre.
5 Gooftaan lafa onaa keessatti akka du’an waan isaanitti himeef, hundi isaanii ni du’an, Kaaleb ilma Yefunee fi Iyaasuu ilma Nuun malee tokko illee isaan keessaa hin hafne.
6 Kana booda ture, Yihowaan Museedhaan, "Israa'eloonni dhimma obboloota isaanii ijoollee Israa'el Miidiyaanitti haaloo akka ba'an jedhi" jedhe.
7 Museen immoo akkas godhee, Israa’el gosa tokkoof kuma tokko ta’an, namoota kuma kudha lama keessaa filatanii gara Miidiyaanitti deeman.
8 Israa’el Miidiyaan wajjin lolanii, dhiira hundumaa, akkasumas bulchitoota Miidiyaa shanan, Bala’am ilma Be’or immoo billaadhaan ajjeesan.
9 Israa’el haadhotii manaa Miidiyaan ijoollee isaanii fi horii isaanii fi kan isaanii hundumaa booji’an.
10 Saamicha hundumaa fi booji'amtoota hundumaa fuudhanii gara Musee fi Eelaazer gara dirree Mo'aabitti fidan.
11 Musee fi Elaazer fi bulchitoonni waldaa hundi gammachuudhaan isaan simachuuf ba’an.
12 Isaan boojuu Miidiyaan hundumaa qoodanii, ijoolleen Israa’el dhimma obboloota isaanii ijoollee Israa’eliif jecha Miidiyaanitti haaloo ba’aniiru.

BOQONNAA 87

1 Yeroo sanatti Gooftaan Museedhaan, “Kunoo bara kee dhumuuf dhihaateera, Iyaasuu ilma Nuun garbicha kee fudhadhuutii godoo qulqullaa’aa keessa isa kaa’i, anis isa nan ajaja, Muses immoo akkas godhe” jedhe.
2 Yihowaan utubaa duumessaa ta’ee godoo qulqullaa’aa keessatti mul’ate, utubaa duumessi sunis balbala godoo qulqullaa’ichaa bira dhaabatee ture.
3 Yihowaan immoo Iyaasuu ilma Nuun ajajee, “Ati ilmaan Israa’el gara biyya ani isaaniif kennuuf kakadhetti ni fiddi, anis si wajjin nan jiraadha” jedheen.
4 Museen immoo Iyaasuudhaan, “Ati ilmaan Israa’el biyya sana akka dhaaltu waan gootuuf, Yihowaan si wajjin in ta’a, si hin dhiisu, si hin dhiisu, hin sodaatin abdii hin kutatin” jedheen.
5 Museen immoo Israa’el hundumaa waamee, “Waaqayyo Yihowaan keessan lafa onaa keessatti wanta gaarii isiniif godhe hundumaa argitaniittu” jedheen.
6 Amma dubbii seera kanaa hundumaa eegaa, karaa Waaqayyo gooftaa keessan irra deddeebi'aa, karaa Yihowaan isin ajaje irraa gara mirgaattis ta'e gara bitaatti hin deebi'inaa.
7 Museen immoo akkuma Yihowaan isa ajajetti seera, firdii fi seera biyya sanatti akka raawwatan ijoollee Israa’el barsiise.
8 Karaa Gooftaa fi seera isaa isaan barsiise; kunoo isaan macaafa seera Waaqayyoo isa harka Museetiin ijoollee Israa'eliif kenne irratti barreeffamaniiru.
9 Museen immoo ijoollee Israa’el ajajee xumuree, Yihowaan immoo, “Gara gaara Abaariimitti ol ba’ii achitti du’i, akkuma obboleessi kee Aaron walitti qabametti saba keetti walitti qabami” jedheen.
10 Museen immoo akkuma Yihowaan ajajetti ol ba’ee, Israa’eloonni biyya Gibxii keessaa ba’an irraa waggaa afurtamaffaatti ajaja Yihowaatiin biyya Mo’aab keessatti achitti du’e.
11 Israa’el dirree Mo’aab keessatti guyyoota soddomaaf Museedhaaf boo’an, guyyoonni Museedhaaf boo’anii fi gadda itti gaddanis xumuramaniiru.

BOQONNAA 88

1 Erga Musee du'ee booda ture, Gooftaan Iyaasuu ilma Nuuniin akkas jedhe;
2 Ka'i Yordaanos gara biyya ani ijoollee Israa'eliif kennetti darbi, ilmaan Israa'el biyya sana akka dhaaltu in gooti.
3 Bakki miilli keessan irra tarkaanfatu hundinuu kan keessan ta'a, lafa onaa Libaanos irraa kaasee hamma laga guddicha laga Peraat daangaa keessan ta'a.
4 Bara jireenya kee guutuu namni si dura hin dhaabbatu; akkuman Musee wajjin ture, akkasuma si waliin ta'a, seera

Museen si ajaje hundumaa eeguuf jabaa fi ija jabina qofa qabaadhu, waan hojjettu hundumaan akka badhaatuuf karaa irraa gara mirgaas ta'e gara bitaatti hin garagalin.
5 Iyaasuun immoo qondaaltota Israa'el akkana jedhee ajaje: "Biyya sana keessa darbadhaatii, 'Guyyoota sadii booda laga Yordaanos darbanii lafa kana dhaaltuuf soorata ofii keessaniif qopheessaa!
6 Hoggantoonni Israa'el akkas godhanii, namoota sana ni ajajan, wanta Iyaasuun ajaje hundumaas ni raawwatan.
7 Iyaasuun immoo namoota lama biyya Yerikoo akka basaasan erge, namoonni sun immoo Yerikoo basaasan.
8 Dhuma guyyaa torbaa booda gara Iyaasuutti buufata keessa dhufanii, "Gooftaan guutummaa biyya keenya harka keenyatti kenneera, jiraattonni ishees sababa keenyaan sodaadhaan boba'aniiru" jedhaniin.
9 Sana booda, Iyaasuun Israa'el hundumaa wajjin ganama ka'ee, isaanis Shiim irraa ka'e, Iyaasuun fi Israa'el hundinuu isaa wajjin laga Yordaanos ni darban; Iyaasuun immoo Israa'el wajjin Yordaanos yommuu darbu umriin isaa waggaa saddeettamii lama ture.
10 Sabni sun ji'a tokkoffaa guyyaa kurnaffaatti Yordaanos irraa ol ba'anii, Giilgaal isa golee Yerikoo gara bahaatti argamutti buufatan.
11 Israa'el akkuma seera Musee keessatti barreeffameetti, ji'ichatti guyyaa kudha afraffaatti, Giilgaal, lafa Yerikootti argamtutti Ayyaana Faasikaa ni kabaju.
12 Gaafa Ayyaana Faasikaa itti aanutti yeroo sanatti mannaan ni dhaabata, kana booda ijoolleen Israa'eliif mannaan hin argamne, midhaan biyya Kana'aan irraas ni nyaatan.
13 Yerikoon immoo ijoollee Israa'el irratti guutummaatti cufamtee turte, namni tokko illee hin baane, hin seenne.
14 Ji'a lammaffaatti, guyyaa jalqabaa ji'ichaatti, Yihowaan Iyaasuun, "Ka'i kunoo ani Yerikoo namoota ishee hundumaa wajjin harka keetti kenneera; loltoonni kee hundinuu guyyaatti al tokko magaalattii naanna'u, guyyaa ja'aaf akkas goota.
15 Luboonnis xurumbaa ni afuuftu, sagalee xurumbaa yommuu dhageessanis sabni hundinuu dallaa magaalattii akka diigamu iyyi guddaa in dhageessisu; sabni hundinuu tokkoon tokkoon mormituu isaa irratti ni ol ba'a.
16 Iyaasuun immoo akka waan Yihowaan isa ajaje hundumaatti akkas godhe.
17 Guyyaa torbaffaatti si'a torba magaalattii naanna'anii, luboonnis xurumbaa ni afuufan.
18 Marsaa torbaffaa irrattis Iyaasuun namoota sanaan, "Gooftaan magaalattii guutuu harka keenyatti waan kenneef, iyyi" jedheen.
19 Magaalattii fi wanti ishii keessa jiru hundinuu qofti Yihowaa duratti in abaarama, wanta abaaramaa irraas of eeggadhaa, akka isin mooraa Israa'el abaaramaa hin gootanii fi akka hin rakkisneef.
20 Meetiin, warqeen, sibiilaan, sibiiliin hundinuu garuu Yihowaadhaaf in qulqullaa'u, gara mana kuusaa Yihowaatti in seenu.
21 Sabni sun xurumbaa afuufanii iyyi guddaa dhageessisan, dallaan Yerikoo ni diigame, sabni hundinuu immoo tokkoon tokkoon isaanii kallattiidhaan fuuldura isaaniitti ol ba'anii, magaalattii fudhatanii, dhiiras ta'e dubartii, ijoollee fi maanguddoota, re'ee fi hoolaa fi harree, billaadhaan wanta ishee keessa jiru hundumaa guutummaatti balleessan.
22 Magaalattii guutuu ibiddaan guban; mi'awwan meetii, warqee, sibiila diimaa fi sibiilaa qofa gara kuusaa Waaqayyootti galchan.
23 Iyaasuun yeroo sanatti, "Namni Yerikoo ijaaru abaaramaa haa ta'u; inni ilma isaa isa angafaa irratti hundee isaa in kaa'a, ilma isaa isa quxisuu irrattis karra isaa in dhaaba.
24 Akaan ilmi Kaarmii, ilmi Zabdii, ilmi Zeraa ilma Yihudaa, wanta abaaramaa sana gantummaadhaan raawwatee, wanta abaaramaa sana keessaa fudhatee dunkaana keessa dhokse, aariin Yihowaa immoo Israa'el irratti ni boba'e.
25 Kana booda, Israa'eloonni Yerikoo gubatanii yommuu deebi'an, Iyaasuun namoota Aayis akka basaasanii fi ishii lolaniif erge.
26 Namoonni sun ol ba'anii Aayi basaasanii, deebi'anii, "Namoonni hundinuu si wajjin gara Aayitti hin ol ba'inaa, namoonni gara kuma sadii qofa ol ba'anii magaalattii haa rukutan, namoonni ishii xinnoo waan ta'aniif" jedhan.
27 Iyaasuun immoo akkas godhee, Israa'el keessaa namoota gara kuma sadii ta'an isa wajjin ol ba'anii, namoota Aayi wajjin lolan.
28 Lolli Israa'el irratti cimaa ta'ee, namoonni Aayi namoota Israa'el soddomii ja'a injifatan, Israa'el immoo namoota Aayii dura baqatan.
29 Iyaasuun immoo wanta kana yommuu argu uffata isaa cicciree, inni jaarsolii Israa'el wajjin Yihowaa duratti lafatti kufe, isaanis biyyee mataa isaanii irra kaa'an.
30 Iyaasuun immoo, "Yaa Gooftaa saba kana maaliif laga Yordaanos ceesifte? Israa'eloonni erga diinota isaaniitti dugda garagalchanii booda maal jedha?
31 Kana'aanonni jiraattonni biyyattii hundinuu dubbii kana dhaga'anii nu marsanii maqaa keenya ni kutu.
32 Yihowaan immoo Iyaasuun, "Maaliif fuula kee irratti kufte? Israa'eloonni cubbuu hojjetaniiru, wanta abaaramaas waan fudhataniif ka'i, si bu'i; Yoo isaan wanta abaaramaa isaan keessaa balleessan malee isaan waliin hin jiraadhu.
33 Iyaasuun ka'ee namoota walitti qabee ajaja Yihowaatiin Uriimii fide, gosti Yihudaas ni qabame, Akaan ilmi Kaarmii immoo ni qabame.
34 Iyaasuun immoo Akaaniin, "Ilma koo maal akka goote natti himi, Akaan immoo, "Boocha keessaa uffata gaarii Shinaar fi meetii sheeqlii dhibba lamaa, warqee ulfaatina sheeqlii shantamaa arge; Ani isaan hawween fudhadhe, kunoo hundi isaanii dunkaana gidduutti lafa keessa dhokatanii jiru.
35 Iyaasuun namoota dhaqanii dunkaana Akaan keessaa isaan fuudhanii gara Iyaasuutti isaan fidan.
36 Iyaasuun immoo Akaani fi meeshaalee kana, ilmaan isaa fi ijoollee durbaa isaa fi kan isaa hundumaa fuudhee gara gammoojjii Akooritti geessan.
37 Iyaasuun achitti ibiddaan isaan gube, Israa'eloonni hundinuu Akaaniin dhagaadhaan rukutanii, tuullaa dhagaa isa irratti kaasan, kanaaf iddoo sana gammoojjii Akoor jedhee moggaase, dheekkamsi Yihowaa ni tasgabbaa'e, Iyaasuun immoo gara magaalattii dhufee ishee lole.
38 Yihowaan immoo Iyaasuun, "Hin sodaatin, hin rifatin, kunoo ani Aayi, mootii ishee fi saba ishee harka keetti kenneera, ati immoo akkuma Yerikoo fi mootii ishee irratti goote, boojuu ishee fi horii ishee qofa ofii keessaniif

booji'aa in fudhattu; magaalattii duuba ishee jirtuuf duula kaa'i.
39 Iyaasuun immoo akka dubbii Yihowaatti raawwatee, ilmaan waraanaa keessaa namoota gootummaa kuma soddoma filatee, isaan erge, isaanis magaalattiidhaaf duukaa bu'aniiru.
40 Innis, "Yeroo nu argitan haxxummaadhaan isaan dura ni baqana, isaanis nu ari'u, isaanis duula keessaa kaatee magaalattii ni fudhattu, isaanis akkas godhan" jedhee isaan ajaje.
41 Iyaasuun immoo lolee, namoonni magaalattii magaalattii duubaan isaan duukaa akka ciisan utuu hin beekin gara Israa'elitti ba'an.
42 Iyaasuun fi Israa'eloonni hundinuu ofitti dadhabanii of fakkeessanii haxxummaadhaan karaa lafa onaa sanaa baqatan.
43 Namoonni Aayiis namoota Israa'el ari'uuf magaalattii keessa turan hunda walitti qabanii, isaanis ba'anii magaalattii keessaa harkifaman, namni tokko illee hin hafne, magaalattiis banaa dhiisanii Israa'el ari'an.
44 Warri duukaa ciisaniis bakka isaaniitii ka'anii, ariitiin gara magaalatti dhufanii ishii fuudhanii ibidda itti qabsiisan, namoonni Aayiis duubatti deebi'anii, aarri magaalattii gara samiitti ol ba'ee, karaa tokkoonis ta'e karaa biraatiin duubatti deebi'uu hin dandeenye.
45 Namoonni Aayi hundinuu Israa'el gidduu turan, kaan gama gama, kaan gama gama, isaan keessaa tokko illee akka hin hafneef isaan rukutan.
46 Israa'eloonnis Meloosh mootii Aayi lubbuudhaan qabatanii gara Iyaasuutti isa geessan, Iyaasuun immoo muka irratti fannisee du'e.
47 Israa'el magaalattii erga gubanii booda gara magaalattiitti deebi'anii, warra ishee keessa turan hunda billaadhaan rukutan.
48 Lakkoofsi warra dhiirota Aayi keessaa kufanii, dhiiraa fi dubartii, kuma kudha lama ture; horii fi boojuu magaalattii qofa akka dubbii Gooftaan Iyaasuutti dubbatetti ofitti fudhatan.
49 Mootonni Yordaanos gama ganama jiran hundinuu, mootonni Kana'aan hundinuu, hammeenya ilmaan Israa'el Yerikoo fi Aayi irratti raawwatan dhaga'anii Israa'el loluuf walitti qabaman.
50 Jiraattonni Gibeon qofti Israa'eloonni akka isaan hin badneef loluu baay'ee waan sodaataniif, haxxummaadhaan gara Iyaasuu fi gara Israa'el hundumaatti dhufanii, "Nuti biyya fagoodhaa dhufne, amma kanaaf kakuu nuuf galchaa" jedhaniin.
51 Jiraattonni Gibe'oon immoo ijoollee Israa'el bira ga'anii, Israa'el kakuu isaanii wajjin galan, isaan wajjinis nagaa galanii, bulchitoonni waldaa sanaas isaan kakatan, sana booda garuu ijoolleen Israa'el ollaa isaanii akka ta'anii fi isaan gidduu akka jiraatan ni beekan.
52 Israa'el garuu isaan hin ajjeesne; sababni isaas isaan Waaqayyoon itti kakataniiru, muka muranii fi bishaan baasan ta'aniiru.
53 Iyaasuun immoo, "Maaliif na gowwoomsitan? isaanis, "Wanti ati mootota Amoorota hundumaa irratti goote hundinuu hojjetoota keetti waan himameef, nuti immoo lubbuu keenya baay'ee sodaannee, nuti immoo wanta kana raawwanne" jedhanii deebisaniif.
54 Iyaasuun immoo guyyaa sanatti muka akka muranii fi bishaan akka baasan isaan muude, gosoota Israa'el hundumaaf garboota akka ta'an isaan hire.
55 Adoonisedeq mootiin Yerusaalem immoo wanta Israa'el Yerikoo fi Aayi irratti raawwatan hundumaa yommuu dhaga'u, gara Hohaam mootii Hebroonii fi gara mootii Piraamii Yaarmut, gara Yaafiyaa mootii Laakiishii fi gara Deber mootii Egilonitti erge.
56 Israa'el fi jiraattota Gibe'on warra Israa'el wajjin nagaa buusan akka rukunnuuf gara kootti ol kottaa na gargaari.
57 Isaan walitti qabamanii mootonni Amoor shanan, saba jajjaboo akka cirracha qarqara galaanaa baay'ee ta'an, buufata isaanii hundumaa wajjin ol ba'an.
58 Mootonni kun hundinuu dhufanii Gibeon duratti buufataniiru, jiraattota Gibeon irrattis loluu jalqaban, namoonni Gibeon hundis, "Mootonni Amoor hundinuu nu loluuf walitti qabamanii waan jiraniif, daftee gara keenyatti ol ba'ii nu gargaari" jedhanii gara Iyaasuutti ergan.
59 Iyaasuun warri loltootaa hundinuu Giilgaal irraa ol ba'an, Iyaasuun immoo akka tasaa gara isaaniitti dhufee mootota shanan kana qalma guddaadhaan rukute.
60 Yihowaan immoo ijoollee Israa'el duratti isaan qaanessee, isaanis Gibe'on keessatti qalma hamaadhaan isaan rukutee, karaa gara Beet-Horoonitti ol ba'u hamma Makedaatti isaan ari'an, isaanis ijoollee Israa'el dura baqatan.
61 Osoo isaan baqachaa jiranii, Gooftaan samii irraa dhagaa bokkaa isaanitti ergee, ilmaan Israa'el qalamuu caalaa dhagaa bokkaa sanaan du'an.
62 Israa'eloonni isaan ari'anii, amma iyyuu karaa irratti isaan rukutanii, isaan rukutaniiru.
63 Isaan yommuu rukutan, guyyaan gara galgalaatti gadi bu'aa waan dhufeef, Iyaasuun namoota hundumaa duratti, "Ati aduu, ati Gibeon irra dhaabbadhu, ati immoo gammoojjii Ayaalonitti ji'i, hamma sabni diinota isaa irratti haaloo ba'utti!
64 Gooftaan sagalee Iyaasuu dhaggeeffatee, aduun samii gidduu dhaabbattee, sa'aatii soddoma ja'a fi soddomaaf dhaabbattee, ji'is guyyaa tokko guutuu akka hin gad buune ariifate.
65 Gooftaan Israa'eliif waan loleef, guyyaan akkasii duras ta'e sana booda, Yihowaan sagalee namaa dhaggeeffate hin turre.

BOQONNAA 89

1 Iyaasuun immoo guyyaa Yihowaan Amoorota harka Iyaasuu fi ijoollee Israa'el harkatti kenne sanatti, Israa'el hundumaa duratti faarfannaa kana dubbate;
2 Yaa Gooftaa, hojii guddaa hojjetteetta; eenyutu si fakkaata? funyaan koo maqaa kee in faarfata.
3 Gaarummaa koo fi masaraa koo, masaraa koo ol ka'aa, sirba haaraa siif nan faarfadha, galataan siif nan faarfadha, ati humna fayyina kooti.
4 Mootonni lafaa hundinuu si galateeffatu, bulchitoonni biyya lafaa siif in faarfatu, ijoolleen Israa'el fayyina keetti in gammadu, humna kee in faarfatu, in faarfatu.
5 Yaa Gooftaa, sitti himne; ati gaaddisa keenya fi masaraa cimaa diinota keenya irratti waan turteef ati Waaqa keenya jenne.

6 Gara keetti iyyannee hin qaanofne, sitti amanamnee bilisa baane; yeroo nuti sitti iyyinu, ati sagalee keenya dhageessee, lubbuu keenya billaa jalaa baafte, ati ayyaana kee nutti agarsiifte, fayyina kee nuuf kennite, ati humna keetiin garaa keenya gammachiifte.
7 Fayyina keenyaaf baate, harka keetiin saba kee furte; samii qulqullummaa kee irraa nuuf deebiste, namoota kuma kudhaniin lakkaa'aman irraa nu oolchite.
8 Aduu fi ji'i samii keessa dhaabbatanii, ati immoo dheekkamsa keetiin cunqurtoota keenya irratti dhaabbattee firdii kee isaan irratti abboomte.
9 Abbootiin biyya lafaa hundinuu ka'anii ka'an, mootonni saboota walitti qabamaniiru, fuula kee duratti hin sochoone, lola kee in kadhatu turan.
10 Ati dheekkamsa keetiin isaan irratti kaatee, dheekkamsa kee isaan irratti buuste; dheekkamsa keetiin isaan balleessite, garaa kee keessattis isaan kutte.
11 Saboonni dheekkamsa keetiin in balleessan, mootummoonni sababa dheekkamsa keetiin gadi bu'aniiru, ati guyyaa dheekkamsa keetii mootota madaa'e.
12 Ati dheekkamsa kee isaan irratti dhangalaafte, dheekkamsi kee inni dheekkamsaan isaan qabate; ati jal'ina isaanii isaan irratti deebiftee, jal'ina isaanii keessattis isaan kutte.
13 Kiyyoo diriirsan, achi keessa kufanii, kiyyoo dhokatan keessa, miilli isaanii qabame.
14 Harki kee diinota kee hundumaaf qophaa'ee ture, isaanis billaa isaaniitiin biyya sana qabataniiru, harka isaaniitiin magaalattii keessa jiraatan; fuula isaanii salphinaan guutte, gaanfa isaanii lafatti gadi buuste, dheekkamsa keetiin isaan sodaachifte, dheekkamsa keetiinis isaan balleessite.
15 Sagalee obomboleettii keetiin lafti ni raafamte, ni raafamte, ati lubbuu isaanii du'a irraa hin dhowwine, lubbuu isaaniis gara awwaalaatti gadi buuste.
16 Obomboleettii kee keessatti isaan ari'atte, bubbee kee keessatti isaan balleessite, rooba isaanii gara bokkaa jijjiirte, akka ka'uu hin dandeenyetti boolla gadi fagoo keessatti kufte.
17 Reeffi isaanii akka balfa daandii gidduutti gatamee ture.
18 Isaan dheekkamsa keetiin ni badaman, ati humna keetiin saba kee oolchite.
19 Kanaaf garaan keenya sitti gammada, lubbuun keenya fayyina keetti ol in ol in qabdi.
20 Arrabni keenya humna kee in hima, hojii dinqisiisaa kee in faarfanna, ni faarfanna.
21 Ati diinota keenya jalaa nu oolchite, warra nu irratti ka'an jalaa nu oolchite, nu dura isaan balleessite, miila keenya jalas isaan dhiphifte.
22 Yaa Gooftaa diinonni kee hundinuu akkasitti in badu, warri jal'oon akka citaa qilleensiin oofu, jaallattoonni kees akka muka bishaan bira dhaabamee in ta'u.
23 Iyaasuun fi Israa'eloonni hundinuu isaa wajjin mootota hundumaa erga rukutanii booda gara buufata Giilgaalitti deebi'an, isaan keessaa namni tokko illee hin hafne.
24 Mootonni shanan sun kophaa isaanii miilaan lola irraa baqatanii holqa keessa dhokatanii, Iyaasuun dirree waraanaa keessatti isaan barbaade malee isaan hin arganne.
25 Booda immoo Iyaasuutti, "Mootonni argamanii kunoo holqa keessa dhokatanii jiru" jedhamee itti himame.
26 Iyaasuun immoo, "Akka isaan ofirraa hin fudhanneef, namoota afaan holqichaatti akka isaan eegan muudii; ilmaan Israa'el akkas godhan.
27 Iyaasuun immoo Israa'el hundumaa waamee, qondaaltota waraanaatiin, "Miila keessan morma mootota kanaa irra kaa'aa, Iyaasuun immoo, "Gooftaan diinota keessan hundumaa akkas in godha" jedheen.
28 Iyaasuun immoo mootota ajjeesanii holqa sanatti akka gatan, akkasumas dhagaa gurguddaa afaan holqichaa irratti akka kaa'an ajaje.
29 Iyaasuun immoo namoota guyyaa sana isa wajjin turan hundumaa wajjin gara Makedaa dhaqee, billaadhaan rukute.
30 Lubbuu fi qabeenya magaalattii hundumaa balleessee, akkuma Yerikoo irratti godhe mootichaa fi saba ishee irrattis godhe.
31 Achiis gara Libnaatti darbee ishee lolee, Gooftaan harka isaatti kenne, Iyaasuun immoo billaadhaan ishee fi lubbuu ishee hundumaa rukutee akkuma Yerikoo irratti godhe ishee fi mootii ishee irrattis in raawwate.
32 Achiis gara Laakiish loluuf gara Laakishitti ce'ee, Horaam mootiin Gaazaa namoota Laakiish gargaaruuf ol ba'ee, Iyaasuun immoo hamma namni isa hin hafnetti isa fi saba isaa rukute.
33 Iyaasuun immoo Laakiishii fi namoota ishii hundumaa fuudhee akkuma Libnaatti godhe sanatti raawwate.
34 Iyaasuun achirraa gara Eglonitti darbee isa sanas fudhatee isa fi namoota ishee hundumaa billaadhaan rukute.
35 Achiis gara Hebroonitti darbee ishee lolee ishii fudhatee guutummaatti balleesse, achiis Israa'el hundumaa wajjin gara Deebiritti deebi'ee ishee lolee billaadhaan rukute.
36 Lubbuu ishee keessa jiru hundumaas ni balleesse, namni tokko illee hin hafne, akkuma Yerikoo irratti godhe ishee fi mootii ishee irrattis godhe.
37 Iyaasuun immoo, Yihowaan Israa'eliif lolee waan tureef, mootota Amoorotaa Kaadees-Barnee irraa kaasee hamma Azaatti in rukute.
38 Iyaasuun immoo Israa'el hundumaa wajjin gara buufata Giilgaal dhufan.
39 Yeroo sanatti Yaabiin mootiin Kaazoor wanta Iyaasuun mootota Amoorota irratti raawwate hundumaa yommuu dhaga'u, Yaabiin gara Yobaat mootii Midiyaanii fi Laabaan mootii Shimroonitti, Yifaal mootii Akshaaf fi mootota Amoorota hundumaatti erge.
40 Dafii gara keenya koottaa nu gargaari, ijoolleen Israa'el utuu isaan nutti dhufanii akkuma mootota Amoorota kaan irratti godhan nu irratti hin raawwatin akka rukunnuuf.
41 Mootonni kun hundinuu dubbii Yaabiin mootii Kaazoor dubbate dhaggeeffatanii, mootota kudha torba, sabni isaaniis akka cirracha qarqara galaanaatti baay'inaan, fardeen fi gaariiwwan lakkaa'amuu hin dandeenye waliin ba'anii, dhufanii bishaan Meroom bira dhaabbatanii Israa'el loluuf walitti qabaman.
42 Yihowaan immoo Iyaasuun, "Boru gara yeroo kanatti isaan ajjeefaman hundumaa dabarsee waanan kennuuf, isaan hin sodaatin, fardeen isaanii ni qottee gaarii isaanii ibiddaan ni gubda" jedheen.
43 Iyaasuun namoota loltoota hundumaa wajjin akka tasaa isaanitti dhufee isaan rukute, Yihowaan harka ijoollee Israa'elitti waan isaan kenneef harka isaaniitti kufan.
44 Israa'el mootota kana hundumaa buufata isaanii wajjin ari'anii hamma namni tokko illee hin hafnetti isaan rukutan,

Iyaasuun immoo akkuma Yihowaan isatti dubbate isaan irratti raawwate.
45 Iyaasuun yeroo sanatti gara Kaazoritti deebi'ee billaadhaan rukutee lubbuu ishee keessa jiru hundumaa balleessee ibiddaan gube, Iyaasuun immoo gara Siimroonitti darbee rukutee guutummaatti balleesse.
46 Achirraa gara Akshaaf darbee akkuma Shimroonitti godhe sanas raawwate.
47 Achi irraa gara Adulaamitti darbee namoota ishee keessa jiran hundumaa rukutee, akkuma Akshaaf fi Shimroonitti godhe Adulaam irrattis godhe.
48 Isaan irraa gara magaalota mootota rukute hundumaatti darbee, namoota isaan keessaa hafan hundumaa rukutee guutummaatti isaan balleesse.
49 Israa'eloonni boojuu fi horii isaanii qofa akka booji'amuuf ofitti fudhatan, ilma namaa isaan rukutan hundumaa garuu lubbuu tokkollee akka jiraattu hin hayyamne.
50 Akkuma Yihowaan Musee ajaje Iyaasuun fi Israa'el hundi akkasuma godhan, isaan homaa irratti hin dadhabne.
51 Iyaasuun fi ilmaan Israa'el hundinuu akkuma Yihowaan isaan ajajetti guutummaa biyya Kana'aan rukutanii, mootota isaanii hunda mootota soddomii tokko ta'anii injifatan, Israa'eloonnis guutummaa biyya isaanii fudhatan.
52 Mootummoota Sihoon fi Oog warra gama Yordaanos jiranii fi Museen magaalota hedduu injifate malees, Museen warra Ruubeenii fi warra Gaadiifi walakkaa gosa Minaaseetiif kenne.
53 Iyaasuun immoo mootota Yordaanos gama gara dhihaatti argaman hunda rukutee, gosoota sagal fi walakkaa gosa Israa'eliif dhaala isaanii kenne.
54 Iyaasuun waggoota shaniif mootota kana wajjin lola itti fufe, magaalota isaaniis Israa'elootaaf kenne, magaalota Amoorotaa fi Kana'aan hundumaa keessatti lola irraa kan ka'es biyyi sun tasgabbaa'e.

BOQONNAA 90

1 Yeroo sanatti ilmaan Israa'el Yordaanos erga ce'anii waggaa shanaffaatti, ijoolleen Israa'el Kana'aanoota wajjin lola isaanii irraa erga boqotanii booda, yeroo sanatti Edoomii fi ijoollee Kiitim gidduutti lola gurguddaa fi cimaan ka'ee, ijoolleen Kiitim Edoom wajjin wal lolan.
2 Abiyaanos mootiin Kiitiim waggaa sanatti, jechuunis waggaa soddomii tokkoffaa bulchiinsa isaatti, loltoota jajjaboo ijoollee Kiitim keessaa humni guddaan isaa wajjin ba'ee, ijoollee Esaawuu loluuf gara Se'ir dhaqe.
3 Haadaad mootiin Edoom oduu isaa dhaga'ee, saba ulfaataa fi humna cimaa wajjin isa simachuuf ba'ee, dirree Edoom keessatti isa wajjin lola irratti bobba'e.
4 Harki Kiitim ijoollee Esaawuu irratti in mo'ee, ijoolleen Kiitim ijoollee Esaawuu keessaa namoota kuma digdamii lama ajjeesan, ijoolleen Esaawus hundinuu isaan dura baqatan.
5 Ijoolleen Kiitim isaan ari'anii Haadaad mootii Edoom isa isaan dura fiigaa ture bira ga'anii lubbuun isa qabanii gara Abiyaanos mootii Kiitim isa geessan.
6 Abiyaanos akka ajjeefamu ajajee, Haadaad mootiin Edoom bulchiinsa isaa waggaa afurtamii saddeetffaatti ni du'e.
7 Ijoolleen Kiitim immoo Edoom ari'uu isaanii itti fufanii, qalma guddaadhaan isaan rukutan, Edoom immoo ijoollee Kiitim jalatti bulte.
8 Ijoolleen Kiitiim Edoom ni bulchan, Edoom immoo harka ijoollee Kiitim jala galtee guyyaa sanaa kaasee mootummaa tokko taate.
9 Yeroo sanaa kaasee mataa isaanii ol kaasuu waan hin dandeenyeef, mootummaan isaanii ijoollee Kiitim wajjin tokko ta'e.
10 Abiyaanos Edoom keessatti qondaaltota kaa'ee ilmaan Edoom hundinuu Abiyaanosiif bitamanii fi gibira kaffalan, Abiyaanos immoo gara biyya isaa Kiitiimitti deebi'e.
11 Yommuu deebi'us mootummaa isaa haaromsee, mana jireenyaa mootii ta'uuf masaraa bal'aa fi dallaa qabu ijaaree, ijoollee Kiitim fi Edoom irrattis nagaadhaan moo'e.
12 Bara sanatti ilmaan Israa'el Kana'aanootaa fi Amoorota hunda erga ari'anii booda, Iyaasuun dulloomee dulloome.
13 Gooftaan immoo Iyaasuudhaan, "Ati dulloomtee jirta, jireenyi guddatte, lafti baay'een immoo qabamuuf hafeera" jedheen.
14 Kanaafuu, lafa kana gosoota sagal fi walakkaa gosa Minaaseetiif akka dhaalaatti qoodi, Iyaasuun immoo ka'ee akkuma Yihowaan isatti dubbate raawwate.
15 Innis guutummaa biyyattii gosoota Israa'eliif akka qoqqoodinsa isaaniitti akka dhaalaatti qoode.
16 Gosa Lewwii keessa jiraniif garuu dhaala hin kennine, aarsaan Yihowaa akkuma Yihowaan harka Musee waa'ee isaanii dubbate dhaala isaaniiti.
17 Iyaasuun immoo akkuma Yihowaan karaa Musee dubbate, gaara Hebroon Kaaleb ilma Yefuneetiif obboloota isaa irraa qooda tokko kenne.
18 Kanaaf Hebroon hamma har'aatti Kaalebii fi ijoollee isaaf dhaala ta'e.
19 Iyaasuun immoo akkuma Yihowaan ajajetti, Israa'el hundumaaf dhaala akka ta'uuf carraadhaan hiree.
20 Ilmaan Israa'el akkuma Yihowaan Musee ajajetti ilmaan Israa'el akkas godhan, dhaala isaanii irraa magaalota Lewwootaaf kennan.
21 Isaanis akka daangaa isaaniitti lafa dhaaluuf kan deeman si'a ta'u, Israa'el Iyaasuu ilma Nuuniif dhaala isaaniif kennan.
22 Dubbii Gooftaatiin mandara inni barbaade, Timnaat-seeraakii gaara Efreem keessa jirtu, isaaf kennan, innis magaalattii ijaaree achi keessa jiraate.
23 Lubni Elaazer fi Iyaasuun ilmi Nuunii fi abbootiin gosootaa, Shiiloo keessatti, Yihowaa duratti, balbala godoo qulqullaa'aa duratti ilmaan Israa'el carraadhaan qoodanii, lafa qoqqooduun dhiisanii dhaala kana dha.
24 Yihowaan biyya sana Israa'elootaaf kenne, isaanis akkuma Yihowaan isaanitti dubbatee fi akkuma Yihowaan abbootii isaaniitti kakateetti dhunfatan.
25 Gooftaan Israa'elootaaf diinota isaanii naannoo isaanii jiran hundumaa irraa boqonnaa kenne, namni tokko illee isaan dura hin dhaabbanne, Gooftaan diinota isaanii hundumaa harka isaaniitti kenne, gaarummaa Gooftaan ijoollee Israa'elootatti dubbate hundumaa keessaa wanti tokkollee hin dadhabne, eeyyee Gooftaan waan hundumaa raawwate.
26 Iyaasuun immoo ijoollee Israa'el hundumaa waamee isaan eebbisee, Yihowaa akka tajaajilan isaan ajaje, booddee immoo isaan arge, tokkoon tokkoon isaanii gara

mandara isaaniitti, tokkoon tokkoon isaaniis gara dhaala isaaniitti ni dhaqan.
27 Israa'el bara Iyaasuu hundumaatti Yihowaa kan tajaajilan si'a ta'u, Yihowaan naannoo isaanii hundumaa irraa boqonnaa isaaniif kenne, magaalota isaanii keessas nagaadhaan jiraatan.
28 Guyyoota sanatti, Abiyaanos mootiin Kiitim, bulchiinsa isaa waggaa soddomii saddeetffaatti, jechuunis waggaa torbaffaatti Edoom irratti du'ee, bakka inni ofii isaatiif ijaare sanatti awwaalan, Laatiinus immoo bakka isaa waggaa shantama moote.
29 Bara bulchiinsa isaattis loltoota ni baase, jiraattota Biritaaniyaa fi Kernaaniyaa, ijoollee Elsaa'i ilma Jaavaan wajjin lolee, isaan mo'ee gibira isaan kaffalchiise.
30 Achiis Edoom harka Kiitim jalaa akka fincile dhaga'ee, Laatiinus gara isaanii dhaqee isaan rukutee isaan jilbeenfachiise, harka ijoollee Kiitim jala isaan galche, Edoom immoo guyyoota hundumaa ijoollee Kiitim wajjin mootummaa tokko taate.
31 Waggoota dheeraaf Edoom keessatti mootiin tokko illee hin turre, bulchiinsi isaaniis ijoollee Kiitim fi mootii isaanii wajjin ture.
32 Israa'eloonni laga Yordaanos erga darbanii waggaa digdamii ja'affaatti, jechuunis Israa'eloonni Gibxii erga ba'anii waggaa jaatamaa fi ja'affaatti, Iyaasuun dulloomee, waggaa dhibba tokkoo fi saddeet ta'e.
33 Iyaasuun immoo Israa'el hundumaatti, jaarsolii isaanii, abbootii murtii fi qondaaltota isaaniitti waame, Yihowaan Israa'eloota hundumaaf diinota isaanii naannoo isaanii jiran hundumaa irraa boqonnaa erga kennee booda, Iyaasuun immoo jaarsolii Israa'eliifi abbootii murtii isaaniitiin, "Kunoo ani dulloomeera, waggaan koo guddadheera, isinis wanta Yihowaan saboota inni isin dura ari'e hundumaa irratti godhe argitaniittu siif.
34 Ammas dubbii seera Musee hundumaa eeguu fi raawwachuuf of jabeessaa, gara mirgaattis ta'e gara bitaatti akka hin maqne, akkasumas saboota biyyattii keessatti hafan gidduutti akka hin dhufne; maqaa waaqolii isaaniis hin kaasinaa, akkuma hamma har'aatti gootan Waaqayyo gooftaa keessanitti maxxanuu malee.
35 Iyaasuun immoo ijoolleen Israa'el bara isaanii hundumaa Yihowaa akka tajaajilan baay'ee gorse.
36 Israa'eloonni hundinuu, "Nuti, nuyi, ijoollee keenya, ijoollee ijoollee keenyaa fi sanyii keenya bara baraan Waaqayyoon gooftaa keenya ni tajaajilla" jedhan.
37 Iyaasuun immoo guyyaa sanatti namoota wajjin kakuu gale, Israa'el achiis, tokkoon tokkoon isaanii gara dhaala isaanii fi gara magaalaa isaaniitti ni dhaqan.
38 Guyyoota sanatti, Israa'el magaalota isaanii keessa nagaadhaan yommuu jiraatan, saanduqa du'aa gosoota abbootii isaanii warra Gibxii keessaa fidan, tokkoon tokkoon isaanii dhaala ijoollee isaaniitiin awwaalan, ilmaan Yaaqoob kudha lamaan ilmaan Israa'el tokkoon tokkoon isaanii qabeenya ijoollee isaaniitti awwaalan.
39 Maqaan magaalota ilmaan Yaaqoob kudha lamaan warra Israa'el Gibxii keessaa guddisan itti awwaalan kana.
40 Ruubeenii fi Gaad immoo biyya Yordaanos gama, Roomaatti, ishee Museen ijoollee isaaniif kenne keessatti awwaalan.
41 Simi'oonii fi Leewwii mandara Maudaa ishee ijoollee Simi'oniif kenne keessatti awwaalan, naannoon magaalattiis ijoollee Leewwiitiif ture.
42 Yihudaas magaalaa Biniyaam Beetaliheem faallaa jirtu keessatti awwaalan.
43 Lafee Isaakaar fi Zaabuloon immoo Zidoonitti, qooda ijoollee isaaniitti kufe keessatti awwaalan.
44 Daan immoo mandara ijoollee isaa Istaa'el keessatti awwaalame, Naftaalii fi Asher immoo Kaadesh-naaftaalitti tokkoon tokkoon isaanii bakka ijoollee isaaniif kennetti awwaalan.
45 Lafee Yoseef immoo Sheekem, kutaa lafa Yaaqoob Hamoor irraa bitee fi dhaala Yoseef ta'etti awwaalan.
46 Isaanis Biniyaam Yerusaalemitti, Yebusiin isa ijoollee Biniyaamtiif kenname faallaa jirutti awwaalan; ijoolleen Israa'el tokkoon tokkoon abbootii isaanii magaalaa ijoollee isaanii keessatti awwaalan.
47 Dhuma waggaa lamaa booda Iyaasuun ilmi Nuun waggaa dhibba tokkoo fi kudhan ni du'e, yeroon Iyaasuun Israa'el irratti murtii kenne waggaa digdamii saddeet ture, Israa'el immoo umurii isaa guutuu Yihowaa tajaajila ture.
48 Dhimmi Iyaasuu fi lola isaa fi ceephoo inni Israa'el ceepha'e, wanti inni isaan ajaje hundi, akkasumas maqaan magaalota bara Israa'el bara isaatti qabatanii turan, kunoo macaafa dubbii Iyaasuun ijoollee Israa'eliif dubbate, akkasumas kitaaba waraana Yihowaa isa Musee fi Iyaasuun fi ijoollee Israa'el barreessan keessatti barreeffamaniiru.
49 Israa'el Iyaasuun daangaa dhaala isaa, Timnaat-Seraak isa gaara Efreem keessatti isaaf kenname keessatti awwaalan.
50 Elaazar ilmi Aaron guyyoota sanatti du'ee, tulluu ilma isaa Finiyaas isa gaara Efreem irratti kenname keessatti isa awwaalan.

BOQONNAA 91

1 Yeroo sanatti, Iyaasuun erga du'ee booda, ijoolleen Kana'aan biyyattii keessa waan turaniif, Israa'eloonni isaan ari'uuf murteessan.
2 Israa'eloonni immoo, "Eenyutu dursee gara warra Kana'aanatti ol ba'ee isaan lola? Gooftaan immoo, Yihudaan ni ol ba'a" jedhe.
3 Ijoolleen Yihudaa immoo Simi'ooniin, "Nu wajjin gara qooda keenyatti ol ba'i, nuti immoo Kana'aanoota irratti ni lolla, nutis akkasuma si wajjin ol baana, qooda keetiin, kanaaf ijoolleen Simi'oon ijoollee Yihudaa wajjin deeman.
4 Ijoolleen Yihudaa ol ba'anii Kana'aanoota wajjin wal lolan, kanaaf Yihowaan Kana'aanota harka ijoollee Yihudaatti kenne, Bezeq keessattis namoota kuma kudhaniin isaan injifatan.
5 Adoonibeezeq wajjin Bezeq keessatti wal lolan, innis isaan dura baqate, isaanis isa ari'anii isa qaban, isaanis isa qabanii quba guddaa fi quba miila isaa isa guddaa irraa muran.
6 Adoonibeezeq immoo, "Mootonni kudhan sadii qubni isaanii guddaa fi qubni miila isaanii guddaan irraa muramee, akkuma ani godhe, foon isaanii minjaala koo jala walitti qabuun, Waaqayyo deebii naaf kenneera, isaanis gara Yerusaalem isa fidanii achitti du'e.

7 Ijoolleen Simi’oon immoo ijoollee Yihudaa wajjin deemanii, warra Kana’aan billaadhaan rukutan.
8 Gooftaan immoo ijoollee Yihudaa wajjin ture, isaanis gaara sana qabataniiru, ijoolleen Yoseef immoo gara Bet’el, Luuz jedhamtutti ol ba’an, Yihowaanis isaan wajjin ture.
9 Ijoolleen Yoseef Bet’el basaasanii, warri eegdonni namicha magaalattii keessaa ba’aa jiru tokko arganii, isa qabanii, “Amma balbala magaalattii nutti agarsiisi, nutis siif gaarummaa” jedhaniin.
10 Namichis seensa magaalattii isaanitti argisiisee, ijoolleen Yoseef dhufanii billaadhaan Magaalattii in rukutan.
11 Namichis maatii isaa wajjin erganii, gara warra Heetotaa dhaqee magaalaa ijaaree, maqaa ishee Luuz jedhee moggaase, Israa’eloonni hundinuu magaalota isaanii keessa in jiraatan, ijoolleen Israa’el magaalota isaanii keessa jiraatan, ijoolleen Israa’el immoo bara Iyaasuu hundumaatti, bara jaarsoliin Iyaasuu booda bara isaanii dheeressan hundumaatti Yihowaa tajaajilaa turan, hojii guddaa hojjete argan Gooftaa, isa Israa'eliif raawwate.
12 Jaarsoliin Iyaasuun erga du’ee booda waggoota kudha torbaaf Israa’el irratti faradaniiru.
13 Jaarsoliin hundis lola Israa’el Kana’aanoota irratti lolan, Yihowaan Israa’eloota biyya isaanii keessa kaa’uuf jecha Kana’aanoota ijoollee Israa’el dura ari’e.
14 Dubbii Abrahaam, Yisihaaq fi Yaaqoobitti dubbate hundumaa fi kakaa inni isaanis ta’e ijoollee isaanii biyya Kana’aan akka kennu kakate sana raawwate.
15 Yihowaan akkuma abbootii isaaniitti kakatee guutummaa biyya Kana’aan Israa’eliif kenne, Yihowaan immoo warra naannoo isaanii jiran irraa boqonnaa isaaniif kenne, Israa’el immoo magaalota isaanii keessa nagaadhaan jiraatan.
16 Gooftaan bara baraan haa eebbifamu ameen, ameen.
17 Of jabeessaa, garaan keessan warra Gooftaatti abdatan hundumaas ija jabina haa qabaatu. Xumura.